РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК

А. Е. АНИКИН

РУССКИЙ ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ

ВЫПУСК
3

БЕ – БОЛДЫХА́ТЬ

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА им. В. В. ВИНОГРАДОВА
ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ СИБИРСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ РАН

А. Е. АНИКИН

РУССКИЙ ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ

Выпуск 3 (*бе — болдыха́ть*)



РУКОПИСНЫЕ ПАМЯТНИКИ ДРЕВНЕЙ РУСИ
МОСКВА 2009

ББК 81.2Рус-4
А 67

Издание осуществлено при поддержке
Российского гуманитарного научного фонда (РГНФ)
проект № 09-04-16115

Научно-техническое редактирование:
кандидат филологических наук *Е. И. Якушкина*

Рецензенты:
доктор филологических наук *Л. В. Куркина*,
доктор филологических наук *С. А. Мызников*

Утверждено к печати
Ученым советом Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН

Работа выполнена в рамках программы фундаментальных исследований
ОИФН РАН «Русская культура в мировой истории»

Аникин А. Е.

А 67 Русский этимологический словарь. Вып. 3 (*бе* — *болдыха́ть*) / Ин-т рус. яз. им. В. В. Виноградова РАН; Ин-т филологии Сибирского отделения РАН. — М.: Рукописные памятники Древней Руси, 2009. — 344 с.

ISBN 978-5-9551-0356-3

Словарь представляет собой расположенный в алфавитном порядке свод этимологий русской лексики, охватывающей основной словарный фонд русского языка. На основе достижений современной филологической науки в нем рассматривается происхождение и история словарного состава русского языка, в том числе значительный пласт личных имен и географических названий; в большом объеме привлекается диалектная, древне- и старорусская лексика.

Материал расположен в алфавитном порядке рассматриваемых слов. Для каждой рассматриваемой лексемы указываются — при наличии необходимости и возможности — ее параллели в других славянских и неславянских языках, а также праславянский или иной этимон с изложением сведений, касающихся его истории и языковых изменений, результатом которых стала данная лексема.

3-й выпуск словаря содержит лексику от *бе* до *болдыха́ть* (около 950 статей).

Словарь предназначен для читателей, интересующихся историей русского языка и его отношений с другими языками Евразии.

ББК 81.2Рус-4

ISBN 978-5-9551-0356-3

ОГЛАВЛЕНИЕ

ПРИНЯТЫЕ СОКРАЩЕНИЯ (ДОПОЛНЕНИЯ)

Литература. Источники

Ан. 1990 — *Аникин А. Е.* Тунгусо-маньчжурские заимствования в русских говорах Сибири. Новосибирск, 1990.

Ан. 1997б — *Аникин А. Е.* Анненский и Шевченко (предварительные замечания). Препринт. Новосибирск, 1997.

АнХел 2007 — *Аникин А. Е., Хелимский Е. А.* Самодийско–тунгусо-маньчжурские лексические связи. М., 2007.

АрхЕж 1971 — Археографический ежегодник за 1971. М., 1972.

Баск. 1966 — *Баскаков Н. А.* Северные диалекты алтайского (ойротского) языка. Диалект черневых татар (туба-кижи). М., 1966.

Берншт. 1974 — *Бернштейн С.Б.* Очерк сравнительной грамматики славянских языков. Чередования. Именные основы. М., 1974.

Бонд. 1991 — *Бондалетов В. Д.* Тюркские заимствования в русских арго. Учебное пособие к спецкурсу. Самара, 1991.

БОТ — *Шагдаров Л.Д., Черемисов К.М.* Буряад-ород толи. 1—2. Улаан-Үдэ, 2006—2008.

Брейт. 1901 — *Брейтман Г. Н.* Преступный мир. Киев, 1901.

БСлИ 1974 — Балто-славянские исследования. М., 1974.

Булах. 1950 — *Булаховский Л. А.* Исторический комментарий к русскому литературному языку. Киев, 1950.

Булах. 1954 — *Булаховский Л. А.* Русский литературный язык первой половины XIX века. Фонетика. Морфология. Синтаксис. М., 1954.

Булах. 1958 — *Булаховский Л. А.* Исторический комментарий к русскому литературному языку. Изд. 5-е, доп. и пер. Киев, 1958.

БЧт-3 — Балканские чтения — 3. Лингвокультурная история Балкан и Восточной Европы. Тез. и материалы симпозиума. М., 1994.

Варб. 1969 — *Варбот Ж. Ж.* Древнерусское именное словообразование. М., 1969.

ВАН — Вестник АН СССР (РАН). М.

ВГЛРЯ 1973 — Вопросы грамматики и лексики русского языка. М., 1973.

Весел. 2004 — *Веселовский А. Н.* Работы о фольклоре на немецком языке (1873—1894). Тексты. Опыт параллельного перевода. Комментарии. М., 2004.

ВИЕТ — Вопросы истории естествознания и техники. М.
ВИИ 1963 — Вопросы историографии и источниковедения истории СССР. М.; Л., 1963.
ВИЛЛ 1974 — Вопросы исторической лексикологии и лексикографии восточнославянских языков. М., 1974.
Виногр. 1947 — *Виноградов В. В.* Русский язык. Грамматическое учение о слове. М., 1947.
Виногр. 1982 — *Виноградов В.В.* Очерки по истории русского литературного языка XVII — XIX вв. М., 1982.
ВКР — Вопросы культуры речи. М.
ВМГУ — Вестник МГУ. Сер. 9. Филология. М.
ВОВСЯ 1962 — Вопросы образования восточнославянских национальных языков. М., 1962.
ВРД 1976 — Вопросы русской диалектологии. Л., 1976.
ВРЯ — Вопросы русского языкознания. М.
ВСИ 1998 — Восточнославянские изоглоссы 1998. Вып. 2. М., 1998.
ВСЛДРЯ 1974 — Вопросы словообразования и лексикологии древнерусского языка. М., 1974.
ВСО 1972 — Восточно-славянская ономастика. М., 1972.
ВСО 1979 — Восточно-славянская ономастика. М., 1979.
Вук — *Вук Стеф. Караџић.* Српски рјечник истумачен њемачкијем и латинскијем ријечима. 3-е изд. Биоград, 1898.
Герд 1981 — *Герд А. С.* Формирование терминологической структуры русского биологического текста. Ленинград, 1981.
Геров — *Геров Н.* Рѣчникъ на блъгарскый языкъ. I—V. Пловдив, 1895—1904 (София, 1975—1978); VI. *Панчев Т.* Допълнение на блъгарския рѣчникъ от Н. Геров. Пловдивъ, 1908. (София, 1978).
Гур. 1992 — *Гурулев С. А.* Звери и рыбы Сибири. Происхождение названий. Иркутск, 1992.
$Д_3$ — *Даль В.* Толковый словарь живого великорусского языка. Т. 1—4. Изд. 3. М., 1903—1909.
ДРЯЛС 1975 — Древнерусский язык. Лексикология и словообразование. М., 1975.
ДСИЯз — Доклады и сообщения Института языкознания АН СССР. М.
ДХЯ 1973 — Диалекты хакасского языка. Абакан, 1973.
Дыбо 2000 — *Дыбо В. А.* Морфонологизованные парадигматические акцентные системы. Типология и генезис. Т. I. М., 2000.
Зал. 1985 — *Зализняк А. А.* От праславянской акцентуации к русской. М., 1985.
Зел. 1994 — *Зеленин Д. К.* Избранные труды. Статьи по духовной культуре. 1901—1913. М., 1994.
ИАСИМ 1989 — Историческая акцентология и сравнительно-исторический метод. М., 1989.
Изв. ВорГПИ — Известия Воронежского гос. педагогического института. Воронеж.

ИИЛДРЯ 1964 — Исследования по исторической лексикологии древнерусского языка. М., 1964.

ИКАЛО 2, 1991 — Историко-культурный аспект лексикологического описания русского языка. Т. 2. М., 1991.

ИЛ — Иностранная литература. М.

ИиЭ 1996 — Имя и этнос. М., 1996.

ИлСв 1—3 — *Иллич-Свитыч В. М.* Опыт сравнительного словаря ностратических языков. Вып. 1—3. М., 1971—1984.

ИлСв 1963 — *Иллич-Свитыч В. М.* Именная акцентуация в балтийском и славянском. М., 1963.

Ист. лекс. РЛЯ 1981 — История лексики русского литературного языка конца XVII — начала XIX века. М., 1981.

Карск. 1 — *Карский Е. Ф.* Белорусы. Т. 1. Введение в изучение языка и народной словесности. Минск, 2006.

КБ 1989 — *Константин Багрянородный.* Об управлении империей. М., 1989.

Клеп. 1974 — *Клепикова Г. П.* Славянская пастушеская терминология. Ее генезис и распространение в языках Карпатского ареала. М., 1974.

Клим. 1964 — *Климов Г. А.* Этимологический словарь картвельских языков. М., 1964.

КонтСл 1, 1994 — Контактологический словарь-справочник. Вып. 1. М., 1994.

Копыл. 2002 — *Копылова Э. В.* Словарь рыбаков Волго-Каспия. Томск, Москва, 2002.

Крысько 2007 — *Крысько В. Б.* Очерки по истории русского языка. М., 2007.

КСлРЯ XI—XVII — Картотека словаря русского языка XI—XVII вв. (Институт русского языка им. В.В. Виноградова РАН, Москва).

Кузб. сл. — Словарь русских говоров Кузбасса. Кемерово, 1973.

Кузьм. 1964 — *Кузьмина В. Д.* Рыцарский роман на Руси. Бова, Петр Златых Ключей. М., 1964.

Кулик. — *Куликовский Г.* Словарь областного олонецкого наречия. СПб., 1898.

Курк. 1992 — *Куркина Л. В.* Диалектная структура праславянского языка по данным южнославянской лексики. Ljubljana, 2002.

Кут. 1964 — *Кутина Л. Л.* Формирование языка русской науки (Терминология математики, астрономии, географии в первой трети XVIII в.). М.; Л., 1964.

ЛЛКР 1974 — Лексикология. Лексикография. Культура речи. М., 1974.

ЛСДРЯ 1966 — Лексикология и словообразование древнерусского языка. М., 1966.

ЛФЯНС 1984 — Лексика и фразеология языков народов Сибири. Новосибирск, 1984.

Март. 1988 — *Мартынов В. В.* Праславянский язык и его место в западнобалтийском диалектном континууме. Минск, 1988.

Матв. 1987 — *Матвеев А. К.* Географические названия Урала. Краткий топонимический словарь. 2-е изд. Свердловск, 1987.

Матв. 1990 — *Матвеев А. К.* Вершины Каменного Пояса. Названия гор Урала. Челябинск, 1990.

МатРСЯ 1969 — Материалы по русско-славянскому языкознанию. Воронеж, 1969.

МатРСЯ 1977 — Материалы по русско-славянскому языкознанию. Воронеж, 1977.

Мельх. 1986 — *Мельхеев М. Н.* Географические названия Приенисейской Сибири. Иркутск, 1986.

Мельчук — *Мельчук И.А.* (Новосибирск, устные сообщения 1970-х гг.).

Мещер. 1995 — *Мещерский Н. А.* Избранные статьи. СПб., 1995.

МИРД — Материалы и исследования по русской диалектологии. М.

Нер. 1983 — *Нерознак В. П.* Названия древнерусских городов. М., 1983.

Обр. нов. ст. 1964 — Образование новой стилистики русского языка в Пушкинскую эпоху. М., 1964.

ОЗап. — Отечественные записки. М.

Оном. 1993 — Народы и культуры. Материалы к серии «Народы и культуры». Вып. XXV. Ономастика. Кн. 1. Часть 1. М., 1993.

Оном. Пов. 2001 — Ономастика Поволжья. Материалы VIII Конференции по ономастике Поволжья. Волгоград, 2001.

Отин 2006 — *Отин Е.* «Все менты — мои кенты...». М., 2006.

Отк. 1967 — *Откупщиков Ю. В.* Из истории индоевропейского словообразования. Л., 1967.

Отк. 2005 — *Откупщиков Ю. В.* Из истории индоевропейского словообразования. 2-е изд., испр. и доп. М.; СПб., 2005.

Пам. Толстого 1—2 — Слово и культура. Памяти Н. И. Толстого. I—II. М., 1998.

ПамК 1974 — Памятники культуры. Новые открытия. Письменность. Искусство. Археология. 1974. М., 1975.

ПВЛ-1999 — Повесть временных лет. Подготовка текста, пер., статьи и комментарии Д. С. Лихачева. Изд. втор., испр. и доп. СПб, 1999.

Пизани 1956 — *Пизани В.* Этимология. История — проблемы — метод. М., 1956.

ПМСИ 1976 — Принципы и методы семантических исследований. М., 1976.

Поляк. 1987 — *Поляков В. А.* Способы лексической номинации в енисейских языках. Новосибирск, 1987.

Порох. 1988 — *Порохова О. Г.* Полногласие и неполногласие в русском литературном языке и народных говорах. Л., 1968.

Посп. 2000б — *Поспелов Е. М.* Топонимический словарь Московской области. Селения и реки Подмосковья. М., 2000.

Потап. 1927 — Словарь жаргона преступников (блатная музыка). Сост. С. М. Потапов. М, 1927.

ПСИЛЛ — Проблемы славянской исторической лексикологии и лексикографии. М.

ПскГ 1979 — Псковские говоры. Л., 1979.

ПскГиО 1991 — Псковские говоры и их окружение. Псков, 1991.

ПскГов 3 — Псковские говоры. Вып. 3. Псков, 1973.

ПСЭИС 1993 — Принципы составления этимологических и исторических словарей языков разных семей. Тез. докл. конф. М., 1993.

Рас. 1980 — *Рассадин В. И.* Монголо-бурятские заимствования в сибирских тюркских языках. М., 1980.

РВДП 1988 — Развитие и взаимодействие диалектов Прибайкалья. Улан-Удэ, 1988.

РусЖ 2008 — *Грачев М. А.*, *Мокиенко В. М.* Русский жаргон. Историко-этимологический словарь. М., 2008.

РусЛит — Русская литература. Л.

РусСл 1986 — Русское сравнительное и сопоставительное словообразование. Материалы III научной конференции по теории и истории русского словообразования. Казань, 1986.

Самс. 1996 — *Самсонов Н. Г.* Словарь заимствованных слов. Якутск, 1996.

Сб. пам. Ларина 1969 — Вопросы теории и истории языка. Сб. статей, посвященных памяти Б. А. Ларина. Л., 1969.

Сб. пам. Сергиевского 1961 — Сборник статей по языкознанию памяти проф. М. В. Сергиевского. М., 1961.

Сб. пам. Соктоева 2001 — Фольклор и литература Сибири. Памяти А. Б. Соктоева. Новосибирск, 2001.

Сб. Юдахину 1970 — Тюркологические исследования. Сб. статей, посвященных 80-летию акад. К. К. Юдахина. Фрунзе, 1970.

Сб. Шведовой 1996 — Словарь. Грамматика. Текст. Посвящается Н. Ю. Шведовой. М., 1996.

СГУ — Словник гидронімів України. Київ, 1979.

Скляр. 1998 — *Скляренко В. Г.* Праслов’янська акцентологія. Київ, 1998.

СКНД 2003 — Словарная картотека Г. С. Новикова-Даурского. Благовещенск, 2003.

СлГВСМ — *Моисеенко М. Ф.* Словарь русских говоров Волжско-Свияжского междуречья. Казань, 2002.

СлОГ — Словарь орловских говоров. Вып. 1—. Ярославль, 1989.

Сп. — данные Г. Спасского по лексике языков Сибири.

СовОЛА 1971 — Совещание по общеславянскому лингвистическому атласу. М., 1971.

Соф. врем. — Софийский временник.

Спаф. 1910 — *Спафарий Н. Г.* Описаніє первыѧ части Вселенныѧ именуемой Азіи, в ней же состоит Китайское государство с прочими его городы и провинціи. Казань, 1910.

СПЗБ — Слоўнік беларускіх гаворак паўночна-заходняй Беларусі и яе пагранічча. Т. 1—5. Мінск, 1975—1986.

ССЖТК 1987 — Сибирские страницы в жизни и творчестве В. Г. Короленко. Новосибирск, 1987.

ССЛДРЯ 1980 — Системные связи в лексике древнерусского книжно-письменного языка. М., 1980.

СТИ 1973 — Структурно-типологические исследования. М., 1973.

СЯЗНО 1996 — Славянские языки в зеркале неславянского окружения. Тез. междунар. конф. М., 1996.
ТОДРЛ — Институт мировой литературы РАН. Труды Отдела древнерусской литературы. Л. — СПб.
Толст. 1995 — *Толстой Н. И.* Язык и народная культура. Очерки по славянской мифологии и этнолингвистике. М., 1995.
Топ. 1995 — *Топоров В. Н.* Святость и святые в русской духовной культуре. Т. 1. Первый век христианства на Руси. М., 1995.
Тр. ИРЯЗ 1949 — Труды Института русского языка. М., Л., 1949.
Трахт. 1908 — *Трахтенберг В. В.* Блатная музыка. Жаргон тюрьмы. СПб., 1908.
Труб. 1968 — *Трубачев О. Н.* Названия рек Правобережной Украины. Словообразование. Этимология. М., 1968.
Труб. 1—2 — *Трубачев О. Н.* Труды по этимологии. Слово. История. Культура. Т. 1—2. М., 2004.
УЗ ГГУ — Учен. зап. Горьковского ун-та. Сер. лингв. Горький.
УЗИС — Учен. зап. Института славяноведения. М.
Усп. 1985 — *Успенский Б. А.* Из истории русского литературного языка XVIII — начала XIX века. Языковая программа Карамзина и ее исторические корни. М., 1985.
Усп. 2002 — *Успенский Б. А.* История русского литературного языка (XI—XVII в.). Изд. 3-е, испр. и доп. М., 2002.
Федос. 2006 — *Федосюк Ю. А.* Русские фамилии. Популярный этимологический словарь. М., 2006.
Федот.$_2$ — *Федотов М. Р.* Этимологический словарь чувашского языка. Изд. 2-е, испр. и доп. Чебоксары, 2002.
ФилЗап — Филологические записки. Воронеж.
ФилН — Филологические науки. М.
Флав. — История Иудейской войны Иосифа Флавия. Древнерусский перевод. Т. 1—2. Изд. подготовили Пичхадзе А. А., Макеева И. А., Баранкова Г. С. М., 2004.
ФЯС 1986 — Исследования по фонетике языков и диалектов Сибири. Новосибирск, 1986.
ЦыгРС — *Деметер Р. С.*, *Деметер П. С.* Цыганско-русский и русско-цыганский словарь. (Кэлдэрарский диалект). М., 1990.
ЭтнБСлК 1978 — Этнолингвистические балто-славянские контакты в настоящем и прошлом. М., 1978.
ЭтСлФр 2004 — *Лепешаў І. Я.* Этымалагічны слоўнік фразеалагізмаў. Мінск, 2004.
ЭЭИВЕ 1995 — Этнокультурная и этноязыковая история Восточной Европы. М., 1995.
ЯиЛ — Язык и литература. Л.

ABlSl — Acta Baltico-Slavica. Białystok.
ActJut — Acta Jutlandica (Aarskrift for Aarhus Universitet). København.

AfslPh — Archiv für slavische Philologie. Berlin.
Am. Contr. 8 Congr. Sl. 1978 — American Contributions to the 8-th International Congress of Slavists. V. 1. Linguistics and poetics. Columbus (Ohio), 1978.
Am. Contr. 9 Congr. Sl. 1983 — American Contributions to the 9-th International Congress of Slavists. V. 1. Linguistics and poetics. Columbus (Ohio), 1983.
Benz. 1955 — *Benzing J.* Die tungusischen Sprachen. Versuch einer vergleichenden Grammatik. Wiesbaden, 1995.
Breid. DI 1—2, 2007 — *Breidaks A.* Darbu izlase. Sēj. 1—2. Rīga, 2007.
BSL — Bulletin de la Société de linguistique. Paris.
BSZJ 1990 — Bałto-słowiańskie związki językowe. Wrocław, 1990.
CAJ — Central Asiatic Journal. Wiesbaden.
CPS 1998 — Colloquium Pruthenicum Secundum. Kraków, 1998.
ČRus — Československá rusistika. Praha.
ČSlav. 1998 — Česká slavistika. České přednášky pro XII mezinárodní sjezd slavistů. Praha, 1998.
DB 1970 — Donum Balticum. To prof. Ch. S. Stang on the occasion of his 70-th birthday. Stockholm-Uppsala, 1970.
Derks. 2008 — *Derksen R.* Etymological Dictionary of Slavic Inherited Lexicon. Leiden; Boston, 2008.
DMD — *Dubois J.*, *Mitterand H.*, *Dauzat A.* Grand dictionnaire étymologique & historique du français. Paris, 2005.
DzSł 2002 — Dzieje Słowian w świetle leksyki. Kraków, 2002.
Eichl. 1994 — *Eichler E.* Slawische Ortsnamen zwischen Saale und Neiße. Ein Kompendium. Bd. 1. A—J. Bautzen, 1994.
ÉtFOu — Études finno-ougriennes. Paris.
EWAI — *Mayrhofer M.* Etymologisches Wörterbuch des Altindoarischen. Bd. 1—2. Heidelberg, 1986—1992.
Friedr. 1970 — *Friedrich P.* Proto-Indoeuropean Trees. The Arboreal System of a Prehistorical People. Chicago; London, 1970.
FS Bräuer 1986 — Festschrift für H. Bräuer zum 65 Geburtstag. Köln, Wien, 1986.
FS Hoenigswald 1987 — Festschrift for H. Hoenigswald on the occasion of his 70-th birthday. Tübingen, 1987.
FS Rédei 1992 — Festschrift für K. Rédei zum 60 Geburtstag. Wien, Budapest, 1992.
FS Suolahti 1934 — Germanisch-Romanische Studien prof. H. Suolahti von Fachgenossen, Freunden und Schülern dargebracht // AASF. Ser. B. T. 30. Helsinki, 1934.
FS Thomsen 1912 — Festschrift V. Thomsen zur Vollendung des 70. Lebensjahres am 25 Januar 1912. Leipzig, 1912.
Gl. — Glotta. Zeitschrift für griechische und romanische Sprache. Göttingen.
Goł. 1992 — *Gołąb Z.* The origins of the Slavs. A linguist's view. Columbus, Ohio, 1992.
Gr. — *Grimm J.*, *Grimm W.* Deutsches Wörterbuch. 1—16. Leipzig, 1971.
Greve 1956 — *Greve R.* Studien über den Roman Buovo d'Antona in Russland. Berlin, 1956.

Herne 1954 — *Herne G.* Die slavischen Farbenbenennungen. Eine semasiologisch-etymologische Untersuchung. Uppsala, 1954.
Hom. Tovar 1972 — Homenaje a Antonio Tovar. Madrid, 1972.
IF — Indogermanische Forschungen. Straßburg.
JIES — Journal of Indo-European Studies.
JTS — Journal of Turkic Studies.
Karal. 1987 — *Karaliūnas S.* Baltų kalbų struktūrų bendrybės ir jų kilmė. Vilnius, 1987.
Kereszt. 1985 — *Keresztes L.* Geschichte des mordwinischen Konsonantismus II. Etymologisches Belegmaterial. Debrecen, 1985.
Kip. 1934 — *Kiparsky V.* Die gemeinslavischen Lehnwörter aus dem Germanischen. Helsinki, 1934.
Kl. 1911 — *Kluge F.* Seemannssprache. Wortgeschichtliches Handbuch deutscher Schifferausdrücke älterer und neuerer Zeit. Halle a. d. Saale, 1911.
Lang. — Language. Baltimore.
LgB — Linguistica Baltica. Warszawa.
Liet. TSR MAd — Lietuvių TSR Mokslų Akademijos darbai. Vilnius.
LVSA 1969 — Latviešu valodas salīdzināma analize. Rīga, 1969.
Mart. 1986 — *Martinet A.* Des steppes aux océans. L'indo-européen et les indo-européens. Paris, 1986.
Meul. 1959 — *van der Meulen*. Nederlandsche woorden in het Russisch (supplement op de Hollandsche zee- en scheepstermen in het Russisch) // VKAW 66. № 2. Amsterdam, 1959.
Mikl.-Symp. — Slavische Etymologie. 100-jähriges Todesjubiläum von F. Miklosich. Wien, 1991.
MKAW — Mededeelingen der koninklijke Akademie van Wetenschappen, Afd. Letterkunde, ser. A. Amsterdam.
MNy — Magyar Nyelv. Budapest.
MNyr — Magyar Nyelvőr. Budapest.
Moln. 1985 — *Molnár N.* The Calques of Greek Origin in the Most Ancient Old Slavic Gospel Texts. Budapest, 1985.
Mosz. 1957 — *Moszyński K.* Pierwotny zasiąg języka prasłowiańskiego. Wrocław, 1957.
Names — Names. Journal of American name society. Youngstown.
Nem. 1982 — *Nemeth I.* Studies in Chuvash etymology. 1. Szeged, 1982.
Nepok. 1983 — *Nepokupnas A.* Baltai slavų giminaičiai. Vilnius, 1983.
NPhM — Neuphilologische Mitteilungen. Helsingfors.
NR — Naše řeč. Praha.
NyK — Nyelvtudományi Közlemények. Budapest.
ODEE — The Oxford Dictionary of English Etymology. Ed. by C. T. Onions. Oxford, 1996.
OpPSl 1979 — Opuscula polono-slavica. Wrocław etc., 1979.
OrCl — Orientalia et Classica. Труды Института восточных культур и античности. М.

Orel — *Orel V.* Russian etymological Dictionary. 1—2. Calgary, 2007.
OSP — Oxford Slavonic Papers. Oxford.
Otr. 1965 — *Otrębski J.* Gramatyka litewska. T. 2. Nauka o budowie wyrazów. Warszawa, 1965.
PalBg — Старобългаристика. Palaeobulgarica. София.
Pop.-Tab. 1993 — *Popowska-Taborska H.* Wczesne dzieje Słowian w świetle ich języka. Wrocław etc., 1993.
PorJęz — Poradnik językowy. Warszawa.
Prat. 1968 — Pratidāṇam. Indian, Iranian and Indo-European Studies. Presented to F. B. J. Kuiper on his Sixtieth birthday. The Hague—Paris, 1968.
Prati — *Prati A.* Vocabolario etimologico italiano. Roma, 1960.
Recz. 1985 — *Reczek J.* Najstarsze słowiańsko-irańskie stosunki językowe. Kraków, 1985.
RÉSl — Revue des études slaves. Paris.
Richhardt 1957 — *Richhardt R.* Polnische Lehnwörter im Ukrainischen. Berlin, 1957.
Rosp. 1984 — *Rospond S.* Słownik etymologiczny miast i gmin PRL. Wrocław etc., 1984.
RusL — Russian Literature. Amsterdam.
SatOr 2006 — In the Orient where the gracious Light... Satura orientalis in honorem A. Pisowicz. Kraków, 2006.
Schum. 1958 — *Schumann K.* Die griechische Lehnbildungen und Lehnübersetzungen im Altbulgarischen. Berlin, 1958.
Schütz 1957 — *Schütz J.* Die geographische Terminologie des Serbokroatischen. Berlin, 1957.
Scr. Bonfante 1976 — Scritti in onore Giuliano Bonfante. V. 1. Brescia, 1976.
Sędzik 1977 — *Sędzik W.* Prasłowiańska terminologia rolnicza. Rośliny uprawne. Użytki rolne. Wrocław etc., 1977.
SFPS — Studia z filologii polskiej i słowiańskiej. Warszawa.
SiSGL — Studies in Slavic and General Linguistics. Amsterdam.
SKKT 1993 — Sprach- und Kulturkontakte der türkischen Völker. Materialen der zweiten Deutschen Turkologen-konferenz // Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica. Wiesbaden, 1993.
SlovR — Slovenská reč. Bratislava.
SlWort 1975 — Slawische Wortstidien. Bautzen, 1975.
Sł. 1989 — *Sławski F.* Slavica. Wybrane studia z językoznawstwa słowiańskiego. Wrocław etc., 1989.
SłStSł — Słownik starożytności słowiańskich. Encyklopedyczny zarys kultury Słowian od czasów najdawniejszych. T. 1. Cz. 1. Wrocław, Warszawa, Kraków, 1961.
Smocz. 1989 — *Smoczyński W.* Studia balto-słowiańskie. 1. Wrocław etc., 1989.
Smocz. 2006 — *Smoczyński W.* Laringalų teorija ir lietuvių kalba. Vilnius, 2006.
Specht 1944 — *Specht F.* Der Ursprung der indogermanischen Deklination. Göttingen, 1944.

SPFFBU — Sborník prací Filosofické fakulty Brněnské university. Brno.
Spr. — Die Sprache. Zeitschrift für Sprachwissenschaft. Wien.
Stang 1972 — *Stang Ch. S.* Lexikalische Sonderübereinstimmingen zwischen dem Slavischen, Baltischen und Germanischen. Oslo etc., 1972.
StJęz — Studia językoznawcze. Warszawa.
StIL — Studia Indogermanica Lodziensia. Łódź.
Stud. Rosp. 1966 — Studia językoznawcze poświecone prof. dokt. St. Rospondowi. Wrocław, 1966.
SzNSz 1997 — Szavak-Nevek-Szótárak. Írások Kiss Lajos 75 születésnapjára. Budapest, 1997.
Tamás 1966 — Tamás L. Etymologisch-historisches Wörterbuch der ungarischen Elemente im Rumänischen (unter Berücksichtigung der Mundartwörter). Budapest, 1966.
Thörnqv. 1948 — *Thörnqvist C.* Studien über die nordischen Lehnwörter im Russischen. Uppsala; Stockholm, 1948.
TLF — Trésor de la langue française. Dictionnaire de la langue du XIX^{e} et du XX^{e} siècle (1789—1960). T. 1—16. Paris, 1971—1994.
von Train 2003 — *Günther L.* Die deutsche Gaunersprache; J. K. von Train. Wörterbuch der Gauner- und Diebessprache. Erftstadt etc., 2003.
Urb. 1981 — *Urbutis V.* Baltų etimologijos etiudai. Vilnius, 1981.
Vanag. 1981 — *Vanagas A.* Lietuvių hidronimų etimologinis žodynas. Vilnius, 1981.
ZfBalk — Zeitschrift für Balkanologie. Wiesbaden.
ZNUJ — Zeszyty naukowe uniwersytetu Jagiellońskiego. Kraków.

Языки и диалекты

австр. — австрийско-немецкий говор (нем.)
алеман.— алеманский диалект (нем.)
англоамер. — англоамериканский диалект (англ.)
англоинд. — англоиндийский диалект (англ.)
араб.-тюрк. — арабско-тюркский
бавар.-тир. — баварско-тирольский говор (нем.)
бельт. — бельтирский диалект (хакас.)
бойк. — бойковский диалект (укр.)
брет. — бретонский язык
буков. — буковинский говор (укр.)
вахан. — ваханский язык
великолук. — великолукские говоры (рус.)
ветлужск. — ветлужские говоры (рус.)
вольск. — язык вольсков
дак. — дакский язык
дак.-рум. — дакорумынский
дороман. — дороманские языки
дослав. — дославянский
др.-ирл. — древнеирландский язык
др.-кыпч. — древнекыпчакский язык
дун.-булг. — дунайско-булгарский язык
задон. — задонские говоры (рус.)
катал. — каталонский язык
каш.-сл. — кашубско-словинский язык
кимр. — кимрский язык
койб. — койбальский язык
корн. — корнский язык

куманд. — кумандинский диалект (алт.)
лакск. — лакский язык
лемк. — лемковский говор (укр.)
ливск. — ливский язык
малаял. — язык малаялам
маних. — манихейский (согд.)
маньчж. — маньчжурский язык
матор. — маторский язык
мессап. — мессапский язык
мид. — мидийский язык
нег. — негидальский язык
неи.-е. — неиндоевропейские языки
нижнедон. — нижнедонские говоры (рус.)
орх. — язык орхоно-енисейских надписей
оск. — оскский язык
праалб. — праалбанский язык
перс.-мид. — персидско-мидийский
пинеж. — пинежские говоры (рус.)
полаб. — полабский язык
пракр. — пракрит
рыбинск. — рыбинские говоры (рус.)
сарт. — говор сартов (узб.)
скиф. — скифский язык
соликам. — соликамские говоры (рус.)
ср.-кит. — среднекитайский язык
ср.-нем. — средненемецкий язык
ст.-лит. — старолитовский язык
ст.-н.-луж. — старонижнелужицкий язык
ст.-слвц. — старословацкий язык
ст.-смол. — старосмоленский говор (рус.)
таврич. — таврический говор (рус.)
Том. — диалект томских татар
тох. — тохарские языки
удинск. — удинский язык
фалиск. — фалискский язык
ф.-перм. — финно-пермский праязык
хазар. — хазарский язык
ц.-слав. — церковнославянский язык
шваб. — швабский диалект (нем.)
шотл. — шотландский язык

Лингвистические термины

афф. — аффикс
дееприч. — деепричастие
имя оруд. — имя орудия
итер. — итератив
кауз. — каузатив
кратк. — краткий
местн. — местный падеж
накл. — наклонение
предл. — предлог
прист. — приставка
страд. — страдательный залог
уменьш.-пейор. — уменьшительно-пейоративный
условн. — условное (наклонение)
эпентетич. — эпентический

Прочие сокращения

прим. — примечания
ранн. — ранний

СЛОВАРЬ

бе I церк., *бѣ* ‘был, было’: *искони бѣ слово...* 1057 (Срз. 1: *204*; частая форма) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **бѣ**, болг. *бе*, с.-хорв. стар. *bje*, ст.-словен. *be*, ст.-чеш. *bě*, в.-луж. *bě* < прасл. **bě* (2-3 ед. аор. со знач. имперф. к **byti* ‘быть’), кот. обычно выводят из и.-е. **bhu̯-ē-*(*t*), ср. греч. ἐ-φύε 3 аор. к φύω ‘порождаю, создаю’, возможно, лит. диал. *ńabê* ‘он(а) не был(а), они не были’, лтш. диал. *b'ìe* ‘он(а) был(а), они были’, а также прус. *bē* ‘он был’ (< ? балт. **bē*) наряду с лтш. *bija*, диал. *b'eja*, прус. *bēi* (о соотношении указ. форм см. подр. Топ. ПЯ 1: *209—210*; Breidaks CPS 1998: *41—42*; Breid. DI 2, 2007: *238*, *244*, *246*, *250*; возражения и критический анализ см. Smocz. 2005: *48—50*). С тем же и.-е. **bhu̯-ē-* связывают и др. претеритальные слав. формы (основы **bě-*, **běja-*) — ст.-слав. **бѣхъ** 1 ед., **бѣаше** 3 ед. (ср. рус.-цслав., др.-рус. *бѣхъ*, *бѣаше* наряду с *бяхъ*, *бяше*), болг. *бях*, *бéше* имперф. и аор., с.-хорв. *bjȅh*, *bjȅše*; *bȅh*, *bȅše*; *bȉjāh*, *bȉjaše*; *bȅjāh*, *bȅjaše* имперф., ст.-словен. *beše* аор., ст.-чеш. *biech*, *bieše*, ст.-слвц. *bieše*, ст.-польск. *biesze*, в.-луж. *běch*, *běše*, н.-луж. *běch*, *běšo* имперф. См. подр. SP 1: *220—221*; Vaillant Gr. comp. 3: *65—66* и др.; Šivic Lingu. 11, 1971: *61—69*; ESSJ 2: *112*; ESJSS 1: *89*; Фасм. 1: *141*, *262*; Иван. 1981: *197—198*). Относительно акцентуации см. Дыбо 2000: *500* (прасл. **bě̑* 2-3 ед., **bě̏хъ* 1 ед. «имперфективного» аор. — а. п. *c*). Сравнение с лит. дуративным преф. *be-* (Vaillant Gr. comp. 3: *65*) не убеждает. Ср. *бимь*°.

О противопоставлении в языковом сознании старорусских книжников *бѣ* как глагольной формы, означающей «безначальное и безконечное» состояние (соответствующее Божественному существу), форме *былъ*, означающей состояние, имеющее начало и конец, см. Усп. 2002: *238—247*.

бе II ‘без’ см. *без*.

бе III, *беде* союз ‘если’ олон. (СРНГ 2: *168*, *174*) // Возможно, что *-де* = ? част. *де* ‘дескать’ (Фасм. 1: *489—490*). Однако *бе*(-) неясно. Связи с *бе*° I нет.

бе IV см. *бебе́кать*, *бе́кать*.

бе- преф. (?) см. *беклеманиться*, *бесе́да*.

бебе́ ʽмаленький ребенок' 1935 (ЭСРЯ МГУ 1/2: *66*) // Из франц. *bébé*, кот. из англ. *baby* (DMD: *73*), слова детск. яз., подобного, например, тюрк. *bebe* (СИГТЯ 1997: *107*; СИГТЯ 2006: *558*), см. *ба́ба* I. Известно и прямое заимств. из англ. в рус. — *беби* (*бе́бичка* уменьш., см. Фасм. 1: *141*), ср. *Ловит беби: Grand papa*! 1908 (А. Белый, «Маскарад»).

Из франц. также болг. *бе́бе* (БЕР 1: *38*). С.-хорв. *бе́ба* детск. ʽребенок' — оригинальное ономат. образование (Bern. 1: *47*; Sk. 1: *128—129*).

бебе́кать ʽблеять', ʽмямлить в говоре, читать по складам' южн., зап. (Д 1: *80*; СРНГ 2: *168*) // Из *бе́кать*°, с редупликацией начального слога под влиянием *бе*, *бе-бе* межд. для передачи блеяния = укр. *бе* и т. п. (ЕСУМ 1: *158*; SP 1: *201*), ср. лит. *bẽ-bẽ* (= *mẽ-mẽ*), *bẽbti*, *bẽbioti* ʽкричать *бе-бе*, блеять (об овце)', *bebénti* ʽнеясно говорить' (о лит. фактах см. Maž. 1: *136*), лат. *bee* и *bēbo* ʽблею (о козленке)' и под. Аналогично *меме́кать* = **б**° (Д 1: *80*). Сходное, но, видимо, независимое образование представлено в с.-хорв. *bebékati* наряду с *békāti* ʽзаикаться, запинаться' (Sk. 1: *129*). Едва ли следует думать, что рассматриваемые примеры связаны с межд. двух типов — подражаниями 1) овце и 2) невнятной речи, ср. словен. *bebáti* ʽговорить бессмыслицу' (Bezl. 1: *14*).

бе́беки мн. ʽглаза': *уставила свои глаза*, *выгалила бебеки* новг. (НОС 1: *41*) // Вероятно, к *бе́бехи*°, хотя мотивировка неясна.

бебе́ня ʽрод кулаги, саламаты' влад. (Д 1: *57*; СРНГ 2: *168*), ʽнеудавшийся хлеб' яросл. (ЯОС 1: *45*), (?) ИС *Бебеня* (*Стефанъ Давыдовъ сынъ Бебеня*, послух Вологодский) 1568 (Туп.: *99*) // Неясно. Корень *беб-*, возможно, ономат. характера, как в *ба́ба*° IX, *биби́ка* ° II.

бе́бером ʽгордо, с важным видом': *ходить бе́бером* пск. (Ивашко ПскГ 1979: *105*) // Возможно, к *бебръ*° I, *бобр*°: *ходить бе́бером* = *ходить бобро́м*, *ходить как боб*(*ё*)*р* (Там же). Такое толкование едва ли противоречит (см. Топоров БслИссл 1997: *412*) и сравнению **б**° с *-бо́бер* в выражении *идти кандибобером* ʽфрантом', диал. *кандибо́бер* (южн.), обычно в форме твор., ср. *с кандибо́бером* ʽс шумом, треском' ворон., *кандибо́бером* ʽопрометью' тул. (см. подр. СРНГ 13: *39*; Фасм. 2: *179*; ЕСУМ 2: *363*), *кандибо́бером* (*финтибо́бером*) *ходить* ʽважничать' (Ивашко: там же), ср. также *брондебо́бером ходить* ʽзазнаваться' орл. (СлОГ 1: *96*), (?) *с*

бúбером ʽбыстро, без оглядки (преимущественно с глаг. движения)’ ряз. (Деул. сл.: *55*).

бебéхать, *бебéхнуть*, *бебёхнуть* ʽударять чем-либо тяжелым’ близ Новочеркасска, *бебéхать* ʽиздавать сильный глухой звук’, ʽо стрельбе’ пск., смол., *бебéх* ʽудар’: *накормить бебéхами* дон. (СРНГ 2: *168*), (?) ИС *Бебеховы* 1629 (Чайкина Эт. 1986—1987: *207*) || укр. *бебé*(*в*)*хнути* ʽсильно бросить, ударить; упасть’ // Звукоподр. образование, связанное с укр. *бебéх* межд. для передачи звука падения или удара, диал. *бебéвх* (ЕСУМ 1: *158*), ср. *бабáхать* от *бабáх*°. Рус. < ? укр. См. также *бéбехи*.

бéбехи мн. ʽживоты, черева, кишки’ южн. (Д 1: *57*), ʽвнутренности’ Сев. Кавказ, амур., *бéбеки* мн. ʽто же’, *бéбеки* мн. ʽперины, подушки или другие предметы домашнего обихода’ курск., орл., *бéбехи* ʽрезные украшения на карнизах, ставнях’ ирк., *пéпеки* ʽягодицы, зад’ пск., твер., *откласть пéпеки* ʽотбить зад при падении’ пск., твер. (СРНГ 2: *168*; 25: *348*; ПОС 1: *138*), *отбить все бéбехи* (*бебухи*, *бéнбухи*, *бéльбухи*) ʽо повреждениях внутренних органов в результате сильного удара’ дон. (СлРДГ 1: *32*), *бебýхи* ʽподушки, перины’ смол. (Добр.: *24*), (?) ИС *Бебехъ* (*Данило Бебехъ*, московский боярин) 1481 (Весел.: *30*) || укр. *бéбехи* ʽманатки, пожитки’, ʽвнутренности’, *бебехи вiдбúти* (*надсадúти*) ʽотбить печенки’, диал. *бéбех* ʽбольшое брюхо’, *бéльбахи*, диал. *бéльбехи*, *бéльбухи* мн. ʽвнутренности’ (ЕСУМ 1: *158*, *165*), блр. *бэ́бахi* мн. ʽвнутренности, кишки’, ʽразная одежда, белье, подушки и др.’ (ЭСБМ 1: *433*; Карск. 1: *156*), польск. *bebech*, *bebechy* мн. в тех же знач. (Варш. сл. 1: *109*) // В рус. м. б. из укр. (Orel 1: *96*), далее не очень ясно. Не исключено происхождение из разных источников. Указывают на «евр. *бебухи* ‘подушки’» (Ивашко Сб. пам. Ларина 1969: *254*), кот. известно в идиш и как *бэбихи*/*бебихи* ‘вещи, шмотки’. Но есть сомнение: идиш < ? слав. Возможно предположение о связи с лексикой, приводимой s. v. *бебéхать*° (Ильинский РФВ 62, 1909: *237*; Sł. 1: *29*; Orel 1: *96*), ср. в отношении семантики польск. диал. *bachory* мн. ʽвнутренности’ ~ рус. *набухáть*, *бýхнуть* (SEK 1: *101*), а также выражение *взбивáть подýшки*. В этом случае, правда, ожидалось бы скорее **бебéхи*.

Прасл. **bъlbuxa*/**bъlbaxa*, допускаемое для укр. *бéльбахи*, -*ехи*, -*ухи* (ЭССЯ 3: *146*; см. также *балáбуша*), недостоверно. Укр. *бéльбахи*, *бéльбехи*, *бéльбухи* м. б. результатом контаминации *бéбехи* и *тéльбухи* ʽвнутренности’ (ЕСУМ 1: *165*). Проблематична и попытка увидеть первичную форму в польск. диал. *be*(*ł*)-

be(*ł*)*chy*, кот. толкуется как экспрессивный дериват от диал. *bełch* ʻживот (у скотины)ʼ (Bańk. 1: *38*).

Лит. *bèbekai*, *bebẽkai*, *babãkai* мн. < ʻвнутренности, печенки и др.ʼ < слав.

бе́бечок = (Джемс) *bébechok* ʻжимолостьʼ арх., 1618—1619 (Лар. 1959: *198*) // Ввиду назв. жимолости типа словен. *kózji zîzek* (обусловленных обликом нераскрывшейся почки этого растения, см. Труб. 1: *616*) можно предположить связь с *бебе́кать*°. Однако детали неясны. Или к слвц. диал. *bebečka* ʻопухольʼ (цит. в Sł. 1: *29*, s. v. *bebechy*, см. *бе́бехи*)?

беби см. *бебе́*.

бе́бик ʻбелый грибʼ яросл. (СРНГ 2: *168*; ЯОС 1: *45*) // Неясно. Ср. *ба́ба*° III.

бебръ I ʻбобрʼ, ср. *бебръв*[ъ] ʻбобровʼ др.-новг., XII—XIII вв. (НГБ № 721), *бебры* твор. мн. (НГБ № 600) (Зал. 2004а: *363—364*, *471*), ГО *Бебря*, прав. пр. Вязьмы (Фасм. 1: *141*), ИС *Бебря* XVI в. (СлРЯ XI—XVII 1: *84*) || укр. диал. *бебр* (Срз. 1: *47*), болг. *бе́бер*, с.-хорв. кайк. *breber*, также *brebir*, *brebar*, серб.-цслав. *бебръ*, ТО (Славония) *Bebrina* (Петлева Эт. 1967: *174*), словен. *béber*, *-bra*, *bréber*, *-bra*, в.-луж. *běbr*, польск. ГО *Biebrza* (ЭССЯ 1: *174*; SP 1: *290—291*) // Из прасл. **bèbrъ*, **bèbru* род. ед. (а. п. *b*, см. ОСАС 1: *151—152*; Derks. 2008: *34*), *-u-* основы с древней огласовкой *-e-* в корне (ср. **bòbrъ*, **bь̀brъ*, рус. *бобр*°, др.-рус. также *бьбръ*), кот. отразилась также в прус. *bebrus*, лит. *bebrùs*, *bẽbras*, *bẽ̄bras*, *debrùs*, *dẽbras*, *vebrus*, *vẽbras* (*d*-, *v*- появились уже в лит., ср. с.-хорв. *dàbar* ʻбоберʼ < **bьbrъ*; иное происхождение форм с *d*- допускается в Иванов СЯиЭС 2002: *21*), лтш. *bębrs* (< ? **bebrus*), *bebris* ʻбобрʼ (исходно основа на *-й*-). Сюда же «бобровые» назв. в балт. топономастике: прус. *Bebirlauken*, *Bewer*, *Bebir*, *Bebra*, лит. *Bẽbrė*, *Bẽbrujis*, лтш. *Bębrs*, курш. *Bebrun* и др. (Vanag. 1981: *60*; преобладает мнение о балт. происхождении цит. слав. *Бебря*, *Biebrza*, см. Васильев ВЯ 3, 2008: *87*; ср. однако Bab. 2001: *348—349*) — с аналогиями на др. и.-е. территориях, ср. франц. ГО *Bièvre*, *Beuvron* (DMD: *104*). Б.-слав. **bebru*-, **bebra*- ʻбоберʼ (Traut.: *28—29*; Топоров БслИссл 1997: *415—416* и др.). Далее ср. др.-в.-нем. *bibar*, др.-англ. *beofor*, др.-исл. *bjǫrr* ʻбобр, шкура бобраʼ, лат. *fiber*, *-brī*, корн. *befer*, галльск. **bebros* (> франц. *bièvre*), (с двусмысленным вокализмом) авест. *bawri*-, *bawra*- ʻбобрʼ, др.-инд. *babhrú*- ʻкоричневыйʼ (ЭССЯ 1: *175*; SP 1: *291*; Nowik. 1959: *1*; Zaimov ZfSl 6/1, 1961: *46*; Топ., Труб. 1962: *176*; Эккерт ВСЯ 4,

1959: *109*; УЗИС 27, 1963: *21—27*; Топ. ПЯ 1: *203—205*; Даубарас Balt. 14/2, 1978: *135*, *137*; Udolf FS Bräuer 1986: *647—648*; ГИ 2, 1984: *530*; ОСАС 1: *152*; Ан. 1998: *29—30*; Orel 1: *123*; о возможных ностр. связях см. ИлСв 1: *183*). См. также *бéбером.*

Исходным обычно считают и.-е. **bhe-bhru-* ʻкоричневый' (удвоение **bher-* ʻто же'), что наиболее предпочтительно, но не исключено и сравнение с и.-е. **bher-* ʻносить' (материал для плотины)' (Hamp IF 77, 1972: *164*), кот. лучше объясняет вокализм при удвоении. Нет достаточных оснований для мнения (Шустер-Шевц), что в.-луж. *bĕbr* < нем. *Biber* (возражения см. Трубачев Эт. 1978: *185*).

бебръ II, *беберъ* ʻшелковая ткань' XV ~ XI—XII вв. (СлРЯ XI—XVII 1: *84*) // Согласно Мещерскому, *бебръ*° I ʻбобр' могло выступать и как назв. некоей драгоценной, виссонной или тонкой полотняной ткани, ср. также *бобръ* ʻбелый виссон, драгоценная белоснежная ткань' и прил. *бебрянъ* (*бебрѧнъ*, *бъбрѧнъ*) ʻшелковый' (УЗ ЛГУ 198/24, 1956: *5—6*; ТОДРЛ 14, 1958: *43—44*; Мещер. 1995: *148*, *149—150*, *173*; см. также Топоров БслИссл 1997: *416*, *497*, *509*), нетривиальный дериват с суфф. *-ѧн-*, кот. относился не к меху, а именно к ткани (Флав. 1: *29*). Предполагается, что назв. меха было перенесено на ткань под влиянием хазар. *хаз* (см. в указ. трудах Мещерского). Однако существование такого слова вызывает сомнения. Семантические трудности не преодолены. Заимств.? См. также Дем. 2001: *335.*

Неясен характер созвучия с венг. *bibor* ʻтонкая льняная ткань', о кот. см. EWU 1: *103*.

бебрꙗнъ I ʻбобровый': *омочу бебрянъ рукавъ въ Каялѣ рѣцѣ* СПИ (Срз. 1: *47*) // Предположительно из прасл. **bebrěnъ*, произв. прил. с суфф. *-ěn-* от **bebrъ*, см. *бебръ* I. Сопоставляется с авест. *bawraini-*, лат. *fibrīnus* ʻбобровый', вольск. ГО *Fibrēnus*, галльск. *bebrinus*, лит. *bebrìnis*, *bẽbrinis*, др.-в.-нем. *bibarīn* ʻбобровый' (ЭССЯ 1: *173—174*; SP 1: *199*; Pok. 1: *136—137*).

бебрꙗнъ II см. *бебръ* II.

бе́буто ʻтугодум' яросл. (ЯОС 1: *45*) // Возможно, универбация оборота *бáешь будто*, ср. *бéшто*°?

бег I ʻбегание, бегство, быстрое движение', ʻконские бега', *в бегах* ʻв самовольной отлучке' (Д 1: *150*), *бег* ʻконские бега' (например, у Сухово-Кобылина, см. ЯСМ: *56*), ʻбеготня' ряз. (Деул. сл.: *50*), ʻотъезд, бегство' смол., *пуститься в бег* ʻубежать' онеж. (СРНГ 2: *168—169*), *бѣг* ʻбег', ʻбегство', ʻдвижение (рек, судна, времени

и др.)’ (СлРЯ XVIII 1: *154*), ‘движение, плавание судна’ 1594, *быть въ бѣгахъ* ‘скрываться (после побега)’ (СОРЯМР XVI—XVII 1: *93—94*), *бѣгъ* ‘бегство’ 1073, *бѣгу иатисю* ‘обратиться в бегство’ (Срз. 1: *214*) || укр. *біг*, ст.-укр. *бѣгъ* ‘бег, бегство’ XIV в., ‘оборот, вращение’, ‘ход’, блр. *бег*, болг. *бяг*, *бегъ́т*, макед. *бег*, с.-хорв. *бȇг*, словен. *bêg* ‘бегство’, чеш. *běh*, слвц. *beh*, польск. *bieg*, в.-луж. *běh*, н.-луж. *běg* (ЭССЯ 2: *60—61*; SP 1: *227*) // Из прасл. **běgъ*, *-a* ‘бег, побег, течение’ от **běgti*, **běgǫ*, см. *бе́гать*, *бечи́*. Точно соответствует лит. *bė́gas* ‘бег’, а также лит. *bė̃gis* ‘то же’, лтш. *bę̄ga* ‘побег’ (SP 1: *227*; Топ. ПЯ 1: *205—206*; Ан. 1998: *40*), лит. диал. *bėgà*, лтш. диал. *bę̄ga* ‘бег’; допустимо б.-слав. **bēga-* ‘бег’ (Stundžia Balt. 27/2, 1994: *23*).

В книжн. знач. ‘движение планет солнечной системы’ (*...научень и навычень Астроломіи... и небеснаго бѣгу* 1639) ст.-рус. (XVII—XVIII вв.), а также ст.-блр. (XV—XVI в.) *бѣгъ*, *бѣги* мн. являются семантическими кальками с польск. *bieg*(*i*) *niebieski*(*e*), далее ср. нем. уст. *Himmelslauff* и лат. *cursus celestis* (Гарбуль Kalb. 51/2, 2002: *50—51*).

бег II, *бек* ‘старшина, начальник, голова, родоначальник: почетный, по роду или богатству, обыватель’ «в сопредельных с Азиею областях наших, где есть тур. или татр. племена» (Д 1: *57*), *бек* ‘у восточных народов — господин, начальник, глава рода; правитель области, города’ (СлРЯ XVIII 1: *191*), *бег* ‘титул феодальных властителей у тюркских народов’ 1570 (СОРЯМР XVI—XVII 1: *94*), *бекъ*, *бегъ* (*бѣгъ*): *И Булатъбѣгъ послалъ... къ ширваншѣбѣгу* XV—XVI вв. ~ 1472 (СлРЯ XI—XVII 1: *130*; Дем. 2001: *315*) || укр. *бек*, ст.-укр. *бегъ* ‘господин у турок’ (ЕСУМ 1: *164*), ст.-блр. *бекгъ* 1560 (Бул. 1980: *27*), болг. зап. *бег* ‘землевладелец или управитель небольшого города в Османской империи’, макед. диал. *бег*, с.-хорв. *бѐг* (уже в XIV в.), словен. *bẹ̑g* ‘турецкий господин, вельможа’, слвц. *beg*, ст.-польск. *beg*, *bej*, греч. *πέχ*, алб. *beg*, венг. *bég* (ср. также *bő* ‘обильный, богатый’ < **beg*), перс. *bēk* и др. (VWSS 4: *268*; Sk. 1: *132*; Doerf. 2: *401—402*; SłP XVI 2: *41*; MNyTESz 1: *357*; Стаховский Эт. 1964: *63—64*) // Ср. чаг., вост.-тюрк. и др. *bäg* ‘бег, чиновник, (в Бухаре) высший военный чиновник’ (Радл. 4: *1580*), ст.-тур. *beg* ‘господин; богач; сановник, вельможа’ (XV—XVI вв.) ~ казах. *bek* ‘избираемый глава рода’ (Фасм. 1: *141*; Дмитриев ЛС 3, 1958: *20*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *82*). Более ранней является тюрк. форма с *-k*, развившегося в звонкие *-g*, *-j* (СИГТЯ 2006: *530*; СИГТЯ 1997: *320*, *664—665*).

Тюрк. < ? кит., ср. др.-кит. *pẹ̄k* (согласно Старостину, см. СИГТЯ 2006: *774—775*; Шервашидзе ВЯ 2, 1989: *57—58*; ЭСТЯ 2: *99—100*; Дыбо 2007: *68*). Допускают также иран. этимол., — к др.-перс. *baga*-, авест. *baγa* и т. п. (PersLES 1991: *58*), см. *бог* I. При попытках объяснения на тюрк. почве привлекают тюрк. *berik* > *bek* 'крепкий, прочный' (см. подр. Doerf. 2: *389—406*; Räs.: *67*; ЭСТЯ 2: *98—100*; СИГТЯ 1997: *320*; EWU 1: *90*). Тюрк. слово с древности употребительно в антропонимии как часть ИС: др.-кыпч. *Begi*, совр. *Bektemir*, *Aslanbek* и др. (СИГТЯ 2006: *494*).

(Ст.-)рус. *бегъ* из вост.-тюрк., форма на -*к*, возможно, из азерб. *bək* = *bäk*. На Балканах из ст.-тур. См. также *беглербек*, *бей*.

С **б**° связаны ИС *Бе́гичев*, (Туп.) *Бѣгичевъ* 1608, также *Бегичь*, *Бигичь* — имя князя ордынского и посла ордынского, XIV—XV вв. (Трубачев Эт. 1966: *40—41*). Ср. *бекечь*°.

бега́ мн. 'сваи, вбитые в землю, для причала судов и плотов' перм. (СРНГ 2: *169*) // Лексикализованная форма мн. к *бег*° I, ср. к семантике *бе́ги*° II 'система блоков для поднятия тяжестей', *бегу́н*° в знач. 'поперечная перекладина в воротах'.

бе́гать, *бе́гаю* (Д 1: *150*), *бѣгать* (-*ти*), -*аю* 'быстро передвигаться', 'убегать, спасаясь бегством', 'удаляться, избегать': *бѣгаи пиянства* (СлРЯ XVIII 1: *154*), 'ходить; быстро, спеша идти; ходить по спешному делу' твер., арх., 'избегать' арх., 'ездить, ехать' сиб., *бе́гать сучить* 'сплетничать, ходить передавать вести' вят., *бе́гать головешкой* 'ловить друг друга' новг., *бе́гать конем*, *лошадем*, *санями*, *бе́гаться* 'бегать' дон., 'бегать наперегонки' перм. (СРНГ 2: *169—170*), *бе́гать* 'удаляться, спасаясь от кого-л.' пск. (ПОС 1: *139*), *бѣгати* 'бежать' XIII—XIV вв. (СДРЯ XI—XIV 1: *352—354*), 'убегать, спасаться бегством' 1076, 'уклоняться, избегать': *мужа лукава бѣгаи* XIV—XV вв., 'совершать побег; скрываться' (СлРЯ XI—XVII 1: *85*; СОРЯМР XVI—XVII 1: *94—95*), 'убегать' 1057, 'избегать' 1073 (Срз. 1: *212—213*) || укр. *бі́гати*, ст.-укр. *бѣгати* 'бегать, быстро идти', блр. *бе́гаць*, ст.-блр. *бегати* 'бегать', 'ездить на конях', 'убегать, уклоняться' (ГСБМ 1: *210—211*), ст.-слав. **бѣгати**, **бѣгаѭ**, болг. *бя́гам*, макед. *бега*, с.-хорв. *бѐгати*, диал. *бй̏гати*, *бијѐгати*, *бјѐгати* 'бегать, убегать', словен. *bẹ́gati* 'бегать; гонять', 'сбивать с толку; запугивать', чеш. *běhati*, слвц. *behat*', польск. *biegać*, ст.-польск. *biegać* 'убегать; нападать', в.-луж. *běhać*, н.-луж. *běgaś* 'бегать' (ЭССЯ 2: *58—59*; SP 1: *224—225*) // Из прасл. **běgati*, **běgajǫ* 'убегать, избегать, бегать' (а. п. *a* согласно Derks. 2008: *39*), итер. от **běžati*, **běgti*, см. *бежа́ть*,

бечи́. М. б. вторичной тематизацией на *-а-* по отношению к атематич. **bĕg'ti* (ЭССЯ 2: *59*), хотя древность последнего не бесспорна. Знач. ʽбегать' вторично, более ранним является, как и для лит. *bė̃gti*, знач. ʽубегать, спасаться бегством, избегать' (Šarka Liet. TSR MAd (A), 2/17, 1964: *206* и др.; Кузнецова ЭИРЯ 2, 1962: *159—160*). Интересно схождение между лит. (в районе Клайпеды) *bė̃gti*, лтш. *bêgt* ʽидти под парусом' (= ʽбежать') и кашуб. *biežë̃c* ʽто же' (Лаумане, Непокупный Balt. 4/1, 1968: *75*), букв. ʽбежать', ср. рус. *бегать на парусах* (СРНГ 2: *179*), кот. встречается и у Пушкина. См. также *бéгаться*.

бéгаться ʽо животных: находиться в периоде течки' калуж., ирк. (СРНГ 2: *169—170*), пск. (ПОС 1: *139*), ʽслучаться (о животных)': *собака бегалась* (СлРЯ XVIII 1: *155*) || укр. *бíгатися*, блр. *бегáцца* (Станк.: *107*), (в Польше) *бéгаць*, *бíегати* (СПЗБ 1: *178*), чеш. *běhati se*, слвц. *behat' sa*, польск. *biegać się*, в.-луж. *běhać so*, н.-луж. *běgaś se* (SP 1: *225*) // Из прасл. сев. **bĕgati sę* ʽнаходиться в течке, случаться (о животных)' ~ лит. диал. *bė̃gti*(*s*) ʽто же', букв. ʽбегаться': *kalė bė̃g* (о свинье), *karvė bė̃g*, *bė̃gasi* (о корове) и др. (Аникин Слав. 2, 1994: *81—82*). Ср. с тем же знач. рус. *гони́ться* колым. (СРНГ 7: *6*), прасл. **goniti* (*sę*) и далее нем. *laufen* (собств., ʽбегать'), *läufisch sein* и др. (SP 1: *225*), ф.-угор. **ćаба*, *śаба* (Аникин ЭЭИВЕ 1995: *60—61*; Ан. 1998: *39*; Толстая БЧт-3, 1994: *72*).

бегемóт ʽ(нильский) гиппопотам' (Д 1: *57*), ʽто же', ʽбиблейское животное': *Воззри в лѣса на Бегемота* 1750 (Ломоносов, «Ода, выбранная из Иова», см. СлРЯ XVIII 1: *81*) // Из зап.-евр. яз. (возможно, из нем.), ср. нем. *Behemoth*, франц. *Béhémot*(*h*) < лат. церк. *Behemoth* — библ. ИС некоего фантастического животного, ассоциировавшегося чаще всего с гиппопотамом. У Ломоносова, исходившего в данном случае из зап. библейской традиции, оно подается не как метафора дьявола, а как назв. диковинного зверя, доказывающее творческую мощь Бога (Лотман Изв. ОЛЯ 42/3, 1983: *253—262*). Подобное слово отсутствует в греч. и слав. переводах Библии, где в соответствующих ее местах (кн. «Иов» 40.10—12) представлены θηρία и *звѣріе*. Сходным образом обстоит дело с ИС *Левиафан*. Лат. < др.-евр. *behēmōth*, предположительно формы интенсивного мн. к *b'hemah*, *behēmā*(*h*) ʽзверь, скотина' (если только речь не идет о заимств. из др.-егип.). См. Фасм. 1: *143*; Черн. 1: *81*; TLF 4: *360*; Orel 1: *97*; Лотман Изв. ОЛЯ 42/3, 1983: *256—261*. Ср. караим. *bahamot* ʽгиппопотам' <

др.-евр. (Räs.: *55*). Слово **б**° как зоологическое назв. известно преимущественно в рус., откуда укр., блр. *бегемóт* (едва ли непосредственно из нем., см. ЕСУМ 1: *159*; ЭСБМ 1: *341*).

бегерский: *бегерские люди* мн. ʽбаварцыʼ 1646 (СОРЯМР XVI—XVII 1: *95*) // Того же происхождения, что *байерский*°. Буква *г*, вероятно, под влиянием нем. традиции обозначать *j* буквой *g*.

бегеѹлъ, *бѣгѹлъ* ʽприставʼ: ... *ни бегеули мои не имаютъ людеи Спаскихъ въ сторожу ни въ корму* 1345 (Срз. 1: *47*; в СлРЯ XI—XVII 1: *85 бѣгаулъ*, *бѣгауль*, *бѣгоуль*, *бѣгуль*; ср. Дем. 2001: *309*) // Из тюрк. источника типа чаг. *bägäül* ʽпридворный чин (виночерпий)ʼ ~ вост.-тюрк. *baqaul* ʽповарʼ, ср. чаг. *bökäül* ʽарьергардʼ, койб. *bög*- ʽпрятатьсяʼ и др. < монг. *bügü*- ʽподжидать, подкарауливатьʼ (Фасм. 1: *142*; Радл. 4: *1437*, *1581*; Räs.: *58*, *83*).

бéги I мн. ʽлегкая тележка (конная)ʼ, ʽдвухколесная тележкаʼ свердл. (СРНГ 2: *170*) // Возможна опосредованная (через укр.?) связь с польск. диал. *biga* (также *bida*, *bieda*) ʽдвуколкаʼ, см. *бедá* III. В этом случае близость к *бег*° I и совпадение с *бéги* II ʽсистема блоков для поднятия тяжестейʼ волж. и др. (СРНГ 2: *170*), собственно, мн. к *бег*, имеет народно-этимологический характер.

бéги II см. *бéги* I.

бегинрéй ʽнижний рей задней мачты, бизань-мачтыʼ (Д 1: *57*) // Из голл. *begijnree* (обычное в XVII в. назв.), *bagijnera* (Meul. 1909: *23*, *158*), также *begijnenra* ʽсамая нижняя рея бизань-мачтыʼ. Ср. *блинд*°.

беглáн см. *бéженец*.

беглербек ʽтитул правителя в Турцииʼ нач. втор. пол. XVIII в., также *беклербек*, *беглербей* (СлРЯ XVIII 1: *155*), *Будь над Боснией моей ты властелином*, *Для гяур-христиан беглербеем* (Пушкин, «Песни западных славян»), *бейлербей* (EWU 1: *91*), *бегиларбей*, *бегиларбеем* дат. мн. ʽнаместник у турок (воевода при взятии Константинополя)ʼ (в «Повести о взятии Царьграда турками», см. Doerf. 2: *410*) // Из ст.-тур. *beglerbeg*, *beglerbey*, *beylerbey* (ср. *bäilär bäji* в Радл. 4: *1568*), *begler begi* ʽнаместник в оттоманской империиʼ, где *begler* мн. к *beg* (см. *бег* II, *бей*), букв. ʽбег бегов, правитель правителейʼ. Из др. тюрк. фактов ср. чаг. *beklär begi* ʽвысший из беговʼ, ккалп. ист. *bäglärbägi* ʽнаместник Хивинского ханаʼ, азерб. *bäglär begi*. Из тур. также с.-хорв. *beilerbeg*, ст.-схорв. *bègler-beg*, *beglen-beg* XVI в., болг. редк. *бейлéрбей* (РРОДД: *31*), ст.-польск. *beglerbek*, *beglerbej* и др. (SłP XVI 2: *42*), венг. (< ? с.-хорв.) *beglerbég*, греч. πεκλάρπακις ʽсан у сельджуков

(XII—XIII вв.)’, μπεγλέρμπεης ‘сан у османских турков (XV—XVI вв.)’, перс. *bēklär bēgī* ‘высший из бегов’ (Doerf. 2: *406—410*; Sk. 1: *132*; EWU 1: *90—91*; Стаховский Эт. 1964: *64*).

бе́глый ‘тайно ушедший, бежавший, самовольно ушедший и скрывающийся’ (Д 1: *151*), *бѣглый*, *-ой* ‘убежавший, находящийся в бегах’, ‘быстро, легко перемещающийся, появляющийся и исчезающий’ (см. подр. СлРЯ XVIII 1: *155—156*), *бѣглыи* ‘беглый, сбежавший’ Новг. I лет. под 1399 г., ‘беглый, беглец’ (СлРЯ XI—XVII 1: *86*; Срз. 1: *213*) ‖ укр. *бі́глий*, блр. *бе́глы*, болг. *бя́гла* (Гер.) ‘прозвище женщины, убежавшей из дома’, чеш. *běhlý* ‘бродяжничающий’, (ст.-чеш. также) ‘употребительный, опытный’, польск. *biegły* ‘беглый’, ‘опытный, сведущий’, в.-луж. *běhly* ‘умелый, знающий’ (SP 1: *225*) // Из прасл. **běglъ* ‘быстро двигающийся, убежавший’, прич. на *-l-* от **běgnǫti* ‘побежать, убежать’ (Там же). Сходные образования представлены в лит. *bėglùs* ‘резвый, проворный, подвижный’, *bėglỹs* ‘тот, кто стремится поскорее оставить работу’, *bė̃gla* ‘тот, кто быстрее всех бегает’ (ср. болг. *бягла́*), лтш. *bêglis* ‘дезертир’ (LKŽ 1: *722*; ME 1: *289*; Ан. 1998: *39—40*). От основы **běgl-* образовано прасл. **běglьcь* > др.-рус. *бѣгльць* (Срз. 1: *213*), рус. *беглéц* и т. п. Сопоставление слав. прич. на *-l-* и балт. отглагольных адъективов типа *bėglùs* см. Иванов СовСл 6, 1981: *98—99*. См. также *бе́гать*, *бе́женец*.

бего́ния ‘вид декоративного растения’ 1836 (Черн. 1: *81*) // Из зап.-евр. яз., скорее всего из франц., где возник фитоним. Ср. франц. *bégonia* 1706, итал. *begonia*, нем. *Begónie* и др. Искусственное слово, созданное ботаником и садоводом Плюмьером в честь Мишеля Бегона (*Bégon*), интенданта в Сан-Доминго на Гаити (Там же; DMD: *97*; Gen. 2005: *96*).

Прямо или опосредованно из франц. также укр. *бего́нія*, блр. *бяго́нія*, болг. *бего́ния*, словен. *begọ́nija*, чеш. *begónie*, польск. *begonia* (Черн. 1: *81*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *67*; ЕСУМ 1: *159*; Sn.: *35*).

бегони́на см. *беготня́*.

беготня́ ‘частое и суетливое беганье взад и вперед; суета, суматоха, беготня’ (Д 1: *151*; встречается у Пушкина, см. Черн. 1: *82*), *бѣготня* 1788 (СлРЯ XVIII 1: *156*) ‖ укр. (Жел.) диал. *біготня́* (ЕСУМ 1: *191*) // Скорее всего, произв. от *бе́гать*° с суфф. *-отня*, ср. *стукотня*, *трескотня*, *толкотня*, *топотня* и под. (Виногр. 1947: *130*). Более сложное (и менее целесообразное) решение предполагает рус. *бегота* (< **бѣг-* + суфф. *-ота*), сравниваемое с укр. *бігота́* ‘название кошки в сказке’, прасл. **běgota* (рекон-

струкция ненадежна). Допускается прил. **běgotьna* ж., от кот. и м. б. образовано **б°** (ЭССЯ 2: *59*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *68*). Укр. *біготня́* < ? рус. Рус. *бегони́на* ʻбеготня, суета' смол., пск. (СРНГ 2: *171*) ближайшим образом связано с блр. *беганіна*, польск. *bieganina* ʻбеготня'.

бе́гти см. *бечи́*.

бегу́н ʻбеглец, беглый', ʻлошадь рысак или иноходец', *бегуны́* мн. ʻодин из самых дурных, извращенных толков раскольников беспоповщины' яросл., влад., *бегу́н* ʻчелнок, ткацкий челн' нижегор. (Д 1: *151*), ʻбеглый солдат' волог., ʻперекупщик холста на ярмарках' яросл., ʻкрестьянин-комиссионер, составляющий гурты скота' орл., ʻтрус, убегающий при опасности' перм., ʻпоперечная перекладина в воротах' смол., пск., *бегуны́* мн. ʻверевки из прутьев' смол. (см. подр. СРНГ 2: *172*), *бегу́н* ʻлошадь-рысак', ʻбеглец' (СлРЯ XVIII 1: *156*), ʻвероотступник' 1677 (СОРЯМР XVI—XVII 1: *97*), ʻперебежчик' XVI—XVII вв. ~ 1560 (СлРЯ XI—XVII 1: *87*), *бѣгунъ* ʻбеглец' 1073 (Срз. 1: *213*) || укр. *бігу́н* ʻбегун, скороход', ʻось, на которой ходит дверь, ворота' и др., ст.-укр. *бѣгунъ* ʻбегун, гонец; беглец, перебежчик; бродяга' XVI в., блр. *бягу́н* ʻстолбик у ворот, на котором «бегают» ворота', ʻеловая или березовая крученая связь в плотах', ʻбездельник' (Станк.: *117*), ст.-блр. *бѣгунъ* ʻгонец', ʻбеглец', ʻеретик', ʻмаклер' (ГСБМ 1: *213—214*), болг. *бегу́н*, с.-хорв. *bjègun*, словен. *bẹgûn* ʻбеглец', чеш. *běhoun* ʻбегун, скакун', ʻизгнанник, повеса', ʻверхний жернов; ось' и др., ст.-чеш. *běhún*, *běhúň* ʻбегун, беглец', слвц. *běhúň* ʻбегун, гонец', ʻподвижная часть машины или приспособления', польск. *biegun* ʻскаковая лошадь, рысак', ʻось, на которой вращается дверь', ст.-польск. *biegun* ʻгонец; бродяга; отступник' XV в. (ЭССЯ 2: *60—61*; SP 1: *226—227*) // Из прасл. **běgunъ* ʻбеглец', ʻвращающаяся часть устройства (ось и др.)', ʻверхний камень жерновов, полозы саней', им. деят. и оруд. с суфф. *-unъ* от **běgati*, **běžati*, см. *бега́ть*, *бежа́ть* (Там же; Zoltán StSlASH 38, 1993: *221—227*; Bor.: *27—28*). Ср. лит. *bėgū̃nas* ʻбегун, беглец, дезертир', ʻдверная петля', ʻприспособление для обучения детей ходьбе' (= *bė̃gynė*), ʻмаховик молотилки', ʻвертлюг цепи' (LKŽ 1: *732*). В случае заимств. из слав. ожидалось бы скорее лит. **biegūnas* (Būga RR 2: *370—371*). Вполне возможно, однако, что *bėgū̃nas* — гибридное слово со слав. суфф. (ср. Otr. 1965: *205—208*, Vaillant Gr. comp. 4: *627*). См. также Ан. 1998: *40*; ЭСБМ 1: *341*; Urbutis Balt. 33/2, 1998: *300*.

Слав. факты в знач. ʽ(верхний) камень жерновов’ не обязательно объяснять как кальку с нем. *Läufer* в том же знач., букв. ʽбегун’.

беда́ I, *бе́ды* мн. (уст. *беды́*, см. Булах. 1950: *248*) ʽнесчастный случай, несчастье; происшествие, приключение, несущее вред, убыток, горе’, ʽвесьма, очень’: *беда, как умен* (Д 1: *151*), *беда́* ʽгоремыка, несчастный человек’ онеж., ʽнужда’ моск., ʽпровинность’ перм., *большая беда́* ʽсамое большее, не больше чем; многомного’ новг. (СРНГ 2: *173*), *бѣда́* ʽнесчастье; ответственность, наказание; опасность’, ʽплохо, скверно, незадача’, прост. ʽбольшое количество’ (СлРЯ XVIII 1: *156—157*), ʽнесчастье, горе’ XVII в. ~ XII в., ʽвред, урон’ XII в., ʽнужда, необходимость’ XII в., ʽкара, наказание’ XV в. ~ XII—XIII вв. (СлРЯ XI—XVII 1: *87*), ʽвред, порча’ 1076, ʽбедствие, несчастье’ 1076 (СДРЯ XI—XIV 1: *355—357*) || укр. *бiдá* ʽгоре, несчастье’, ʽбес, бесовская сила’, ст.-укр. *бѣда*, блр. *бяда́*, ст.-блр. *бѣда* ʽнесчастье’, ʽнедостаток, забота’ (ГСБМ 1: *217—218*), ст.-слав. **бѣда** ʽстрадание, бедствие’, ʽнеобходимость, принуждение’, болг. *беда́*, макед. *беда* ʽбеда, несчастье’, с.-хорв. *бе́да*, словен. *bẹ́da*, чеш. *bída* (книжн. *běda*), слвц. *bieda*, польск. *bieda* ʽнужда, бедность, беда, несчастье’ (фонетически регулярная форма в межд. *biada*! ʽгоре!’), с.-луж. *běda* (как сущ. устарело) ʽгоре, беда’, межд. ʽгоре!’ (см. подр. ЭССЯ 2: *54*) // Из прасл. **běda* ʽбеда, несчастье’ (а. п. *b*, см. об ударении Дыбо 2000: *156*, *159*; ОСА 1990: *222*; Derks. 2008: *38—39*), в кот. усматривают девербатив от кауз. **běditi* (SP 1: *221—222*; Bor.: *27*; допущение обратной связи см. в ЭССЯ 2: *57*), см. *беди́ть*. Отношения между именем и глаг. ясны не вполне. Возможно и.-е. **bhoidhā*, откуда также алб. *bē* ж. ʽклятва’ (Or.: *20*; ESJSS 1: *60*; Orel 1: *97*). Еще одна сложность состоит в наличии лит. *bėdà* ʽбеда, несчастье’, лтш. *bȩ̀da* ʽзабота, горе, невезение’ < ? слав. (согласно Smocz. 2006: *116*; Smocz. 2007: *52*, в лит. ожидалось бы исконное **bě̃da*), хотя уверенности в этом нет (VWSS 4: *295* вообще отделяет балт. факты от слав.). Укр. *бiдá* ʽбес, бесовская сила’ следует, видимо, рассматривать сепаратно, в связи с *бес*° I < **běsъ* < ? б.-слав. **baid-sa-* (ср. Жур. 2005: *87*); генетическая связь **б**° с этими фактами и с лит. *baidýti* ‘пугать’ сомнительна.

В качестве генетических параллелей (б.-слав. **bēdā*?) балт. факты предполагали бы для **běda* отказ от сравнения с алб. *bē*, и.-е. **bheidh-/*bhoidh-* (в этом смысле неверно Фасм. 1: *142*; ЭСБМ 1: *341*; ЕСУМ 1: *192*; Bezl. 1: *15*) в пользу сравнения с др.-

инд. *bā́dhatē* ʽпритесняет', *bā́dhas* ʽнатиск', (?) *jñu-bā́dh-* ʽпреклоняющий колени' (ср. Mayr. 2: *425*), а также лит. *bãdas* ʽголод' с *-o-* ступенью в корне (Būga RR 1: *346* и др.; Fraenk.: *38*; Ан. 1998: *37—39*; Sn.: *35*). Не исключена также контаминация на слав. почве и.-е. **bhoidh-* и **bhēdh-* (см. об этом теперь Derks. 2008: *39*).

Об истории семантики **б°** и отношении с сущ. *бедствие* см. Коп. 1988: *146—147*. Относительно **б°** ʽвесьма, очень' (нареч. на основе номинатива) см. Коневецкий Kalb. 28/2, 1977: *57*.

беда́ II ʽболото' пск. (СРНГ 2: *174*) // Речь идет, по-видимому, не о географическом термине (сомнения в его существовании см. Мурз. 1984: *77*), а о гидрониме, ср. *Беда́* ʽназвание болота' пск. (ПОС 1: *141*). Скорее всего, от *беда́*° I, ср. назв. болота, непроходимой грязи типа *ад*° II.

беда́ III ʽдвухколесная телега' новорос., том., урал., свердл., пск., смол., петерб., твер., влад., курск., дон., Латвия (СРНГ 2: *173*), ʽширокая телега с высокими бортами для перевозки сена, соломы' дон. (СлРДГ 1: *33*) || укр. *біда́* ʽдвуколка', уменьш. *бі́дка* уменьш. (ЕСУМ 1: *192*), блр. *беда́* ʽвозок на двух колесах', (Нос.) *бэда́* ʽодноколка, двуколка' (ЭСБМ 1: *341*, *433*) // Из польск. *bida*, *biga*, *bieda* ʽто же' < позднелат. *biga*, лат. *bīgae* мн. (< **bii̯ugae* < **du̯i-i̯ugae*) ʽдвойная упряжка' (Brück.: *25*), ср. прованс. *biga* ʽповозка' (ML: *95*), итал. *biga* > словен. *bíga* (Sn.: *40*). По нар. этимол. сблизилось с рефлексами **běda* > *беда́*° I (Bańk. 1: *46—47* считает связь с **běda* этимологической и отклоняет выведение из лат.). См. также *бе́ги* I.

беда́рка ʽдвхколесная повозка, вмещающая 1-2 человек' рост. (СРНГ 2: *174*), ʽодноконная повозка на двух колесах' дон. (СлРДГ 1: *32*), ворон. (СВГ 1: *86*) // Ср. укр. диал. *біда́рка* (ЕСУМ 1: *192*), далее к *беда́*° III. Рус. > ? < укр. Ср. также *беста́рка*°.

беда́ть ʽобедать' калуж. (Фасм. 1: *142*) // Возникло вследствие переразложения из *обе́дать* (Там же; Vaillant RÉSl 22, 1946: *8*) < прасл. **obědati* (ЭССЯ 26: *181*). Независимое образование представлено в рус.-цслав. *бѣдьница* ʽrefectorium' (Срз. 1: *215*), к прасл. **obědьnica* (ЭССЯ 26: *184*).

беде I см. *бе* III.

беде II ʽрастение семейства мотыльковых, люцерна посевная' барнаул. (СРНГ 2: *174*) // Из тюрк., ср. казах., кирг. *bede*, узб. *beda*, тув. *mede* ʽклевер' < иран., ср. тадж. *beda* ʽсено, сухой клевер' (Дмитриева ОАЛ 1972: *212*; Ст.-Кам. 1982: *68*), перс. *bida* ʽклевер, люцерна' (Жар. 1980: *93*; Ан. 2000: *126*).

бедúть ʽпричинять кому беду, вред; губить, портить': *не беди в саду* перм. (Д 1: *152*), ʽпроказничать, причинять вред' ср.-урал. (СРНГ 2: *174*), ʽдоставлять неприятности или ущерб' ряз. (Деул. сл.: *51*), ʽпричинять неприятности, огорчения' арх. (АОС 1: *141*), *бѣдить* (*-ти*) ʽпричинять беду, огорчать' (СлРЯ XVIII 1: *157*), *бѣдити* ʽмучить, причинять вред' XVI—XVII вв. (СлРЯ XI—XVII 1: *87—88*), *бѣдити*, *бѣжоу* ʽубеждать, принуждать' XII в., ʽпобедить, одолеть' XIV в. (СДРЯ XI—XIV 1: *358*), *бѣдити*, *бѣжду* = *бѣжу* XI в. ʽубеждать' (Срз. 1: *214—215*) || укр. *бідúти*, *біджу* ʽбедствовать', ст.-укр. *бѣдити* ʽприносить беду', ʽубеждать', блр. диал. *бядзíцца* ʽпредставляться бедным; бедствовать', ст.-блр. *бѣдитися* ʽпритеснять, мучить' (ГСБМ 1: *218*), ст.-слав. **бѣдити**, **бѣждѫ** ʽпринуждать', ʽубеждать', болг. *бедя́*, макед. *беди*, с.-хорв. *бéдити* ʽклеветать', чеш. *běditi*, *bíditi* ʽдоводить до нищеты', *běditi* (*bí-*) *se*, слвц. *biedit'* ʽбедствовать', польск. *biedzić się* ʽмучиться', ст.-польск. *biedzić* ʽбороться', в.-луж. *bědzić so* ʽбороться, напрягаться, мучиться', н.-луж. *běziś se* ʽмучиться, бороться' (ЭССЯ 2: *56—57*; SP 1: *222*) // Из прасл. **běditi*, **bědjǫ*, кот. в знач. ʽдоводить до нищеты, беды, бедствовать, мучить(ся)', по-видимому, дериват от **běda* (см. *бедá* I), а в знач. ʽпринуждать, убеждать' (а. п. *c*, см. Дыбо 2000: *449*) — кауз. от и.-е. **bheidh-* ʽто же', ср. точное соответствие в гот. *baidjan* ʽпринуждать' (< и.-е. **bhoidh-*), далее к греч. πείθομαι ʽверю, полагаюсь, повинуюсь', лат. *fīdo* ʽверю, полагаюсь, доверяю', *foedus*, *-eris* ʽсоюз, договор' (см. подр. Pok. 1: *117*; Vaillant Gr. comp. 3: *433*; Stang 1972: *14—15*; Бенв. 1995: *92—95*; Peeters KZ 94, 1980: *206—207*; Recz. 1985: *29*; Bor.: *27*; Derks. 2008: *38—39*). Из приставочных прасл. **po-běditi*, **na-běditi*, **u-běditi* происходят рус. *по-бедúть*, *у-бедúть*, ст.-чеш. *na-biediti* (ЭССЯ 21: *204—205*; Zub. 1945: *304—309*) и т. п. слав. факты.

Близкую параллель **běditi* часто усматривают в лит. *baidýti* ʽпугать' (ср. ЭССЯ 2: *55*; Общ. лекс.: *26*; Жур. 2005: *87*), но речь скорее всего идет о неродственных образованиях, т.к. лит. глаг. — произв. на *-d-ýti* от корня в *bijóti*(*s*) ʽбояться' (Fraenk.: *29*; ср. Smocz. 2001: *158*), рус. *боя́ться*. Сходство *baidýti* с рус. *бедúть* ʽпугать' (< ? ʽвредить') волог. (СГРС 1: *84*) не следует переоценивать.

Не исключено, что **běditi* — результат контаминации **boid-* (~ и.-е. **bheidh-*) и **bēd-* (~ и.-е. **bhēdh-* ʽпритеснять', ср. б.-слав. **bēdā*?), а лит. *bẽdinti*, *bẽdyti* ʽдоводить до беды, мучить' (LKŽ 1: *579*) не славизм (и/или дериват от славизма *bėdà*), но генетиче-

ская параллель **běditi*. Во всяком случае, с такой возможностью следует считаться. Ср. также отношения между рус. *бедова́ть* ʽжалобно просить' пск., смол., прибалт. (ПОС 1: *144*; СРНГ 2: *176*), блр. диал. *бядава́ць* ʽгоревать' (СПЗБ 1: *257*) и лит. *bėdóti* ʽжаловаться', лтш. *bȩ̀dât* ʽзаботиться' (LKŽ 1: *710*; ME 1: *288*); рус. *бе́дко* ʽбедно' пск., новг., моск. (см. подр. СРНГ 2: *174*), ʽтрудно, тяжело, обидно' новг., волог, пск., моск. (Герд СРГ 6, 1995: *91*) и лит. *bėdùs* ʽтяжелый', *bėdù* ʽтяжело' (Откупщиков БСлИссл 1984: *99—100*; Eckert BSZJ 1990: *98*, *103—104*; Ан. 1998: *37—39*).

бедла́м ʽнеразбериха, хаос' (ТСРЯ), ʽдом для умалишенных в Лондоне; дом для умалишенных вообще' 1790 (СлРЯ XVIII 1: *157*); ср. *В Бедламе нелюдей Отказываюсь — жить* (Цветаева; также у Тургенева и др.), // В 1247 г. в пригороде Лондона был основан монастырь святой Марии Вифлеемской (*St. Mary of Bethlehem*), на месте кот. в 1547 г. разместилась психиатрическая больница *Hospital of St. Mary of Bethlehem*, прост. *Bethlehem*, отсюда *Bedlam* (*Bethlem*, *Bedlem*). Это назв. с XVI в. стало употребляться также как нариц. в знач. ʽдом для умалишенных' и перен. ʽхаос, беспорядок'. Отсюда рус. **б**° в тех же знач. Последнее могло развиться и на рус. почве, как у совр. *дурдо́м*. См. Сабенина ИИРС 1993: *44—45*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *68*; Арист. 1978: *76—77*. Ср. *бетле́йка*°.

бе́дко см. *беди́ть.*

беднарский ʽбочарный, бондарный' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: *88*) // Наряду со ст.-блр. *беднарский* 1588 (ГСБМ 1: *219*), возможно, через его посредство, из (ст.-)польск. *bednarski* (*bednarsky* 1439, SłStP 1: *10*) от *bednarz*, см. *боднарь*.

бедова́ть см. *беди́ть*.

бедоку́р ʽкто шалостями, проказами или ослушанием причиняет вред' (Д 1: *152*), *бѣдокуръ* ʽшалун, озорник' 1782 (СлРЯ XVIII 1: *158*) // Из *беда́*° I и *кури́ть* в знач., близком к ʽделать', кот. толкуется как рус. новообразование, сходное со *смолоку́р*, *виноку́р* (Лопатин ЭИРЯ 2, 1962: *152*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *69*). Допускают вместе с тем, что это знач. *кур-* возвращает к связям с прус. *kūra* ʽтворить, сотворить' 3 ед. прет., лит. *kùrti*, *kùria* ʽразводить, разжигать', ʽсоздавать' и др. (Топ. ПЯ 4: *303—304*; Каралюнас БслИссл 1988—1996: *259—275*; ЭССЯ 13: *123—125*; о прус. глаг. см. теперь Smocz. 2005: *208—209*).

бедола́га (ТСРЯ), *бедола́ха* ʽбедняга' (Д 1: *152*) // Из укр. *бідола́ха*, *бідола́х*, *бідола́га*, также диал. *бідола́ка*, *бідала́ка*, *бідара́ка*

(ЕСУМ 1: *193*), где *бід*(*о*)- связано с *беда́*° I. Не подтверждается понимание неясной втор. части как последовательности суффиксов -*ол*- и -*ах*(*а*), -*аг*(*а*) (Потебня, см. ЕСУМ 1: *193*). Возможно сложение *бѣда* с корнем *лег*-/*лог*- (~ *лечь*, **legt'i*) с продленной *о*-ступенью и в знач. ʽжить', т. е. ʽбедолага' = ʽплохо живущий'. Ср. ст.-польск. *darmoleg* ʽлентяй' (Варб. 1984: *52*, вслед за Львовым ВКР 4, 1963: *167—169*, см. также Orel 1: *97—98*; иначе Варбот VIII МСС, 1978: *109*). Сомнительно ЭСРЯ МГУ 1/2: *69*.

бедрене́ц ʽрастение Pimpinella saxifraga, бедренец камнеломковый' и ʽPotentilla anserina, гусиная травка, гусница' (Д 1: *57*), ʽлапчатка гусиная' волог., ʽпорезник сибирский' перм., ʽвалериана лекарственная' таврич., ʽлекарственное степное растение' дон. (СРНГ 2: *177—178*), *бедренец* 1787 (СлРЯ XVIII 1: *158*) || укр. *бедри́нець*, -*нця*, ст.-укр. *бедренець*, *бедринець* (ЕСУМ 1: *160*), блр. *бядры́нец*, с.-хорв. *бѐдренац*, *бедре́нац*, -*нца*, польск. *biedrzeniec*, ст.-польск. *biedrzeniec*, *wiedrzeniec* и др. (ЭССЯ 1: *177*; SP 1: *200—201*) // Из прасл. назв. лекарственного растения Pimpinella, особенно Pimpinella saxifraga, известного в нескольких вариантах: **bedrьnьcь* (отсюда рус. **б**°, ст.-укр. *бедренець*, польск. *biedrzeniec*; для рус. и польск. возможна также форма с -*ě*-, см. далее), **bedrěnьcь* (укр. *бедрінець*, с.-хорв. *бѐдренац*, *бедре́нац*), **bedrinьcь* (укр. *бедри́нець*, блр. *бядры́нец* и др.), **bedrьnikъ* (словен. *bę̑drnik*, чеш. *bedrník*), см. SP 1: *200—201* (прасл. происхождение некоторых слов вызывает сомнения, см. VWSS 4: *261—262*). Основа **bedr*- в назв. Pimpinella saxifraga, отличающегося резким «козлиным» запахом и жгучим вкусом, м. б. связана с *бедро́*°, но, по-видимому, не как назв. растения, способствующего плодородию (Mach.: *50*; Bezl. 1: *15*), а как произв. от несохранившегося и потому гипотетичного прил. **bedrъ*, деривата с суфф. -*r*- от **bed*-/**bod*- ʽколоть' (ЭССЯ 1: *176—178*). Проч. этимол. еще менее убедительны (разбор см. ЭССЯ: там же): связь с прасл. (также ненадежным) **bedrъ* ʽсчастливый, богатый' (Lunt Lang. 29/2, 1953: *128—133*; VWSS 4: *262*; SP 1: *200*), прасл. **bъdrъ* ʽбодрый' (Brück.: *25*; Фасм. 1: *142*; Мерк. 1967: *66—67* — с привлечением *бадря́нка*°).

бе́дрить см. *бе́рдить*.

бедро́ ср. р., *бё́дра* мн., *бедра́* ж. (Д 1: *57*), *бедра́* ж. ʽбедро' пск., смол., ленингр., ю.-сиб. (СРНГ 2: *177*), *бедро́*, *бе́дро* ср. р., *бедра́* ʽбедро', ʽчасть мясной туши' (СлРЯ XVIII 1: *158—159*), *бедра* 1284 (СДРЯ XI—XIV 1: *108*), *бедра* ж. XI в., *бедро* ср. р. ʽверхняя часть лядвеи' (Срз. 1: *47*) || укр. редк. *бедро́*, ст.-укр. *бедро*, блр.

бядро́ ср. р., ст.-блр. *бедра* ж. (ГСБМ 1: *221*), ст.-слав. **бєдра** ж., болг. *бедро́*, макед. *бедро* ср. р. ʽбедро’, с.-хорв. *бѐдро* ʽбедро, ляжка’, *бȅдра* ж., словен. *bédro* ср. р., *bédra* ж. ʽбедро’, чеш. *bedra* мн. ср. р. ʽпоясница, чресла’, ст.-чеш. *bedra* ʽбедро, ляжка; пах’, ʽпоножи’, слвц. *bedro* ʽбедро, бедренная кость’, польск. *biodro*, в.-луж. *bjedro* ʽляжка’, н.-луж. уст. *bjedro* ср. р. ʽпоясница, бедро’ (ЭССЯ 2: *179*; SP 1: *199—200*; об ударении см. ОСА 1990: *200*) // Из прасл. **bedro* ср. р., **bedra* ж. ʽбедро, чресла’, кот. м. б. субстантивир. прил., произв. с суфф. *-r-* от корня **bed-*/**bod-* ʽколоть, бодать’ (та же этимол. предлагается и для **bedr-* в *бедрене́ц*°), что находит аналогию в нем. *Bein* ʽверхняя часть ноги, кость’ ~ и.-е. **bhei-* ʽбить’ (ЭССЯ 1: *179*; Трубачев SlWort 1975: *29*; ВЯ 3, 1978: *17*; Труб. 2002: *219*; ранее сходно Горяев, Вайан; см. также Sn.: *35*; Orel 1: *98*), нем. *Keule* ʽдубина’, ʽляжка, кострец, бедро’ (Черн. 1: *81*). Славский допускает, что поиски и.-е. этимона прасл. **bedr-* напрасны (Sł. 1989: *175*).

Прасл. **bedro* м. б. родственно укр. (Полесье) *бе́дра* ʽбольшая яма; долина, залитая водой, болото’ (если не из *дебра*), польск. *ubiedrze*ʽсклон, крутой берег’, ТО *Biadrówka*, *Biedrzyca* и др., а также лтш. *bedre* ʽяма’ от *best*, *będu* ʽкопать’, лит. (< лтш.) *bẽdrė* ʽболото, топь, долина’ (Непок. 1976: *27—29*; Невск. 1977: *178*, *193*; Urbutis Balt. 15/2, 1979: *158*; Топ. ПЯ 1: *205*; SP 1: *199—200*; Ан. 1998: *30—31*; согласно Derks. 2008: *35*, родство семантически неубедительно). Сюда же, возможно, укр. (Полесье) *у́бодь* ʽсклон, круча, обрыв’ (Меркулова Эт. иссл. 1996: *20*), (?) диал. *баде́ня*, *бадо́ня*, *баду́ня* ʽяма на дне речки; лужа на дороге’ (Urbutis Balt. 22/2, 1986: *86*; ср. ЕСУМ 1: *112*). Прасл. лексему нередко сравнивают с лат. *femur*, *-inis* ʽбедро, ляжка’ < ? **bhedh-men-*/**bed-r-* (Фасм. 1: *143*; Sł. 1: *33—34*; VWSS 4: *264*; ЭСБМ 1: *437*; согласно ИлСв 2: *102*, из и.-е. **bhe*/*dh*/- < ностр.), что проблематично фонетически (ЭССЯ 1: *179—180*; Хэмп Эт. 1970: *264*). Заслуживает внимания упоминаемое в ESJSS 1: *58* сравнение (Петерссон) **bedro* с арм. *port* ʽпуп, живот, середина’ < **bodro*. Относительно иных объяснений см. ЭССЯ 1: там же; ESJSS 1: *58*; VWSS 4: *264*; неприемлемо Bańk. 1: *52*. См. также Eichner, Reinhart WslJb 36, 1990: *251* (в связи с законом Винтера). Ср. *бе́рце*° II.

бедря́на ʽдерево Cydonia vulgaris, айва, пигва’ (Д 1: *57*; СРНГ 2: *178*) // Неясно. Ср. ст.-тур. *badränǯ* ʽрастение melissa officinalis’ < перс. (Радл. 4: *1520*)? Можно обратить внимание на сходство с *бадря́нка*° II.

бедуи́м ʽширокое ватное пальто для пожилых женщин' самар. (СРНГ 2: *178*), польск. *beduina* ʽвид женского плаща' (Варш. сл. 1: *110*) // Так или иначе связано с нем. *Beduine* ʽженское пальто на манер арабской одежды' = *Beduine* ʽараб, бедуин', венг. (< нем.) уст. *beduin* ʽвид дамского пальто' (EWU 1: *90*). См. *бедуи́н*.

бедуи́н ʽкочевой араб-скотовод' 1835 (ЭСРЯ МГУ 1/2: *70*), *Бедуин забыл наезды Для цветных шатров* (Лермонтов, см. ССРЛЯ), бродяч. // В Европе распространилось через франц. *bédouin*, кот. было усвоено во время Крестовых походов из араб. *badawīyūn* (нар. *bedewīn*) мн. к *badawī* ʽобитатель пустынь' ~ *badw* ʽпустыня'. Форма мн. при заимствовании была понята как ед. Ср. нем. *Beduine*, уст. *Beduin* < франц. В рус. позднее заимств. из франц. и/или нем. (Фасм. 1: *143*; EWD 1: *138*; GrRob 1: *920*; Orel 1: *98*; Рачева ZfSl 24/1, 1979: *106* — в связи с этнонимом *сарацин*). Из проч. фактов ср. словен. *beduîn* (Sn.: *35*), венг. *beduin* (EWU 1: *90*; MNyTESz 1: *266*). Болг. *бедуи́н* < рус. (БЕР 1: *39*). Не совсем ясен источник ст.-блр. *бадвинъ*, *бадвынъ* ʽбедуин' кон. XV в. (ГСБМ 1: *177*). Ср. *бадавѣя*°.

бедь см. *беть* I.

беева́ ʽперетертые в песок ракушки' арх. (СРНГ 2: *178* — со ссылкой на Д) // Явно искаженное (видимо, при расписывании в СРНГ словаря Даля) *бесва́*° (Д 1: *84*), кот. само м. б. испорченным словом.

беж ʽсветло-коричневый с желтоватым или серо-желтоватым оттенком' нескл., ок. сер. 70-х гг. XIX в.; ср. *Сел меж двух дам цвета беж* (С. Кирсанов, см. Кимягарова ВМГУ 6, 1989: *74*), интернац. // Из франц. *beige* ʽцвет шерсти, цвета шерсти' неясного происхождения: возможно, из итал. *bambagia* ʽхлопок, хлопковый очес' с утратой вследствие аферезы начального *bam-* (см. *бамба́за*) или (?) от лат. *bigus* ʽдвойной' — как назв. смеси двух цветов (TLF 4: *360*; GrRob 1: *924*; DMD: *97*; ML: *75*). Фонетически и географически проблематично допущение исходного лат. *baeticus* ʽиз провинции Baetica в Испании (где получали ставшую знаменитой шерсть)' (Sn.: *38—39* — в связи со словен. *bȩ̂ž*; ЕСУМ 1: *161*). От **б**° уже в рус. образовано прил. *бежéвый*, ср. аналогичные образования в укр. *бе́жевий*, болг. *бе́жов* и др. (Виногр. 1947: *184*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *70*). См. еще Orel 1: *98*.

Ст.-укр. *безь* ʽрод хлопчатобумажной ткани': *хустка безю шита* (Тимч.: *52*) не из франц. (Там же), но того же происхождения, что рус. *бязь* (ЕСУМ 1: *315*).

бежа ʽнебольшая лоханка’ сарат. (СРНГ 2: *179*) // Неясно. Возможно, к *бежа́ть*° в знач. ʽпротекать’ или ином.

бежа́к ʽсельдь, выметавшая икру’ дон. (СлРДГ 1: *39*) // Могло возникнуть из *беша́к*° вследствие народно-этимологического притяжения к *бежа́ть*° и/или ассим. *б...ш* > *б...ж*.

бѣжанинъ см. *бе́женец*.

бежа́ть (Д 1: *150*), *бежа́ть*, *бегу́* ʽехать на чем-либо по суше или по воде (обычно быстро)’ тобол., сиб., дон., урал., в.-сиб., Якут., ирк., амур., барнаул., том., ʽдвигаться (обычно быстро)’ тобол., челяб., перм., онеж., печор., новг., нижегор., самар., ʽпропускать воду’ свердл., вят., волог., яросл., тобол. (см. подр. СРНГ 2: *179*), ʽехать верхом’ дон. (СлРДГ 1: *33*; также у Шолохова), ʽплыть в воде’ арх. (АОС 1: *143*), *бѣжать* (*-ти*) ʽбежать’, ʽубежать, обратиться в бегство’, ʽдвигаться’, ʽплыть’, ʽтечь’, ʽлинять’ (СлРЯ XVIII 1: *159*), *бѣжати* ʽубегать, спасаться бегством’, ʽуклоняться, избегать’, ʽсовершать побег’, ʽбежать’, ʽплыть, передвигаться по воде’, ʽтечь’ (СлРЯ XI—XVII 1: *90*), *бѣжати*, *бѣжоу* ʽбежать’ XIV в., ʽубежать (убегать)’, ʽспастись, спасаться’ XII в. (СДРЯ XI—XIV 1: *361—362*), *бѣжати*, *бѣжꙋ* ʽубегать, избегать’ 1057 (Срз. 1: *216*) || укр. *біжу́* 1 ед. през. (инф. *бі́гти*), ст.-укр. *бѣжати* ʽбежать’, блр. *бягу́* 1 ед. през. (инф. *бе́гчы*), ст.-блр. *бѣжати*, *бѣжать* ʽбежать’, ʽубегать’ (ЭСБМ 1: *221—222*), ст.-слав. **бѣжати**, **бѣжѫ** ʽубегать’, болг. *беж*! ʽубегай’ 2 ед. импер., с.-хорв. *бѐжати*, *бјѐжати* и др., словен. *bežáti*, *béžati* XVI в., чеш. *běžeti*, ст.-чеш. *běžěti*, слвц. *bežat’* ʽбежать, убегать’, польск. *bieżeć* ʽбежать, течь’ (с XIV в.), полаб. *bezăt* ʽбежать, плыть’, в.-луж. *běžeć* ʽбежать’, н.-луж. *běžaś* ʽбежать, течь’ (ЭССЯ 2: *91—93*; SP 1: *245—246*; VWSS 4: *301—302*) // Из прасл. **běžati*, **běžǫ* (вост. также **běgǫ*?) ʽизбегать, спасаться бегством, бежать, течь’, глаг. состояния на *-ěti*, през. *-i-*, относящийся к **běgati*, *бе́гать*° как **letěti* к **lětati*, ср. рус. *лете́ть*, *лета́ть*. Ближайшие соответствия **běžati* в лит. *-bėgė̃ti* (*pabėgė̃ti* ʽпобежать недолго’), лтш. *bêdzu* (наряду с *bȩ̂gu*, *bêgu*) 1 ед. прет. от *bêgt*, *bêgu* ʽбежать, убегать’, далее ср. лит. *bė̃gti*, *bė̃gu* ʽбежать, нестись, спешить’ (ст.-лит. *bėgti* 1 ед., *bėgti* 3 л. указывают, возможно, на атематич. глаг., см. Иван. 1981: *128—129*), кауз. *bogìnti* ʽпоспешно тащить, нести’, лтш. *buodzinât* ʽобращать в бегство’, греч. φέβομαι ʽбегу в страхе’. См. Фасм. 1: *143*; МЕ 1: *289*; Vaillant Gr. comp. 3: *382—383*, *391*; ЭССЯ 2: *91—93*; SP 1: *245—246*; Николаев, Старостин БслИссл 1981: *326*; Bor.: *28*; Smocz. 2006: *120*; Derks. 2008: *40—41*; см. также *бечи́*.

О понимании **běžati* как глаг., не входившего в видовую оппозицию **běgati* — **běgt'i*, но обозначавшего особое действие — ʽубегать, спасаться бегством' — см. Huntley IJSLP 11, 1968: *45—52*; см. также Кузнецова ЭИРЯ 2, 1962: *159—163*; Šarka Liet. TSR MAd. (A), 2/17, 1964: *206* и др. В **běg-/-ž-* отразилась б.-слав. долгота, кот. иногда объясняют не законом Винтера, а принадлежностью к исходному атематич. през. особого типа, где долгая ступень претерита распространялась на парадигму през. (Schmid FS Bräuer 1986: *463*; ср. Narten Prat. 1968: *9—19*; Eichner, Reinhart WslJb 36, 1990: *251—252*). В лит-ре нередко приводится сравнение прасл. **běg-/*běž-*, б.-слав. **bēg-*, и.-е. **bheg^u-* с греч. φεύγω ʽубегаю' и близкой лексикой, и.-е. **bheug-*, с допущением метатезы лабиального элемента (помимо лит-ры в ЭССЯ 2: *60* см. еще ИлСв 1: *181*; Bańkowski LgB 4, 1995: *257*).

бе́жбал ʽребенок, любящий долго бегать, играть на улице', *бе́жбалда* ʽглупый человек' урал. (СлСрУрД: *20*), *бежбалка* ʽо человеке с какими-либо отрицательными качествами' свердл. (СРНГ 2: *179*) // Вероятно, сложение, где *-бал*(*да*), *-ка* м. б. связано с *бал-* в *ба́лы*°, *ба́лова́ть*° (*-д-* под влиянием *балда́*° II?), *беж-* неясно. Совпадение с ТО *Бежбалда*, *Бешьбалда* (место на левом берегу Казанки, см. Татищ. 1979: *188*), *Бѣжъболда* XVI в. (ПСРЛ 19: *434*, *498*), *Бешъ-Балта* (по нар. этимол. ʽпять топоров'?) м. б. случайным (ср. Горд. 1: *225*).

бе́жевый см. *беж*.

бе́женец «беглец с оттенком невольного, вынужденного какимнибудь бедствием удаления» 1891 (Грот, см. Сор. 1965: *243*), ок. 1877—1878 гг. (Черн. 1: *82*), ʽбеглый каторжник' сиб., кон. XIX в. (СРНГ 2: *179*) // Скорее всего, возникло на рус. почве из более раннего **бе́жанец* = болг. *бежане́ц*, макед. *бежанец* ʽбеженец, дезертир', дериватов от **běžanъ* ʽбеглец, беглый' (< **běž-* в *бежа́ть*° + суфф. имени деят. *-an-*), ср. **běganъ* ʽто же' (< **běg-* в *бега́ть*° + суфф. *-an-*), к кот. относят с.-хорв. уст., диал. *bègan* ʽбеглец' и т. п., а также рус. *бегла́н* ʽчеловек, бежавший из тюрьмы' урал. (SP 1: *224*; СРНГ 2: *120*). Последнее все же от основы *l*-ового прич. *бегл-* (см. *бе́глый*) + суфф. *-ан*. Ср. др.-новг. *бѣжанинъ* ʽбеглец' 1382 (Срз. 1: *216*) от **běžanъ* + сингулятивный суфф. *-inъ* (ЭССЯ 2: *92*, с отличиями от SP). Появление **б**° в рус. литер. яз., по-видимому, обусловлено пребыванием в России болгар, спасавшихся от турецкого ига перед русско-турецкой войной 1877—1878 гг. (Черн. 1: *82*; Киш StSlASH 7, 1961: *37*; 10, 1964: *468*).

Допускают заимств. в рус. из болг. (VWSS 5: *306*). Неприемлемо соображение о заимств. в рус. из чеш. *běženec* (Виногр. 1947: *100*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *70*). Напротив, чеш. < рус., откуда и блр. *бéжанец* < (ЭСБМ 1: *342*), (?) укр. *біженець*. См. также *Бежецк*.

Бежецк — назв. гор. на р. Мологе в Тверской обл., 1766 (статус гор. с 1775 г.; ср. «Бежецк» Ахматовой: *Там белые церкви и звонкий, светящийся лед...*), ранее — *Городец Бежецкий*, *Городецк*, *Городецко в Бежицком Верху* XVI—XVII вв.; *Бежецкая пятина*, назв. одной из пяти частей древней Новгородской земли; *Бежецкий верх*, назв. возвышенности; *бежецкий* ʽотносящийся к Бежецкому Верху' XV в. (СОРЯМР XVI—XVII 1: *102*), *бѣжичьскъıи* ʽбежецкий' XII—XIII вв. (Зал. 2004а: *469*) // От назв. укрепления *Бѣжичи* (*въ Бѣжичихъ* 1137), в XII—XV вв. *Бѣжичи*, *-ци*, *-цы*, *Бѣжичѣ*, *-цѣ* мн., *Бѣжицкой верх* (по отношению к окрестной территории), ср. содержащий ту же основу ТО *Бѣжане* (*-ны*), назв. урочища на вост. берегу оз. Ильмень (см. подр. Вас. 2005: *316*). Эти факты, исторически указывающие на беглых людей, беженцев (по преданию, Бежецк основали беженцы из Новгорода), связаны с др.-рус. *бѣжанинъ* и т. п. лексикой s.vv. *бéженец*°, *бежь*° (Там же; Ник. 1966: *47*; Нер. 1983: *32*; Посп. 1998: *59*; Смол. 2002: *27—28*), сюда же зап.- и ю.-слав. факты типа чеш. *běžec* ʽбегун' (SP 1: *246*). Ср. с.-хорв. ТО *Бежанија* от *бје̏жа̑н* ʽбеглец' (Фасм. 1: *144—145*). Бездоказательно толкование Воробьева — *Бежицы* от сев.-рус. (?) *бежа* ʽнизкое место, болото' (Вор. 2005: *29*). Неприемлемо также Горд. 1: *210—211* (из ф.-угор. субстрата?).

О выражении *бежецкие кошкодавы* как шутливом прозвище жителей Бежецка см. Журавлев РР 3, 1984: 119.

беживка ʽразновидность женского платка' Уральск. (СРНГ 2: *179*) // Возможно, от *бéжевый* (см. *беж*), ср. в том же говоре *поплиновка* ʽразновидность женского платка' от *поплиновый* < *поплúн* ʽвид ткани' (Там же) < франц. (Фасм. 3: *327*).

бежь ж. ʽбеглый народ, бродяги' (Д 1: *151*), *бѣжь* ж. ʽбеженцы, беглецы' 1615 (СлРЯ XI—XVII 1: *90*) // Отглагольное собир. имя от *бежáть*°, др.-рус. *бѣжати*. Рус. *бежь* ʽспособ, характер бега животного; побежка' пск., сев. (Д 1: *151*; СРНГ 2: *180*), *бѣжь* ʽбегство' (СлРЯ XVIII 1: *160*), также диал. *бéжью* ʽбегом' (СРНГ 1: *180*) — имя действ. от той же основы (к семантике ср. *аллю́р*°). Для реконструкции прасл. **běžь*/**běža*, с привлечением *бéжа* ж. ʽукрытие, убежище' пск. (ПОС 1: *145*), словен. *bẹ̑ža* ʽбегство', ʽстечение народа' (ЭССЯ 2: *93*) данных недостаточно.

без, *без-*, *бес*(-), *безо-*, предл. (прист.) со знач. отсутствия, недостатка, лишения (Д 1: *79*; СлРЯ XVIII 1: *160—161*), *без*(ъ) ʽsine, ἄνευʼ: *без оума*, *беж него*, *бес кръве*, *бе зълобы*, *бе съмьрти* (Срз. 1: *64—68*; Черн. 1: *82*), др.-новг. *без* (ранн.), *безъ*, *безо*, *бес*, *бе* (см. подр. Зал. 2004а: *711*) || укр. *без* ʽбезʼ, диал. ʽчерезʼ, ст.-укр. *безъ* ʽбез, за неимениемʼ, ʽкроме, не считая, помимоʼ, ʽчерезʼ, блр. *без*, ст.-блр. *безъ*, *безо*, *бесъ*, *бэзъ* ʽбезʼ (ГСБМ 1: *263—265*), ст.-слав. **безъ**, **бес** и др., болг. *без*, макед. *без*, с.-хорв. *bȅz*, *brȅz*, словен. *brèz*, чеш. *bez*, слвц. *bez* ʽбезʼ, диал. *bez* ʽбезʼ, ʽчерезʼ, польск. *bez* ʽбезʼ, в.-луж. *bjez* ʽбезʼ, ʽмежду, средиʼ, н.-луж. *bźez*, *bźeze* ʽбезʼ (VWSS 4: *291—292*; ЭССЯ 2: *7—13*; SP 1: *218—219*) // Из прасл. **bez* ʽбез, кромеʼ (предлог-приставка), с предположительным вариантом **bezъ* (ср. *безъ*, *безо-* и др.), кот. во всяком случае непервичен этимологически. Ближайшие параллели **bez* — прус. *bhe* ʽбезʼ, лит. *bè*, лтш. *bez* (со вторичным *-z*), диал. *be* ʽто жеʼ. Б.-слав. **be-ź* (ср. Traut.: *28*; Derks. 2000: *38*)? Вероятно, сложение **be* (ср. майнсковенедское **be-* ʽбез, внеʼ как возможный эквивалент **bez*, см. Трубачев DS 1995: *28*) с част., представленной в прасл. **jь-z*, рус. *из* (ЭССЯ 9: *6—8*), а также в **or-z*, рус. *роз-*, **per-z*, рус. *пéрез*, **vъ-z*, рус. *в*(*о*)*з-* (Фасм. 1: *310*, *333*; 3: *237—238*, *494*). Сравнивают также — что менее надежно — с др.-инд. *bahíḥ* ʽснаружи, внеʼ, допуская и.-е. **b*(*h*)*e*(*g'h*) (Endz. DI 1: *97*, *311—313*; ЭССЯ 2: *7—13*; SP 1: *218—219*; Shevel. 1964: *367*; Топ. ПЯ 1: *217—218*; Копечный ВЯ 1, 1976: *9*; ESSJ 1: *45—46*; ESJSS 1: *59—60*; Orel 1: *98*). Перс. *bē* ʽбезʼ, кот. иногда рассматривается как бесспорная параллель прасл. **bez* (ЭССЯ 2: *8—9*; Трубачев SlWort 1975: *29*), происходит из иран. **apa* ʽот-, без-, за-ʼ + *-id* (Эд. 2002: *187*; ЭСИЯ 2: *182—183*). Рус. *без* вместо ожидаемого **бёз* (аналогично польск. *biez* вместо **bioz*) объясняется проклитическим употреблением **б°** и, видимо, влиянием многочисленных сложений с *без-* ц.-слав. происхождения (VWSS 4: *291*; о прист. *без-* в др.-рус. см. Виноградова ИИЛДРЯ 1964: *227—234* и др.; ДРЯЛС 1975: *191—207*).

В части подобных сложений с большим или меньшим основанием усматривают кальки с греч. образований с ἀ(ν)-privativum, ср.: *безбóжный* — ἄθεος, *безбрáчный* — ἄγαμος, *безвлáстие* — ἀναρχία, *безглáсный* — ἄφωνος, *безгрéшный* — ἀναμάρτητος, *бездáрный* — ἀδώρητος, *беззакóнный* — ἄνομος, *безмéрный* — ἄμετρος, *безмятéжный* — ἀτάρακτος, *безнадéжный* — ἄνελπις, *безобрáзный* — ἀσχῆμων, *безрóпотный* — ἀγόγγυστος, *бесконéчный* — ἀτέ-

λευτος, *беспечáльный* — ἀμέριμνος, *бесплóтный* — ἄσαρκος, *бесполéзный* — ἀνόνητος, *беспóмощный* — ἀβοήθητος, *беспорóчный* — ἄμεμπτος, *бесслáвный* — ἄδοξος, *бессловéсный* — ἄλογος, *бессмéртный* — ἀθάνατος, *бесстрáстный* — ἀπαθής, *бесстрáшный* — ἄφοβος, *бестелéсный* — ἀσώματος, *бесцéнный* — ἀτίμητος, *бесчéстный* — ἄτῑμος, *бесчи́нство* — ἀταξία, *бесчи́сленный* — ἀνάριθμος, *бесчувственный* — ἀναίσθητος (см. подр. Schum. 1958: *13—14*, *22—25*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *71—80*, *102—111*; относительно *бездáрный*, *безымя́нный* см. также ЭССЯ 2: *16*, *49—50*). Иногда следует считаться также с франц. и нем. влиянием, ср. *безнакáзанно* и франц. *impunément*, *безразли́чный* и франц. *indifférent* при наличии рус. *индифферéнтный* (Виногр. 1994: *54—57*, *747—748*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *103*; Orel 1: *99*, *108*). Ср. *безвеременије*°, *безвéстный*°, *безви́нный*°, *безвóдье*°, *безвозмéздный*°, *бездáрный*°, *бездýшный*°, *беспардóнный*°, *бесплóдный*°, *беспрестáнный*°, *безрóдный*°, *безýмный*°, *бесчéстный*°, *бесси́льный*°, *бесчáдный*°.

Укр. *без* ‘через’, с.-хорв. *брез*, словен. *brèz*, н.-луж. *bźez* обусловлены контаминацией рефлексов **bez* и упомянутого **perz*.

В Ан. 1998: *34—37* дается сравнение слав. и балт. сложений с **bez* и **be* соответственно (см. также Журавлев СБЯ 1999: *13—30*, в связи с анализом семантики слав. сложений с **bez*), см. об этом далее *безвéкий*, *бéздна*, *безголóвье*, *безрýкий*, а также *бесéда*.

бéза ‘сирень’ орл. (Д 1: *58*), *бéза* смол., брян., *без-древо* брян., *пéза* смол. (СРНГ 2: *180*; 25: *314*), *безъ* ‘сирень’ 1670 (СлРЯ XI—XVII 1: *91*) || укр. диал. *без*, блр. *бэз* ‘сирень’, *бэ́за* ‘бузина’ (ЕСУМ 1: *161*; Станк.: *105—106*) // Из польск. *bez* ‘бузина, сирень’ < прасл. **bъzъ* (ЭСБМ 1: *434*; ЭССЯ 3: *144—145*; Bor.: *25*), ср. *бозъ* ‘бузина’ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: *274*), *буз* ‘бузина красная’ южн., *бузá* ‘бузина’ брян. (СРНГ 3: *253*). Возможно, к **б**° относится ИС *Без* (фамилия, см. Унб. 1989: *242*), *Безъ* (*Яковъ Безъ*) 1624 (Туп.: *102*).

безалáберный, *безалáборный* ‘бестолковый, беспорядочный, взбалмошный, шальной’ (Д 1: *58*) // Сложение *без*° и синонимичного *алáберный*, *алáборный*, см. *алáбор* I.

безадница см. *безажю*.

безаж8 ‘без наследника’ (Срз. 3, Доп.: *8*), *безажю* XIV в. ~ XII в. (СлРЯ XI—XVII 1: *92*) // Сложение *без*° и *зажю* род. ед. к *зажь* XVI в. (Срз. 1: *913*) < прасл. **zad’ь* (вариант с *-i̯o-* основой к **zadъ* ‘зад’), откуда и рус.-цслав. *заждь* ‘то же’ (Срз. 1: *912*; Фасм. 2: *74*). От др.-рус. *задьница* ‘наследство’ образовано *без-*

задьница ʻвыморочное имение’ (Виноградова ДРЯЛС 1975: *204*), ср. также *безадьщина*, *безатщина* ʻто же’ при *без задоу* (Срз. 1: *47*, *910*; Зал. 2004а: *647*).

безапьныи ʻнеожиданный’ XIII—XIV вв., *безаıапьныи* ʻто же’ (Срз. 1: *14*), *безаяпа* ʻнеожиданно, внезапно, вдруг’ XVI в. (СлРЯ XI—XVII 1: *92*) // Сложение *без*° и произв. с суфф. *-ьн*, от *апа* в *заапа* ʻнадежда, ожидание’ (Срз. 1: *25*, *894*), о кот. см. *апа* III. Возможно, что с **б**° связано рус. *беззáпно* арх. (СРНГ 2: *191* — без указания семантики), ср. *внезáпно* и т. п. (Фасм. 1: *328*; ЭССЯ 2: *14*; Журавлев СБЯ 1999: *26*). Однако прасл. древность **б**° (согласно ЭССЯ 2: там же, из прасл. **bezapьnъjь*) вызывает сомнения.

безбóжный (и под. слова с *без-*/*бес-*) см. *без*.

безвéкий ʻвечный, бесконечный по времени’ перм. (СРНГ 2: *182*), *безвѣкъ* ʻувечный’ (СлРЯ XI—XVII 1: *94*; Срз. 1: *52*) ‖ укр. *бéзвiк* (ЕСУМ 1: *397*) // Сложение *без*° и *век* = *вѣкъ*, в знач. ʻувечный’ сохраняющее (как и синонимичное *увéчный*, ср. также *чело-вéк*) древнее знач. прасл. **věkъ* ʻ(жизненная) сила’ ~ лит. *viẽkas* ʻсила, жизнь’ и т. п. (Фасм. 1: *286*; 4: *144*). Прасл. древность исходного **bezvěkъ*(*jь*) (ЭССЯ 2: *51*) сомнительна. Это же касается прасл. **bezvěcьje*, рус. *безвéчье* ʻувечье’ пск., олон., прасл. **bezvěčьnъjь*, рус. *безвéчный* ʻувечный, калека’ пск. (СРНГ 2: *182*; Д 1: *60*), *безвѣчныи* ʻувечный’ XVI в. ~ XV в. (СлРЯ XI—XVII 1: *97*; Срз. 3, Доп.: *9*) ‖ укр. *безвíчний* ʻвековечный, бесконечный’ (ЭССЯ 1: *51—52*). Знач. ʻбесконечность’ возникло на основе ʻвек’ = ʻсрок жизни’ (Журавлев Эт. 1988—1990: *79*; Журавлев СБЯ 1999: *18*; мысль о **bez* в функции усиления в ЭССЯ 2: *51* спорна). Как целое, слав. **bezvěk-/č-* сопоставимо с лит. *beviẽkis* ʻбессильный’ (Ан. 1998: *37*), хотя речь идет о независимых образованиях.

безвременике ʻнехорошее положение’ Ник. лет. под 1206 г. (Срз. 1: *50*) ‖ ст.-укр. *безвеременье* ʻнедобрый час’ 1528 (ЭССЯ 2: *50*) // М. б. истолковано как произв. с суфф. *-ьje* от сложения типа др.-рус. *безверемѧ* ʻбезвременье’ (Там же; Срз. 3, Доп.: *9*). Реконструкция прасл. **bezvertmenьje* (ЭССЯ 2: *50*) недостаточно убедительна, особенно ввиду возможности греч. влияния, ср. ст.-слав. **безврѣменьнъ** как передачу греч. ἄωρος ʻнесвоевременный, безвременный’ (Schum. 1958: *25*; прасл. реконструкцию поддерживает Журавлев СБЯ 1999: *17—18*). Ср. также рус. *безврéменный*, *безврѣмен*(*ь*)*ныи* < ц.-слав. В знач. ʻвечный’ это слово передает греч. ἄχρονος (Срз. 1: *53*).

безвéстный ʻскрытый, неизвестный, неведомый, о ком нет вестей’ (Д 1: *59*), ʻбез вести пропавший, неизвестно где находящийся’

волог., перм., ʻникому не известный, безвестный’ пск. (СРНГ 2: *182*), *безвѣстный* ʻне имеющий сведений, вестей’, ʻневедомый, неизвестный’, ʻсекретный’, ʻтаинственный’ (СлРЯ XVIII 1: *163—164*), *безвѣстьнъıи* ʻнеизвестный, неведомый’ XI в. (Срз. 1: *53*) // Вероятно, из ц.-слав. *безвѣстьнъ*, кот. м. б. калькой греч. ἄδηλος (ЭСРЯ МГУ 1/2: *72*). В говоры **б**° могло проникнуть книжн. путем. Тем не менее, допускается и возникновение этого слова (по крайней мере в диал.) помимо греч. влияния, см. ЭССЯ 2: *51*, где дается прасл. **bezvěstьnъ*(*jь*), произв. с помощью **bez* (> *без*°) и суфф. -*ьn*- от сущ. **věstь* ʻвесть’; ср. также укр. *безві́стний*, болг. *безве́стен*, ст.-схорв. *bèzvjestan* ʻнеизвестный’, чеш. редк. *bezvěstný* ʻбессмысленный, ничего не говорящий’. Прасл. древность сомнительна.

безви́нный (Д 1: *58*), ʻневиновный’, ʻбеспричинный, напрасный’, ‘чистый, непорочный’, ʻбезвредный, безобидный’ (СлРЯ XVIII 1: *164*), *безвиньнъıи* ʻневиновный’ XII в. (СДРЯ XI—XIV 1: *111*; Срз. 1: *51*) || укр. *безви́нний*, блр. *бязві́нны*, ст.-блр. *безвінный* XIII—XIV вв. (ГСБМ 1: *227*) // В рус. (вост.-слав.), вероятно, из ц.-слав., ср. ст.-слав. **бєзвиньнъ**, для кот. допускают влияние греч. ἀναίτιος (ЭСРЯ МГУ 1/2: *73*). Проблематично мнение (ЭССЯ 2: *51—52*), согласно кот. указ. слав. факты наряду с чеш. редк. *bezvinný*, польск. *bezwinny* (в.-луж. *bjezwinny* отпадает, см. Schuster-Šewc SlWort 1975: *35*) происходят из прасл. **bezvinьnъ*(*jь*), произв. с суфф. -*ьn*, от сложения **bez* (> *без*°) и **vina* ʻвина’, сравниваемого с перс. *bēgunāh* ʻнеповинный, виноватый’ (ЭССЯ: там же). Сравнение с перс. может иметь лишь типологический характер. Прасл. древность **б**° весьма спорна.

безво́дье ʻнедостаток вод, рек, озер, источников, оскудение водой’ (Д 1: *59*), *безводие* (СлРЯ XVIII 1: *165*), *безводиѥ* ʻотсутствие воды’ 1284 (СДРЯ XI—XIV 1: *112*; Виноградова ДРЯЛС 1975: *199—200*), с XI в. (Срз. 1: *51*) || укр. *безві́ддя*, блр. *бязво́ддзе*, ст.-слав. (ц.-слав.) **бєзводиѥ**, болг. *безво́дие*, с.-хорв. *бѐзвође*, словен. *brezvôdje*, чеш. *bezvodí*, польск. *bezwodzie* (ЭССЯ 2: *52*) // Согласно ЭССЯ (Там же), из прасл. **bezvodьje* (*bez*- + **voda* + суфф. -*ьje*). Однако вполне возможно параллельное образование в отдельных слав. яз. и/или распространение слова книжн. путем. Допускают заимств. в др.-рус. из ст.-слав. и влияние греч. ἀνυδρία (ЭСРЯ МГУ 1/2: *73*). Сходные проблемы возникают при рассмотрении рус. *безво́дный* и близких фактов (прасл. **bezvodьnъ*(*jь*), согласно ЭССЯ 2: *52—53*), см. анализ в Moln. 1985: *76—77*. ГО

Безуд в бас. Припяти иногда выводят из **bezvodъ* (Bab. 2001: *78*; иначе Труб. 1968: *184*, *249* — *без-уд*).

безвозме́здный ʻдаровой, неоплатныйʼ (Д 1: *59*), с 1847 г. (ЭСРЯ МГУ 1/2: *73*) // Произв. с помощью *без*° и суфф. -(*ь*)*н*- от *возме́здие* ʻплата, воздаяниеʼ (< ц.-слав., см. Фасм. 1: *334*), возникшее под влиянием прил. *безме́здный* ʻдаровойʼ (Д 1: *65*), ср. рус.-цслав. *безмьздьныи*, *безмѣздьныи* XI в. (Срз. 1: *60*; см. еще СлРЯ XVIII 1: *176*; СлРЯ XI—XVII 1: *115*). В последнем усматривается рефлекс прасл. **beztьzdьnъjь* (на основе сочетания **bez mьzdy*, ср. рус. *без мзды*), сравниваемого с перс. *би-мозд* ʻбезвозмездный, бесплатныйʼ (ЭССЯ 2: *33*), хотя это сравнение может иметь лишь типологический характер. Само по себе прасл. **beztьzdьnъjь* сомнительно, тем более что есть возможность того, что *безмьздьныи* — калька греч. ἀδέκαστος (ЭСРЯ МГУ 1/2: *73*).

безга́, *безьга* ʻлихорадкаʼ астрах. (СРНГ 2: *184*) // Вероятно, из тюрк., ср. тат. *bizgek*, кирг. *bezgek* ʻлихорадка, малярияʼ (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: *535*; Шип.: *74*; ЭСТЯ 2: *104—105*). Слово *бельга* ʻлихорадкаʼ астрах., енис. (СРНГ 2: *236*) является, скорее всего, искажением **б**° (неприемлемо Вендина ЛАРНГ 1998: *23*).

Ср. мар. *безгак*, *безгäк*, *бизгäк* ʻлихорадка, малярияʼ < тат. (Горд. 1: *211*).

безгобинство ʻнеурожай, недостатокʼ 1073 (СлРЯ XI—XVII 1: *101*) // Из *без*° + *гобиньство* = *гобино* ʻизобилиеʼ (Срз. 1: 529) < ст.-слав. **гобино** < прасл. **gobino* < гот. *gabein*- ʻбогатствоʼ (Фасм. 1: *423*; ЭССЯ 6: *185*).

безго́да см. *безле́тье*.

безголо́вье ʻуголовное делоʼ (Д 1: *60*), ʻбедаʼ: *мужу на безголовье, а жене на здоровье* нижегор. (СРНГ 2: *185*), низовья Печоры (СлНПеч 1: *25*), *безголовиѥ* ʻлишение головыʼ, ʻбедаʼ: *намъ на безголовиѥ* Ипат. лет. ок. 1425 г. (Срз. 1: *54*; СлРЯ XI—XVII 1: *102*) || укр. *безголов'я* ʻбедствие, погибельʼ (например, у Шевченко: *Поки безголов'я ворон прокричить*), блр. (Нос.) *безгалоўе* ʻнеурядицаʼ (Станк.: *109*), ст.-блр. *безголовье* ʻотсутствие головы, главыʼ (ГСБМ 1: *229*), польск. *bezgłowie* ʻобезглавливание, смерть, бедаʼ (Варш. сл. 1: *122*) // Возникшее в вост.-слав. и польск. произв. с суфф. -*ьje* от рефлексов прасл. (древность ненадежна) **bezgolvъ*(*jь*) ʻбезголовый, глупыйʼ, ср. также **bezgolvьnъjь* (ЭССЯ 2: *27*), откуда *безголо́вное* (*дело*) ʻуголовноеʼ (Д 1: *60*), *беды безголовные* урал. (СРНГ 2: *185*), *безголовныи* ʻуголовныйʼ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: *102*), *безголовное дело* ʻдело об уголовном пре-

ступлении' XVII—XVIII вв. (СОРЯМР XVI—XVII 1: *106*). Знач. ʽотсутствие головы' и ʽбеда' обыгрываются у Анненского в «Гейне прикованный»: *Все эти фрейлины и гофмейстерины совсем было приспособились к своему безголовью..* (Ан. 1997б: *4—5*).

Слав. факты сопоставимы с лит. *begal̃vis* ʽбезголовый, глупый', *begal̃ve*, *begalvẽ* ʽнесчастье, горе, беда, смерть' (Ан. 1998: *35—36*), кот. могли испытать слав. влияние.

О фитониме *иван безголовый* 'вероника лекарственная' (смол.) в связи с образом Иоанна Крестителя см. Березович Эт. иссл. 1996: *140*.

Бездеж — ТО (назв. поселений) твер., пск., брест., также *Бездежа* (назв. дер.) новг., *Бездѣжа* (назв. дер.) новг., 1605, *Бездѣжь* (назв. гор.) дон., 1318 || блр. *Бездзеж*, чеш. *Bezděz*, польск. *Biezdziedza* (ЭССЯ 2: *17*; SP 1: *219*) // Из прасл. **bezdědjь* м., *-ja* ж., произв. с посессивными суфф. *-jь*/*-ja* от **bezdědъ*, собственно, ʽне имеющий деда' (**bez* > *без*° + **dědъ*), кот. сохранилось только в топономастике, ср. др.-новг. ИС *Бездѣдъ* XII в. (сюда же фамилия *Безде́дов* 1534), также в зап.-слав.: чеш. *Bezděd*, польск. *Bezdziad* и др. (Фасм. 1: *144*; Нер. 1983: *18*; Журавлев СБЯ 1999: *14*; Вас. 2005: *89—90*).

бездёнка I ʽочень глубокое место в реке, в котором купающиеся не достают до дна' яросл. (ЯОС 1: *141*) // От *бездённый* яросл. (Там же) = литер. *бездо́нный*, см. *бе́здна*. Наряду с обычным *дъно* = **dъno* (< **dъbno*) известен вариант *дьно* ʽдно' (*ь* > *'о*), см. Shevel. 1964: *362*; Николаев БслИссл 1986: *122—123*. Ср. *бездёнка*° II.

бездёнка II ʽтравянистое лекарственное растение' арх. (СГРС 1: *86*) // Ср. *бездёнка*° I и *дъна* как назв. болезней органов брюшной полости и подагры (Срз. 1: *85*), отсюда *до́нник* — назв. лекарственного растения (Мерк. 1967: *85—86*), (?) *бездо́нница* ʽрастение Cacalia hastata L.' арх. (СРНГ 2: *188*). Не исключено, что **б**° испытало влияние глаг. *бздеть*°. Уточнить мотивировку затруднительно.

безде́тный см. *бесча́дный*.

бе́здна 'пропасть, пучина', разг. 'огромное количество': *бездна дел* (ТСРЯ; Д 1: *61*), *бе́з(д)на* пск. (ПОС 1: *220*), *бе́здна* ʽбеспредельная глубина; морские или земные недра': *Открылась бездна, звезд полна, Звездам числа нет, бездне дна* (Ломоносов), прост. ʽочень много, неисчислимое множество' (СлРЯ XVIII 1: *171*), *бездна* ʽад, преисподняя', перен. ʽнеисчислимое множество' XVII в. (СОРЯМР XVI—XVII 1: *110*), *бездна*, *бездьна* ʽбездна', ʽад', ʽнеисчерпаемая глубина, неизмеримость' (СлРЯ XI—XVII 1: *107*), *бездъна*, *бездьна*, *бездна* XI в. (Срз. 1: *55*) || ст.-слав. **бєздъна**,

болг. *бéздна*, макед. *бездна*, с.-хорв. *bȅz*(*d*)*na*, *bèzdana* и др. ʻбездна’, словен. ГО *Bezna* и др. (ЭССЯ 2: *21*; SP 1: *220*; Толст. 1969: *235—236*) // Источник слав. слов — праcл. **bezdъ*(*b*)*na* ʻбездна’, субстантивир. адъектив в форме ж., ср. также **bezdъ*(*b*)*nъ* м., **bezdъbno* ср. р. (например, в ст.-польск. *bezden*, укр. диал. *бéзно*). Известны и рефлексы адъективов **bezdъ*(*b*)*nъ*, -*a*, -*o*, **bezdъ*(*b*)*nьnъ*, -*a*, -*o*, ср. соответственно ст.-укр. *бѣздный*, рус. *бездóнный* (наряду с *бездённый*, см. *бездёнка* I) и т. п. К близким праcл. архетипам восходят рус. *бездóнник*, *бездóнница* ʻнепроходимое болото, покрытое болотной растительностью’ арх., ʻбездна, пропасть’ пск. (СРНГ 2: *189*). Праcл. **bezdъ*(*b*)*n*- широко известно в топономастике, ср. рус. ГО типа *Бéздна* — назв. пр. Волги (Мурз. 1984: *78*), ТО типа *Бéздна* — например, в Казанской губ. (отсюда прил. *бездненский* — о волнениях 1861 г.), укр. ГО *Бéздна*, блр. *Бэ́зна* и т. п. слав. данные (Шульг. 1998: *43*; Матвеев Эт. 2003—2005: *139*).

Основа **bez*-*dъ*(*b*)*n*- — сложение предлога-приставки **bez* (см. *без*) и **dъ*(*b*)*no*, **dъ*(*b*)*nъ* ʻдно’, близкородственное лтш. *bezdibens*, *bezdibenis*, диал. *bezdibins*, *bezdibęns* ʻбездна’, сюда же ГО *Bezdubęns* (Draviņš ScSl 14, 1968: *209*), лит. *bedùgnė*, *bedùgnis*, *bedugnìnė* ʻбездна’, *bedùgnis* ʻбездонный’, ГО *Bedùgnė*, *Bedùgnis* (ЭССЯ 1: *21—24*; SP 1: *219—220*; Eckert ZfSl 22/5, 1977: *585—586*; Endz. DI 1: *372*; ME 1: *283*; Vanag. 1981: *61*; Ан. 1998: *35*; Труб. 2002: *30*). В связи с соотношением знач. ʻдно’ и ʻбездна’ ср. еще нем. *Grund* и *Abgrund* (Трубачев Эт. 1970: *12*). В ЭССЯ 1: *22* подчеркивается дописьменная древность **bezdъbna*, что не исключает влияния греч. ἄβυσσος на ст.-слав. **бєздъна** и его слав. корреляты (Kiss StSlASH 10/3-4, 1964: *466*; Schum. 1958: *24*; Moln. 1985: *77—78*; о знач. **б**° в Библии см. ПравЭ 4: *445*). Согласно ЭСРЯ МГУ 1/2: *75*, рус. литер. **б**° из ц.-слав., что допустимо. Та же точка зрения поддерживается в Orel 1: *99*, где реконструкция **bezdъbna* неоправданно подвергается сомнению (ср. хотя бы данные топономастики), а укр. диал. *бéзна* ʻзапущенное поле, неудобь’, *бéзни* мн. ʻнепроходимые места’, блр. диал. *бéзма* ʻтопь’, относимые к этому праcл. архетипу (ЭССЯ 2: *21*; Толст. 1969: *235—236*; ЭСБМ 1: *343*), выводятся из **bez*-*тьna* (ср. *мять*), в чем нет необходимости.

Праcл. **bezdъ*(*b*)*na* вполне надежно и первоначально обозначало скорее всего такие элементы равнинного рельефа, как непроходимые места, топи и проч. (Журавлев СБЯ 1999: *20—21*).

бездóнный см. *бéздна*.

безду́шный ʽдающий мало тепла (о дровах, печах)ʼ самар., сарат., ʽне издающий запахаʼ перм., ʽмалосильный, слабыйʼ яросл., ʽглупыйʼ калуж., ʽбессовестныйʼ яросл. (СРНГ 2: *190*) // Произв. с суфф. -(*ь*)*н*- от слова типа укр. *безду́хий* ʽне имеющий запаха, малодушныйʼ (< прасл. **bezduxъ*(*jь*)) или префиксально-суффиксальное образование с помощью *без*° и суфф. -(*ь*)*н*- от основы *дух*-, ср. рус. *дух* и проч. Едва ли из прасл. **bezdušьnъ*(*jь*), к кот. в ЭССЯ (2: *20—21*) отнесены рус. *безду́шный* ʽнеодушевленныйʼ, ʽмертвый, умерший или убитыйʼ, ʽбесчувственный к страданиям ближнегоʼ (Д 1: *61—62*; СлРЯ XVIII 1: *172*), *безд*ȣ*шьныи* (Срз. 1: *20*) ‖ укр. *безду́шний*, блр. *бязду́шны*, ст.-блр. *бездушный* (ГСБМ 1: *231*), ст.-слав. **бєꙁдоѵшьнъ** и т. п. ю.- и зап.-слав. факты. Прасл. древность вызывает сомнения, особенно с учетом вполне вероятного влияния греч. ἄψυχος (на что указывается и в ЭССЯ). Рус. литер. **б**° < ц.-слав. (ср. ЭСРЯ МГУ 1/2: *76*). См. еще Журавлев СБЯ 1999: *22*.

безе́ I ʽпоцелуйʼ: *Позволь, душа, я тебе влеплю один безе... одну безешку позволь напечатлеть тебе в белоснежную щеку твою*! (Гоголь, «Мертвые души») // Из франц. *baiser* ʽпоцелуйʼ, субстантивир. *baiser* ʽцеловатьʼ, см. *безе́* II.

безе́ II ʽпирожное, взбитое из яичных белков на сахареʼ (Д 1: *62*) // Из франц. *baiser*, собств. ʽпоцелуйʼ (ЭСРЯ МГУ 1/2: *76*; Брагина РР 6, 1976: *50—52*), см. *безе́* I. Из франц. и польск. *beza*, рум. *bezeá* и др. (ЭСРЯ МГУ 1/2: *76*; Bańk. 1: *43*).

Ср. рус. редк. *мере́нга* ʽпирожноеʼ < франц. *meringue*.

безестенъ ʽбазар в странах мусульманского Востокаʼ XVI в. ~ 1466 (СлРЯ XI—XVII 1: *109*) ‖ болг. *безисте́н* ʽкрытый базар, где торгуют мануфактурой и бижутериейʼ (БЕР 1: *40*), польск. ист. *bezestan* (Podolak STC 10, 2005: *318*) // Ср. ст.-тур. *bezesten* 1680, *bezisten* 1658, *bezestan* 1591 ʽпассаж, крытый рынок, место продажи-покупки старых вещей (на большом базаре)ʼ, совр. тур. *bedesten* ʽбольшой крытый рынокʼ, ʽБедестан (часть крытого рынка в Стамбуле)ʼ, кр.-тат. *bäzästän* ʽкрытый базарʼ < перс. *bäzzistān* от араб. *bazz* ʽтонкое полотноʼ (+ перс. суфф. *istān*) < греч. βύσσος < аккад. (Menges ZfBalk 7, 1969/1970: *70*; с отличиями в деталях — Räs.: *73*; StachowskiS FO 14, 1972—1973: *36*), ср. рус. *бязь*. Слово попало в англ. *bezesteen* и др. ʽвосточный базарʼ XVII—XIX вв. (PersLes 1991: *66*), франц. *bezestan* ʽкрытый базар (на Востоке)ʼ (TLF 4: *444*). В рус. из ст.-тур. и/или кр.-тат., в болг. и польск. из ст.-тур.

безе́лика см. *бизили́ки*.

безѝг ʽвид игры в карты' (Фасм. 1: *144*), *бе́зи́к* (ЯСМ: *58*) ‖ польск. *bezik*, *bezig* (Варш. сл. 1: *123*), *bezik*, *bezyk* (Wiecz. 1966: *105*) // Из недостаточно ясного франц. *bésigue* (1820), кот. наряду с исп. *báciga* выводят из итал. *bazzica* ʽбезик', ʽигра на бильярде', объясняемого как дериват от *bazzicare* ʽзнаться, водиться' (Batt. 2: *130*; CP 1: *447*; TLF 4: *422*). Франц. слово м. б. как-то связано и с прованс. *bési* (GrRob 1: *946*). Вместе с тем, для англ. (< ? франц.) *bezique* предлагается сравнение с перс. *бази* ʽигра (в том числе в карты)', *базиче* ʽигрушка' (ODEE: *92* — дается перс. *bāzīchi*, *bazi* ʽигра, спорт'). Итал. < ? перс.

безкару́жный см. *бескару́жный*.

безле́тье ʽнесчастье, невзгода' моск., яросл. (СРНГ 2: *192*) // Произв. с помощью *без*° и суфф. *-ьje* от *ле́то*, ср. в отношении семантики *безго́да* вят., тул., сиб., *безго́дье* ʽто же' вят., орл., смол. (СРНГ 2: *184*, *192*). См. подр. ЭССЯ 2: *25—26*, *31*, где говорится о прасл. **bezlětjьe*, **bezgoda*, *-ьje*. Однако лучше думать (по крайней мере в случае с **б**°) о раннем великорус., а не прасл. образовании.

безля́двый ʽленивый, непроворный' вят., яросл. (СРНГ 2: *192*) // Произв. с помощью *без*° от именной основы *ля́дв-* в (уст.) *ля́двея* ʽбедро, ляжка' и т. п. < прасл. **lędv-* (ЭССЯ 2: *31*; 15: *48—49*). Рус. **б**° возникло скорее всего на великорус. почве, едва ли прасл.

безмалто́вый ʽбестолковый' волог. (СГРС 1: *87*), *безма́лтовый*, *безмо́лтовый* ʽглупый, бестолковый' арх. (АОС 1: *149*) // Образовано с помощью *без*° от основы, представленной в *ма́лтать*, *малта́ть*, *ма́лтовать* ʽпонимать, разуметь' сев. (СРНГ 17: *339*) < п.-фин., ср. карел. *malttoa*, 3 ед. през. *malttau* ʽпонимает, может' и др. (Фасм. 2: *564*).

безме́здный см. *безвозме́здный*.

безме́н ʽручные весы с неравным рычагом и подвижною опорною точкой', ʽвес в два с половиной фунта (при покупке масла, икры, рыбы, хмелю)' «на севере у нас и в Сибири» (Д 1: *66*), ʽединица веса в 2 с половиной фунта' ирк., Якут., камч., ю.-сиб., енис., Алт., забайк., тоб., том., вят., волог. (СРНГ 2: *192*), ʽсреднее положение, средняя точка' волог. (СГРС 1: *87*), *безмен*, *безмѣн* ʽрод весов', ʽмера веса (одна шестнадцатая пуда)' (СлРЯ XVIII 1: *176*), *безменъ*, *безмѣнъ* ʽмера веса', ʽвесы' XVI—XVII вв. (СлРЯ XI—XVII 1: *115*; СОРЯМР XVI—XVII 1: *114*), *безмѣнъ* ʽтяжесть определенного веса, pondus' (Срз. 1: *60*), *безмѣнъ* ʽмера веса'

XII—XIII вв. (СДРЯ XI—XIV 1: *128*), др.-новг. *безмѣнъ* ʻмера веса (1/16 пуда)ʼ: *воложи олова со цетыри безмене* кон. XII — нач. XIII вв. (Зал. 2004а: *436*) || укр. *бéзмiн*, диал. *бéзмен* и др., ст.-укр. *безменъ* 1518, *безмѣнъ* 1396 (ЕСУМ 1: *162*), блр. *бязмéн*, ст.-блр. *безменъ*, *безмѣнъ* 1396—1413 (ГСБМ 1: *236*) // Отсутствие формы **безмён* указывает на фонетический характер *ѣ*, кот. однако не м. б. истолкован как свидетельство в пользу исходного *без*° *мѣны* ʻбез измененияʼ, отражающего нар. этимол. (Фасм. 1: *145*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *77*; неверно Bańk. 1: *43*). Происхождение **б**° неясно. Согласно Рясянену, из тюрк. (булг.) **bäzmän* > чув. *pasman* ʻмера весаʼ (см. *басманъ*, *батмáн*) < перс. *väznān* мн. (*väzn* + суфф. *ān*) < араб. *wazn* ʻмера веса (гиря)ʼ (FS Vasmer 1956: *421*; Räs.: *65*; Фасм. 1: *45*; VWSS 4: *258*; о реалии см. SłStSł 1/1: *109—110*). Сходную этимол. принимает Стаховский, исходящий из булг. (< перс.) **besmen* (> чув. *pasman*) и близкого **besmān*, откуда предположительно кет. *beśpāń* ʻвесы-безменʼ (StachowskiM SatOr 2006: *181*). Не вполне понятно предложение Махека: в рус. из кумык. *bäzmän* (Mach.: *492*)?

Из рус. яз. слово **б**° усвоено в польск. *bezmian*(*ek*), ст.-польск. *bezmian* (SłP XVI 2: *65*), *przezmian* (> чеш. *přezmen*), лит. *bezmẽnas*, лтш. *bęzmęns*, *vęzmęns*. Старое (нач. XIII в.) заимств. из др.-новг. в ср.-н.-нем. *bisemer* (отсюда нем. *Besemer*, *Desemer*) послужило причиной дальнейшей диффузии слова в др.-сев. *bismari*, норв., датск. *bismer*, швед. диал. *bismare*, *bismer*, швед. *besman* (Фасм. 1: *144—145*; Kl.: *79*; VWSS 4: *258—259*; FT 1: *75*; Hellqu. 1: *66*). Ср. у Джемса толкование ст.-рус. *baestmaen*: «Scot. Bismar a fashion of scale» = шотл. *bismar* ʻрод весовʼ (Лар. 1959: *79*). Рус. слово заимствовано также в коми *безмен*, тат. *bizmän* и в яз. Сибири — манс. *pēsmen* и т. п. (Ан. 2003: *91*).

безмь ʻбедность, нуждаʼ (СлБрянГ 1: *40*) // Истолковано как сложение *без*° и рефлекса прасл. **jьtъ* от **ęti*, **jьmǫ*, **jьmati*, ср. рус. *ём* ʻбольшой запас; то, чем можно овладетьʼ смол. (ЭССЯ 8: *229*). См. Журавлев Эт. 1988—1990: *78*; СБЯ 1999: *18*. Однако прасл. **bez*(*j*)*ьmъ* (Там же), восстановливаемое на основе одного только рус. **б**°, сомнительно.

безоáр ʻбезоаровый или животный камень, окатыш из шерсти, растительных волокон, извести и т. п. из желудка дикой козы, ламы и др.; он встарь считался лекарственнымʼ (Д 1: *67*), *безвар* (Жур. 2005: *872*), *бецоáр* 1786, *безоард* 1786, *безоáр* 1771, *безуй* 1710 (СлРЯ XVIII 1: *180*, *187*), *безоаръ* XVII в. ~ 1534, *безуй* 1625,

безуръ 1616 (СлРЯ XI—XVII 1: *121*), польск. *bezoar* (Brück.: *23*), ст.-польск. *bezaar*, *bezoar* (SłP XVI 1: *64*), *albeazar*, *bezaard*, *bezard* 1472 (Leem. 1976: *42*), словен. *bezlaj* XVIII в. (Bezl. 1: *19*) // В конечном счете из перс. *pād-zahr*, *pā-zahr* ʽпротивоядие или то, что защищает от яда', ср. *pād* ʽзащита' и *zahr* (< араб.) ʽяд'. Перс. > араб. *bāzahr*, *bādizahr*, (в Африке) *bezuwār*, откуда порт. *bezuar*, исп. *bezoar*, франц. *bésoard*, *bézoard*, ст.-франц. *bezaar*, *bezahar*, *bezouard*, нем. *Bezoarstein*, англ. *bezoar* и т. п.

Рус. формы на *-ар*(*д*) с XVIII в. — из франц. (*бецоа́р* < нем.), в XVII в., видимо, через польск. См. Фасм. 1: *145*; PersLes 1991: *121*; TLF 4: *444*; Prati: *129*; ODEE: *92*; Leem. 1976: *42*; СР 1: *579*.

Ст.-рус. *безуй* может иметь сепаратную этимол. и быть связано с лексикой, рассматриваемой s. v. *бензо́я*°, ср. в частности, исп. *benjuí* (Leem. 1976: *42*). Не исключена контаминация заимств. из разных источников.

безо́тний ʽне имеющий отца, сиротский' олон., сев., *безо́тный* ʽто же' арх., беломор., калин., урал., ʽне имеющий ни матери, ни отца' арх., ʽрожденный вне брака', *безо́тны песни* мн. ʽсвадебные песни, поющиеся для сироты-невесты или жениха' арх., *безо́тня* ʽсирота' сев. (Д 1: *68*; СРНГ 2: *196—197*), *безотно́й* ʽне имеющий отца' урал. (СлСрУр 1: *40*) // Согласно ЭССЯ 2: *36*, из прасл. **bezotьnъjь*, сложения **bez* (> *без*°) и прил. **otьnъjь* (от бессуффиксального **otъ*, вытесненного дериватом **otьcь* > рус. *оте́ц* и др., см. Фасм. 3: *170*; ЕСУМ 4: *233*), кот. как будто не сохранилось в рус. в несвязанном виде. Рус. **б**° явно старое образование (ср. более поздние диал. *безо́тцый*, *безо́тческий* и под., СРНГ 2: *195*; Журавлев СБЯ 1999: *14—15*), но его прасл. древность **б**° все же вызывает сомнения.

безпелюга см. *беспелю́ха*.

безри́л ʽпрозвище человека с тонкими губами' новг. (СРНГ 2: *198*) // Толкуется как рефлекс прасл. **bezrydlъ*, субстантивир. адъективного сложения *без*° и основы сущ. *ры́ло* < **rydlo* (ЭССЯ 2: *43*). Менее вероятно исходное **безбрил* < *без* + *бр*(*ы*)*ил-* в *брыла́*, *брила́* ʽгуба' (Д 1: *132*; см. подр. СРНГ 3: *180*, *216—217*). Последнее выводится (?) из **об-рыла* ʽто, что вокруг рыла' (Трубачев Эт. 1964: *9—10*; Трубачев в Фасм. 1: *571*) или из прасл. **ob-rydla* мн. (ЭССЯ 2: *43*). Прасл. древность **б**° и, видимо, *брыла́*, сомнительна. Реконструкция **ob-rydla* в ЭССЯ 29 как будто отсутствует. Неясно, связано ли с *брыла́* удм. диал. *бирла* ʽгубы' (Алат. 1988: *184*).

безро́дный ʻсирота, сирый, бесплеменныйʼ (Д 1: *73*; СлРЯ XVIII 1: *187*), ʻнезаконнорожденныйʼ волог. (СРНГ 2: *199*), *безродьныи* ʻнезнатный, безродныйʼ, ʻбесплодныйʼ XIV в. (СДРЯ XI—XIV 1: *137*; Срз. 1: *63*) ‖ укр. *безрі́дний*, ст.-слав. (цслав.) **бєзродьнъ, -ыи** ʻнезнатный, неблагородныйʼ, болг. *безро́ден* ʻбесплодный, неплодородныйʼ, ʻосиротевшийʼ, макед. *безроден* ʻбезродныйʼ, с.-хорв. *бѐзродан* ʻбесплодныйʼ, чеш. *bezrodný*, польск. *bezrodny* ʻбезродный, одинокийʼ (ЭССЯ 2: *42*) // Допускается исходное прасл. **bez-rodьnъ*(*jь*), префиксально-суффиксальное образование с помощью **bez* (см. *без*) и суфф. *-ьn-* от имени **rodъ* (Там же). Сходное (независимое) образование представлено в лтш. *bezradu* (*bārenīte*) ʻне имеющий родных (сиротка)ʼ (МЕ 1: *285*; Ан. 1998: *36*). Весьма вероятно однако книжн. происхождение рассматриваемых слав. слов под влиянием греч. эквивалента — ἀγενής, ἀγεννής (ЭССЯ 2: *42*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *81*). Прасл. возраст сомнителен.

безру́жь ʻбледность лицаʼ арх. (Подв.: *149*), ʻбезкровный вид; бледность; девичья немочьʼ арх. (Д 1: *73*; СРНГ 2: *199*) // Согласно ЭССЯ 2: *43*, из прасл. **bezrudjь*, сложения **bez* (см. *без*) и **rudjь* (ср. *руда́* ʻкровьʼ и проч., Фасм. 3: *513*). Однако прасл. древность сомнительна.

безру́кий ʻу кого нет рук или рукиʼ (Д 1: *73*; СлРЯ XVIII 1: *187*), *безру́кий* ʻо ветреʼ орл. (СРНГ 2: *199*), *безру́кой* ʻплохо владеющий рукойʼ арх. (АОС 1: *151*), ʻочень сильный (о ветре)ʼ волог. (СГРС 1: *88*), *безрукии* ʻне имеющий рук или не владеющий рукамиʼ XIV в. (КСлРЯ XI—XVII; СлРЯ XI—XVII 1: *127*) ‖ укр. *безру́кий*, блр. *бязру́кі*, болг. *безрък*, с.-хорв. *бѐзрук*, словен. *brezròk*, чеш. *bezruký*, польск. *bezręki* // Из прасл. сложения **bez* (см. *без*) и основы имени **rǫka* ʻрукаʼ (ЭССЯ 2: *43*). Ср. лит. *berañkis*, лтш. *bezrùocis* ʻбезрукийʼ. Обращалось внимание на перекличку между **б°** как эпитетом ветра и лтш. *bezrùocis* ʻшутливое обозначение ветраʼ, лит. *berañkis* ʻто жеʼ (Аникин WslJb 37, 1991: *120*; Ан. 1998: *36*; Ан. 2005: *31*; ср. Варбот Эт. иссл. 8, 2003: *4*). Можно обратить внимание также на нем. *Handlos* ʻбезрукийʼ как шутливое обозначение ветра (*Hand* ʻрукаʼ). С **б°** связано, по-видимому, *Безру́чник* ʻмифическое существо — дух вихряʼ арх. (СГРС 1: *88*).

беста́рка см. *беста́рка*.

Безуѥвая — ИС в гр. № 22 из Старой Руссы, собств. ʻжена Безуяʼ (перв. пол. XII в.) предполагает ИС *Безуи*, букв. ʻне имеющий дяди по материʼ (Зал. 2004а: *337—339*), ст.-польск. *Biezuj*, *Biezwuj*,

с кон. XII в. (ЭССЯ 2: *48—49*) // Из прасл. **bezujь*, сложения **bez* и **ujь* 'дядя по матери' (Там же; Журавлев СБЯ 1999: *15*; относительно **ujь* см. Топ. ПЯ 1: *179—180*).

безуй см. *безоáр*.

безýк 'хороший плотник' смол. (СРНГ 2: *201*) // Сложение *без*° и основы *ук-* (ср. *учúть*), утратившее обычную для сложений с *без* семантику 'отрицание' + знач. именной основы. Согласно ЭССЯ 2: *48—49*, из прасл. **bezukъ*, но прасл. древность сомнительна (ср. Журавлев СБЯ 1999: *23*).

безýльник 'шалун, шалунья' смол. (СРНГ 2: *201*) ‖ блр. *бязýла* 'лентяй' (Станк.: *121*) // Вариант синонимичных *базýльник* казан., *базýла* костр., яросл., *базýля* волог. (СРНГ 2: *51*), к *базýлить*° 'баловать', (?) *абазýрить*° (сомнительные догадки см. ЭСБМ 1: *437*; ЕСУМ 1: *163*, s. v. *безýнка*), см. также *базýн* I. Вокализм перв. слога под влиянием *без*°?

безýмный 'малоумный, помешанный, глупый, шальной', *безумлён-ный* 'то же' сиб. (Д 1: *77*; СРНГ 2: *201*), *безýмный* 'безрассудный, сумасшедший, умалишенный' (СлРЯ XVIII 1: *188*), *безоумьныи* 'безрассудный, неразумный' 1076 (СДРЯ XI—XIV 1: *145*) ‖ укр. *безýмний*, ст.-слав. **безоумьнъ, -ыи**, болг. *безýмен*, макед. *безумен*, с.-хорв. *bèzuman*, словен. *brezúmen*, чеш. *bezumný*, ст.-польск. *bezumny* XVI в. (ЭССЯ 2: *50*) // В ЭССЯ реконструируются прасл. **bezumjь* (рус.-цслав. *безѹмль* 'безумный'), **bezumъ* (рус. арх. *бéзум* 'непоседа' и др.), **bezumьje* (рус.-цслав. *безѹмиѥ* и др.) (Там же; ср. Виноградова ДРЯЛС 1975: *199*). Однако книжн. характер слова *безумие* в рус. литер. яз. (в том числе в др.-новг., ср. *безоумье* в НГБ № 752, XI в., см. Зал. 2004а: *249*, *253*), относительная малочисленность нар. образований типа *bez-um-* в слав. яз. (ср. СРНГ 2: *201* и др., см. еще Пол. 2005: *45*) и др. причины (Меркулова Эт. 1986—1988: *80—81*) указывают на возможность довольно позднего возникновения под греч. влиянием, ср. ст.-слав. **безоумьнъ** — греч. ἄφρων, **безоумиѥ** — ἀφροσύνη (Там же; ЭСРЯ МГУ 1/2: *80—81*; Львов ПСИЛЛ 1, 1975: *32*; Moln. 1985: *80—82*). Орел видит в рус. *безýмие* заимствование из ст.-слав., но допускает прасл. происхождение **б**° (Orel 1: *99*). Как клинический термин *безумие* передает лат. *dementia*, *amentia* (Гусятинская ВГЛРЯ 1973: *424—425*).

безштанник 'французский революционер, санкюлот' 1792—1793 (СлРЯ XVIII 2: *19*) // Калька с франц. *sans-culotte* (Там же).

безщáдный см. *бесчáдный*.

безщлéны мн. ʽпрозвище уфимцевʼ рубеж XIX и XX вв. (Зел. 1994: *47—48*) // От выражения *безшлейная Уфа*, поскольку уфимские башкиры не используют шлей при запряжке лошадей (Там же).

безъ прѣсмене см. *беспрестáнный*.

безымéнка ʽдоска толщиною менее вершкаʼ курск., ʽсредней толщины тесʼ, калуж., ʽтовар плохого сортаʼ, ʽребенок-подкидышʼ ворон., *безымя́нка* ʽбродягаʼ, ʽвсякая речка, не имеющая названияʼ сиб. (СРНГ 2: *205*) || укр. диал. *бези́менка*, *безу́менка* ʽвид доскиʼ (ЕСУМ 1: *162*); многочисленные укр. ГО типа *Безíменка*, *Безімéнна* см. СГУ: *37—38* // От *безымённый*°, *безымя́нный*. В случае с доской речь идет о тесе с нестандартными, неопределенными размерами (Schulz 1964: *42*).

безымённый, *безымя́нный* ʽкому или чему не дано имени, названия, кличкиʼ (Д 1: *80*), *безъимя́нный* XVIII в. (СлРЯ XVIII 1: *190*), *безымянный перст*; *безымянная недѣля* ʽтретья неделя великого постаʼ (СлРЯ XI—XVII 1: *129*), *безименьнъıи* (Срз. 1: *57*) || укр. *безімéнний*, блр. *безымéнны*, ст.-слав. **безименьнъ**, болг. *бези́мен*(*ен*), макед. *безимен*, с.-хорв. *bèzimenî*, словен. *brezímen*, чеш. *bezejmenný*, слвц. *bezmenny*, польск. *bezmienny* (ЭССЯ 2: *28*) // Предположительно из прасл. **bezimenьnъ*(*jь*) ʽбезыменныйʼ, кот. вызывает сомнения ввиду книжн. характера слав. параллелей и возможности калькирования с греч. ἀνώνυμος (Там же). Правда, имеются старые оригинальные образования, ср. рус. *бéзымень* ʽпривидение, двойникʼ арх. (Д 1: *80*) и под. факты (Журавлев СБЯ 1999: *24*; СРНГ 2: *205*; Жур. 2005: *659*), см. также *безымéнка*.

безь см. *бязь*.

бей ʽу восточных народов — господин, начальник, глава рода, правитель области, городаʼ, *-Бей* (в составе ИС, постпозитивно): *Осман-Бей* и т. п. (СлРЯ XVIII 1: *190—191*; Ot. 1985: *556*), *бей* ʽвоеначальник в турецком войскеʼ 1684 (СОРЯМР XVI—XVII 1: *120*), ʽтитул турецких военачальниковʼ 1650, ʽдолжностное лицо, распорядитель, начальникʼ 1639 (СлРЯ XI—XVII 1: *130*) || укр. *бей*, ст.-укр. *беіове* мн. ʽтитул мелких феодальных властителей в османской Турции, а некогда также у татарʼ XVIII в. (ЕСУМ 1: *163*), болг. вост. *бей* ʽземлевладелец или управитель небольшого города в Османской империиʼ (БЕР 1: *40*), макед. южн. *бей* (и *бег*) ʽкнязь, дворянин; титул знати и высшего офицерстваʼ, рум. *béi*(*u*), венг. *bej*, ср.-греч. μπέης, новогреч. μπέης, βέης и др. (Стаховский Эт. 1964: *64*) // Из (ст.-)тур. *bey* (*bäj*) ʽкнязь, почетный титулʼ, также как составная часть ИС (*Osman bäj* и т. п.), кот. наряду с

кр.-тат. *bäj*, азерб. *bäj* и т. п. возникло из *beg* = ст.-тур. *beg* ʽгосподин; богач; сановник, вельможа' и др. (Там же; Фасм. 1: *141*; Дмитриев Сб. пам. Сергиевского 1961: *99*; EWU 1: *90*; Радл. 4: *1568*; БЕР 1: *40*; СИГТЯ 2006: *196*), см. *бег* II.

Рус. *бий* как вариант **б**° (*Киргизские султаны*, *старшины и бии*, см. Д 1: *67*) отражает, видимо, казах. *bij* (Дмитриев ЛС 3, 1958: *20*), ср. узб. *bij* ʽбий (глава племени или союза племен)'.

Ср. ИС *Кичибей*, *Кочубей,* в основе кот. лежит тюрк. *kiči*/*küčü* ʽмалый, маленький; младший' и *bäj* (Баскаков ТВСЯ 1974: *249*; Трубачев Эт. 1966: *45*).

бейбас ʽбалбес': *А ты*, *бейбас*, *что стоишь*..? (Гоголь, «Тарас Бульба»), *бе́йбус*, *ба́йбус* бран. ʽлентяй, баловень' смол. (Добр.: *25*; СлСмГ 1: *103*; СРНГ 2: *205*), *ба́йбус* ʽпомещик, крепостник; хозяин земли, который нанимал работников' ворон. (СВГ 1: *55*), *ба́йбас* ʽбранное слово' пск. (ПОС 1: *93*) // Из укр. *бе́йбас* ʽдурень, неуклюжий здоровяк', блр. *байбо́с* ʽкрупный, неловкий мужчина', *ба́йбус* ʽнеуклюжий здоровяк, лентяй', ʽдурень', также *ба́йбас*, *бэ́йбас*, кот. не отделимы от укр. *бе́льбас* ʽувалень, рохля', *бе́лбас* ʽто же' (ЕСУМ 1: *165*; ЭСБМ 1: *277*, *434*; VWSS 4**:** *319*), далее к *балбе́с*°, *бельме́с*° I. Эпицентр диффузии форм на *бейб*-/*байб*- (вместо *бел*(*ь*)*б*-/*балб*-) — укр. яз., в говорах кот. известно развитие *л*' > *й* (ЭСБМ 1: *277*). Неприемлемо Фасм. 1: *145*, где рус. -*бус*, -*бас* сравнивается с тюрк. *baš* ʽголова'.

бейно́чка см. *бе́йка* I.

бе́йдевинд ʽкурс, путь, бег судна сколь можно ближе к ветру': *идти в бейдевинд* ʽидти под парусами круто, вкруть' (Д 1: *80*; ветер слева называется *штирборт*, справа — *бакборт*°), ʽкурс корабля под углом к направлению ветра' 1751, *байдивинт* 1724, *беидевинт* 1714 (см. подр. СлРЯ XVIII 1: *191*) // Из голл. *bij de wind* ʽпо ветру (идти под парусом)' (Meul. 1909: *32—33*; Meul. 1959: *17*), ср. также н.-нем. *bî de*(*n*)*wind*, нем. *bei dem Wind*, датск., норв. *bidevind*, швед. *bidevind*, англ. *by the wind* ʽпо ветру (рядом с ветром)' (FT 1: *72*; Hellqu. 1: *69*). Субстантивация нареч. имела место еще до заимств. в рус. Англ. источник для **б**° (Арист. 1978: *45—47*, *77*) хуже подходит фонетически. Ср. сходные по знач. заимств. — *бечь*° III, *галс*. Ср. также *фордевинт* (Фасм. 4: *202*).

бейзехале́ймус ʽнесчастье' зап. (Фасм. 1: *146*) || блр. *бэйзехалэ́ймус* ʽбеда, говорится с угрозою' (Нос.: *41*) // Из идиш *bejse chalejmus* ʽдурные сны' (Винер, см. Фасм.: там же; ЭСБМ 1: *434*)). Рус. **б**°, возможно, блр. слово.

бе́йка I, также *косая бе́йка* ʽполоска ткани, выпускаемая по шву для отделки’ совр., *бе́йка* ʽузкая полоска ткани для украшения одежды; кант, тесьма’ брян. (СлБрянГ 1: *42*), арх., Карел. (СРГК 1: *54*; АОС 2: *21*), *бея́*, *бе́йка* ʽволан’: *бе́йка поуже*; *пять бей* волжск. (СлГВСМ: *11*), *бия́* ʽтесьма, узкая полоска материи, нашиваемая на юбке как украшение’ урал. (СРНГ 2: *304*), *бея́* ʽширокая тесьма, лента’ арх., волог. (СГРС 1: *112*), ʽтесьма, узкая нашивка на подоле юбки; оборка’ яросл. (ЯОС 1: *55*) // Согласно Варбот, адаптация заимств. из франц. *biais* ʽкосое направление’, откуда также болг. *бие́* ʽвид шва, в котором одна ткань перекрывает другую’ (РР 2, 1978: *118—120*; ZfSl 24/1, 1979: *150*). Надежной этимол. у франц. слова нет. Ср. итал. *biescio* ʽкосой, о взгляде’ и др. (ML: *93*); из франц. происходят англ. *bias* ʽуклон’, ʽкосая линия в ткани’ (ODEE: *93*), тур. *biye* (Tietze 2002: *360*).

Связь **б**° с *бить*° (ср. *под-бо́й* у одежды) имеет народно-этимологический характер. С **б**°, по-видимому, связано *бе́йночка* ʽкант на платье, одежде’ пск. (ПОС 1: *159*), ленингр., новг. (СРГК 1: *54*).

бе́йка II ʽбойкая женщиная’ перм. (СРНГ 2: *205*) // К *бить*°, *бью*, ср. *бой-баба*. Едва ли переосмысление заимств. из тюрк. источника типа тат. *bīkä* ʽгоспожа, женщина, девица’ (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: *535*; Радл. 4: *1739*).

бей-коробе́й ʽбеспорядок, хаос’ арх. (СГРС 1: *88*) // Неясно. Напоминает *сбей-хараве́й* ‘кое-как, как попало, наугад’ перм., вят. (СРНГ 36: *168*). Слово *хараве́й* по форме совпадает с назв. инея в арх. говорах — *хараве́й*, *харове́й* и др. < ? п.-фин., ср. фин. *härmä* и др. (Востриков Эт. иссл. 1981: *39*).

бе́йласт ʽнебольшое количество товара, которое дозволяется грузить, за свой счет, шкиперу или матросам; пригрузок, собинка (на купеческих судах)’ (Д 1: *42*) // Из нем. *Beilast* 1757 (Kl. 1911: *80*), букв. ʽпри-груз(ок)’, или из аналогичного голл. слова.

бейсбо́л совр., *безбо́л*, *бейсбо́л* 1937, *бейзбол* 1934, *безбо́л* 1926, *безбол* 1903 (Сабенина НРЭ 1: *43*) // Из англ. (сначала в США) *baseball* < *base* ʽ«база» или «дом» в спортивных играх’, ʽостровок безопасности’ + *ball* ʽмяч’ (Там же; ЭСРЯ МГУ 1/2: *82*; ODEE: *77*).

бейфу́т ʽснасть, придерживающая рей к мачте или к стенге’ (Д 1: *80*) // Из голл. *bijvoet* (Meul. 1959: *17*; ср. омонимичные фитонимы голл. *bijvoet*, нем. *Beifuß* ʽполынь’, о кот. см. FvW: *66*; Kl.: *93*). Известно также рус. *гротабейфут* (у большой реи) < голл. *groote bijvoet* (Meul. 1909: *33*).

бейшло́т ʽканава, прорываемая с боков дороги для ее осушения' арх. (СРНГ 2: *205*), *бешло́т* ʽпридорожная канава' олон. (Кулик.: *144*), ʽводный бассейн при канале' Ладога (Фасм. 1: *163*), ʽместо, где река Уверь была перегорожена плотиной' новг. (НОС 1: *56*), *бишло́т* ʽяма, выбоина, неровность' арх. (АОС 2: *28*), *биш*(*а*)*ло́т*, *бишло́тик* ʽводосточная канава' онеж. (СРГК 1: *74*), *Верхневолжский бейшлот* 1843 (Thörnqvist ScSl 1, 1954: *22*), *бейшлот* ʽплотина, водоспуск' 1720-е (СлРЯ XVIII 1: *191*) // Из голл. *bijsloot* ʽдорожная канава, кювет' (Meul. 1959: *16—17*; Фасм. 1: *163*), ср. *bij* ʽоколо, возле' (см. также *бейфу́т*, *бе́йдевинд*) и *sloot* ʽканава' = ср.-н.-нем. *slôt* ʽглубокая канава'; по форме сходно англ. *bychannel* (Thörnqvist ScSl 1, 1954: *22—23*).

бек I см. *бег* II.

бек II ʽгазовый рожок (атрибут старого общероссийского быта)' уст. (ср. у Иванова, «Петербургские зимы», ЯСМ: *59*) || польск. *bek* // Из франц. *bec* в том же знач., букв. ʽклюв', см. *бека́с*.

бе́ка-бе́ка см. *бе́кать*.

бека́р ʽнотный знак, отменяющий действие предыдущего диеза или бемоля' 1803 (СлРЯ XI—XVII 1: *83*), интернац. // Из франц. *bécarre* от итал. *bequadro* = *b quadro*, букв. ʽb квадратное' (Фасм. 1: *146*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *83*): буква *b* «be» используется как нотный знак. Ср. *бемо́ль*°.

бѣкарь ʽмера емкости': *бѣкарь соли* др.-новг., 1437—1462 (Срз. 1: *216—217*; СлРЯ XI—XVII 1: *130*) // Старое культурное слово, получившее широкое распространение. В др.-новг. из герм., скорее всего из ср.-н.-нем. *beker*, ср. также др.-исл. *bikarr* (отсюда англ. *beaker*) и далее норв. *bikar* и др., сюда же др.-в.-нем. *bëhhāri*, **pehhari*, ср.-в.-нем. *bëcher*, др.-сакс. *bikeri* (> лтш. *biķeris*), нем. *Becher* ʽбокал, кубок, чаша'. Герм. < нар.-лат. *bicārium*, **piccārium*, где *i* первого слога из **ī*. Истоки данной лексемы иногда видят в греч. βῖκος ʽглиняный сосуд' < ? др.-егип. (Fr.: *237*; $Kl._{21}$: *59*), однако ввиду старшей лат. формы *bacarium* греч. источник сомнителен. Осторожнее констатировать неясность лат. лексемы (ср. Kl.: *88*).

Широкое распространение, в том числе на юге и западе Славии, получили германизмы типа с.-хорв. *пѐхāр* ʽкубок, бокал'. Сюда м. б. отнесено др.-новг. *пахирь* ʽчаша, кубок (?)' (Срз. 3: *891*), о кот. см. Фасм. 3: *211*; VWSS 4: *269*; Трубачев Эт. 1970: *273*.

Из др.-новг. **б**° происходит коми *bekar* ʽчашка (столовая, миска)' (Фасм. 1: *146*; КЭСК: *38*). Поздними заимств. из нем. *Becher*

являются польск. *becher*, *bekier*, в.-луж. *bjechar*, н.-луж. *bjacher* (VWSS 4: *269*; Sch-Š 2: *32*).

бека́с I ʽптица Scolopax gallinago, козырь, барашек' (Д 1: *80*), ʽболотная птица' пск. (ПОС 1: *159*), *бека́сик* ʽназвание гаршнепа' диал., ʽптица Erolia minuta сем. ржанок; кулик-воробей, песочник' моск., яросл. (СРНГ 2: *205*), ʽбекас' дон. (СлРДГ 1: *34*), *бекасс* 1786, *бека́с* ʽбекас' 1767 (СлРЯ XVIII 1: *191*) ‖ укр. *бека́с*, блр. *бака́с*, *бэ́кас*, польск. *bekas* втор. пол. XVII (Bańk. 1: *39*) // Из франц. *bécasse*, кот. наряду с итал. *beccaccia* через прованс. *becasa* связано с лат. *beccus* ʽклюв' > франц. *bec* (> *бек*° II). Для рус. иногда допускают посредство нем. (Вост. Пруссия) *Beckas* (Frischb. 1: *59*). См. Фасм. 1: *82*; Черн. 1: *82*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *83*; ЕСУМ 1: *164*; ML: *87*.

Блр. *бака́с*, *бэ́кас* < польск., откуда и укр. *бе́кас* (ЭСБМ 1: *283*, *435*), — в отличие от укр. *бека́с*, кот. могло пройти рус. посредство. Ср. болг. *бека́с* < рус. или франц. (БЕР 1: *40*). Адаптации назв. бекаса в слав. яз. (см. также *бекаси́н*) способствовало, возможно, сходство его криков при токовании с блеянием овцы (Bańk. 1: *39*), ср. *бе́кать*°.

бека́с II ʽнасекомое': *бика́с — противна мошка*, *кусуча* пск. (ПОС 1: *159*) // Едва ли отделимо от *бука́ха*, *бука́шка* ʽвсякое мелкое насекомое' пск. (ПОС 2: *206*), *бука́стая* ʽжучок, букашка' нижегор. (СРНГ 3: *264*) и близких фактов. Тогда исходно **бука́с* < ? **бука́стый*. Ср. *бе́кеска*°, *бикара́с*°.

бекаси́н ʽптица Scolopax gallinula' (Фасм. 1: *146*) // Редкое в рус. литер. яз. слово, из франц. *bécassine* (от *bécasse*), откуда также нем. *Bekassine*, болг. *бекаси́на* (БЕР 1: *40*), чеш. *bekasína* (SESJČ: *96*).

бе́кать ʽмемекать, блеять, кричать овцой, по-овечьи', ʽмямлить в говоре, читать по складам' (Д 1: *60*), ʽзвенеть, звякать' арх. (СГРС 1: *88*), ʽблеять', ʽмямлить', ʽчитать по складам' южн., зап. (СРНГ 2: *206*), ʽблеять' ворон. (СВГ 1: *91*), ʽговорить с раздражением' новг. (НОС 1: *46*) ‖ укр. *бе́кать*, блр. *бэ́каць*, болг. диал. *бêка*, с.-хорв. *békati*, словен. *bekáti*, чеш. *bekati*, польск. *bekać*, в.-луж. *bjekać*, н.-луж. *bjakaś* (см. подр. ЭССЯ 1: *183—184*; SP 1: *201—202*) // Из прасл. **bekati*, **bekajǫ* (**bečǫ*) ʽблеять' от межд. *be*(*e*), передающего блеяние овцы, ср. рус. *бе*(*е*), польск. *be*(*e*) и т. п. и далее лит. *bẽ-bẽ*, лтш. *bȩ̃*, греч. βῆ, лат. *bee* и др. Формант -*k*- в звукоподр. глаг. обычен (SP 1: *202*; Фасм. 1: *146*), ср. *мека́ть* и особенно *бя́кать* (СРНГ 3: *358—359*; Фасм. 1: *261*; Vaillant Gr.

comp. 3: *335*). Сходные образования представлены в лит. *beksëti*, *bėksóti* ʽнегромко блеять’, *bėksúoti* ʽхныкать’ < **bē-* + *-k-* (Otrębski LP 1, 1949: *121*; LKŽ 1: *738*), лтш. *bęku*, *biku* межд., передающее блеяние (ME 1: *278*), ср. рус. *бéка-бéка* ʽподзывное слово для овец’ новг. (НОС 1: *46*). Знач. ʽмямлить’, ʽговорить с раздражением’, видимо, возникли из ʽблеять’, ср. франц. *bégayer* ʽзаикаться, запинаться’, кот. наряду с итал. *becco* ʽкозел’ связано с передающим блеяние коз межд. *bek*, *beg* (ML: *88*). См. также Ан. 1998: *31* и *бебéкать*, *бекетáть*, *бéковой*, *бецать*.

бéкеска ʽклоп’, *бекéска* ʽто же’ онеж. (СРНГ 2: *206*) // К *бекáс*° II ?

бекéт I ʽвоенный пост, отводной караул; небольшая часть войска, выставленная для содержания притинов, караульных или сторожевых постов’ (Д 1: *80*), *бекéт* ʽпикет’ дон., ворон., тобол., амур., ʽлесная сторожка’ оренб. (СРНГ 2: *206*; СВГ 1: *91*), *бекет = пикет* (СлРЯ XVIII 1: *191*) // Нар. вариант литер. *пикéт* < нем. *Pikett* < франц. *piquet* (Фасм. 3: *260*). Фамилия *Бекéтов*, возможно, не от **б**°, а из тюрк. (Баск. 1979: *161—162*).

Укр. ист. *бекéт* (ЕСУМ 1: *164*) < ? рус.

бекéт II ʽтопкое место’ свердл. (СРНГ 2: *206*) // Неясно.

бекетáть (то же, что *бéкать*°) (Д 1: *60*), ʽблеять’ ворон. (СВГ 1: *91*) // Возникший на основе *бéкать* фреквентатив-интенсив на -(ъ-)*tati*, обнаруживающий подобие гармонии гласных. Ср. аналогичные образования в ст.-укр. *бегетати*, словен. *beketáti*, чеш. *bekotati*, н.-луж. *bjakotaś* (SP 1: *201*; ЭССЯ 1: *184*).

бекечь ʽтитул высших чиновников, а также дворян — помещиков у тюркских народов’ 1682, *бекешъ* ʽто же’ 1593 (СлРЯ XI—XVII 1: *130*) // Заимствовано из тюрк. слов, связанных с *bek* (Дем. 2001: *315*), *бег*° II. Вероятно, из *bek* + *ača* ʽродственник’, ср. др.-кыпч. *begäč* ʽпринц, сын правителя, бека’ (СИГТЯ 1997: *322*).

бекéш, *бекéшка* ʽсертук, кафтанчик или чекменек на меху’ (Д 1: *81*), *бекéша*: *Славная бекеша у Ивана Ивановича*! *отличнейшая! А какие смушки!* (Гоголь; также у Достоевского и др.), *бекешь*: *длинная бекешь его тоже старенькая* 30-е гг. XIX в. (в описании наряда Пушкина, см. ЯСМ: *59*), *бекéш* ʽрод крестьянской одежды’ вят., ʽкафтан с борами’ новг. (СРНГ 2: *206*), ʽмужская шуба со сборками в талии’, *бекéшка* ʽмужская куртка на вате; короткое пальто’ пск. (ПОС 1: *159*), *бекéж*, *бекéжи* мн. ʽпальто в талию, очень широкое, в сборку’, *бекéш*, *бекéша* ʽверхняя мужская одежда из дорогой материи’ яросл. (ЯОС 1: *48*), *бекéша* ʽверхняя женская одежда со сборками в талии’ арх. (СГРС 1: *88*), ʽнакидка,

верхняя одежда' пск., 'длинная поддевка, верхняя мужская одежда с борами' перм., твер., 'кафтан, крытый сукном' новг., *беке́шка* 'легкое, до колен, верхнее мужское пальто' перм., 'женское пальто до колен, с борами' вят., 'кафтан' нижегор., 'шуба из овчин, покрытая сукном' арх., волог. (см. подр. СРНГ 2: *206—207*), *беке́шка*, *бетё́шка* уст. 'женское легкое стеганое полупальто, отрезное по линии талии, со сборками или клиньями' забайк. (СГСЗ: *38*, *41*), *бекеш* 1789, *бекеша* 1777 'род мужской верхней одежды' (СлРЯ XVIII 1: *191*) || укр. *беке́ша* 'вид шубы', ст.-укр. *бекеша* XVII в. (ЕСУМ 1: *164*), блр. *бекеш*, *беке́ша*, ст.-блр. *бекешка* XVI в. (ЭСБМ 1: *343*), нем. *Bekiesche*, *Pekesche* // Скорее всего, из польск. *bekiesza*, *bekieszka* 'дорогая верхняя одежда венгерской кройки' (SłP XVI 2: *42*), с 1586 г. (форма без *k* возникла вследствие десуффиксации) — произв. от ИС *Bekiesz* по типу *batorówka* 'вид головного убора' от ИС *Batory*, ср. рус. *толсто́вка* от *Толсто́й*. Венгр Гаспар Бекеш (1520—1579) = польск. *Kasper Bekiesz* (по месту его захоронения названа *Góra Bekieszowa* в Вильнюсе) = венг. *Bekes*, знаменитый полководец XVI в. и приближенный короля Стефана Батория, носил сюртук венг. покроя, не известный в польск. быту. Таким образом, **б**° исходно — верхняя мужская одежда à la *Bekiesz* (связи с карпатскими назв. овцы типа слвц. диал. *bakeša* 'овца с черной мордой' нет, о чем см. Клеп. 1974: *70*, с лит-рой).

Усматривать источник рус. **б**° непосредственно в венг. (Фасм. 1: *146*; БВК 1972: *347*) неправомерно. Он сомнителен и для рус. ИС (Туп.) *Бекеш* (*Федоръ Бекешъ*, белоцерковский казак) 1654 (ЭСРЯ МГУ 1/2: *83*). Венг. *bekecs* 1774, диал. *bekës*, *bekös* 'короткая меховая одежда' также из польск. и послужили посредниками при распространении слова в укр. диал. (Закарпатье) *бе́кеч*, с.-хорв. диал. *bȅkeč*, *bȅkeš*, слвц. ист. *bekeč*, *bekeš*, чеш. *bekeš*, рум. диал. *bekéş* (Kiss MNyr 84/4, 1960: *477—479*; Киш ЭИРЯ 4, 1963: *50—51*; StSlASH 10, 1964: *23—24*; VWSS 4: *268*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *83*; ЕСУМ 1: *164*; Wołosz StSlASH 35/3-4, 1989: *233—234*; EWU 1: *92*). Рус. *беке́ш*(*ь*) возникло на рус. почве как морфологический вариант формы *беке́ша* (Киш ЭИРЯ 4, 1963: *51—52*).

бе́кирь, *беки́рь* 'пескарь' перм. (СРНГ 2: *207*) // Ср. *пи́карь*, *пика́рь* 'то же' перм. (СРНГ 27: *23*). Ввиду возможной связи *песка́рь*, *писка́рь* с *писк*, *пища́ть* (Фасм. 3: *267*), **б**° сопоставимо с *пи́кать*, *пи́кнуть*. См. еще *беска́ч* и *бескозо́б*.

беккеме́дь 'длинная булка' дон. (СРНГ 2: *207*) // Неясно.

беклеманиться ʻвыздоравливатьʼ ряз. (СРНГ 2: *207*) // Не отделимо от *оклема́ться* (см. о нем ЭССЯ 2: *117—118*), *клема́ть* ʻбыть здоровымʼ енис. (СРНГ 13: *276*). Однако *бе-* не очень понятно. Согласно Горячевой (Эт. 1980: *109*), вариант преф. *ба-*°, ср. также *бе-кря́ш* ʻпрозвище крепкого здорового человекаʼ с.-двин. (СРНГ 2: *207*) при *кряж* ʻкрепыш, здоровякʼ (Д 2: *208*).

беклеме́ша ʻнеуклюжий, неповоротливый человекʼ, ʻчеловек, на котором надето два пальтоʼ вят. (СРНГ 2: *207*) // Неясно. Не исключено сложение, где -*ме́ша* ~ *меша́ть*, или влияние этого глаг. Непонятно, есть ли связь с ИС *Беклемишъ* (*Беклемишъ*, *Юрьев сынъ*, поручитель по боярам) 1571 (Туп.: *102*) и *Беклемишев* (*Иван Никитич Берсень Беклемишев*, думный дворянин Василия III-го; с именем этого боярина связано назв. угловой *Беклемишевской* башни Кремля, иначе — *Москворецкой*, см. ТопМ 1982: *97* и *берсень*) < тюрк., ср. *bekle*- ʻждать, сторожитьʼ (см. подр. Баскаков ТВСЯ 1974: *247—248*; Весел.: *34*; Пол. 2005: *46*). Рус. аналогия этой фамилии — *Жданов*: тюрк. *beklemiš*, букв. ʻожидаемыйʼ (Унб. 1989: *292*).

бекме́с ʻвыварная патока из арбузов, груш, яблок; ее пьют с водоюʼ южн. (Д 1: *81*), ʻфруктовая патокаʼ дон. (СлРДГ 1: *22*), *бекме́з* ʻназвание азербайджанского блюда, употребляемого русскими переселенцамиʼ Азерб. ССР, *бикме́с* ʻфруктовый медʼ, *букмес* ʻфруктовая патока, приготовляемая из груш, яблок, арбузовʼ дон. (СРНГ 2: *207*, *290*; 3: *266*) || укр. *бекме́с* ʻсгущенный сок фруктов или овощей; искусственный медʼ (ЕСУМ 1: *164*), болг. *пекме́з* ʻгусто сваренный виноградный сокʼ, (Гер.) *петме́з*, *пекме́з* ʻсладкий виноградный мусс, густо переваренный с тыквойʼ, макед. *пекмез*, с.-хорв. *пѐкмез* ʻповидло, джемʼ, алб. *pekmes* // Из тур. *bekmez*, *pekmez* ʻгусто сваренный виноградный или тутовый сокʼ, азерб. *бәкмәз* ʻто жеʼ < перс. *baktāz* (Фасм. 1: *146*; Радл. 4: *1220*, *1580*; Räs.: *68*; VWSS 4: *268*; Doerf. 4: *434*; ЕСУМ 1: *164*; Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: *535*; Sk. 2: *631* — с неверным объяснением тур. слова). Из азерб. также лакск. *бакмаз* (Джидал. 1990).

бе́ковой ʻкаракулевыйʼ арх. (АОС 1: *153*) // От *бе́ка* ʻовцаʼ, кот. как будто не засвидетельствовано, но вполне может существовать, судя по *бе́ка-бе́ка* ʻподзывное слово для овецʼ новг., см. *бе́кать*.

бекови́на ʻрастение Horminumʼ (Д 1: *81*) // Предполагается связь с болг. диал. *бе́ка* ʻрастение осокаʼ, словен. *béka* ʻвид ивыʼ, укр. *бе́čka* ʻSalix L.ʼ и рядом других фитонимов, возводимых в ЭССЯ 1: *183* к прасл. **beka*, кот. однако весьма сомнительно (Там же).

Безлай допускает заимствованное происхождение ю.-слав. слов (Bezl. 1: *16*).

беко́н I ʻкопченая свиная грудинкаʼ, *беко́н*, *бэко́н* 1935 (ЭСРЯ МГУ 1/2: *83*) // Из англ. *bacon* < ст.-франц. *bacon* < (ст.)-прованс. *bacon* < франк. *bako* ~ др.-в.-нем. *bahho* ʻокорок, Speckseiteʼ, др.-сакс. *baco*, ср.-голл. *bake*(*n*) ʻSpeckseiteʼ, далее к др.-в.-нем. *bah*, англ. *back* ʻспинаʼ (доп. Трубачева в Фасм. 1: *146*; Kl.: *43*; ODEE: *68*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *83—84*). Из др. слав. фактов ср. словен. *bekôn*, обратный дериват от прил. *bekônski* (*prásič*) (Sn.: *35—36*) < англ., откуда и болг. *беко́н* (БЕР 1: *40*).

С.-хорв. *ба̀гӯн* ʻсвинья с кудрявой щетинойʼ и т. п., чеш. *bagoun* ʻ(венгерская) мясная свиньяʼ, слвц. *bagún* ʻ(венгерская) свиньяʼ, нем. южн., австр. *Bagauner* к рус. **б**°, англ. *bacon* отношения, по-видимому, не имеют (VWSS 4: *113—114*; иначе Mach.: *42*; Sk. 1: *91*; ЕРСЈ 2: *56*).

беко́н II бран.: *у*, *беко́н* пск. (ПОС 1: *159*) // От *бе́кать*°? Ср. *бара́н* как бран. слово.

бекре́нь I (чаще с предл. *на*) ʻбок, один бок; о чем-либо кривом, наклонномʼ: *шапка бекре́нем*, *на бекрень* (Д 1: *81*), ʻправая сторона головыʼ пск., ʻнаискосьʼ перм. (СРНГ 2: *207*), *набекрень*, *на бекренѣ* ʻсдвинув на ухо, набок (о головном уборе)ʼ (СлРЯ XVIII 13: *124*), (Даль) *бекрень* ʻбокʼ офенск. (Бонд. 2004: *243*) // Неясно. Весьма сомнительны сложные комбинации (van der Meulen MKAW 81/3, 1936: *69—90*), предполагающие заимств. из тюрк. *bekri* ʻпьяницаʼ в форме род. *bekrinin* ʻ(шапка) пьяницыʼ (VWSS 4: *230*; см. еще Дмитриев ЛС 3, 1958: *43*). Неприемлема тюрк. этимол. в Шип. *75—76*.

Трудно отделить от *на баки́р* ʻнабекреньʼ (РЭС 2: *100*), хотя отношения не очень ясны. Возможно, из **на бакре́нь*, возникшего вследствие контаминации *на баки́р* и *кре́нить*, *кре́ню* ʻнаклонять лодку набокʼ < голл. *krengen* (Фасм. 2: *371*). Ср. также догадку Кёлера о заимств. **б**° из голл. **bekrengen*, нем. *krengen* ʻсклонять в сторонуʼ (Фасм. 1: *147*). Не исключено, что этимологически первичны глаг. *бекре́нить* ʻгнуться, наклоняться в сторонуʼ симб., вят., *бекре́ниться* ʻгнуться, наклоняться в сторонуʼ костр., симб., яросл. (СРНГ 2: *207*; ЯОС 1: *48*), с кот. связывают также перм. ИС *Бекрий* (*Бекрей*), *Бекриев* 1745 (Пол. 2005: *46*). Львов (ЭИРЯ 4, 1963: *69*) выделяет в этих глаголах «частицу» *бе-*, что может отражать народно-этимологическое осмысление. См. еще *бекре́нь* II, III.

бекре́нь II ʽлень’, ʽлентяй’ арх., ленингр. (СГРС 1: *89*; СРГК 1: *54*), ʽупрямый человек’ яросл. (ЯОС 1: *48*) // Вероятно, то же, что *бекре́нь*° I: ʽлень, лентяй’ = ʽтот, кто лежит на боку’.

бекре́нь III ʽназвание кургана’ дон. (СРНГ 2: *207*) // От *бекре́нь*° I.

бекре́нь IV ʽалтын, монета в три копейки’ костр. (СРНГ 2: *207*) // Явно арготич. слово. Ввиду офенск. (Даль) *бекрю́д* ʽкопейка, алтын’ (Бонд. 2004: *243*) возникают сомнения в точности **б**°. Обе формы неясны.

бекря́ш см. *беклеманиться*.

бе́ла ʽбелка’ Карел. (СРГК 1: *55*), *бѣла* ʽбелка’, ʽшкура белки’ XVI—XVII вв. (СлРЯ XI—XVII 1: *130*), ʽбелка’ XIII—XIV вв. (Срз. 1: *217*), ʽбеличьи шкурки’ собир., ʽбелка (зверек, шкурка)’ XII—XIII вв., др.-новг. (Зал. 2004а: *426*, *594* и др.; Лукина ДРЯЛС 1975: *59*; о склонении см. Шульга ОЛА 1981: *242*) // Субстантивир. прил. *бѣла* ж. (*бѣлъ* м., см. *бе́лый*) < прасл. **bělъ*, *-a* ж. (ЭССЯ 2: *79*). Как терминологическое обозначение белки слово **б**° сложилось, возможно, вследствие эллипсиса сочетания *бѣла вѣверица* ʽбелая белка’. Его реальность не зависит от прочтения известного места в ПВЛ, где говорится о том, что хазары брали дань *по бѣлѣ и вѣвѣрици* (Ипат. лет.) или *по бѣлѣи вѣвѣрицѣ* (Лавр. лет. под 1068 г.), см. об этом тексте Чурмаева ВИЛЛ 1974: *223—233*; Лихачев ПВЛ-1999: *397*. В *бѣла вѣверица* обычно видят обозначение редкой породы белок (Соболевский РФВ 67, 1912: *214—215*; Vasmer ZfslPh 1, 1925: *152*; Фасм. 1: *148*; VWSS 2: *129*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *86*). Ср. свидетельство путешественника Рычкова (1769—1770): «Между белками, ловимыми в Камских лесах, изредка попадаются совсем белые, которых ловцы называют князьями беличьего рода» (Черн. 1: *83*). Учитывая комментарии Черных (Там же), следует учесть и указание на то, что брюшная часть белки всегда белая (Непокупный Balt. 36/2, 2001: *198*). Возможно также, что **б**° — назв. по цвету мездры вылинявшего зверька (Меркулова РР 3, 1975: *158—159*; ТПРИЛ 1984: *254*; Варбот РЯНО 2, 2001: *10*). См. еще *бѣла*, *бе́лка*.

бѣла ʽмелкая монета, лепта’ XVI в. (Срз. 1: *217*), ʽмех белки как денежная единица’ XVII в. (СОРЯМР XVI—XVII 1: *96*), ʽто же’ 1389 (СДРЯ XI—XIV 1: *130*), ʽбела, денежная единица’ др.-новг. (Зал. 2004а: *715*) // Развилось из *бѣла* = *бе́ла*° на основе знач. ʽшкурка белки как средство платежа’ (см. о нем Проценко ЭИРЯ 9, 1981: *173*). Это знач., возможно, отражено в СПИ (*а поганіи... емляху дань по бѣлѣ отъ двора*), см. ЭСПИ 1: *92—93*. Ср. *вѣве-*

рица ʽбелка' и ʽшкурка белки как денежная единица', аналогично др.-рус. *вѣк*(*ъ*)*ша* (Срз. 1: *485*), *куна* ʽкуница' и ʽденежная единица' (Фасм. 2: *417*; Лукина ЛГРЯ 1991: *13*; ДРЯЛС 1975: *60—62*), откуда др.-фриз. *skilling kona* (Holthausen ZfslPh 22/1, 1953: *146*). Предполагать влияние на **б**° со стороны ср.-греч. ἄσπρον (Миклошич, см. также VWSS 2: *129*; ср. *аспра*°) необходимости нет (Фасм. *1: 148*).

беладона см. *беладо́нна*.

белато́р-камень (знач.?): *кто из белатора-камня ключи достанет* дон., *белоты́рь* (знач.?): *Пойду перекрестясь из избы дверьми, из ворот воротьми, в чисто поле, на окиян — синее море, на том море белоты́рь-камень* тул., урал. (СРНГ 2: *207*, *225*) // Согласно Миртову (в связи с дон. словом), из «обычного в заговорах *олатырь-камень*» (Там же), что можно уточнить: результат сращения *бел* **олато́р-камень*, где **олато́р* ʽупоминаемый в заговорах чудодейственный камень' (= *ала́тырь*° III, *алаты́рь*, *ла́тарь* и др.), *бел* — устойчивый эпитет этого камня, ср. ст.-рус. *бѣлъ каме*ⁿ *лата*ᵖ XVII в. (Трубачев Эт. 1978: *12*). В сказках и заговорах нередко фигурирует сочетание *бел-горюч камень* (ср. донское *гор-камень* в СРНГ 7: *37*), относящееся по преимуществу к чудодейственному камню-алатырю: *На море на Океане есть бел-горюч камень Алатырь* (Большакова ПскГиО 1991: *50*). Упоминаемое Миртовым *олатырь* ср. с укр. *олати́р*.

бела́шки мн. ʽбелая мелкая рыба' волог. (СРНГ 2: *207*) // Произв. от *бе́лый*° с уменьш.-пейор. суфф. *-а́шк-* (ср. *мура́шки*, *сикара́шки* и т. п.) < *-ах-* + *-*(*ь*)*к-*. Едва ли целесообразны сопоставление с с.-хорв. *bjèlaš* ʽлошадь светлой масти' и тем более реконструкция на этой основе праcл. **bělašь* (Орел Эт. 1983: *134*).

Белая Арапия см. *ара́п* I.

Бе́лая — назв. лев. прит. Камы, «татарская Ак-Идель, река великая в Уфимской провинции» XVIII в. (Татищ. 1979: *182*) // Передает тюрк. назв. типа тат. *Aq Idil* ʽрека Кама, или Белая' (Фасм. 1: *147*; Ник. 1966: *46—47*), собств., ʽБелый Идиль', ср. *aq* ʽбелый', *Idil* ʽбольшая река, преимущественно Волга' и *Qara Idil* ʽВолга', где *Qara* = *qara* ʽчерный' (Радл. 1: *1509*; Kiss 1: *187*; Посп. 1998: *59*). В древности тюрки знали нижнее и среднее течение Волги, кот. и носило назв. типа тат., башк. *Īdəl*, чаг. *Ätil*, *Ädil*, чув. *Atăl* (СИГТЯ 2006: *377*; Räs.: *52*). Верхнее течение им не было известно (русские же, напротив, узнали сначала именно его). Со времени основания Булгарского царства Каму считали верхним течением

Итиля, чем и обусловлен ГО *Aq Idil*, аналогично чув. *Šurə̂-Aᴅə̂l* (Mikkola FUF 20/1-3, 1929: *127*; Лыткин Эт. 1968: *205*). В «Книге Большому Чертежу» (1627) р. Белая фигурирует под назв. *Бѣлая Воложка* (Матв. 1987: *28*).

Белая Вежа, *Бѣлаю Вѣжа* (*Бѣлавежа*) — назв. др.-рус. гор. в Переяславской земле (ПСРЛ 2: *358*), *Бѣла*(*я*) *Вѣжа* 'половецкий город' XI в. (ПСРЛ 1: *248*), 'хазарская крепость, Саркел': *Иде Стс҃лавъ на Козары... градъ ихъ* (*и*) *Бѣлу Вѣжю взя* ПВЛ под 965 г. (ПСРЛ 1: *65*; 7: *287*; об отношении к назв. *Саркел* см. ЕСПР: *26*; КБ: *334*), ТО *Белые Вежи* в верховьях р. Остер (Нер. 1983: *33*; Роспонд ВСО 1972: *51*); существенно *тѧтъкюшъ попинъ бѣловѣжъсъ* 'Тетюк Кюч, попин Беловежский' в поминальной тюркославянской надписи втор. пол. XI в. в киевском соборе св. Софии (Прицак ВЯ 2, 1988: *49—61*, здесь же прим. Кононова) // Назв., включающее прил. *бѣлаю* (см. *бе́лый*) и сущ. *вѣжа* 'шатер, кибитка', позднее 'башня, крепость' < прасл. **věža*, исходно 'дом на колесах, полозьях' < **vez-ja* от **vezǫ* 'везу' (Фасм. 1: *285*; Сороколетов ДЛ 1979: *70—71*). *Бѣлаю Вѣжа*, собственно, — 'белая башня, крепость (< 'шатер')' (Нер. 1983: *32—34*), причем не исключена соотнесенность с цветовой символикой (Иванов БслИссл 1980: *164—165*), см. *белору́сы*. Реконструируется прасл. **bělověža*, ср. рус. *Белове́жа*, укр. *Біловíж*, польск. *Białowieża* (ЭССЯ 2: *75*). Такая прасл. лексема могла существовать, хотя указ. конкретное назв. *Białowieża* (*in Bialowyeze* 1409) возникло поздно и обусловлено наличием белой башни (Rosp. 1984: *24*; см. также Schubert SlSp 6, 1984: *115*; Stasz. 1968: *68*). Отсюда блр. ТО *Белавежская пушча*, по кот. названа *Беловежская* ул. на западе Москвы (УлМо 2003: *26*).

Белая Церковь см. *Бе́лгород*.

Белги см. *бельгийцы*.

Бе́лгород — назв. многих н. п., в том числе в древности, ср. совр. *Бе́лгород* на р. Северский Донец (с кон. XVI в.), *Бѣлъгородъ* — гор. на р. Ирпени в Киевском княжестве (X—XIII вв.), *Бѣлгородъ* — гор. в Рязанской земле (XII—XIII вв.), *Бѣлгородъ* (*Бѣлгородокъ*) — гор. в Тверской земле, *Бѣлъгородъ* (XV в.) = *Аккерма́н*°, совр. *Белгород-Днестровский* в устье Днестра (Нер. 1983: *34—35*; Серг. 1959: *18*, *28*, *210*; ЭСПИ 1: *93—94*; ЕСПР: *27—28*; Посп. 1998: *60—61*) // Рефлексы и/или воспроизведения прасл. модели **bělъ gordъ* (также **bělogordъ*), букв. 'белый город'. Аналогичные образования широко известны по всей Славии, ср. укр. *Білгород*, болг. *Б'алграт* (назв. двух деревень в окрест-

ностях Габрова), ст.-болг. **Бѣлъ градъ* (судя по греч. славизму Μπελιγκράδια мн., и т. п. фактам), серб. *Бео̀град* — назв. столицы Сербии (кельт. *Singidunum*; ст.-венг. *Nándorfehérvár* XIV в., букв. ʻбулгарский белый городʼ), ср. у Конст. Багрянородного ἀπὸ τῆς Βελεγράδας ʻот Белеградаʼ X в. (КБ: *164—165*, *396*), ст.-схорв. *Бѣль градь*, *Бѣльградь*, также *Бѣлиградъ* XV—XVII вв., чеш. *Bělehrad* ʻБелградʼ (ср. *na Bělehrad*! у Гашека), *Bělohrad* ʻкурортный город в Чехииʼ, слвц. *Belgrad* (в Венгрии), *Belegrád*, *Belegrad* (в Словакии), помор. *Białogard*, в XII—XIII вв. *Belgard*, *Belgart*, *Belgarth*, *Belgrod* (см. подр. SP 1: *233*; ЭССЯ 2: *78*; Stasz. 1968: *61—62*; *68*; SłStSł 1/1: *101*, *106*, *112*; Kiss 1: *190*; Трубачев Эт. 1979: *189*; Труб. 1: *785*; ПравЭ 4: *511*).

Установить некий единый смысл **bělъ* в сочетании с **gordъ* трудно, если вообще возможно: едва ли по расположению у воды, как иногда считают (у воды строились по преимуществу все населенные пункты). Спорно истолкование в духе цветовой символики — ʻбелыйʼ = ʻзападныйʼ (Труб. 2002: *260*; отклоняется в ЕСПР: *28*), о кот. см. *белору́сы*. Осторожнее опираться на эпитет **bělъ* ʻпрекрасныйʼ в фольклоре (VWSS 2: *130*). Для средневековья, когда значимость города зависит от наличия в нем собора, назв. типа **Б°**, с одной стороны, и *Белая Церковь* (гор., известный с XIV в., — возник на месте др.-рус. крепости Юрьев, см. Татищ. 1979: *183*; Посп. 2000, s. v.), с другой, оказываются функционально тождественными (Иванов БслИссл 1980: *165*). Следует учитывать наличие ТО типа **Б°** в др. яз. и возможность межъязыковых и межкультурных влияний. Ср. кельт. *Vindobona* (откуда *Wien* ʻВенаʼ, ср. др.-ирл. *find* ʻбелыйʼ), обозначающее особо значимый город (Там же).

Отдельные назв. м. б. обусловлены местной географической и языковой ситуацией. Определяющую роль нередко играло реальное присутствие белого цвета (стены, грунт местности и др.). Назв. *Бе́лгорода* на Северском Донце объясняют цветом камня, из кот. были построены крепостные стены: гор. находился в центре меловых разработок, на меловой горе (Смол. 2002: *30*; Посп. 1998: *60*). *Белгородский* проезд в Москве обязан своим назв. *Белому городу* — крепостной стене, огораживавшей Москву с кон. XVI по XVIII вв. (УлМо 2003: *26*; Агеева Оном. 1993: *173*): *Белой город*, *крепость московская каменная*, *заключает от Москвы реки и паки до оной Кремль и Китай... Назван для того*, *что более сделан из белого камня* XVIII в. (Татищ. 1979: *185*).

бе́лде см. *би́дле*.

белебе́лить см. *белебе́нить*.

белебе́нить ʽбалабонить, безумолку молоть' курск., *белебе́ня* ʽпустомеля' (Д 1: *81*), ʽбеспрестанно говорить пустяки, не умолкая болтать' влад., курск., дон. (СРНГ 2: *208*), ʽболтать, пустословить' ворон. (СВГ 1: *90*) ‖ укр. диал. *белебе́нити* (ЕСУМ 1: *164*), блр. *білябе́ніць* (ЭСБМ 1: *349*) // Вариант шире распространенного *балабо́нить*° с иным вокалическим наполнением в звукоподр. основе. В рус. (ю.-рус.) под укр. влиянием? Близкое *белебе́лить* ʽмного говорить о пустяках' вят., арх. (СРНГ 2: *208*) сходным образом соотносится с *балабо́лить*°. Интересно сравнение **б**° с лит. звукоподр. *blebénti* ʽболтать' (ЭССЯ 1: *184*). Однако для надежной реконструкции прасл. **belbeniti* или **belbeliti* (Там же) данных недостаточно.

белебес ʽболтун, пустомеля' новг. (Герд СРГ 6, 1995: *91*) // Согласно Герду (Там же), дериват («узкоместный») на *-с* от *белебе́нить*°. Географически лучше подходит сравнение с *белебе́лить*. Вместе с тем, исход **б**° напоминает слово *бельме́с*°. Ср. *белеве́са*°.

белеве́са ʽшальной, докучливый повеса, всем досаждающий, околотень' олон. (Д 1: *81*), бран.: *ой ты шальная белевеса* олон. (СРНГ 2: *208*) // Возможно, результат контаминации *белебес*° и *пове́са*, ср. также *бельме́с*° I (Фасм. 1: *147*).

белёг I уст. ʽбелизна, пежина, беловатый рубец на теле' нижегор. (Д 1: *153*) // Возможно, заимств. из тюрк. источника типа *bälgü* ʽзнак' (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: *535*). Не исключена и диал. адаптация слова *бѣлѣгъ*°, кот. опосредованно связано с тем же тюрк. материалом. По-видимому, контаминировало с *белёг*° II, этимологическая связь менее вероятна (ср. Фасм. 1: *147*). Возможно влияние *бел-* в *бе́лый*°.

белёг II ʽбланк, белый лист за подписью, как полномочие предъявителю' нижегор. (Д 1: *153*), *бѣ́лег* ʽто же' 1795—1798 (СлРЯ XVIII 1: *191*) // Возможно, из нем. *Beleg* ʽсправка, доказательство, квитанция' от *belegen* в знач. ʽподтверждать, доказывать'. В этом случае следует отделять от *белёг*° I и *бѣлѣгъ*° (обычно последнее и **б**° отождествляют, см. Фасм. 1: *147*). Ср. венг. *beleg* уст. ʽприложение к официальной бумаге, квитанция' (< нем. *Beleg*, см. EWU 1: *93*), этимологически отличное от *bélyeg*, связанного с *бѣлѣгъ*°.

Блр. *бе́ляг* ʽбланк' (Цыхун Пам. Толстого 1, 1998: *329*) < ? рус.

бѣлѣгъ ʽзнак' XVI ~ XV в., *бѣлѣжити* ʽклеймить, выжигать тавро на коже животного' XVI ~ XV в. (СлРЯ XI—XVII 1: *131*), *бѣлѣгъ*

ʻзнак’ XIV в. (Срз. 1: *220*) || ст.-блр. *белегъ* ʻэмблема’ 1580 (ГСБМ 1: *265*) // Заимств. из ц.-слав., ср. болг.-цслав. *бѣлѣгъ* ʻзнак’ и далее болг. *бéлег* ʻзнак, признак, след’, произв. *белéжа* ʻзамечать, примечать, наблюдать’ и др., в сходных знач. макед. *белег*, *бележи*, ст.-серб. *белегь*, *бѣлѣгь*, *бѣлѣжити*, с.-хорв. *bèleg*, *bìljeg*, *bilig*, *bèležiti*, *bilježiti*, словен. *bẹlẹ̑žen*, сюда же алб. *belek*, венг. *bélyeg*, рум. *beleag* (см. подр. VWSS 4: *307—308*; Doerf. 1: *217*; 4: *376—377*). Об акцентуации глаг. **bělěžiti* (а. п. *a*) см. Дыбо 2000: *423—424.*

В ю.-слав. пришло из тюрк. в период распада прасл. языка (или в раннепослепраславянскую эпоху), возможно, из дунайско-булгарского источника (типа **bäl*(*ä*)*gü*; согласно Szatmári NyK 2000: *199*, из тюрк. **bälgäk*; *-lgä-* > *-llä-*), связанного с уйг. *bälgü* ʻзнак, признак’, чаг., тар. *bälgü* ʻзнак, примета, герб’ и т. п. тюрк. фактами, нередко сопоставляемыми с тюрк. *bil-* ʻзнать’ (ср. прасл. **znakъ* и **znati*), сюда же монг. (< тюрк.) *belgä* ʻзнак, признак’ и венг. *bélyeg* ʻмарка, знак, клеймо’, кот. или из тюрк. или прошло ю.-слав. посредство (VWSS 4: *308*; Doerf. 1: *216—217*; Räs.: *69*; Sk. 1: *150*; EWU 1: *95*; Sn.: *36*; связь с *bil-* отвергается Менгесом в ZfBalk 7, 1969/1970: *71*). Гласный *ѣ* в первом слоге слав. слова объясняют влиянием **běl-* ʻбелый’ (Bern. 1: *55*), но колебание *ѣ*/*е* встречается и в др. заимств. из алт. яз. (Менг. 1979: *139*). Непосредственное заимств. в рус. из тюрк. (Фасм. 1: *147*) менее вероятно.

белезá ʻжелезная конопатка, лопаточка или широкое, тупое долото для конопаченья’ ряз. (Д 1: *81*; СРНГ 2: *208*), *белезь* 1681 (СлРЯ XI—XVII 1: *131*), *белеза* 1665 (СОРЯМР XVI—XVII 1: *120*) // В СРНГ 2: *208* сравнивается с тат. «*бэлээз*» ʻрод лопаты’ — видимо, диал. *бәләзә* (ср. Шип. 1976: *76*). Тат. слово, если это не искажение, связано с тат. *бәлҗә* ʻпазник; мотыга, поперечный топор, кайло’ (ТатРС: *90*), узб. *белча* ʻлопаточка, мастерок’, ʻскребок’ — уменьш. произв. от тюрк. **bēl*, **bīl* ʻлопата, заступ’ < перс. *pīl*, ранее *bēl* (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1959: *535*; Räs.: *9*), откуда также осет. *bel*, курд. *bēl* и т. п. (Аб. 1: *259—260*; Цабол. 1: *165—166*). Исходная тат. форма, вероятно, мишар., с *z-* вместо тат. *-җ-* (ср. *азей*°). Вследствие сходства и контаминации с исконным *лебезá* ʻподхалим’ (о последнем см. ЭССЯ 14: *80*) мог появиться метатезированный синоним **б**° — *лебезá* волжск., костр., новг., волог. и др. (СРНГ 16: *302*), *лебеза* ʻрод тупого ножа для конопаченья’ 1699 (СлРЯ XI—XVII 8: *183*).

Для *лебезá* имеется иной этимон — голл. **rabijzer* (*rabat-yser*, *rabatijzer*) = нем. **Rabeisen* или н.-нем. **rabisen*, *rabisern* (Thörn-

qvist SEER 32/78, 1953: *141—145*; дополнительные аргументы в пользу голл. этимол. см. Meul. 1959: *74*). Сомнительна герм. этимол. у Фасмера (Фасм. 1: *147*, *148*; доп. Трубачева в Фасм. 2: *471*), см. *бели́за*.

Непонятное *бо́леза* ряз. (СРНГ 3: *72*) с тем же знач., что у **б**°, м. б. искаженным словом: *бе́леза* (ударение?).

белезе́к ʻбраслет, согнутый из цельной пластинки серебра или золота', ʻбраслет, состоящий из бус или драгоценных камней, нанизанных на шнурок', *белези́ка* ʻто же', ʻзапястье', *белези́ки*, *бизели́ки* мн. ʻбраслет, состоящий из бус или драгоценных камней, нанизанных на шнурок', *бизили́ки*, *безели́ки* мн. (ед. *бизили́к*, *безиле́к* м., *бизили́ка* ж.) ʻкольца из золота, серебра или олова, которые в старину носили казачки на руках в виде браслета' дон. (СРНГ 2: *208*, *289—290*), *белези́ка*, *безели́ка*, *бизили́ка*, *бизяли́ка* ʻплоский наручный браслет с орнаментом' (СлРДГ 1: *34—35*), *бизили́ки* мн. ʻнаручни, запястья, браслеты, выходящие ныне из употребления' дон. (Д 1: *86*) || болг. *белези́к*, обычно *белези́ци* ʻнаручные кольца, оковы', диал. *белезни́ци* (под влиянием слов с суфф. -*ник*) мн. ʻжелезные оковы, наручники' (БЕР 1: *41*) // Из тюрк. формы типа (ст.-)тур. *biläzik* ʻбраслет', ср. также вост.-тюрк. *biläzük* ʻто же' (Радл. 4: *1764*) и тюрк. *bile*(*k*) ʻзапястье', (*j*)*üzük* ʻкольцо' (**bile*(*g*)*ŕük* < **bilek-jüŕük*), букв. ʻкольцо для запястья' (Фасм. 1: *164*; Ligeti StSlASH 12/1-4, 1966: *250*; Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: *535*; Räs.: *76*; ЭСТЯ 2: *143—145*; Eren: *53*; Дыбо 1996: *173*; EDAL: *343*). Формы типа *бизели́ки* обнаруживают метатезу. Из тур. выводят болг. *белези́я*, макед. *белезиjа*, диал. *белезник*, *белезница*; трудность составляют с.-хорв. *belènzuka*, мн. *belènzuke* и *belènzuci* и под. формы с -*n*- (назв. наручных колец, оков, наручников, сюда же алб. *belendzikë* ʻбраслет'), кот. могут указывать на тюрк. слово с основой на -*n* (булг.?), ср. якут. *бэлэнчик* ʻзапястье' (см. подр. Дыбо 1996: *174—175*; иначе Menges FS Čyževśkyj 1954: *181*; см. также VWSS 4: *309*; Sk. 1: *136*; Doerf. 2: *314—315*; 4: *434*). Тюрк. (не тур.) происхождение у венг. *bilincs* ʻоковы, наручники' (EWU 1: *106*; MNyTESz 1: *301*), ср. *билинчь*°.

В качестве этимона рус. слов указывают также тат. *беләзек* ʻпясть руки', ʻбраслет' (Кононов: там же; Шип.: *76*), что бесспорно для *бля́зик* ʻукрашение, которое носят татары' казан., симб. (СРНГ 3: *33*), *билязик* ʻобруч': 4 *обруча*, *по-татарску билязики* 1671 (СОРЯМР XVI—XVII 1: *160*). Реальность слова *бази́лики*° в словаре Фасмера вызывает сомнения. См. также *белчу́г*.

беле́зень ʽназвание рыбы, похожей на жереха’, ʽязь’ дон., *белезе́нь* ʽязь’ дон., ворон., *белезна́* ʽжерех’ южн., смол., *беле́зня*, *белезня́*, *беле́зь* дон., *бе́лест* ʽязь’ пенз., *белесть* ʽжерех’ смол., *бели́зна* ʽжерех’ южн. (СРНГ 2: *208*, *212*; Д 1: *153*; диал. варианты см. также Led. 1968: *68*, *157*; Усачева Эт. 1971: *147*, *165*; Усач. 2003: *82*, *85*), *бе́лезень* ʽязь’, *белезна́*, *беле́зня*, *белезня́*, *бе́лесь* ʽжерех’ дон. (СлРДГ 1: *35*), ʽподлещик’ ворон. (СВГ 1: *91*), *бѣлезна* ʽрыба Cyprinys Leuciscus’ (СлРЯ XVIII 1: *191—192*), *белѣзень* ʽязь’ 1666 (СлРЯ XI—XVII 1: *131*) || укр. диал. *білúзна* ʽжерех’ (ЕСУМ 1: *208*), также *беле́зна*, *били́зна*, *билизня́к* ʽжерех’, ст.-укр. *бѣлизна* собир. ʽназвание мелкой рыбы разного рода’, блр. диал. *белiзна*, *бялiзна*, *бялюзна*, польск. диал. *bieleznа*, *bilizna* ʽжерех’ (Усачева Эт. 1971: *165—166*) // К прасл. **běľъ*, рус. *бе́лый*°. Прасл. древность наиболее вероятна для образований типа ст.-укр. *бѣлизна* < **bělizna*, произв. с суфф. *-izna*. Рус. южн. *бели́зна*, вероятно, из укр. Рыба получила свое назв. по доминирующему цвету (Led. 1968: *68*; VWSS 2: *129*; Колом. 1983: *25—26*; Вендина ЛАРНГ 1998: *19*), ср. характеристику подобных назв. в связи с прус. *blingis* ʽлещ’ (Топ. ПЯ 1: *235—236*). Ихтионимическая модель ‘белая рыба’ относится к числу распространенных, ср. рус. *белорыбица*, мар. *ошкол*, тат. *акбалык* и др., сюда же укр. *білиця* ‘уклейка’ и под. (Матвеев МИРД 2/8, 2004: *436*).

К тому же прасл. этимону, что и **б**°, отнесено рус. *белизна́* ʽбелый цвет’ (см. подр. ЭССЯ 2: *68*; SP 1: *232—233*). Нет достаточных оснований усматривать в нем заимств. (с исходным знач. ʽбелье, белое пятно’, ср. укр. *білúзна*, блр. *бялíзна*, ЭСБМ 1: *438*) через литер. яз. Юго-Западной Руси из польск. *bielizna* (ЭСРЯ МГУ 1/2: *85*). Польск. происхождение возможно для рус. уст. *бели́зна* ʽсветлое пятно’ (Д 1: *153*), ʽисключительная чистота’ смол. (СРНГ 2: *212*). Допускают корневое родство **б**° и укр. диал. *бóлень* ʽжерех’ (ЕСУМ 1: *225*), ср. *балена*°.

белемни́т ʽокаменелое ископаемое, допотопное животное, из семьи мякотных’, ʽчертов-палец, громовая стрела’ (Д 1: *81*), *белемнит* ʽрод окаменелости’ 1763 (СлРЯ XVIII 1: *192*); интернац. // Из зап.-евр. яз., ср. нем. *Belemnit*, франц. *bélemnite* < греч. βελεμνιτῆς от греч. βέλεμνον ʽстрела’ (GrRob 1: *925*).

белена́ ʽядовитое растение Hyoscyamus niger’: *белены объелся* ʽдурит, сумасбродит’ (Д 1: *81*), *белен* ʽто же’ ворон., *белена́* ʽрастение сушеница лесная’ волог., ʽодуряющее растение’ орл. (см. подр. СРНГ 2: *209*), *бѣлена́* ʽядовитое растение’ (СлРЯ XVIII 1:

192), *беленъ* ʻбеленаʼ XII в. (СлРЯ XI—XVII 1: *131*), с 1073 г. (Срз. 1: *68*) || болг. *блян*, *бля́нът* ʻбелена; мечтаниеʼ, диал. *бля́но бúле*, макед. *блено билје* ʻбеленаʼ, *блен* ʻмечта, грезаʼ, с.-хорв. редк. *blêm*, *blên*, ст.-чеш. *blén* (отсюда словен. *blę̣n*, ст.-польск. редк. *blen*), чеш. *blín*, слвц. *blen* ʻбеленаʼ (см. подр. SP 1: *202*) // Прасл. происхождение в целом несомненно, но детали реконструкции неясны, что неудивительно для древнего обозначения ядовитого растения. В ЭССЯ (1: *185—186*) дается прасл. **belnъ*/**belna*, но можно ограничиться одним **belnъ* (наряду с ним также **bьlnъ*, ср. с.-хорв. *бу̑н*), как это делается в SP 1: *202*. При этом основным материалом для реконструкции **belnъ* служат ю.- и зап.-слав. данные (Там же). Несколько иной ряд реконструкций для слав. фитонимов обосновывает Дерксен — **bel*(*e*)*nъ*, **belenà*, **bolnъ*, **bьlnъ*, **bьlnika* (Derks. 2008: *35—36*, с указанием, что рус. **б**° нельзя выводить из **beln-*).

Слав. формы — рефлексы и.-е. назв. белены, отразившихся также в галльск. *belinuntia*, *belenuntia*, βελένιον, др.-англ. *belene*, *beolone* (**bhelunā*), датск. *bylne* (герм. **bul-n-*), новов.-нем. диал. *bilme* и т. п. данных, предполагающих и.-е. **bhel*(*e*)*n*(*o*)-, наряду с кот. возможно **bhel-es-*, ср. др.-в.-нем. *bil*(*i*)*sa*, ср.-в.-нем. *bilse*, нем. *Bilsenkraut* ʻбеленаʼ и др. (SP 1: *202*; ЭССЯ 1: *185—187*; Pok. 1: *120*; Sławski Stud. Rosp. 1966: *69*; Orel 1: *100—101*; Derks. 2008: *36*). Ст.-прованс. *belsa*, катал. *velesa* ʻбеленаʼ и др. отражают, видимо, галльск. субстр. наследие (ML: *96*).

Близость к **bělʼ*- (откуда рус. написание с *бѣл-*) вторична, хотя нередко допускают связь фитонима с и.-е. **bhel-* ʻбел(оват)ыйʼ (Kl.: *111* думает о родстве с **bhel-* ʻутолщениеʼ). Правдоподобнее соображения о древнем бродяч. слове (Kretschmer Gl. 14, 1925: *97*) и/или происхождении из дои.-е. субстрата («праевропейское», согласно Machek LP 2, 1950: *158*) и последующем втягивании в систему аблаута — **bel-n-*, **bьl-n-*, наличие кот. используют и как аргумент в пользу и.-е. этимол. (VWSS 2: *134*; ЭССЯ 2: *187*). Связь знач. ʻбеленаʼ и ʻгреза, мечта, бредʼ, обусловленная ядовитостью и галлюциногенными свойствами растения, послужила основанием для предположения (Там же; ЕСУМ 1: *165*) о связи назв. белены с и.-е. **bhel-* ʻговорить, болтать, кричатьʼ.

Фразеологизм (*будто*) *белены объелся* (Виногр. 1994: *344—345*) ср. с чеш. (*mluví*) *jako by se blínu byl najedl*, с.-хорв. *kao da se buna nazobao*, *najio* (SP 1: *202*; VWSS *2: 135*), а также польск. *brodzi*, *jakby się blekotu objadł* (Derks. 2008: *42*), см. *бéлим*, *блёкот*.

беленд́ря́сы см. *балентря́сить*.

белео́т ʽрыба язь’ пенз. (СРНГ 2: *211*) // Скорее всего, нуждается в исправлении: *белест* (Led. 1968: *68*), см. *белёзень*. Гласный *о* под ударением выглядит как недоразумение.

беле́сый, *белесова́тый* ʽсветловатый, подернутый нечистой белизной, грязно или мутно белый, чалый’ (Д 1: *153*), также *белёсый*, диал. *беле́сый* ʽбледный (о человеке)’, ʽс белыми или светлыми цветами по белому полю (о материи, платье)’ тамб., ʽкофейного цвета (о масти животного)’ рост. (СРНГ 2: *211*), *бѣлесый* ʽбеловатый, тускло-белый’, *бѣлесоватый* XVIII в. (СлРЯ XVIII 1: *192*), ИС *Белесов*, *Белёсов* || блр. *бяле́сы* ʽбелесый, беловатый’, ИС *Бялесаў* (ЭССЯ 2: *63*) // Из прасл. **bělesъ*(*jь*), с вариантом **běl*(’)*asъ*(*jь*), откуда *беля́сый* ʽбелый’ брян., орл. (СРНГ 2: *241*), др.-рус., рус.-цслав. *бѣласыи* ʽс проседью (о бороде)’ (Срз. 1: *217*), укр. *біластий*, блр. диал. *бяля́сы*(*й*) и зап.-слав. факты типа слвц. *belasý* ‘голубой’, ст.-польск. *bielasy*, польск. стар. *biełasy* ʽбеловатый’, диал. (Литва) также *bielasy* (SP 1: *228*; ЭССЯ 2: *62*; Herne 1954: *95*). Произв. от **bělъ* (рус. *бе́лый*°) с суфф. *-as-* и *-es-*. Сравнение слав. фактов с предполагаемым ятв. *bilsas* в лит. ГО *Bal̃tajis* (*Júodais*) *Bil̃sas* (Otrębski Spr. 6, 1963: *164*; см. также Vanagas LKK 21, 1981: *98*; Vanag. 1981: *64* — с привлечением лит. ГО *Belzgis* < ? **Bels-gis*) допустимо трактовать не как ятвяжско-славянскую, а как общебалтийско-славянскую изоглоссу, если лит. *Bil̃sas* родственно лит. ГО *Bálsė*, *Bálsis*, *Bal̃sis*, лтш. назв. горы *Bil̃s-kalniņš* (Савукинас Balt. 1/2, 1966: *166—167*, *169*). Помимо дальнейшего родства **běl*(’)*as-*/*-es-* с лит. *báltas* ʽбелый’, *bel̃svas* ʽбеловатый’ стоит иметь в виду возможные кельт. параллели — галльск. *belsa* ʽполе’, эпитет Минервы *Belisama* и др. (Топоров СТИ 1973: *151—153*). Элемент *-s-* в б.-слав. и кельт. параллелях предлагалось понимать как показатель ослабления степени (Там же), а слав. *-es-* — форманта компаратива (ЭССЯ 2: *63—64*), что нуждается в подтверждении. Заслуживает внимания сходство ***б**° и **pelesъ* ʽпятнистый’, лит. *pelė̃siai* мн. ʽплесень’ (Курк. 1992: *165*), ср. лит. *pálšas* ʽсветло-серый’. См. еще Ан. 1998: *40*.

белецъ, *-лца* ʽмера емкости’: *а белецъ де именуется ведерко въ десять квартъ* 1686 (СлРЯ XI—XVII 1: *132*) || ст.-блр. *белецъ*, *белецъ* 1516 (ГСБМ 1: *266*) // Неясно. К *бе́рковец*°, *бе́льковец*?

Белзъ, *Белзы*, *Белъзь* — назв. города в Галицкой земле: *Ярославъ Б*[*ел*]*зы взѧлъ* Лавр. лет. под 1030 г. (ПСРЛ 1: *149*; 3: *476* и др.) || укр. ГО *Белзе́ць*, польск. ТО *Bełz*, *Bełzów*, *Bełżec*, *Bełżyce* (Нер.

1983: *35*; Шульг. 1998: *53*; SP 1: *285*; Rosp. 1984: *22*) // Этимологически связано с укр. бойк. *бевз* ʽглубокое, заросшее травой русло потока’, *бе́вза* ʽглубокая пропасть, провал, прорва, глубь (воды)’ (Роспонд ВСО 1972: *15*; Мурз. 1984: *77*), также (буков.) *бе́зло* < **бе́лзо* ʽпропасть’ и др. (см. Шульг. 1998: *53—55*, где дается, видимо, и гетерогенный материал), (?) с.-хорв. ороним *Bȕžanin* (Труб. 1968: *280*). Облик вост.-слав. фактов указывает на польск. влияние. Мотивировка ТО видна из описания *Багнами вколо оточений Белз* XVI в. (перевод с польск., см. ЕСПР: *28*).

Происхождение не очень ясно: из дослав. (дои.-е.?) субстрата? Из предлагавшихся этимонов ср. иллир. **bulz-*/**buls-* ʽбрус, балка’ (*mons Bulsinius*) ~ прасл. **bolzina* ʽподставка, основа, подушка’ (Труб. 1968: *280*; Трубачев ВАН 12, 1980: *81*). Сходным образом, Кунстман (WdSl 30/2, 1985: *241—243*) пишет об исходном для *Bȕžanin* и для **Б**° (**Bъlz-*) иллир. **Buls* (*Vuls*, *Vols*). Не выглядит убедительным преобладающее в лит-ре сравнение с польск. диал. *bełzy* (литер. *bełży*) *się* ʽбелеет(ся)’ и и.-е. **bhelg-* ʽблестеть’ (SP 1: *285* — вслед за Brück.: *20*, *45*; см. также Rosp. 1984: *22*; SłStSł 1/1: *102*). Догадка о балт. истоках польск. *Bełz* высказана в Труб. 1: *785* («полонизация ятвяжского *bilsas* ʽбелый’»?), ср. *беле́сый*°.

бели́ мн. ʽверхи из цветной или черной материи, пришиваемые к мягким сапогам в виде отворотов’ колым. (СРНГ 2: *212*) // Из якут. *bilä*, *bülä* ʽотвороты на рукавицах и обуви (торбасах и чулках); плисовая или суконная оторочка, обшивка, опушка’ > ? < эвенк. вост. *билэ* ʽотворот (на рукавицах, унтах, обычно с орнаментом)’ (Пек.: *463*; ТМС 1: *83*; толкование якут. *bilä* как тюрк. слова см. ЭСТЯ 2: *146*; Räs.: *76*; Ан. 2000: *126*).

белиберда́ ʽвздор, бессмыслица, чепуха’ (ТСРЯ), *бели́берда* ʽвздор, пустяки, чушь, чепуха, дичь’, ʽхлам, дрянь’, ʽсумбур, беспорядок’ (Д 1: *81*), *Андроны едут*, *чепуха*, *белиберда*, *сапоги всмятку* (Гоголь, см. Виногр. 1994: *748*; относительно *андроны* см. РЭС 1: *218*), *бели́барда* ʽбеспорядок’ пенз., *бели́берда* ʽлоскутья, обрывки, обломки, хлам’ курск., волог., новг., *белиберда́* ʽто же’ вят., перм., *бели́берда* ʽпутаница, беспорядок’ калуж., *балиберда* ʽбеспорядочность, бессвязанность’ дон. (СРНГ 2: *82*, *212*), *билиберда* ʽбеспорядок, неразбериха’ 1778, *бириберда* ʽто же’ (СлРЯ XVIII 2: *23*) // Неясно. В пользу мнения о заимств. или иноязычном (тюрк.) влиянии (Фасм. 1: *148*), возможно, свидетельствует *кери́барда*, *кери́берда*, *кулиберда́* ʽчепуха, ерунда, бессмыслица’ дон. (СРНГ 13: *187*; 16: *60*), кот. м. б. исходным: *кери́берда* >

кери́берда-бери́берда (с отражением хорошо известной, например, в тюрк. яз. экспрессивной альтернации с заменой любого начального консонанта на губной, ср. рус. *фигли-мигли* и под., Ан. 2000: *288*), откуда вследствие эллипсиса **бери́берда* > *бели́берда*? Однако тюрк. истоки *кериберда* не выяснены.

Нет связи с рум. *balivérnă* ʽбредни, росказни' < франц. Сомнительно понимание **б**° как исконного слова в ЭСРЯ МГУ 1/2: *85* — из **белебенда* от *белебе́нить*°, хотя поиски слав. этимол. оправданы, см. еще *били́бера*. При этом не исключены звукоподр. истоки, ср. *билиберды*°.

Согласно Орлу, варианты лексемы с *б*- и *к*- выводимы из прасл. **be/ěli-bьrda* и **kuli-bьrda*, где первые компоненты связаны соответственно с чеш. *belhati* ʽприхрамывать', рус. смол. и др. *куля́ть* ʽопрокидывать', а второй — с рус. *бе́рдо*° I (Ad font. 2006: *266—267*; Orel 1: *101*; ср. ЭССЯ 2: *185*; 13: *98—99*). Сомнительно.

бели́за ʽмаленький железный топорик, с помощью которого проконопачивают дно в лодках-гусянках москворецкие судоходы' Москва-река (СРНГ 2: *212*; Фасм. 1: *148*) // Согласно Фасмеру, из ср.-н.-нем. **vīlīsen* от *vīlen* ʽшлифовать' и *īsen* ʽжелезо'; такая же этимол. допускается и для *беле́за*° (Фасм. 1: *147*, *148*). Не убедительно уже потому, что техника шлифовки и конопаченья совсем не одно и то же. Скорее, **б**° наряду с *беле́за*° из тат. мишар. Ср. *бели́ца*°.

белизна́ см. *беле́зень*.

бели́ла I мн. ʽбелая минеральная краска для малярных работ и в живописи', ʽкосметическое средство', *бѣлила* (*-лы*) мн. ʽбелая краска', ʽсредство для придания белизны лицу' (СлРЯ XVIII 1: *192*), *бели́ла* мн. ʽсметана, молоко как приправа' соликам. (Меркулова Эт. 1984: *147*), *бѣлило* ед., *бѣлила* мн. ʽбелая краска', ʽкраска для лица' XVI—XVII вв. (СлРЯ XI—XVII 1: *132*), (Джемс) *bealilla* ʽкраска' арх., 1618—1619 (Лар. 1959: *88*), *бѣлило*: *узрѣ помазана бѣлиломъ* XIV в. (Срз. 1: *65*), мн. *бѣлила* перв. пол. XIV в. (Зал. 2004а: *541*) // Из прасл. (о.-слав.) **bělidlo*, *-a* мн., произв. с суфф. им. оруд. *-dlo* от **běliti*, рус. *бели́ть* (ЭССЯ 1: *65—66*). Не исключена и послепраславянская параллельная деривация в отдельных яз. Согласно ЭСРЯ МГУ 1/2: *85—86*, в знач. ʽбелая минеральная краска' м. б. семантической калькой с нем. *Bleiweiß* ʽсвинцовые белила'.

бели́ла II мн. ʽпроход, воротца между кольями или прутьями рыболовного закола' волог., *бели́льца* мн. ʽперекладины у ножек

стола’ волог. (СГРС 1: *90—91*) // Согласно МСФУСЗ 1: *34*, к *бель*° III, т. е. речь идет о словах, произв. от заимств. из п.-фин. Не исключена однако связь с *бе́лый*° и исходное знач. типа ‘(резное) украшение’, ср. *белоно́ги*°.

бе́лим ‘растение дурман’ дон. (СлРДГ 1: *35*) // Из *бе́лен*, см. *белена́*. Конечное *-м* < *-н* как в чеш. диал. *blím* ‘белена’ (ЭССЯ 2: *186*) < *blín*.

бели́на ‘молодой лещ’, *бяли́на* ‘рыба большая’ пск. (Усачева Эт. 1977: *67*; ПОС 1: *169*) ‖ укр. *білина* ‘рыба жерех’ (Led. 1968: *68*) // Из прасл. **bělina* ‘белизна (с конкретизацией знач. — разные объекты белого цвета)’, произв. с суфф. *-ina* от **bělъ* ‘белый’ (ЭССЯ 2: *66—67*). Ср. *беле́зень*°.

бели́ца ‘конопатный топорик’ диал. (СРНГ 2: *214*) // Вероятно, *бели́за*°, переосмысленное как слово с суфф. *-ица*.

бе́лица, *бе́личий* см. *бе́лка*.

бе́лицы см. *бли́цы*.

бели́ш см. *беля́ш*.

бе́лка ‘зверек из отряда грызунов, векша’ (Д 1: *153*; СлРЯ XVIII 1: *193*; диал. факты см. СРНГ 2: *215*), *бѣлка* ‘белка’ XVII в. ~ XII в., ‘шкурка белки’ 1387, ‘денежная единица’ XIV в., *писчая бѣлка* ‘пошлина за перепись земель с их владельцев’ 1425 (СлРЯ XI—XVII 1: *133—134*; СДРЯ XI—XIV 1: *363*; СОРЯМР XVI—XVII 1: *96*), *а сину белка* др.-новг., ок. 60—70 гг. XIV в. (НГБ № 406, Зал. 2004а: *593*, *715* — в НГБ очень часто) ‖ укр. *білка*, блр. *бе́лка*, болг. *бя́лка* ‘белка’, макед. *белка* ‘название белого домашнего животного’, ‘белок (яйца, глаза)’, с.-хорв. *би̑лка*, *би̏јелка* ‘самка животного белой масти или с белой меткой’, словен. *bę̂lka* ‘белое животное’, чеш. *bělka* ‘белое домашнее животное’, польск. *białka* ‘женщина (замужняя)’, ст.-польск., диал. *białka* ‘то же’, редк. ‘белка, мех белки’ XV в. (см. подр. ЭССЯ 2: *81—82*; SP 1: *239*; Клеп. 1974: *62*) // М. б. др.-рус. произв. с суфф. *-ъка* от *бѣла* = *бе́ла*°, *бѣла*° II (Меркулова РР 3, 1975: *158*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *86*; Черн. 1: *83*). Но вполне вероятно и то, что **б**° исходно было назв. животного белой/светлой масти, кот. уже в вост.-слав. закрепилось за белкой (Сипочкина Kalb. 39/2, 1978: *44*). В этом слове можно видеть один из рефлексов прасл. **bělъka* ‘что-то белое, беловатое, особенно о животных с бел(оват)ой окраской’, произв. с суфф. *-ъka* от **bělъ*, рус. *бе́лый*° (так в ЭССЯ и SP, см. выше). Сходным образом, ср.-урал. *бе́лица* — от *бе́ла* или из прасл. **bělica* (ЭССЯ 2: *65*; слав. материал см. также Клеп. 1974: *60*,

232). От *бе́лица* (*бѣлица*) образовано прил. *бе́личий* (ЭСРЯ МГУ 1/2: *86*).

Так или иначе, нужно подчеркнуть важную особенность слова **б°**, отчетливо проявившуюся в НГБ № 406 (‘жене две *бели*, а сыну *белка*’): суфф. имеет место только в ед., а мн. и дв. обнаруживают основу *бѣл*-, ср. отношение между *курица* и *куры*; исключения ранее XVI в. очень редки (Зал. 2004а: *594*, *620*).

Вост.-слав. **bělъka* ‘белка’ потеснило более древнее **věver*- (*вѣверица*), наряду с кот. в рус. яз. широко известно также заимствованное *вѣкъша*. См. Фасм. 1: *282*, *287*; Nowik. 1959: *52*, *59*; Лукина ДРЯЛС 1975: *61*; Проценко ЭИРЯ 9, 1981: *170—175*; Полынская РР 1, 1987: *137—139*; ЛГРЯ 1991: *137*; Pop.-Tab. 1993: *104*; Клепикова ВСИ 1998: *289—294*; Варбот РЯНО 2, 2001: *10*; Ан. 2003: *92*; Orel 1: *101*. Словообразовательная параллель **б°** отмечена в прус. *gaylux* (< **gailukas*) ‘горностай’, произв. от *gaylis* ‘белый’ с суфф. -*u*-*k*- (~ слав. -*ъk*-, также в слав. **věverъka* ‘белка’), см. подр. Непокупный Balt. 36/2, 2001: *193—203*.

Глаг. *белкова́ть* ‘предаваться разврату’ забайк. (СГСЗ: *38*), возможно, является эвфемистическим назв. неблаговидного поведения, ср. *белко́вать* ‘охотиться на белку’ забайк. (Там же), сиб. (СРНГ 2: *215*). Отыменные глаг. такого рода для обозначения промысла стали в Сибири очень продуктивными под влиянием местного языкового окружения (Убрятова ССЖТК 1987: *24*; Ан. 2000: *446—447*).

Бе́лка — назв. р. в бас. Оки, *Бѣлъка* — назв. рек в Новгородской земле и в Галицкой земле || укр. *Білка*, словен. *Bêlka*, польск. *Białka* (см. подр. Шульг. 1968: *44*; ЕСПР: *27*) // Из прасл. **Bělъka*, возможно, вследствие эллипсиса назв. типа ‘белая река’, ср. *бе́лый*°. Проблематично предположение о балт. наследии, ср. ГО *Балы* (прав. прит. *Белки* в бас. Горыни) < ? субстр. балт. **bal*- ‘белый’ (Труб. 1968: *107*, *227*).

бе́лки мн. ‘часть ткацкого станка, которой прибивают уток к основе’ яросл. (ЯОС 1: *52*) // Возникло вследствие аферезы из *на-бе́лки* новг. и др. = *на-би́лки* ‘часть ткацкого стана’ (СРНГ 19: *111*, *116*) < прасл. сев. **na-bidlъky* мн. (ЭССЯ 21: *207*), см. также *анабе́лки*, *бе́льна*.

белкос (удар., знач.?): *за тридевять белкосов* арх., фольк. (СРНГ 2: *216*) // Напоминает сев.-рус., урал., сиб. *че́мкос* ‘зырянская путевая мера, около пяти верст’ < коми *чомкост* ‘расстояние между двумя шалашами’ из *чом* ‘шалаш’ и *кост* ‘промежуток, середина’

(Фасм. 4: *332*; Ан. 2000: *654—655*). Неясно *бел-*. Возможно, есть какая-то связь с *бель*° I.

белладо́нна совр., *белади́на* ʻядовитое растение Atropa belladonnaʼ (Д 1: *81*), *беладона*: *Бель-дам или Беладонна, то есть Пригожая госпожа. Растение называемое по руски Сон или Сонная трава...* 1788 (СлРЯ XVIII 1: *191*), интернац. // Источник — итал. *belladonna*, кот. м. б. сращением *bella donna* ʻпрекрасная дамаʼ, ʻкрасавицаʼ, если только это не нар. этимол. (ЭСРЯ МГУ 1/2: *86*; Черн. 1: *83*), обусловленная использованием растения в любовной магии и как косметического средства (особенно для увеличения зрачков). Возможно, из позднелат. *blandonia*, *bladon*(*n*)*a* ʻрастение Verbascum phlomoides или tapsiformeʼ < ? кельт. (см. подр. Gen. 2005: *96—97*). Из итал. — франц. *belladone* (наряду с калькой *belle-dame* = рус. *Бель-дам*), нем. *Belladonna* (Kl.: *96*) и др. Рус. *красавица*, *красавка* ʻбелладоннаʼ м. б. калькой зап.-евр. назв.

беллетри́ст ʻписатель, автор беллетристических произведенийʼ (ТСРЯ), *белетри́ст* (Д 1: *81*) // Заимствовано, скорее всего, в 20-е гг. XIX в. из нем. *Belletrist* (распространилось под воздействием «Страданий молодого Вертера» Гете, 1774) от франц. *belles-lettres* мн. ʻизящная словесность, литератураʼ (Фасм. 1: *149*; Kl.: *96*), параллельного *beaux-arts* мн. ʻизящные искусстваʼ. Из нем. также укр. *белетри́ст*, польск. *beletrysta* и т. п. слав. факты (ЕСУМ 1: *165*; Bańk. 1: *40*). В самом французском нет деривата, аналогичного **б**°, как и аналога рус. *беллетри́стика* (с 30-х гг. XIX в.) < нем. *Belletristik* (ЭСРЯ МГУ 1/2: *87*). В рус. яз. оба эти слова закрепились благодаря публикациям Белинского 30—40 гг. XIX в., в кот. с ними связывается представление о легкой литературе (Сор. 1965: *120—121*). Ср. *беллетры*°, кот. не прижилось в рус.

беллетры мн. ʻизящная словесностьʼ, *бельлетр* ʻто жеʼ 1750, *бельлетеры* мн. ʻв названии французской l'Académie Royale des Inscriptions et Belles-Lettresʼ: *академия надписей и бельлетеров* перв. пол. XVIII в. (СлРЯ XVIII 1: *193*) // Из франц. *belles-lettres* мн. ʻизящная словесность, литератураʼ, ранее ʻизящные наукиʼ, см. *беллетри́ст*. Ср. англ. галлицизм *belles-lettres*, с XVII в. (ODEE: *87*); франц. *beaux-arts* передается в англ. яз. полукалькой *fine arts*.

белобры́сый (шуточное) ʻбелокурый, светлорусый, при светлых бровях и ресницахʼ (Д 1: *156*), *бѣлобрысый* ʻто жеʼ кон. XVIII в. (СлРЯ XVIII 1: *194*) || укр. *білобри́сий*, бел. *белабры́сы* // Сложение *бѣл-* в *бе́лый*° и *бры-* в *бровь* (прасл. **bry*, *-ъve*), *-с-* объяснимо влиянием слова типа *белору́сый*°. В слав. яз. известны

прил. наподобие рус. *белобро́вый* (ЭССЯ 2: *69*). Возражения против выделения *бры-* см. VWSS 6: *450*, где приводятся соображения (Vaillant Gr. comp. 2: *273*) об исходном **bělorysyj* = *бѣлорысый*, близком тому же *белору́сый.* Орел связывает *-бры́сый* с *броса́ть* (Orel 1: *101*). Ср. *белокры́сый*°.

белово́дье ʻникем не заселенная, «вольная» земляʼ ю.-сиб., том., енис., зап.-сиб., ʻпрежнее название юго-восточной части Томской губ.ʼ ю.-сиб., том., зап.-сиб. (Д 1: *156*; СРНГ 2: *217*), ТО *Белово́дье* и др. (Мурз. 1984: *79*), ʻпо преданиям старообрядцев, легендарная страна к востоку от России, где сохранилась «древлеправославная» иерархияʼ кон. XVIII — нач. XIX вв. (ПравЭ 4: *534*) // Сложение *бел-* в *бе́лый*° и *вода́*, где адъектив имеет знач. ʻчистый, свободный, вольныйʼ (Труб. 2002: *259*), ср. *белые крестьяне* ʻсвободные от податей и повинностейʼ (Д 1: *153*). Едва ли стоит видеть в **б**° реликт древних славянских представлений о «земле западных вод» (Труб. 2002: *260*), ср. *белору́с*°.

белога́ш ʻлесок-белолистокʼ терск. (СРНГ 2: *217*) // Из *бе́лый*° + ног. *aγaš* ʻдеревоʼ = тюрк. *aγač* (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: *535*).

белогла́зый ʻимеющий голубые или серые глазаʼ арх. (Меркулова ОЛА 1981: *352*), *белогла́зая чудь* ʻлегендарное племя, жившее на Севере до прихода русскихʼ, *белогла́зая зырь* ʻлегендарное племя, жившее, в частности, на территории современного Устьянского района Архангельской обл. до прихода русскихʼ арх. (СГРС 1: *91*), *чудь белогла́зая* ʻдикий народ, живший по преданию, в Сибириʼ: *чудь в землю ушла* (Д 4: *612*) // Возникло на основе сочетания *бе́лые глаза́*, ср. *белые глаза* ʻсерые или голубыеʼ колым. (СРНГ 2: *126—127*; Kiparsky UAJb 42/1-4, 1970: *2*; Зел. 1994: *49*). Меркулова (ОЛА 1981: *352*) отмечает встречающееся в Новгородских кабальных книгах определение *белый* по отношению к глазам. Как эпитет *чуди* и *зыри* (см. об этих словах Ан. 2000: *215*, *670*) данное определение могло возникнуть под внешним влиянием, ср. нен. фольклорный эпитет *Сэв Сэр*, обозначающий «белоглазых» людей, ассоциирующихся с чудью, и ненТ *сэр*ʼʼ *сэв*ʼʼ ʻсветлые = белые глазаʼ (Ан. 2000: *126—127*). На Колыме прил. *белогла́зый* могло выступать как коррелят якут. *mūs xarax* ʻголубые, светлые глаза (о русских и поляках)ʼ, букв. ʻледяныеʼ (Аникин Сб. пам. Соктоева 2001: *39*).

белоду́шка ʻзверь, имеющий белую окраску шерсти на груди и шееʼ тобол., волог., ʻсделанный из шкурки белодужкиʼ волог., *белоду́шчатый* ʻимеющий белую шерсть на груди и горлеʼ

тобол., волог. (Д 1: *156*; СРНГ 1: *219*), ʽлисица с белой грудью и горлом; шкурка такой лисицы' ст.-сиб. XVII в. (Пан.: *10*) // Сложение *бел-* в *белый*° и *ду́шка* ʽчасть шеи против глотки и пониже' = *ду́жка* ʽключица' (Д 1: *499*) от *дуга́*. Термин пушного промысла, получивший распространение во время колонизации Сибири. Заимствован в нган. *бәләдускә* (Хелимский КонтСл 1, 1994: *132*). Ср. рус. *сиводу́шка* > алеут. *cibuduski-* ʽвид лисы' (Ан. 2003: *92*, *545—546* — с пониманием *ду́шка* как уменьш. от *душа́*, что отражает нар. этимол.).

бе́лое ʽмолочные продукты' колым. (СРНГ 2: *219*) // Субстантивир. прил. ср. р., формально продолжающее прасл. **bělъ* ʽбелый' (ЭССЯ 2: *84—85*), а по семантике копирующее якут. *ürüŋ* ʽбелый, белизна; молочные продукты, масло', *ürüŋ as* ʽмолочная пища (масло, сливки)' (Пек.: *3178*), кот. построено по монг. образцу, ср. п.-монг. *čaγan idegen*, монг. *цагаан идээ*, бур. *сагаан эдеэ*(*н*) ʽбелая (= молочная) пища' (Влад. 1929: *355*). См. Ан. 2000: *126*.

Бе́лое — нередкое название озер в Московской, Рязанской и Владимирской обл.; имеют круглую или овальную форму, песчаное дно и прозрачную воду, контрастируют с темными болотными озерами Мещеры (Смол. 2002: *30*; Посп. 2000б: *26*) // От *бе́лый*°. Не исключена калька с субстр. яз., ср. *Белоо́зеро*°. Назв., аналогичные **Б**°, известны и в др. местах (собств. речь идет об ономастической универсалии типа ʽбелая вода', см. Stasz. 1968: *66—67*), например, в Карелии, где *белыми ламбами* (*ла́мба* ʽозерко') называют озера со светлой водой в отличие от *черных ламб* с темной торфяной (Шилов Эт. иссл. 8, 2003: *152*). См. также Агеева Оном. 1993: *168—169*.

Бе́лое мо́ре — назв. обособленного залива Северного Ледовитого океана, с 1582 г.; ранее называлось *Дышючее* (с приливами) *море* сер. XIII в., *Море-акианъ* 1468, *Студеное море* 1555 (Шилов Эт. иссл. 8, 2003: *152*) // От *бе́лый*°, хотя мотивировка не совсем ясна: по белесоватому цвету воды или из-за туманов (Stasz. 1968: *68*)? Вполне возможна калька с дорусского назв. (Там же), см. *Белоо́зеро*°. Менее вероятно, что *белое* значит ʽсвободное, вольное' (~ *бе́лый* в знач. ʽнетяглый, свободный от повинности', см. Посп. 1998: *62*). Нет достаточных оснований видеть в **Б**° принцип номинации ʽбелый' = ʽзападный' (Труб. 1997: *122*; ср. Schubert SlSp 6, 1984: *111*), кот. отразился в тур. (Радл.) *aq däniz* ʽСредиземное море', букв. ʽбелое' resp. ʽзападное', и предполагается для назв. *Белая Русь*, см. *белору́сы*.

бело́к ʻвид органического веществаʼ XIX в. // Калька лат. интернационализма *albumen*, *-inis*, исходно ʻбелок яйцаʼ, от *albus* ʻбелыйʼ (Гусятинская ВГЛРЯ 1973: *424—425*). Создана на основе рус. *бело́к* ʻжидкость в яйцеʼ, ʻоболочка глазного яблокаʼ, (уст.) ʻмучнистая часть семениʼ, ʻзаболоньʼ и др. < прасл. (о.-слав.) **bělъkъ* (ЭССЯ 2: *82—83*; SP 1: *240—241*; Черн. 1: *83*), ср. *бельто́к*°.

белокры́сый ʻбелокурыйʼ волог. (СРНГ 2: *221*) // М. б. результатом контаминации *белобры́сый*° и *белоку́рый*°.

Белоку́риха — назв. р. и гор. в Алтайском крае, с XIX в. // Образовано с помощью суфф. *-иха* на основе сочетания *белая курья*, ср. *бе́лый*° и *курья* ʻзалив реки, затон, заводьʼ (сиб., сев.-рус., урал.) < ф.-угор. (Посп. 1998: *62*; Ан. 2000: *334—335*).

белоку́рый ʻсветловолосый, беловолосыйʼ (Д 1: *157*), *белоку́рка* ʻсорт пшеницыʼ том. (СРНГ 2: *221*), *бѣлокур* ʻбелокурый мужчинаʼ, *бѣлокурый* ʻто жеʼ, ʻбелолицыйʼ (СлРЯ XVIII 1: *194*), ʻсветловолосыйʼ 1688 (СОРЯМР XI—XVII 1: *124*), *бѣлокуроватый* ʻто жеʼ 1651 (СлРЯ XI—XVII 1: *135*) || ст.-польск. *białokurowaty*, *białokorowaty* (SłP XVI 1: *97*) // М. б. сложением *běl-* в *бе́лый*° и *кур-* в (диал.) *кур* ʻчад, дымʼ, *кури́ть* ʻокуриватьʼ, ʻдымитьʼ, ʻмести (о снеге)ʼ и др., ср. прасл. *kur-* (ЭССЯ 13: *123—125* и др.). Фасмер указывал на польск. *kurz* ʻпыльʼ, допуская, что **б**° исходно — ʻсловно покрытый белой пыльюʼ (Фасм. 1: *148*; см. также Orel 1: *102*). Можно обратить внимание на сходство с *бедоку́р*°. Сомнительно, что **б**° из **белокау́рый* или содержит *-кур- ~ ку́рица* (Булах. 1958: *127*).

Прил. *белоку́дрый* (например, у Некрасова, см. Рогожникова ВЯ 1, 1982: *82*), также диал. (влад., см. СРНГ 2: *221*), возможно, из **б**° под влиянием *ку́дри* или сложение последнего и *бе́лый*. Во всяком случае, *белоку́дрый* не первично по отношению к **б**° (ЭСРЯ МГУ 1/2: *87—88*). Отношение между рус. и польск. фактами не совсем ясно. Ст.-рус. *бѣлокуроватый* < ? польск.

белоно́ги ʻбрусья, стояки на мельничных вешняках, с пазами, в коих ходят затворыʼ симб., тамб. (Д 1: *187*), *белоно́г* ʻкол в реке для закрепления причаленного паромаʼ арх., ʻплетеньʼ онеж., ʻорудие, применяемое в кожевенном деле для разминания кожиʼ оренб., *белоно́га* ʻкол, вбиваемый в дно реки при устройстве еза (рыболовного снаряда)ʼ арх., ʻкол, жердь или столб, на котором держится рыболовный снарядʼ арх., том., ʻстолбы в плотине у водяной мельницыʼ ср.-обск., *белоно́дье* ʻчасть заграждения (атармы) для ловли рыбыʼ том. (СРНГ 2: *223*), *белоно́га* ʻстожарʼ арх. (СРГК 1: *57*), *белоно́г* ʻкол, вбиваемый в дно водоема для крепле-

ния орудий лова' дон. (СлРДГ 1: *36*), *бѣлоноги* мн. 'колья, стояки, на которых что-л. крепится' 1679 (СлРЯ XI—XVII 1: *135*) // Сложение *бѣл-* в *бéлый*° и *ногá*, ср. литер. *нóжка* (*стола* и др.). Перв. часть м. б. обусловлена более светлым цветом заостренного конца кола. Во всяком случае, связь с *бель*° III очень сомнительна, см. также *белúла* II.

Белоóзеро — назв. оз. к востоку от Новгорода (SłStSł 1/1: *112*), *albus lacus = weiß See* 1526 (Герб. 1988: *152*); *на Бѣлѣωзерѣ сѣдѧть Весь* (ПВЛ); отсюда ТО *Белоозеро* «город... провинциальный» XVIII в. (Татищ. 1979: *185*), совр. *Белозерск* Вологодской обл. на северном берегу оз. (Нер. 1983: *36*; Посп. 1998: *53*; Дерягина РООР 1994: *33—36*), ср. *белозёр* 'ветер со стороны Белого озера' волог., яросл., новг. (СРНГ 2: *220*), *бѣлозерецъ* 'житель Белозерска' (СОРЯМР XVI—XVII 1: *124*), *бѣлозерка* 'вид плоскодонной лодки' (СлРЯ XI—XVII 1: *135*), также ИС *Белозеров*, *Белозерцов* XVII—XVIII вв. (Пол. 2005: *47*; Чайкина Эт. 1986—1987: *208*). // Лимноним — калька с п.-фин. яз., ср. вепс. *Vå̯uktaŕ*, также *Vauged'arv* (с вепс. *vå̯uǵed* 'белый' связано назв. Вологды), фин. *Valkea Järvi* (Mikkola FUF 2, 1902—1903: *75—76*; Шилов Эт. иссл. 8, 2003: *153*; Фасм. 1: *148*, *340*). Не исключено однако и обратное направление влияния. Многие водоемы (и не только северные) названы 'белыми', ср. др.-швед. *Hvita trasket* 'Ладожское озеро', букв. 'белое' (Шилов: там же; Stasz. 1968: *68*). Ср. свидетельство Джемса: *Biela ózera* (= *Бúло óзеро*) «озеро в 18 голландских миль длиною и 7—8 шириною. Быть может, оно так названо из-за беловатой мутной воды или по изобилию белой рыбы, как *Било море* (*Biela morah*) названо по белуге» (Лар. 1959: *131—132*). Согласно Поспелову, назв. **Б**° обусловлено в конечном счете белым цветом глиняного грунта на дне озера (Посп. 1998: *62*). Каралюнас видит в **Б**° и в *Бéлое мóре*° аналогии к балт. назв. Балтийского моря, кот. реконструируется им в виде **baltóji jū̃ra* (Karal. 2004: *112*), однако последнее небесспорно, см. *Балтúйское мóре*.

белоплéкий 'о птице: белоплечий' (Д 1: *157*), влад., курск., калуж. (СРНГ 2: *233*) // Сложение *бéл-* в *бéлый*° и *плечó* (Фасм. 1: *148*), ср. *-плéчий* в *широкоплéчий*. Форма с *к* (< **tj*) обнаруживает развитие гдовского типа (Глускина, Николаев; см. Дыбо 1996: *94*; не убеждает Черн. 2: *42*).

белорýс, *-ы* мн. — назв. восточнославянского народа, *белорýсец*, *-сцы* мн. XIII в. (СлРЯ XVIII I: *195*) || укр. *білорус*, блр. *беларýс*, *беларýс* (с сер. XVII в.): *А хто там ідзе... У агромністай такой*

грамадзе? — *Беларусы...* (Я. Купала), ст.-блр. *бѣлорусецъ*, *-сцы* мн. — название resp. самоназвание жителей *Белоруссии* (совр. рус. *Беларусь* воспроизводит блр. назв.), лтш. *baltkrievs*, лит. (*balta*)*gùdas*, *baltarùsis*, эст. *valgevenelane*, польск. *Białorus*(*in*), англ. *Byelorussian*, *White Russian*, нем. *Belorusse*, *Weißrusse*, франц. *Bielorusse* // От назв. *Бѣлая Русь*, кот. входило в ряд «цветовых» наряду с *Червон*(*н*)*ая Русь* (Галицко-Волынское княжество), *Черная Русь* (юго-западная часть Полоцкого княжества). На карте монаха Фра Мауро (XV в.) фигурируют переводные назв. *Rossia biancha*, *Rossia rossa*, *Rossia negra* (Карск. 1: *113—115*; Mańczak IJSLP 19, 1975: *19*; Иванов БслИссл 1980: *163*; гипотетично Каралюнас Kalb. 47/2, 1998: *20*). *Белорусцами* в XIV в. и позднее называлось население Днепро-Двинского региона, затем от Белой Руси отпали псковские, тверские и наконец смоленские земли, кот. в XIV—XVI вв. вошли в состав Московской Руси.

Содержание назв. *Бѣлая Русь* (с XIV или XIII в.), также *Бѣлая Россія*, с аналогиями в ср.-в.-нем. *Weizzen-Reuzzen* (переводное назв. у южнонемецкого поэта Петера Зухенвирта, воспевавшего подвиги немецких рыцарей) 1360, ср.-лат. *alba Russia* 1382, менялось и в разное время зависело от его пользователей. В Московии в XV в. его относили к ростово-суздальским и московским землям, в нач. XVII в. — к Белоруссии, а также Киеву и Волыни (см. Аг. 2000: *68—72*). Соотношение *Белая* — *Черная* — *Червон*(*н*)*ая* (Русь) сложилось, возможно, под влиянием цветовой системы пространственной ориентации у тюрков, занесенной в Европу кочевниками во время великого переселения народов (она сказалась и на византийской цветовой символике, см. Stasz. 1968: *68*): белый — западный, черный — северный, красный — южный, желтый или синий — восточный. Ср. отражающие подобную ориентацию тюрк. (тур.) назв. морей, расположенных соответственно к западу, северу и югу от Анатолии — *Akdeniz*, букв. ʻБелое мореʼ = ʻЭгейское/Средиземноеʼ (калькируется в болг. *Бяло́ море́* ʻЭгейское мореʼ), *Karadeniz* ʻЧерное мореʼ, *Kyzyldeniz* ʻКрасное мореʼ (Jodłowska ZNUJ 121, 2003: *80* и др.; Schubert SlSp 6, 1984: *111*; Иванов, Топоров IX МСС, 1983: *157*; Жур. 2005: *83—84*). К ее отражениям относят и др.-рус. этноним *половьци* — назв. зап.-тюрк. народности, связанное с *половъ* ʻсветло-желтыйʼ. Аналогией, возможно, является др.-рус. *кумане*, если только оно связано с тюрк. *quman*, *quban* ʻголубойʼ. Для периода татаро-монгольского ига на Руси м. б. актуальным объяснение Кноблоха, согласно кот.

'белыми' называли русских, зависевших от Золотой Орды (Иванов БслИссл 1980: *163*). Название *Белая Русь* в знач. 'свободная, неподвластная татарам)' применялось московскими государями XVI в. к первоначальной Черной Руси. Из обширной лит-ры см. Карск. 1: *113—115*; Stender-Petersen ActJut 28/2, 1956: *41*; Ник. 1966: *48—49*; Stasz. 1968: *67*; Трубачев ВЯ 6, 1974: *51*; ЕСУМ 1: *197—198*; Mańczak IJSLP 19, 1975: *34—35*; Schubert SlSp 6, 1984: *112*; Аг. 1990: *143—150*; Труб. 1997: *112—114*; Труб. 2002: *260*. См. также *Белое море*.

Наиболее вероятным, в том числе за отсутствием достаточно правдоподобной альтернативы, этимоном др.-рус. *Русь* (исходно этноним) остается п.-фин. **rōtsi* 'скандинав, варяг' (< герм.), ср. фин. *Ruotsi* 'Швеция'. Из п.-фин. происходят также древнененецкое **луотса* и коми *роч* 'русский' (Фасм. 3: *522*; КБ 1989: *293—309*; Janhunen SEC 2, 1997: *159—165*; АнХел 2007: *25—26*, *141*; в указ. работах см. предшествующую лит-ру).

белору́сый 'белокурый' моск. (СлГП$_2$: *34*), *бѣлорусыи* 'светло-русый' 1594 (СлРЯ XI—XVII 1: *136*), ИС *Белорусов* (Фасм. 1: *148*; ЕСУМ 1: *196*; Виногр. 1994: *845*) // Сложение *бе́лый*° и *ру́сый* < прасл. **ru*(*d*)*sъ*, ср. родственные *рдеть*, *рыжий*, *руда́* (Фасм. 3: *521*). См. также *белобры́сый*°.

белоты́рь см. *белато́р-камень*.

белто́к 'белок яйца' петерб., смол., новг., пск., ср.-урал., прибалт., (СРНГ 2: *227—228*), новг., ленингр., Карел. (СРГК 1: *58*) || болг. *белтък* 'белок (яичный)', кашуб. *b'åłtk*, укр. диал. *білто́к* 'белок (глаза)' и др. (ЭССЯ 2: *82—83*; SP 1: *240*; Герд СРГ 6, 1995: *91*) // Из позднего прасл. **běltъkъ*, варианта лексемы **bělъkъ* (см. *бело́к*), возникшего под влиянием **žьltъkъ* 'желток'. Лит. *baltùkas* 'конь белой масти' представляет собой не зависимое от **б**° образование (см. о нем Otr. 1965: *282*; Непокупный Balt. 36, 2001: *196*). С **běltъkъ* связаны подвергшиеся дальнейшим преобразованиям ст.-рус. *бѣлотъкъ* 'белок' XV в. (Срз. 1: *218*), польск. диал. *białtko* 'белок (глаза)' и др., сюда же с иным образованием ст.-рус. *бѣлъта* 'то же' (Там же; SP 1: *240*). Ср. *белудо́к*°.

белу́га I 'самая огромная рыба наших морей, Черного и Каспийского, и устьев больших рек, Accipenser huso' (Д 1: *155*), *бѣлуга* (СлРЯ XVIII 1: *196*), 1599 (СлРЯ XI—XVII 1: *137*), (Герб.) *beluga* 1526 (Isačenko ZfSl 2, 1957: *497*), *бѣлȣга* XV—XVI вв. (Герд ВЛГУ 20, 1971: *113—114*) || укр. *білу́га*, блр. *бялу́га* // Из прасл. **běluga* 'нечто белое (земля, рыба, растение)', произв. с суфф.

-*uga* от **bělъ*, *бе́лый*°. Польск. *bieługa*, чеш. *běluga*, слвц. *bieluha* < рус. (SP 1: *237—238*). Суфф. -*ǫga* (**bělǫga*, ср. польск. *pstrąg* ʽфорель’), на кот. указано в ЭССЯ 2: *77* (см. также доп. Трубачева в Фасм. 1: *149)*, отпадает ввиду слав. фактов, приводимых под *белу́га*° II. Ошибочно судит о **б**° L’Hermitte RÉSl 43, 1964: *73—81*.

Белуга получила свое назв. по цвету нижней части туловища (Черн. 1: *83*). Номинация по признаку ʽбелый’ широко известна в слав. ихтионимии (не говоря о фитонимах и проч., см. VWSS 2: *128—131*), ср. в числе назв. с *běl*- факты типа *белоры́бица* ʽрыба из рода лососей’ (Д 1: *157*), *бѣлорыбица* ʽрыба с серебристой чешуей’ (СлРЯ XVIII 1: *135*), ʽрыба из семейства лососевых’ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: *136*), (Герб.) *bielaribitza* 1526 (Isačenko ZfSl 2, 1957: *497*); см. также Усачева Эт. 1971: *166*; Эт. 1974: *84*. Ср. *беле́зень*°.

белу́га II ʽчастиковая рыба’ пск. (ПОС 1: *165*), ʽжерех’ «местами» (Усачева Эт. 1971: *166*), ʽчайка’ новг., ʽбеловатая почва, подзол’ новг., *белу́ги* мн. ʽместность с почвой из белой глины’ пск., ʽбольшие волны с белыми гребнями’ арх. (СРНГ 2: *228*) || укр. *білю́га*, диал. *biluha* ʽрыба уклейка’ (Усачева Эт. 1974: *83*), болг. диал. *белю́га* ʽбелая почва’, с.-хорв. *бѐлуга* ʽбелая свинья’, словен. диал. *bẹl*(*j*)*úga* ʽбелая корова’, слвц. *beluha* ʽназвание животных и растений белого цвета’, польск. диал. *białuga* ʽиловатая почва’ (SP 1: *237—238*; ЭССЯ 2: *27*) // Из прасл. **běluga* ʽнечто белое (земля, рыба, растение)’, см. *белу́га* I, III.

белу́га III ʽмлекопитающее из породы дельфиновых, белуха’ арх., беломор., обд. (СРНГ 2: 228), *бѣлуга* ʽполярный дельфин’ (СлРЯ XVIII 1: *196*), 1665 (СлРЯ XI—XVII 1: *137*)**,** (Джемс) *belluga* «большая белая рыба» (кувыркается как дельфин) арх., 1618—1619 (Черн. 1: *83*), (Пар.) *bellouga = une baleine* ʽкит’ 1586 (Лар. 1948: *131*), *бѣлуга* ʽбелуха’: *рѣвети же сущее есть бѣлугамъ и львомъ* 1535 (СОРЯМР XVI—XVII 1: *125*) // По происхождению то же, что *белу́га*° I, II. Белизна взрослой белухи обусловила и такие ее назв., как исл. *hvítingur*, норв. *hvitfisk*, нем. *Weißwall* и др., включая новолат. (Пал.) *Delphinus leucas* (Watkins Names 27/3, 1979: *155*). Рус. литер. назв. *белу́ха* (< *бел*- + -*у́х-а*) — слово книжн. и не известное поморам (вопреки Д 1: *155* — с пометой «арх.»). Поговорка *ревет как белуга* связана именно с белухой (Черн. 1: *83—84*). По описанию Миллера, *бѣлуга*, т. е. белуха, в тихую погоду «brummet» (Muel. 2003: *158*), букв. ʽрычит или ревет’. См. еще СРФ: *45*.

белу́ды́ см. *белуто́к*.

белу́зый ʻбелесыйʼ волог... (СГРС 1: *95*), *белу́зоватый*, *белу́зговатый* ʻбелесыйʼ твер. (Д 1: *153*; СРНГ 2: *228*), ʻбелый, светлыйʼ пск., новг., твер. (Герд СРГ 6, 1995: *91*), *бѣлȣзливыи* XVII в. ~ XV в. (Срз. 1: *218*), макед. *белузлав*, *белузнав* (SP 1: *238*) // Вероятно, из прасл. **běluzъ* ʻбелесый, беловатыйʼ от **bělъ*, *бе́лый*°; суфф. *-uz-* выступает как уменьш. (Там же). Ср. *беле́сый*°.

белуто́к, *белудо́к*, *-тка* ʻяичный белокʼ пск. (СРНГ 2: *228*) // Отнесено к **běl*(*t*)*ъkъ* (ЭССЯ 2: *83*; SP 1: *240*), см. *бело́к*, *белто́к*. Такое решение представляется наиболее целесообразным для **б**° и допустимым также для *белу́тка* ʻгриб с белой кожицей на шляпкеʼ волог... *белу́тки́* мн. ʻглазаʼ новг., пск., твер., *белу́тки* ʻто жеʼ петерб., пск. (СРНГ 2: *228*; Вендина ЛАРНГ 1998: *21*). В ЭССЯ 2: *77* последнее выводится — что тоже не исключено (хотя реконструкции недостаточно убедительны) — из прасл. **bělǫtъkъ*, произв. с суфф. *-ъkъ* от **bělǫt-* в рус. *белу́ты* мн. ʻбелилаʼ пск. (ПОС 1: *166*). Форма *белудо́к* не более чем фонетический вариант формы *белуто́к* (нередкое в пск. говорах колебание по звонкости/глухости, см. Глускина ПскГов 3, 1973: *37—38*). Неприемлемо прасл. **bělǫda*, откуда будто бы рус. *белу́ды́* мн. ʻглазаʼ пск. (ЭССЯ 2: *76*), кот. лучше отождествлять с упомянутым *белу́ты*. См. еще Герд СРГ 6, 1995: *91*.

белу́ха см. *белу́га* III.

Белу́ха — назв. (не ранее XIX в.) горы в составе Катунского хребта на Алтае, высочайшей вершины Южной Сибири (Воробьева РООР 1994: *36—37*) // Произв. с суфф. *-уха* от *бе́лый*°. Назв. обусловлено тем, что вершина горы покрыта ледниками и снежниками. Ср. тюрк. назв. Белухи — *Музду-Туу*, букв. ʻледяная гораʼ (также *Üč-airy* ʻ(гора) с тремя разветвлениямиʼ). Еще одно назв. — *Катунские столбы* (уст.) — указывает на связь вершины с началом Катуни (Сапожников, см. Молч. 1979: *154—155*; Воробьева РООР 1994: *36—37*). Типологическая аналогия оронима **Б**° — франц. *Mont Blanc* в Альпах (Stasz. 1968: *69*; Посп. 1998: *63*).

белчу́г ʻкольцоʼ (Д 1: *81*), *бельчюгъ* ʻзапястье, браслетʼ XVII в., *бѣльчюгъ*, *бѣлъчȣгъ* ʻлукʼ XII в. (Срз. 1: *67*; СлРЯ XI—XVII 1: *140*) // Из ц.-слав., ср. болг. диал. *белчу́г* ʻзвено цепиʼ, ʻкольцо, вдеваемое в рыло свиньиʼ, серб.-цслав. *бѣльчюгъ* ʻкольцоʼ, с.-хорв. *би̏дчуг* ʻкольцо, звено цепиʼ, вост. *be̍čug* ʻто жеʼ, рум. (< слав.) *belciug*, молд. *белчуг* ʻкольцо, звено цепиʼ, укр. (< рум.) *бельчу́к* ʻто жеʼ (VWSS 4: *308—309*; Ligeti StSlASH 12/1-4, 1966: *250*). Ю.-слав. факты выводимы из др.-булг. соответствия тюрк. **bileček* —

произв. от **bile*(*k*) ʽзапястье' (см. *белезе́к*) с суфф. -*čaq* в знач. ʽнадеваемое на...', ср. якут. *бэлэнчик* ʽзапястье'; из тюрк. — п.-монг. *bilüčüg*, *bilisüg*, монг. *билцэк* ʽкольцо' и др. (см. Дыбо 1996: *174—175*; Фасм. 1: *150*; Menges ZfBalk 7, 1969/1970: *71*; ЭСТЯ 2: *145* — с проблематичной монг. этимол. **б**°). Об отношениях **б**° и *белезе́к*° resp. стоящих за ними слав., тюрк. и др. слов см. также VWSS 4: *308—309*; Menges FS Čyževśkyj 1954: *179—181*; Kiss StSlASH 10, 1964: *456*; Ligeti StSlASH 12/1-4, 1966: *250—258* (здесь же о венг. *bilincs*); БЕР 1: *41—42*.

бе́лые ʽо противниках революции 1917 г., воевавших против *красных* во время гражданской войны': *Белые придут — грабют, красные придут — грабют: ну куды крестьянину податься*? (кинофильм «Чапаев») // Традиция обозначения контрреволюции как «белой» появилась на Западе и была связана с разцветкой знамени Бурбонов — лилии на белом поле (Каграманов ИЛ 7, 1989: *204*). В России она была усвоена в 60-е гг. XIX в. (Сор. 1965: *526—527*), а в период гражданской войны XX в. наполнилась новым содержанием.

бе́лый ʽпротивный черному', ʽчистый, незамаранный', уст. ʽсвободный от подати' (Д 1: *152—153*), кратк. прил. *бел*, *бела́*, *бело́*, диал. *бе́ло*, *бело́* ʽбогато, хорошо' олон., *бе́лое* ʽалебастр, известь, мел, растертые в порошок для беления комнат, печей', ʽсоль' перм., *белое́* ʽбелила' олон., *бе́лый* ʽбелолицый' пск., ʽносящий купленную одежду' нижегор., *бело́й* ʽбелый' волог., акм. (часто в диал. назв. растений, птиц, рыб, болезней и т. п., см. СРНГ 2: *216*, *219*, *229—233*; произв. см. Вендина ЛАРНГ 1998: *18—25*), *белые земли искать* ‘искать легкой жизни; стремиться к независимости' Прикамье (Прокошева ВРД 1976: *112*), *бе́ло*(*е*) как сущ. ʽпшеничный хлеб' арх. (АОС 1: *157*), *бѣлый* ʽбелый, светлый', ʽо всякой чешуйчатой мелкой рыбе с белым мясом', ʽясный, светлый', ʽчистый', *бѣлая земля* ʽосвобожденная от податей и повинностей' (СлРЯ XVIII 1: *196*), *бѣлая рыбица* ʽвид рыб Stenodus leucichthys', ʽналог, подать, взимаемые белыми рыбицами с их ловли', ʽкушанье из белой рыбицы' Сев. Двина, Сольвычегодск, Москва, Белое озеро, Волга и др., часто в XVII—XVIII вв. (Герд 1981: *23—24*, *32*), *бѣлыи* (XI в.) ʽбелого цвета', ʽсветлый, ясный, чистый', ʽосвобожденный от повинностей', ʽне постриженный в монашество (о духовенстве)', ʽнепорочный' (СлРЯ XI—XVII 1: *137—138*; Срз. 1: *218—219*), ‘название конской масти' (Одинцов ИСЛДРЯ 1978: *177*, *181*) || укр. *бі́лий* ʽбелый, чистый', ст.-укр. *бѣлый* ʽбелый, чистый, седой', блр. *бе́лы* ʽбелый', ст.-слав. **бѣлъ**,

-ый, болг. *бял*, макед. *бел*, с.-хорв. *бё̏о*, *бѝо*, чак. *bél*, *bēlȁ*, *bēlȍ*, словен. *bẹ́l*, чеш. *bílý*, ст.-чеш. *bielý*, слвц. *biely*, польск. *biały*, в.-луж., н.-луж. *běły* (ЭССЯ 2: *79*; SP 1: *238*) // Из прасл. **běłъ* (а. п. *b*, см. Дыбо 2000: *99*, *171*, *216*; Derks. 2008: *40*), **běłъjь* ʽбелый, бело(вато)го цвета’, ʽясный’ (также в устойчивом сочетании **běłъ dьnь*, рус. *средь бела дня* и др., см. Herne 1954: *106*), связанного с и.-е. **bhel*(*ə*)- ʽблестеть’ (Pok. 1: *119*; недоказуема идея о том, что в этом корне в ином порядке содержатся те же элементы, что в лат. *albus* ʽбелый’, см. Otrębski Spr. 9/1, 1963: *36—37*). Колесов (РИЛЛ 3, 1983: *8—16*) исходит из того, что др.-рус. *бѣлъ* пережило эволюцию ʽсверкающий’ > ʽсветлый, ясный’ > ʽбелый’, с чем в принципе согласуется отождествление слав. лексемы с герм. **bēlan* (см. ниже).

Природа **ě* не очень понятна. Возможно, следствие продления **e* > **ē* (тогда нужно предполагать исходно атематич. характер прил.), кот., вероятно, имело место в слав. и герм., хотя нередко реконструируют и.-е. **bhēl*- resp. **bhōl*-. Близкие параллели **běłъ* представлены в балт., где отражена ступень апофонии **bhol*-: лит. *bãlas* ʽрастение анемон’, редк. ʽбелый’, *balà* ʽанемон’, *balúoti*, *bolúoti*, *bãltuoti* ʽбелеть’, *bálti* ʽбелеть, бледнеть’, лтш. *bãls* = *bȁls* (и *pãls*) ʽбледный’, ливск. *bãl* ʽто же’ (< балт.), сюда же лит. *balà* ʽболото’ (наряду с *belà* ʽто же’, ГО *Bė̀lỹs* — назв. озера в Литве, см. Vanagas LKK 21, 1981: *74*; Vanag. 1981: *61*) и т. п. балт. факты, включая, видимо, прус. *batto* = ? *ballo* ʽлоб’ (Fraenk.: *30*, *32*; Schall Balt. 2/1, 1966: *17*; Kiparsky ScSl 14, 1968: *77*, *92*; Катонова БалтЯз 1973: *47—49*; Sabaliauskas ZfSl 19/2, 1974: *210—211*; Топ. ПЯ 1: *187*; Невск. 1977: *109*; Urbutis Balt. 15/1, 1979: *73*; Каралюнас Эт. 1979: *110—111*; Ан. 1998: *41*; Karal. 2004: *130—132*; Норман. 2005: *282—284*; об ударении см. еще Дыбо 1981: *108*; Матиассен Balt. 19/2, 1983: *110—111*; Скляр. 1998: *140*). К и.-е. **bhol*- восходят герм. **bala*- ʽбелый’ (ср. гот. *bala*, о лошади), лат. *fulix*, *-cis*, *fulica* ʽлысуха (водяная птица)’ (< **folic*-), алб. *ballë* ʽлоб’ (< **balā* мн. ср. р., Or.: *16*; о палеобалканских параллелях см. подр. Калуж. 2001: *96—101*). Ступень редукции отражена в греч. φαλός, φαλι(ϝ)ός ʽбелый, блестящий’, ср. βαλίος ʽПегаш (кличка лошади Ахилла)’, кот., судя по β-, догреческое.

С формальной точки зрения прасл. **běl*- ближе всего к герм. **bēlan* ср. р., ср. субстантивир. др.-сев. *bál*, др.-англ. *bǽl* ʽпламя, огонь’, англ. диал. *ball* ʽконь с белым пятном на лбу’ > кимр. *bal* ʽто же’ (см. указ. лит-ру, а также Фасм. 1: *149*; VWSS 2: *128*;

Žukaitė Balt. 16/1, 1980: *74*; Kortlandt Balt. 21/2, 1985: *118*; Mažiulis Balt. 22/2, 1986: *4*; Springer FS Hoenigswald 1987: *379*; ESJSS 1: *61—22*; Риков PalBg 15/2, 1991: *100*; Orel 1: *102*). В ЭССЯ подчеркивается особая близость **bělъ* к кельт. **belos* ʽсветлый, блестящий’, кот. реконструируется на основании галльск. ИС *Belenos* (ЭССЯ 2: *79—80*). См. также Herne 1954: *104—106* и *бель* I.

белый месяц ʽнародный праздник у бурят, монголов, китайцев, встреча первого месяца нового года’ сиб. (СРНГ 2: *233*) // Вероятно, калька с бур., ср. монг. *цагаан сар* ʽпервый (весенний) месяц года по монгольскому летоисчислению’, калм. *tsaγān sar*ᵉ ʽпервый месяц года, время после нового года’ (Ramst.: *419*) = ʽбелый месяц’ (Банзар. 1955: *42*, *93*). Тюрк. назв. типа алт. *čaγan* ʽпраздник в начале декабря’ < монг. (Doerf. 1: *306*). См. Ан. 2000: *127*.

бель I ж. ʽто, что бело, белая вещь’, ʽгниль, плесень’, ʽбелая заболонь’, ʽотбеленная льняная пряжа’ (Д 1: *234*), ʽбелая поверхность льда, покрытого осевшими кристаллами волн’ пск., ʽпена на волнах, белые гребни волн’ перм., арх., тоб., колым., ирк., ʽназвание минеральных ядов’ сев., ʽболото, на котором не растет ничего, кроме мха’ арх., ʽберезник, выросший на выжженном месте’ том., ʽберезник’ новг., ʽназвание леса из сосны и ели с березой на суглинистых почвах’ сев., ʽрастение полынь’ астрах., ʽмелкая рыба’ яросл., симб., перм. (СРНГ 2: *234—236*), ʽсало’, ʽбелила’ ряз. (Деул. сл.: *53*), ʽвид росы’ сиб. (Шарифуллин ЛФЯНС 1984: *31*), ʽмелкая частиковая рыба’ пск. (ПОС 1: *169*; диал. ихтионимы см. также Усачева Эт. 1971: *155*, *178*; Эт. 1973: *66*; Эт. 1974: *82—83*), *бѣль* ʽбелизна’, ʽотбеленная льняная пряжа’, ʽдревесная заболонь’ (СлРЯ XVIII 1: *197—198*), *бѣль* ʽшкурка, мех белки’ Ипат. лет. под 1279 г., ʽбеличий мех как денежная единица’ Твер. лет. под 1068 г., ʽбелизна’, ʽбелая льняная одежда’, ʽбелая льняная пряжа’, ʽсорт яблок’, ʽвсякая чешуйчатая мелкая рыба’, ʽосвобождение от феодальных повинностей’ (СлРЯ XI—XVII 1: *138—139*), ʽбелое поле, главный цвет ткани’ 1509, *бѣль*: *слати свои данщики... въ бѣли* 1362 (Срз. 1: *219*) || укр. *біль* ʽбелые нитки для шитья’, ʽзаболонь’, ст.-укр. *бѣль* ʽбелая ткань’, блр. *бель* ʽбелый фон’, ʽобщее название льняной ткани и ниток, поступивших в беленье’, ʽровный болотистый луг среди лесов, поросший жесткой травой’ (Станк.: *111*), (Полесье) *бель* ʽболотистый луг’ (см. подр. Толст. 1968: *189—190*; ЭСБМ 1: *344*), словен. *bẹ̑l* ʽзаболонь’, ʽкатаракта’, чеш. *běl* ʽбелый цвет, белизна’, ʽлучшая мука’, ʽзаболонь’, ст.-чеш. *běl* ʽ(белая) мука’, ʽбелок’, ʽжир’, слвц. *běľ* ʽбелизна’, ʽзабо-

лонь’, ‘сало’, польск. *biel* ‘белизна’, ‘заболонь’, диал. ‘сырая, болотистая низина’, ст.-польск. ‘пшеничная мука’, ‘сало’, ‘болото’, в.-луж. *běl* ‘что-либо белое’, ‘заболонь’, ‘бельмо’, ‘жир’, н.-луж. *běl* ‘белизна’, ‘заболонь’, ‘мякоть’ (ЭССЯ 2: *84—85*; SP 1: *241*) // Из прасл. **bělь* ж. ‘белизна, белый цвет’, ‘нечто белое (заболонь, сало и др.)’, абстрактного произв. с основой на *-i-* от **bělъ*, *бéлый*°. Вторичны имена masculina, в том числе ст.-рус. *бѣль* ‘белило’ (Срз. 1: *219*), укр. *біль* ‘то же’, с.-хорв. *bjèlj* ‘заболонь’ и др. (SP 1: *241*). Заслуживает внимания изолекса со знач. ‘болото, сырая низина’ (на рефлекс **bělь* ‘болото’ в полаб. указывают, возможно, нем. ТО *Beelitz* и др., см. Fischer ZfSl 17/3, 1972: *438*), связывающая целый ряд сев.-слав. говоров (сев.-рус., Вост. Полесье, блр. сев.-зап., польск. сев.-вост. и сев., см. также *биль*) с параллелями в лит. *balà*, *belà* ‘болото’, ГО *Bėl̃ys* — назв. оз. в Литве, и др. (Vanagas LKK 21, 1981: *74*; Karal. 2004: *132—136*), не говоря о **bola* ‘болото’ (галльск., лигур.) в Зап. Европе (ML: *104*), (?) герм. зап. **pōla*, нем. *Pfuhl* ‘лужа, болото’ (ср. Kl.: *627*).

В данном случае необходимо однако считаться с возможностью если не перехода *бел*’ < *пел*’ (ср. факты типа *пель* ‘низина’ в Вост. Полесье, прямо или косвенно связанные с лит. зап. *pélkė* ‘болото’ при *pìlkas* ‘серый’ и проч., см. Каралюнас Эт. 1979: *110—111*), то по крайней мере их контаминации (Толст. 1968: *168—169*, *189—190*; Мурз. 1984: *432*; Ан. 2005: *240*). Вместе с тем, обнаруживаемая рефлексами **bělь* связь знач. ‘заболонь дерева’ — ‘подкожный жир, сало’ — ‘болотистое место, болото’ прослеживается у ряда других лексем, например, продолжений прасл. **boln-* (рус. *болонá*, *зá-болонь* и проч., ЭССЯ 2: *175—176*), см. Теуш РДЭ 2002: *101—102*; Эт. иссл. 8, 2003: *79—81*.

бель II ‘мышь’ вят. (СРНГ 2: 235) // Скорее всего, к *бель*° I, ср. в отношении семантики лит. *pelẽ* ‘то же’ и *pìlkas* ‘серый’. Трудно подтвердить догадку, что **б**° — (опосредованный) балтизм, связанный с лит. сущ.

бель III ‘косяк, боковина оконного или дверного проема’ арх. (СГРС 1: *97*; АОС 1: *162*; СРНГ 2: *236*), *бéлька* ‘планка, косяк’ (Мызников СРГ 7, 1999: *35*) // По данным Мызникова, известно в говорах, непосредственно контактирующих с коми языком, откуда и происходит, ср. удор. *бель* ‘косяк’ < вепс. *pel'* (КЭСК: *38*), ср. фин. *pieli* ‘край, сторона, косяк, столб, кол’, карел. *pieli*, люд. *piel*, эст. *peel*, лив. *pēl'* в тех же знач. (Мызн. 2003б: *406—407*; SSA 2: *347—348*). Правда, в МСФУСЗ 1: *34* именно на географических

основаниях предпочтение отдается непосредственному заимств. из п.-фин. в рус. Поскольку слово *бель* известно только в удор. диалекте, а в др. диалектах коми яз. в знач. ‘косяк’ используются русизмы типа *колода*, вероятнее, что рус. > удор. (Матвеев ФУНРЯ 2002: *45*). Наряду с **б**° известно *пéлька* ʽкосяк окна, двери’ Карел., новг. < п.-фин. (Мызн.: там же).

бель IV ʽзначит, следовательно’ колым. (СРНГ 2: *236*) // Возможно, местное заимств. Ср. якут. *bäl* ʽдаже, и даже, но даже’ (Пек.: *426*)? Смущает разница в знач.

бе́льбухи см. *бéбехи.*

бельведе́р ʽлегкое, возвышенное строение, поставленное ради вида из него, для обзора местности; прозорная вышка, беседка’, ʽсветлица, светелка, теремок над домом, вышка над кровлей; башенка’, (в торговле) ʽсорт неаполитанского шелка’ (Д 1: *81*), *бельведере* 1786, *бельведер* 1763 ʽнадстройка над домом в виде башенки, фонаря; отдельная постройка такого вида в саду, парке’ (СлРЯ XVIII 1: *198*), интернац. // Из франц. *belvédère* и (в форме *бельведере*) непосредственно из итал. *belvedere* от *bello* ʽкрасивый’ + *vedere* ʽвидеть’ (Фасм. 1: *149*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *89*; Prati: *122*; DMD: *98*; Orel 1: *102*).

бельга см. *безгá.*

бельги́йцы мн. — жители *Бельгии*, страны в Зап. Европе, *белги*, *белгцы*, *белгяне* мн., *бéлжанин* ед. (СлРЯ XVIII 1: *191*) || блр. *бэльг* ʽбельгиец’ (Станк.: *186*), венг. *belga*, франц. *Belge*, итал. *belga* ʽбельгиец’ и т. п. // В форме *белг* через польск. *Belg* из лат. (у Цезаря, Плиния Старшего, Тацита и др.) *Belgae* мн. ʽбел(ь)ги, группа племен галльских кельтов в Северной Галлии между Сеной, Северным морем и Рейном’ (Будан. 2000: *163—164*), ср.-лат. *Belgae* (< кельт.; ср. (?) ирл. *bolg* ʽпузырь’, галльск. *bulga* ʽкожаный мешок’, см. EWU 1: *93*). Совр. рус. *бельгúец*, *-úйцы*, *бельгúйка* образованы от *Бéльгия* (< польск. *Belgia* < лат. *Belgium*), возможно, под влиянием польск. *Belgijczyk*, *Belgijka*. Ср. франц. *Belgique* < лат. *Belgica* или *Gallia Belgica* ʽсеверная часть Галлии’ (Посп. 1998: *63*).

бе́льгу́н ʽболотная сова, желтый сыч’ (Фасм. 1: *149*) // Согласно Шип.: *77*, из тюрк. источника типа казах. *mǟlgün* ʽзлой дух, черт’ < араб. (Радл. 4: *2101*).

бельё ʽвсе, что обычно в домашнем хозяйстве делается из белой тканины, из холста, полотна и др., иногда и из бумажных тканей, но вообще белое, и для стирки’, ʽбелая кожаная солдатская

амуниция’, ‘собачий помет, идущий на выделку кож’ (Д 1: *155*; СлРЯ XVIII 1: *198*), ‘белые нитки, пряжа’ волог., ‘неотделанное изделие из дерева’ нижегор. (СРНГ 2: *236*), *бѣлье* ‘неокрашенные деревянные изделия’ 1582, ‘отбеленный холст, полотно’ 1501 (СлРЯ XI—XVII 1: *139*; Чумакова УЗ ГГУ 68, 1964: *168*) ‖ укр. *бі́лля* ‘белила’ // Скорее др.-рус. произв. с помощью собир. суфф. *-ьje* от *бѣлъ*, *бе́лый* (ЭСРЯ МГУ 1/2: *89*), нежели продолжение прасл. **běľьje* от **bělъ* + *-ьje* (см. ЭССЯ 2: *86*, где привлекается также с.-хорв. ТО *Бȇље*). Исходное знач. — ‘некрашеное (белое) полотно или иная ткань, например, как натуральный оброк’ (Черн. 1: *84*). На развитии у **б**° знач. ‘постельное и нательное белье’ могло повлиять польск. *bielizna* (см. *беле́зень*), известное в том же знач. со втор. пол. XVIII в., ср. итал. *biancheria* от *bianco* ‘белый’ — в отличие от назв. белья по приципу ‘то, что стирают’ типа нем. *Wäsche*, чеш. (калька с нем.) *prádlo* (Bańk. 1: *48*).

Совр. фразеологизм *стирать публично грязное белье* калькирует англ. *to wash up one’s dirty linen in public* (СРФ: *46*).

бе́лька ‘ягненок’, *бе́льки-бе́льки* межд. ‘подзывные слова для овец’ Карел. (СРГК 1: *59*) // Из *ба́лька*° I под влиянием межд. *бе-бе*, передающего блеяние. Слово *бе́лько* ‘белый баран’ мурм. (Там же) — результат контаминации с *бе́лый*°.

бе́льковец см. *бе́рковец*.

бельме́й ‘бестолочь, бестолковый человек’ свердл., *бельме́нь* ‘то же’ перм., свердл. (СРНГ 2: *237*) // Из тат. диал. *белмей* ‘не знает’, *бельме́нь* дееприч. ‘не зная’, мишар. *бельмаҫ* ‘не знать’ (Кононов Изв. ОЛЯ 6, 1969: *535*).

бельме́с I ‘дурень, болван, ничего не смыслящий’: *он ни бельмеса не смыслит* (Д 1: *81*; СРФ: *46*), *бельме́с* ‘неграмотный человек’ Том., ‘дурак, болван’ перм., свердл., ‘нахал, хулиган’ ворон. (СРНГ 2: *237*), *ни бельмеса ни знать* (СлРЯ XVIII 1: *198*) // Из тат. (Поволжье) *belməs* ‘он не знает; не знающий, кто не знает’, отрицательной формы от *bel-* = тюрк. *bil-* ‘знать’ (Дмитриев ЛС 3, 1958: *18*; Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: *535*; Фасм. 1: *149*; ЭСТЯ 2: *138*; Менг. 1979: *91*). Ср. *балбе́с*°, *бейбас*.

Укр. *бельме́с*, *ні бельме́са*, видимо, из рус. (согласно ЕСУМ 1: *166*, из тур.). Ср. макед. *белмез*, с.-хорв. *bìlmez*, *bìljmez* ‘невежда, дурак’ < тур. *bilmez* ‘несведущий’ (VWSS 2: *318—319*). Польск. диал. *bilmez* ‘незнающий, неумеха’ (Karł. 1: *85*), *ani belmesa*, *ani belmeza*, *ani bilmeza* (Варш. сл. 1: *113*) — из тур. (в формах с *-z-*) и рус. (в форме с *-s-*).

бельме́с II ʽчеловек с выпученными глазамиʼ ворон. (СРНГ 2: *237*) // Результат контаминации *бельме́с*° I и *бе́льмы* ʽглазаʼ, см. *бельмо́* I.

бельмо́ I ʽкатаракта, стойкое помутнение роговой оболочки глазаʼ (Д 1: *155*; СлРЯ XVIII 1: *198*), *бе́льмы* ʽглазаʼ моск., прибалт., *бельмо́* ʽглазной белокʼ волог., *бе́льма поганая* бран. ʽо близорукомʼ ворон. (СРНГ 2: *237*), *бѣльмы* прост. ʽглазаʼ, *как бѣльмо на глазѣ* (*в глазу*) (СлРЯ XVIII 1: *198*), *бѣльмо* XII в. (СДРЯ XI—XIV 1: *364*), *бѣльмо* ʽбельмоʼ XI в. (Срз. 1: *219*) || укр. *більмо́*, блр. *бялмо́* ʽбельмоʼ, диал. *бе́льма*, *бе́льмы* мн. пейор. ʽглазаʼ (ЭСБМ 1: *438*), болг. *белмо́*, болг.-цслав. *бѣльмо*, с.-хорв. чак. *belmȍ*, серб.-цслав. *бѣльмо*, словен. диал. *bȇlnọ* (неисконно *bȇlmọ* в Plet.), чеш. *bělmo*, слвц. *beľmo*, польск. *bielmo* ʽбельмоʼ (ЭССЯ 2: *86*; SP 1: *242*) // Из прасл. **bělьmo* ʽбельмоʼ, произв. с суфф. *-ьmo* от **bělъ*, *бе́лый*° или от глаг. **běliti*, рус. *бели́ть* (ср. как **pisьmo* от **pisati* и др.). Родственные и сходные по структуре, хотя и возникшие независимым путем образования представлены в лит. *báltymas* ʽбелок (глаза, яйца)ʼ, лтш. *bãlums* ʽбледностьʼ (Būga RR 1: *473*; Mach.: *51*; Петлева Эт. 1967: *174—175*; ЭССЯ 1: *86—87*; SP 1: *242*; Ambrazas Liet. TSR MAd (A), 3/96, 1986: *117*, *125—126*; Курк. 1992: *161*; Bor.: *28*), также *pàlums* ʽполоса, выделяющаяся из средыʼ, ʽбледный блеск на небеʼ (ME 3: *147*; Каралюнас Эт. 1979: *110—111*; Ан. 1998: *41*).

бельмо́ II ʽо плохо соображающем человекеʼ перм. (Леонтьева ОИДЛ 4, 2003: *65*) // Тождественно *бельмо́*° I, но испытало влияние слов *бельме́ин* ʽбестолочьʼ перм., *бельме́с*° I (Там же).

бе́льна ʽрама ткацкого стана, в которую вставляется бердоʼ вят. (СРНГ 2: *237*) // Согласно ЭССЯ 2: *96*, из прасл. **bidlьna*, произв. с суфф. *-ьna* от **bidlo*, рус. *би́ло*°. Прасл. древность сомнительна. Гласный *é*, как в *бе́лки*°.

Бѣльскъ, *Бѣлскъ* — назв. др.-рус. гор., в Ипат. лет. под 1253 г. (ПСРЛ 2: *819*) || блр. ТО *Бельск* — назв. села (Жур. 1990: *22*) // Субстантивир. прил., образованное от *bělь* в знач. ʽсырая низина, болото, топкий лугʼ (др.-рус. *бѣль* в этом знач. не засвидетельствовано, но см. s. v. *бель*° I проч. рус. и слав. данные) + суфф. *-ьsk-*. Ср. болг. *Белско* (*врело*), словен. *Belsko*, ст.-чеш. *Bielsko*, чеш. *Bílsko*, польск. *Bielsk*, *Bielsko* (Rosp. 1984: *26*; Нер. 1983: *36—37*; иначе ЕСПР: *28*), прасл. **bělьsko*/**bělьskъ* (ЭССЯ 2: *87*). Ср. *Бѣльскыи* — назв. нескольких погостов в Новгородской земле, например, в НГБ № 610, 60—80-е XIV в. (Зал. 2004а: *571*), *Бельское* (*болото*) в Подмосковье (Посп. 2000б: *28*).

Бельт см. *Балти́йское море*.

бельтю́к, *бильтю́к* ʽкривоглазый человек' дон., мн. *бильтюки́* бран. ʽглаза': *по бильтюкам-та быть бы вору, а по уму-та не в пору* самар. (СРНГ 2: *237*, *292*) // Корень тот же, что в *бельмо́*°: *бел'-т'-у́к*.

Бе́льцы мн. — назв. гор. в Молдавии || молд. *Бэлць*, польск. *Bielcy* // Связано со славизмом молд. *балтэ*, рум. *baltă* ʽболото, стоячая вода', ʽозеро, пруд' (Stasz. 1968: *69*), ср. рус. *боло́то* и т. п. Цыг. *балта*, мн. *бэлцы* ʽболото, лужа' (ЦыгРС: *32*) < рум. Рус. назв. представляет собой, собственно, результат славянизации молд. формы типа рум. *bălţi* мн. Мотивируется географическими реалиями (согласно Посп. 1998: *63*).

бельчу́г или *белая рыба* ʽрод сельди, рунной, стайной рыбы; вообще же местами называют так всякую мелкую чешуйчатую рыбу' камч. (Д 1: *153*; СРНГ 2: *238*), *бѣльчуг* ʽбелая рыбка (на Камчатке)' (СлРЯ XVIII 1: *198*) // Произв. с суфф. -'*уг* от не совсем ясной основы, содержащей корень *бел-* = *бѣл-*, см. *бе́лый*, *бель* I.

бельчюгъ см. *белчу́г*.

бе́льша, *бельша́* ʽкличка собаки' пск., твер. (СРНГ 2: *238*; ПОС 1: *170*; Вендина ЛАРНГ 1998: *18*) || словен. диал. *bȇlša* ʽкорова беловатой масти', в.-луж. *bělša* ʽсивый конь, белая корова' (SP 1: *242*) // Согласно SP (Там же), из прасл. **bělьša* ʽимеющий бел(оват)ую масть, цвет', произв. с суфф. *-ša* от **bělъ*, *бе́лый*°.

бельши́ть ʽгубить' курск., ʽтратить деньги на пустяки' калуж., *бельши́ться* ʽуходить, пропадать, исчезать' моск., *забельши́ться* ʽзатеряться, пропасть', *забельши́ть* ʽзасунуть, забросить так, что потом нельзя найти' южн. (СРНГ 2: *238*; 9: *251*) // Согласно Варбот, из более ранней формы с *-р-* в корне, ср. *забирши́ть* ʽпотерять; положить куда-то вещь и забыть' ср.-приирт. (ССрИрт 1: *52*), ставшей результатом преобразований деривата от глаг. типа др.-рус., рус.-цслав. *врѣщи*, *вьрху* ʽмолотить': *об-вершить* > *обер-шить* > *бершить* > *заберши́ть*, ср. *заверша́ть* ʽистратить, промотать' моск., яросл. (СРНГ 9: *306*). См. АвСб 2003: *234—235*.

бельэта́ж ʽсредний и лучший ярус в доме, в театре' (Д 1: *81*), *бель этаж* 'второй этаж, первый ярус над партером' 1781 (СлРЯ XVIII 1: *198*; БВК 1972: *148*), интернац. // Состоит из франц. слов *bel* = *beau* ʽпрекрасный' и *étage* ʽэтаж', но франц. *bel-étage* не существует (ср. Фасм. 1: *150*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *89*). По-видимому, это квазифранцузское слово в рус. из нем. *Beletage* (Kip. 1975: *143*; Козлова ФилН 6, 1970: *96*; Филиппов РР 3, 1981: *142*; Сор. 1965: *156—157*; Ожегов ЛЛКР 1974: *83*).

беля́бышек ʻкартофельная оладьяʼ волог. (СГРС 1: *97*) // Из *оля́бышек*, назв. выпечного изделия (см. *аля́быш*°), под влиянием *бе́лый*.

беля́к ʻизлишний, сверх ясака поборʼ сиб. (СРНГ 2: *239*) // Из якут. *bäläx* ʻподарок, мзда, наградаʼ (Пек.: *428*) < монг., ср. п.-монг. *beleg*, монг. *бэлэг*, бур. *бэлэг* ʻдар, подарокʼ, далее к др.-тюрк. *beläk* ʻто жеʼ (монг. < ? тюрк.). Эвенк. вост. *бэлэк* ʻто жеʼ < якут. (ЭСТЯ 2: *112*; ТМС 1: *124*; Räs.: *69*; Doerf. 2: *415*; Ан. 2000: *127*).

беля́сы мн. ʻбалясыʼ перм. (СРНГ 2: *241*) // Из *баля́са*° I под влиянием *бе́лый*°.

беля́стры мн. ʻдоски, которыми обшиты углы дома, выходящие на улицуʼ влад., моск., ряз. (СРНГ 2: *241*) // Возникло под влиянием *бе́лый*° из *пиля́стра* ʻпристенный столб, колонна, украшенная подставкаʼ (Д 3: *111*) < франц. *pilastre* < итал. (Фасм. 3: *262*; GrRob 7: *402*).

беля́сый см. *беле́сый*.

беля́ш ʻвид круглого пирожка с мясомʼ (ТСРЯ), *бели́ш* ʻпеченое изделие в виде ватрушки или лепешки (шаньги) с мясомʼ оренб. (СРНГ 2: *215*) // Из тат., башк. *бәлеш* ʻбеляшʼ, (Радл.) *bälĭš* ʻкруглый праздничный пирог с начинкойʼ, ср. мар. (< тат.) диал. *päls̆* ʻбольшой круглый пирог с мясомʼ, чув. *pelĕš* ʻпирожокʼ (Шип.: *77*; Исанбаев СФУ 16/3, 1980: *185*; Ан. 2000: *127*), удм. диал. *бальыш* ʻбеляшʼ < тат. или башк. (Алат. 1988: *152*).

бемо́ль ʻзначок, понижающий ноту на малый полутонʼ, ʻмягкий тон, созвучие, лад, основанный на ноте си-бемольʼ (Д 1: *81*), ʻзнак понижения ноты на полтонаʼ 1802, ʻлад, основанный на ноте *b* или си-бемольʼ 1796 (СлРЯ XVIII 1: *198*), *бемол*: *знак... за темность и понижение гласа называется бемол*... нач. XVIII или кон. XVII в. (Протопопов ПамК 1974: *300*), с 1679 г. (согласно Leeming SEER 51/124, 1973: *348—352*; Leem. 1976: *41—42*), интернац. // В конечном счете из итал. *bemolle*, букв. ʻb с закруглением, округлоеʼ (ЭСРЯ МГУ 1/2: *90*), ср. *бека́р*°. В рус. через франц. *bémol* (Там же; GrRob 1: *929*) и, возможно, польск. *bemol* (Leeming: там же).

бемс ʻпемзаʼ Коломна, 1681 (Gard. 1965: *64*) // Из нем. *Bims*(*stein*), ср. др.-в.-нем. *pumiz*, *bumiz* (< лат. *pūmex*), датск. *peemze* и рус. *пе́мза* (Там же; Фасм. 3: *231*), ст.-польск. *bims* (SłP XVI 2: *149—150*).

бе́мский, *бе́мское стекло* ʻбогемское, оконичное белое, лучшего разбораʼ (Д 1: *81*), *бе́мские стёкла* ʻстекло высшего качестваʼ (у Шмелева, «Ростани», см. ЯСМ 1: *62*), втор. пол. XVIII в. (СлРЯ

XVIII 1: *199*), (вина)... *бемского*, *венгерского* 1731 (Черн. 1: *84*) // Произв. с суфф. *-ский* от заимств. из нем. *böhmisch* 'богемское', ср. *böhmisch Glas* 'бемское стекло' = 'привозное из Богемии', лат. *Bohemia*, ср.-в.-нем. *Böheim*, *Bêheim*, ср. *Богемия*°. Зафиксировано рус. редк. *бемчане* 'жители Богемии' (Фасм. 1: *150*, *183*; ESJSS 2: *70*). В ст.-рус. тексте *муравскоѥ сукно*, *по нѣмецки бемсь дук* XVII в. (Срз. 2: *195*) *бемсь дук* передает голл. *boheemsch doek* 'богемское, чешское сукно', ср. ср.-н.-нем. *dôk* 'сукно' (Фасм. 1: *150*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *90*; Orel 1: *103*). Относительно *муравскоѥ* (*моравское*, от *Мора́вия*) см. Фасм. 3: *11*.

Укр. *бе́мське скло* < рус. (ЕСУМ 1: *166*; Орел Эт. 1983: *184*).

бен, *беген* 'дерево в Индии, плод его' 1783, *бенг* 'то же' 1798, *бенный* 1745 (СлРЯ XVIII 1: *199*) // В конечном счете из араб. *bān*, назв. дерева Moringa pterygosperma (из его орехов получают масло для благовоний и т. п.). В рус. через англ. *ben*, *behen* (последняя форма, вероятно, контаминированная) или франц. *ben* (GrRob 1: *929—930*).

бенга 'трава (какая?)': *бенга трава тертая на Москвѣ купятъ* XVI—XVII вв. (СОРЯМР XVI—XVII 1: *130*) // Сопоставимо с перс. *bäng* 'индийская конопля', 'белена', 'банг, гашиш' и широким кругом сравниваемых с этим словом фактов, включая англ. *bhang*, *bang*, сюда же в конечном счете рус. (< тюрк. < иран.) *пенька́* (ЭСИЯ 2: *81—83*; Menges UAJb 7, 1987: *165—166*; Joki 1973: *300*; Ст.-Кам. 1982: *61*; Ст.-Кам.: *93*; ODEE: *92*; Фасм. 3: *233*; Ан. 2000: *438—439*). В таком случае **б**° могло обозначать наркотик и/или лекарство. Возможно тюрк. посредство, ср. ст.-тур. *benk* 'гашиш' (Räs.: *70*), тур. *beng* (Tietze 2002: *314*), др.-тюрк. *bengä* 'наркотик' (ДТС: *94*).

Бенга́лия — назв. исторической области на юге Азии; *бенга́л* ед., *бенгалы* мн. 'жители Бенгалии' XVIII в. (СлРЯ XVIII 1: *199*) // Совр. форма возникла по аналогии с др. назв. стран на *-ия*. *Бенгал* < англ. *Bengal*, назв. провинции в Индии (штат Зап. Бенгалия с центром в Калькутте и Вост. Бенгалия, входившая в состав Пакистана), ранее *Bangala* 1298 (Марко Поло), *Bemgala* 1498 (Васко да Гама) < хинди, ср. *banglā* 'бенгальский', с кот. связано назв. страны *Бангладеш* = *Bangla Desh* (с 1971 г.), собств., Вост. Бенгалии.

Рус. *бенгальский огонь* — калька с нем. *bengalisches Feuer*, ср. англ. *Bengal light*. См. также *бенгали́н*.

бенгали́н 'вид ткани' дон. (СлРДГ 1: *37*) // В конечном счете из франц. *bengalin*, назв. поплина (смешанной полушелковой ткани),

кот. связано с ТО *Bengal*. Ср. польск. *bengal* ʽвид легкой тканиʼ (Варш. сл. 1: *114*).

бенда́с ʽплотницкий инструмент для отколки щепы от брусаʼ краснояр. (СлЦКр 1: *94*) // Идет от укр. или блр. переселенцев в Сибирь, ср. в том же знач. укр. *биндас*, блр. *бiнда́с* < польск. *bindas* < нем. *Bindaxt* (ЭСБМ 1: *350*). Через нем. говоры в Вост. Пруссии пришло лит. *bindõkas* (Fraenk.: *94*).

Бенде́ры и *Бендер* — назв. гор. в Молдавии и пристани на Днестре || молд. *Бендер* // Из (ст.-)тур. *bender* ʽпорт, гаваньʼ < перс. *bändär*. Гор. возник на месте селения (известно с XII в.) под назв. *Tigin* (отсюда местное назв. *Тигина*, см. Посп. 1998: *64*). В XVI в. турки завоевали и перестроили это место, дав ему тур. назв. Перс. по происхождению назв. типа **Б**° распространены (через тюрк., араб. и др.) от Днестра до Явы и Занзибара. Ср. у Афанасия Никитина о посещении им старого Ормуза (Гурмыза) у входа в Персидский залив, где сходились караванные пути из Ирана и морские из Индии: ... *изъ Лара къ Бендерю. И тутъ есть пристанище Гурмызское* (1469) — имеется в виду *Бендер-и Хормуз* ʽГавань Ормузскаяʼ (Абд-ар-Раззак Самарканди, см. ХожАфН 1968: *143*; Малето ВИЕТ 4, 2007: *24—25*), позднее *Бендер-Аббас*, собств., ʽпорт Аббасаʼ на юге Ирана (Stasz. 1968: *62*; Kiss 1: *194*; Посп. 1998: *64*).

бендъ, *бендь* ʽплащ в округленных углах налуча и колчанаʼ: *бендь привязошная серебряна золочена* 1589 (Срз. 1: *68*), *бендь* ʽметаллическая бляха для прикрепления колчана к поясуʼ 1586 (СлРЯ XI—XVII 1: *140*) || ст.-блр. *бендь* ʽметаллическая ручка щитаʼ 1536 (ГСБМ 1: *275*) // Согласно Срезневскому, из «перс. *бенд*» (Срз. 1: *68*), ср. перс. *bänd* = тадж. *band* ʽповязка, веревка, пояс, узы и др.ʼ < иран. **banda*- ʽсвязь, привязьʼ ~ и.-е. **bhendh*- ʽсвязыватьʼ, нем. *binden* (ЭСИЯ 2: *68*, *73*). Допустимо посредство фарсизма типа кр.-тат. *bänd* (ʽплотина, дамбаʼ, ʽпараграфʼ) и др., со знач. как у сарт. *band* ʽповязка, оковыʼ (Räs.: *61*). Едва ли есть прямая связь с роман. фактами типа франц. (< герм.) *bande* (ML: *96*).

бе́ндырь: *бендыря поддать* ʽударитьʼ перм. (СРНГ 2: *241*) // М. б., из **пе́ндырь*, ср. *пе́ндаль* ʽпинокʼ калуж. (СРНГ 25: 337), *пе́ндель* прост. ʽ11-метровый штрафной удар в футболеʼ и т. п. экспрессивные образования от *пнуть*, *пина́ть*, см. о них Пичхадзе НРЭ 1: *162*; Варбот Сб. Шведовой 1996: *58—61*. Иначе о **б**° см. Добродомов Эт. 1967: *260*.

бендю́ги мн. ʽпростые сани для возки соломы, навозаʼ южн., *бендю́га* ж. ʽрычаг, бревно, вставленное в основание крестьянской

мельницы, для ее поворота' новорос., *би́ндюх*, *биньдю́х* м. 'рыдван, большая извозная телега, на которой валят до ста пудов' смол. (Д 1: *81*, *87*), *биндю́г* м. 'то же' смол. (СРНГ 2: *241*, *292*), *бендю́га* ж. 'простые сани для перевозки груза', 'брус боковой части повозки', *бендю́г* 'стропило, жердь, бревно' дон. (СлРДГ 1: *37*), уст. *биндю́г* м., *бендю́га* ж. 'рычаг небольшой мельницы', 'поперечное бревно, связывающее борта судна и поддерживающее мачту', 'большая телега для разгрузки судна' (Фасм. 1: *166*), *биндю́ха* 'низкая широкая телега без бортов' дон. (СлРДГ 1: *40*) || укр. диал. *бендю́га* 'дубина', 'колода для поворота ветряной мельницы', *бе́ндю́ги* мн. 'ломовой воз' и др. (ЕСУМ 1: *166*), блр. *біндзю́г*, *біндзю́к* 'воз, повозка' (ЭСБМ 1: *351*), ст.-блр. *бендюга*, 'место у реки, где складывают лес, предназначенный для сплава' 1536, *беньдюга* 'то же' (ГСБМ 1: *275*; Бул. 1980: *91*; ЭСБМ 1: *351*) // В рус. из укр., где, возможно, контаминировали заимств. из разных источников (Kiparsky NPhM 53, 1952: *441*). Ср. прежде всего польск. *binduga* 'прибрежный плот в гавани', 'сплав леса', 'лес, предназначенный для сплава', диал. *bienduga*, уст. *winduga* 'устройство для складывания бревен при сплаве', ст.-польск. *bienduga* (*binduga*) 'берег, пригодный для вывоза древесины' 1427 (SłStP 1/2: *93*) < ? нем., ср. ср.-в.-нем. *bindinge*, **bindunge* 'узел, завязка, связь', **windunge* ~ нем. *Winde* 'коловорот, лебедка, домкрат', ср.-в.-нем. *winde*, др.-в.-нем. *winta* (Brück.: *27*; Фасм. 1: *166*; Kiparsky: там же; ЕСУМ 1: *166*; Бул. 1980: *91*; Kl.: *892*). Лит. ГО *Bindū̃gė* — слав. происхождения (Vanag. 1981: *64—65*).

Следует вместе с тем иметь в виду указание Потебни на исходное нем. *Bindwagen* 'дроги, роспуски', кот. могло попасть в укр. через идиш (Добродомов Эт. 1967: *259*, со ссылкой на Трубачева). Заслуживает внимания и привлечение (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: *535*) тюрк. **бендюг*, **биндюг* (scil. **bendüg*, **bindüg*) от *ben-*, *bin-* 'сесть на лошадь или на любое транспортное средство' (см. еще Дмитриев ЛС 3, 1958: *38—39*). Ср. *биндю́жник*°.

бендю́ха 'плохая, ветхая избушка' киров., *бендю́шка* 'пристройка ко двору в виде крыши на 4 столбах, предназначенная для хранения борон, дровней, старых колес и др.' яросл. (СРНГ 2: *242*; ЯОС 1: *52*), *бенде́жка* 'отдельная комнатка в доме, в которой жили только летом; чаще подсобное помещение' ворон. (СВГ 1: *97*), *бендё́жка* 'сарай из бревен' дон. (СлРДГ 1: *24*) // Как назв. постройки из бревен м. б. связано с *бендю́ги*° и близкой лексикой. В вят. и яросл. говоры могло довольно рано попасть из польск.

(через блр.?), в ворон. и дон. говоры — через укр. См. также *бильдяга*.

бенефи́с ʻзрелище, представление в пользу одного из участвующихʼ, ʻв иностранной торговле: процентная скидка с товара, уступкаʼ (Д 1: *61*), *бенефис* 1784, *бенефиция* 1783 (СлРЯ XVIII 1: *199*), интернац. // В форме на *-с* из франц. *bénéfice* ʻбарыш, прибыльʼ в выражениях *au bénéfice d'un acteur* ʻв пользу актераʼ (ср. рус. *въ свой бенефисъ* 1791), *représentation à bénéfice* ʻбенефисный спектакльʼ (Корнилаева НРЭ 1: *43—44*; Фасм. 1: *150*; Филиппов РР 6, 1977: *122—123*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *90—91*). Примерно в то же время, что и рус. *бенефи́с*, из франц. усвоено нем. *Benefiz*: Моцарт на франц. манер пишет в 1787 г. «*zu meinem Benefiz*» (Kl.$_{21}$: *65*; Фасм. 1: *150*). Франц. < лат. *beneficium* ʻблагодеяниеʼ < *bene* ʻхорошоʼ + *facio* ʻделаюʼ (DMD: *98*; GrRob 1: *931*). Рус. *бенефиция* — латинизированный вариант **б°** (в СлРЯ XVIII 1: *199* и БВК 1972: *347* допускается заимств. из итал. *beneficio* < лат.) — возможно, под влиянием полонизма *бенефиция* 1710, *бенефициа* 1715 (знач. см. подр. СлРЯ XVIII 1: *199*), усвоенного, возможно, через ст.-блр. *бенефіцыя* ʻдоходная церковная должностьʼ, укр. *бенефíцiя* < польск. *beneficja* мн. к *beneficjum* (ЭСБМ 1: *344*) < лат.

бенёха ʻлюбимчик, ребенок-неженкаʼ зап. (Фасм. 1: *151*) || блр. *бянёха* ʻнянька, которая балует дитяʼ, ʻдитя, которое сидит на рукахʼ, *бянёхi* мн. ʻшалостиʼ (Станк.: *125* // Из идиш *benjochid* ʻединственный сынʼ (Карск. 1: *156*; ЭСБМ 1: *438*; Фасм. 1: *150*).

бе́нзель I ʻрасписная, мелкая кистьʼ (Д 1: *61*) || укр. диал. *бе́нзель* ʻщетка для смазывания земляного полаʼ (ЕСУМ 1: *167*) // Из более раннего *пе́нзель* (*п...з* > *б....з*) = рус. *пе́нзель* ʻкисть для побелки, окраскиʼ зап.-брян. (см. подр. СРНГ 25: *339—340*), укр. *пе́нзель*, *-зля* ʻкистьʼ < польск. *pendzel*, *pęzel* < ср.-в.-нем. *bensel*, *pensel*, нем. *Pinsel* ʻкистьʼ < ст.-франц. *pincel* (совр. *pinceau*) < ср.-лат. *pēnicellus*, букв. ʻхвостикʼ, уменьш. от *pēnis* (Brück.: *402*; Фасм. 1: *151*; Kl.: *633*).

бе́нзель II, *ве́нзель* ʻперевязка, перемот; скрепа двух веревок вместе или согнутой вдвое, поперечным обмотомʼ (Д 1: *61*) // Из голл. *benzel*, *bensel*, *bindsel* ʻто жеʼ (Meul. 1909: *30*). Для формы на *в-* можно предположить какую-то связь с польск. *węzel* ʻузелʼ > рус. *ве́нзель* ʻмонограмма, росчеркʼ (Фасм. 1: *151*, *291*).

Ср. лтш. *beñdzele* ʻнетолстая, но крепкая веревкаʼ — из нем. **Bändsel* или из рус. **б°** (МЕ 1: *279*)?

бензи́н ʻпродукт переработки нефти (горючее; растворитель)ʼ совр., ʻжидкость, получаемая от перегонки каменного угля, растворяющая жировые и смолистые веществаʼ (Д 1: *61*), с 1873 г. (Сабенина НРЭ 1: *44*), интернац. // Из зап.-евр. яз., ср. нем. *Benzin* ʻбензинʼ, англ. *benzin* ʻрастворительʼ (ʻбензинʼ = *petrol* и *gasoline* в США), франц. *benzine* ʻбензолʼ. Слово создано в 1833 г. немецким химиком Мичерлихом на основе новолат. основы *benz-* (от *benzoë* ʻбензойная смолаʼ, см. *бензо́я*) с помощью суфф. *-in-*, широко используемого в химической номенклатуре. Рус. **б**° обозначало на первых порах вещество бензо́л (о рус. *бензо́л* см. Сабенина НРЭ 1: *44*) и уже затем бензин. См. также Фасм. 1: *151*; Черн. 1: *84*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *91*.

Укр. *бензи́н*, блр. *бензі́н* < рус. (ЕСУМ 1: 167).

бе́нзиться ʻкапризничатьʼ дон., рост. (СлРДГ 1: *37*; СРНГ 2: *242*) // Если анлаут обусловлен дистактной ассим. *б...з* < *п...з*, допустима связь с *пе́нчить*, *пенши́ть* ʻжить кое-какʼ вост., моск., *пензи́ть* ʻжить кое-как (из-за бедности, болезни)ʼ (СРНГ 25: *340*, *344*).

бензо́я, *бензойная смолка* ʻсмолка курительная из дерева Styrax benzoin, росной ладанʼ (Д 1: *81*), *бензуй* 1787, *бензуин* 1798, *бензое* 1791, *бенцое* 1783, *бензой* 1747 ʻароматическая смола стираксового дереваʼ, ʻдерево стираксʼ (СлРЯ XVIII 1: *199*), интернац. // Бензойную смолу для изготовления ладана (фимиама) добывали на о-вах Суматра и Ява. Ладан и его назв. попадали в Европу через Каталонию. Начальный слог исходного араб. *lubān ǧāwi* ʻяванский ладанʼ при заимствовании в катал. был осмыслен как артикль и подвергся усечению. Ср. катал., исп. *benjuí*, порт. *benjoim*, франц. *benjoin*, итал. *bengiuí* (*belzoino*, *belzuí*, *bengioíno* и др.), перс. (< роман.) *бäнжуан*, новолат. *benzoë* ʻбензойная смолаʼ и *бензи́н*°. Араб. *lubān* ~ др.-евр. *lebōnā* ʻладанʼ (отсюда, видимо, греч. λίβανος ж. ʻладанʼ, λίβανος м. ʻдерево, дающее ладанʼ, Λίβανος ʻЛиванʼ > рус. *Лива́н*, см. Gen. 2005: *98*; Фасм. 2: *493*). В рус. яз. слово **б**° усвоено из новолат., также через нем. *Benzoe*, франц. *benjoin*, ср. и польск. *będźwin* (Варш. сл. 1: *141*), ст.-польск. *benzoin*, *be*(*ł*)*zuina* (SłP XVI 2: *80*). См. Сабенина НРЭ 1: *44*; Kl.: *97—98*; TLF 4: *392*; Prati: *123*; CP 1: *563*; DMD: *99*; Leem. 1976: *42*. Ср. *бинчаи*°, *безоа́р*°.

бе́ни мн. ʻнакладка на телегу, сделанная в виде санок (для перевозки сена, соломы)ʼ, *бе́ни*, *би́ни* мн. ʻвилы (железные, деревянные с 3, 4 зубьями)ʼ яросл. (ЯОС 1: *52*, *59*), *бе́ньки* мн. ʻвилы для подачи сноповʼ костр. (Д 1: *81*), *бя́нка* ʻвилы для ворошения соло-

мы, сена' моск., *бя́нки* 'короткие с тупыми зубьями вилы для уборки соломы на току при молотьбе' моск., пенз., вят., симб., 'железные вилы с тремя зубьями', 'небольшие вилы для разбрасывания навоза в поле', *бя́ньки* 'вилы с двумя зубьями для уборки соломы при молотьбе' влад., 'вилы для ворошения сена или соломы на гумне' яросл., моск., *бя́нки* 'вилы для подачи, складывания соломы на гумне' костр., *бя́ны* мн. 'небольшие вилы для разбрасывания навоза в поле' влад. (СРНГ 3: *360*; Жур. 1990: *22*; Мызн. 2005: *127—128*) // Наряду со ст.-чеш. *běnky*, *bienky* мн. 'мотовило, сновальная мялка' выводится из прасл. **běni*, **běnky* < **boi-n-* ~ **biti*, *бить*° (ЭССЯ 2: *87—88*), также с привлечением *чабе́нить* 'гнуть, ломать, коверкать' (пск.) и др., и принятием связи **běn-* и нем. *Bein* 'верхняя часть ноги' (ЭССЯ 4: *7;* Меркулова Эт. 1984: *149*; ОЛА 1985—1987: *284*; Шаброва ЛАРНГ 1998: *262—265*; Минлос FS Цейтлин 2000: *86*; Куркина РДЭ 2002: *16*). При этом в ЭССЯ не учитываются рус. формы с *-я-*, для кот. указ. сравнения и этимол. не подходят (*чабе́нить*, а также *кобе́ниться* и под. в любом случае сюда едва ли относятся), что лишает силы дополнительный аргумент в пользу сравнения с *бить* — указание на *бени́ть*° и *беньки*° IV (Жур. 1990: *22*; Журавлев Эт. 1988—1990: *79*). Фонетически сомнительна и субстр. этимол. рус. **б**° у Ткаченко: из мерян. **βeń* ед. 'двурогие грабли', *βänək* мн. < и.-е. **dwäni* 'вилы-двойни' (Эт. 1984: *204*; Ткач. 1985: *49—51*, *134*). Возможно, что для рус. фактов лучше подходит отклоняемая в ЭССЯ 2: *88* исходная форма типа **bьjanъky*. Ср. также рус. *вя́нки* (симб., самар., пенз., костр., см. СРНГ 4: *79*) с теми же знач., что у **б**° — из *бя́нки* под влиянием *ве́ять* или из **věјanъky* (см. еще Мызн. 2005: *128—129*)? Случаи спорадической замены анлаутного *в-* на *б-* известны (см. Филин ЛРНГ 1966: *30*), тогда *бя́нки* вторично.

Некоторое сходство с иран. материалом типа вахан. *bun* 'вилы', *bыn-* 'бросать, веять' (< иран. **dvān-*, см. Ст.-Кам.: *104*) случайно.

бени́ть 'ударить мячом игрока (при игре в мяч)' волог. (СРНГ 2: *242*) // Неясно. Едва ли связано с *бе́ни*° и *бе́ньки*° IV (ср. Журавлев Эт. 1988—1990: *79*).

бенуа́р 'нижние ложи в театре наравне с помостом' (Д 1: *61*), с перв. пол. XIX в. (ЭСРЯ МГУ 1/2: *92*) // Из франц. *baignoire* 'ложа в партере', исходно 'ванна' от *baigner* 'купать' (Фасм. 1: *151*; Kip. 1975: *146*; Филиппов РР 3, 1981: *141—142*).

бенц межд. ʻобозначение удара, падения и др.ʼ: *Кровь с молоком или бенц*! — *и нет старушки* (из одесского анекдота в изложении Мельчука; обыгрывается назв. автомобиля «Мерседес-Бенц») || укр. диал. *бендзь*, *бенц*, *бедзь* (ЕСУМ 1: *166*), арготич. *бенц* ʻэкстремальная ситуацияʼ (УкрЖС: *53*), блр. *бэнц* // Из польск. *bęc* межд., ср. звукоподр. *bęcnąć* ʻгрохнутьсяʼ (ЕСУМ 1: *166*; ЭСБМ 1: *435*). Орел (Orel 1: *103*) указывает **б**° в знач. ʻскандал, (громкий) шумʼ, кот. не отделимо от межд.

бéньдя ʻпучок шерсти, растущий под нижней челюстью оленяʼ арх. (СГРС 1: *99*) // Из нен. *пемдя̆* ʻдлинная шерсть под шеей у оленяʼ (НРС: *457*), *pemd'ē* ʻто жеʼ (Leht.: *378*) < сам. **pemtä* (Матвеев Эт. иссл. 6, 1996: *73*; МСФУСЗ 1: *34*; Janh.: *120—121*).

бéньки I мн. ʻглаза (выпученные)ʼ дон. (СРНГ 2: *242*) // Предполагается тождество с синонимичным *бáньки*° (Минлос FS Цейтлин 2000: *85—86*), хотя *-е-* непонятно, ср. *бéньки* IV.

бéньки II: *Еньки-беньки ели вареники* (детск. считалка) урал. (СРНГ 2: *242*) // Вариант более известного *Эники-беники ели вареники*. Начало этой считалки пришло в рус. из яз. идиш, ср. *Einek Bejnek*, также *Enyk Benek*, *Enek Benek* — далее из нем. считалок с зачином наподобие *Einige*, *beinige*, возникших в среде игроков в кости. Прототип таких текстов реконструируется в виде ср.-в.-нем. **einec*/**einic bein*(*ec*) *doppelte* ʻодна (единственная) кость удвоиласьʼ, ср. ср.-в.-нем. *bein* (= нем. *Bein*) в знач. ʻигральная костьʼ. См. Орел СБЯ 1977: *318—320*.

бéньки III см. *бéни*.

бéньки IV: *бéньки бить* ʻбездельничатьʼ дон. (СРНГ 2: *242*) // Журавлев (Эт. 1988—1990: *79*) сравнивает **б**°, а также *бéни*°, *бени́ть*°, с *бить*. Согласно Минлосу (FS Цейтлин 2000: *85—86*), тождественно *бéньки*° I, что предпочтительнее, хотя мотивировка не вполне ясна.

берберы мн. ʻжители Северной Африкиʼ, *береберы* мн. 1804 (СлРЯ XVIII 1: *201*) // Из франц. *Berber*, *Berbère*, прил. *berbère* 1688 (*Barebères* 1667), исп. *bereber* (< ? араб. *al-Barbar* ʻберберыʼ, *barbarī* ʻберберскийʼ, с произношением *a* как *e*), ср. также ср.-лат. *berberi* мн., тур. (< араб.) *Berberî*, венг. *berber* < нем. *Berber* < франц. (EWU 1: *97*; GrRob 1: *938*). Неясно отношение к лат. *barbarus* (контаминация?), см. *барбери*. Сомнительно, что назв. берберов возникло на иберийской языковой почве по образцу этнонима (*H*)*ibēri* ʻиберы, древние жители Испанииʼ (Stasz. 1968: *63*, *177*). См. также *барбери*, *барбари́с*.

бервá ‘плотина возле берега’ диал. (Бурнашев, см. в ЭССЯ s. v. **brъva*) || укр. диал. *бéрва* (ЕСУМ 1: *168*), блр. диал. *бéрва* (Яшк. 2005: *97*), *бэ́рва* (ЭСБМ 1: *436*), с.-хорв. *бр̀ва* ‘перекладина, мостик’, польск. *bierzwa* ‘бревно’ (ЭССЯ 3: *71* — с реконструкцией **brъva* < **brъva*) // Вероятно, из прасл. **bьrva* ‘бревно’ > ‘кладка, мостик (из бревна или бревен)’, в пользу кот. свидетельствуют также вост.-слав. назв. болот и ГО типа укр. *Бéрва* (Шульг. 1998: *57*). Сопоставление последних с лит. лимнонимом *Birvà* (Там же) в любом случае не объясняет слав. апеллятив.

Знач. ‘мостик, кладка’ возникло из ‘бревно’, причем не исключено субстр. влияние, ср. s. v. *бервь*° герм. и кельт. данные (Иллич-Свитыч Изв. ОЛЯ 19/3, 1960: *230*).

бервина ‘перекладина, соединяющая кросна, боковые стойки в ткацком станке’ диал. (СРНГ 2: *242*), *бреви́на* ‘небольшое бревно, кусок бревна’ новг. (НОС 1: *81*) || укр. диал. *бéрвина* ‘часть ткацкого станка (поперечная связь)’ (ЕСУМ 1: *168*), с.-хорв. *brvina*, польск. диал. *bierwina* (SP 1: *401*) // М. б. выведено из прасл. **bьrvina* (в SP 1: *401 *brъvina*), произв. с суфф. *-ina* от **bьrvь*, см. *бервь*.

бервнó, *бервенó*, *бернó* ‘колода, лесина’, ‘лава, кладка, мостки’ южн., зап. (Д 1: *81*), *бервенó* ‘бревно’ смол., южн., ряз., пск., зап., калуж., *бервнó* ‘то же’ зап., южн., ряз., курск., сарат., тамб. (СРНГ 2: *242*), *берно* 1487 (СОРЯМР XVI—XVII 1: *139*), *бервьно* ‘бревно’ Новг. I лет. под 1417 г. (СлРЯ XI—XVII 1: *149*; Срз. 1: *70*), (?) ТО *Берново*, *Берняково*, *Бернятино* новг. (Зал. 2004а: *52*) || укр. диал. *бервенó* (ЕСУМ 1: *168*), ст.-укр. *бервено* (Тымч.: *52*), блр. *бервянó*, диал. *бервянё* (ЭСБМ 1: *345*), ст.-блр. *бервено*, *бервно*, *берно* XVI—XVII вв. (ГСБМ 1: *276*, *282*) // Наряду с рус. литер. *бревнó*, ст.-слав. **брьвьно**, чеш. *břevno*, слвц. *brvno* и т. п. продолжает прасл. **bьrvьno* ‘бревно, колода’, кот. обнаруживает на рус. почве два основных рефлекса исходного сочетания типа **TьrT*/**TъrT* (ср. аналогичные примеры типа диал. *корпáть* наряду с *кропáть* ‘чинить одежду’, *колч* наряду с *клоч* ‘кочка’ и под.). А именно, *берв-* (отчасти с упрощением *-рв(ь)н-* > *-рн-*) на юге наряду с *брев-* в сев.-рус. и сиб. говорах, а также в литер. яз. при наличии в сев.-зап. зоне и в смол. говорах обоих рефлексов. Вариант *брев-* исторически связан с территорией древненовгородского государства, а также со смоленской зоной (Зализняк БслИссл 1986—1998: *254—255*; Зал. 2004а: *51—52*; предлагались и иные варианты реконструкции, в частности, **brъvьno* в ЭССЯ 3: *7*, **brъvьno* в SP 1: *401*).

Прасл. **bьrvьno* объяснимо как дериват от **bьrvь*, см. *бьрвь*.

бервь церк. ʻколода, лесинаʼ (Д 1: *81*), *бервь* ʻплот, береговая плотинаʼ: *приплы къ берви* Новг. II лет., Соф. вр. под 991 г., *двѣ берви* 1544 (Срз. 1: *68—69*) ‖ укр. диал. *бер* (< *берв*), *бéру* род. ед. ʻмостик из бревенʼ, *берв* ʻствол дереваʼ, *берь*, *берви* род. ед., болг. диал. *бръв*, с.-хорв. *бр̑в*, словен. *br̂v*, ст.-чеш. *břev*, *břvi* род. ед. (ЭССЯ 3: *71*; Гутшмидт СБЯ 1975: *206*) // Из прасл. **bьrvь*, *-i* ʻбревноʼ > ʻмостик (из бревен)ʼ (ср. **bŕ̥vь*, *-i* в Bańk. 1: *49*). К тому же прасл. этимону относится рус.-цслав. *бръвь* (XII в.), *брьвь* (XIII в.) ʻбревноʼ (Срз. 1: *68—69*, *184*; СлРЯ XI—XVII 1: *140*).

Предлагаемые в ЭССЯ 3: *71* реконструкции **brьvъ*, а также **brьva* > *бервá*ᵒ с допущением нерегулярного развития *-ь-* < *-ъ-* (т. е. из рано изменившегося **brъv-*, ср. Фасм. 1: *209*, s. v. *бревнó*), обусловлены сближением этих лексем с **bry*, *-ъve*, рус. *бровь*, что не убеждает, как и выдвигавшиеся в лит-ре реконструкции **brъvь* (SP 1: *400—401*), **bьrьvь*. Допущение дублетности **bьrv-*/**brьv-* (VWSS 6: *452*; к тому же склоняется ESJSS 2: *85*) не лишено смысла, т. к. ст.-чеш. *břev* предполагает именно **brьvь* (ср. Mach.: *72*).

Прасл. **bьrvь*, вероятно, из и.-е. источника, отразившегося также в др.-исл. *brú* ʻмостʼ, ср.-в.-нем. *brücke*, *brucke*, *brügge*, др.-в.-нем. *brugga*, нем. *Brücke* ʻто жеʼ, галльск. (в топономастике) *brīva* с возможным знач. ʻмостʼ (Kl.: *138*; КалКор 2006: *52*; ностр. сравнение см. Иллич-Свитыч Эт. 1965: *332*). Знач. ʻмостик, кладкаʼ могло развиться из ʻбревноʼ в период карпатской миграции славян, на востоке Сев. Карпат (ср. и венг. славизм *bürü* ʻмостикʼ); не исключено субстр. влияние, ср. выше герм. и кельт. факты, для кот. предполагается аналогичное семантическое развитие (Иллич-Свитыч Изв. ОЛЯ 19/3, 1960: *229—230* — с реконструкцией **bьrьvь*; см. также EWU 1: *154*).

бергáл ʻгорнозаводский рабочийʼ том., ʻприисковый рабочийʼ вост.-сиб., ʻстарший рабочий на рудникеʼ, *бéргал* ʻто жеʼ урал. (также у Бажова, см. СРНГ 2: *242*), *бергáл*, *берьгáл* уст. ʻгорнозаводский рабочийʼ Алт. (АлтСл 1: *57*) // Нар. образование с основой *берг-*, входившей в XVIII—XIX вв. в состав многочисленных нем. по происхождению слов, касающихся горного дела: «*Берг, немецкое, точно руский гора, но у нас сие имя особливо разумеется о рудокопиях, и как чины служащих при оных, так многия обстоятельства с приложением берг зовутся*» (Татищ. 1979: *186*). Ср. *бергамт*, *бергверк*, *бергман*, *бергмейстер*, *берграт* и др. (Д 1: *81*; БВК 1972: *347*; СлРЯ XVIII 1: *199*) при нем. *Berg* в *Bergbau* ʻгорное дело, горный промыселʼ, ранее *Bergwerk* (Kl.: *66*;

Treb. 1957: *51*), и проч. образованиях типа *Bergamt*, *Bergmeister*, *Bergrat*(*h*). Рус. *горное* (*дело*) — калька с нем., ср. *im Berg arbeiten* ʽработать в руднике’.

бергамóт ʽрод груши, дерево и плод’ (Д 1: *81*), *бергамóтка* ленингр., пск., смол. (СРНГ 2: *242*), *баргамóт* 1787, *бергамóт* 1738, *бергамота* 1738 (СлРЯ XVIII 1: *199*) || укр. *бергамóт*, диал. *бергамóта* (ЕСУМ 1: *168*), блр. *бергамóт*, чеш. *bergamotka* (Черн. 1: *84*) // Из франц. *bergamot*(*t*)*e* < итал. *bergamotta* < тур. *bey* (*beg*) *armudi* (*bäi armudu* в Радл. 1: *341*), букв. ʽгруша бея, правителя’ (см. *армýд*, *бей*). В итал. по нар. этимол. сблизилось с ТО *Bergamo*, назв. гор. в Сев. Италии (Фасм. 1: *151*; Жаримбетов СТ 4, 1974: *35*; Жар. 1980: *93*; Gen. 2005: *98*; ср. ML: *87*). Иное решение исходит из сравнения назв. груши с тур. ТО *Bergama*, араб.-тюрк. вариантом назв. гор. *Pergamo* в Малой Азии (TLF 4: *408*; GrRob 1: *941*; DMD: *99*). Тур. *bergamat*, *bergamot* < франц. (обратное заимств., см. Tietze 2002: *305*). Допущение исходного рус. **бегармут* (Дмитриев ЛС 3, 1958: *21*) не учитывает зап.-евр. фактов.

бергати́на ʽрастение Microcos grewra’ (Д 1: *81*) // Неясно.

берглéз ʽщегол, щегленок’ пенз., *берглéска*, *берелéска* бран. ʽуличный мальчишка, который лазит по заборам, крышам’ самар. (Д 1: *61*; СРНГ 2: *242*, *243*, *254*), назв. деревни *Берглéзово* твер. (Вор. 2005: *34*), (?) ИС *Береглез Степан* (Переяславль) XV в. (Весел.: *36*) || болг. диал. *брѝгл’ъш* ʽмаленькая птичка’, ʽмаленький человек’, с.-хорв. (RJA) *bȑglijez* ʽптица Sitta syriaca’, (PCA) *бр̏глиjез*, *бр̀глиjез*, *бр̏глēз*, *бр̀глēз*, словен. *br̂glez* ʽпоползень’, чеш. уст. *brhlez* ʽиволга’ (SP 1: *416*) // Из прасл. **bъ*/*ьrglězъ* (*-lezъ*) ʽпоползень’, наряду с кот. известно прасл. зап. **bъ*/*ьrgъlъ*, ср. чеш. *brhel*, ст.-чеш. *brhlec*, совр. *brhlík* ʽSitta caesia’, слвц. *brhlík* ʽпоползень’, польск. диал. *bargieł*, *-gła* и *bargiel* (последнее дается в SP 1: *416* как ненадежное; ср. Bańk. 1: *33*). К указ. фактам близки орнитонимы с.-хорв. (PCA) *бргљāч*, *бр̀згељ* ʽпоползень’ и др. (SP: там же; ЭССЯ 3: *166—167*).

Бесспорной этимологии нет. Трудности прасл. реконструкции побудили Булаховского (Изв. ОЛЯ 7/1, 1948: *106—107*) думать о заимств. из неизвестного неславянского источника. Однако обычно реконструируют прасл. сложение **bъrg-* ʽбыстрый, -о’ и **lěz-* ʽлазить’ (**bъ*/*ьrg*(*ъ*)*lězъ*), что соответствует способности поползня быстро лазать по коре дерева (*jak bartnik po drzewie mknie się*, *śpiewać nie umie*, по описанию Цыганьского, 1584 г., см. Brück.: *16*) и таким его назв., как рус. *пó-ползень*, нем. *Baum-läufer*

(Brückner KZ 48, 1918: *196—197*; Machek ZfslPh 20/2, 1950: *29—33*; Mach.: *66*). В этом случае **bъrg-ъlъ* вторично. Корень **bъ/ьrg-* тот же, что в прасл. южн. **bъrgo* ʽбыстро’ < прасл. **bъrzgo* ~ **bъrzъ* > рус. *бóрзый*, см. SP 1: *416—417* (истолкование назв. типа *берглéз* как содержащих кентумный вариант прил. **bъrzъ* см. Shevel. 1964: *142*; Gołąb LP 16, 1972: *56*).

Правдоподобная прасл. древность с.-хорв. диал. *bȓgo*, макед. *брго*, *бргу* ʽбыстро’ (Фасм. 1: *151*) наряду с лит. *burzgùs* ʽбыстрый’ и с.-хорв. назв. поползня *бр̀згељ*, *бр̀здељ* служат аргументами против сомнений в правильности указ. этимологии, альтернатива кот. состоит в понимании основы **bъ/ьrg-* как звукоподражательной и близкой, с одной стороны, греч. φρυγίλος ʽнекая птичка’, лат. *fring*(*u*)*illa* ʽзяблик, воробей’, с другой — с.-хорв. *bр̀gljati* ʽбормотать, болтать’, лит. *burguliúoti* ʽворчать, бранить’, ʽжурчать’, (?) н.-луж. *bеrźеś* ʽчирикать, свиристеть’ (Фасм. 1: *151—152*; ЭССЯ 3: *166—167*; Ан. 1998: *93*; Būga RR 1: *591*; Urbutis Balt. 33/2, 1998: *299*). Ономатопеическая трактовка рассматриваемого орнитонима актуальна в любом случае, т. к. на счет ономатопеи м. б. отнесено *ъ/ь* в корне и возможно, другие колебания в форме слова.

Новую — не устраняющую фонетических трудностей и уязвимую семантически — этимол. рассматриваемого орнитонима предлагает Дейкова: прасл. **bьrg-* ~ **berg’ti*, рус. *берéчь*°, прасл. **bьrgъ* ʽукрытие (для сена)’ (см. *абрóк*); **bьrg*(*ъ*)*lězъ* понимается как ʽгнездолаз’ (SEB 1, 2000: *235—245*).

берглéска см. *берглéз*.

берголóвь ʽягода гонобобель, голубица, голубика’ твер. (Д 1: *61*; СРНГ 2: *243*) // Согласно Фасмеру, из **berigolvь*, сложения с императивом типа *сорвúголова*, ср. в числе др. назв. той же ягоды *болиголовь* (Фасм. 1: *152*; VWSS 4: *279*). Ненадежно. Не исключено переосмысление иноязычного слова (ср. Мерк. 1967: *223—224* о назв. *гонобобель* — едва ли из *гон-* ʽгнать’ и *боль*, как предлагает Фасм. 1: *437*).

бердá I ʽрыболовная снасть, распространенная на Черном море’ (СРНГ 2: *243*) // М. б., к *бердó*° I, ср. *бердó*° II.

бердá ʽпелерина’ свердл. (СРНГ 2: *243*) // От *бердúться*° II? Неясно отношение к рус. *бёрда* ʽнебольшой головной платок’ Морд. (СлМорд 1: *36*).

бердáнка ʽоднозарядная винтовка, находившаяся на вооружении русской армии в 1869—1891 гг.’, *бердя́нка* том. (СРНГ 2: *244*) //

Образовано с помощью суфф. -*к*(*а*) от назв. использовавшейся во время гражданской войны в США модели винтовки *Berdan* (*Berdan rifle* 1859) по имени Х. Бердана (Hiram Berdan), полковника армии США, разработавшего совместно с представителями России Горловым и Гуниусом образец, с 1869 г. принятый на вооружение русской армии (БрЕфр; Orel 1: *103*; Фасм. 1: *152*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *92*).

Укр. *берда́нка*, блр. *бярда́нка* < рус. (ЕСУМ 1: *169*; ЭСБМ 1: *438*). Ср. нем. *Berdangewehr*, франц. *fusil Berdan* (Черн. 1: *85*). Через рус. яз. слово стало широко известно в яз. на территории России, в особенности в Сибири, где встречаются формы типа тув. *byrdān*, для кот. допускают рус. (в словарях как будто отсутствует) **берда́н*, хотя возможны и иные объяснения (Ан. 2003: *92—93*).

бе́рдить ʽподавшись вперед, пятиться, откачиваться назад, как бердо’, ʽпятиться от слова или дела’ (Д 1: *82*), ʽне надеяться на свои силы, трусить’ пенз., симб., тамб., пск., енис., Якут., ʽотказаться от выполнения чего-л., от данного слова’ нижегор., казан. (СРНГ 2: *243*), ʽтерять смелость, присутствие духа’ пск. (ПОС 1: *13*), *берди́ть*, *берде́ть* ʽвредить’ н.-индиг. (ФРУ 1986: *381*), *берди́ться* ʽпродеваться, проходить в бердо (о нитках)’ смол. (СРНГ 2: *243*) // Скорее возникшее на рус. почве произв. от *бе́рдо*° I, нежели продолжение прасл. **bьrditi* (*sę*), деривата от **bьrdo* > рус. *бе́рдо* I. Ср. также с.-хорв. *бр̏дити* ʽидти в гору, взбираться’, ʽпродевать нитки в бердо (при тканье)’, слвц. диал. *brd’ie sa* ʽо погоде без солнца и дождя’ (ЭССЯ 3: *164*). В SP **bьrditi* (*sę*) отсутствует (видимо, не сочтено достаточно надежным). Климчук правдоподобно усматривает изолексу между рус. **б**° и блр. (Полесье) *вбе́рдытыс'* ʽимея трудности, пробыть где-либо определенное время’ (БРІ 1973: *51*). Ср. *бе́рдиться*°, *бе́рдовать*°, *бере́ндить*° I, *бердя́й*° .

Рус. костр., перм. *сбе́дрить* ʽоробеть’ возникло из диал. *сбе́рдить* ʽто же’ (СРНГ 36: *167*, *169*), возможно, не без влияния *бе́дрить* ʽвалиться набок, налегать боком (о лошади)’ пенз. (Д 1: *57—58*; СРНГ 2: *177—178*), деривата от *бедро́*°.

бе́рдиться ʽкрасоваться’ свердл. (СлСрУр 1: *42*; в СРНГ 1: *343* — *берди́ться*) // Вероятно, к *бе́рдить*° (ЭССЯ 3: *164*), хотя мотивировка неясна. Ср. блр. (Полесье) *бэ́рдыцца* ʽхорошо наладиться, удачно установиться — о ткущихся кроснах’ (Там же).

бе́рдник I см. *бе́рдник* II.

бе́рдник II ʽвойсковой начальник у татар’ 1660 (СлРЯ XI—XVII 1: *140*) // М. б. связано с тюрк. *berdi* ʽон дал’ (*ber*-, *bir*- ʽдавать’, см.

ЭСТЯ 2: *114—115*), откуда выводят рус. фамилии *Берди́ев*, *Берды́ев*, (?) *Бердяе́в* (Унб. 1989: *292*), ср. статью *бердя́й*° и приводимое там *Бердей* — тюрк. по происхождению ИС марийского сотника. Рус. **б**° вторично осмыслено как тождественное *бе́рдник* I ʽбердный мастер’ (Д 1: *82*), *бердникъ* ʽто же’ 1500, от *бе́рдный* (*бердное дѣло* ʽподготовка берда для тканья’ 1631), *бе́рдо*° I. Вместе с тем, не исключена какая-то связь (хотя бы вторичная) с *берды́ш*°.

бе́рдо I (= *бё́рдо*) ʽпринадлежность ткацкого стана, род гребня, для прибоя утока’ (Д 1: *81*), *бёрда* ʽчасть кросен’ смол. (Добр.: *25*), *берда́* (*бе́рдра*, *бё́рда*, *бирдо́*) ʽчасть ткацкого стана, гребень’, ʽвал ткацкого стана, на который наматывается пряжа’, ʽдомотканный холст’ ворон. (СВГ 1: *97—98*), *берда́ш* ʽбёрдо’ свердл. (СРНГ 2: *243*), *бердо́*, *бё́рда* (*берёдко*, *бе́рдечко*, *бёрдочко* и др.) ʽчасть ткацкого станка в виде гребенки, между зубьями которой пропускаются нити основы’ пск. (ПОС 1: *172*), ʽчасть ткацкого стана: густой ряд тонких деревянных пластинок, прикрепленных перпендикулярно к двум набилкам’ дон. (СлРДГ 1: *25*), *бердо* ʽчасть ткацкого станка (род гребня)’ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: *141*) || укр. *бердо*, ст.-укр. *бердо*, блр. *бёрда*, болг. *бъ́рдо*, макед. *брдо* (см. также Толовски MJ 22, 1971: *83*), с.-хорв. *бр̏до*, словен. *bŕdọ*, чеш. *brdo*, слвц. *brdo*, польск. *bardo*, в.-луж. *bordo*, н.-луж. *bardo*, полаб. *b'ordü* (ЭССЯ 3: *164—165*; SP 1: *428—429*; Павлова, Толстой СДЭС 1: *154—155*) // Из прасл. **bьrdo* ʽбердо, ткацкий гребень’ (> ʽгора, холм’, см. *бёрдо* II) ~ лтш. *birds* ед., *bir̂di*, *bìrdi* мн. ʽткацкий гребень’, *birde*, *bir̂de* ʽткацкий станок’ (Endz. DI 2: *73*; ME 1: *297*; Traut.: *33*; Трубачев Эт. 1963: *16—20*, *23*, *29*; Kar. 1: *127—128*). Достаточных оснований думать о заимств. из слав. в балт. нет (Breid. DI 1, 2007: *59—60*, *110*, *168*, *226*). Целесообразнее предполагать сепаратную латышско-славянскую изоглоссу (ср. Откупщиков Balt. 7/2, 1971: *121*). Для прасл. **bьrdo* и его лтш. паралеллей допустимо исходное знач. ʽдощечка’ (= ʽчем нити утка прибиваются к основе’ > ʽткацкий гребень’), соответствующее этимологии б.-слав. **bīrda-* < и.-е. **bhr̥̄dho-*, ср. гот. *fōtubaúrd* ʽподставка под ноги’, др.-англ. *bord* ʽдоска, борт, стол’, ср.-в.-нем. *bort* ʽборт’ (< герм. **burda-* ср. р. ʽдоска’), в отношении семантики — нем. *Brettchenwebstuhl*, *Webebrettchen* (ЭССЯ 3: *165—166*; SP 1: *428*; Jurkowski SFPS 6, 1967: *151—154*; ЕСУМ 1: *169*; VWSS: 4: *265—266*; Sławski DB 1970: *503*; Отк. 2005: *116—117*; Ан. 1998: *104*; Kl.: *126*; Orel 1: *103—104*; согласно Труб. 1966: *31*, *131*, ʽбердо’ < ʽзаостренная палка’).

Фин. *pirta*, эст. *piird*, вепс. *bird* и под. ткацкие термины — из др.-рус. *бьрдо* (SKES 3: *575—576*; SSA 2: *374*; Mäg. 7: *2033*). К этому ряду как будто не относятся коми *берд*, удм. *борд* в знач. ʻмера длины холстаʼ (ср. КЭСК: *39*; Алат. 1988: *188*).

Слав. назв. бёрда способно выступать и как анатомический термин, см. *бéрце* II, *бéрдо* IV. Ср. также венг. (< слав.) *borda* ʻткацкий гребеньʼ, ʻребро (часть тела)ʼ, ʻшпангоутʼ (EWU 1: *126*; MNyTESz 1: *343—344*).

бёрдо II, *бёдро* ʻнебольшой холм, возвышениеʼ (*ныньче косят бёрдо*), ʻотмельʼ новг. (НОС 1: *50*), также в топонимии районов оз. Селигер, Сиговского и Вельё, ср. назв. пастбищ *Первое Бёрдо*, *Второе Бёрдо*, *Заднее Бёрдо* (Там же; Никитин УЗ Новг. ГПИ 6/2, 1962: *111—113*, цит. по Толст. 1969: *97*; Мурз. 1984: *81*), ʻхолм, взгорье (пастбище на взгорьях)ʼ, ʻподводный холмʼ (Строгова СРГ 2, 1975: *74*) || укр. (Прикарпатье, Карпаты, Закарпатье) *бéрдо*, *бердó* ʻскалистая гора, скала; пропастьʼ (ЕСУМ 1: *169*), болг. *бъ́рдо*, диал. (Родопы) *бърдце*, *бърчина* (Влахов Эт. 1976: *67*), ср.-болг. *бръдо* XIV в., макед. *брдо*, с.-хорв. *бр̏до*, словен. *bŕdo*, чеш. *brdo*, слвц. *brdo* — назв. возвышенного рельефа (холма, горы, скалы и др.); сюда же проч. многочисленные топономастические данные, ср. горы *Бердо* в Вост. Карпатах, ст.-чеш. *Brdy* мн. — назв. возвышенности в Зап. Чехии и под., (ст.)-польск. *Bardo* (см. подр. ЭССЯ 3: *164—165*; SP 1: *428—429*; Jurkowski SFPS 6, 1967: *148—151*; ЕСУМ 1: *169*; Мурз. 1984: *81—82*) // Из прасл. **bьrdo*, кот. развилось вследствие переноса на горный рельеф ткацкого термина **bьrdo* (см. *бéрдо* I), ср. аналогию с прасл. **bidlo* (ЭССЯ 3: *95*; Schütz 1957: *5—7*, *20—21*, *27*; БЕР 1: *101*; Труб. 1966: *31—32*; VWSS 4: *266*; Mach.: *66*), см. *било*. Об истории **bьrdo* как географического термина (‘холм, гора’ < ‘зубчатая вершина лесистой горы’ < ‘род гребня в ткацком стане’) в связи с карпатской миграцией славян см. Иллич-Свитыч Изв. ОЛЯ 19/3, 1960: *224—225*.

Сочетание знач., соответствующих наземному и (под)водному рельефу, является обычным, ср. например, *грúва* как назв. возвышенности (новг., пск.) и подводной возвышенности (кемск.) и под. примеры (Строгова СРГ 2, 1975: *75—76*; в б.-слав. аспекте см. Непок. 1976: *62—64*). См. также *бёрдога*.

Попытки обособить **bьrdo* как назв. горы, холма (например, вывести из скиф. **br̥δ-* ʻвысокийʼ, см. Loma SEB 1, 2000: *345* и возражения в Аникин Эт. 2000—2002: *240*) неубедительны.

Отнесение к **б°** многих вост.-слав. ТО и ГО типа *Berd*(’)- ненадежно, ср. хотя бы ГО *Бердь* (< ? тюрк.) в Новосибирской обл., отсюда *Бердск* (Иллич-Свитыч Изв. ОЛЯ 19/3, 1960: *224*; ср. Крюкова, Супрун ВО 1, 2004: *78—79*).

бе́рдо III ʽщит, сделанный из соломы, сена или еловых веток, скрепленных планками, предназначенный для установки бердяного еза для ловли рыбы зимой’ волог., ʽперегородка на реке, от одного берега до другого, из прутьев, палок или сетей, у которой ставят ловушки для рыбы’ перм., *бердяно́й ез* ʽзабор из соломенных щитов-берд’ волог. (СРНГ 2: *243*, *344*), *бердо́* ʽрешетка из прутьев для перегораживания речки при ловле рыбы мордами’ амур. (СКНД 2003: *32*) // К *бе́рдо°* I (ЭССЯ 3: *165*). Результат метафоры от назв. части ткацкого стана в виде «густого ряда» параллельно расположенных элементов — зубьев или ребер (устройство берда способствовало его использованию в качестве орудия продуцирующей магии, см. Павлова, Толстой СДЭС 1: *154—155*).

бе́рдо IV ʽчасть руки от кисти до локтя’ (*Прасковья бярдо в руке паламала*), ʽголень’ ворон. (СВГ 1: *98*), *бе́рдице* ʽверхняя часть ноги от тазобедренного сустава до колена, бедро’ арх. (АОС 1: *164*) // К *бе́рдо°* I, см. также *бе́рка* I, *бе́рце* II. Скорее всего, с **б°** связано укр. диал. (Жел.) *бе́рдо* ʽмертвая рука’, ʽмертвая нога’, кот. сравнивается с укр. диал. *бе́рдя* ʽнастил, бревно’ (ср. ЕСУМ 1: *169*).

бердовать ʽсделать отдых во время езды на собаках’ сиб. (СРНГ 2: *243*), *побэ́рдовать* (*побэ́йдовать*) ʽсделать роздых в езде’, *по́берд* ʽотдых во время езды на собачьих, оленьих упряжках’ р. Лена, *побэ́рд* колым. (Бог.: *109*; СРНГ 27: *192*) // От *бе́рдить°* (ср. Аникин Эт. 1985: *74—75*).

бёрдога ʽглубокое место в реке’ ленингр. (СРГК 1: *60*; Герд СРГ *6*, 1995: *91*) // Произв. от *бёрдо°* II с суфф. *-ога*. Различие в знач. (ʽотмель’ — ʽглубокое место’, междиалектная энантиосемия) в принципе то же, что между ʽгора, скала’ и ʽпропасть’ (ср. Толст. 1969: *97*, *102*).

Бердск см. *бе́рдо* II.

бердунъ, *бордунъ*, также *брьдȣнъ*, *бредȣнъ*, *бръдȣнъ*, *бродȣнъ* ʽрод меча’ (Срз. 1: *184*; СлРЯ XI—XVII 1: *330*) // Из ц.-слав., ср. ср.-болг. *брьдоунъ* ʽмеч’ XIV в. (согласно VWSS 4: *266*, слово приписывается Иоанну Экзарху ошибочно), болг. диал. *бърду́н* ʽрастение с мечевидными листьями Asphodelus albus’ (БЕР 1: *102*), с.-хорв. *brden* ʽто же’, ст.-серб. *брьдоунь* ʽмеч’ XVI в. (VWSS: там же), далее недостаточно ясно. Возможно, есть хотя бы опосре-

дованная связь с ср.-в.-нем. *barte*, нем. *Barte* ‘топор, секира’ (см. VWSS: там же; Добродомов ВСОЯ 1978: *135—136*; см. также *алеба́рда*, *барда*, *берды́ш* I). В Фасм. 1: *152* эта связь отклоняется, но из-за семантики затруднительны и сравнения (Миклошич) с ср.-лат. *bordonus* ‘посох паломника’, итал. *bordone* ‘посох’, ст.-франц. *bordon* > ср.-н.-нем. *burdûn* (Там же). Неприемлема попытка увидеть в ср.-болг. *брьдоунъ* дериват от **bьrdo* > *бе́рдо*° I (БЕР 1: *102*). Не убеждает исконнославянская этимол. Корнева (ПскГов 3, 1973: *236*): к рус. *боро́ть* и т. п., с предполагаемым исходным знач. ‘бить, ударять’, ср. *берды́ш*° I, *бердыха́ть*°. Церковнославянской он считает тольку форму *бредȣнъ*.

бе́рдчатый см. *берча́тый*.

бердыха́ть, *бердыхну́ть* ‘толкать, бить кого-л.’, *бердыха́ться* ‘сопротивляться’ пск. (Д 1: *82*, s. v. *бе́рдо*; СРНГ 2: *243*) // Неясно. Возможно, экспрессивное образование от *бе́рдить*°, ср. приставочное *сбе́рдить* в знач. ‘одолеть, осилить’ олон., новг., пск., арх., ‘сместить’ терск. (СРНГ 36: *168—169*). Согласно Корневу (ПскГов 3, 1973: *236*), от *берды́ш*° I: ‘толкать, бить’ < *‘действовать бердышом’. Весьма сомнительно.

берды́ш I ‘старинное оружие — широкий длинный топор на высоком древке с лезвием в виде полумесяца’ (ТСРЯ), *бе́рдыш* ‘широкий топор, иногда с гвоздевым обухом и с копьем, на длинном ратовище, алебарда, протазан’ (Д 1: *82*), *бе́рдыш* ‘топор для войны’ смол. (Добр.: *26*), *бердышо́к* ‘топорик (?)’ твер. (СРНГ 2: *244*), *бердышная трава* ‘растение щитовник’ (VWSS 4: *251*), (Джемс) *bardish* ‘копье мужика’, *beorda* (= *бёрды⟨ш⟩*) ‘алебарда крестьянская’ арх., 1618—1619 (Лар. 1959: *269*), *бе́рдыш*, также *бардыш* ‘боевой топор в виде полумесяца на длинном древке, служивший оружием пеших войск преимущественно в XIV —XVII вв.’ (СлРЯ XVIII 1: *200—201*), *бердушъ* 1625, *бердышъ* 1596 ‘бердыш’, часто в XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: *141*; ПОС 1: *172*; СОРЯМР XVI—XVII 1: *130*), *съ бердыши* 1576 (Gard. 1965: *64*), ИС *Бердыш* (*Федко Бердыш*, крестьянин Влажинского погоста) 1495 (Туп.: *103*; ср. Весел.: *36*) || укр. *берди́ш*, диал. *берде́ш* (ЕСУМ 1: *141*), ст.-блр. *бардышъ*, *бардишъ*, *бердишъ* XVII в. (ГСБМ 1: *195*) // Обычно считается заимств. из польск. *bardysz*, *berdysz*, кот. выводится или из ср.-лат. (Duc.) *barducium* ‘метательное копье, топорик’ (Фасм. 1: *152—153*; Sob. 1969: *182—183*, *125*; VWSS 4: *251*) или из ср.-в.-нем. *Barte* (также через посредство ср.-лат. *barda*) ‘топор, секира’ (Gard. 1965: *64*). Однако польск. слово известно

лишь с XVII в. (в XVIII—XIX вв. фигурирует в художественной литературе, например, у Мицкевича) по преимуществу как назв. оружия, распространенного в Московии. Кроме того, ср.-лат. *barducium* выступает только как эквивалент ср.-греч. βαρδούκιον и обозначает легкое оружие, в то время как **б**°, польск. *berdysz* — тяжелое (Leem. 1976: *9*; см. также Bańk. 1: *41* и StachowskiM StSlASH 47/1-2, 2002: *47*, где поддерживается соображение Баньковского о заимств. в польск. из венг. *bárd* ʽтопор’, ср. ниже).

Допустимо, что польск. < рус. (через блр., укр.?), где является дериватом с суфф. *-ыш* от заимств. из ср.-н.-нем. *barde* ʽширокий топор’ (Золтан StSlASH 24/3-4, 1978: *425—426*). Тогда **б**° пришло через северо-запад. Ср. фин. *pertuska* ʽалебарда’ < рус. (SSA 2: *341—342*). Правда, рус. *-е-* в первом слоге неясно (допускаемое иногда влияние со стороны сугубо книжного *бердун*° крайне сомнительно). На возможность рус. происхождения польск. слова указал Стеффен (JP 48/2, 1968: *142—143*), допускавший заимств. в рус. (исходно **bardy*(*k*) в его толковании) наряду с реалией из упомянутого визант. βαρδύκιον (= βαρδούκιον), что однако неприемлемо ввиду β- = *в*-. Ср.-греч. слово (откуда ср.-лат. *barducium*), возможно, из слав. южн. **bordy* ʽтопор’ (ср. Leem. 1976: *9;* Leeming SEER 56/2, 1978: *162*; о заимств. в слав. из герм. **bardō* см. ЭССЯ 2: *201*), с добавлением уменьш. суфф. -κιον. Ст.-венг. *bárdos* 1568 (*bárdos szekercze* = нем. *Bart-axt*), вопреки Leem. 1976: *9*, не объясняет польск. *ba*/*erdysz* (Золтан StSLASH 24/3-4, 1978: *425—426*). Тем не менее, венг. (< нем.) *bárd* ʽтесло’, уст. ʽсекира’, а также рум. *bardă*, молд. *бáрдэ* следует учитывать как важный этимологический фон при объяснении польск. слова, рус. **б**° и тем более укр. *бáрдá* ʽтесло’, диал. *бардáш* ʽбольшой топор’, *бáртка*, *бердúнка* ʽнебольшой топор’, блр. диал. *бардá* ʽтупой топор’, польск. диал. *barda*, ст.-польск. *barta* ʽширокий топор’ (XV—XVII вв.) и др. (ЕСУМ 1: *141*; Bańk. 1: *41*; MNyTESz 1: *248*; EWU 1: *82*; Добродомов ВСОЯ 1978: *135*), см. также *барда*, *алебáрда*. Не исключена контаминация заимств. из разных источников. Неприемлема исконнославянская этимол. **б**° у Корнева (ПскГов 3, 1973: *236—237*): произв. от и.-е. **bher-* в знач. ʽбить, ударять’, связанное с *бердун*°, *бердыхáть*°, *борóть*.

Лит. уст. *bardìšius* (LKŽ) < польск.

берды́ш II ʽрыба чехонь’ дон. (СРНГ 2: *344*; СлРДГ 1: *37*) || укр. диал. (Жел.) *бердúш* ʽрыба Leuciscus cultraltus’ (VWSS 4: *251*) // От *берды́ш*° I, т. к. рыба чехонь (*чехонь*, *чеша*) из-за своего за-

остренного, сильно выгнутого брюшка и прямой широкой спины похожа на лезвие ножа, ср. рус. *са́бля*, польск. диал. *cioska* ʽчехонь’, букв. ʽмаленький плотничий топорик’, и т. п. факты (Фасм. 4: *354*; Колом. 1983: *16*; Усач. 2003: *155*). Ср. *бандыш*°.

бердя́й ʽпрозвище трусливого человека’ новг. (СРНГ 2: *244*) // От *бе́рдить*°. Ср. локальное мордЭ *бердяй* ʽленивый человек’ (МокРВ: *61*) < рус., кот. может указывать на более широкую географию **б**°.

Сложнее обстоит дело с ИС *Бердяй*, *Бердяевы*: *Митя Бердяй* (староста Аргуновой волости Переяславского уезда) нач. XVI в., *Бердяевы* (землевладельцы, Смоленск) XVI в. и позже (Весел.: *36*), *Бердя́ев* (фамилия философа). Здесь возможна тюрк. этимол., ср. рус. фамилии *Берди́ев*, *Берды́ев* — из тюрк. *berdi*, эллипсиса имени типа азерб. (< араб.) *Alla berdi*/*verdi*, букв. ʽАллах дал’ (Баск. 1979: *177*; Унб. 1989: *292*; Чайкина Эт. 1986—1987: *208*). Из тюрк. формы типа тат. *birde* ʽон(а) дал(а)’ (тюрк. *ber*-, *bir*- ʽдавать’) + вокативный суфф. -*ej* Гордеев выводит мар. *бердей* в *Мамич Бердей* — ИС марийского сотника, поднявшего бунт против Ивана Грозного в 1556 г., *Бай Бердяев* — ИС князя-мордвина в Пензенском крае (1669) и др. (Горд. 1: *214—215*; привлечение рус. данных типа ТО *Бердиха* спорно). Ср. *бе́рдник*° II.

бердяно́й см. *бе́рдо* II.

беребра́, *беребе́рка* ʽмелкий лещ, подлещик’ твер. (Д 1: *82*), *береберочка*, *беребри́нка*, *беребру́шка* (Led. 1968: *88*, со ссылкой на Берга), *беребёр*, *беребра́*, *беребро́* ʽмелкий лещ, густера’ пск. (ПОС 1: *172*), *беребёр*, *беребера́* ʽгустера’ пск., *беребе́рка* ʽлещ мелкой породы’ твер., крым., *беребра́* ʽрыба, похожая на леща, только гораздо меньше последнего’ пск., *беребра́* собир. ʽлещи’ твер. (СРНГ 2: *244*; Усачева Эт. 1977: *67—68*; Эт. 1978: *79*; Led. 1968: *88)* // Неясно. Звукоподр.? Субстр.?

береберы см. *берберы*.

бе́рег, *бе́рега* род. ед., *берега́* им. мн. (старое дв.), *берега́м* дат. мн. ʽвзаимные пределы земли и воды’, ʽгрань, край, обрубистый предел’ (Д 1: *82*), ʽчасть Поморья в Онежском заливе Белого моря’ беломор., ʽкрай чего-л.’ смол., ʽкрай площадки для молотьбы и веяния хлеба’ тамб., перм., казан., ʽкрай пашни’ моск., ʽкрай обруба в погребах’ вят., *бе́рег гру́бый* ʽкрутой, скалистый берег’ Поморье, ʽкрутой обрывистый берег’ беломор. (см. подр. СРНГ 2: *244*), *берег дороги* ʽобочина’ моск., *береговое* ʽлуг, прилежащий к реке или озеру’ (топономастические корреляты в рус. и слав. см. Шульг. 1988: *38—39*), *Терский берег* ʽчасть побережья Кольского

п-ва' (Мурз. 1984: *83*), *берегъ* ʽripa', *бережистъıи* ʽкрутоберегий', *бережьць* ʽбережок, название местности по старому пути из Суздаля в Нижний Новгород' (Срз. 1: *69*), *берегъ* ʽберег', ʽприбрежная территория (участок земли, владение, поселение)', *Готскый берегъ* ʽторговая часть Готланда' 1229, *Псковской берегъ* ʽторговая часть Пскова', *берегъ* ʽокраина, южная граница Московского государства', *берегомъ* ʽсухим путем' 1588 (СлРЯ XI—XVII 1: *141—142*) || укр. *бéрег*, (Полесье) *бéрег* ʽвозвышенность, пригорок', ʽгора, склон горы', ʽсклон оврага, долины', ʽвысокий отвесный берег', блр. *бéраг* ʽберег, край, кайма', ст.-слав. **брѣгъ** ʽвозвышенность, откос' (Цейтлин ВЯ 4, 1972: *56*), болг. *бряг* ʽберег', ʽвозвышение, обрыв', макед. *брег* ʽберег', ʽхолм, гора', с.-хорв. *бр̏јег* ʽхолм', ʽберег', ʽмежа, край', словен. *brệg* ʽберег', ʽсклон горы, холм', чеш. *břeh* ʽберег', ʽкрай, межа', ст.-чеш. *břěh* ʽхолм, склон', ʽберег', слвц. *breh* ʽберег', ʽсклон, откос, холм', польск. *brzeg* ʽкрай, берег', диал. ʽобрыв, холм', в.-луж. *brjóh*, *bróh* ʽберег, холм', н.-луж. *bŕog* ʽберег', ʽсклон, бугор', полаб. *brig* ʽберег (реки)' (ЭССЯ 1: *191—192*, *209—210*; SP 1: *203—204*; см. также Булатова, Дыбо, Зализняк IX МСС, 1983: *48—49*; ОСА 1990: *139—140*); данные топономастики см. Шульг. 1998: *39* // Из прасл. **bêrgъ*, *bergȁ* род. ед. ʽхолм, пригорок, круча', ʽкрай, граница (воды и земли)' (Николаев БслИссл 1987: *206*; ОСА 1990: *139—140*; Derks. 2008: *37* — а.п. *c*), рефлексы кот. семантически близки к продолжениям **krajь*, а отчасти и **gora* (ср. беломор. *горá* ʽсухой высокий берег' и под., см. Толст. 1969: *90—95*; Цейтлин Эт. 1971: *102—104*; Черн. 1: *85*; Жур. 2005: *598*; Schütz 1957: *21*). Связано с др.-в.-нем. *berg*, нем. *Berg* ʽгора', гот. *baírgahei* ʽгорный край', авест. *barəzah-* ʽвершина, гора, высота', осет. *barz* ʽкуча, возвышение, курган', арм. *berj* ʽвысота', *barjr* ʽвысокий', ср.-ирл. *brí*, *brigh* род. ʽхолм', фрак. ТО Βέργα, и.-е. **bher*(*e*)*g'h*-, **bhr̥g'h*- ʽвысокий' (Pok.: *140—141*; ЭСИЯ 2: *116—123*; Фасм. 1: *153*; Куркина Эт. 1977: *43*; ESJSS 1: *78—79*; Bor.: *43*; Orel 1: *104*; возможные ностр. параллели см. ИлСв 1: *177*). Сравнение с лит. *brė̃žti* ʽчертить', *brúožas* ʽчерта' (Чекман БслИ 1974: *118*) проблематично. Невероятно сближение назв. берега и березы (Sch-Š 2: *64*; Schuster-Šewc SlWort 1965: *17*), см. *берё̃за* I.

Отклонение от сатемного рефлекса (ожидалось бы прасл. **berzъ*, рус. **бéрез*; ср. *кáмень*, *гусь*, *свёкр* и др.) бесспорного объяснения не имеет, но в целом мнения исследователей склоняются в пользу осуществившейся уже на слав. почве субституции палатального

велярным (VWSS 4: *272—273*; ЭССЯ 2: *191—192*; SP 1: *204*; ср. Абаев Эт. 1966: *257* — в ракурсе «перекрестных» изоглосс). Отсутствие точного описания условий и/или причин такой субституции вынуждает считаться и с возможностью заимств. в слав. из иных и.-е. диалектов и/или субстр. влияния (ср. Mosz. 1957: *157*; Чекман БслИ 1974: *118*; Gołąb LP 16, 1972: *55*; Hamp Hom. Tovar 1972: *179*; LgB 1, 1992: *7*; ИлСв 1: *177*; Иллич-Свитыч Изв. ОЛЯ 19/3, 1960: *225*; Derks. 2008: *37*).

берегыни ʻмифологическое существоʼ: *и начаша жрети молнии и грому... хоурсу. виламъ. и мокоши. оупиремъ берегынѧмъ. их же наричають три ·ѳ҃· сестриниць...* кон. XIV в. (СДРЯ XI—XIV 1: *155*; Чурмаева ВСЛДРЯ 1974: *266—270*; Толстой СДЭС 1: *155—156*; диал. данные XVIII—XX вв. недостаточно надежны, ср. Черепанова РусСл 1986: *82—83*) || укр. диал. *перегéня* ʻряженая девушка, пугающая, ради шутки, подругʼ (ЭССЯ 1: *193*), ʻобмотанная красными поясами девушка, идущая впереди полольщиков на панский двор после завершения прополки свеклыʼ, *перогéня* ʻто жеʼ (ЕСУМ 4: *340*) // Знач. ʻрусалкаʼ для ст.-рус. **б**° (ЭССЯ 1: *193*; СДРЯ XI—XIV 1: *155*) отклоняется. Речь идет, видимо, о назв. сестер-лихорадок или болезней типа *роди́мец* (Николаев, Страхов БслИссл 1985: *155—156*; Жур. 2005: *597*), испытавшем народноэтимологическое сближение с *берéчь*°, *оберегáть* или с *бéрег*° (Иванов, Топоров МНМ 1: *169*; ср. Eckert ZfSl 22/1, 1977: *44—52*). Понимание **б**° как деривата от *бéрег* (ʻбереговая фея, русалка, вилаʼ, см. ЭССЯ 2: *193*; Чурмаева ВСЛДРЯ 1974: *268—269*; Черепанова РусСл 1986: *87*) отпадает.

Рассматриваемое слово м. б. преобразованием исходного **per-gyn'i*, лучше сохранившегося в укр. (*перегéня* < **перегы́ня*) и объяснимого как заимств. из герм. **ferǥunja-* (см. ниже) в функции теонима — как назв. ʻдубового или лесного божестваʼ, ср. др.-исл. теоним *Fjǫrgyn* ʻмать Тораʼ (Николаев, Страхов БслИссл 1985: *154—158*; см. еще Stender-Petersen ActJut 28/2, 1956: *49*). Фонетически проблематично видеть в **б**° исконное образование (ср. мнение Топорова, излагаемое в Жур. 2005: *598*).

Из упомянутого герм. (< ? кельт.) **ferǥunja-* ʻгора, покрытая лесомʼ(< и.-е. **perkū̆n-i̯o-* ʻдубовый, лесной, покрытый лесомʼ, ср. гот. *faírguni* ʻгора, горыʼ, кельт. *(*p*)*erkuniā* в лат. *Hercynia silva* = греч. Ἑρκύνια δρύμος ʻГерцинский лесʼ, см. КалКор 2006: *9*, *30*) заимствовано, видимо, и прасл. **pergyn'i* ʻтруднопроходимая местность, чаща, холмʼ, отразившееся в др.-рус. *перегинꙗ* ʻнепроходимая

лесная чаща’, ‘ложбина, долина’, рус.-цслав. *прѣгыня*, ст.-слав. **прѣгынꙗ** ‘дикая горная страна’, сюда же укр. ТО (в Галиции) *Перегинсько* (Фасм. 3: *236—237*), ст.-польск. ГО и ТО *Przeginia* 1531, ТО *Pregina* 1346—1358 (Николаев, Страхов БслИссл 1985: *154—155*; Bab. 2001: *510—511*). Распространенное мнение об исходном слав. **per-gyb-n’i* (*-n’a*) ‘неровная местность’, ср. рус. *гнуть*, *перегибень* ‘изгиб’ (Фасм. 3: *237*; ESJSS 12: *704*; наряду с герм. этимол. допускается в Kip. 1934: *185—186*) теперь оставлено.

береди́ть ‘причинять боль больному месту’ (Д 1: *82*), *бере́дить* ‘ранить, ушибить’ колым., ‘испортить какую-л. вещь, не зная, как с ней обращаться’ енис., *береди́ть* ‘то же’ арх., твер., ‘вредить’ перм., *береди́ться* ‘ушибиться’ колым. (СРНГ 2: *246—247*), *береди́ть* (*-ти*) = *вередить* (*-ти*) ‘причинять боль, бередить’ (СлРЯ XVIII 1: *201*) // Возникло в результате переразложения из *об-вереди́ть*(*ся*) = *обвереди́ться* ‘пораниться, сильно устать, утомиться’ пск. (СРНГ 21: *357*), блр. диал. *овередзі́ць* ‘нанести вред кому-л.’, *овередзі́цьца* ‘допустить себя до вреда, до убытка’ (Нос.: *356*), польск. *owrzodzić* ‘вызывать нарывы, язвы’ < прасл. **ob-verditi* (*sę*), сложения приставки **ob-* и **verditi* (*sę*) (Преобр. 1: *24*; Фасм. 1: *154*; Vaillant RÉSl 22, 1946: *8*; ЭССЯ 31: *11*; Orel 1: *104—105*), ср. рус. диал. *вереди́ться* ‘ушибаться’, *ве́ред* ‘нарыв’ и др. (Фасм. 1: *295*; Петлева Эт. 1972: *92—99*).

С **б**° связаны *бе́ред* ‘рана, ушиб’ костр., ‘ушиб, повреждение’ енис., *бе́режь* ‘ушиб’ колым. (СРНГ 2: *246*, *251*).

бере́жая *кобыла* сев., вост. ‘жеребая, сужеребая’ (Д 1: *82*), *берёжая* ‘то же’ арх., сев.-двин., волог., олон., онеж., новг., пск., ленингр., твер., яросл., костр., влад., перм., казан., симб., куйб., пенз., тамб., брян., оренб., уфим., курган., тобол., том., алт., енис., забайк., амур., колым. (СРНГ 2: *247*), *берё́жая* (СлРЯ XVIII 1: *201*), *бережая* ‘жеребая’ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: *143*) || укр. диал. (Жел.) *бере́жа* (ЕСУМ 1: *171*), блр. диал. *бяро́жая* ‘жеребая’ (Жур. 1990 1: *15*), с.-хорв. *brȅđa*, словен. *bréja*, чеш. *březí*, слвц. *breziva* (см. подр. VWSS 4: *282—283*) // Из прасл. **berdja* ж. ‘беременная (преимущественно о животных: стельная, жеребая)’ ~ и.-е. **bher*(*ə*)- ‘нести, приносить (плод)’ (ср. *брать*, *беру́*), аналогично лит. *nėščià* ‘беременная’ при *nèšti* ‘нести’ (к семантике см. Bērtulis Balt. 1 pried. 1972: *19*). На знач. рус. **б**° повлияло назв. беременной кобылы *жере́бая*, *ожере́бая*, *сужере́бая* (Д 2: *637*; 4: *352*), ср. польск. *źrebna* и др., в то время как в др. слав. яз. сохранилось более широкое знач. (Труб. 1960: *53—54*; VWSS 4: *282*).

Довольно надежное и.-е. соответствие слав. лексемы — лат. *forda* ʻстельная короваʼ < ? **foridā*. Старая этимологическая традиция предполагала б.-слав. **bērdi̯ā-*, откуда прасл. лексема (Traut.: *32*; SP 1: *202*; Фасм. 1: *154*). К той же б.-слав. праформе иногда предлагают отнести и лит. (с вставным *g*) *bergždžià* ж., *beȓgždžias* м. ʻнедойный (о корове), бесплодный, пустой, созревший, затверделыйʼ, субстантивир. *bergždė̃* ʻяловая короваʼ, *bérgždėti*, *bergždė̃ti* ʻбыть бесплодным (о животном)ʼ и т. п.: *bergždžià* < **berdžia* < **berdi̯a* (ЭССЯ 1: *188—189*; ср. Fraenk.: *39*). К сравнению м. б. привлечены продолжающие и.-е. **bher*(*ə*)- лит. *beȓti*, *berìu* ʻсыпатьʼ и близкие факты, кот. известны в знач. ʻвыкидывать, преждевременно рожать (о животных)ʼ (*iššibeȓti*, *barstýtis*, *iššibarstýti* и др., например, *iššibė̃rusi kiaulė*; ср. *su-byrė̃ti* ʻприносить, рожатьʼ, см. LKŽ 1: *666*, *773*; Sabaliauskas LKK 12, 1970: *16*). Оно могло стать исходным для развития семантики лит. *bergždė̃* и др.: ʻсыпатьʼ > ʻрожать, выкидыватьʼ (ср. рус. диал. *вы́сыпь* ʻродыʼ, *вытрястись* ʻродитьʼ, см. СРНГ 6: *37*, *43*; Варбот Эт. 1984: *35*) > ʻвыкинувший, пустойʼ > ʻбесплодныйʼ (Ан. 1998: *31*). Реконструкцию б.-слав. праформы Смочиньский отклоняет, т. к. выводит лит. факты из **berž-* < и.-е. **bherg*ʼ(*h*)- (Smocz. 2007: *54*). Более оптимистические воззрения см. Derks. 2008: *36*; Karal. 2004: *63* (у последнего однако сомнительное сравнение с корнем ʻбелыйʼ и назв. березы).

Ср. рус.-цслав. *брѣжии*, *брежии* ʻоплодотворенный, беременныйʼ (Срз. 1: *185—186*).

бережáе, *берéжа*, *бережé* ʻближе к берегуʼ арх., *бережéе* арх., волог., тер., *бережéй* олон., *бережнé* беломор., енис., *бéрежнее* беломор., *берéжнее* арх., *бережнéе* арх., волог., *бережнее* ʻто жеʼ байк., *береговáтее* яросл. (СРНГ 2: *245*, *249*), *бережé*(*е*), *вбережéе* ʻто жеʼ арх. (АОС 1: *167*) // Калька с п.-фин. яз., ср. фин. *rannempana* ʻближе к берегуʼ, эссив сравнит. степ. от *ranta* ʻберегʼ (Кипарский ВЯ 5, 1956: *137*; Трубачев, см. Фасм. 3: *478*; Ан. 2000: *127*). Ср. *речáе* ʻглубже, дальше от берегаʼ ладож. (СРНГ 35: *80*) от *рекá* (Фасм.: там же). Географически отклоняется от прочего материала *бережéе* дон. (СлРДГ 1: *37*).

бéрежный ʻкто бережется, остерегаетсяʼ, ʻосторожный, оглядчивый, осмотрительныйʼ (Д 1: *82*), *бережнóй* ʻбережливый, нерасточительныйʼ, волог., арх., ворон., ʻтщательной охраняемый, сберегаемыйʼ арх., свердл., *бéрежный* ʻбережливыйʼ волог., арх., перм., ʻосторожный, боязливыйʼ пск. (СРНГ 2: *250*), ʻосторожный,

осмотрительный' (СлРЯ XVIII 1: *202*), *бережныи* 'оберегаемый, охраняемый', 'осмотрительный', 'предусмотрительный' XVI в. (СлРЯ XVI—XVII 1: *144*) || укр. *бере́жний* 'осторожный', ст.-укр. *бережный* (ЭССЯ 1: *210*) // Объяснено как дериват с суффиксом -*ьn*- от **berg'ti* (Там же), но прасл. возраст маловероятен. Скорее др.-рус. Высказана гипотеза, согласно кот. **б**° — вторичное преобразование (под влиянием глагола) рефлекса архаичного **borzь-nъjь*, предполагаемого на основании рус. *бо́розно* 'бережно' (Варб. 1984: *76—77*; СРНГ 3: *114*).

Ср. рус. *не-бре́жный* ц.-слав. происхождения (Фасм. 3: *54*; ЭССЯ 24: *99—100*), также *бре́жный* 'бережливый' перм., урал. (СРНГ 3: *173*; Порохова ДЛ 1974: *58* и др.).

бе́режь см. *береди́ться.*

берёза I 'дерево Betula alba', *бере́за* (Д 1: *83*), *берёза* 'береста' новг. (НОС 13: *6*), *береза* XV в., сюда же ТО *Береза* в Ник. лет. под 1381 г. (СлРЯ XI—XVII 1: *145*; см. рус. и слав. топономастические корреляты в Шульг. 1998: *40*) || укр. *бере́за*, блр. *бяро́за*, болг. *бреза́*, диал. также *бре́за*, *бяре́за*, макед. *бреза*, с.-хорв. вост. и южн. *brȅza* (с XIII в.), словен. *brȇza*, чеш. *bříza*, ст.-чеш. *břieza*, слвц. *breza*, польск. *brzoza* (с XV в.), в.-луж. *brěza*, н.-луж. *brjaza*, уст., диал. *brejza*, полаб. *brezə* (VWSS 3: *145—146*; ЭССЯ 1: *201—202*; Rzymska StJęz 14, 1995: *89*) // Из прасл. **bě̋rza* ж. 'береза' (а. п. *a*, см. Дыбо 2000: *110*, *137*; Зал. 1985: *132*). Исходя из с.-хорв. диал. *брȅз*, словен. *brẹ̀z*, -*ẹ́za*, реконструируют сущ. **berzъ* м. 'то же' южн., зап. (ЭССЯ 1: *207*; в SP не выделяется), к кот. нужно добавить укр. диал. *бе́рез*: *Під білим березом Сидить брат з сестрою* фольк. (см. подр. Nepok. 1983: *164—165*). В ЭССЯ 1: *207* эти факты (без укр.) толкуются как свидетельства первоначальной адъективности рассматриваемых назв. березы, см. также *Березыи.*

Ближайшие и.-е. соответствия — прус. *berse* (**berzē*) ж., лит. *béržas* м., лтш. *bẽ̦rzs*, *bȩ̂rzs* м., *bẽ̦rza*, *bẽrze* ж. (видимо, куронизм) 'береза', лит. диал. *béržė* 'плакучая береза', (с нулевой ступенью корня) лит. *bìržė*, *biržìs* 'березовая роща' (LKŽ 1: *850*), лтш. *bir̃zs*, *bir̂ze*, *bìrzis* 'то же' (ME 1: *299*), сюда же топономастические данные — прус. *Bersin*, *Bersen*, лтш. *Bẽ̦rzs*, лит. *Béržа*, *Beržaviẽtis* и др., прус. ГО *Birsuke*, ИС божества берез *Birzulis* у Преториуса, ср. ГО (Верхнее Поднепровье) *Биржевка* < балт. Из параллелей вне б.-слав. ареала ср. др.-исл. *bjǫrk*, др.-в.-нем. *birihha*, нем. *Birke*, др.-англ. *beorc*(*e*), *bierce*, англ. *birch* 'береза' (герм. **berkō*,

birkiō*- < **berkiō*-), др.-инд. *bhūrjá*- (< и.-е. *bhr̥̄g'a*-) 'вид березы', осет. *bærz*, диг. *bærzæ* 'береза' (< иран. **barźa*-; включаемое иногда в число соответствий **б° тадж. *burs* 'арча' имеет иное происхождение), лат. *frāxinus* 'ясень' (< и.-е. **bhr̥gsenos*) и др. — к и.-е. **bherəg'*- 'блестеть, сиять'. Лат. слово обнаруживает перенос знач., обусловленный выходом назв. за пределы распространения Betula alba. 'Береза' = 'дерево с белой, блестящей корой', ср. в качестве семантических аналогий эвенк. *чалбан* 'береза' < 'белая' и т. п. (ТМС 2: *380—382*), каб. *pχəxʷai*, букв. 'дерево' + 'белый' (КлХал 2003: *211*), тюрк. *ak agač*, букв. 'белое дерево' (VWSS 3: *146*; Menges UAJb 3, 1983: *141*), ср. *белога́ш*°. Для прасл. предполагается переход в основы на -*ā* и.-е. основы на -*o*- **bherəg'o*- ж. (ср. выше прасл. **berzъ*), подобно **snъxa* 'сноха' < и.-е. **snusos*. Иногда для слав. допускают параллельное и.-е. **bherəg'ā*, а также исходную консонантную основу **bherəg'*-*s*-.

Из обширной лит-ры см. ЭССЯ 1: *202—203*, *207*; SP 1: *210*; Būga RR 3: *204*; Specht 1944: *57*, *215*; Fraenk.: *40*; Friedr. 1970: *26—31*; Топ. ПЯ 1: *211—213*, *228*; Фасм. 1: *154*; Аб. 1: *253—254*; Дамбе Balt. 1 pried., 1972: *55—56*; Schmalstieg Balt. 9/1, 1973: *7*; Duridanov Balt. 9/1, 1973: *53*; Kl.: *78—79*; Оранский Эт. 1975: *138—140*; Huld KZ 95/2, 1981: *303*; Kortlandt Balt. 21/2, 1985: *120*; Зинкявичюс БслИссл 1983: *10*; Zinkevičius Balt. 21/1, 1985: *70*; ГИ 2, 1984: *619—620*; Добродомов Эт. 1985: *166*; Трубачев SlWort 1975: *29*; Эт. 1988—1990: *18*; Труб. 2002: *159*, *277*; Goł. 1992: *198*; Stundžia Balt. 27/2, 1994: *14*, *18*; Ан. 1998: *32—33*; Blažek LgB 9, 2001: *35—36*; ЭСИЯ 2: *127—128*; Orel 1: *105*; Черн. 1: *85*; Janyšková DzSł 2002: *133—134*; СИГТЯ 2006: *397*; Smocz. 2007: *56—57*; Breid. DI 2, 2007: *357*; Derks. 2008: *38*. Ср. *берёза*° II, *бе́рест*° I—II, *берёста*°, *бересток*°, *бе́рковец*°.

берёза II 'ответ невестиной стороны, означающий согласие на брак' пск. (ПОС 1: *176*; СРНГ 2: *251*) // Тождественно *берёза*° I. По-видимому, так или иначе обусловлено широко распространенными в слав. и ряде др. и.-е. традиций представлениями о березе как символе чистоты и невинности (в целом, для поэзии Северной Европы характерна «неизменная высокая роль» березы, см. Трубачев Эт. 1988—1990: *18*). В сравнении с вост.-балт. традицией (где назв. березы мужского рода и символизирует юношу) особенно отчетливо выступает представление о березе как женской сущности у славян (Nepok. 1983: *160—165*). Ср. «березовые» обряды девушек на Семик, обрядовые свадебные тексты вроде

У тибе, примерно, есть берёза, а у нас дуб. Не стали бы их умести случать? и дальнейшую фразеологию типа рус. *заламывать берёзку* ʽдевичье игрище на Семик' (Виноградова, Усачева СДЭС 1: *156—160*), *берёзу плясáть* ʽходить парами (?)', *берёзка* ʽнародная пляска' киров. (СРНГ 2: *251*), *берёзка* ʽгулянье сельской молодежи' пск. (ПОС 1: *177*), *берё́за* ʽназвание танца' арх. (СГРС 1: *102*), *березку завивать, развивать* ʽнародный обычай ходить хороводом вокруг березы в Семик и Троицын день' (СлРЯ XVIII 1: *203*). Интересно лтш. речение *tev brūtgans* [*brūte*] *vēl bȩ̄rza galā* ʽжених [невеста] еще у вершины березы' = ʽему еще рано вступать в брак' (ME 1: *292*; ГИ 2, 1984: *620*; Friedr. 1970: *157—158*).

Связь с укр. уст. (< рум.) *берéза* ʽпредводитель парубков на посиделках и др.' (см. об этом слове ЕСУМ 1: *171—172*; Кравчук ВЯ 4, 1968: *126*) лишь опосредованная.

Березань см. *Березинá*.

берездрень см. *бересклéт*.

березень см. *березозóл*.

берéзина ʽодна береза, одно дерево, на корню или срубленное' (Д 1: *83*), ʽбереза' новг., пск., ленингр., олон., перм., калуж., *берези́на* ʽто же' том., ʽберезовая палка, березовый прут' перм., олон. (см. подр. СРНГ 2: *251*), *берези́на* ʽберезник' волог. (СГРС 1: *102*), *берези́на* ʽодно дерево березы' (СлРЯ XVIII 1: *203*), *березина* ʽберезовое дерево, жердь' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: *145*), ГО *Березина* в бас. Оки (слав. аналогии см. Шульг. 1998: *40—41*) ‖ укр. *берéзина*, блр. *бярэ́зіна*, с.-хорв. редк. *brȅzina*, ТО *Brȅzine*, чеш. *březina*, слвц. *brezina*, в.-луж. *brězyna*, н.-луж. *bŕazyna*, полаб. *no brizaină* местн. ед. ʽв березняке' (ЭССЯ 1: *204—295*; SP 1: *210—211*) // Из прасл. (примущественно сев.) **berzina* ʽберезовые заросли, березняк', ʽветви березы, береза', от **berza* (см. *берёза* I), ср. лит. *beržýnas* ʽберезняк' и лтш. *bẽrziens* ʽберезовая роща', произв. соответственно от лит. и лтш. назв. березы. Можно учесть также лит. *beržýnė* ʽберезовый лес; место, где растет много берез' (Ambrazas LgB 1, 1992: *39—40*), лтш. *bȩ̃rzaine* ʽберезняк' (ME 1: *292*). Ввиду лит. диал. *beržiẽnė* ʽберезовая розга' (= лит. *béržo košė*, букв. ʽберезовая каша') нельзя исключить, что часть рефлексов прасл. **berzina* имеет *-in-* не из **-īn-*, а из **-ein-* (ср. лит. *-ienė-* в назв. кушаний, Otr. 1965: *213*), см. выше рус. *берéзина* ʽберезовый прут' (Ан. 1998: *33*).

Березинá — назв. нескольких в.-слав. рек, в том числе крупного прит. Днепра (Фасм. 1: *154*) // Считается несомненно связанным с

берёза° I, *бере́зина*° (Фасм. 1: *154*; Kiss 1: *202*; Труб. 1968: *144*), ср. в отношении словообразования другие слав. ГО — дериваты от фитонимов — *Dubina*, *Osina* (Bab. 2001: *365*).

Согласно Топ., Труб. 1962: *21*, *176*, **Б**° (один из многочисленных «березовых» ГО) связано с назв. березы как субстр. балтизм (см. еще Топ. ПЯ 1: *213*; Посп. 2000б: *29*). Попытку доказать первоначальную связь **Б**° с рус. *бо́рзый*, прасл. **bъrzъ*, лит. *burzdùs* (ср. речные назв. типа *Бы́стрица*) и кроме того развить давнее и проблематичное (ср. Фасм. 1: *154*; Карск. 1: *59*) сближение этого гидронима с греч. назв. Днепра Βορυσθένης см. Откупщиков ALASH 24/1-4, 1974: *277—292* = Отк. 2001а: *336—352*.

От **Б**° следует отделять ГО и ТО *Ереза́нь*, о кот. см. Труб. 1968: *113*, *208* (~ ? алб. *bardhë* ‘белый’); Karal. 2004: *63* (рискованные сравнения с балт. ГО *Beržuonis* и др.).

берёзка I ‛растение вьюнок полевой’ курск., брян., симб., костр., перм., Литва (см. подр. СРНГ 2: *251—252*), ворон. (СВГ 1: *99*), дон. (СлРДГ 1: *26*) || укр. *бері́зка*, *бере́зка* (ЕСУМ 1: *172*), блр. *бяро́зка* ‛повилика, вьюнок’ (ЭСБМ 1: *439*) // Возможно, результат переразложения исходного **ob-verzъka* ‛растение, которое оплетает другое’, деривата с суфф. *-ъka* от слабо известного **obverzti*, ср. **verzti*, др.-рус. *вързати* ‛вязать’. Вместе с тем, очень вероятна контаминация с *берёзка* II, уменьш. от *берёза*° I, с кот. для ряда фитонимов типа *берёзка*, обозначающих растения с прямостоячими или распростертыми стеблями, более вероятна прямая связь. См. Кравчук БЛіЭ 1968: *72*; ЭССЯ 1: *203*; 31: *11—12*; Фасм. 1: *298* (сомнительно ЕСУМ 1: *172*, см. *берлозга́*). Прасл. возраст **obvьrzъka* не очевиден, скорее др.-рус. образование. Интересно *береста́*° в том же знач., что и **б**°.

берёзка II см. *берёзка* I.

берёзка III см. *берёза* II.

Березово, ранее *Березов* (*город*) — назв. рус. селения на Сев. Сосьве, основанного в 1593 г., известное место ссылки // По назв. селения, кот. существовало до прихода русских и, согласно Миллеру, называлось *Сугмут-ваш* у хантов и *Халь-уш* у манси. Ср. хант. *sŏ̰γmət*, *sūmət* ‛береза’, *u̯aṭṣ* ‛город, крепость’, манс. *Haļp-us*, а также ненТ *Хо харад*, *Хо мар*” (*хо* ‛береза’), ненЛ *Ko kārβat* = рус. *Березов город* (Матв. 1987: *30*; Ан. 2000: *127*). Рус. назв. калькирует местные, опосредованно входя тем самым в чрезвычайно обширное гнездо собственно рус. (resp. слав. и др.) «березовой» топономастики (примеры см. Нер. 1983: *18—19*;

Шульг. 1988: *40—42*), ср. из географических не очень отдаленных фактов назв. горы *Березовая* на границе между Европой и Азией (Матв. 2000: *48*).

берёзовый см. *Березуй*.

березозо́л ʻмесяц март или апрельʼ (Д 1: 83), *березозолъ* ʻодин из весенних месяцевʼ 1383 (СДРЯ XI—XIV 1: *155*), *березозолъ* (*брѣзозолъ*) ʻапрельʼ 1144 (Срз. 1: *70*) || укр. уст. *бе́резіль*, *березо́ль*, также *березозі́л*, *-зо́ла*, *березозі́ль*, *-зо́ля* ʻмартʼ // Из прасл. вост. **berzozolъ* ʻмесяц март или апрельʼ (прасл. возраст не очевиден), сложения **berza* (см. *берёза* I) и **zol-*, связанного или с **zelenъ* ʻзеленыйʼ (тогда **б**° = ʻмесяц, когда березы зеленеютʼ, см. Фасм. 1: *154*; VWSS 3: *144*; ЭССЯ 1: *207*), или с **zola* ʻзола, пепелʼ (тогда **б**° = ʻпора сжигания деревьев и приготовления золы для удобрения почвыʼ, см. SP 1: *212*).

Ср. наименования весеннего месяца типа укр. *бе́резень*, *-зня* ʻмартʼ, польск. *brzezień* (прасл. **berzen'ь*), собств., ʻвремя берез (когда они зеленеют или пускают сок)ʼ, также блр. диал. *сокові́к* ʻмартʼ, лит. *sùltekis* ʻвремя, когда деревья, особенно береза, пускают сокʼ, ʻапрельʼ, ʻмайʼ (*sulà* ʻвесенний сок березы, кленаʼ), лтш. *bȩ̃rzsulas* ʻберезовый сокʼ. Стоит напомнить и о лит. *bìrža* ʻвремя, когда у деревьев (берез) распускаются листьяʼ, *beržẽlis* ʻиюнь; майʼ, *biržẽlis* ʻмаленькая березаʼ, ʻапрель; май; июньʼ. См. SP 1: *214*; Fraenk.: *41*; Шаур Эт. 1971: *95*; ЕСУМ 1: *172*; Urbutis Balt. 22/2, 1986: *88*; Ан. 1998: *33*. Приводимое в SP 1: *214* рус. *березень* как будто не подтверждается, но известно рус.-цслав. *брѣзьнъ* XII в. (Вялкина ОЛА 1970: *274*).

Березуй — назв. пустоши, пск. XVII в. (ПОС 1: *179*), широко известно в топонимии Поочья, ср. ГО *Березуй*, *Сухой Березуй* и др. (Смолицкая, см. Нер. 1983: *19*), сюда же блр. ГО *Беразу́йки* (Жур. 1990, 1: *16*) // В **Б**° иногда усматривается след и.-е. **bherəg'-u-*, основы на *-u-*, связанной с назв. березы, ср. хет. *parku-i-* ʻчистый, невиновныйʼ, дак. ТО *Berzovia*, прасл. **berzovъ*(*jь*) > рус. *берёзовый*, лит. ГО *Béržuvis* (Duridanov БЕ 13/2, 1969: *20*; ГИ 2, 1984: *621*). Критически рассматривая это мнение (в семье **berza* нет следов основы на *-u-*, а **berzovъ* — дериват с суфф. *-ov-* вне зависимости от этих основ), Трубачев излагает точку зрения (Принц), согласно кот. рус. **Б**° < балт. субстр. **Beržōj-* (ЭССЯ 1: *206—207*; см. также Трубачев XI МСС, 1993: *10*; Ан. 2005: *26—27*). Вместе с тем, сравнение **berzovъ* с дак. (или фрак.) *Berzovia* сохраняется и наряду с др. фактами дает основания для гипотезы

об и.-е. происхождении слав. прил. на *-ov-* — без обязательного допущения их деривации от *u*-основ (Трубачев SlWort 1975: *28*).

Др.-рус. *Березуєскъ*, назв. гор. в земле Литовской (ПСРЛ 7: *240*) — произв. от топоосновы *березуй-* с суфф. *-(е)скъ* (Нер. 1983: *19*).

Березыи — назв. гор. в Черниговском княжении: *Святославъ поиде к Березому* Ипат. лет. (Срз. 1: *70*; Нер. 1983: *18—19*) // Согласно ЕСПР: *19*, возникло на основе безаффиксного прил. **березыи*, более поздний вариант кот. — *берёзовый*. Вместе с тем, в **Б**° усматривается один из реликтов адъективного **berz-* ʻбелыйʼ (~ *берёза*° I), представленного главным образом в назв. пестрых животных типа болг. диал. *бряз* ʻв белых пятнах (о буйволе)ʼ (ЭССЯ 1: *203*, *207—208*). Кравчук (ВЯ 4, 1968: *128—129*) видит в подобных назв. возникшую в «валашской» среде семантическую инновацию — употребление фитонима «береза» в качестве назв. животных, ср. рус. *Береза* (пск.) как кличку коровы (см. еще VWSS: *146*; о рум. славизме *breaz* и т. п. карпато-балканских данных см. подр. Клеп. 1974: *65—68*, с реконструкцией ю.-слав. **brězъ*, (?) о.-слав. **bręza*). Ср. реконструкцию прасл. **berzъ* ʻцвета березы, с белыми пятнами, полосамиʼ южн., зап. (SP 1: *212*; Schuster-Šewc SlWort 1975: *35*).

Еще один реликт **berz-* ʻбелыйʼ предложено усматривать в рус. *бере́зни наго́ли* ʻпоказывать зубы (очень сильно смеяться)ʼ сиб. (Варбот Эт. иссл. 8, 2003: *3*), кот. представляется не совсем понятным.

бере́йтер, *берейтор* нем. ʻобучающий верховой езде и выезжающий верховых лошадей; объездчик, выездчик, ездокʼ (Д 1: *83*; встречается у Гончарова в «Обрыве», см. ССРЛЯ), *берейтор* 1731, *берейтер* 1713 (СлРЯ XVIII 1: *203*; Татищ. 1979: *188*) // Из нем. *Bereiter* от *bereiten* ʻобъезжать лошадейʼ (ср. также польск. *berajter*, *-rzy* мн., Варш. сл. 1: *115*), см. Фасм. 1: *154*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *95*. Объясняя *-ор*, Орел допускает влияние лат. по происхождению слов на *-ор* (Orel 1: *105*). Ср. еще рус. *форе́йтор*, ранее *форрейтер*, *форрейтор* и нем. *Vorreiter* (Фасм. 4: *202*; Добр., Пильщ. 2008: *160—169*).

берёка ʻдерево боярышник, Sorbus torminalisʼ (ЭССЯ 1: *194*) || укр. *бере́ка*, с.-хорв. редк. *brȉjeka*, словен. *brę́ka*, н.-луж. диал., редк. *brěka* (SP 1: *205*) // Из прасл. **berka*, назв. боярышника (и/или рябины), также **berkъ*, **berkyn'i* (последнее — дериват с суфф. *-y-n'i* от **berk-)* неясного происхождения. Заимств.? Различные

гипотезы и предположения см. Mosz. 1957: *54—55*; VWSS 3: *148—149*; ЭССЯ 1: *194*; Копечный ВЯ 1, 1976: *14*; SP 1: *205*; ЕСУМ 1: *173.*

Непонятно, из какого источника рус. **б**° попало в ЭССЯ, Фасм. 1: *154—155* (дается *берёка*, *бе́рек* 'рябина') и проч. лит-ру. Во всяком случае, польск. *bereka* не из рус. (SP 1: *205*), а из укр. (Варш. сл. 1: *115*).

береле́ска см. *берглéз*.

бере́менный м., обычно *бере́менная* ж. 'брюхатая, чреватая, с прибылью' (Д 1: *83*), 'о женщине', 'о самках животных', *беременная бочка* 'мера для жидких или сыпучих тел' (СлРЯ XVIII 1: *203*), *беремѧньнъıи* 'носящая во чреве младенца' 1497 (Срз. 3, Доп.: *12*) || укр. диал. (Жел.) *беремíнна*, ст.-укр. *беременная*, *берѣменна*, ст.-блр. *беременная* 'беременная' 1588 (ГСБМ 1: *280—281*), ст.-слав. **брѣменьнъ**, **-ыи** 'обремененный', макед. *бремен*, с.-хорв. диал. *brȅman*, *-mna* 'беременная' (Sk. 1: *201*), чеш. книжн. *březenný*, польск. *brzemienny* 'отягощенный', ст.-польск. *kobieta brzemienna* XIII—XIV вв., кашуб. *břem̀annω* 'беременная' (SP 1: *206*; ЭССЯ 1: *196*) // Из прасл. **bermenьna*(*ja*) ж., *-ьnъ*(*jь*) м. 'обремененный, беременный', прил. с суфф. *-ьn-* от **bermę*, *-ene*, см. *бере́мя*. Назв. беременной женщины типа 'обремененная плодом' (ср. также рус. *тяжёлая*, польск. *ciężarna*, укр. *важка*, *вагітна* и др.) сосуществуют в слав. яз. с назв. типа 'трудная', 'толстая', 'брюхатая' и др. (Толстая ПСЭИС 1993: *51*; аналогии из балт. см. Bērtulis Balt. 1 pried. 1972: *19*, из иран. — ЭСИЯ 2: *99—100*), ср. литер. *в интересном положении* (Виногр. 1994: *846*). См. еще Черн. 1: *85*, с указанием на ростовско-ярославское *беремя положить* 'сделать беременной'. Существенная аналогия слав. слов усматривается в прус. *sen brendekermnen* = **sen brenden kermnen* 'беременная' (Smocz. 2005: *269*; Топ. ПЯ 1: *249—250*).

С.-хорв. *брѐна* 'беременная' (согласно РСА 2: *147*, поздний гапакс) едва ли может привлекаться для реконструкции сомнительного прасл. **bernъ* (ср. Мартынов ABlSl 16, 1984: *179*), сопоставляемого с лит. *bérnas* 'парень' и др. (против чего см. Ан. 1998: *32*).

бере́мя, *-мени* ср. р. 'тяжесть, ноша', 'охапка, сколько можно обнять руками', 'вязанка чего, в подъем человеку' (Д 1: *83*), 'охапка, вязанка, ноша, тяжесть' вят., олон., новг., сев.-двин., твер., яросл., влад., костр., перм., пенз., ряз., тамб., ворон., курск., орл., брян., калуж., смол., урал., тобол., ср.-обск., ирк., 'бремя, тяжесть' волог., пск., новг., вят., 'много, множество' вят., онеж.,

барнаул., тул. (см. подр. СРНГ 2: *254—255*; Герд СРГ 6, 1995: *92*), *беремѧ*, *-ене* ʻгруз, ноша, тяжесть' (также перен.) XI в. (Срз. 1: *70*; СДРЯ XI—XIV 1: *155*) || укр. диал. *берéм'я* ʻтяжесть', *берéмено* ʻнебольшой груз в мешке' (ЕСУМ 1: *173*), ст.-укр. *беремя* ʻтяжесть, охапка', блр. *бярэ́мя* ʻохапка (дров)', ст.-блр. *береме*, *беремя* ʻгруз, ноша', *беремя повозовое* ʻповинность поставлять подводы для грузов' XVI в. (ГСБМ 1: *280*), ст.-слав. **брѣмѧ**, **-ене**, болг. *брéме*, макед. *бреме*, с.-хорв. *брȅме*, *-мена* (с XII в.), словен. *bréme*, *-męna*, чеш. уст. *břímě*, *břemene* и *břemena* род. ед., ст.-чеш. *břiemě*, слвц. уст. *bremä*, (ст.-)польск. *brzemię*, *-mienia*, в.-луж. *brěmjo*, *-mjenja*, н.-луж. *brěḿe*, *-ḿeńa* (VWSS 4: *282*; ЭССЯ 1: *196—197*) // Из прасл. **bermę*, *-ene* ʻношение', ʻпереносимая тяжесть, охапка, вязанка, мешок' (видимо, **bêrmę*, а. п. *c*; вост.-слав. а. п. *a* **bȅrmę* вторична, см. Николаев ИАСИМ 1989: *65*, *69—70*) от **berǫ*, **bьrati*, к и.-е. **bherə-* ʻнести'. ʻНошение', ʻохапка' отражают древнюю семантику, изменившуюся в слав. производящем глаголе (ср. Берншт. 1974: *182*; Варбот Эт. 1984: *34—35*; Ан. 1998: *104*). Иллич-Свитыч принимает и.-е. **bhḗrmn̥* ʻнечто несомое', ср. др.-инд. **bhā́rma* ср. р. или **bhā́rmā* м. ʻносилки' (локатив ед. *bhā́rman* < *bhā́rmaṇi* в Ригведе, см. ИлСв 1963: *150*), греч. φέρμα ʻплод в чреве'. Разные варианты реконструкции см. VWSS 4: *282*; Eckert ZfSl 8/5-6, 1963: *886*; ЭССЯ 1: *196—197*; SP 1: *206—207*; Фасм. 1: *155*; Отк. 2005: *122*; ESJSS 2: *79*; Bor.: *43*; Derks. 2008: *37*; в Eichner, Reinhart WslJb 37, 1991: *239* дается и.-е. **bhēr-men-*, где *ē* обусловлено влиянием акростатической глагольной парадигмы **bhēr-*/**bher-*. См. также *берéменный*.

Рус. *берéма* ж. ʻохапка, вязанка' смол. (СлСмГ 1: *164*), *берéмо* ср. р. ʻохапка, вязанка, тяжесть, ноша' смол., орл., брян., калин. (СРНГ 2: *254*), блр. *берéмо* ср. р. ʻноша в обхват руками' (Нос.: *25*), скорее всего, являются результатом перестройки исходного *берéмя*. Реконструкции прасл. **bermo* (ЭССЯ 1: *195*), **bermъ*, **berma*, **bermo* (Лиук. 1987: *15—16*) не кажутся необходимыми.

Берендеи мн. — тюрк. (огузское) кочевое племя в Южн. Руси, перв. упоминание о кот. в летописях встречается под 1097 г.; заключили союз с печенегами, были побеждены половцами и впоследствии исчезли (Фасм. 1: *155*), *Берендеи и Берендичи, народ был до прихода татарскаго в Малой России поселен на разных местах, а боле по реке Рси, и названы разно, яко, казары, торки, торпеи, черниии клобуцы...* XVIII в. (Татищ. 1979: *188*), *берендѝчем* дат. мн. XVI в. (в акцентуированной рукописи моск. проис-

хождения, см. Kiparsky ScSl 4, 1958: *262*), *Береньдѣи* (ПСРЛ 9: *219*), *Береньдичи*: *Береньдичи и Печенѣзи и Торци* (ПСРЛ 1: *266*); см. также Ковал. 2003: *155* // Тюрки-берендеи вместе с торками и некоторыми печенежскими родами со времени образования Киевской Руси (ок. IX в.) селились на ее южных границах, образуя население, получившее в летописи обобщенное назв. *черные клобуки*, кот., видимо, калькирует одно из тюрк. самоназваний типа совр. *каракалпаки*, букв. ʽчерные колпаки'. На территории Руси *черные клобуки* постепенно сливались с пограничным славянским населением, полностью ославянившись к XII в. (в течение X—XI вв.). Суфф. *-ич-и* позволяет понять этноним *Береньдичи* как ʽпотомки берендеев' (Хаб. 1979: *194—195*). Это назв. должно иметь тюрк. этимол., кот. пока достоверно не установлена (Фасм. 1: *155*).

Предполагают исходное тюрк. **ber-in-di* ʽтот, кто предан' от *ber-* ʽдать' + *-in-* (аффикс возвр. залога) + *-di* (прет. 3 л.) = ? ʽпредавшийся, сдавшийся' (Рашоньи, цит. по Баскакову, ниже; от *ber-* производит тюрк. этноним и Golden SymbT 1996: *102*). Согласно Баскакову, из тюрк. (казах.) *beren* ʽлучшая сталь', перен. ʽмудрый, славный' + *-dej* (аффикс уподобления) = *beren-dej* ʽкак сталь' = ʽмудрец' (Баскаков ТВСЯ 1974: *250*; СТ 4, 1982: *22*; ВВЯН 1987: *225*; Баск. 1979: *149*). В SłStSł 1/1: *106—107* указывается исходное тюрк. «*Bajándir-*» (?).

С **б**° связаны, по-видимому, прил. *берендеев* (знач.?): *щоки берендѣевы* XVII в. (СОРЯМР XVI—XVII 1: *137*), а также ИС *Берендей* (ср. в «Снегурочке» Островского), *Берендеевы*, ТО *Берендеево* (село на р. Истре), *Берендеев стан* в Дмитровском уезде, *Берендеево* болото на восток от Переяславского оз. (Весел.: *36*; Туп.: *103*; Парфенова ИиЭ 1996: *15*; говорят о переселении в XII в. части берендеев во Владимирское княжество). Сюда ли ИС *Береньди* овчара князя Святополка Святославича (ПСРЛ 2: *235*)? См. также *беру́ндейка* I.

беренде́йка I ʽигрушка, бирюлька или резная штучка', *беренде́йки строгать*, *беренде́ить* ʽзаниматься пустяками' (Д 1: *83*), ʽрезная фигурная игрушка' влад. (СРНГ 2: *255*) // По названию села *Берендеево*, в 50 верстах от Троицкой Лавры — в ней вырезали из дерева игрушки, людей, животных (Д 1: *83*); далее, видимо, к *берендеи*° (Фасм. 1: *155*). В отношении знач. ср. *бирю́лька*° I—IV.

беренде́йка II ʽплетеная корзинка для мякины' пск. (Д 1: *63*; СРНГ 2: *255*; ПОС 1: *180*), *беренде́ечка* ʽкорзина для ягод' новг. (НОС 1:

52) // Неясно. К *берендéйка*° I как назв. малозначащей вещи? Ср. также *берендейка*° I, II.

берендейка I ʽшапка, бывшая в употреблении на Руси в XVII в.' (БрЕфр) // Неясное слово, как будто не отмеченное в словарях. По-видимому, так или иначе связано с др. словами с тем же звучанием.

берендейка II ʽремень с «зарядцами», «фетильной» и пулечной сумками, и рогом для пороха (носили через левое плечо вооруженные огнестрельным оружием)' ст.-рус. (БрЕфр) // Можно предположить нар. переделку заимствованного назв. той же реалии — *бандалéр*°, *бандульера* и др.

берéндить I ʽбредить', *берéндиться* ʽсниться, думать бессвязно (как во сне)' яросл. (ЯОС 1: *53*; СРНГ 2: *255*) // Как и литер. *с-брé-н-дить* (с вторичным *н*, см. Петлева Эт. иссл. 7, 2001: *49*) м. б. связано с *брéдить* ~ *брести́*, *броди́ть*. Ср. также укр. диал. *брéндати* ʽбродить' и под. лексику (ЕСУМ 1: *252*). Однако начальное *бер-* в этом случае непонятно, как и в случае с *берéндить* II ʽпрепятствовать, противоречить' костр., нижегор., *беренди́ть* ʽто же' пск. (СРНГ 2: *255*). Последнее ср. с *брéндить* (< *брé-н-дить*) ʽтрусить' нижегор., ʽлгать' амур., нижегор. (СРНГ 3: *175*) и далее с *бéрдить*°?

берéндить II см. *берéндить* I.

бéрес ʽсредний слой между белой и горной березой, хороша под полировку' амур. (СРНГ 2: *255*) // Толкование не совсем понятно, но, по всей видимости, тождественно *бéрест*° (украинизм?).

берескá ʽрастение бородавочник, лочича' (Д 1: *83*) // Настораживает скудость данных и семантика, кот. выглядит необычной при сравнении с польск. *brzoskiew*, укр. диал. *броскваʽ* ʽперсик' и близкими фактами (Фасм. 1: *155*; ср. ю.-рус. *брускви́на* ʽто же' < польск., Фасм. 1: *218*; Д 1: *131*), хотя в SP 1: *207—208* и говорится о «вторичном изменении значения» в рус. в связи с прасл. **bersky*, *-ъve* (см. еще Bor.: *43*), — в ЭССЯ такая реконструкция отсутствует. Семантически затруднительно и сравнение с назв. типа польск. *broskiew* ʽкапуста', кот. из-за созвучия контаминировали с обозначениями персика (Фасм. 1: *155—156*; ЕСУМ 1: *263—264*). Для **б**° можно предположить контаминацию с фитонимами типа *берёзка*° II, уменьш. от *берёза*° I.

бересклéт, *бересклéд*, *бересдрень* ʽкустарник из сем. крушиновых, Evonymus Verrucosus et Europaeus', также *брусклéн*(*т*), *брухмель*, *брухмéля*, *бружмель*, *бруслина*, *брусынина*, *буруслéн*, *мересклет*

(Д 1: *83*, *131*; 2: *319*), далее *берездрень* курск., *бружáвель* смол., *брýжжинь* костр., *бружмéль* зап., *брузлена* курск., *брузлéнь* калуж., *брусклéн*, *брускленина*, *брусклéт* новорос., *бруслён* ряз., *брусленина* ю.-зап., моск., *бруслина* курск., *брусни́чник*, *брусылина* курск., *брусы́нина*, *брусыни́на*, *брухмéль*, *брюзлéн* орл., калуж., *брюхмели*, *верескле́д* (СРНГ 2: *251*; 3: *200* и др.), *бересклéт* дон. (СлРДГ 1: *26*), *бересклéт*, *бересклед*, *вересклет*, *вересклед*, *бересклен*, *вересклен*, *брусклет*, *брускленика* (СлРЯ XVIII 1: *204*), *берсклетъ* ʻрод кустарника из семейства бересклетовыхʼ XVII в. ~ XVI в. (СлРЯ XI—XVII 1: *148*) ‖ укр. *бересклéт*, *бруслúна*, диал. *бересклен*, *бризлелúна*, *брузлелúна*, *бруслúна*, *бруселина*, *брусинина*, *бруснúна*, *брузлелúна*, *вересклéп* (ЕСУМ 1: *173*, *269*), блр. *брызглíна*, диал. *бразгулíна*, *брызгулíна*, *брызгелíна*, *бружмель*, *бружмень*, *бруслён*, *бружэль* (ЭСБМ 1: *388*), болг. *бряслика*, *бряс*, с.-хорв. (RJA) *bršljenka*, чеш. *brslen*, морав. *bršlen*, ст.-чеш. *brsniel*, слвц. *bršlen*, (?) польск. *przmiel*, *trzmiel* и др. (Янышкова Эт. 1985: *39—40*, здесь же и др. слав. данные); польск. (Литва) *bryzgulina* и др. < блр. (SP 1: *409*) // География рус. слов указывает на возможность диффузии с юга или юго-запада, скорее всего из смежных укр. говоров (ср. и отсутствие перехода *е* > *ʼо* после *л*), что обусловлено самим ареалом растения Evonymus (Черн. 1: *85*).

Объединение всего указ. слав. материала рискованно и возможно лишь при допущении народно-этимологических преобразований и контаминаций (тезис об изменчивости назв. «незначительных» растений Поп. 1957: *29* иллюстрирует ссылкой на назв. бересклета) как внутри данной лексической семьи, так и с гетерогенными семьями, к которым относят рус. *бéрест*°, *берёза*° I, а также *брусни́ка*, *дерён* ʻкизилʼ, *клён*, *вéрес*(*к*) (Фасм. 1: *61*). Польск. *przmiel*, *trzmiel*, *trzmielina* и др. или испытали влияние со стороны польск. *czmiel*, *przmiel* ʻшмельʼ или — что, видимо, более вероятно — этимологически связаны с последними, ср. также рус. (Д) *щемели́на* ʻPulmonariaʼ, ʻBrunella grandifloraʼ южн. (Brück.: *581*; SP 2: *311*). Реконструкция единого прасл. назв. для Evonymus проблематична, нет и надежной этимол. Многообразие форм, возможно, указывает на неисконное (субстр.?) происхождение.

Нем. *Spindelbaum*, *Spindelstrauch* ʻбересклетʼ (*Spindel* ʻверетеноʼ), франц. *fusain* (~ лат. *fūsus* ʻверетеноʼ), с.-хорв. *vretenika* ʻто жеʼ (~ *веретенó*) подсказали прасл. **pręslenъ* ʻплод бересклета (похожий на веретено с пряслом)ʼ > ʻбересклетʼ — от **pręslo*

ʻчасть прялки’, рус. *пря́сло*, ср. словен. *prę̑slec* ʻверетено’ при *kózji prę̑slec* ʻEvonymus’ (Machek NR 34/5-6, 1950: *89—92*; Mach.: *69*; Bezlaj JiS 5/4, 1959/1960: *103*; Bezl. 3: *114—115*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *96*). Есть свидетельства, что веретена изготовлялись из бересклета (Янышкова Эт. 1985: *40*, см. здесь также типологию его слав. назв., — например, по форме плодов-коробочек, ср. чеш. диал. *kvadrátka*).

Другое объяснение назв. бересклета типа рус. **б**° исходит из их тождества с назв. плюща — болг. *бръшля́н*, с.-хорв. *bȑšl̦an*, словен. *bršljȃn*, чеш. *břečt’an*, слвц. *brečtan* и др., что дало основание для реконструкции прасл. **brъščьl’anъ*/**brъščьlenъ* ʻсорванное на корм (скоту)’ (ЭССЯ 3: *59—61*; ср. Orel 1: *105—106*), что сомнительно уже из-за ядовитости и бересклета и плюща. Уязвима мотивировка, выдвигаемая в SP 1: *409—410* (s. v. **brьskl’anъ* ʻплющ’) — бересклет в отличие от плюща не вьющееся растение (Янышкова Эт. 1985: *39*; правда, Черн. 1: *86* отмечает, что среди бересклетовых встречаются лиановые). Фитонимы для бересклета и плюща осторожнее разделять (ср. VWSS 3: *149—150*; 6: *435—436*; спорную тюрк. этимол. болг. *бръшля́н* ʻплющ’ и т. п. см. Menges FS Čyževśky 1954: *191—192*).

Новую — малоубедительную — этимол. назв. бересклета (к гипотетическому слав. **berz-*/**bьrz-* ~ и.-е. **bher*(*e*)*g’h-* ʻвысокий’, см. *бе́рег*) недавно предложил Колари (SEB 1, 2000: *51—56*; ср. Аникин Эт. 2000—2002: *241*).

бе́рест I, -*а* род. ед. ʻдерево вяз’ (в ИлСв 1963: *137* дается диал. *береста́* род. ед.), *берестовые оглобли*, *берестняк* собир. ʻберестовая роща’ (Д 1: *84*), *берест*, *берестина* ʻвяз’: *в Новороссийской и Малороссийской губерниях сие дерево известно под названием береста* (СлРЯ XVIII 1: *204*) || укр. *бе́рест*, ст.-укр. *берестъ* XVII в., блр. *бе́раст*, ст.-блр. *берестъ* 1588 (ГСБМ 1: *281*), болг. *бряст*, диал. также *брест*, ТО *Брест*, макед. *брест*, с.-хорв. *бре̂ст* (с XIV в.), чак. *brȇst*, *brēstȁ* род. ед., шток. *бр̏јест*, *brijèsta* род. ед., ТО (Воеводина) *Brȇs*(*t*), словен. *brę́st*, чеш. *břest*, слвц. *brest*, польск. *brzost* (с XV в.) (ЭССЯ 1: *199—200*; SP 1: *209*) // Не исключено, что рус. **б**° < укр. *бе́рест*, *берести́на*, ср. *береспок*°. Рус. *бе́ресть* ʻберест’ курск. (СРНГ 2: *257*), согласно ЭССЯ 1: *200*, — из прасл. **berstь*, хотя древность подвергается сомнению.

Слав. фитонимы типа *бе́рест* (ср. рус. *и́лем*, *караѓач*, Фасм. 1: *126*, *191*; ЭССЯ 8: *222—223*) продолжают прасл. **berstъ* ʻвид вяза, — видимо, Ulmus campestris’ (Mosz. 1957: *288*), субстан-

тивир. прил., — из и.-е. **bherəg'-to-* ʽсветлый, яркий' (ср. **bherəg'-tā* > **bersta*, *бере̋ста*°), откуда также герм. **berxtaz* > гот. *baírhts*, др.-в.-нем. *beraht*, англ. *bright* ʽсветлый, яркий' (Фасм. 1: *156*; ИлСв 1963: *137*; Janyšková DzSł 2002: *134*; Orel 1: *106*). Прасл. реконструкция уточняется в виде **be̋rstъ*, *be̋rsta* род. ед. > **berstȁ* (Дыбо 2000: *110*). Иной вариант указ. этимол. — понимание **berstъ* как произв. с суфф. -*t*(*o*)- от той же основы, что в **berza*, *берёза*° I (SP 1: *299*; VWSS 3: *147*): из **berz-tъ* (Sławski WslJb 22, 1976: *76*). См. об этом теперь Derks. 2008: *38*.

Согласно ЭССЯ 1: *199—200*, прасл. **berstъ* практически тождественно **bersta* ʽбереста', а знач. ʽвяз (виды вяза)' обусловлено сходством коры вяза и березы (см. еще ГИ 2, 1984: *620*). Попытки отделить назв. вяза-береста от назв. бересты и березы (Mosz. 1957: *32—33*; Mach.: *72*; ср. также Bańk. 1: *88* — **berstъ* из **verz-tъ* от **verzti*, др.-рус. *вьрзати* ʽвязать', ср. *бере̋зка* I) неудачны. В отношении семантики ʽвяз' можно указать на мордМ *maraś* (*maraźeń* род. ед.), *marə̂ś* ʽвяз, ильм, берест', для кот. допустимо — хотя, по сообщению Хелимского, и не очевидно — иран. происхождение и связь с осет. *bærz*, диг. *bærzæ* ʽбереза' и т. п. (к фонетике ср. балкар. *mærzæ* < осет.); ср. также возможные иранизмы комиП *берись*, удм. *беризь* ʽлипа' (Joki 1973: *87*, *255—256*; КЭСК: *39*; КЭСКД: *10*).

Рус. *бе́рест* II, *бере́ст*, *берёст* ʽбереста' сев. (СГРС 1: *104*), *берёст* перм. (СРНГ 2: *199*), *бе́рест* ʽто же' новос. (Панин ЛФРГС 1982: *10—11*) и, возможно, укр. диал. *бе́рест* ʽверхняя кора березы', (Полесье) ʽберестяной поплавок в сетях', согласно ЭССЯ, следует связывать с назв. вяза-береста, но следует иметь в виду и вполне вероятное прасл. **berstъ* м. ʽбереста' ~ **bersta* ж. ʽто же' наряду с **bersto* ср. р. (см. *бере̋ста*). Укр. лемк. *бе́рест* ʽбереза' расценено в SP 1: *209* как рефлекс **berstъ* ʽвяз', но и в этом случае речь может идти о рефлексе **berstъ* ʽбереста' (ударение вследствие контаминации?) с развитием знач. pars pro toto. Ср. *берёза* ʽбереста' новг. (НОС 13: *6*).

Ср. связанное с **б**° ТО *Берестово*, *Берестовоѥ* — назв. села недалеко от древнего Киева, упоминается в ПВЛ под 980 г. и позднее, например, под 1015 г. в связи с кончиной Владимира Святославича: *оумре же на Берестовѣмь* (ПВЛ-1999: *58*; см. подр. ЕСПР: *19*; Роспонд ВСО 1979: *30*). Ср. также *Берестиѥ*, *Берестьѥ*, *Берестии* (прасл. **berstьje* собир. ʽвязы, вязовый лес') и *Берестье Литовское* — назв. гор. на Волыни (в ПВЛ под 1019 г.

и далее — часто в лет. и др. пам., Срз. 1: *70*), *Берест*, *Бресть* XVII в. (Дем. 2001: *60*, *77*), *Брест-Литовск*(*ий*) XVIII в. (Татищ. 1979: *188*), *Брест* (после присоединения Зап. Белоруссии к СССР в 1939 г.). Определения *Литовское*, *Литовский* указывают на местонахождение в исторических пределах Великого княжества Литовского. Формы на *Бр-* являются результатом адаптации польск. назв. *Brześć Litewski* (*Brześć nad Bugiem*), кот. испытало влияние франц. ТО *Brest* в Бретани. См. Фасм. 1: *212*; ЭССЯ 1: *199—200*; SP 1: *209*; SłStSł 1/1: *107*; VWSS 3: *148*; Kiss 1: *255*; Роспонд ВСО 1972: *25*, *31*; Посп. 1988: *81*.

Не совсем понятно толкование в Нер. 1983: *20—21* (*Брест* «искусственно образовано от ц.-слав. *брѣстъ*»); ошибочное мнение Баньковского по поводу ТО *Бресть* (~ лит. *brastà* ‘брод’) излагается в Smocz. 2007: *69*.

бéрест II см. *берест* I.

бéрест III см. *берш*.

берестá ʻрастение вьюнок полевой’ Морд. (СлМорд 1: *36*) // Можно предполагать контаминацию *берёзка*° I и II (отождествляемых по нар. этимол.) и *берестá* = *бере̂ста*°.

бере̂ста и *берестá* литер. = *берéста* ж. ʻверхний, светлый, ремковый слой березовой коры, скала; она идет, кроме высидки дегтя, на подстилку под тесовыя кровли и столько же других нужд, как лыко’ (Д 1: *83*), *бéресто* ср. р. ʻбереста’ твер., том., перм., *берéсто* арх., помор., волог., ленингр., костр., вят., перм., ср.-обск., *берёсто*, *берéсто* волог., арх., сев.-двин., влад., вят., перм., *бéресто* ʻто же’ арх., *берестó* ʻписьмо, бумага’ моск. (СРНГ 2: *257*), *берéста* ж., *берестo* ср. р. (СлРЯ XVIII 1: *204*), *береста* ж., *берестo* ср. р. ʻбереста’ XVI в. ~ XII в. (СлРЯ XI—XVII 1: *146*), *берестo* ср. р. ʻбереста, письмо на бересте’ НГБ № 27, 40, кон. XIV — нач. XV вв. (Зал. 2004а: *647*, *685*; СДРЯ XI—XIV 1: *155*) || укр. зап. *берéзто*, блр. *бярóста*, чеш. *břesta*, польск. вост. *brzosta*, (?) ст.-польск. **brzosto* (на основании род. ед. *brzosta* 1584), ср. также каш.-сл. *břostwᵘo* (SP 1: *208*, без упоминания цитируемого в ЭССЯ 1: *197* польск. *brzosta* ʻкора вяза’ из Варш. сл. 1: *221*); ср. слав. ГО типа укр. *Берéста* — прит. Случи (Шульг. 1998: *39*) // Из прасл. сев. **bersta* ж., **bersto* ср. р. ʻбереста’, исходного прил., для кот. предполагается (но более очевидна) та же этимол., что для *бéрест*° I: из и.-е. **bherəg’-t-* ʻсветлый, яркий’, ср. гот. *baírhts* и др. (ЭССЯ 1: *197—198*) — или, по иной формулировке того же объяснения, деривация от **berz-* в

берёза° I (**berst-* = **berzt-*) с суфф. *-tъ* — ср. **žьltъ*, рус. *жёлтый*, **zoltъ*, *золотóй*, **bolto*, *болóто* (SP 1: *208*; ср. Топ. ПЯ 5: *50*, в связи с прус. *laxde* ʽорешник'). С **б**° сравнивался лит. ГО *Bérštas* и сходный материал (Būga RR 1: *527*; 3: *519*).

Имеются основания и для реконструкции указ. адъектива в форме м. **berstъ*, ср. ст.-польск. *brzost* (SP 1: *208*) и упоминаемые s. v. *бéрест*° I рус. диал. *бéрест* II, рус. *берёст* ʽбереста' (*берёст* можно расценить и как поздний локальный вариант к *берёста*), укр. диал. *бéрест* ʽверхняя кора березы' (ударение под влиянием *бéрест* ʽвяз' ?) и др.

В связи с использованием коры березы как материала для письма (ср. др.-новг. традицию) указывают на назв. одной из герм. рун — «береза» (ГИ 2, 1984: *620*). Ср. также иран. факты типа пушту *barǰ* ʽтонкая кора, употребляемая как бумага; береста', ʽбереза' (ЭСИЯ 2: *128*; Ст.-Кам.: *103*; Menges CAJ 30/1-2, 1986: *61*) или рус. редк. (на севере Якутии) *тос* ʽпиктографическое послание у юкагиров' = якут. *tuos* ʽбереста'.

бересток, *-тка* ʽберест-карагач' ю.-рус. (СРНГ 2: *257*), *берестóк* ʽвяз, карагач' ворон. (СВГ 1: *99*) || укр. диал. *бересток* (ЕСУМ 1: *173*) // Произв. с суфф. *-ъкъ* от *бéрест*° I. Ср. *Бересток* — ГО в бас. Дона, ТО в бывш. Орловской губ., *Берестóк* в топономастике Украины, польск. ГО *Brzostek* в бас. Вислы и Одера (Роспонд ВСО 1972: *25*; Шульг. 1998: *40*).

бéресть см. *бéрест*.

берéт, *берéтка* ʽголовной убор без полей, размеры и очертания которого зависели от моды того или иного времени', были в особой моде в 20—30 гг. XIX в. (Кирсанова, см. ЯСМ: *63*), *в малиновом берете* («Евгений Онегин»; также у Лермонтова и др.) // Из франц. *béret* ʽбаскская шапка', ранее *berret* < ст.-прованс. *berret* < ср.-лат. *birretum* < позднелат. *birrum* или *birrus*, *byrrhus* ʽнакидка с капюшоном' < ? кельт., ср. ирл. *berr*, кимр. *byrr* и др. ʽкороткий' (Kiss StSlASH 7/4, 1961: *374*; Черн. 1: *86*; DMD: *99*; ML: *97*; TLF 4: *407*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *96*), см. еще *барéт*. Рус. **б**° некоторое время употреблялось наряду с синонимичным галлицизмом *ток* (*малиновый ток* и *малиновый берет* у Лермонтова), ср. франц. *toque* (Чистова РР 5, 1989: *13—14*; ЯСМ: *606*; GrRob 9: *354*).

Из франц. также польск. *beret* (Варш. сл. 1: *115*; Bańk. 1: *41*). Болг. *берéта*, *берéтка* скорее из итал. *berretto* (БЕР 1: *34*), откуда и венг. *beretra*, *beretrom* (EWU 1: *98*). Укр. *берéт*(*ка*), блр. *берэ́т* < рус. (ЕСУМ 1: *174*; ЭСБМ 1: *346*). Ст.-блр. *биретъ* (*биретъ*

чорный с флоретами чорными золотыми), *беретъ* (XVI в.) < ст.-польск. *biret*, *bieret* (XV—XVII вв.), кот. наряду со ст.-чеш. *biret* не очень ясными путями пришло из роман. яз. (ГСБМ 2: *4*; Bańk. 1: *52—53*; Марченко Kalb. 21, 1970: *189*).

беретовый (знач.?): *беретову опояску за един конец тащит* урал., перм. (СРНГ 2: *258*) // Из **баяретовый*, к *байарт*°? Ср. *барцевый*°.

берéчь, *берегý* ʽхранить, прятать, жалеть, заботиться’, ʽщадить, копить, холить’, ʽугощать’ (Д 1: *84*), ʽпотчевать’ пск., новг., твер., петерб., смол., брян., ʽлелеять, миловать’ новг., твер., ʽласково обращаться’ пск., ирк., ʽне пропустить зверя’ (*береги зайца* ʽстреляй в него’) твер., *берегтú* ʽберечь’, *берегчú* ʽто же’ перм., вят., арх., олон., волог., новг., яросл., костр., влад., твер., акм., тобол., ирк., *берегчúсь* ʽберечься’ забайк., вят., костр. (СРНГ 2: *246*, *258*), *беречь*, *-чи*, *бережý* ʽсохранять, сберегать’, ʽхолить, лелеять’, ʽэкономить’, ʽостерегаться, беречься’, *берéчься*, *берещúся* ʽберечь себя, заботиться о себе’, ʽопасаться’ (СлРЯ XVIII 1: *204—205*), *беречи*, *берегȣ* ʽберечь’ 1450, часто с отрицанием — *не беречи* ʽне обращать внимания ни на что, пренебрегать’ XI в. (Срз. 1: *69*; СлРЯ XI—XVII 1: *146—147*; ср. синонимичное *небречи*, о кот. см. Барановская ДРЯЛС 1975: *222*), *не берьгоу* ʽони пренебрегают’ сер. XII в. (НГБ № 890, см. Зал. 2004а: *322*) || укр. *берегтú*, *бережý*, диал. *беречú*, *бережúти* (ЕСУМ 1: *171*), блр. *берагчы́*, *берагý*, ст.-слав. ***брѣшти** (ср. **брѣжениѥ**), **небрѣшти**, **небрѣгѫ**, ср.-болг. (ю.-зап.) *небрѣжéть*, ст.-серб. *бржем* (Дыбо, см. ниже), ст.-схорв. *brijèći*, *bȓžēm* (SP 1: *204*) // Из прасл. **bergt'i* ʽхранить, заботиться’. На рус. почве возникли знач. ʽэкономить, скупиться’, (в зап. говорах) ʽпотчевать’. Отмечено дополнительное распределение между рус. (вост.-слав.) рефлексами **bergt'i* и **bl'usti*, см. *блюстú*. Слав. паралелли рус. **б**° представлены в вост.- и ю.-слав., но в зап.-слав. известны дериваты **bьrgъ* (также **borgъ*, **obborgъ*, см. *абрóк*) ʽукрытие (для сена)’ (Меркулова ОЛА 1985—1987: *266—268*; относительно семантической и синтаксической близости др.-рус. *беречи*, *блюсти*, а также *стеречи* см. Малышева РЯНО 1/15, 2008: *59—65* и др.).

Прасл. през. обычно реконструется в виде **bergǫ* 1 ед., **beržetь* 3 ед., нулевая ступень в ст.-схорв. *bȓžēm* рассматривается как вторичная (SP 1: *204*; ESJSS 2: *79*; Vaillant Gr. comp. 3: *164—165*). Однако в недавней работе Дыбо дается прасл. **bь̑rgǫ* 1 ед., **bьržètь* 3 ед. през. (инф. **bergti̍*) ʽхранить, беречь’ (а. п. *c*), причем выбор корневой огласовки задает ст.-серб. *бржем* (Дыбо

2000: *359* —здесь же проч. слав. материал; ср. Дыбо 2000: *373*; Николаев, Старостин БслИссл 1981: *326*; Derks. 2008: *36*).

Ближайшие и.-е. параллели — гот. *baírgan* ʻхранить, прятать, стеречь', нем. *bergen* ʻпрятать, хранить, спасать' (герм. **berg*-), с нулевой огласовкой — др.-в.-нем. *borgên* ʻобезопасить себя', лит. *bir̃ginti* ʻпонемногу тратить, беречь, сберегать, скупиться' (Там же; Фасм. 1: *204*; Stang 1972: *15*; SP 1: *190*; ГИ 2, 1984: *418*). Допускается исходное и.-е. **bhergh*- ʻпрятать, спасать, укрывать, беречь', но возможно и **bherg'h*-, и в этом случае в слав. и балт. представлено отклонение от сатемного рефлекса (Gołąb LP 16, 1972: *63*), ср. *бéрег*°. Последнее слово представляет интерес также в виду предположения о связи знач. ʻвысокий' и ʻпрятать' (Pok. 1: *141*), кот. однако труднодоказуемо: ср. к семантике бур. НУ *бәәса* ʻскала' и ʻскала-отстой для спасающейся кабарги или изюбря' (по данным Рассадина, см. Ан. 2000: *111*)? В любом случае правдоподобно сравнение с осет. *æmbærzyn* ʻнакрывать, укрывать, покрывать' < иран. **ham-barź*- (Аб. 1965: *14—15*; Аб. 1: *137*; ЭСИЯ 2: *113—114*).

Неоднократно предлагалось сближение ***б**° и лит. *ger̃bti* ʻчтить, почитать' с допущением метатезы **berg*- > **gerb*- (Микуцкий, см. Трубачев Эт. 1975: *10—11*; ЭССЯ 1: *190*; Smocz. 2005: *149—150*; Smocz. 2007: *170—171*; ошибочно Ан. 1998: *31—32*, о чем см. Urbutis Balt. 33/2, 1998: *299*), в чем однако нет безусловной необходимости (ср. Топ. ПЯ 2: *217—218*).

берея́ ʻженщина, занимающаяся собиранием ягод' арх. (СРНГ 2: *259*) // Имя деят. с суфф. -*ěja* от *беру́*, *брать*. В ЭССЯ 1: *189* дается прасл. **berěja*, основанное только на **б**°, что вызывает сомнения. Вместе с тем, **б**° входит в ряд многочисленных произв. (с балт. параллелями, ср. лтш. имена на -*ēja* и др.) типа рус. *варея* ʻта, кто варит', *мелея* ʻта, кто мелет' и т. п., сюда же литер. *швея́*, см. Эккерт Эт. 1997—1999: *226—224*; ранее Попова ДЛ 1975: *181*, *186* и др.

бержеме́цкий (знач.?): *копья бержеме́цкие* арх. (СРНГ 2: *259*) // Принадлежит к ряду *мурзаме́цкий*, *бурзомецкий*, *борзомецкий* и др., см. *басурма́н*.

бержо́вик см. *би́ржа* I.

бе́ри-бе́ри см. *берь-берь-берь*.

бери́зма ʻхищная большая белая рыба' брян. (СРНГ 2: *259*) // Вероятно, то же, что *бели́зна* ʻжерех', см. *белёзень*. Тогда **б**° < **бѣли́зна*, -*р*- под влиянием *беру́*, *брать* (?), ср. *рыба хорошо берёт*(*ся*).

бе́рика ʽберезовый сок, собираемый весной и идущий на приготовление кваса’ пск. (СРНГ 2: *259*), *бе́рька*, *бе́рика* ʽберезовый и кленовый сок’, *би́рька* ʽсок березы’ пск. (ПОС 1: *185*; 2: *13*) || блр. диал. *бе́рка* ʽберезовый сок’, *берка*, *бiрка* ʽберезовый квас’ (ЭСБМ 1: *346*) // Возможно, от *беру́*, *брать* (**б**° = ? ʽто, что собирают’), *бира́ть*°, произв. с суфф. -*ик*(*а*), -*ьк*(*а*) (о суфф. см. Вендина ОЛА 1975: *67*). Однако выдвинутое с сомнением прасл. **berьka*/**berika* ненадежно. Проблематична связь с чеш. *břečka* ʽдревесный сок’, ʽбурда’ и под., кот. само недостаточно ясно (ЭССЯ 1: *201*; 3: *15—16*; SP 1: *365—366*). Неясно отношение к блр. диал. *бе́рка* ʽберезовая роща’ (ЭСБМ 1: *346*), кот. напоминает (случайно?) герм. назв. березы типа нем. *Birke*, на что обращено внимание в Карск. 1: *161*.

В рус. говорах березовый сок широко известен под назв. *берё́зовик*, *берё́зовица*, *берё́зовка* (СРНГ 2: *252—253*), но выводить отсюда **б**° не более убедительно, чем возводить указ. чеш. *břečka* к гипотетическому деминутиву от назв. березы — **ber*(*zi*)*čьka* (Махек, см. VWSS 3: *147*).

бери́лл, *бери́л* ʽзеленоголубоватый прозрачный камень из числа ценных, аквамарин’ (Д 1: *84*), *берилл*, *берилль* (СлРЯ XVIII 1: *205*), *бериль* 1670, *бериловъ камень* XVII в. ~ 1534 (СлРЯ XI—XVII 1: *147*), бродяч. слово // В ст.-рус., по-видимому, через ст.-блр. *бериль* 1516—1519 (ГСБМ 1: *281*) из (ст.-)польск. *beryl* 1472 (SłStP 1/1: *74*) < лат. *bēryllus* < греч. βηρύλλος < пракр. *veruliya*- < *vēḷuriya*-, в санкритизированном виде *vaiḍūrya*-, дравидского происхождения (к **veḷ*- ʽсветящийся, светлый’ или к ТО *Vēḷūr*, совр. *Bēlūr* в Южн. Индии), ср. далее перс. (< греч.) *bilūr*, *balūr*, курд. *bilūr*, араб. *ballūr*, *billūr*, тур. (< араб.) *bellur*, *billūr*, болг. (< тур.) *билюр*, арм. *bireγ*, груз. *blori* ʽхрусталь, кристалл’ (Mayrh. 3: *267—268*; Цабол. 1: *179*; Fr. 1: *234*; Tietze 2002: *311*, *345*; Räs.: *76*; Menges ZfBalk 7, 1969/1970: *72*; Meng. 1995: *172*).

Допускают также заимств. в ст.-рус. из ст.-польск. (ЭСРЯ МГУ 1/2: *97—98*) или непосредственно из лат. или греч. (в виде латинизированного грецизма), см. HW 1963: *14*, *32*, *62*. См. еще Черн. 1: *86*; MNyTESz 1: *284* (венг. *berill*).

Форма *берилл*, -*лль* (XVIII—XIX вв.) или испытала нем. влияние или является вторичным заимств. из нем. *Beryll*, ср. ср.-в.-нем. *berille*, *barille* < лат., возможно, через ст.-франц. *beril* (Kl.: *101*; Treb. 1957: *51*) = франц. совр. *béryl*. Ср. франц. *brillant* ʽблестящий’ (прич. к *briller* < итал. *brillare* ~ ? *berillo* ʽберилл’),

‘бриллиант’, откуда рус. *брилья́нт* — видимо, через нем. *Brillant* (Kl.: *135*; но ср. ML: *92*). Берилл был предшественником стекол на ранних стадиях истории очков, с чем связано их нем. назв. — *Brille*, ср.-в.-нем. *berille*, *barille*, раннев.-нем. *b*(*e*)*rille* (Kl.: *135*).

Рус. уст. *верил* ‘берилл’ (в Д 1: *84* при толковании слова *бери́л*), *вири́лл*, *вири́л*, *вири́ллий* (СлРЯ XVIII 1: *205*), *вирелъ* XVI в. ~ XI в. (СлРЯ XI—XVII 2: *188*) передают греч. βηρύλλος (HW 1963: *62*).

берк ‘беркут’ свердл. (СРНГ 2: *259*) // Вероятно, уже в рус. возникло из *берку́т*°.

бе́рка I ‘икра ноги’ пенз. (Д 1: *84*; СРНГ 2: *259*) // Согласно ЭСРЯ МГУ 1/2: *100*, позднее обратное образование от *бе́рце*° II (см. также VWSS 4: *265*). Можно думать также об исходном **бе́рдко* (-*а*?), уменьш. от *бе́рдо*° IV, к *бе́рдо*° I. Назв. м. б. перенесено на икру (мягкую часть) ноги по метонимии.

бе́рка II ‘морковь’ новг. (НОС 1: *53*) // Едва ли к *бе́рка*° I. Можно предположить, что речь идет о варианте синонимичного *барка́н*° II (< балт.), подвергшегося неясным преобразованиям, — возможно, контаминации с каким-то фитонимом. Ср. (?) *беру́шка* ‘травянистое растение сем. зонтичных’ волог. (СГРС 1: *106*), блр. *беркін*, *беркун* ‘растение донник’, также блр. *барку́н* ‘полевая трава’ (ЭСБМ 1: *315*, *346*), рус. *буркун* ‘донник, люцерна’, кот., согласно Меркуловой (Мерк. 1967: *87*), из тюрк. Трубачев допускал тюрк. происхождение и для упомянутого *барка́н* (ЭССЯ 20: *249*), что сомнительно. См. также Ан. 2005: *100—101*.

берка́ль ‘вид ткани’ дон. (СлРДГ 1: *38*) // То же, что *перка́ль* ‘бумажная, белая, простая ткань, коленкор’ (Д 3: *101*) < франц. *percale*, исп. (< франц.) *percal* < перс. *pargāla* (Фасм. 3: *242*; СР 4: *487*; DMD: *737*).

бе́рканец ‘ящик, в который помещается 12 пудов свеклы’ брян. (СРНГ 2: *259*) // Результат контаминации *бе́рковец*° и *берку́н* (см. *бе́ркович*°)?

беркати́ха ‘трава перекати-поле’ терск. (СРНГ 2: *259*) // По предположению Фасмера, из **перекати́ха*, ср. *перекати́-поле* (Фасм. 1: *156*).

берклен ‘заменитель табака в блокадном Ленинграде’ (Синд. 2002: *24*) // Аббревиатура *бер-* + *клен*. Заменитель делали из березовых и кленовых листьев (Там же).

бе́рковец ‘десять пудов’, также *берковск*, *берковеск* (Д 1: *84*), *бе́рков*, *бе́рковец*, *-вца* (также *бе́льковец*, *бе́льцовец*, *бе́рькивец*,

бе́рьковец), *бе́рковица*, *бе́рковце* ʻмера веса льноволокна (обычно в 10, реже в 6, 8, 12 пудов)ʼ пск. (ПОС 1: *184—185*), *берко* ʻмера веса (шесть пудов)ʼ новг. (НОС 1: *53*), *бе́рковец*, *бе́рьковец* (СлРЯ XVIII 1: *205*), *берковецъ*, также *берковскии*, *берковскои* прил. в знач. сущ. ʻмера веса, равная 10 пудамʼ XVI—XVII вв. (СлРЯ XI—XVII 1: *147*; СОРЯМР XVI—XVII 1: *139*), *berkovitz* ʻship's poundʼ пск., 1607 (Fen.: *40*), *берковьскъ*, *бѣрковьскъ*, *бьрковьскъ* (*ѡт бѣрковска*, *ѡт берковъска*, *ѡт берсковска* 1136; *на г҃ берковьскы воску* 1300) ʻто жеʼ (Срз. 1: *70*; иногда также *бѣлковьскъ*, *бѣлковескъ*), слово *берковескъ* часто встречается в НГБ (чаще всего берковцами измерялась соль), ср. *дова дьсѧть бьрковьско* ʻ19 берковцевʼ сер. 20 — сер. 50 гг. XII в. (НГБ № 630; Зал. 2004а: *295—296*, *331—332*) // Эллипсис сочетания (как целое не засвидетельствованного) *бьрковьскъ пѫдъ* ʻмера веса, «берковский пуд»ʼ, где прил. — произв. с суфф. *-ов-ьскъ* от ТО **Бьрк-* (вероятно, **Бьркы*, *-ъве*) — др.-рус. назв. известного в IX—X вв. шведского торгового гор. с лат. назв. *Birca* (у Адама Бременского и др. авторов) на связанном с Балтийским морем оз. Меларен = Mälaren. Источником **Бьрк-* послужило др.-сев. **Birk-* (др.-швед. *Biærkö*, совр. *Björkö* ʻБерезовый островʼ) ~ др.-исл. *bjǫrk*, нем. *Birke*, см. *берёза* I (Thörnqv. 1948: *25*, *29—32*, *112*; Фасм. 1: *156—157*; SłStSł 1/1: *118—119*; Strum. 1996: *16—17* и др.; не совсем понятно Посп. 1998: *66*, s. v. *Берёзовые острова*). Сканд. происхождения и *пѫдъ* = *пуд* (Фасм. 3: *401*). Ср. эст. *perk*(*a*)*-pund*, диал. *põrge-pund* и др. (Mäg. 6: *1995*) < др.-швед. **b*(*i*)*ærköa pund* при **birkisk pund*, кот. могло послужить образцом для *бьрковьскъ пѫдъ*. Формы с *-л-* объясняют (Стендер-Петерсен) влиянием слова *бѣлка* = *бе́лка*°.

Речь идет, собств., о шведской корабельной мере веса (*skeppund*), кот. в *Biærkö* применяли, в частности, к доставлявшемуся от славян меду и воску (судя по археологическим находкам). Замену суфф. *-ь/ескъ* на *-ь/ецъ* в рус. можно объяснять не большей распространенностью последнего (так в Фасм., см. выше), но следствием эллипсиса и субстантивацией.

Из (др.-)рус. происходят старые назв. мер веса (обычно 10 пудов) — укр. *бе́рковець*, блр. *бе́ркавец*, ст.-блр. *берковецъ*, *берковескъ*, *берковискъ*, *бирковискъ* (*восковои берьковескъ... Ризького берьковска* 1405) (ГСБМ 1: *281*), польск. *b*(*i*)*erkowiec*, *bierkowisko*, чеш. *berkovec*, нем.-балт. *Berkowetz*, *Berkowitz* (в XX в. почти утрачено, но было хорошо известно еще в XVIII—XIX вв.), *berkofszki* (в полоцкой гр. 1446 г.), лтш. *bir̃kavs*, лит. *bìrkavas* — не

позднее чем с перв. пол. XII в. (два последних слова указывают на др.-рус. **бърковъ*).

См. также Būga RR 1: *527*; 3: *750—751*; Kip. 1936: *147*; Fraenk.: *44*; FT 1: *75*; Kiparsky OSP 4, 1971: *6—7;* VWSS 4: *273*; Forssm. 1967: *75*; Sitzm. 2003: *76—77*; ЕСУМ 1: *174*; Orel 1: *107*.

Фамилии *Бе́рков*, *Берко́вич*, *Берко́вский* с **б**° (и с *бе́ркович*°) никак не связаны, см. Унб. 1989: *258*.

бе́ркович ʽбольшая корзинка для носки корма скоту (сена, соломы, резки)’ яросл., *берку́н* ʽто же’ яросл., твер., *берку́н*, *берку́нька*, *берку́шка* ʽплетушка, плетенка, корзинка’ новг., твер., волог. (Д 1: *84*), *берку́н* ʽбольшая корзина из прутьев’ твер., яросл., влад., ʽобжора’ твер., *берку́шка* ʽнебольшая корзина из прутьев’ твер., яросл., влад., новг., *бирку́н* ʽплетеный из бересты кузов телеги для перевозки сыпучих тел’ тамб. (СРНГ 2: *259*), *бе́ркут* ʽбольшая корзина’ пск. (ПОС 1: *185*), *берку́н* ʽкруглая корзина, сплетенная из прутьев’ Морд. (СлМорд 1: *37*) // Возможно, того же происхождения, что и *би́рка*° II (от *събирати*, *собира́ть*). Корневой вокализм под влиянием *беру́*? Не исключена (для яросл. *бе́ркович*) контаминация с *бе́рковец*°. Фасмер предлагает сопоставления со швед. *björk* ʽбереза’ и *kont*, *kunt*, норв. *kunt* ʽкорзина’, но сам же указывает на уязвимость сравнения (Фасм. 1: *157*).

бе́ркут I ʽсамый большой орел наших стран, Aquila regia’ (Д 1: *84*; СлРЯ XVIII 1: *205*), ИС *Беркут* (*Беркутъ Блудовъ*) сев.-вост., 1612 (Туп.: *103*), Рязань, 1597 (Весел.: *36*) // Заимств. из тюрк., связанное скорее всего с соколиной охотой, для кот. в Московской Руси XVII в., особенно при царе Алексее Михайловиче (ТопМ 1982: *130—131*), использовали ловчих птиц, поставляемых с Востока, в частности, из киргизских степей (беркут — основной представитель киргизской степной фауны). Поскольку соколиная охота — старинное национальное занятие именно киргизов, Дмитриев видит источник **б**° в кирг. *bürküt* ʽберкут (старые киргизские соколятники насчитывают до 65 видов, подвидов и разновидностей беркута, особо выделяя из них, как лучших, 19)’, кот., как и чаг. (Буд.) *bürküt* ʽорел, с которым охотятся на зайцев и других зверей’, тат. *börket*, казах. *bürkit* ʽберкут’ и т. п. тюрк. орнитонимы, м. б. генетически связано с монг. *merkit* ʽсокол’, т.-маньчж. **muri* ʽорел’ (монг. *bürgüd* ʽорел, беркут’ < тюрк.). Данная этимол. не исключает толкования тюрк. *bürküt* как деривата с афф. -(*a*)*t*- в знач. имени деятеля от произв. с показателем -*qa*-/ -*qy*- от *bür*- ʽхватать добычу когтями (о хищной птице)’ (Дми-

триев ЛС 3, 1958: *10*, *21*; Юдах.: *168*; ЭСТЯ 2: *300*; СИГТЯ 1997: *169*; СИГТЯ 2006: *703*; EDAL: *949*; Räs.: *92—93*; Doerf. 2: *331—332*; Тат. 2000: *315*; об ударении в **б**° см. Добродомов Изв. ОЛЯ 25/1, 1966: *63*). Ср. мар. *pürküt* < тат., откуда и удм. *быркыт* (Алат. 1988: *235*). Фонетически точнее в качестве источника **б**° выглядит сев.-тюрк. *berkut* (видимо, *berküt*), приводимое в ЭСТЯ 2: *300*, ср. Фасм. 1: *157*; Черн. 1: *86*. Во всяком случае, есть вероятность того, что какой-то язык посредничал между кирг. и рус. (Супрун Сб. Юдахину 1970: *43*).

В связи с ИС *Беркут* стоит принять во внимание существование тюрк. *bürküt* как ИС (СИГТЯ 2006: *703*). Укр. *бéркут*, *беркýт*, блр. *бéркут*, польск. *birkut*, *berkut* (XVII в.), видимо, из рус. (VWSS 4: *273*; Brück.: *21*; ср. ЕСУМ 1: *174—175*). Ранняя фиксация польск. слова позволяет думать о вторичном польск. влиянии как причине ударения в рус. на первом слоге. Такая возможность тем более вероятна, что польск. слово иногда считают и непосредственным тюркизмом. Ср. ст.-польск. *birkut* ʻвид татарского сокола или орла’ (1690 или 1693; произв. *birkutowy* 1683) < тат. *bürküt*/*bürkit* (StachowskiS LWGT 1995: *162*). Хронологически однако прямое заимств. в рус. из польск. маловероятно.

бéркут II см. *бéркович*.

Берладь, *Бырлад* — назв. лев. прит. Серета (в Румынии), реки в бывш. Могилевском уезде на Подолье, ист. области между Прутом и Серетом, рум. *Bîrlad* (*Bârlad*), также назв. города (упоминается в документах с 1401 г.) в Румынии (Фасм. 1: *157*; Schall KZ 78/1-2, 1963: *143* — с указанием на то, что в самом гор. *Bîrlad* река называется *Cacaina*), *Берляд* «некакое владение было за Днестром, от которых руские князи в супружество дочерей брали, как Ростислав перемышльский женат был» (Татищ. 1979: *188*), *Берладь* ʻместность между Прутом и Серетом (населена была бродягами, которые славились разбоями на море и сухом пути)’ (Срз. 1: *71*) // Предположение Фасмера (Там же) о связи с *берлóга*° можно уточнить: возможно, произв. с суфф. *-adь* от той же основы, что в прасл. **bьrloga*. От **б**° образовано др.-рус. *берладьникъ* ‘товарищ из вольницы, жившей в Берлади (разноплеменных беглецов)’ (Ипат. лет., см. Срз. 1: *71*; SłStSł 1/1: *112*), ИС *Берладникъ* (*Иванъ Берладникъ*, сынъ князя Ростислава Володаревича) 1146 (Туп.: *103*).

Сходство с укр. диал. фитонимом *берладúнка* ʻViola tricolor L.’ скорее всего вторично (ср. ЕСУМ 1: *175*).

Шалль (KZ 78/1-2, 1963: *143* и др.) видит в рум. *Bîrlad* и ряде сходных назв. (ТО *Burla* на Буковине и др.) произв. от субстр. назв., из слав. **Вътl-* < балт. **Burl-*, см. *Берли́н*.

берлети́н ʽматерия (какая?)ʼ перм., новг., *берлетиновый* перм. (СРНГ 2: *259*) // Неясно. К *Берли́н*°?

Берли́н — назв. столицы совр. Германии (некогда — Прусского королевства и Германской империи), на р. Шпрее; нем. *Berlin* с XIII в. // Ист. ядро позднейшего Берлина составляли селения *Berlin* и *Cölln*, слившиеся в нач. XIV в. Назв. типа **Б**°, изученные Шаллем (KZ 78/1-2, 1963: *126—146*), по его данным, широко представлены в Германии, Польше, ист. Курляндии, а также Белоруссии и др. Из приводимых им местных назв. ср. также *Der Große*/*Kleine Berlin* в Халле/Заале, *Berlin* и *Berlinchen* в Нижней Лужице (н.-луж. *Barlin*), *Berlinek* и *Berlinchen* между Одером и Вислой, *Bärlin* у кашубов, *Berlin* на Украине, сюда же (?) *Bîrlad* в Румынии, см. *Берладь*.

Скорее всего, слав. происхождения. Достаточно правдоподобно мнение, что источником нем. ТО стало др.-луж. соответствие с.-хорв. *bȑl̥ug* ʽтопь, лужаʼ, *бр̀љага* ʽгрязная лужаʼ (о суфф. см. Вендина ОЛА 1979: *263*), польск. *barłóg* ʽлоговище из спутанной соломы, мусораʼ, в.-луж. *borło*(*h*) ʽподстилкаʼ, н.-луж. *barłog* ʽспутанная соломаʼ (Eichl. 1, 1994: *35—36*; Witkowski ZfSl 10/4, 1965: *586*; см. также SłStSł 1/1: *107—108*), ср. *берло́га*°. Не обязательно при этом следовать Шаллю (KZ 78/1-2, 1963: *134—141* и др.), кот., опираясь на польск. ТО *Burluny* в сейнском повете (исходно лит. **Burliū̃nai* мн.), лтш. *Burliņi* (мн.) в Курляндии, объясняет собранный им топонимический материал как балт. субстр. наследие, из балт. **burl-* (балт. **Burlīni* > зап.-слав. **Вътlinь*) от расширенного формантом *-l-* корня, отразившегося в лит. *beȓti*, *berìù* ʽрассыпатьʼ. Дамбе (БслИссл 1980: 159) указывает наряду с *Burliņi* также лтш. ТО *Bęrlīne*, *Bęrlīni*, *Berliņa*, не исключая связи этих слов с назв. *Berlin*, но речь может идти о позднем «экзотическом» использовании нем. ТО (Balode StIL 3, 2000: *71*). Для слав. назв. целесообразнее не балт., а слав. этимол.

Эйхлер (Eichl. 1, 1994: *35*) отклоняет балт. этимол. (отрицательный вердикт по поводу балт. **Burlīni* см. также Witkowski ZfSl 10/4, 1965: *586*; VWSS 4: *207*). Следует, видимо, отказаться от толкования *Berlin* < *Bedlin* (**Въdlinъ*) ʽсторожевой постʼ от глаг. типа ст.-чеш. *bedliti* ʽсторожитьʼ (Прохаска Изв. ОЛЯ 5/4, 1946: *351—362*; доп. Трубачева в Фасм. 1: *158*; Труб. 1: *226*, *785*;

о ст.-чеш. глаг. см. Mach.: *49*), а также от выведения из *Bralin*, собств., ʽвладение Брала (Братослава)’ (ср. Rosp. 1984: *20*, *37*). Сравнение со слав. ИС *Berla* или *Berła* тоже отклоняется, хотя, возможно, и подходит для ст.-польск. ТО *Berlino* (Bańk. 1: *41*), к кот. апеллирует Прохаска (Изв. ОЛЯ 5/4, 1946: *355*). См. также Kiss 1: *204*; Stasz. 1968: *64*; Посп. 1998: *66*.

Ср. *Берлин* как назв. популярного немецкого ресторана в старой Москве, *берлинский пальто* ʽсюртук’ 30—40-е XIX в. (ЯСМ: *63—64*), назв. краски *берлинская лазурь* или *синь* (одно время также *берлинер блау* = нем. *berlinerblau*), *берли́нка* ʽмедная посеребренная монета, ходившая встарь в прибалтийском крае’ (Д 1: *84*; СлРЯ XVIII 1: *205*) = польск. *berlinka* (Варш. сл. 1: *116*). См. также *берли́н* I, II.

берли́н I ʽстаринная карета, рыдван, колымага’ (Д 1: *84*), *берли́на* ʽвид экипажа’ (ЭСРЯ МГУ 1/2: *98—99*), *бе́рлин* ʽназвание для всякого рода экипажей, в которых ездили господа’ влад. (СРНГ 2: *259*), *берлин* ʽвид кареты’: *И расшибемте*, *ребятушки*, *золотой берлин*, *Ушибемте царя православного* фольк. (СОРЯМР XVI—XVII 1: *139*) ʽдорожная коляска, карета’ 1724 (СлРЯ XVIII 1: *205*) ‖ укр. уст. *берли́н*, ст.-укр. *берлинъ* XVIII в. (ЕСУМ 1: *175*), чеш. *berlina*, польск. *berlina*, *berlinka* (Варш. сл. 1: *116*), также итал., исп., порт. *berlina* и др. (ML: *90*), англ. (Свифт) *berlin*(*e*) XVIII в., тур. *berlin* (StachowskiM SKKT 1993: *166*) // Из франц. *berline* ʽвид кареты’, ранее ʽэкипаж на берлинский лад’ нач. XVIII в. (*breline* у Сен-Симона), по ТО *Berlin*, см. *Берли́н*. Карета этого типа была, по-видимому, изобретена в XVII в. архитектором курфюрста Бранденбургского, хотя сначала получила распространение во Франции (Kl.: *99*; DMD: *100*). Едва ли источником рус. **б**° стало нем. (< франц.) *Berline* ʽдорожная карета с откидным верхом’. По своему происхождению **б**° похоже на назв. коляски *ландо́* < франц. *landau* < нем. *Landau*(*er*) (Фасм. 1: *157*; 2: *456—457*), кот. в немецком заменило слово *Berline*. К нач. XIX в. *берлины* практически вышли из употребления, и слово **б**° стало пейор., обозначая колымагу, развалюху (ЯСМ: *63*), ср. толкование этого слова у Даля.

Франц. *berlingot* (1739), произв. от *berlingue*, кот. косвенно связано с *berline* (детали см. GrRob 1: *943*), стало источником заимств. рус. *берлинго* ʽрод кареты’ 1746, *берлингот* ʽто же’ 1798 (СлРЯ XVIII 1: *205*).

берли́н II, *берли́нка* ʽречное судно, по Висле, Днепру и Соже, с острым носом и кормой’ (Д 1: *84*) ‖ укр. уст. *берли́на* (ЕСУМ 1:

175), блр. *барлiна* ʻбарка, большая лодка, баржа, речное судноʼ, *бэрлiна* (ЭСБМ 1: *315*), польск. *berlinka* ʻвид речного судна с мачтой, баркаʼ (Варш. 1: *116*) // Ср. нем. *Berlinerin* ʻOderkahnʼ (Frischb. 1: *72*) от *Berlin*, см. *Берли́н*. В польск. адаптировано с помощью суфф. -*ka* (можно думать и о кальке-заимствовании), из польск. пришло в вост.-слав., ср. также обратное заимств. — нем. *Berlinka* в Вост. Пруссии (Там же; ср. Фасм. 1: *158*; Kl. 1911: *88*). Формы без -*к*- — обратные произв. от суффиксального деривата, не исключено и влияние *берли́н*° I.

берли́на см. *берли́н* I.

берлина см. *берли́ны*.

берли́ны мн. ʻлесины в роде лыжʼ арх. (Д 1: *84*) // Узкий ареал слова и тот факт, что через Архангельск шла торговля лесом с Западом (ср. *ба́танс*°), позволяют думать, что сходство с ТО *Берли́н*° неслучайно. Ср. н.-нем. назв. сорта досок — *berlinsche delen* (Schulz 1964: *43*). Менее оправдано сравнение с польск. *berło* ʻскипетрʼ, укр. *бе́рло* и т. п. (Фасм. 1: *158*; ЕСУМ 1: *175*; VWSS 4: *274*).

Неясно отношение к *берлина* ʻмелкий сосновый лес или отдельное деревоʼ нарым. (СРНГ 2: *259*).

берло́вый см. *барло́й*.

берло́га ж. ʻмедвежье логовищеʼ (Д 1: *84*), *беглец родной берлоги* (о медведе) (Пушкин, «Цыгане»), ʻземлянкаʼ сиб., ʻмедвежья пара в лесуʼ костр., бран. ʻлежебокаʼ арх., *берло́г* м. ʻберлогаʼ перм., арх., волог., костр., новг., тобол., ср.-обск., *берлу́га* ʻто жеʼ моск. (СРНГ 2: *259—260*), *берло́г* м., *берло́га* ж. ʻлоговище медведя, волкаʼ пск. (ПОС 1: *185*), *берло́га* ʻместо зимней спячки сомаʼ дон. (СлРДГ 1: *38*), *берло́га*, *берлуга* ж., *берлог* м. ʻлоговище диких зверей (обычно медведя)ʼ (СлРЯ XVIII 1: *205*), *берлуга* ж. ʻлогово медведяʼ XVII в. (СОРЯМР XVI—XVII 1: *139*), *бьрлогъ* м., ʻлоговоʼ XII в., *берлогъ*, *берлога*, *брьлогъ* (Срз. 1: *71*, *211*) || укр. *берлiг*, -*лога́* ʻберлогаʼ, *барлiг*, -*логу́* (< польск.) ʻлоговище, логово (медвежье, свиное; подстилка)ʼ, ʻгрязьʼ, блр. *бярло́г*, -*лагу́* ʻберлогаʼ, болг. *бърлок* ʻмусор, помоиʼ, диал. *бърло́г* ʻмедвежья берлогаʼ, *бърло́га* ʻненастная погодаʼ, макед. *брлог* ʻлогово, берлогаʼ, с.-хорв. *бр́лог* ʻместо, где лежат свиньиʼ, *bȑl̥ug* ʻтопь, лужаʼ, (Черногория) *бр̀љага* ʻлужаʼ, словен. *brlòg* ʻлогово, убежищеʼ, чеш. *brloh* м., *brloha* ж., слвц. *brloh* ʻнора, логовоʼ, ʻсмятая постельʼ, польск. *barłóg*, в.-луж. *borło*(*h*) ʻподстилка, жалкая постельʼ, н.-луж. *barłog* ʻспутанная солома, постель из соломыʼ (см. подр.

ЭССЯ 3: *169—170*) // Из прасл. **bьrlogъ* м. ʽлоговище диких зверей’, ʽнора, берлога’, ʽгрязь’, ʽподстилка, истертая солома’, вторично (возможно, уже на почве отдельных яз.) **bьrloga* ʽберлога’. Ранние примеры **б**° в пам. письм. — из ц.-слав. Скорее всего, произв. с суфф. *-ogъ* от той же основы, что в прасл. **bьrľati* ʽсорить, грязнить, копаться’, зап. **bьrliti* ʽсорить’, **bьrlo* ʽподстилка, логовище’, ср. рус. *барля́ть*°, с.-хорв. *бр̏љати* ʽвозиться, рыться’, ʽпачкать’, польск. диал. *bardlić* ʽзагрязнять’, *barło* ʽгрязная постель’ и др. Ввиду параллельных образований на *м-* типа рус. *мерло́г* пск., твер., волог., влад., *мерло́га* ʽто же’ (СРНГ 18: *120—121*), укр. диал. *мирлу́га*, блр. диал. *мярло́га* ʽберлога’ (ЭССЯ 3: *169—170*; ЕСУМ 3: *464*), кот. не стоит рассматривать сепаратно (ср. в SP, ниже, где s. v. **bьrlogъ* вост.-слав. формы на *м-* не даются), вызывает сомнения сближение с лит. *beȓti*, *berìu* ʽсыпать’ и под. (VWSS 4: *208*; Fraenk.: *40*, *66*; Schall KZ 78/1-2, 1963: *140—141*), ср. также *Берли́н*°.

С учетом б.-слав. колебаний типа *-ir-*/*-ur-* (Vaillant Gr. comp. 1: *171* и др.; Shevel. 1964: *82*), встречающихся и в рефлексах **bьrlogъ* (например, помор. *barłóg*, см. VWSS 4: *207*), правдоподобно выглядит его сравнение с лит. *buȓlas* ʽгрязь’ (~ прасл. **bьrlo*), лит. *burliuñgė* ʽгрязь, похлебка, бурда’, *burlegà* ʽгрязь’, resp. *buȓlyti*, *buȓlinti* ʽшарить, месить (пойло)’, ʽплескаться’ (Būga RR 1: *435*; Fraenk.: *66*; SP 1: *430—431*; Куркина Эт. 1967: *134*; ЭСБМ 1: *315—316*), но также — с учетом рус. *мерло́г* и т. п. — с лит. *muȓlyti* ʽгрязнить, пачкать’, *murlė̃gas* ʽо том, кто жирный, толстый’, *murliùngis*, *murliuñgis* ʽтолстый, жирный человек’, *mùrlė* пейор. ʽрот, лицо, нос’ (ср. рус. *мурло́*), *murlià* ʽтопкое илистое место’, *muȓlynas* ʽгрязнуля’, ʽмутный, с осадком’ (LKŽ 8: *424—425*; Ан. 2005: *224*). Заслуживает внимания близость **bьrľati*, *-liti* и **mъrliti* ʽпачкать’, ʽоплодотворять (о животных)’ (ЭССЯ 20: *249—250*; ср. **mьrľati* в ЭССЯ 21: *138*), а также с.-хорв. *прљати* ʽпачкать’, лит. *puȓlyti* ʽбрызгать’ (Fraenk.: *66*, *672—673*; Sk. 1: *213*; LKŽ 8: *415*; 10: *962*; Ан. 1998: *105—106*; Бјел. 2006: *150—151*). Об отношениях лит. *buȓlas*, лит. *burliuñgė* и лтш. ТО *Burliņi* (в связи с ТО *Berlin*) см. Schall KZ 78/1-2, 1963: *139*.

О проч. объяснениях **б**° см. Фасм. 1: *158*; ЭССЯ 3: *167—170*; ЕСУМ 1: *144*; Черн. 1: *86—87*. О рус. диал. *верло́га* см. Михайлова ЛАРНГ 2008: *410*.

Болг. *бърло́га* ʽберлога’ < рус. (БЕР 2: *103*). Рум. *bîrlog* ‘логовище, берлога’, венг. *barlang* ‘пещера, берлога’ < слав. (SP 1: *431*; Schall KZ 78/1-2, 1963: *143*).

берлозга́ ʽрастение березка, вьюнчик' (Д 1: *84)* // Неясно. Видимо, как-то связано с *берёзка*° I. Нуждается в подтверждении (нет ли искажения?). Пока нет оснований видеть в **б**° старое образование, из кот. через контаминацию с *берёза*° I возникло *берёзка* I (Мельничук, см. ЕСУМ 1: *172*; против — ЭСБМ 1: *439*).

берлук (знач.?) фольк.: *саблю вострую на берлук кладал...* олон. (СРНГ 2: *260*) // Конечное -*лук* ориентирует на поиски тюркизма, но источник не установлен.

берля́й, *берля́нин* ʽклей, приготовленный из муки' дон. (СлРДГ 1: *38*) // Неясно. Можно предположить дериват от незасвидетельствованного рефлекса прасл. **bьrľati*, см. *барля́ть*°, *берло́га*°.

бе́рма ʽзакраина, уступ между краем рва укрепления и наружною крутостью вала, бруствера или стены' (Д 1: *84*), ʽпространство, полоса земли между рвом и насыпью' 1708, *берм* ʽто же' 1710 (СлРЯ XVIII 1: *205*) // В форме *бе́рма* через польск. *berma* из франц. *berme* ʽуступ бруствера, вала' (XVII в.) < голл. *berm* ʽобочина' < ср.-голл. *barm* ~ ? др.-сев. *barmr* ʽкрай, стык, берег' (GrRob 1: *944*; DMD: *100*; FvW: *52*), ср. *ба́рмы*°. Фасмер указывает также на нем. *Bärme* ʽгруда земли, наваленная вдоль плотины', ТО *Barmen* (Фасм. 1: *159*). В форме *берм* из франц. или прямо из голл.

бернардин см. *бардады́м*.

берно́ см. *бервно́*.

берно́м нареч. ʽсильным, большим, мощным потоком (о воде)' ворон. (СВГ 1: *100*) // Застывший твор. ед. сущ. *берно́*, *бервно́*° 'бревно', ср. *бревно́м идти* 'быстро идти (о воде)' ворон. (СВГ 1: *140*).

берсень ʽрастение крыжовник отклоненный' Алт., *крыг-берсень*, *крыж-берсень* ʽто же' верховья Енисея (СРНГ 2: *260*), *крыжберсе́нь* симб. (Д 2: *204*), *берсень* ʽкрыжовник, шиповник' ст.-моск. (УлМО 2003: *28*) // Неясно. Относительно *крыг*, *крыж*- см. Фасм. 2: *388*. Неясны также детали отношений с ИС *Берсень* (*Иванъ Микитинъ Берсень*, душеприказчик И.М. Олферьева) 1518 (Туп.: *103*), *Иван Никитич Берсень Беклемишев* (см. *беклеме́ша*), *Берсенев* 1550 (Посп. 2000б: *30*), ср. и ТО — сел. *Берсеневы* в Московском и Переяславском уездах, *Берсеневская* набережная р. Москвы (Весел.: *37*), *Берсеневка* (с XV в.) — местность в Москве, названная, возможно по *берсеневой решетке*, т. е. ночной уличной заставе (наблюдение за ней в нач. XVI в. было поручено упомянутому *Берсеню Беклемишеву*), отсюда назв. церкви *Николы за Берсеневою решеткою* (УлМо 2003: *28*; ТопМ 1982: *97*). Шелепова связывает **б**° с *бе́рестень*, *берзе́нь* ʽдикий крыжовник' Алт. (ЛАРНГ 2008: *502*).

берсклетъ см. *берескле́т*.

бе́рта ʻнакладная лента или оборка из декоративной ткани или кружев, которой обрамлялись вырезы декольтированных платьев’ XIX в., особенно 40—80-е (ЯСМ: *64*) // Из франц. *berthe* (1847), от ИС *Berthe* (DMD: *101*; GrRob 1: *945*).

бертъ, *брьтъ* ʻсосуд’ XIII—XIV вв. ~ XI в. (СлРЯ XI—XVII 1: *148*; Срз. 1: *71*) // Из ц.-слав. По предположению Менгеса, м. б. тюркизмом, связанным с др.-тюрк. *bart* ʻсосуд, кубок’ (ZfBalk 7, 1969/1970: *69*), см. *барда́к* I. Тогда из тюрк. **bärt*?

бертю́н уст. ʻясли для корма скота, сделанные из прутьев’ яросл. (ЯОС 1: *55*) // Вероятно, к *берку́н*, *бе́ркович*°.

беру́т ʻтрава, растущая по увалам в тайге (любимая пища кабанов)’ амур. (СРНГ 2: *260*) // Напоминает якут. *borū ot* ʻхвощ камышковый’, эвенк. (< якут.) *борӯ* ʻболотная трава’ (ДСЯЯ: *375*; неточно ТМС 1: *97*). Если сравнение верно, для **б**° можно предположить исправление **бору́т*. См. еще Ан. 2000: *127*.

берха́ться ʻкачаться, болтаться’ ср.-урал. (СлСрУр 1: *43*; СРНГ 2: *260*) // Недостаточно ясно. Наряду с рус. диал. *бо́ркать*, *бу́ркать* рассматривается как продолжение звукоподр. прасл. **bъrkati* (*sę*) (ЭССЯ 3: *127*).

бе́рце I ʻкол для укрепы рыболовных снастей’ (Д 1: *84*), *бёрцы* мн. ʻпалки в ткацком станке для держания’ орл. (СРНГ 2: *260*), *бёрце* ʻвид деревянной иглы — приспособление для вязания сетей’ арх., волог. (СГРС 1: *106*), *бёрцо* ‘бердо’ ср.-обск. (Шарифуллин ЛФЯНС 1984: *32*) || укр. *берце́* ʻчасть плуга’, ʻпоперечная палка для закрепления постромок в запряжке’, болг. диал. *бъ̀рдце* уменьш. от *бъ̀рдо*, ʻчасть плуга’ = с.-хорв. *бр̏це*, словен. *bŕdce* ʻдеревянный стан, на котором плетутся охотничьи сети’, чеш. *brdce*, *brdco*, слвц. *brdce*, польск. диал. *barco* и др. ʻчасть воза, за которую тянет лошадь’, н-луж. *barźco* ʻмалое бердо’ (см. подр. ЭССЯ 3: *166*; SP 1: *429—430*; SEK 1: *181—182*) // Из прасл. **bьrdьce*, уменьш. от **bьrdo*, рус. *бе́рдо*° I, ср. *бе́рце*° II.

Дак.-рум. *bîrsă*, *bîrţă* ‘деталь плуга’, видимо, из ю.-слав. (Калуж. 2001: *23*).

бе́рце II (= *бёрце*), *берцо́* ʻголень, часть ноги между коленом и стопой или лапой, состоящая из двух костей во всю длину, и мягких частей’, *берцо́вая кость* (Д 1: *84*), *берцо́* ʻбедро’ орл., вят., *бе́рцо* ʻкусок холста для обертывания голеней ног’ калуж. (СРНГ 2: *260*), *бе́рцы* мн. ʻголень’ дон. (СлРДГ 1: *38*), *бе́рец*, *бере́ц* ʻголень, берцовая кость’ ворон. (СВГ 1: *99)*, *берцо* ʻчасть ноги

между коленом и стопой’ (СОРЯМР XVI—XVII 1: *139*), *берцо* ‘голень’ XVII в. ~ 1534 (СлРЯ XI—XVII 1: *148*) // Тождественно *бе́рце*° I (обоснование см. VWSS 4: *264—265*) — вероятно, через промежуточное знач. ‘опорная часть, устой, остов’ (Хелимский, см. ниже), с чем согласуются факты, приводимые s. v. *бе́рдо*° IV, *бе́рка*° I, а также чеш. *brco* ‘нога’, *brčka*, *brdečka* ‘ноги’ (SP 1: *430*) и венг. славизмы *borda* ‘бердо’, ‘ребро’, диал. *bërce* ‘крепление ярма, валек повозки’ (Хелимский Mikl.-Symp. 1991; Хел. 2000: *452—453*; Ан. 1998: *105*). Понимание **б**° как уменьш. от *бедро́*° и иные этимол. (Фасм. 1: *159*; ЭССЯ 1: *182*; Orel 1: *107*) следует отклонить.

бе́рча́тый I, также *бе́рдчатый* ‘узорный, узорчатый (о тканом нецветном узоре)’ арх., сиб. (Д 1: *82*), *берча́тый* арх., новг., волог., сиб., *бе́рчатый* арх., ю.-сиб., *берчатый* калуж., енис., оренб., *берша́тый*, *берща́тый* ‘то же’ печор. (СРНГ 2: *261*), *берща́тый* ‘разрисованный, узорчатый’ низовья Печоры (СлНПеч 1: *31*), *берча́тый* ‘то же’ арх. (СГРС 1: *106*), (?) *берчатъıи* (знач.?): *пашоутся хоригови берчати* (Срз. 1: *71*) // Произв. с суфф. -*чат*- (продуктивным в ремесленной и проч. терминологии, ср. *узо́рчатый*, *решётчатый*, *се́тчатый*, *сбо́рчатый* и проч., см. Виногр. 1947: *211*) от сущ. типа *бе́р*(*ь*)*ка* (‘узор’?) = *бе́рька* ‘вышитая полоска на разрезе ворота женской рубашки’ волог., сев.-двин. (СРНГ 2: *261*), ср. *беру́*, *брать* в знач. ‘вышивать, ткать (узор, рисунок)’ яросл., арх., олон. (СРНГ 3: *166*). Согласный -*д*- в *бе́рдчатый* — вторичен.

бе́рчатый II, *перебе́рчатый* ‘разборчивый (о женихе)’ дон. (СРНГ 2: *261*; СлРДГ 1: *26*) // Произв. от *пере*-*бира́ть* с *бер*- под влиянием през. *беру́*; суфф. -*чат*- со знач. склонности к какому-л. действию, ср. *рассы́пчатый*, *перели́вчатый*, *зали́вчатый* (Виногр. 1947: *211*).

бершить см. *бельши́ть*.

берш ‘рыба, схожая с окунем’, *бершо́вик* ‘мерный судак, от головы до красного пера не менее осьми вершков’ (Д 1: *84*), *берш* ‘мелкий судак’ сарат., Сев. берег Азовского моря, вят., ‘у волжских рыбаков — средняя порода между судаком и окунем’ волжск., астрах., ‘рыба Lucioperca wolgensis’ астрах., волжск., дон., перм., ‘морской судак’ Каспий, *бе́ршик* (уменьш. к *берш*) дон., *бершо́вик* ‘судак мерный’ волжск. (СРНГ 2: *261*), *бе́ршик* ‘судак весом около 200 гр. и длиною менее 20 см.’ дон. (СлРДГ 1: *38*), *берш*, *бершовик* ‘рыба, похожая на судака’ 1771—1785 (СлРЯ

XVIII 1: *206*) // По-видимому, из нем., ср. алеман. *berschi* (< **barsiha-*), шваб. *bersching*, др.-в.-нем. *bersih*, ср.-в.-нем. *bersich* ~ нем. *Barsch* ʽокунь’ < герм. зап. **barsa*- < и.-е. **bhárso*- ʽимеющий колючки’, далее ср. нем. *Borste* ʽщетина’ и рус. *борщ* ʽборщевник’ (Фасм. 1: *159—160*; Vasmer FS Suolahti 1934: *300*; Led. 1968: *139*; Kl.: *83*; Усач. 2003: *28*; Ан. 1998: *95—96*). Встречающееся в лит-ре (например, в Поп. 1957: *71* — рус. *бёрш*?) сравнение с лат. *perca* ʽокунь’ отпадает.

Пути заимств. не очень ясны. Его можно связать с появлением в России немецких переселенцев в XVIII в. Польск. *berszyk*, возможно, из рус., а не прямо из нем. (ср. Варш. сл. 1: *117*). Несомненно, что калм. *beršəɢ* (Ramst.: *43*) < рус. При этом калм. *Berscik* как назв. волжского судака засвидетельствовано (Гмелин) уже в 1751 г. (Led. 1968: *139*). Неясно отношение к фамилии *Бершов* 1595 и назв. деревни в Помосковье — *Бершо́во* (Посп. 2000б: *30*).

берь-берь-берь ʽподзывное слово для овец’ пенз. (СРНГ 2: *261*), *бе́ри-бе́ри* пск. (ПОС 1: *184*), *бе́ри-бе́ри*, *берь-берь*, *беря-беря* ʽто же’ яросл. (ЯОС 1: *54*) // Того же происхождения, что синонимичные *барбар*°, *быр-быр* и их иноязычные параллели, ср. из их числа укр. диал. *бер* (ЕСУМ 1: *184*), тат. (< ? рус.) диал. *bärä-bärä* (ср. Schönig TES 2, 1988: *94*).

бе́рька I см. *бе́рика*.

бе́рька II см. *бе́рчатый* I.

бе́рька III ‘поддельная мерлушка на зимней шапке’ волог. (СРНГ 2: *261*) // Исходное знач., видимо, ‘баран’. Произв. от *берь-берь-берь*°, ср. аналогичное *бо́рька* ‘баран’ нижегор., сев.-двин. (СРНГ 3: *123*). Ср. Отк. 2001а: *214*.

беря́ть ʽворовать’ пск. (ПОС 1: *185*) // Нет ли какой-то связи с арготич. тюркизмом *берять* ʽдавать’ < кр.-тат. *ber*- ʽто же’ (Дмитр. 1962: *494*)?

бес I ʽзлобное, бесплотное существо, злой дух, ненавистник рода человеческого’, ʽчеловек мстительный и злобный’, *бе́са те́шить* ʽсидя качать ногами’, ʽмного дурить, хохотать в обществе’, *мелким бесом рассыпаться* ʽльстить’ (Д 1: *157—158*; черт будто бы любит, когда его называют *чертом*, но не выносит слова *бес*, см. Усп. 1996: *49*), *бе́са моро́чить* ʽобманывать’, ʽколдовать’ пск., *бе́са те́шить* ʽмного смеяться не вовремя’ волог., костр., калуж. (СРНГ 2: *261*), *бѣс*, *бѣси* и *бѣсы* мн., *тьфу бес*! ʽвосклицание неудовольствия’, *всѣ бѣси в воду* ʽшито-крыто’ (СлРЯ XVIII 1: *206—*

207; в XVIII в. Петровские реформы воспринимаются как бесовские действия, см. Белова СДЭС 1: *165*), *бѣсъ* 'демон' 1057 (Срз. 1: *221—222*) ‖ укр. *біс*, ст.-укр. *бѣсъ*, ст.-слав. **бѣсъ**, болг. *бяс*, макед. *бес*, с.-хорв. диал. *bȇs*, *bȉjes*, словен. *bẹ̑s*, чеш. *běs* (с XIV в.), слвц. *bes*, в.-луж. *běs*, ст.-н.-луж. *běs* (SP 1: *244*) // Из прасл. **běsъ* 'злой дух' (а. п. *c*, см. ОСА 1990: *192*; Derks. 2008: *40*). В христианской традиции **б**° передает греч. δαίμων 'демон' (Иванов, Топоров МНМ 1: *169*; Михайловская ССЛДРЯ 1980: *104—105*; Пичхадзе РЯНО 13, 2007: *76*). Строительство храмов на месте языческих капищ нацелено на изгнание языческих богов, воспринимаемых как бесы (Белова СДЭС 1: *165—166*; ПравЭ 4: *683*). Ввиду *-s-* слав. и балт. данных в **běsъ* обычно видят рефлекс б.-слав. **baid-sa-* (и.-е. **bhoidh-so-*), откуда лит. *baĩsas* 'привидение, призрак, страшило', ср. также *baisà* 'страх' (при *baĩdas* 'привидение, страшило'), *baisùs*, лтш. *baîss* 'страшный, ужасный', *baiss* 'страх' (*baids* 'страшило, пугало'), далее лит. *bai-dýti* (*baid-ýti*?) 'пугать', прасл. **bojati sę*, рус. *боя́ться*, (?) лат. *foedus* 'отвратительный, гадкий' (Traut.: *24*; Фасм. 1: *160*; ЭССЯ 2: *88—89*; SP 1: *244*; Fraenk.: *29*; VWSS 4: *298*; Hamp IF 90, 1985: *66—69*; Откупщиков Balt. 10/1, 1974: *19*; Balt. 24/1, 1988: *18*; Мартынов БслИссл 1980: *18—19*; Němec Slav. 57/3, 1988: *244*; Черн. 1: *86—87*; Ан. 1998: *41*; Жур. 2005: *87—89*; ESJSS 1: *61*; Eichner, Reinhart WslJb 36, 1990: *252*; Orel 1: *107—108*; Karlíková ČSlav. 1998: *51*). Ср. также нем. (?) *Bär* 'кабан (домашний)', ср.-в.-нем. *bēre* < герм. зап. **baizi-* 'кабан' < ? и.-е. **bhoids-i-* 'страшило' (Kl.: *80*).

Альтернативы изложенной этимол. сомнительны, см. об этом в указ. лит-ре. Критикуя ее, Баньковский Bańk. 1: *50* — в связи с польск. *bies* < ? вост.-слав.) приходит к невероятным идеям о родстве **běsъ* как исходного назв. наркотического средства с **bělъ*, рус. *бе́лый*°. Нередко допускаемая связь **б**° с *беда́*° I проблематична.

В совр. блр. яз. слово **б**° отсутствует, — видимо, рано вытеснено словом *чорт* (ЭСБМ 3: *347*). Однако лит. *bíesas* < блр. (Fraenk.: *43*).

Чеш. *běs* 'исступление', слвц. *bes*, с.-хорв. *бȉјес* 'бешенство' м. б. рефлексами особого прасл. **běsъ* 'ярость, злоба', девербатива от **běsiti sę*, рус. *беси́ться*, произв. от **běsъ* 'злой дух' (SP 1: *243—245*). Ср. *бе́шеный*°.

бес II 'растение белена' ворон. (СВГ 1: *100*) // Обратное произв. от *бе́сево*, *бе́сиво*° или результат усечения подобной формы под влиянием *бес*° I. Ср. вместе с тем укр. диал. *бес* 'растение

Butomus umbellatus’, кот. сравнивается и с *бе́сиво* и с *бех*° (ЕСУМ 1: *179*).

бес III ʽрастение кандык’ (Д 1: *85*) // Редк. слово. Его география проясняется при обращении к данным Миллера, у кот. имеется запись матор. *bes* = рус. *bes* сиб. (XVIII в.). Матор. < тюрк., ср. тув. *bes*, шор. *päs* ʽкандык (луковичное растение)’, далее (?) к др.-тюрк. *bez* ʽжелеза, опухоль, желвак’, тув. *bes* ʽжелеза’ (Helimski JSFOu 81, 1987: *81*; Рас. 1971: *161—162*; Doerf. 4: *274—275*; Тат. 2000: *217*). Тюрк. происхождения и рус. **б**° — локальное заимств. на юге Зап. Сибири (Ан. 2000: *127*).

Сходство рус. *пёсий зуб* ʽкандык’ с тюрк. фактами случайно (вопреки Шип.: *259*), поскольку это рус. выражение — калька с лат. *Erythronium dens canis*.

бесва́ ʽпесок из одних перетертых морских ракушек’ арх. (Д 1: *84* — со знаком «?») // Вызывает сомнения. Можно предположить искажение, ср. *бресва́* ‘мелкие камешки, каменный песок’ арх. (АОС 2: *118*), *дресва́* ʽкрупный песок, гравий’ (Д 1: *492*), см. о последнем ЭССЯ 5: *226*; Куркина ОЛА 1991—1993: *287—288*; Ан. 1998: *316—317*. См. также *беева́*°. Неясно отношение к *блеса́* ʽщебень, битый камень’ арх. (СРНГ 3: *18*)

бесе́да ʽвзаимный разговор, общительная речь между людьми’, ʽписьменное слово, речь, поучение’, ʽсобрание, общество, сход или съезд для беседования, праздничные вечерние собрания у крестьян’, уст. ʽрубка, казенка, место под навесом на стругах, лодках’ (Д 1: *85*), ʽвечернее собрание молодежи в доме с работой или только для увеселения, посиделки’ твер., калуж., яросл., иван., костр., влад., ленингр., новг., волог., олон., арх., енис., ʽпирушка’ калуж., брян., ворон., моск., перм., ʽсвадьба’ перм., урал., кубан., ʽсиденье для ямщика в телеге’ урал. (см. подр. СРНГ 2: *261—263*), *бесѣда* ʽразговор, обмен мнениями’, ʽпир, съезд гостей’, обл. ʽскамья на корабле, судне’ (СлРЯ XVIII 1: *206—207*), *бесѣда* ʽобмен мнениями, разговор’, ʽпир’, ʽскамейка’ (СОРЯМР XVI—XVII 1: *140—141*), ʽседалище, место сидения’, ʽразговор в собрании’, ʽразговор с кем-нибудь’, ʽречь, слово’, с XI в. (Срз. 1: *83*; СДРЯ XI—XIV 1: *155*), ТО (село в Моск. обл., с XIV в.) *Бесе́ды* мн. (Посп. 2000б: *30*; Смол. 2002: *31*) || укр. *бе́сіда* ʽразговор, беседа, речь’, ʽпирушка, общество гостей’, диал. *бу́сіда* ʽразговор’, блр. *бясе́да* ʽпирушка’, ст.-слав. **бѣсѣда** ʽслово, речь, разговор’, болг. *бесе́да*, макед. *беседа* ʽбеседа’, с.-хорв. *бѐседа* ʽречь, беседа’, словен. *besệda* ʽслово, речь, разговор’, чеш., слвц.

beseda ʽбеседа’, польск. *besiada* ʽпир’, в.-луж. *bjesada* ʽбеседа, общество’ (ЭССЯ 1: *211*) // Из прасл. **besěda* ʽразговор, беседа, пирушка’, кот., по-видимому, содержит **sěd-* (рус. *сиде́ть* и т. п., ср. *посиде́лки*), но начало лексемы неясно — (?) преф. Ср. др.-инд. *upaniṣád-* как назв. вида литературы, состоящее из *upa* ʽсюда, к’, *ni* ʽвниз’ и *sad-* ʽсидеть’ (Sn.: *37*). Согласно Попову (ОЛА 1969: *181—188*; сходно Панин ЛФРГС 1982: *12—14*), семантика рус. фактов и ее история согласуется с исходным **bez-sěda* ʽ(совместное) сидение снаружи’ (Bern. 1: *52*; Фасм. 1: *160*; VWSS 4: *291*; Черн. 1: *87*). Эта реконструкция, однако, предполагает для **bez-* необычное знач., поддерживаемое лишь сравнением с др.-инд. *bahíḥ* ʽснаружи, вне’, ср. *без*°. Более правдоподобная мотивировка сложения **bez-sěda* пока не установлена. Сравнение **besěda* (с отказом от выделения **bez-*) и **besědь* ʽбеседа’ с др.-инд. *bhasád-* ʽзадница’ (ЭССЯ 1: *212—213*, вслед за Розвадовским) ненадежно (ср. Mayrh. 2: *489*). Проблематично использование в этой связи ГО *Беседь*; блр. *Беседзь* — назв. лев. прит. Сожи (Журавлев Эт. 1988—1990: *78*), поскольку он м. б. связан с *Бестань*, назв. лев. прит. Десны, предположительно балт. происхождения (Топ., Труб. 1962: *177*); близость ГО *Беседь* к **б**°, возможно, результат влияния нар. этимол. (Там же), вопреки Фасмеру (OSP 6, 1955/1956: *53*).

Пониманию **be-* как соответствия лит. дуративному преф. *be-* (тогда **besěd-* ~ лит. *besė̃džiu* ʽя все сижу’, см. ЭССЯ 1: *212*; Orel 1: *108*) препятствует отсутствие других слав. аналогий лит. *be-* (SP 1: *215—216*; ср. *беклеманиться*°?). Об указ. и др. объяснениях слав. **besěda* см. также Копечный ВЯ 1, 1976: *14*; ESJSS 1: *59*; ЕСУМ 1: *176*; Ан. 1998: *34*. Славский допускает, что поиски и.-е. этимол. **běseda* напрасны (Sł. 1989: *175*).

Рус. *бесе́дка* ʽвсякое небольшое, легкое и временное строеньице’, ʽнавес на судах, лодках’, ʽбудка, кибитка’, ʽсидение на телеге’, *бесе́дка*, *бесе́дки* мн., *бесе́душка* ʽвечеринка, посиделки’ калуж., новг., твер., олон., волог., нижегор. (Д 1: *85*; обширные диал. данные см. СРНГ 2: *263—265*), *бесѣдка* ʽлегкая крытая постройка на борту судна’ (СОРЯМР XVI—XVII 1: *141*), ʽбеседка’ XVI в., ʽнебольшой шутливый или нравоучительный рассказ’ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: *149*) наряду с укр. (< рус.) диал. *бесе́дка* ʽскамья для гребцов в днепровской лодке’ скорее вост.-слав. уменьш. к *бесѣда* (ЭСРЯ МГУ 1/2: *101—102*), нежели рефлекс прасл. **besědъka* (ЭССЯ 1: *214*).

бесермяне мн. — назв. говорящей на бесермянском диалекте удм. яз. этнической группы (обудмуртившихся татар или части древних булгар) (Аг. 2000: *72—73*) // Не отделимо от ст.-рус. *бесермянин* (*каринской бесермянин Байметко Хакимов* 1678), *бесерменъ*, *бесерменинъ* (*отвержеся Христа и бысть бесерменинъ*, *вступивъ въ прелесть лжаго пророка Махметя*), *бесоурменинъ* ʻнехристианин' XIV—XVII вв. (Срз. 1: *71*; СДРЯ XI—XIV 1: *155*; СОРЯМР XVI—XVII 1: *141*; Ковал. 2003: *156*), ст.-блр. *бесурмѧнинъ* и др. XV—XVI вв. (ГСБМ 1: *201*; Булыко ТВСЯ 1974: *104*). Далее, видимо, из того же тюрк. (булг.) источника, что и совр. самоназвание бесермян — *beśerman*. Последнее может быть результатом адаптации тюрк. **busurman*/ **büsürmen* (< перс. < араб. *moslem*(*un*) ʻмусульманин'), ср. ст.-тур. *büsürman* и под. факты, приводимые s. v. рус. (< тюрк.) *басурма́н*°. Дополнительная сложность состоит в наличии заимствованных форм с переднерядным вокализмом далеко на запад от ареала **б**°, ср. с.-хорв. *besermenski* и др. (XVI—XVII вв.), чеш. *beserměne* мн. (XIV в.), польск. *besserman* (XVI в.), венг. *böszörmény* (в виде ТО с XIII — нач. XIV вв.), также нем. *Bessermeine*, *Bessermeinige* и проч. Однако этимологическое разделение форм типа *басурма́н*, *бусурма́н* и др., с одной стороны, и более ранних с *-е-* вокализмом типа **б**°, с другой (Дёрфер, согласно VWSS 6: *474—475*; Тепляшина Этнонимы 1970: *183*; Тихомиров — в изложении Благовой ИСЛДРЯ 1969: *315—316*) нецелесообразно.

Арабо-персидское назв. мусульман попало к Волжским Булгарам из Средней Азии (ср. назв. *Besermini*, кот. применяет к жителям Хорезма Плано Карпини, XIII в.) в период принятия ими ислама и служило вплоть до XV в. обозначением части населения Волжской Булгарии и Казанского ханства (ст.-рус. *бесермены*, см. выше), скорее всего — потомков булгар (Нап. 1997: *52—53*). В XVII в. прежнее обозначение *чуваша* или *чуваша арские* (ср. *арские*° *люди*) постепенно заменяется на *бесермяне* — речь идет уже о предках совр. бесермян (Нап. 1997: *53*; см. также Фасм. 1: *160*; Романова ТПРИЛ 1984: *127*; Аг. 2000: *72—73*).

бе́сиво ʻрастение белена' орл., ʻдурман' курск., ʻвсякое одуряющее зелье' курск., орл., *беси́ла* ʻрастение девясил высокий', *собачья беси́ла* ʻбелена' дон. (у Шолохова) (СРНГ 2: *266—267*), *беси́во*, *беси́ка*, *беси́ла*, *беси́на*, *бесю́ка* ʻто же' дон. (СлРДГ 1: *38—39*), *бе́сево* ʻбелена', ʻдерево и ягоды бузины', *бесеву́ка*, *беси́ло* ʻбелена' ворон. (СВГ 1: *100—101*) ‖ укр. диал. *бесиво*, *бісúна* ʻто же'

(ЕСУМ 1: *176*, *202*) // От *бес*° I, *бесúть*(*ся*), укр. *біс*, *бісúтися*, сев. *бесúтися* (Там же; о глаг. см. ЭССЯ 2: *88*; SP 1: *243—244*), что обусловлено ядовитостью (одуряющим воздействием) белены.

бескáч ʽрыба гольян' волог. (СГРС 1: *107*) // Сопоставимо с *пискачú* ʽмальки' (Карел.) < ? п.-фин., ср. вепс. *pisk* ʽмелкая рыба, малек' ~ фин. *pisku* ʽмаленький' (Мызн. 2003б: *185*). Вокализм *е* объясним контаминацией с *песóк*. Сходная контаминация допускается для *пескáрь*, *пискáрь* ~ ? *писк*, *пищáть* (Фасм. 3: *267*; ср. Жур. 2005: *457*). Начальный *б*- как в *бескозоб*°. Не исключена однако и этимологическая связь с последним resp. с *песóк*, ср. сев.-рус. *пескáн* и др. (Березовская ОиДЛ 4, 2003: *22*; Д 3: *103—104*). Неясно отношение к укр. диал. *піскýр* ʽбычок' и под. ~ *пічкýр* ʽпескарь' (ЕСУМ 4: *414*, *420*). Ср. *бéкирь*°.

бескарýжный ʽне знающий стыда, наглый, бесстыжий' сиб., перм., свердл., ʽнезадачливый, неловкий' свердл., *бескарюжны́й* ʽнаглый' ср.-урал., *бескорýжный* ʽнаглый' приирт. («у кержаков»), ср.-урал. (СРНГ 2: *267*), *бескарýжно* ʽбез меры' арх. (СГРС 1: *107*), *безкарýжный*, *безкарю́жный* ʽбесстыдный, наглый' сиб. (Д 1: *64*) // Вероятно, из более раннего *бескурáжный* ʽнаглый' свердл. (СРНГ 2: *269*) < *без*° + *курáжный* ʽзадорливый, хмельной', *курáжничать* ʽкапризничать, куражиться' олон., онеж., ср. *карýжиться* ʽиметь привычку к дурным поступкам' волог. (СРНГ 13: *107*; 16: *109*), прост. *курáжиться* от *курáж* (о последнем см. Фасм. 2: *422*). В этом случае *карýж*- < *курáж*- (метатеза), а *без*- добавлено под влиянием *бессты́дный* или однокоренных диал. *бесстýжий*, *бесстýдливый* (СРНГ 2: *278—279*; о *стыд*-/*стыж*-/*студ*- см. Фасм. 3: *786—789*). Едва ли целесообразно думать о преф. *ка*- (см. о преф. этого типа, в связи с иран. параллелями, Эд. 2002: *189*, с лит-рой) + *ружь* ʽнаружность' (Фасм. 3: *514*) или *руж*- в *безрýжь*°.

Ср. не привившиеся *безкуражие*, *бескуражность* ʽотсутствие одобрения, поддержки' перв. пол. XVIII в. (см. подр. XVIII 1: *210*) при употребительном совр. *обескурáжить*, *-енный*.

Бескúды мн. — назв. северо-восточной части Карпатского массива (по границе Польши, Чехии и Словакии — Западные и Восточные Бескиды, см. Мурз. 1984: *83*), *Бескыдъ* ʽхребет гор, отделяющих восточную Галицию от Венгрии' (Срз. 1: *73*) || укр. *Бескид*, *Бескúди* мн., *Бещад*, *Бещáди* мн., также *бéскéд*, *бéскúд*, *бéскéт* ʽутес, крутизна, пропасть', *бескéття* собир. ʽутесы, горы', ʽобрывы, овраги', *бескúдувати* ʽпасти скот в горах', (к востоку от

Днепра) *бешкéт* ʽстремнина, обрыв' и др. (ЕСУМ 1: *176—177*), чеш. *Beskydy* мн., *Beskyd*, диал. *beskyd* ʽверхушка горы', слвц. *Beskydy*, *Beskidy* мн., диал. *beskyd*, *bezkyd* ʽгорный хребет, соединяющий две горы', польск. *Bieszczady* мн., *Beskied*, *Beskid*, *Bieskid*, диал. *beskid* ʽвершина', ʽгорный хребет' (см. подр. SP 1: *217*) // Реконструируются прасл. сев. **beskydъ*, **beskedъ*, **beščadъ* (< **beskědъ*) ʽгора, горный хребет, холм', ʽлес на горе' (Там же; настораживает отсутствие лексемы в ЭССЯ), исходно ИС ʽБескид', апеллятивная функция вторична.

Явно неслав. происхождения, но источник заимств. достоверно не установлен. Вслед за Розвадовским обычно выводят из герм. **bi-skaid-*, собственно, ʽ(водо)раздел' (ср. нем. *scheiden* ʽразделять') > ср.-н.-нем. *beschêt* (= *beskēt*) ʽразделение, граница' (детали см. Фасм. 1: *161*; SP 1: *218*; SłStSł 1/1: *109*; лит-ру см. также в Калуж. 2001: *22*). С этим объяснением конкурирует этимол. Трубачева: из иллир. **biz-kēt-*/ **biz-kit-*, собств., ʽбуковый лес', ср. укр. *Буковúна* и — в качестве косвенной аналогии — чеш. *Ještěd*, назв. горы в Сев. Чехии, из (?) иллир. **ask-kēt* ʽясеневый лес' (Труб. 1968: *281*; Трубачев ВЯ 6, 1974: *52*). Последняя этимол. была развита в отношении **kēt-* с привлечением обширного б.-слав. материала (**kēt-/skēt-*, ср. рус. *щетúна* и проч.) Топоровым (Эт. 1982: *123—128*, *136—138*; СБЯ 1984: *14—15*). Попытки слав. этимол. (например, в Ud. 1979: *605*; ср. Трубачев Эт. 1980: *176*) сомнительны. См. еще Kiss 1: *709*; ЕСУМ 2: *177*.

Привлечение алб. *bjéshkë* ʽлетнее пастбище в горах; горный хребет' оспаривается (согласно Or.: *28*, из роман. **pastica*), но связь этой лексемы (resp. назв. горного хребта на севере Албании *Bjeshkët i Nemuna* — серб. *Проклетия*, букв. 'Проклятые пастбища') с назв. Бескид, точнее, заимствование данного назв. праалбанцами в процессе их миграции недавно поддержана правдоподобными аргументами (Калуж. 2001: *15*; ср. Десницкая VIII МСС, 1978: *156*; Трубачев Эт. 1981: *169*). Молд. *béskid* ʽгора с летним пастбищем; горный перевал, скала' скорее всего из укр. (Калуж. 2001: *22—23*).

бесклёска ʽрыба уклейка' арх. (СГРС 1: *107*) // Из *без*° + сев.-рус. назв. рыбьей чешуи *клёск*(*а*), см. о последнем Зализняк НГБ 1986: *121*.

бескозóб ʽпескарь' арх., волог., урал., ʽмаленькая рыбка' олон., *бескозóм* ʽпескарь' перм. (СРНГ 2: *267*), *бескозóб* ʽрыба пескарь' новг. (НОС 1: *54*), ʽмаленькая рыбка (обычно пескарь)' арх., волог., *бескозóба* арх., *бескозýб* ʽто же' волог. (СГРС 1: *107—108*)

// Вариант ихтионима *пескозо́б* ‘пескарь’ сев. (Д 3: *103*) = укр. диал. *піскозо́ба*, *піскозо́б*, польск. *piaskozob*. Сложение *песо́к* и *зоба́ть* ‘клевать’, ср. новов.-нем. *Schlammbeisser* ‘пескарь’. Пескарь — донная рыба, добывающая себе пищу в песке, иле (Колом. 1983: *39*). Расценивать указ. этимол. как народную неправомерно (Усач. 2003: *70* — к и.-е. **pisk-* ‘рыба’), ср. Фасм. 3: *249*; Березовская ОиДЛ 4, 2003: *21—22* (о сев.-рус. *козоба́н*, *козо́ба́* ‘пескарь’, с допущением сомнительного **козобать* ‘много есть’). Начальное *б-* обусловлено меной звонких и глухих в сев.-рус. говорах и/или влиянием образований с *без-*.

Не исключено, что **б°** в знач. ‘маленькая рыбка’, как и *пискозо́бы* ‘мальки’ ленингр., *бескозо́бы* ‘то же’ волог., — результат контаминации **б°**, *пескозо́б* ‘пескарь’ и заимств. из п.-фин. типа *пискачи́* ‘мальки’ (Мызн. 2003б: *185*), ср. *беска́ч°*.

бескоко́тный ‘неумелый, неловкий, безрукий’ новг. (СРНГ 2: *267*) // Возможно, из **бескы́котный* < *без°* + рефлекс прасл. **kykъ/ot-*, ср. *ки́поть* ‘ноготь’, мн. *ки́пти*, *кы́пти* смол., ст.-укр. *кикоть* ‘культя’ и проч. (ЭССЯ 13: *260—261*; Варбот ОЛА 1974: *114—117*). Сдвиг акцента из-за деэтимологизации?

бескуна́к ‘похолодание и бураны в апреле, длящиеся обычно 5 дней (в переводе с казахского означает 5 гостей)’ Гурьев (СРНГ 2: *269*) // Из казах. *bes* ‘пять’ + *qunaq* ‘гость’ (Кононов Изв. ОЛЯ 18/6, 1969: *535*), эвфемистического назв.

бескура́жный см. *бескару́жный*.

беснова́ться церк. ‘быть мучиму, одержиму бесом’, также ‘неистовствовать, безумствовать’ (Д 1: *158*), ‘сильно шалить (о детях)’, *бѣсноваться* (СлРЯ XVIII 1: *210*), *бѣсьновати*, *бѣсьноватисѧ* ‘быть одержимым бесом’ 1057 (Срз. 1: *221*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **бѣсьновати (сѧ)**, кот. скорее всего является калькой греч. δαιμονίζεσθαι, ср. *бес°* I и греч. δαίμων (детали см. ЭСРЯ МГУ 1/2: *103*; Шанский ЭИРЯ 2, 1962: *135*; Moln. 1985: *97—98*).

С **б°** связаны *бесноватый* ‘безумный’ (в совр. узусе редко, ср. *бесноватый фюрер*), диал. *бесна́* ‘падучая болезнь, родимец и другие конвульсивные болезни, приписываемые суеверами бесовскому наваждению’ арх. (Подв.: *14*) и др. Активность слов с корнем *бесн-* до XVIII в. сменяется их постепенным угасанием (Меркулова ОЛА 1988—1990: *178*).

бесоурменинъ см. *бесермяне*.

беспа́лый (ТСРЯ), *безпа́лый* ‘у кого нет одного или более пальцев’ (Д 1: *69*), *безпа́лый* кон. XVIII в. (СлРЯ XVIII 1: *211*), ИС *Без-*

палой (*Иванъ Беспалой*, казачий гетман) 1658 (Туп.: *100*) ‖ укр. *беспа́лий* // Согласно ЭССЯ 2: *37*, из прасл. **bezpalъjь*, сложения **bez* (см. *без*) и именной основы **palъ*, сохранившейся только в словах типа **б**°, *шестипа́лый* (Фасм. 3: *37*), ср. также (?) *напа́лок* ʻнаперсток' арх. (Д 2: *447*). Однако данных для реконструкции прасл. **bezpalъjь* недостаточно. Не исключено также, что **palъ* вторично, и следует исходить из прасл. **palьcь* ʻбольшой палец' (рус. *па́лец* и др.), на что как будто указывает отождествление с лат. *pollex*, *-icis* ʻбольшой палец (на руке, ноге)' (Mach.: *429*). Однако рус. *беспа́льцый* ʻбеспалый' перм. (СРНГ 2: *270*) явно более позднее образование, нежели **б**°. Вторичны и блр. *бяспа́льцы*, польск. *bezpalcy* (ср. ЭССЯ 2: *37*). См. еще ЭСРЯ МГУ 1/2: *103*.

беспардо́нный ʻбесцеремонный, беззастенчивый' (ТСРЯ), *безпардо́нный* ʻнещадный, не дающий пощады; отчаянный, сорвиголова' (Д 1: *69*) // Согласно ЭСРЯ МГУ 1/2: *103*, произв. с суфф. *-н-* на основе сочетания *без пардона* ʻбез извинения, без прощения', где *пардо́н*, как и нем. *Pardon* < франц. *pardon*. Не исключено зап. влияние, ср. англ. *pardonless*, нем. *da gibt es kein Pardon* (иначе Orel 1: *108*). Ср. также польск. *bezpardonny*, *bezpardonowy*.

Укр. *безпардо́нний* < рус. (ЕСУМ 1: *163*), блр. *беспардо́нны* < рус. или польск.

беспелю́га м. и ж. ʻнеумелая, бесхозяйственная баба' арх., *беспелю́ка* ʻнедогадливый, глупый человек' новг. (НОС 1: *54*), *беспелю́ха* ʻто же' арх., том., перм., ʻнерасторопная баба' арх., ʻнеряха' арх., вят., свердл., ʻбестолковый человек, разиня' вят. (СРНГ 2: *271*; Д 1: *69*), ʻрохля, неряха (?)' 1666 (СлРЯ XI—XVII 1: *157*) // Ср. офенск. (Даль) *безпелю́га* ʻнеучь, дурак', *безпелю́жный*, *беспе́льный* ʻбезумный' — от *без*° и офенск. *пельмо́* ʻум' (Бонд. 2004: *243*, *301*)? Тогда диал. < офенск.?

беспе́чный, *безпе́чный* ʻни о чем не пекущийся, беззаботный', ʻне требующий больших забот (о деле)' (Д 1: *69*), ʻбеззаботный', ʻбезопасный, обеспеченный, защищенный' (СлРЯ XVIII 1: *213*), ʻбезопасный': *до безпечного проѣзду* 1562 (СлРЯ XI—XVII 1: *159*) // Вероятно, через яз. Юго-Зап. Руси из польск., ср. укр. *безпе́чний*, блр. *бяспе́чны*, ст.-блр. *безпечный*, *беспечный* (с XV в.) ʻбезопасный, спокойный' (*безпечны прэездъ*), ʻбеззаботный', ʻсмелый', ʻдерзкий' (ГСБМ 1: *245—246*), польск. *bezpieczny* ʻнадежный', ʻспокойный', ʻубежденный', ср. *bez* и *piecza* ʻзабота, попечение' (Kochm. 1975: *36—39*; Orel 1: *109*; Brück.: *406*). Согласно ЭССЯ 2: *38*, польск. < прасл. **bezpečьnъjь*. Прасл. древ-

ность сомнительна, но указание на вероятное польск. влияние на вост.-слав. факты (Там же; не учитывается в ЕСУМ 1: *163*) можно расценить как допустимый вариант польск. этимол. **б**°.

Болг. *безпе́чен*, вероятно, из рус.

Возникновение **б**° на рус. почве из *без печѣ* (*печа* = польск. *piecza*) ʽбез заботы’ (ЭСРЯ МГУ 1/2: *104*; Шанский ЭИРЯ 3, 1961: *66—67*; Фасм. 1: *161*; ЭСБМ 1: *439*) менее вероятно.

То же происхождение, что и **б**°, имеет рус. *беспе́чность* (с XVII в., см. СлРЯ XI—XVII 1: *159*), ср. польск. *bezpieczność* (Kochm. 1975: *36—39*).

беспло́дный, *безпло́дный* ʽне дающий плода, неплодородный’ (Д 1: *70*; СлРЯ XVIII 1: *214*), *бесплодьнъıи* XI в. (Срз. 1: *75*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **бесплодьнъ**, **-ыи**, кот. скорее всего является калькой греч. ἄκαρπος (Преобр. 1: *22*; Schum. 1958: *22*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *104*; Orel 1: *109*). Реконструкция прасл. **bezplodьnъ*(*jь*) (ЭССЯ 2: *39—40*) проблематична (Там же).

беспреста́нный ʽбеспрерывный’ (ТСРЯ), *безпреста́нный*, *беспреста́нный*, *-ой*, *беспереста́нный*, *-ой* (СлРЯ XVIII 1: *222*), *беспрестанныи* XVI в. ~ XIII в. (СлРЯ XI—XVII 1: *164*) // Возникло на основе сочетания *бес прѣстани* (Срз. 1: *67*) < ст.-слав. **беспрѣстани** нареч. ʽбеспрестанно’, универбации (возможно, по образцу греч. ἄλληκτου или ἀδιάλειπτως, см. ЭСРЯ МГУ 1/2: *106*; Исаченко RL 1/3-4, 1974: *343*) сочетания *bez* (см. *без*) и рефлекса редк. сущ. **perstanь* в форме род. ед., ср. рус. *переста́ть* (ЭССЯ 2: *38*; Orel 1: *109*). Однако в целом прасл. **bezperstani* или **bez perstani* (ЭССЯ 2: *38*) спорно. Интересны попытки выделить в составе рус.-цслав. *беспрѣсмене* (*безъ прѣсмене*) ʽбеспрестанно’ XII в. (Срз. 1: *67*) рефлекс и.-е. архаизма — прасл. **pers*(*t*)*men-*, понимаемого как сложение **per* ʽчерез, вплоть до’ и деривата **stā-* ʽстоять’ (см. подр. ЭССЯ 2: *38*, с предыдущей лит-рой). Однако как целое прасл. **bezpers*(*t*)*mene*/**bez pers*(*t*)*mene* (Там же) тоже спорно, поскольку *безъ прѣсмене* также могло возникнуть под греч. влиянием.

беспро́кий ʽнеумелый, беспомощный в работе’, ʽнеуклюжий, неловкий’, ʽбессильный, немощный’ пск. (ПОС 1: 41), *безпро́кий* ʽв ком, в чем нет прока; негодный, беспутный’ (Д 1: *72*) // Согласно ЭССЯ 2: *41—42*, из прасл. **bezprokъjь*, сложного прил., образованного из **bez* (см. *без*) и основы сущ. **prokъ*, рус. *прок*; *-про́кий* в **б**° сравнивается с лат. *-procus* в *reci-procus* ʽвозвратный’. Прасл. древность **bezprokъjь* не очевидна. О генетических

связях прасл. **prokъ* (< **pro-kъ* ~ лит. *prakė* 'удобный случай' и др.) см. Пичхадзе НРЭ 1: *178—179*.

беспу́тный 'легкомысленный, разгульный' (ТСРЯ), 'не вполне здоровый психически, медленно и плохо соображающий, бестолковый, наивный' перм., пск., ирк. (Меркулова Эт. 1986—1987: *148*), *безпу́тный* 'в ком или в чем нет пути, толку, проку', 'распутный', *безпу́тная зима* 'теплая, когда зимний путь не устанавливается' (Д 1: *72*), *беспутныи* 'не имеющий пути, дорог' 1477 ~ XIII в., 'бесполезный, бестолковый', 'легкомысленный' XVI—XVII вв. (СлРЯ XI—XVII 1: *167*), *бесп8тьнъıи*: *въ шествии бесп8тнѣмь* XIV в. (Срз. 1: *76*) // В знач. 'бездорожный' исходно рус.-цслав. < ст.-слав. **беспѫтьнъ** 'то же', в кот. усматривают кальку с греч. ἀνόδιος (Schum. 1958: *23*), что отклоняется Трубачевым: речь идет о конкретном топографическом термине (ЭССЯ 2: *41—42*). Тем не менее, прасл. древность **bezpǫtьnъ*(*jь*) (Там же) не вполне достоверна.

Знач. 'разгульный, распутный' могло возникнуть из 'беззаконный' (*кто паки безпутно силу учинитъ*... 1351). Знач. морально-оценочного характера довольно рано намечаются и у др.-рус. *беспута*, *беспутица*, *беспутие* с исходным знач. 'бездорожие', контаминировавших с *распу́тный* (*распута*, *распутица*) и *роспустьныи* от *роспустъ* = *роспускъ* 'развод' (Шмелев ЭИРЯ 3, 1961: *78—80*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *106—107*; Срз. 1: *76*). Ср. еще *непутевый*, диал. *непу́тный* и под. (Меркулова Эт. 1986—1987: *145*). Указывается на наличие прост. *путь* 'толк, польза', *без путя́* 'без толку' том., *в путь* 'на пользу' олон. (см. подр. Леонтьева ОиДЛ 5, 2004: *187—189*).

Бессарабия, *Басарабина земля* 1349—1357 (Фасм. 1: *161*) — назв. ист. обл. между рр. Днестр и Прут, с 1812 г. стало назв. основной части Молдавии и южн. части позднейшей Одесской обл. Украины; в X—XI вв. в составе Киевской Руси || рум. *Basarabia* // По имени валашского князя или рода *Бас*(*с*)*араб*(*а*), кот. в XIV в. возглавлял движение карпатских румын к Дунаю. ИС объясняется из тюрк. *basar*- прич. к *bas*- 'давить, господствовать', исход имени м. б. отождествлен с тюрк. *aba* 'отец' (Фасм. 1: *161*; Rásonyi MNy 29, 1933: *169* и др.). По нар. этимол. ауслаут осмысляется по аналогии с *божий раб* — обычным завершением грамот молдавских господарей (Stasz. 1968: *65*): «народ издревле был славенский, назывались божии раби, а иноязычные, испортя, так назвали» XVIII в. (Татищ. 1979: *188*, s. v. *Бессарабия*). См. также Kiss 1: *207*.

Ст.-тур. назв. Бессарабии — *Tatar Buǯaγy* (Радл. 4: *1863*), ср. *Будзяцкая* (*или Белогородская*) *орда* — «часть крымских татар за Днепром около Белагорода турецкаго, которой турки Будзяк имянуют... Древле тут жили народ славенский истри и божии раби, от грек безарабии имянованы» XVIII в. (Татищ. 1979: *184*; относительно *Белагорода* см. *Аккерма́н*, *Бе́лгород*).

бессре́бреник ʽравнодушный к деньгам человек' (ТСРЯ), *безсре́бреник* (Д 1: *74*), *бессребрьникъ* Новг. I лет. (Срз. 1: *76—77*) // Ц.-слав. по происхождению слово, являющееся калькой греч. ἀν-άργυρος ʽне имеющий серебра (денег), неимущий' (ἄργυρος ʽсеребро'), ср. *без*°. См. ПравЭ 5: 8—*11*.

бесстыдный, *бессту́жий* см. *бескару́жный*.

бессыръ ʽмера веса': *бессыръ меду* 1688 (СлРЯ XI—XVII 1: *176*) // Сегмент *-сыръ* скорее всего тот же, что в *ансы́рь*°, далее неясно.

беста́ла́нный ʽкому нет талану, удачи; несчастный, горемыка': *безталанная моя головушка* (Д 1: *75—76*), ʽнеудачливый, обездоленный' яросл., костр., курск., новг., петерб., волог., оренб., олон., перм., вят., влад., ворон. (СРНГ 2: *280*), *безталанный* ʽто же' нач. XIX в. (СлРЯ XVIII 2: *13*) // Произв. с суфф. *-н-* на основе сочетания *без талана*, ср. *без*° и *тала́н* ʽсчастье, удача', ʽсудьба', ʽбарыш, прибыток' < тюрк. *talan* ʽдобыча, грабеж' < *tala-* ʽграбить' + аффикс *-n* (Фасм. 1: *161*; 4: *14*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *109*; Дмитриев ЛС 3, 1958: *43*; ЭСТЯ 3: *136*; Ан. 2000: *529*). Тюрк. < ? самод. **talä-* ʽкрасть' (Helimski LWGT 1995: *80*; возражения см. Дыбо 2007: *136*).

беста́рка ʽтелега с перекладинами для перевозки бочек' дон. (СРДГ 1: *27*), *безта́рка* ʽтелега' ворон. (СВГ 1: *90*) // Неясно. Переосмысление *беда́рка*° под влиянием *без*° и *та́ра* (о последнем см. Фасм. 4: *20*)?

бе́стер ʽпомесь белуги со стерлядью, внешне напоминающая белугу, но размером со стерлядь' Волга, Каспий (Копыл. 2002: *21*) // Аббревиатура *бе<луга>* + *стер<лядь>*?

бесте́рь I, *бехте́рь* ʽбольшая корзина для переноски сена, травы, мякины и др.', ʽзаплечная короб из бересты или сосновой дранки' арх. (СРГС 1: *110*, *112*), *бестерю́ха*, *бехтерю́ха* ʽкорзина, кошелка' волог., арх. (СРНГ 2: *281*; СГРС 1: *112*; АОС 2: *18*); ср. ИС *Бе́хтерев* // Варианты более известных форм на *п-* — *песте́р*(*ь*), *пехте́рь* сев.-рус., сиб. и др. (СРНГ 26: *309—313*; Мищенко ОиДЛ 5, 2004: *79*). В этих словах усматривается субстр. включение из вымерших ф.-угор. яз., предположительно в Волго-Окском меж-

дуречье и Костромском крае (мерян.?), ср. марЛ *пöштыр* ʽкотомка, ноша’, марГ *пу́штыр* ʽто же’, *пӱштыртыш* ʽкотомка (на спине), вещмешок’ (Мищенко ОиДЛ 5, 2004: *78—91*; ранее Востриков Эт. иссл. 1981: *23—24*; Иванов СФУ 5, 1969: *110*; Фасм. 1: *250*; Ан. 2000: *446*; Ан. 2003: *445—446*; в Федот. 1: *415* марЛ *пöштыр* выводится из рус.). По сообщению Хелимского (устно), фонетические и ареальные аспекты заимств. (в частности, указание на мерян. происхождение) еще нуждаются в уточнении.

Укр. диал. *пихті́р* ʽмешок для кормления лошадей’, блр. *пяхце́р* ʽмешок для сена’ и др. (ЕСУМ 4: *381*) скорее всего из рус., тем более что *пехтер*(*ь*) известно в ю.-рус. и зап.-рус. говорах, в том числе на Смоленщине и Брянщине (СРНГ 26: *341*).

бесте́рь II ʽглупый, ленивый человек’ арх. (СГРС 1: *110*) // Следствие метафоры от *бесте́рь*° I, подобно *песте́рь* ʽнеуклюжий, неловкий человек’ сев.-рус., урал., сиб. (СРНГ 26: *312—313*), ср. диал. *па́йба* ʽкорзина, короб’ и ʽнепонятливый человек’ (Дмитриева Эт. иссл. 1988: *28*; Ан. 2000: *437*).

бе́стия бран. ʽпройдоха, наглый мошенник, ловкий и дерзкий плут’ (Д 1: *84*), *храпит бестия француз* (Пушкин, «Дубровский»), бран. ʽшельма’ смол. (Добр.: *23*), *бестия* (*бѣстия*) ʽзверь, животное, скотина’, бран. о человеке’ (СлРЯ XVIII 2: *14*; БВК 1972: *347*), бран. ʽскотина, животное’ XVIII в. ~ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: *176*) || укр. *бе́стія* (с XVI в.), сначала в знач. ʽживотное, зверь’, блр. (Нос.) *бэ́стыя*, ст.-блр. *бестия*, *бестыя* (с кон. XVI в.) ʽзверь, животное’, ʽскотина’ (ГСБМ 1: *288—289*), польск. *bestia*, *bestyja* (с перв. пол. XVI в.) ʽзверь’, ʽбестия’ (SłP XVI 1: *49—51*; Bańk. 1: *41*) // В конечном счете из лат. *bēstia* ʽзверь’, бран. ʽскот, тварь’. Считается, что в рус. литер. яз. пришло через жаргон семинаристов (Зеленин РФВ 54, 1905: *113*; Преобр. 1: *25*; Фасм. 1: *162*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *169*). Диффузия слова в рус. (вост.-слав.) едва ли обошлась без польск. посредства (Leeming SEER 54/124, 1973: *348—351*; Leem. 1976: *42*) или влияния, возможно, через яз. Юго-Зап. Руси. В связи с бран. употреблением **б**° указывается также (помимо польск. и укр. фактов) на нем. *Bestie* < лат. (БВК 1972: *347*; СлРЯ XVIII 2: *14*; Kl.: *103*). Допускать посредство итал. *bestia* (Черн. 1: *87—88*) не стоит. Ср. словен. *bēštija*, также *bẹ̄stija* XVI в., *bēstija* XVII в. < итал. < лат. *bēstia* (Sn.: *37*; ML: *92*).

О распространении лексемы в слав. яз. см. также VWSS 4: *288—289*; Mach.: *52* (чеш. *bestie*); ЕСУМ 1: *177*. Венг. *bestia* < лат.

(EWU 1: *100*; MNyTESz 1: *289*), рум. *béştie* < венг. (Tamás 1966: *108—109*).

Прил. *бестияльский* 1761 (СлРЯ XVIII 2: *14*), ст.-укр. *бестыялскый* < польск. *bestialski* (Там же), ср. лат. *bestialis*, нем. *bestialisch* (Bańk. 1: *41*).

бе́столочь, *бе́зтолочь*, *безтоло́чина* 'непонятность, бессмысленность, беспорядица, неустройство', *бе́зтолочный* 'бестолковый' (Д 1: *76*), *бестолочью обтянуло* 'стал плохо соображать' (СРГК 1: *71*; Леонтьева ОиДЛ 5, 2004: *184—185*) // Согласно Трубачеву, префиксально-суффиксальное произв. (*без*° — -*ьн*-) с меной грамматического рода от *толк* < прасл. **tъlkъ* (ВЯ 5, 1961: *131*; Фасм. 4: *71*), с вторым полногласием. Иначе ЭСРЯ МГУ 1/2: *110*, где допускается «ныне утраченное» *тълчь* > *толочь*, однако такое допущение избыточно.

бестулу́чной 'засоленный безрастворным способом (о рыбе)' арх. (АОС 2: *19*) // Из *безтузлу́чной* < *без*° + *тузлу́к* 'рассол для соления рыбы, икры' (Д 4: *441*) < тат. и др. *tuzluq* < *tuz* 'соль' + афф. -*luq* (Фасм. 4: *116*; Ан. 2000: *561*).

бесхарю́жник м. 'бесстыдник, наглец', *бесхарю́жница* ж., *бесхарю́жничать* 'вести себя нагло, бесстыдничать' перм. (СРНГ 2: *282*) // От **бесхарю́жный* (-*х*-, видимо, под влиянием *ха́ря*) = *бескару́жный*°.

бесча́дный 'бездетный' (Д 1: *78*; СлРЯ XVIII 2: *16*), *бесчадьнъıи*, *бещадьнъıи* XI в. (Срз. 1: *80*; СлРЯ XI—XVII 1: *178*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **бєщѧдьнъ**, **-ыи** (**бєщѧдъ**), калькирующее греч. ἄτεκνος (Moln. 1985: *84—85*). Эта возможность оговаривается в ЭССЯ 2: *15*, где однако ст.-слав. слово и рус. **б**° выводятся наряду с болг. (Гер.) *бесчя́дный*, макед. *бесчеден*, с.-хорв. *бѐшчедан* из прасл. **bezčędьnъ*(*jь*), -*a*(*ja*), но прасл. древность сомнительна.

Сходным образом, калька с греч. ἄτεκνος м. б. усмотрена и в рус. *безде́тный* (ЭСРЯ МГУ 1/2: *57*), *бездѣтьнъıи* (Срз. 1: *57*), кот., согласно ЭССЯ 2: *17*, из прасл. **bezdětьnъ*(*jь*).

По-видимому, нет связи с офенск. (Даль) *безща́дный* 'безродный': -*ща́дный* ср. с офенск. (Даль) *щодня́* 'семья, родня' (Бонд. 2004: *243*, *348*).

бесче́стный, *безче́стный* 'в ком или в чем нет чести' (Д 1: *79*; СлРЯ XVIII 2: *17*), *бесчетныи* 'не почитаемый', 'лишенный чести, опозоренный', 'оскорбительный, бранный' (СлРЯ XI—XVII 1: *180*), *бесчьстьнъıи* 1073 (Срз. 1: *82*) // Рассматривается как продолжение прасл. **bezčьstьnъ*(*jь*) (ЭССЯ 2: *16*), однако более

вероятно, что речь идет о заимств. из ц.-слав., ср. ст.-слав. **бещьстьнъ, -ыи**, кот. калькирует греч. ἠτιμωμένος, ἄτιμος (Schum. 1958: *22*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *110*). См. подр. Moln. 1985: *83—84.*

бет ʽнеустойка, недобор (в карточных играх, в коих берутся взятки)ʼ, *бе́тить* ʽсажать, посадить, заставить брать взяткиʼ (Д 1: *85*), *бет*: *сделать, поставить бет* 80—90-е XVIII в. (СлРЯ XVIII 2: *19*; у Фонвизина, Капниста) // Из франц. (*la*) *bête* (*hombrée*) ʽстаринная игра в карты; денежная ставка в этой игреʼ, ср. *faire la bête* ʽпроиграть сделанную ставку и с ней всю игруʼ (GrRob 1: *952—953*; 5: *216*). В этом слове иногда усматривают заимств. из исп. *puesta* ʽставка (в игре)ʼ, контаминировавшее с франц. *bête* ʽглупыйʼ, ʽживотноеʼ (< лат. *bēstia*, см. *бе́стия*). То же слово попало в рус. яз. и в форме с артиклем, ср. *лабет* (СлРЯ XVIII в. 11: *98*), а также чеш. (< нем., см. ниже) *labeta* ʽсумма ставок в карточной игреʼ (SESJČ: *278*), польск. *labet* наряду с *bet* (Варш. сл. 5: *118*).

Рус. *лабе́т* ʽпромах, ошибкаʼ перм., ʽбедаʼ сиб., ʽгибельʼ смол. и под. (СРНГ 16: *214*), уст. *в лабе́т поставить* ʽпоставить в неловкое положениеʼ, *лабе́т* ‘ошибка, промах, конфузʼ, *попасть в лабет* (СлРЯ XVIII 11: *98*), укр. *взяти в лабети* ʽпоставить в неловкое положениеʼ, диал. *зайти в лябе́т* ʽобанкротитьсяʼ, польск. диал. *łabety* ʽзаботы, хлопотыʼ, венг. диал. *labét* ʽразорилсяʼ (Балецкий StSlASH 9/1-4, 1963: *358*; ЕСУМ 3: *174*) близки по знач. к нов.-нем. *labét werden*, н.-нем. *labét* ʽразбитый, больной, усталыйʼ, датск. разг. *komme i labéten* ʽпопасть в тискиʼ, ср. датск. уст. *labet* ʽвид карточной игры и штрафная ставка в нейʼ при датск., норв., швед. *bet* < франц. (*la*) *bête* как карточный термин (FT 1: *71*). Фин. *pieti* ʽремизʼ, ʽпроигравшийʼ < швед. < франц. (SSA 2: *349*).

Блр. *бэ́та* ʽнечистое дело (мошенничество)ʼ (ЭСБМ 1: *436*) с **б**°, по-видимому, не связано, ср. *беть*° I.

Якут. *biät* ʽвид карточной игрыʼ < рус. **б**° (Ан. 2003: *93*).

бе́та ʽназвание второй буквы греческого алфавита, βʼ, в словарях с нач. втор. пол. XX в. (ЭСРЯ МГУ 1/2: *111*), интернац. // Из греч. βῆτα (Там же) — заимств., «искусственно восстанавливающее» нормы греч. произношения» (Отк. 2001а: *370*), возможно, под влиянием зап. яз. Известно главным образом из-за использования в яз. науки (физики, химии), ср. *бета-распад*, *бета-частицы* или β-*распад*, β-*частицы* и под., аналогично франц. *bêta* (GrRob 1: *951*). Ср. *алфави́т*°.

бе́тать I ʽдержать круче, приводить к ветру, идти бетью, в бейдевиндʼ, *бе́таться* ʽто жеʼ, ʽлавировать, реитьсяʼ арх. (Д 1: *85*),

бе́тать(*ся*), *би́таться, бе́титься* ʽу моряков — плыть навстречу ветру или под углом к его направлению', *бе́таться* ʽвыдерживать бурю' арх., *побе́тывать* 'управлять парусным судном' мурман. (СРНГ 2: *284*), (Павл.) *бе́тать*, *бита́ть* ʽложиться в дрейф', *бе́таться* ʽлавировать, крейсировать', ʽбыть застигнутым бурей на море' (Фасм. 1: *162*) // М. б. произв. от заимств. из сканд. источника, близкого др.-швед. **bēta*, др.-исл. *beita* ʽидти в бейдевинд', исл. *beit* ʽплавание на парусах в бейдевинд'. В этом случае написание *бѣтить* этимологически оправдано. Неясно однако отношение к *беть*° III: **б**° м. б. дериватом последнего (Meyer ZfslPh 5, 1928: *142—144*; Thörnqv. 1948: *133—134*; Фасм. 1: *162*).

Саам. *bai*'*tet* < норв. *beita* (Thörnqv. 1948: *134*).

бе́тать II ʽпугать рыбу, загоняя ее в мережу' новг. (СРНГ 2: *284*) // То же, что синонимичное и широко известное *бо́тать* (СРНГ 3: *131*), но -*е*- непонятно (искажение?).

бете́ль ʽвосточноиндийское растение, принадлежащее к перцовым' (Д 1: *85*) с 1766 г.; прил. *бетелев*: *индийцы жуют листы бетелевы* (СлРЯ XVIII 2: *19*) // Речь идет, собств., о листьях растения Piper betle (исп., порт. *betle*), кот. в смеси с семенами пальмы арека и небольшим количеством извести широко используются в тропической Азии как жвачка — возбуждающее средство. Из франц. *bétel*, нем. *Betel* (*Betelpfeffer*), кот. происходят в конечном счете из малаял. *veṭṭila* (DMD: *102*; $Kl._{21}$: *71*; Gen. 2005: *99*). Известный экзотизм в яз. Европы.

бе́тенцы мн. ʽу моряков — приспособление для поднимания якоря на судах' олон. (СРНГ 2: *284*) // Судя по форме мн., из голл. *betings* мн. (Meul. 1959: *16*; см. *би́тенг* = *бетинг*); заимств. адаптировано с помощью суфф. -(*е*)*ц*-).

бетле́йка ʽигра в ясли (передающая сцену рождения Христа в Вифлееме)' зап. (Фасм. 1: *162* — со ссылкой на Ягича) || блр. *батле́йка* ʽвертеп (белорусский народный театр)' (Станк.: *101*) // Из польск. *betlejka*, нар. образования от *Betlejem* = лат. церк. (библ. ТО) *Bethlehem* ʽВифлеем' (Brück.: *22*; Фасм. 1: *162*; ЭСБМ 1: *329*) < др.-евр. *Bēt-leḥem*, букв. ʽдом хлеба'. То же происхождение, что и польск. слово, имеют венг. *bethlehem*, чеш. *betlém*, слвц. *bethlehem* ʽвертеп (фигурное изображение сцены рождества Христова)' и др. (EWU 1: *101*; SESJČ: 97; Stasz. 1968: *65—66*). Ср. польск. (Варшава) *betlej*(*ek*) 'ребенок' XIX в. (Wiecz. 1966: *105*). См. также *бедла́м*.

бетлейки мн. ʽукрашение из мелких медных монет и пуговиц' дон. (СРНГ 2: *284*) // Скорее всего, искажение слова *бешлёйка*°. Связь с *бетлик*° менее вероятна.

бетлик ʽголовное украшение' 1671 (СОРЯМР XVI—XVII 1: *157*) // Сравнивается с тур., кр.-тат. *bät*, казах. *bet* ʽлицо, лицевая сторона' (Там же), ср. казах. *bet auz* ʽголовное украшение богатой невесты' (Радл. 4: *1617*; о тюрк. фактах см. Räs.: *72*; ЭСТЯ 2: *121—123*; СИГТЯ 1997: *207*). Рус. слово предполагает заимств. из *bet* + *lik*, собств., ʽукрашение для лица' (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: *535*). Неясно отношение к *бетлейки*°, *бешлейка*°.

бе́това *нашесть* см. *беть* I.

бето́н I ʽстроительный материал' 30-е гг. XIX в. (Черн. 1: *88*), интернац. // Ср. франц. *béton* < ст.-франц. *betun* ʽцемент, раствор' из лат. *bitūmen* ʽминеральная смола, асфальт' в его позднем знач. ʽил, песок' (см. также *битум*). В рус. непосредственно из франц. или через нем. *Beton* (Фасм. 1: *112*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *162*; DMD: *102*; GrRob 1: 955; Kl.: *104*).

Рус. *бетони́ровать* (30-е гг. XX в.) < нем. *betonieren*.

бето́н II см. *бидо́н*.

бетоника ʽвид лекарственной травы' (СлРЯ XVIII 2: *19*), ʽлечебная трава' 1674 (СлРЯ XI—XVII 1: *182*) || укр. диал. *бетоніка* ʽBetonica officinalis', польск. уст. *betonika* (ЕСУМ 1: *178*) // Из лат. *bētōnica* < *vettōnica* (*herba*), кот., согласно Плинию, является дериватом этнонима *Vectōnēs*, *Vettōnēs* — назв. древних обитателей Лузитании, совр. Саламанки и Эстремадуры в Испании (Gen. 2005: *99*; CP 1: *577*, s. v. *betónica*; GrRob 1: *955*, s. v. *bétoine*; DMD: *102*). О синонимичном фитониме *бу́квица* см. ЕСУМ 1: *286*.

беть I ʽпоперечная скрепа барок; бревно, которое кладется с борта на борт и врубается' (Д 1: *85*), ʽдоска в средней части лодки в виде скамейки с отверстием в середине для закрепления мачты' Южн. Поморье, онеж., *бе́това нашесть* ʽдоска в средней части лодки, на которой укрепляется парус' арх. (СРНГ 2: *284*), *беть*, *бети* род. ед. ʽмассивная распорка в центре лодки с отверстием, в которое вставляется мачта' арх., волог., *бедь*, *бять* ʽто же' арх., *беть* ʽпоперечное бревно — распорка в основании крыши подсобных помещений (гумна, овина, сарая)' волог., *бе́ти* мн. ʽнастил из жердей под крышей гумна, овина, на котором обычно сушат горох' волог. (СГРС 1: *85*, *111*, *249*), *беть* ʽпоперечное крепление в лодке с отверстием для мачты', ʽскамья в середине лодки' низовья Печоры (СлНПеч 1: *32*), *бе́тины* мн. ʽпоперечные

балки в середине лодки, служащие упором для ее бортов’ пск. (ПОС 1: *197*), *беть* ‘бревно, которое кладется и закрепляется поперек барки’ XVIII в. (Пан.: *11*), *сковали руки и ноги и на беть кинули* 1673 (Аввакум, СлРЯ XI—XVII 1: *182*) // Предполагается исходное **бьть* < др.-сев. *biti* ‘палубная, поперечная балка’, исл. *biti* ‘перекладина, балка на рыбацком судне, поддерживающая палубу’, в сходных знач. также др.-швед., др.-гутн. *biti*, ср. еще др.-сев. *siglubiti* ‘беть, через которую на малых судах проходит мачта’ (Meyer ZfslPh 5, 1928: *142—144*; Thörnqv. 1948: *24—25*, *112*, *266*; Фасм. 1: *162*; Falk WuS 4, 1912: *47*; ср. Черн. 1: *88*, где однако **б**° ошибочно дается s. v. *бечевá*°). В отношении фонетики ср. др.-рус. *бьрк-* (в *бьрковскъ*, *бéрковец*°) < др.-швед. *birk-*, рус. *сельдь* < др.-рус. **сьлдь* < др.-сканд. *sild*, *síld*, др.-рус. *шьгла*, *шегла* ‘лестница в одно бревно с вырубками’ < др.-сев. *sigla* (Thörnqv. 1948: *24—25*; *266*; Фасм. 3: *597*; 4: *464*). Частичный переход слова из сферы судостроения в домостроительную осуществился, видимо, уже на рус. почве. Довольно поздняя старшая письменная фиксация **б**° скорее всего случайность. Terminus ante quem заимств. — XII в., при освоении Беломорья новг. колонистами, но не исключено и заимств. в варяжскую эпоху (Thörnqv. 1948: *112*).

Предполагается также раннее заимств. из герм. в польск. **bieć*, откуда польск. диал. *bietka* ‘клепка’, кашуб. *b́etka*, *b́ėtka* ‘клепка в бочках’, ‘плоская поперечина или округлая перекладина в лестнице на возу’, ‘дранка для покрытия крыши’ (SEK 1: *183—184*).

Та же этимол., что и у рус. **б**°, также у саам. *bihtta* ‘беть (в лодке)’ (Thörnqv. 1948: *25*). Ср. франц. *bitte* ‘якорный битенг’ 1382 (откуда итал. *bitta* и др.), сканд. происхождения (ML: *99*; DMD: *109*) — через Нормандию.

Дмитриев (Дмитр. 1962: *494*) указывает на наличие **б**° в воровском арго, давая ошибочную тюрк. этимол.

Сомнительно сопоставление **б**° и укр. диал. *бéта* ‘способность, умение’ (ЕСУМ 1: *177*), кот. наряду с блр. *бэ́та* ‘нечистое дело’ м. б. связаны или с *бет*° (что маловероятно) или с укр. *кебéта* ‘способность, умение’ (ЭСБМ 1: *436*; ср. ЕСУМ 3: *419*). Упоминаемое в ЕСУМ 1: *177* нов.-нем. *Biet* ‘подмостки, леса; доска на конце судна’, видимо, то же слово, что нем. диал. (Швейцария) *Bieten* ‘передняя часть судна’ (исходно ‘доска’), кот. едва ли имеет к **б**° какое-то отношение (ср. Kl.: *109*, где *Biet* не упоминается).

беть II ʽрод нижнего рея, на лодьях и шняках, растягивающего исподние углы паруса' арх. (Д 1: *85*), ʽрея, растягивающая нижние углы паруса' арх. (СРНГ 2: *284*) // Возможно, как и *беть*° I, из др.-сев. *biti*, но в незасвидетельствованном знач. типа ʽрея', ср. др.-сев. *áss* ʽбалка' в знач. ʽрея, служащая для растягивания паруса'. Эта рея использовалась при плавании в бейдевинд и называлась поэтому *beitiáss*, др.-швед. *bētās*. Мейер допускает заимств. из др.-сев. **beit* или **beiti* ʽрея, служащая для плавания в бейдевинд', кот. в связанном виде содержится в указ. *beitiáss*, ср. *би́тис*° (ZfslPh 5, 1928: *143—144*; Thörnqv. 1948: *25—26*). См. еще *беть* III, *бе́тать* I, *би́тис*.

беть III ʽбейдевинд, ход или бег судна на ветер, круче полуветра' арх., *красная беть* ʽполный бейдевинд или почти полветра', *крутая беть* ʽкак можно ближе к ветру' арх. (Д 1: *85*), ʽбуря на море' арх. (СРНГ 2: *284*) // М. б. сопоставлено и с *беть*° I—II (ср. *галс* ʽкурс судна относительно ветра' < ʽканат для крепления нижних концов паруса' < голл. *hals*, см. Фасм. 1: *389*) и с *бе́тать*°, *битерный*°, *би́тис*°, но отношения не вполне ясны. Ср. Thörnqv. 1948: *221—222*.

беф-строганов ʽназвание мясного блюда' втор. пол. XIX в. (ЭСРЯ МГУ 1/2: *112*) // Передает франц. *bœuf à la Stroganoff*, собств. ʽговядина по-строгановски', кот. входит в ряд аналогичных галлицизмов рус. яз. XIX в. — *биофаламод* (*bœuf à la mode*), *беф-англез* (*bœuf à l'anglaise*) и проч.; слово *бёф*, *беф* употреблялось в рус. яз. и самостоятельно (см. подр. Добр., Пильщ. 2008: *68—71*; см. также ЭСРЯ МГУ 1/2: *112*; Боброва, Иванов, Шанский ВЯ 1, 1962: *137*; ЯСМ: *65*). Ср. *бифштекс*°.

бех ʽядовитое растение Cicuta virosa T.' курск. (СРНГ 2: *284—285*) || укр. диал. *бех* (ЕСУМ 1: *179*) // Возникло (возможно, под влиянием *бес*° I—II, *бе́сиво*°) из великорус. *ве́х*(*а*) ʽто же' (СРНГ 4: *207—208*), укр. *віха́*, диал. *ве́ха́* и др., блр. диал. *вяха́* (см. об этих словах ЭСБМ 2: *335—336*; ЕСУМ 1: *179*, *366*, *407*).

бехма ʽсовершенно, совсем, вовсе' (Срз. 1: *199*; СлРЯ XI—XVII 1: *182*) // Заимств. из ц.-слав., встречается в пам. письм. также в виде *бъхъма*, *бъхма*, *бохъма*, *бохома*, *бохма*, *бьхма*, *бъхъмъ*, *бъхъмо* (Срз. 1: *199—200*), ср. ст.-слав. **бъхъма**, **бъхма**, **бьхма** (нареч., исходно твор. дв., как в рус. *весьма́* и др., см. Vaillant Gr. comp. 2/2: *692*; Хел. 2000: *329*), к прасл. **bъxъ* (**bъxъma*, **bъxъmь*) наряду с **bъšь* (**bъšiję*) ʽто же' (SP 1: *464*; VWSS 2: *79—81*; ESSJ 2: *118—119*; ESSJS 2: *90*; ЭССЯ 3: *139—140*). См. *башно́*, *баши́ть* II.

бехме́т см. *бахме́т*.
Бехметъ см. *бахметский*.
бехтерь см. *ба́хтерец*.
бехте́рь см. *бесте́рь*.
бецать ʻиздавать звук (о животных)ʼ новг. (СРНГ 2: *285*) // К прасл. **bečati* ʻблеятьʼ, ср. ст.-укр. *бечати*, словен. *bę̑čati*, польск. *beczeć* и др. (ЭССЯ 1: *175*; SP 1: *199*), а также *бе́кать*°. К этим словам, по-видимому, примыкают и *бе́чить* ʻговорить, кричать (о человеке и животных)ʼ, *бя́ча́ть* ʻблеять (об овце)ʼ пск. (СРНГ 2: *285*; 3: *360*).
бечата́, *бечета́*, *бичета́* ʻсамоцветный камень: красный яхонт, лал, рубин либо гранатʼ (Д 1: *85*), *бечета́* ʻдрагоценный камень молочно-синеватого цветаʼ (СлРЯ XVIII 2: 20), *бечаты* мн. ʻрод рубинаʼ 1614 (СлРЯ XI—XVII 1: *182—183*), *бечета* ж., *бечет* м. (СОРЯМР XVI—XVII 1: *158*), *бечетъ* ʻдрагоценный каменьʼ: *бечеты за лалъ не купите*, *бечетъ знати къ цвѣту*: *въ немъ какъ пузырьки* XVI—XVII вв., *бечетъ* = *бечатъ* ʻназв. драгоценного камняʼ 1541 (Срз. 1: *85*; Срз. 3, Доп.: *14*) // Сопоставимо с перс. *bīǰāda* ʻкрасный янтарьʼ, ʻгранатʼ, ʻсорт рубинаʼ, курд. *bīǰāda* ʻполудрагоценный каменьʼ (Цабол. 1: *198*), ср. *бинчаи*°. Не исключено тюрк. посредство. Но речь не может идти о чаг. *bäčäk*, кр.-тат. *bičäk* ʻукрашениеʼ (Фасм. 1: *162*; Радл. 4: *1624*, *1781*).
бечева́, *бичева́* ʻтонкая веревочка для связки, привязки чегоʼ, ʻпрочная веревка для тяги судов против воды лошадьми или людьмиʼ (Д 1: *90*), *идти бечевой* (например, у Некрасова — *Выдь на Волгу*: *Чей стон раздается Над великою русской рекой*? *Этот стон у нас песней зовется — То бурлаки идут бечевой*), *бечева́* ʻберег рекиʼ яросл., перм., *бичева́* ʻто жеʼ волог., ʻглинистый, обрывистый берег рекиʼ, ʻкрай речного берега, по которому шли бурлакиʼ вят., *бе́чева* ʻвысокое место между двумя ручьями при впадении их в рекуʼ волог. (СРНГ 2: *285*), 'берег реки, занятый лугами', 'склон оврага', 'сторона дороги' волог., *бечева́*, *бечёвка* 'остров на реке или песчаная отмель среди реки' ср.-урал., *бечева* 'каменистый берег реки' перм., 'в дореволюционной России — берег Клязьмы вверх от Владимира, где останавливается сплавляемый по реке для продажи лес' влад., *беча́г* 'береговая полоса вдоль рек, озер' смол. (Меркулова Эт. 1985: *83—84*), (Джемс) *bïcheva* ʻканат для буксирования дошникаʼ арх., 1618—1619 (Лар. 1959: *182*), *бечева* ʻканат, толстая веревкаʼ, ʻканат для тяги судов против теченияʼ, ʻдорога или тропа по берегу, по которой идут люди или лошади с бечевойʼ XVI—XVII вв. (СлРЯ XI—XVII 1:

182—183), ʻканат (обычно для тяги судов против течения)ʼ 1567 (см. подр. СОРЯМР XVI—XVII 1: *158*), с 1498 г. (Срз. 3, Доп.: *14*) || укр. *бечова́*, *бичова́* ʻверевка; припряжка дополнительных коней или воловʼ, диал. *бичивни́к* ʻбереговая полоса, где тянут неводʼ (ЕСУМ 1: *179*), блр. диал. *бiчо́ўка* ʻверевкаʼ, *бiчэ́йка* ʻтонкая веревочкаʼ (ЭСБМ 1: *355*), *бiчова́*, *бiчуга́* ʻжердочка в передке воза, к которой пристягают пристяжную лошадьʼ (Меркулова ОЛА 1981: *360*), ст.-блр. *бечова* ʻверевка, канатʼ: *стр8гъ... з бечовою* (*бочевою*) 1539 (ГСБМ 1: *292*), польск. диал. *bicz* ʻверевка или жердь для припряжки третьего коняʼ, ʻшнурок мониста', *koń na biczowie*, *biczowy* ʻприпряженный коньʼ (ЕСУМ 1: *179*; Варш. сл. 1: *146*; Karł. 1: *76*) // Согласно убедительной этимол. А. В. Дыбо, из тюрк. кыпч. **bečeu̯* < **bečegü* от **beče*- ʻпривязывать на бечевкуʼ, ʻприпрягать дополнительноʼ (тат. *мичә*- ʻзапрягать пристяжнымʼ и др.) < монг., ср. п.-монг. *büči*, калм. *büčⁱ* ʻтесьма, лента, завязкаʼ, бур. *бүшэ* ʻтесьма, шнурок, поясок, петля для пуговицыʼ (НРЭ 1, 2002: *44—46*; EDAL: *376*). Знач. рус. слов «указывают на заимств. из тюрк. яз. Поволжья в связи с практикой вождения судов бечевой против течения» (Дыбо: Там же; см. также Ан. 2000: *128*).

От проч. объяснений **б**° (Фасм. 1: *162*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *112*; Черн. 1: *88*; ЕСУМ 1: *179*; Глинских Изв. УрГУ 20, 2001: *114—117*; Orel 1: *109*) следует отказаться. Упомянутое польск. *bicz*, блр. диал. *бiчо́ўка* ʻчасть цепаʼ (ЭСБМ 1: *355*), а также, видимо, и другие слав. формы с -*i*- в корне контаминировали с рефлексами прасл. **bičь*, ср. *бич*°, *би́чик*° I—II.

Из тюрк. **bečeu̯* происходят также чув. *пичев* ʻпристяжкиʼ, мар. *пече́* ʻпристяжная лошадьʼ, марГ *пецо* ʻбечева для буксировки мелких судовʼ, абаз. *бачу* ʻбуксирʼ (Дыбо НРЭ 1: *45*; Федот. 1: *438*). О заимств. из рус. в яз. Сибири (якут. *bäčitä*, хант. *peśawɔj* и др.) см. Ан. 2003: *93—94*. Удм. *бечоло* ʻбечеваʼ также из рус. (Алат. 1988: *175*).

бечи́ ʻбегать, бежатьʼ сев. (Д 1: *150*), *бе́гти* арх., новг., пск., смол., *бегти́* р. Урал (у казаков), колым., *бегчи́* ʻто жеʼ арх., перм., барнаул., Якут., ʻехатьʼ костр., *бе́гти* ʻплыть на суднеʼ арх., *бечь* ʻбегать, бежатьʼ курск., орл., тамб., дон., смол., брян., моск., калуж., петерб., ʻплыть на суднеʼ колым. (СРНГ 2: *285*), ʻбежатьʼ, ʻтечь, разливатьсяʼ пск. (ПОС 1: *197*), *бѣчь* ʻбегать, быстро ехатьʼ, ʻспасаться бегствомʼ (СОРЯМР XVI—XVII 1: *158*), *бѣчи* ʻбегать, убегатьʼ XIV в. (СлРЯ XI—XVII 1: *183*) || укр. *бiгти* ʻбежать, течьʼ, ст.-укр. *бѣгти*, *бѣгчи* ʻбыстро идти, бежатьʼ, ʻспешить, стре-

миться’, ‘избегать’, блр. *бегчы́*, польск. *biec* ‘бежать’ (ЭССЯ 2: *59*) // Возможно, из исходного прасл. **bě̆gt’i* (**bě̆gǫ*) ‘бежать, убегать, плыть’ с соответствием в лит. *bě̆gti* (*bě̆gu*) ‘бежать, нестись, спешить’, лтш. *bêgt* (*bêgu*) ‘бежать, убегать’ (из недавней лит-ры см. Pet. 2004: *273*). Не исключено однако возникновение **bě̆gt’i* уже на слав. почве на основе през. **bě̆gǫ* (SP 1: *226*; несколько иначе Vaillant Gr. comp. 3: *383*). Влияние през. явно сказалось и на формах с *-г-* типа *бе́гти*, укр. *бі́гти* — результатов позднего воспроизведения **bě̆g’ti* (ЭССЯ 2: *59*). См. также *бе́гать*, *бежа́ть*.

бе́чить I ‘думать’ тамб. (Д 1: *85*, со знаком «?») // Неясно. Едва ли связано с *ку-ме́кать*, *с-мека́ть* (ср. Фасм. 2: *415*).

бе́чить II см. *бецать*.

бе́чить II см. *бецать*.

беш ‘костная болезнь’: *ф касте будить ламить, как риматис, ета беш* дон. (СлРДГ 1: *39*) // Из укр. диал. *беш* ‘инфекционное воспаление кожи’, кот. возникло вследствие десуффиксации укр. *беши́ха* (ЕСУМ 1: *179—180*) = рус. *беши́ха*°. Не совсем понятно, какую болезнь обозначает рус. **б**°. Рус. < укр.

бе́ша межд. ‘слово, которым подзывают овец’ олон. (СРНГ 2: *585*) // Из *ба́ша* в *ба́ша-ба́ша* ‘то же’ (см. *баш* V) под влиянием межд. *бе-бе*, передающего блеяние овцы.

беша́к, *биша́к* ‘крупная речная сельдь’ терск., дон., южн. (СРНГ 2: *285*; СлРДГ 1: *27*; Фасм. 1: *170*) // Скорее всего, к *бе́шеный*° ввиду *бе́шенка* ‘сельдь-черноспинка’ Волга, *бе́шеная рыба* ‘речная сельдь’ пенз., дон. — и др. назв. рыб с тем же корнем (СРНГ 1: *286*). Астраханская сельдь издавна была известна волжанам под назв. *бешенка* или *веселка*. Народ боялся ее есть, считая бешеной (Копыл. 2002: *21*). См. также *бежа́к*°.

Укр. *биша́к* ‘сорт астраханской сельди’ (ЕСУМ 1: *189*) < рус.

По предположению Одинцова, в отношении *бе́шеный* можно думать лишь о вторичном влиянии, первична же связь с назв. ножа типа *бича́к*°, ср. *селеде́ц* ‘селедка’, ‘тесак полицейского’ смол. (Эт. 1980: *132*).

бешамель, *бищамель* «*бѣлой соус, дѣлаемой из сметаны с бульоном*» 1795, *бегамель* и *бисхамель* 1796 (СлРЯ XVIII 2: *20*), интернац. // Из франц. *béchamel* 1742, *béchamelle* 1735, непосредственно и через польск. *beszamel*, *biszamel* от ИС изготовителя этого соуса маркиза *Louis de Béchamel* (1630—1703), метрдотеля Людовика XIV-го (Фасм. 1: *162*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *162*; DMD: *74*; GrRob 1: *917*). Из других слав. фактов ср. словен. *bešamȇl* (Sn.: *37*).

бешбарма́к, *бишбарма́к* ʽвареное или крошеное мясо, обыкновенно баранина, с прибавкою к навару муки, круп; едят горстью’, известно у киргизов, казахов, башкир (Д 1: *85*; Супрун Эт. 1967: *97*), *бишбармак* 1799, *бишьбармак* 1772, *бижь бармак* 1722 (СлРЯ XVIII 2: *29*) // Форма с -*и*- в перв. слоге скорее всего из башк. (или тат.) *bišbarmaq* (*biš* ʽпять’ + *barmaq* ʽпалец’), форме с -*е*- удовлетворяет кирг. *beš barmaq* (Супрун Эт. 1967: *97*; Сб. Юдахину 1970: *43*; Фасм. 1: *163*; Юдах.: *111*). Назв. обусловлено способом поедания блюда (если только речь не шла исходно о количестве сортов используемого мяса). Ср. *ба́рмак*°.

бе́шеный ʽбесноватый, одержимый бесом’, ʽсумасшедший, взбесившийся, потерявший рассудок и сознание и превратившийся в злобного зверя’, ʽодержимый водобоязнию’, ʽзапальчивый, неистово горячий’ (Д 1: *158*; считалось, что бес часто вселяется в собаку, см. Белова СДЭС 1: *175—177*), *бе́шеные* мн. ʽшумная ватага пьяных ряженых гостей, исполняющих свадебный обычай — после первой свадебной ночи извещать родных о ее невинности, демонстрируя сорочку молодой’ вят. (СРНГ 2: *286*), *бѣ́шеный*; *ни бѣшеной собаки* ʽникого, ни души’ (СлРЯ XVIII 2: *20*), *бѣшеныи* ʽвпавший в безумие’ XV ~ XII—XIII вв., ʽбезумный, сумасшедший’, ʽбольной водобоязнью’ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: *183*) || ст.-блр. *бешеный*, *бешаный*, *бешоный* ʽвпавший в безумие’, как сущ. ʽсумасшедший’ ок. 1580 г. (ГСБМ 1: *293*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **бѣшенъ**, РРР к **бѣсити сѧ** ~ *бес*° I, *беси́ться*. Согласно ЭСРЯ МГУ 1/2: *113*, знач. ʽбольной водобоязнью’ — рус. новообразование.

беши́ха ʽболезнь рожа’ смол., иссык-кульск., ʽопухоль, флюс’, ʽзлокачественная опухоль’ дон. (СРНГ 2: *287*), ʽопухоль с нарывом’ дон. (СлРДГ 1: *39*), ʽопухоль, чаще от зубного заболевания; флюс’ ворон. (СВГ 1: *104*) // Из укр. *беши́ха* ʽболезнь рожа’, диал. также *биши́ха* и др. (см. *беш*) < молд. *беши́кэ* (*бэши́кэ*), рум. *băşică* (*beşică*) ʽпузырь, волдырь’ < лат. *vēsīca* ʽмочевой пузырь, волдырь’, ср. итал. *vescica* (Фасм. 1: *163*; ЕСУМ 1: *179—180*). Конечное -*ică* осмыслено в укр. как суфф. -*иха* (ср. *купчи́ха* и т. п.), что связывают с персонификацией болезни. Ср. *беш*°, *бешишник*°.

Из укр. также польск. диал. *beszycha*, *beszyga* ʽрожа’. С.-хорв. *bèšika* ʽпузырь’ (*mokraćna bèšika* ʽмочевой пузырь’) < рум. Алб. *mëshikë*, *pshikë*, *fshikë* усвоено из балк. латыни (Sk. 1: *141*; VWSS 4: *292*).

беши́шник ʽрастение сем. мареновых, марь гибридная’ сарат. (СРНГ 2: *287*) // Уже в рус. образовано от *беши́ха*° или усвоено из укр. диал. *бешичник*, *бишишник* и др. (укр. факты см. ЕСУМ 1: *179*) — произв. от *беши́ха*. Речь идет о растении, используемом как средство против рожи (VWSS 4: *292*).

бешке́ш ʽвзятка, подношение’: *выпить на бешке́ш* дон., *бишке́ш* ʽподарок’ терск., *пешке́ш*, *пишке́ш* ʽгостинец, подарок, подачка, поклон’, ʽвзятка, поборы’ оренб., астрах. (Д 3: *109*), *пешке́ш* ʽподарок’ астрах., терск., Азерб., ʽвзятка’ астрах., нареч. ʽдаром’ Азерб. (СРНГ 2: *287*, *304*; 27: *14*) // Из тур. (Радл.) *päškäš* < перс. *pīš-käš* ʽдар в качестве почести, приношение’ = *pīš* ʽсначала, раньше’ и *käš*, презентная основа к *käšidän* ʽизвлекать’; не исключено и прямое заимств. в рус. из перс. (Фасм. 3: *257*; Кононов Изв. ОЛЯ 29/6, 1969: *535*; Шип.: *259*; StachowskiM FO 17, 1976: *157*).

Из тур. также болг. уст. *пешкѐш* (РРОДД: *347*), с.-хорв. *пѐшкеш* ʽподарок’ (Räs.: *384*).

бешле́йка ʽснизанные монетки в коснике девок’ дон. (Д 1: *85*; СРНГ 2: *287*) // Возможно, из тур. (Радл.) *bäšlik* ʽсостоящее из пяти предметов; монета в пять пиастров’ < *bäš* ʽпять’ + афф. -*lik* (Фасм. 1: *163*; Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: *535*). В рус. м. б. перестроено по образцу *копе́йка*. См. также *бетлейки*, *бишля́к*.

Ср. болг. *бешли́к* ʽтурецкая серебряная монета’ < тур. *beşlik* (БЕР 1: *45*), отсюда и рум. *beşlik* ‘старинная монета (турецкая)’.

бешле́к ʽсыр в лепешках’, *бишле́к* ʽсыр домашнего производства’, *пишля́к* ʽсвежий сыр’ терск. (СРНГ 2: *287*, *304*; Фасм. 1: *149*) // Из тюрк. яз. Сев. Кавказа, ср. кумык., балк. *byšlaq* ʽсыр’, ʽбрынза’, карач. *byšlaq* ʽсыр’ (Селимов ТВСЯ 1974: *208—209*), к тюрк. *byš*- ʽсозревать, довариваться’, ʽделаться мягким’, монг. (< тюрк.) *бiслăк* ʽрод сыра’ (Влад. 1929: *174*; ЭСТЯ 2: *162*; Räs.: *74*, *385*). Ср. рус. диал. *бышла́к*, *пышла́к* ʽсыр домашнего производства’ и сходные факты — из шор. *pyšlaq* и др. (Ан. 2000: *149*).

бешло́т см. *бейшло́т*.

бешме́т ʽстеганое татарское полукафтанье’, ʽвообще: стеганый, а иногда суконный поддёвок под тулуп или кафтан’, также ʽпростой суконный кафтан’ перм., ʽнагольный овчинный полушубок’ твер. (Д 1: *85*; встречается у Лермонтова), *бешме́т*, *бешметь* м. ʽрод мужского и женского полукафтанья’ 1654 (СлРЯ XI—XVII 1: *183*) // Из тюрк., ср. тат. *bišmät*, казах. *bespät* ʽбешмет’, калм. (< тюрк.) *bišməᴅ* (Фасмер 1: *163*; Дмитриев ЛС 3, 1958: *21*; ЭСТЯ 2: *123—124*). Предполагается исходное тюрк. **bäšmät*, кот. и

могло стать источником рус. слова (Räs.: *72*), безотносительно к тому, что на тюрк. почве убедительная этимол. отсутствует.

Укр. *бешме́т* ʽвид верхней одежды’, ʽкафтан под черкеску’ < рус. (ЕСУМ 1: *180*).

Бештау — назв. пятиглавой горы близ Пятигорска (гор. возник в кон. XVIII — нач. XIX вв.), в XVIII в. — *Бештовые горы*, также *Пятигорие* (Посп. 1998: *347*): «Пятигорие, горы в Кабарде Большой при вершине Кумы реки, горы высокие и места весьма крепкие. Около оных мест летом наиболее кабардинцы кочуют...» (Татищ. 1979: *189*) // Из тюрк. (видимо, кбалк.) *Beš taw*, букв. ʽпять гор’. См. еще Stasz. 1968: *65*.

бешти́ ʽто есть, бишь, точнее’ ветлужск., ʽты говоришь, ты думаешь’ орл. (СРНГ 2: *287*) // Из *бешь*° + *ти*, кот. сравнимо с усилит. част. *ти* (Фасм. 4: *54—55*). Последняя выступает, правда, как энклитика.

бе́што ʽвопросительно-усилительная частица, употребляемая при усилии что-либо вспомнить, поправиться при обмолвке’ онеж. (СРНГ 2: *287*) // Из *ба́ешь* (см. *бешь*) + мест. *то*.

бешь част. ʽбишь; употребляется при желании уточнить сказанное, поправить ошибочно сказанное слово при усилии что-л. вспомнить’ влад., костр., новг. (СРНГ 2: *287*), *бешь* част. ʽбишь’ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: *190*) // Того же происхождения, что и *бишь*° < *ба́ешь* (Булах. 1958: *414*), но в случае с **б**° в аллегроформе возобладал *е*, а не *и*. См. также *бешти́*, *бе́што*.

бещевать ʽгневаться, взыскивать с кого, журить, бранить’ волог. (Д 1: *85* — со знаком «?»), ʽсердиться, бранить, выговаривать кому-л.’ влад., волог. (СРНГ 2: *287*) // Объясняется из **обвѣщевати* (Ильинский в Фасм. 1: *163*) ~ *увещева́ть*, ср. прасл. **obvěstiti* (*sę*), рус. *обвести́ть* ʽоповещать’, с.-хорв. *obavijèsiti* ʽвразумить’ и др. (ЭССЯ 31: *26*). Сходство с польск. *besztać* ʽбранить’ от *bestia*, укр. (< польск.) *бе́штати* (Richhardt 1957: *34*), по-видимому, случайно.

бея́ см. *бе́йка* I.

бжуръ ʽтрава, растущая на болоте; бурьян’: *Есть былие, глаголемое бжуръ* XVII—XVIII вв. (СОРЯМР XVI—XVII 1: *159*; знач. — ?), *ѡ были гл҃мѣмь бжѹръ — ег*[д]*а комоу боу*[д] *юзы*[к] *свѧза*[н]. *да кадитсѧ с ни*[м] (Срз. 1: *86*) // Наряду с укр. диал. *бжур* ʽбузина’ объясняется как произв. от корня **bъz*- с помощью суфф. *–’urъ* от **bъzъ* (см. *бе́за*), см. ЕСУМ 1: *180*; ЭССЯ 3: *146*. Сравнивают также с прасл. фитонимом **božurъ* (ʽпион и др.’), ср. болг. *божу́р*

и др. (ЭССЯ 2: *228*; БЕР 1: *63*; Sk. 1: *180*; Орел Эт. 1983: *184*), но в этом случае в вост-слав. ожидалось бы не **б**°, а **божуръ*, ср. *божѹръ*°. Связь с последним представляется проблематичной, как и с *бужу́р* 'трава (крупная, сорная)' зап.-сиб. (СРНГ 3: *252*).

бздава́ть, *бздану́ть* 'поддавать пару в русской бане, смачивая раскаленную каменку' перм., волог., арх., челяб., 'ударять сильно и резко' перм., арх., свердл., *бздать* (в тех же знач.) свердл. (СРНГ 2: *287*), *бздыну́ть* 'плеснуть водой на банную печь-каменку, поддавая пару' арх. (СГРС 1: *113*) // Результат контаминации диал. *вз-дава́ть*, *вз-дану́ть* в тех же знач. (СРНГ 4: *258*) и *бзднуть*, см. *бздеть*. Отнесение непосредственно к *бздеть* (VWSS 6: *485*) не учитывает рус. *вздава́ть*. См. еще Михайлова ЛАРНГ 2008: *407*.

бздеть, *бздит* 3 ед. '(беззвучно или тихо) испускать кишечные газы, ветры', *набзде́ть* 'навонять', (*со*)*бзде́ть* '(с)трусить' (*не бзди*! 'не бойся!') прост., вульг., бран., *бздну́ть*, также *бзды́кать* 'дурно пахнуть, вонять' пск. (СРНГ 2: *287*), *бзды́кнуть* 'пёрднуть' (*ня бздыкнить дужа пиряд ним* 'стесняется перед ним') смол. (Добр.: *27*) || укр. *бзді́ти*, диал. *бизді́ти*, *пезді́ти*, *бзди́кати* (ЕСУМ 1: *180*), болг. *бъздя́*, *пъздя́*, макед. *базди*, с.-хорв. *ба̀здети*, словен. *pezdẹ́ti*, чеш. *bzdíti*, ст.-чеш. PPA *pzdě*, слвц. *bzdiet'*, польск. *bździeć*, в.-луж. *bzda*, н.-луж. *bźeś* // Из прасл. **pьzděti*, **pьzditь* 3 ед. 'бздеть, испускать ветры' < и.-е. **p*(*e*)*zd*-*ē*-/**b*(*e*)*zd*-*ē*- (исходно звукоподр.?), ср. лит. *bezdė́ti*, *bezdù* (**pezdù*), лтш. *bezdêt*, лат. *pēdo* (< **pēsdō*), греч. βδέω (< **bzdei̯ō*), сюда же, видимо (несмотря на возражения в Holthausen ZfslPh 22, 1953: *146*; VWSS 6: *485*) нем. *Fist* 'негромкое испускание ветра из брюха', *fisten* (Фасм. 1: *163*; Fraenk.: *42*; VWSS 6: *484—485*; Urb. 1981: *106—107*; Orel 1: *110*; EPCJ 2: *77*; Kl.: *268*; Smocz. 2001: *140—141*; Smocz. 2007: *58*). Семантическое различие (по звучности процесса) между **б**° и *перде́ть* — правда, не всегда проводимое последовательно — имело место уже в и.-е., ср. **p*(*e*)*zd*- и **perd*- (о звукоподр. характере основ см. еще Жур. 2005: *664*).

Можно предположить, что рус. прост. бран. *пизде́ть* 'врать, говорить небылицы' (ср. *не пизди́*! 'не сочиняй, не ври!'; *пиздобо́л* 'трепло') — исходно то же слово, что польск. диал. *bździeć* в знач. 'говорить глупости, разносить сплетни' (Bor.: *50*), но подверглось воздействию нар. этимол. В отношении формы ср. рус. диал. *бизде́ть*, *бузде́ть* 'бздеть' (Михайлова ЛАРНГ 2006: *279*), в отношении знач. — *воня́ть* прост., бран. 'говорить или писать нечто возмутительное' (*не воняй*! 'заткнись!'). Правда, произв. *спи́з-*

дить, *отпи́здить*, *пиздова́ть* свидетельствуют все же в пользу отыменной деривации *пизде́ть*.

Выражение *не бзди*! ʽне бойся!ʼ находит аналогию в *не ссы*! ʽто жеʼ (*не ссы дугой*, *радуга будет*! — поговорка) от *ссать* = *сцать* (Фасм. 3: *815—816*), ср. бран. *безду́н* ʽтрусʼ и (*с*)*сыку́н* ʽто жеʼ.

В блр. яз. рефлекс **pьzděti* как будто отсутствует, будучи вытеснен глаг. *пярдзе́ць* (ср. ЭСБМ 10: *304*).

бздуни́ка см. *бзни́ка*.

безду́нья ʽклоп ягодныйʼ калуж., *бздюль* ʽклоп древесныйʼ смол. (СРНГ 2: *287—288*) // От *бздеть*°, как и укр. диал. *бздила́* ʽжук вонючкаʼ, блр. *бзьдзюль* ʽполевой клопʼ и под. (ЕСУМ 1: *180*; Станк.: *129*; VWSS 6: *484—485*), ср. также связанные с и.-е. **p*(*e*)*zd*- перс. *pazdak* ʽхлебный клещʼ, лат. *pēdis* ʽвошьʼ (Аб. 1: *467*).

безды́рить, *бзы́рить* ʽрыскать в знойное и оводное летнее время, задрав хвост, и реветь (о рогатом скоте)ʼ яросл., *бзыря́ть* новг., *бзы́риться* ʽто жеʼ влад. (Д 1: *85*) // От звукоподр. основы **bъz*- (*д*, возможно, под влиянием *бздеть*°), см. *бзы́кать*. По строению **б**° сходно с возникшим независимо болг. диал. *бъзу́ркам* ʽжужжать (о насекомых)ʼ (БЕР 1: *98*; SP 1: *468*).

бздюх ʽхорекʼ пск., зап., твер., смол. (СРНГ 2: *288*) // К *бздеть*°, ср. аналогичные по внутренней форме рус. *хорёк* ~ прасл. **dъxnǫti* ʽиспускать меньʼ (SP 5: *153—154*), польск. *śmierdziel* ~ **smьrděti* ʽвонятьʼ (Ан. 1998: *287*), удм. *бызара* ʽсусликʼ < булг., ср. чув. *пăсара* ʽхорек; пердунʼ (Алат. 1998: *226—227*; Федот. 1: *404—405*).

бзз-бзз см. *бзы́кать*.

бзик ʽстранность, причудаʼ (ТСРЯ), ʽстранность, недочет в умственных способностяхʼ смол. (Добр.: *27*), *бзык* ʽстранность, причудаʼ новос. (СРНГ 2: *288*), разг. (встречается и в лит-ре) *бзик*, *с бзиком*, *бзик нашел*, *бзик заиграл*, *бзик нашел* (Мокиенко РР 3, 1986: *135—137*) || блр. *бзік*, чеш. *bzik* ʽбезумиеʼ, польск. *bzik* ʽпричуда, странностьʼ, *dostal bzika*, *ma bzika* ʽу него странностиʼ // Вост.-слав. < ? польск. (ЭСРЯ МГУ 1/2: *113*), чему, возможно, не препятствует поздняя фиксация польск. слова, кот. толкуется как произв. от *bzikać* ~ рус. *бзы́кать*° (Bor.: *49—50*; Orel 1: *110*; в Bańk. 1: *105* допускается влияние нем. *pips*, что едва ли необходимо). Мокиенко (РР 3, 1986: *135—141*) аргументирует оригинальный характер **б**°, что тоже возможно. См. *бзык*.

бзи́нка см. *бзни́ка*.

бзни́ка ʽрастение черный паслен, ягоды его съедомы, притворно сладки и слабятʼ (Д 1: *86*), ʽягоды паслена; при употреблении

вызывают рвоту и понос’ тамб., ряз., волжск., сарат., самар., рост., терск., дон., иссык-кульск., перм., барнаул., том., тобол., также *бздни́ка*, *бздник*, *бздуни́ка* и др. (СРНГ 2: *287—288*) // От *бздеть*° (Мерк. 1967: *128*; о суфф. *-ика* см. Вендина ОЛА 1975: *59*). В Фасм. 1: *163* дается форма *бзи́нка* (откуда?), кот. связано скорее с *пси́нка* ‘паслен’ от *пёс* (Фасм. 3: *397*; Д 3: *105*). См. также *базника*.

Укр. диал. *бздню́ка*, *бздю́жник*, *бздю́нка* ‘паслен’ (ЕСУМ 1: *181*) имеют то же объяснение, что и рус. факты. Не видно оснований считать этимологически первичной форму укр. диал. *позник*, *поздника* ‘то же’ (ЕСУМ 1: *181*; 4: *480*).

бзык ‘рев и беготня скота, коров от овода и жары’ пенз. (Д 1: *85*), ‘приступ неистовства, необузданной ярости у скота из-за сильной жары и укусов оводов’ пенз., пск., смол., астрах., дон., иссык-кульск., ‘овод’ терск. (СРНГ 2: *288*), ‘овод’ дон. (СлРДГ 1: *39*) || укр. диал. *бзик*, *бзік*, *бзюк* (ЕСУМ 1: *181*), чеш., польск. *bzik* // Девербатив от *бзы́кать*°, ср. *бзик*°. Выражения *с бзыком* (*бзиком*) входят в круг слав. фразеологизмов типа ‘мухи в голове’ (Терновская СБЯ 1984: *121*, *126* и др.). В Bańk. 1: *105* первичным признается сущ.: польск. *bzik* сравнивается с межд. *bzz*.

бзы́кать ‘обезумев от сильной жары и укусов оводов, бежать, задрав хвост (о рогатом скоте)’ ряз., урал., *бзы́каться* ‘то же’ пск., смол. (СРНГ 2: *288*) || укр. *бзича́ти* ‘жужжать’, блр. *бзы́каць* ‘бзыкать’, ‘гудеть’, *бзды́каць* ‘бегать с места на место’, словен. *bzīkati* ‘прыскать, с силой брызгать’, чеш. *bzikati* ‘жужжать’, ‘пугаться, в испуге носиться, метаться’, слвц. *bzíkat’* ‘летать, носиться (о насекомых)’, ‘бзыкать (о скоте)’, польск. *bzykać* ‘гудеть’ (исходно сев.-вост. регионализм, наряду с *bzyk* введено в литер. яз. Мицкевичем, см. Sł. 1989: *204*), *bzikać* XVIII в. (ЭССЯ 3: *143*; ЕСУМ 1: *181*; ЭСБМ 1: *347*; Sn.: *67*) // Из звукоподр. прасл. **bъzi/ykati* (~ **bъzyčati*, **bъzati* и др.), связанного с межд. типа рус. *бзз-бзз* ‘подражание звукам летящих оводов (обращающее коров в паническое бегство)’ перм., ср.-урал., *бызз* вят. (СРНГ 2: *288*; 3: *341*), болг. *бъз*, польск. *bzz*, н.-луж. *bz*, *byz* (Bor.: *50*; SP 1: *467—468*).

Ср. аналогичные межд. — лит. *biz* (*bizzz*), лтш. *biz* и связанные с ними обширные гнезда слов (часть их м. б. однако из нем.) — лит. *bìzas* ‘овод’, *bizóti*, *bizúoti* ‘бзыкать’, *bỹzinti* ‘говорить «*biz*», когда скотина бзыкает’ и др., далее н.-нем. *bisen* ‘бзыкать’, др.-в.-нем. *bīsōn* (см. подр. Mach.: *79*; Fraenk.: *45*; Kip. 1936: *81*; SP 1:

466—468; Urb. 1981: *106*; Фасм. 1: *164*, здесь же в доп. Трубачева указание на груз. *bziḳi* ʻосаʼ, см. Deeters IF 61, 1954: *329*). Из других аналогий межд. указ. типа ср. удм. *быз*, мар. *бызз* (см. подр. Алат. 1998: *226*), груз. *bzu-* ʻжужжатьʼ (Клим. 1964: *51*). МордМ *бзакодомс* ʻбзыкать (о скоте)ʼ, согласно Феоктистову (FS Rédei 1992: *130*) < рус. Звукоподр. основа того же типа вида, что и в рус., обнаруживается в тат. *бызлау* (= *бызылдау*) ʻжужжать, стрекотать (о насекомых)ʼ, откуда удм. диал. *бызланы* ʻубегать (о коровах)ʼ (Алат. 1998: *227—228*).

Тот же звукоподр. комплекс, что и в **б**°, представлен в синонимичном *бызова́ть* и сущ. *бызы́* ʻвремя, когда скот бзыкаетʼ, возможно, в *зы́кать* ʻбзыкатьʼ, *зык* ʻбзыкʼ (СРНГ 3: *341—342*; 12: *34—36*), если из *з-* < *бз-* (ср. однако Фасм. 2: *109*).

бзы́рить см. *бзды́рить*.

би́ба I ʻстолб с развилкой, в которой укрепляется колодезный журавльʼ яросл. (ЯОС 1: *55*) // Напоминает *ба́ба*° X, но *и́* неясно. Ср. *биби́шка*°.

би́ба II, *бибе́* (*бебе́*) нескл. ʻигра в деньгиʼ ворон. (СВГ 1: *105*) // Неясно. М. б., новообразование того же типа, что укр. диал. *бíба* детск. ʻхлебʼ (ЕСУМ 1: *181*), ср. *биби́шка*°.

би́бер см. *бе́бером*.

би́бик ʻпрозвище человека, имеющего какой-нибудь телесный недостатокʼ пск. (ПОС 1: *197*; СРНГ 2: *289*), (?) *спить, как би́бик, ти птица, ти животнъя какая* (СлБрянГ 1: *52*), (?) ИС *Бибик* (*Федор Микулич Бибик*, Тверь) перв. пол. XV в., *Бибиковы* (см. подр. Весел.: *38*), *Бибиковъ* 1477 (Туп.: *534*); фамилия *Бибиков* нередка у многих дворянских родов, после отмены крепостного права могла передаваться крестьянам (Ник. 1993: *19*) // Не исключено гетерогенное происхождение апеллятива и ИС. Сущ. **б**° м. б. произв. с уменьш. суфф. *-ик*(*а*) (ср. Вендина ОЛА 1975: *66* и др.) от «детск.» слова, сходного с лтш. *bĩbis* ʻpenisʼ, ʻраззява, неуклюжий, беспомощный человек, чучелоʼ, лит. *bỹbis* и др. ʻpenisʼ (о балт. словах см. Fraenk.: *43*). Ср. вместе с тем блр. *бібікі біць* ʻбить баклушиʼ (Станк.: *129*; Мокиенко БРІ 1973: *115*; ЭтСлФр 2004: *51*). Неясно отношение к *бо́ба*° I, *биби́ка*° II, *биби́шка*°, а также к ИС *Быбикъ* (*Лавринъ Быбик*, полоцкий мещанин) 1643, *Bybik* (*Bybik*, Любомльский крестьянин) 1564 (Туп.: *130*). Ср. еще укр. *Бибиків яр*, *Бибикова балка* (СГУ: *60*).

Брян. (*спать как*) *би́бик* напоминает *байба́к*° I, *баба́к* в знач. ʻсоняʼ (РЭС 2: *79*).

По данным Баскакова, отраженная в ИС *Бибик*(*ов*) основа *bibik* из тюрк. (на что указывает и приход родоначальника фамилии *Бибиковы* из Синей Орды) и м. б. сопоставлена либо с тур. *bebek* ʻребенок, куклаʼ либо с чаг. *bibek* ʻзрачок глазаʼ (см. подр. Баск. 1979: *115—116*), что однако недостаточно убедительно.

биби́ка I ʻрастение гармала сем. рутовых, дающее красную краскуʼ диал., *би́бика* ʻто жеʼ Средняя и юго-вост. Россия, *бибика* ʻто жеʼ астрах. (СРНГ 2: *289*; Д 1: *86*) // Неясно. Возможно выделение суфф. *-ика*, см. *биби́ка* II.

биби́ка II ʻостатки или выжимки при выделке растительного маслаʼ, ʻвсякая дурная пищаʼ казан., симб. (Д 2: *86*; СРНГ 2: *289*), ʻскудная жидкая похлебкаʼ, пейор. ʻмелкий картофельʼ подмоск. (СлГП$_2$: *39*) // Не очень ясно. Допустима связь с *би́бик*°, *биби́шка*°. Выделяется суфф. *-ика* (Вендина ОЛА 1975: *67*). Корень *биб-*, вероятно, имеет ономат. характер, см. также *бебе́ня*.

би́бики мн.: *би́бики не работают* ʻнет сообразительности, смекалкиʼ пск. (ПОС 1: *197*) // Возможно, от звукоподр. межд. *би-би* ʻо работе машиныʼ (отсюда *биби́кать* ʻсигналить, о машинеʼ, Orel 1: *110*), ср. *ша́рики не работают* ʻнет соображенияʼ и под. (Мокиенко БРI 1973: *115*).

биби́шка ʻмаленькая круглая булочкаʼ пск. (ПОС 1: *197*) // Сопоставимо с укр. диал. *бі́ба* детск. ʻхлебʼ и близкими фактами (ЕСУМ 1: *181*), а также с подаваемыми s. v. *ба́ба*° IX диалектизмами типа *бобу́шка* ʻбулочкаʼ костр. (СРНГ 3: *39*). Ср. вместе с тем *би́бик*°, *биби́ка* II.

МордЭ *бибичка* ʻпирог с кашейʼ (ЭрзРВ: *82*) < рус.

библиотаф «тот, кто имѣя редкия и любопытныя книги, не сообщает их никому и служит им, по значению слова, как бы гробом» 1803 (СлРЯ XVIII 2: *23*) // Из франц. *bibliotaphe* ʻтот, кто никому не дает своих книгʼ, ʻместо в библиотеке, где размещены не выдаваемые книгиʼ (GrRob 1: *964*), образованного из *biblio-* (см. *библиоте́ка*, *би́блия*) и греч. τάφος ʻгробницаʼ.

Из франц. также ряд др. слов, связанных с книгами — *библио́граф*, *библиогра́фия*, *библиома́н*, *библиофи́л* (ЭСРЯ МГУ 1/2: *114—115*; БВК 1972: *347*), кот. привились на рус. почве в отличие от **б**° .

библиоте́ка ʻместо для хранения книг и самое собрание их, книжницаʼ (Д 1: *86*; СлРЯ XVIII 2: *21*; БВК 1972: *194*, *200*, *347*), ʻв театральном обиходе — собрание пьес, расписанных по ролям, и нот для сопровожденияʼ ст.-моск. (ЯСМ: *65*), ʻместо для книг; собрание книгʼ XVII в. (СОРЯМР XVI—XVII 1: *159*), с 1499 г.

(Кузнецов ЭИРЯ 1, 1960: *40*; Срз. 3, Доп.: *14*), стар. культурное слово // Из лат. *bibliothēca* < греч. βιβλιοθήκη из βιβλίον ʽкнига' + θήκη ʽсклад (место складывания)', ср. *апте́ка*°. Католический Запад, откуда в Москву проникали идеи Возрождения, применял греч. книговедческие термины. Слово **б**° прочно привилось на рус. почве лишь к XVIII в. До этого чаще использовались кальки с греч. — *книгохранительница*, *книжьница*, *книгоположьница*. Встречающаяся (преимущественно в XVIII в.) форма *вивліо-ѳіка* — результат архаизации на греко-византийский лад формы **б**°. Бытовавшая в XIX и даже нач. XX в. форма с ударением на *о* (ср. *Из библиотеки чертей* у Пушкина) во втор. пол. XX в. полностью устарела. См. подр. Кузнецов ЭИРЯ 1, 1960: *39—45*; Слуховский АрхЕж 1971: *106—112*; Черн. 1: *88*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *115*.

Посредство польск. *biblioteka*, принимаемое для **б**° в Фасм. 1: 164 (также HW 1963: *14* и др.; Leem. 1976: *43*), не исключено для укр. *бібліоте́ка*, блр. *бібліятэ́ка* (ЕСУМ 1: *190*; ЭСБМ 1: *347—348*).

библиоте́карь (Д 1: 86), *библиотекарий* 1793, *библиотекариус* 1723, *библиотекарь* 1718 (СлРЯ XVIII 2: *21*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *115*) // Через польск. *bibliotekarz* (Фасм. 1: *164*) из лат. *bibliothecarius*, откуда неадаптированная рус. форма на *-иус* (Дашкова МатРСЯ 1969: *134—137*), ср. форму на *-ий*. В ЭСРЯ МГУ 1/2: *115* **б**° выводится из нем. *Bibliothekar*.

би́блия ʽсобрание в одном томе книг Ветхого завета (Моисеевых, Книги пророков, Псалтыри и др.) и Нового завета (четырех евангелий, Деяний апостольских и др.), переведенных с греческого языка на старославянский и на новый церковнославянский и считающихся у верующих священными' (Черн. 1: *88—89*; Д 1: *86*; СлРЯ XVIII 2: *21*), *библея* 1586 (СлРЯ XI—XVII 1: *184*), *библия* 1499 (Срз. 3, Доп.: *14*), известно во всем христианском мире // Из лат. *biblia* ж. ед. < греч. βιβλία (ἅγια) мн. ʽ(священные) книги', βιβλίον ср. р. ʽкнига, сочинение' ~ βίβλος ʽкора папируса', ʽкнига', βύβλος ʽегипетский папирус', ʽкора, волокна папируса' > ʽписчая бумага из папируса' — от Βύβλος, назв. финикийского портового гор. на побережье Средиземного моря (ср. финик. *gbl*, аккад. *Gublu*, др.-евр. *G*^{e}*b̲āl*, совр. Джубейль в Ливане). Из этого гор. кора папируса (материал для письма) доставлялась в Грецию (Фасм. 1: *164*; Черн. 1: *88—89*; Fr. 1: *235*; ГИ 1, 1984: *59*). Сомнительно, что на распространение **б**° в рус. могло повлиять (ст.-)польск. *bibli*(*j*)*a* (Leem. 1976: *42*). У польских католиков до XX в. обычным назв. библии было *Pismo Święte* (Bańk. 1: *46*).

Правда, ст.-блр. *библия* (с кон. XV в.) выводится из польск. (Булыко RS 41/1, 1981: *73*). Слово **б**° значит этимологически ʽкнига по преимуществу, Книга' (ПравЭ 5: *89—90* и далее).

Болг. *би́блия* < рус. (БЕР 1: *45*).

би́бля ʽрыба плотица' южн. (СРНГ 2: *289*) // Из укр. диал. *бі́бля*, *бі́бла* ʽто же', кот. наряду с рус. *во́бла* из прасл. **obvьla* (ЕСУМ 1: *189—190*; Усачева Эт. 1973: *71—72*; ЭССЯ 31: *124*). Ср. *бо́бла*°.

би́ва ʽмешочек с кремнем и трутом для высекания огня' волог. (СРНГ 2: *289*) // Из коми *бива* ʽкожаный поясной мешочек с огнивом, кремнем и трутом', ср. *би* ʽогонь' > удм. диал. *би* (см. подр. КЭСК: *39*; Алат. 1988: *175*).

бива́к I ʽстоянка альпинистов, туристов' (ТСРЯ), *бива́к*, *бива́ки* мн. ʽрасположение войск или сборища людей, временно, под открытым небом' (Д 1: *86*), *Но тих был наш бивак открытый* (Лермонтов, «Бородино»; также у Гоголя и др.), *бива́к* ʽполевой стан с домом' Алт. (АлтСл 1: *66*), *бивак* 1804, *бивуак* 1777 ʽночной караул для охраны лагеря или города при близком нахождении противника' (СлРЯ XVIII 2: *22*; БВК 1972: *172*, *347*) || польск. *biwak* перв. пол. XIX в. (Bańk. 1: *54*), чеш. *bivak* и др. // Из нем. *Biwak* < франц. *bivouac* ʽночной дозор' XVII в., ʽвременная стоянка войск под открытым небом' 1805. Последнее выводится из н.-нем. *biwachte* (голл. *bijwacht*) или *bîwake* ʽдополнительный караул снаружи здания, где находится основная стража' = нем. *Beiwache*. Рус. *бивуак*, польск. *biwuak* < франц. См. Фасм. 1: *164*; Kl.: *114*; FvW: *67*; GrRob 2: *12*; Orel 1: *110—111*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *116*; SESJČ: *99*; Ružička SlovR 26/5, 1961: *315—316*.

Рус. *бивакúровать* ʽстоять биваками' (Д 1: *86*) < нем. *biwakieren*.

Укр. *бівуа́к*, *біва́к*, болг. *бива́к* < рус. (ЕСУМ 1: *190*; БЕР 1: *45*).

бива́к II ʽпьяница, лентяй; муж, бьющий жену' Алт. (АлтСл 1: *66*) // Имя деят. на *-ак* от *бива́ть*, итер. к *бить*° (ср. у Некрасова: *А, слышь, бить, — так почти не бивал, Разве только под пьяную руку...*), см. еще *биве́ц*°.

би́вень, *би́вни* мн. ʽклыки животного, если они на месте резцов' (Д 1: *89*) // Толкуется как произв. с суфф. *-ень* < *-ьнь* от *бива́ть* (см. *бива́к* II), см. ЭСРЯ МГУ 1/2: *116*. Допустима и деривация от *бить* с *в* как фонетическим элементом, устраняющим зияние. Меркулова (Эт. 1984: *148*) реконструирует — что едва ли необходимо — прасл. **bivьnь* (*bivьn'ь*?), указывая также на диалектизмы *би́вень* 'ударная часть цепа' яросл., 'колода с ручками для забивания свай' арх. (ЯОС 1: *58*; АОС 2: *22*).

биве́ть (*мясо*) ʽзаготовлять впрок мясо (солить, коптить, вялить и проч.)ʼ арх. (Д 1: *90* — со знаком «?»; СРНГ 2: *289*) // Нуждается в подтверждении. Очевидно, заимств., но надежный источник не установлен: < ? саам. (Горячева МИРД 1/7, 2002: *322*).

биве́ц, -*вца́* ʽигрок, бьющий по мячу (в игре в мяч)ʼ калуж. (СРНГ 2: *289*) // Согласно ЭССЯ 2: *103*, из прасл. **bivьcь* (также **bivьca*) от **biti* ʽбитьʼ, с кот. связаны также *бивьць* ʽбьющийʼ (Срз. 1: *86*), словен. *bîvec* ʽбуянʼ, ст.-чеш. *bivcě* (Меркулова Эт. 1984: *147*), ср. рус. прост. *у-би́вец* (например, у Достоевского). Консонант *v* толкуется как средство устранения зияния (см. еще Варб. 1969: *82*, *101*, *116*, *118*, *119*, *203*). В случае с прасл. **bijьca*, рус. (Д) *би́йца* ʽдрачунʼ (ЭССЯ 2: *96—97*), сюда же *биица* ʽдрачун, забиякаʼ XIV в. (СДРЯ XI—XIV 1: *160*), ст.-блр. *бийца* ʽзадираʼ (ГСБМ 2: *3*), такая же функция предполагается для **j*. Ср. SP 1: *249*, где **bivьcь* толкуется как произв. с суфф. -*ьсь* от итер. **bivati*, а **bijьcь* — как произв. с тем же суфф. от основы през. (**bijǫ* 1 ед.) к **biti*, рус. *бить*.

би́гать ʽподсыхать, сохнутьʼ колым. (СРНГ 2: *289*) // Вариант более известного диалектизма *бы́гать* < коми (Фасм. 1: *257—258*; Ан. 2000: *148—149*).

бигда́н ʽпалочка в детской игре в чижики и самая эта играʼ калуж. (СРНГ 2: *289*) // Неясно.

би́гер ʽтатаринʼ перм., *бигéр* ʽиз прозваний человекаʼ вят. (СРНГ 2: *289*) // По сообщению Хелимского, из удм. *бигер* = *biger* ʽтатаринʼ (УдмРС: *47*), кот. недостаточно ясно. Возможно, от назв. одной из родо-племенных групп тюрков, обитавших в Волго-Камье — типа *bäker*, *biker*, *beker* в башк. номенклатуре (см. подр. Алат. 1998: *176—177*). Не исключено вместе с тем сравнение с удм. *bigra*, родовым или так наз. воршудным именем (WotW: *20*). Попытку соотнесения *biger* с тюрк. этнонимом *Bulγar*/*Bolγar* см. Ахметьян. 1978: *134*, см. также *болгари́н*.

бигос = *bygosz* ʽблюдо из мелко нарезанного мяса и овощейʼ пск., 1607 (Fen.: *59*; СОРЯМР XVI—XVII 1: *160*; ПОС 2: *11*) ‖ укр. *бíгос* ʽтушеная капуста с мясомʼ, блр. *бíгус* ʽрубленое мясоʼ, ст.-блр. *бигосъ*, *бикасъ* ʽблюдо из тушеной кислой капусты с мясом, колбасой и острыми приправамиʼ 1682 (ГСБМ 1: *294*) // Из польск., ср. *bigos* ʽрод мясной солянкиʼ, ст.-польск. *bigos* ʽблюдо из нарубленного мясаʼ XVI в. (SłP XVI 2: *148*), ʽблюдо из вареной капусты и рубленого мясаʼ (XVIII в.), кот. скорее всего из нем. *Beiguß* ʽсоус, подливкаʼ (VWSS 5: *318—319*; ЭСБМ 1: *348*) от

beigießen. Ввиду польск. -*os* при нем. -*uß* Баньковский указывает на прич. *beigossen* (см. подр. Bańk. 1: *51*).

Рус. *би́гус* 'вид кушанья' южн. (Фасм. 1: *164*; в словарях как будто не отражено), *би́кус* 'окрошка, крошеная говядина с луком и огурцами, на квасу', *пи́гус* 'кислая похлебка с огурцами' (Д 1: *86*; 3: *110*; СРНГ 2: *291*) прошли посредство укр. диал. *бíґус* 'тушеная капуста с мясом', также *бíкус* 'подливка', 'сваренное в квасе мясо' (ЕСУМ 1: *191*).

Орел указывает еще рус. *бигош* 'рагу' < венг. *bigos* < польск. (Orel 1: *111*).

бигуда́нами 'вкривь и вкось, различными изгибами, загогулинами' арх. (СГРС 1: *113*) // Неясно. М. б., очень позднее, к *бигуди́*°?

бигуди́ мн., нескл. 'трубочки для завивки волос' XX в. (ТСРЯ) // Из франц. *bigoudi* неясного происхождения (ЭСРЯ МГУ 1/2: *116*).

биде́ 'посудина для очистки и омовения заднего прохода и гениталий' // Вместе с реалией усвоено (видимо, на рубеже XIX и XX вв.) из франц. *bidet*, букв. 'лошадка'. Ср. также нем. *Bidet* < франц. (Kl.: *107—108*), откуда словен. *bidȩ̑* (Sn.: *40*), чеш. *bidet* (SESJČ: *97*).

би́дле 'возле, рядом' нижегор., *би́зли* 'то же' влад. (СРНГ 2: *290*) // Связано с синонимичными *пи́для*, *пидля́* том. (СРНГ 27: *21*), уст. *по́дле* (< *подьлѣ* < **po-dьlě*), укр. *біля́*, диал. *биля́* < ? **ob-dьlě* (Трубачев Эт. 1965: *383*), ср. также рус. диал. *во́дле*, *водле́*, *во́дли*, литер. *во́зле* < **vъz-dьlě* (Фасм. 1: *364*; 3: *297*; Vaillant Gr. comp. 4: *555*; ЕСУМ 1: *198*). Для *би́дле*, *би́зли* возможны контаминации. Том. *пидля*, судя по *и*, м. б. украинизмом (для укр. *біля* в ЕСУМ 1: *198* допускается **пiдля*) или могло испытать укр. влияние (от говоров переселенцев). Ср. *биля́*°.

Если офенск. (Даль) *бе́лде* 'здесь' (Бонд. 2004: *243*) связано с **б**°, то оно пришло из диал. речи и обнаруживает метатезу -*дл*- > -*лд*-.

бидо́н 'сосуд с крышкой' нач. 1900-х гг. (Черн. 1: *89*) // Из франц. *bidon* (XV в.) недостаточно ясного происхождения: из др.-сев. *biða* 'чан, бадья' (через Нормандию) или из греч., ср. πίθος 'пифос, бочка, сосуд' (Черн. 1: *89*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *116*; GrRob 1: *970*; DMD: *104*; ML: *94*).

Разг. вариант *бито́н* возник в рус. вследствие диссим. *б...д* > *б...т*. Непонятно *е* в *бето́н* 'жестяная посуда для жидкостей' смол. (Добр.: *27*).

бидрец 'растение валериана лоснящаяся' курск. (СРНГ 2: *289*) // Едва ли отделимо от *бедрене́ц*°.

биерган ʽрастение анабасис солончаковый’ Туркестан (СРНГ 2: *289*), *биюргунник* Средняя Азия, *бургун* оренб. ʽто же’ (Жаримб. 1980: *94*) // В качестве рус. научного назв. растения Anabasis salsa (полукустарник, растет на солончаках в Нижнем Поволжье, Восточном Закавказье, на юге Зап. Сибири, в Казахстане и Средней Азии) известно в форме *биюргун*, кот. ближе всего к источнику — узб. *биюргун*, туркм. *буюргун* ‘Anabasis salsa’ (Там же).

бижéнь ʽплетеный закром’, *бижóнка* ʽглубокая корзинка с крутыми боками’ терск. (СРНГ 2: *289*) // Неясно. Заимств.?

бижук ʽкличка собаки’ новг. (СРНГ 2: *289*) // Ср. рус. *бижý* нескл. ʽто же’ < франц. *bijou* ʽдрагоценность’ (Фасм. 1: *164*). Возможно, **б**° — проникшая в диал. речь «барская» кличка собаки, адаптированная по образцу сущ. на *-к*. Ср. *бижутéрия*°.

бижутéрия, *бижутерúя* ʽукрашения, имитирующие ювелирные изделия’ (ТСРЯ), интернац. // Позднее заимств. из франц. *bijouterie* ʽювелирные изделия’ от *bijou* ʽдрагоценность’ < ? брет. *bizou* ʽкольцо’ от *biz* ʽпалец’ (Фасм. 1: *164*; ЕСУМ 1: *193*; DMD: *105*; ML: *99*; иное объяснение см. в Kl.: *109* — в связи с нем. *Bijouterie* < франц.). Ср. словен. *bižuterîja* (XX в.) < нем. *Bijouterie* (Sn.: *44*).

Поздний возраст **б**° делает допущение польск. посредства для рус. (Orel 1: *111*) сомнительным.

бизáнь ʽназвание мачты и паруса: третья, меньшая задняя, кормовая мачта трехмачтового судна (парус-бизань приводит его носом к ветру)’ (Д 1: *86*), ʽнижний косой парус, поднимаемый на кормовой бизань-мачте’ (у Марлинского, см. Сом. 2001: *42*), *бизáнная мáчта* помор. (Подв.: *7*), *бизан* 1724, *бизань* 1719, *безан* 1703 ʽнижний парус на задней мачте’, ʽзадняя мачта на трехмачтовом парусном корабле’, *бизань-* (*бе-*, *-ан*) и *безанс*(*-*) — перв. часть составных морских терминов, обозначающих части оснастки паруса-бизани (СлРЯ XVIII 2: *22*) // Из голл. *bezaan* ‘нижний парус на бизань-мачте’ (*besane* 1567), ср. также нем. *Besan* (с 1664 г.; анлаут под голл. влиянием — ранее *missan* 1487, *Meisan* 1636), кот. наряду с датск., швед. *mesan*, англ. *miz*(*z*)*en*, франц. *misaine*, исп. *mesana*, тур. *mizana* заимствованы из итал. *mezzana* (*albero di mezzana*, *arbore mezzano* ʽбизань-мачта’, ср. Avery OSP 14, 1981: *80* и *арбор*°) < ? араб. *mazzān* — назв. (в Египте) мачты, несущей парус, кот. направляет судно по курсу. Широко распространено мнение, согласно кот. итал. слово из лат. *mediāna*, собств. ʽсредняя’. См.: Фасм. 1: *164*; Kip. 1975: *112*; Kl. 1911: *88*; Kl.$_{21}$: *69*; FvW: *60*; Räs.: *339*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *116—117*). Если араб. этимол.

верна, речь идет об одном из слов араб. происхождения (см. также *авáрия*, *адмирáл*), распространение кот. в Европе было обусловлено средневековой торговлей в Средиземноморье.

Голл. морск. термины, включающие слово *bezaan*, отражены также в рус. *бизань-мачта* (*бизанная мачта*) ʽкормовая мачта на трехмачтовом корабле’, *бизань-рей* (*гáфель*) ʽрея, к которой прикреплялся половинчатый, переносный в обе стороны парус-бизань’, *бизаньрю́* нескл. ʽнос (кончик) гафеля’, *бизань-ванты* (Д 1: *86*), *бизань-мачта* 1804, *бизань-мачт* 1744, *безан-мачта* 1715, *безан-ру* 1705, *безанс-ванта* 1724, *безан-сейль* 1703 ʽнижний парус на задней мачте’ (СлРЯ XVIII 2: *22*). Ср. голл. *bezaansmast*, *bezaansra* (*-ree*) или *bezaansroe*, *bezaanswant*, *bezaan*(*s*)*zeil* (см. подр. Meul. 1909: *31—32* и др.; СлРЯ XVIII 2: *22*).

Укр. диал. *базáн* ʽбизань-мачта’ (ЕСУМ 1: *113*), если эта форма реальна, скорее переделка рус. **б**°, а не прямое заимств. из голл. Ср. *базáнная*° *снасть*.

биздéрево, *биз-дéрево*, *бис-дéрево* ʽрастение полынь высокая’ тамб., *биз-дéрево* ʽто же’ дон. (СРНГ 2: *289*) // Из укр. диал. *біждерево*, *біздерево*, *бісдерево* ʽполынь высокая (Artemisia abrotanum) и др.’, также *божи́дерев* = рус. *бóжье д*(*е*)*рéво* ʽчернобыльник, полынь’, ʽполынь высокая’ твер., волог., ʽтамариск, гребенщик’ орл. (СРНГ 3: *64*), *божіе дерево* ʽполынь’ XVII в. (Олехнович ОиДЛ 5, 2004: *135*), ср. другие сходные по строению фитонимы — укр. *біждерев* ʽтамариск’, болг. (Геров) *божё дрьвó*, с.-хорв. (Вук) *бȍжјêдр̑вце* и др. (ЕСУМ 1: *193*; VWSS 5: *365—367*; Жур. 2005: *582*). Наименование ʽбожье дерево’ объясняют приятным бальзамичным запахом растения Artemisia abrotanum и его лекарственным и декоративным (в монастырских садах) применением. Вместе с тем, допустимы прасл. истоки фитонимов типа **bož-* & **derv-* и сопоставление последних с обозначениями диких, неодомашненных животных и растений как ʽбожьих’, известными по всей Евразии — ср. рус. *божья коровка* и проч. (Топоров LP 23, 1980: *201*; Ан. 2000: *131*).

Для объяснения *з* в *біздерево*, *биз-дéрево* уместно допустить контаминацию с укр. (Полтава) *буздерево* ʽсирень’ (Жур. 2005: *582*).

бизевáть см. *бизóй*.

бизили́ка см. *белезéк*.

бизи́р см. *блези́р*.

бизóй, *би́зой* ʽблизорукий, подслеповатый’ яросл., костр. (Д 1: *86*; Фасм. 1: *164*; СРНГ 2: *290*; ЯОС 1: *58—59*) // Возможно, результат

контаминации *блúзый*° (и *бизóрный*°?) и **мизóй*, кот. содержит основу *миз-*, также в *мúзя* ʻо близоруком человекеʼ перм., *мизон* ʻто жеʼ новг., *мизовáть* ʻдремать сидя или стояʼ новос., *мижевáть*: *мижýю, а не попаду* (*в иголку*) влад. (см. подр. СРНГ 18: *154—157*; Гусева ОиДЛ 2, 1998: *99*) ~ *миг-/мижж-*, ср. *мигáть*, прасл. **mig-*/**miž-*/**miz-* (ЭССЯ 19: *25—31*, *61—63*).

С **б**° следует связывать также *бизевáть* ʻделать мелкую, тонкую работу, требующую тщательного вглядывания, низкого наклона головы, а также делать что-либо в сумерках, при недостаточном освещении, при плохом зрении и т. п.ʼ волог. (СГРС 2: *113*), блр. диал. *бізюкí* мн. ʻподслеповатые глазаʼ, (?) *безíк* ʻглазʼ (ЭСБМ 1: *343*).

Согласно Варбот, **б**° из **obi-zojь* ʻблизорукийʼ ~ рус. *зиÿть*, прасл. **zьjati*, **zějǫ*, ср. *озéить*, *озéять* ʻглазеть, ротозейничатьʼ южн., *озóйливо* ʻпристальноʼ нижегор. (АвСб 2003: *235—236*; СРНГ 23: *88*, *93*, *97*). Недостаточно убедительно.

Ср. также ИС *Бизюкъ* (*Якубъ Бизюкъ*, в Быхове) 1590, (*Гришка Бизюкъ*, белоцерковский казак) 1654, *Бизюковъ*, *Бизюковичъ* XVII в. (Туп.: *104*, *534*), кот. скорее к **б**°, чем к *бизю́кать*°.

бизóн ʻдикий американский бык, чернобурый, косматыйʼ (Д 1: *86*), с 1788 г. (Kip. 1975: *146*; СлРЯ XVIII 2: *22*) // Из зап.-евр. яз., скорее всего из франц. *bison* (ср. нем. *Bison*, англ. *bison*) < лат. *bisōn*, *-ontis* (= позднегреч. βίσων) < герм., ср. др.-в.-нем. *wisunt*, *-ant*, ср.-в.-нем. *wisent*(*e*), нем. *Wisent* < герм. зап. **wisund-* ʻзубр, Bos Bisonʼ ~ ? прус. *wis-* в *wis-sambrs* ʻBos urusʼ (Фасм. 1: *165*; Черн. 1: *89*; Kl.: *894*; FT 1: *75*; ГИ 2, 1984: *520—521*; Young CPS 1998: *201—208*).

Рус. **б**° усвоено как назв. американского бизона — *le bison d'Amérique du Nord* (англ. *buffalo*), получившее распространение в XIX в., ср. словен. *bîzon*, чеш. *bizon*, польск. *bizon* и др. (Bańk. 1: *54*; Sn.: *44*; ЕСУМ 1: *194*). Для болг. *бизóн* допускается рус. посредство (БЕР 1: *46*). Ср. *бизýн*°.

бизóрный ʻнеприметный, невзрачныйʼ, ʻпостыдный, унизительный, близорукийʼ яросл. (ЯОС 1: *58—59*), ʻплохой, дающий мало теплаʼ подмоск. (СлГП$_2$: *39*) // Объясняется как результат переразложения из *обизóрный* ʻобидный, оскорбительныйʼ пенз., симб., тамб., самар. и под. (Меркулова ОЛА 1985—1987: *284*; СРНГ 22: *62*), произв. с суфф. *-ьн-* от *обизóр* ʻпозор, стыд, бесчестьеʼ (**obi* преф. + сущ. **zorъ*), о кот. см. ЭССЯ 27: *96—97*; 31: *215*; Варбот АвСб 2003: *235* (иначе ЭССЯ 2: *53*; Журавлев СБЯ 1999: *19—20*).

Прасл. древность **obizorъ*, *-ьnъ*(*jь*), реконструируемых только на основе рус. данных, не бесспорна.

Возможно, **б**° возникло вследствие контаминации *обизо́рный* и *бизо́й*°.

бизу́н I ʻплеть, бич, кнут, хлыстʼ пск., ворон., смол., прибалт. (Д 1: *86*; СРНГ 2: *290*), ʻплеть, бич, кнутʼ, ʻпрут, хворостинаʼ, ʻудар плетью, хворостинаʼ пск. (ПОС 2: *11*) || укр. диал. *бізу́н* ʻнагайкаʼ, блр. *бізу́н* ʻплеть, нагайкаʼ, польск. *bizun*, *bizón*, *bizon* ʻплеть, нагайка, кнутʼ, также ʻударʼ (ЕСУМ 1: *194*; ЭСБМ 1: *348*; VWSS 5: *325*), *bizun* ʻремень из бычьей шкуры для порки учеников в иезутских школахʼ перв. пол. XIX в., *bizón*, *bizon* ʻкнутʼ (Bańk. 1: *54*) // В вост.-слав. скорее всего из польск., далее неясно. Сомнительна венг. этимол. Брюкнера: из венг. *bizony* ʻконечно, в самом делеʼ (*isten bizony* ʻей богу!ʼ) — межд., кот. произносил при наказании плетью бьющий или наказываемый (Brück.: *28*; см. подр. Wołosz StSlASH 35/3-4, 1989: *236*). Из-за позднего (втор. пол. XIX в.) возраста польск. *bizon* (= рус. *бизо́н*°) практически исключено, что на его основе в среде школяров могло развиться *bizon* ʻплетьʼ и др. как эвфемистическая замена польск. *bykowiec* ʻкнутʼ и *byk* (Bańk. 1: *54*).

Можно предположить исходную форму, связанную с **польск.** *buzować* в знач. ʻбитьʼ, рус. *бузу́н*, *бызу́н* ʻудар плетью, шлепокʼ зап. (СРНГ 3: *258*, *341*), подвергшуюся влиянию польск. *bić*, рус. *бить* (VWSS 5: *325*). См. также *бизу́н* II.

бизу́н II ʻбездельник, лентяйʼ смол. (СлСмГ 1: *178*) || блр. *бізу́н* ʻочень бедный человекʼ, польск. *bizun* ʻхулиган, бродяга, бездельникʼ (ЕСУМ 1: *194*; ЭСБМ 1: *348*; VWSS 5: *325*) // Возникло как перен. от *бизу́н*° I, ср. *басалы́га*°. Сюда же, возможно, *бизы бить* ʻбездельничатьʼ смол. (СлСмГ 1: *178*).

Лит. *bizū̃nas* ʻплеть, нагайка, арапникʼ, также ʻбродяга, лентяй, распутникʼ < польск. или блр. (Fraenk.: *45*; Ан. 2005: *40—41*). В отношении знач. можно указать также на лит. *vė̃jo botãgas* ʻветреникʼ, букв. ʻкнут ветраʼ, лтш. *nabaga pātaga* бран. ʻоборванецʼ, букв. ʻкнут нищегоʼ (Sabaliauskas LKK 12, 1970: *65*; ME 3: *190*).

би́зый см. *бизо́й*.

бизю́кать ʻплохо, невнятно говоритьʼ арх. (СГРС 1: *113*) // Образование того же типа, что *базю́кать* ʻболтать, беседоватьʼ южн., зап. (СРНГ 2: *52*), см. *бази́кать*.

бизяга см. *бисяга*.

бий I см. *бей*.

бий II ʻядовитый паук, тарантулʼ южн. (Д 1: *90*; СРНГ 2: *290*) // Скорее всего, из кр.-тат. *bij* ʻпаукʼ ~ др.-тюрк. *bi* ʻтарантулʼ и др. (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: *535*; Радл. 4: *1737*; Сетаров СТ 1, 1980: *13*).

Бийск — назв. гор. в междуречье Бии и Катуни в Алтайском крае, основанного в 1709 г. под назв. *Биекатунская крепость*; разрушен и в 1718 г. вновь построен на берегу Бии (Воробьева РООД 1994: *37—39*; Посп. 1998: *67*) // По назв. р. *Бия*°, ср. алт. *Bī* ʻБияʼ, *Bī tura* ʻБийскʼ (Фасм. 1: *165*; Радл. 3: *1446*).

би́йца см. *биве́ц*.

бикара́с ʻнелетающее насекомоеʼ краснояр. (СлЦКр 1: *99—100*), также новос. // Ср. *бука́рица* ʻнасекомое, жучок, букашкаʼ ирк., свердл., *бука́рь* ʻнасекомоеʼ иван. (СРНГ 3: *263*), *бука́шка* и др. (Фасм. 1: *236*). Слово **б**°, возможно, из **букара́с*, произв. с суфф. -*ас*. Ср. *бека́с*° II.

би́кинакица, *бикинакица́* ʻслово, которое произносят при игре в айданчикиʼ нижнедон. (СРНГ 2: *290*) // Могло возникнуть вследствие эллипсиса или стяжения (аллегроформа), а также субстантивации с помощью суфф. -*ица* словосочетания *бить*° *и накида́ть* ʻиграть в айданчикиʼ нижнедон. (Там же).

бики́ни ʻженский купальный костюм из двух частейʼ 60-е XX в. (в кинофильме «Бриллиантовая рука»: *ми́ни-бики́ни-67*), интернац. // Слово возникло во франц. яз. — *bikini* 1946 (DMD: *105*), откуда англ. *bikini*, нем. *Bikini* и др. Это назв. дано купальнику по атоллу *Bikini* Маршалловых о-вов в Тихом океане (о топониме см. Kiss 1: *216*), где в 1946—1958 гг. США проводили испытания ядерного оружия. Имелись в виду «взрывной» эффект от демонстрации купальника (что напоминает англ. *sex-bomb*), состоявшейся через четыре дня после перв. испытания (ср. назв. и образы картины «The Three Sphinxes of Bikini» С. Дали, 1947), и ассоциации с южными морями. Слово было юмористически осмыслено как содержащее *bi*- ʻдву(х)-, двойнойʼ. Отсюда не получившие в рус. яз. известности интернац. (исходно англ., США) *monokini* ʻtoplessʼ (Kl.: *109*, *567*; EWU 1: *106* — в связи с венг. *bikini* 1962, *monokini* 1976), *sexykini* и др.

биклю́шки мн. фольк. ʻчасть ткацкого станаʼ: *На прошесте, на биклюшках Трава выросла* костр. (СРНГ 2: *290*) // Напоминает фольк. рифмованные сочетания типа *коклюшка-маклюшка*, где *коклюшка* ʻразные палки, например, в ткацком станеʼ астрах. (СРНГ 14: *89*; Минлос РЯНО 1/9, 2005: *103*).

бикме́с см. *бекме́с*.

бикре́н: *зря бикре́н напра́сно* ʽбесполезно' урал. (СРНГ 2: *290*) // Неясно. Можно предположить связь *бик*- с арготич. *бик* в сочетании *бик яман* ʽочень худо', где *бик* < тат. *bik* ʽочень' (Бондалетов).

бикс см. *би́кса* I.

би́кса I, *биксо́вка*, *би́ксовый билиа́рд* ʽкитайский: маленький, наклонный, по которому шар после удара сбегает обратно' (Д 1: *86*), *... проигрывали... свои жалованья... на биксе* (Достоевский, «Господин Прохарчин», см. Сом. 2001: *42*), ʽпопулярная азартная игра на биллиарде' ст.-моск. (Гиляровский и др., ЯСМ: *65*), *бикс* ʽнародная игра, род биллиарда' вят. (СРНГ 2: *290*), *би́кса* ʽто же' смол. (СлСмГ 1: *179*) // В Фасм. 1: *165* приводится этимол., согласно кот. **б**° из нем. *Büchse* ʽжестянка, банка, ружье' (ср. *аркебу́з*°). Отсюда медицинский термин *бикс* — назв. металлической коробки для хранения бинтов и т. п. Недостоверно.

би́кса II ʽпроститутка' дон., *биксёрка* ʽдевушка, женщина, за которой кто-либо ухаживает' ср.-урал. (СРНГ 2: *290— 291*), смол. (СлСмГ 1: *179*) // Неясно. Видимо, арготич. слово. Если бы была верна нем. этимол. *бикса*° I, исходное нем. *Büchse* можно предположить и для **б**°. Едва ли есть связь с рус. арготич. *бика*, *бике* ʽженщина' < тюрк. (Дмитр. 1962: *494*).

би́кус см. *бигос*.

билан ʽприходно-расходная книга' 1747 (СлРЯ XVIII 2: *22*) // Из франц. *bilan* ʽбаланс, сведение счетов' < итал. *bilancio* (DMD: *105*; GrRob 2: *987*; ML: *96*), см. *бала́нс*.

билдерюк ʽптица из семейства рябков' (СРНГ 2: *291*) // То же, что *больдурук* (*бульдурук* ?) ʽрыжая куропатка, степная, киргизская' (Д 1: *141*) < тюрк. (Ан. 2000: *140*).

би́лень, *-льня* м. ʽчто бьет или чем бьют (короткая палка цепа, бич, колокольный язык и др.)', ʽстержень с утолщенным концом (для толчения), чаще о песте к ступе' пск. (см. подр. Д 1: *86*; СРНГ 2: *291*), *би́лен*, *-льна* ʽпалка цепа' (СлРЯ XVIII 2: *22*), *билень* ʽто же' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: *184*) || укр. *бíлень*, *-льня* м. ʽбило цепа' // Произв. с суфф. *-ьн-* от *би́ло*° (Фасм. 2: *165*). В ЭССЯ 2: *97* дается **bidlьnь*/**bidlьna* (см. еще *бе́льна*), но прасл. древность маловероятна.

биле́т (ТСРЯ), *обиле́тить* ʽснабдить билетами' прост. совр., *биле́т* ʽвообще письменный вид' (*билет на отлучку*, *на постой*, *на выезд*), ʽпростой полицейский вид', ʽсвидетельство в приеме де-

нег в верительном заведении’ (*билет банковый*), ‘ярлык, записка’ (*билет на вход куда*, *на получение чего*), *скорбный билет* ‘надпись над кроватью больного’ (см. подр. Д 1: *86*), *желтый билет* ‘паспорт, выдававшийся проституткам’ (на бланках желтого цвета, см. СРФ: *47*) — например, у Достоевского, ср. *желтый билет принуждена была получить*; *по желтому билету пошла* («Преступление и наказание»), *биле́тный* (*солдат*) ‘находящийся в бессрочном отпуске’ перм., ворон., перм., тобол., *биле́тная земля*, *вотчина* ‘новая росчисть под хозяйственные угодья, на которую выдавали билет от лесничества’ XIX в. (СРНГ 2: *291*), *бильет* 1734, *билет* 1710 ‘бумага, записка, жетон какого-л. назначения (пропуск, приказ, объявление и др.)’, ‘денежный бумажный знак, ценная бумага’ (СлРЯ XI—XVII 2: *22—23*) // Из франц. *billet* ‘записка’, ‘письменное обязательство заплатить определенную сумму’, ‘вексель, ценная бумага (банковская)’, ‘билет (в театр и др.)’, ‘сертификат’ < ст.-франц. *billette*, ранее *bullette* (*i* под влиянием *bille* ‘шарик’), *bulle*, собств. ‘документ (с привешенной печатью)’ < лат. *bulla* ‘булла, амулет в виде шарика’ (ЭСРЯ МГУ 1/2: *118*; Kip. 1975: *146*; GrRob 1: *990—991*; TLF 4: *512*). Ср. рус. *пригласительный* (*банковский*, *лотерейный*, *на постой*) *билет* — франц. *billet d’invitation* (*de banque*, *de loterie*, *de logement*). Допускают посредство польск. *bilet* и/или нем. *Billett* (Фасм. 1: *165*; БВК 1972: *347*; Orel 1: *111*), а иногда посредство голл. *biljet*, швед. *biljet* (Черн. 1: *89*). Польск. слово (со втор. пол. XVIII в., см. HW 1963: *62*; Bańk. 1: *52*), во всяком случае, фиксируется позднее, чем **б**°. Нем. *Billett* (ныне уст., швейцарско-австрийское) было заимствовано из франц. в XVI в. в знач. ‘разрешение на постой (для солдат)’, затем в др. знач.; постепенно семантика сузилась до ‘билет (за проезд)’ (Kl.: *110*). В кон. XIX в. в Германии санкционировано (наряду с множеством аналогичных замен) употребление слова *Fahrkarte* вместо *Billett*.

Укр. *біле́т*, *оббіле́тити* (ЕСУМ 1: *195*), блр. *біле́т*, болг. *биле́т* (БЕР 1: *47—48*) прошли через рус. посредство или испытали рус. влияние. О заимств. **б**° в яз. Сибири см. Ан. 2003: *94*, — например, эвен. (через якут.) *бэлиэт* уст. ‘металлическая пластинка с датой смерти (клали на лоб покойника)’ (ТМС 1: *124*).

Рус. *билетёр* XX в., польск. диал. (Галиция) *bileter* втор. пол. XIX в., словен. *biljetêr* (XX в.) и т. п. < нем. (преимущественно в Австрии, Швейцарии) *Billeteur*, кот. возникло в нем. на основе *Billett* (Sn.: *41*).

били́бера ʽмелочностьʼ яросл. (СРНГ 2: *291*; ЯОС 2: *55*) // М. б. связано с *белиберда́*°, но детали неясны.

билиберды мн. ʽударный инструмент, употребляемый для звона (?)ʼ: *Выйду я на лой*, *лой*, *лой*, *ударю во билиберды*: *пробужу я царя в Москве*, *короля в Литве*, *монаха в келье*, *дитя в колыбели* (загадка; отгадка — «колокольный звон») пск. (ПОС 2: *11*) // Естественное для песни-загадки непрямое обозначение предмета (колокола), а именно, с помощью слова *белиберда́*°, *билиберда* (по сходству с *би́ло*° ʽколокольный языкʼ?), кот. м. б. звукоподр. происхождения. Мн. число как в *гу́сли*, *куви́клы* (о последнем см. Отк. 2001а: *18*; Ан. 2005: *184*). К использованию **б**° в качестве назв. музыкального инструмента ср. косвенную аналогию в лит. (< слав.) *balabáikos* мн. ʽвздорʼ при рус. и др. *балаба́йка*°.

Цитированная песня-загадка характеризуется как «явно скоморошеская», возникшая, возможно, еще в XVI в. (Меркулова Эт. 1971: *187*). Ср. *бирю́ли*°.

билиндря́сы мн. ʽгубыʼ, *билиндря́сы бить*, *билиндря́сить* ʽпраздно проводить времяʼ смол. (Добр.: *28*), *билиндря́са* ʽненужная, пустая игрушка, вещьʼ пск. (ПОС 2: *12*) || блр. *білíндрасы*, *білíндра́сіць* (ЭСБМ 1: *349*) // То же, что *белендря́сы* мн. ʽшутки, пустяки, вздорʼ сарат., ʽпустословиеʼ: *полно заниматься белендря́сами* курск., оренб., смол., ʽбезделицыʼ влад. (СРНГ 2: *209*), о кот. см. *балентря́сить*.

билинчь (знач.?): *Бурчевичи же не хотячи дати билинча. и не ѣхаша. бяхуть бо у нихъ колодници отъ Черныхъ Клобуковъ. и ѣхаша прочь* Ипат. лет. под 1193 г. (Срз. 1: *86*; относительно *Черныхъ Клобуковъ* см. *Берендеи*) // Вслед за Мелиоранским толкуется как ʽзнак, отметкаʼ (СлРЯ XI—XVII 1: *184*), ʽулика, примета, признак, по которым можно узнать что-л.ʼ (СДРЯ XI—XIV 1: *160*) и выводится из тюрк. **bilinč* от *bil-* ʽзнатьʼ (Фасм. 1: *163*; ЭСТЯ 2: *138—139*). Ср. рус. арготич. *билить* ʽзнатьʼ < тюрк. (Дмитр. 1962: *494*). При общем правдоподобии данной этимол. не исключено, что знач. **б**° все-таки иное (ʽзаложник из знатиʼ?).

Принятие указ. этимол. ведет к признанию случайности совпадения **б**° и венг. *bilincs* ʽкандалы, оковыʼ (1558) — тюркизма с иной этимол. (EWU 1: *106*; MNyTESz 1: *301*; Дыбо 1996: *174*), ср. тюрк. лексику s. v. *белезе́к*°, *белчуг*°. Едва ли есть перспективы у приводимого в VWSS 5: *309* со ссылкой на Хадровича сравнения с «кавк.» *pilindž* ʽмедьʼ, — очевидно, удинск. *p̣ilinǯ* < груз. **p̣ilenǯi* (КлХал 2003: *148—149*).

Этноним *Бурчевичи* (назв. родоплеменной группы половцев) ср. с *Бурч-огли* у араб. автора ан-Нувайри, XIV в. (Pritsak IJSLP 9, 1965: *92*).

билить см. *билинчь*.

би́лия, *биль* ʻбиллиардный шар, *сделанный*, положенный ударом кия в лузу’ (Д 1: *87*), *билия* 1755, *биля* 1786 ʻшар из слоновой кости, которым играют в биллиард’ (СлРЯ XVIII 2: *23*) // Ср. франц. *bille* ʻшар (биллиардный)’ (> итал. *biglia = bilia*, исп. *billa*, см. ML: *96*), кот. объясняется или как заимств. из франк. **bikkil* ʻигральная кость’ или как результат семантического сдвига сущ. *bille* ʻбревно, брусок’ под влиянием глаг. *biller* ʻударять по шару палкой’ (DMD: *106*), ср. *билло́н*°, *билья́рд*°. Рус. *биль* < франц.; *би́лия* < ? итал. (Фасм. 1: *165*). Форма *биля*, возможно, прошла посредство польск. *bila* XVIII в. (о польск. слове см. Bańk. 1: *52*).

биллио́н ʻназвание числа, изображаемого единицей с девятью нулями или (в некоторых странах) с двенадцатью нулями’ (ТСРЯ), *билио́н* ʻмиллион миллионов или тринадцать цифр в строку’, *билио́нное место* ʻтринадцатое’, *билио́нный человек* ʻтринадцатый, т. е. лишний’ (Д 1: *87*), *биллио́н* 1792, *билио́н* ʻчисло, содержащее миллион миллионов’: *билио́н или двоиныи милион* 1703 (СлРЯ XVIII 2: *23*), интернац. // Франц. *billion* возникло как искусственное образование из *bi-* ʻдвойной, два’ и *million*, сначала в знач. ʻ10^{12}, миллион миллионов’ (1484), затем — ʻ10^{9}, тысяча миллионов, миллиард’ (1721). Исходное знач. сохранилось в нем. (< франц.) *Billion* (некоторое время также *Bimillion*) ʻмиллион миллионов’, откуда и пришло в рус. в нач. XVIII в. (Кут. 1964: *18*). В знач. ʻмиллиард’ из франц. Ср. польск. *biljon* ʻмиллиард’ и ʻмиллион миллионов’ (Варш. сл. 1: *155*). См. Фасм. 1: *165*; БВК 1972: *347*; Черн. 1: *89*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *118*; Bańk. 1: *52*; Kl.: *111*.

Ср. рус. *квадрилльо́н*, *триллио́н* и франц. *quatrillion*, *trillion* (DMD: *106*, *1016*).

билло́н, *било́н* ʻлигатура, смесь небольшой части дорогого металла с простым, сплав’ (Д 1: *87*), с перв. пол. XIX в. (ЭСРЯ МГУ 1/2: *118*) // Из франц. *billon* от *bille* в знач. ʻслиток, брусок’ (*argent en bille* ʻсеребро в слитках’), ср. *бильярд*° (ЭСРЯ МГУ 1/2: *118*; DMD: *106*; GrRob 1: *992*).

би́ло ʻчто бьет или чем бьют’, ʻкороткая палка цепа’, ʻколокольный язык’ (Д 1: *86*), ʻпест к ступе’ пск., ʻязык у колокола’ пск., смол., *би́ла* мн. ʻизогнутые брусья, идущие от передка саней, служащие для придания им устойчивости’ нижегор., курск., орл. (см. подр.

СРНГ 2: *291*), *би́ло* ʽдоска, в которую бьют, сзывая монахов в монастыре’, ʽорудие для вбивания, уплотнения’ (СлРЯ XVIII 2: *23*), *било* ʽдоска, в которую били для созывания в церковь или на трапезу’ XI (Срз. 1: *86*; СДРЯ XI—XIV 1: *160*) || укр. *би́ло* ʽто же’, ʽкрылья или отводы в санях для придания им устойчивости’, блр. *бíла* ʽто, что или чем бьют (например, язык колокола)’, болг. *би́ло*, макед. *било* ʽгребень горы’, ʽконец крыши’, с.-хорв. *би̏ло* ʽгорный хребет с отрогами’, ʽперекладина грабель’, ʽаритерия’, словен. *bílọ* ʽартерия’, чеш., слвц. *bidlo* ʽжердь’, польск. *bidło* ʽбрус в бороне’, ʽбердо’, н.-луж. *bidło* ʽбердо’ (см. подр. ЭССЯ 2: *94—95*; SP 1: *248*; SEK 1: *186*; VWSS 5: *314—315*) // Из прасл. **bĭ́dlo* ʽорудие для битья’, произв. с орудийным суфф. *-dlo* (наряду с **bijadlo* или **bivadlo*, см. Варб. 1984: *204*) от **bĭ́jǫ* (а. п. *a*, см. ОСА 1990: *93*; Derks. 2008: *41*), **biti*, *бить*°. Ю.-слав. оронимические знач. — один из случаев переноса назв. частей ткацкого стана на горный ландшафт (Иллич-Свитыч Изв. ОЛЯ 19/3, 1960: *224*; Куркина Эт. 1977: *47*), ср. *бёрдо*° II.

Возможны и.-е. истоки **bidlo*, ср. др.-в.-нем. *bīhal* ʽтопор’, ср.-в.-нем. *bīl*(*e*), *bīhel* и др. < ? герм. **bī́þla-* < и.-е. **bheí-tlo-m* от **bheiə-* ʽбить, раскалывать’ (SP 1: *248*; Kl.$_{21}$: *62*; Traut.: *33*; Pok. 1: *117—118*), что согласуется с баритонированной а. п. в слав. Сложность в том, что возможно и.-е. **bīklo* (Kl.: *93—45* — в качестве альтернативы дается и.-е. **bijə-tlo*), и тогда между слав. и герм. имеется лишь корневое родство. Ср. еще др.-ирл. *bíail*, *biáil*, кимр. *bwyall*, *bw*(*y*)*ell* ʽтопор’ < и.-е. **bijalis* (Там же), греч. φιτρός ʽбревно, чурбан, полено’ (Fr.: *1021*; Mach.: *54*). Ненадежно сравнение с голл. *beitel* ʽрезец, долото, зубило’ и т. п. (ЭССЯ 2: *95*; Труб. 1966: *130—132*; Трубачев Эт. 1963: *46*), ср. Kl.: *95*; FvW: *44*.

Из прасл. **bidlьce*, уменьш. к **bidlo*, происходит рус. *би́льце* ʽязык у колокола’ пск., смол., *би́льцы* мн. ʽдеталь ткацкого станка, служащая для сбивания ниток’ курск. (СРНГ 2: *292*), *би́льце*, мн. *би́льцы* ʽдеревянные поперечные планки в бороне, в которые забиваются железные зубья’ дон. (СлРДГ 1: *39*) и под. рус. и слав. факты (ЭССЯ 2: *96*). О **б**° как назв. сигнального инструмента в богослужении см. ПравЭ 5: *211—214*.

биль ʽчистое, голое моховое болото; моховина’ арх., ʽсухой моховой кочкарник с редким ольшаником и сосняком’ волог. (Д 1: *87*), ʽпоросшее лесом болотистое место’, ʽбезлесное чистое болото’ (также *би́ля*), ʽредколесье’, ʽпоросшее лесом болотистое место’ сев. (СГРС 1: *113—114*) // То же, что *бель*° ʽболото, на котором не

растет ничего, кроме мха' = *бѣль* (*ѣ* > *и*), см. Фасм. 1: *165*; ЭССЯ 2: *85*. Данные лимнонимы входят в изолексу 'болото, сырая низина', связывающую целый ряд сев.-слав. говоров, в частности, польск., ср. мазов. *biel* 'мокрый, заболоченный луг' и под. (Толст. 1969: *189—190*).

Рус. **б°** известно также в знач. 'березовая роща, березняк', береза', 'смешанный лес', 'хороший хвойный, преимущественно еловый лес на болоте', 'крепкая сердцевина древесного ствола' сев. (см. подр. СГРС 1: *113—114*).

бильбоке́ 'вид игры' часто до 1914 г. (Фасм. 1: *165*; встречается у Толстого в «Войне и мире»), *бильбакет* 1796, *биль-бокет* 1764 'игра, состоящая в том, чтобы шариком, привязанным на шнуре к стержню, попасть в чашечку, прикрепленную к тому же стержню' (СлРЯ XVIII 2: *23*) // Из франц. *bilboquet* (Фасм. 1: *165*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *119*), кот. объясняется как сложение *bille* (см. *билья́рд*) и *bouquet*, произв. от франц. зап. *bouquer* 'бить, обламывать' (DMD: *106*; иначе GrRob 1: *987*).

бильдю́га 'суковатая палка, дубинка, с комлем или корневищем; булдыга, палица' ряз., курск., *бильдю́гу согнуть* 'сказать нелепость' влад. (Д 1: *87*; СРНГ 2: *291*), *бильдю́га* 'суковатая палка, дубинка с корневищем' ворон. (СВГ 1: *106*) // Сравнивалось с укр. диал. *бендю́га* 'дубина' (Добродомов Эт. 1967: *259*), см. *бендю́ги*. Тогда **б°** < укр., *-л'д-* < *-нд-*. Не исключена контаминация с *булды́га* 'дубина' (о последнем см. Фасм. 1: *238*; ЭССЯ 3: *94—95*) и влияние *би́ло*°, *бить*°.

Ср. еще офенск. (Даль) *бильдя́га* 'мужской детородный член' (Бонд. 2004: *244*).

бильдюга 'небольшая мелколесная избушка': *на дворѣ изба бильдюга* 1633, *бильдюженка* уменьш., 1631 (СОРЯМР XVI—XVII 1: *160*; ДопСлРЯ XI—XVII 1: *25* — форма *бильдяга* в СлРЯ XI—XVII 1: *185* снимается) // Сопоставимо с *бильдю́га*° и *бендю́ха*°, но в целом неясно.

бильеду нескл. 'любовная записка' 1769 (СлРЯ XVIII 2: *23*) // Из франц. *billet doux* = *billet galant*, *billet tendre* (GrRob 1: *991*; TLF 4: *512*), см. *биле́т*.

би́льице 'серебряное кольцо' волог. (СРНГ 2: *291*) // Неясно. Можно предположить перестроенное заимств. из тюрк. *bilek* 'запястье' (см. *белезе́к*).

бильфежское (*полотно*) 1724 (Фасм. 1: *165*) // Из нем. *bielfeldsche Leinwand* 'полотно из Бильфельда' (Там же).

бильтю́к см. *бельтю́к*.

би́льце см. *би́ло*.

билья́рд (ТСРЯ), *билиа́рд* (Д 1: *87*), *биллиард* 1790, *билиарт* 1720 (*Их величества... играли в билиарт*) и др. (СлРЯ XVIII 2: *23*), интернац. // Возникло во франц. яз., ср. *billard* ʽпалка для удара по шарам в различных играх, кий', ʽигра в бильярд' (*jeu de billard*), ст.-франц. *billart* от *bille* ʽбревно, брусок', ʽкий' < галльск. **bīlia* ʽствол дерева'; допускается также ранняя контаминация с франц. *biller* ʽдвигаться зигзагами (о движении шаров)' (GrRob 1: *989*; DMD: *106*; ML: *96*; TLF 4: *509*).

Сближение *billard* с *bille* ʽшар (биллиардный)', см. о последнем *би́лия*, вторично (в этом смысле не совсем точно Черн. 1: *90*).

В рус. скорее всего непосредственно из франц., но не исключено также посредство нем. *Billiard* или голл. *biljart*, едва ли через итал. *bigliardo* (ср. Фасм. 1: *165*). См. также Kl.: *110*; FvW: *66*.

биля́ ʽвозле, рядом' кубан., курск. (СРНГ 2: *292*) // Из укр. *біля́*, о кот. см. *би́дле*.

би́ля-би́ля ʽподзывные слова для свиней, поросят' волог., ʽподзывные слова для овец' арх., *би́лько* ʽпоросенок' волог. (СГРС 1: *114*) // М. б. результатом контаминации межд. типа *баль-баль*° и зоонимов типа *би́лька* (*и* < *ѣ*) ʽдомашнее животное белой масти' арх., волог. (Там же), к *бе́лый*°.

билязик см. *белезе́к*.

биля́й ʽрукавицы' челяб. (СРНГ 2: *292*), ср.-урал. (СлСрУр 1: *45*) // Из тат. *биялəй* ʽрукавицы, варежки' (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: *536*), *bi̯jälī* (Радл. 4: *1790*), ср. казах. *биялай* ʽперчатки, рукавицы' и др. < **bägäläj* < монг. *begelei* (Ramst.: *44*; Räs.: *67—68*; EDAL: *343*).

Ср. рус. (в Бурятии) *бэ́ли* ʽмеховые рукавицы' < бур. *бээлэй* ʽрукавицы, варежки' (Ан. 2000: *149*).

биля́мцы, *биля́мщики* ʽв дореволюционной России: странствующие стекольщики, имевшие свою особую артельную организацию и свой условный язык' олон. (СРНГ 2: *292*) // По предположению Фасмера, от рус. (Д) *ля́ма* ʽсума, кошель' пск., твер. (Фасм. 1: *165*; СРНГ 17: *274*).

билязик см. *белезе́к*.

бимс ʽбалка, брус, матица, на которых стелется палуба' (Д 1: *87*), *би́мец*, *бимс* сев.-рус., поволж. (Фасм. 1: *166*, со ссылкой на Д — ?), *один бимс и один полубимс переломились* 1795 (СлРЯ XVIII 2: *23*) // Из англ. *beams* мн. к *beam* ʽбалка, бревно, перекладина' (Фасм.

1: *166*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *119—120*; Арист. 1978: *78*; Haderka IJSLP 14, 1971: *75*, *81*, *87*). Рус. *полубимс* передает англ. *half-beam*(*s*).

би́мы, *бимки́* мн. ʽотдельно плавающие льдины около сплошных льдов (в Северном Ледовитом океане)ʼ, ед. *бимо́к* ʽто жеʼ, *бимьё* ʽравнина полярного льда, сплошные льдыʼ арх. (Д 1: *87*; СРНГ 2: *292*; Мурз. 1984: *85*) // По предположению Горячевой, из англ. *beam* ʽбалка, бревноʼ (ср. *бимс*°), аналогично *пла́ха* ʽнебольшая льдинаʼ пск. (СРНГ 27: *101*), нем. *Block* ʽколода, плаха, льдинаʼ и т. п. (Эт. 2003—2005: *37—39*; см. также *баро́к* I, II), *плі́тья* мн. ʽльдиныʼ орл. (СРНГ 27: *142*). Мызников (в отзыве на настоящий выпуск РЭС) расценивает саму возможность заимств. **б**° из англ. как маловероятную.

Стоит упомянуть также *чка* ʽплавучая льдинаʼ симб., волжск., яросл., сарат., низовья р. Урал, *чки* мн. ʽледяные поляʼ астрах., *чка* ʽдоскаʼ курск. (КСРНГ) ~ литер. *доска́* < прасл. **dъska* (Фасм. 1: 532; ЭССЯ 5: *183—184*). Учитывая анлаутное *ч*-, а не *ц*-, допустимо предполагать развитие *чка* < **дъшка́*, где -*ш*- как в укр. *до́шка*, блр. *до́шка*, но ударение как в рус. *доска́.*

бимь 1 ед. (*би* 2—3 ед.) условн. накл. (в сочетании с прич. на -*lъ*) в рус.-цслав. // Из ст.-слав. **бимь** (**би**, **би**), ср. ст.-словен. *bim* и др. < прасл. **bimь* (**bi*, **bi*) < и.-е. **bh*(*u*)*u̯ī*-, ср. ст.-лит. *biti*, лит. диал. *bit* 3 ед. ʽбылʼ, условн. -*bime*, -*bite* 1—2 мн., ст.-лит. -*bi* 2 ед., лтш. *biju* 1 ед. ʽбылʼ, лат. *fīo*, *fīs*, *fīt*, *fĭerī* ʽделаться, становитьсяʼ (**fīō* < и.-е. **bhu̯-i̯ō*), др.-ирл. *bíu* ʽя есмьʼ (Фасм. 1: *166*; SP 1: *249—250*; ESSJ 2: *113*; Šivic Lingu. 11, 1971: *61—69*; Bezl. 1: *19—20*).

Собственно рус. аналогом **б**° является *бы* (*б*), о кот. Фасм. 1: *256*; SP 1: *249—250*; Иван. 1981: *197—198*. См. также *бе* I.

бина́рный см. *бит*.

би́ндара ʽорава людейʼ пск. (ПОС 2: *12*) // Неясно. Возможно, есть связь с ономат. основой, представленной в кашуб. *bindac są* ʽкачатьсяʼ, блр. *бі́нды біць* ʽслоняться, лентяйничатьʼ и т. п. (Hinze ZfSl 34/1, 1989: *111*; иначе о кашуб. слове см. SEK 1: *116*).

би́ндюг см. *бендю́ги*, *биндю́жник*.

биндю́жник ʽломовой извозчик в Одессеʼ (получило широкую известность благодаря кинофильму «Два бойца»), ʽносильщик, грузчикʼ Одесса, астрах., *бендю́жник* ʽхозяин ломовых извозчиков при железнодорожной станцииʼ орл. (СРНГ 2: *241*, *292*) // Из укр. *бендю́жник*, *биндю́жник* (Добродомов Эт. 1967: *259*; ЕСУМ 1: *166*), кот. образовано от *бе́ндюги́* ʽломовой возʼ, см. *бендю́ги*.

бине́н см. *бине́т*.

бине́т ʽприщипа, парусная пристежка, прибавочная парусная полоса на лодьях’ беломор. (Д 1: *87*; СРНГ 2: *292*), ʽузкий парус, который в хорошую погоду пристегивают к нижней части парусов для увеличения площади парусности (на военных судах не ставится)’, *прищипа* у беломорцев (БрЕфр) // Связано с рус. *боннет*, *бенет*, *банета*, *боне́* ‘колпак’, также ‘маленький парус, приставляющийся снизу к большому’ (СлРЯ XVIII 2: *109*) — в конечном счете из франц. *bonnet*, уменьш. *bonnette* ‘колпак, чепчик’ — также как назв. добавочного паруса. Ср. еще голл. *bonnet*, ср.-н.-нем. *bonnet*, *bonnit* < франц. (FvW: *82*; GrRob 2: *72*). Известна также ст.-рус. форма *бонета* (ср. выше *банета*), в кот. можно видеть элемент рус. парусной терминологии итал. происхождения, ср. итал. *boneta* (Avery OSP 14, 1981: *81*) = исп. *boneta* ‘добавочный парус’. Не исключено, что франц. *bonnette* как назв. паруса наряду с итал. и исп. параллелями следует этимологически отделять от назв. головного убора — франц. *bonnet* и др. (СР 1: *620—621*).

Гласный перв. слога в рус. *бине́т*, *бенет*, по-видимому, указывает на посредство формы типа (н.-)нем. *Beneet*, *Pinnet* XVII в. (Kl. 1911: *116*). Форма *бине́н* (арх.) с тем же знач., что у **б**° (СРНГ 2: *292*), скорее всего, содержит искажение: *-н* вместо *-т*.

би́ни I мн. ʽпиковая масть в игральных картах’ яросл. (ЯОС 1: *59*) // Вариант более известного *ви́ни*, *ви́ны* мн., *ви́на* ед., также *ви́новка* (Д 1: *207*), (Джемс) *vïna* арх., 1618—1619 (Лар. 1959: *133*) < польск. *wino* ʽвино, виноград, грозди’, прил. *winny* в соответствии с нем. *Laub* ʽлиства, зелень’ или *Grün* ʽзелень’: в немецкой традиции пики обозначались на картах в виде виноградных листьев или гроздьев (Unbegaun SEER 41/96, 1962: *26*; Фасм. 1: *318*; Ан. 2003: *132—133*). О мене *б* ~ *в* см. Михайлова ЛАРНГ 2008: *404—413*.

би́ни II см. *бе́ни*.

бино́кль ʽдвойная зрительная трубка, у мазуриков *двугла́зка*’ (Д 1: *87*), *Бинокль, оптическая новой инвенции труба, в которую обѣими глазами смотреть можно* 1755 (СлРЯ XVIII 2: *24*) // Из франц. *binocle*, усвоенного из научной латыни — новолат. *binoculus* (1645) < *bini* (*bīnī*) ʽдважды, по два’ и *oculus* ʽглаз’ (Фасм. 1: *166*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *120*; Kip. 1975: *146*; Черн. 1: *90*; DMD: *106*). Ср. *моно́кль* < франц. *monocle* (Фасм. 2: *650*).

Рус. **б**° известно также в узкопрофессиональном знач. ʽповязка на оба глаза’, — из указ. новолат. *binoculus* (Гусятинская ВГЛРЯ 1973: *436*).

Болг. *бино́къл* < рус. (БЕР 1: *48*).

бино́м, *бино́мия* ʽчисленное выражение, состоящее из двух членов; двучлен, двучленная величина' (Д 1: *87*), *бином* (*Невтонов бином*) 1798, *бинома* 1752, *биномия* (*-иа*) 1728 (СлРЯ XVIII 2: *24*), интернац. // Из франц. *binôme*, кот. из научной латыни — *binomium* ʽимеющий два имени' (Фасм. 1: *166*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *120*; GrRob 1: *995*; DMD: *106*).

В форме *биномия* непосредственно из лат. *binomium*, *-ia* мн. (БВК 1972: *347*).

бинт ʽтесьма, рубец для наложения повязки при повреждении чем тела', ʽсамая повязка эта' (Д 1: *87*), ср. у Пушкина: *разорвал на бинты остаток своей рубашки* 1836 (Черн. 1: *90*), *бинда* 1803, *бинд* 1794, *бинт* 1780, *бинтовой* 1758 (СлРЯ XVIII 2: *24*) // Из нем. *Binde* ʽповязка, бинт' от *binden* ʽперевязывать, связывать' (Фасм. 1: *166*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *121*). Форма *бинда*, возможно, входит в один ряд с укр. *бúнда*, блр. *бíнда* ʽлента' < польск. *binda* < нем. *Binde* (ЭСБМ 1: *349*).

Укр. *бинт*, болг. *бинт* < рус. (ЕСУМ 1: *184*; БЕР 1: *48*).

бинчаи ʽразновидность смолы': *... родится камение драгое... да бинчаи, да хрусталь* Соф. врем. под 1475 г. (СлРЯ XI—XVII 1: *185*), ʽсмола из дерева styrax benzoin' (Срз. 3, Доп.: *14*) // Сомнительно предположение, согласно кот. речь идет об «искаженном» перс. *банавша* (*banafša*) ʽдрагоценный камень гранат', букв. ʽфиалка' (ХожАфН 1968: *165*), ср. азерб. *bänövšä* ʽфиалка' и др. (о тюрк. словах см. СИГТЯ 1997: *143*; Räs.: *69*). Не убеждают и догадки о связи с араб. *banūǧ* ʽвид смолы' или (при этом допускается, что **б**° обозначает не смолу, а драгоценный камень) *bīgā*<u>*d*</u>*ī* ʽгранат' (Zajączkowski RO 17, 1953: *67*), ср. *бечата́*°. Фасмер, по-видимому, правильно указывает на связь с *бензо́я*° (Фасм. 1: *166*) и, в конечном счете, с араб. *lubān ǧāwi* ʽяванский ладан'. В этом случае рус. **б**° м. б. усвоено из прошедшего роман. обработку источника с усечением первого слога, кот. осмыслен как артикль.

биогра́фия ʽжизнеописание' (ТСРЯ), с 1784 г. (СлРЯ XVIII 2: *24*), интернац. // Из зап.-евр. яз., ср. франц. *biographie*, нем. *Biographie*, англ. *biography*, происходящих из греч. βιογραφία, ср. βίος ʽжизнь', γράφω ʽпишу' (Sn.: *43* — словен. *biografȋja*). Согласно ЭСРЯ МГУ 1/2: *121*; БВК 1972: *347*, — в рус. из франц. Посредство польск. *biografia* (Фасм. 1: *166*) отклоняется.

Ср. также *био́граф* 1784, *биографи́ческий* 1790 (СлРЯ XVIII 2: *24*; БВК 1972: *347*) при франц. *biographe*, *biographique* и т. п. Формы *виограф* 1786, *виография* 1786 (Там же), как и в случае с

вивліоѳіка при *библиоте́ка*°, м. б. расценены как результат архаизации на греко-византийский лад зап. по происхождению слова.

бир I ʽпоголовная подать, подушноеʼ Бессарабия (Д 1: *87*) // Едва ли великорус. слово. Видимо, то же, что укр. диал. *бір* ʽналогʼ (ЕСУМ 1: *201*) < рум. *bir* < ю.-слав. (или венг., см. ниже), ср. др.-болг. *бирь*, болг. диал., уст. *бир*, *би́рка* ʽподать, налогʼ, также (в основном как церк. термины) макед. уст. *бир* м., с.-хорв. *bȋr* м. и ж., словен. *bȋr* м. Эти слова выводятся в ЭССЯ из прасл. **birъ* ʽпоборʼ от **birati* (*sę*), итер. к **berǫ*, **bьrati* ʽбратьʼ (ЭССЯ 2: *97*, *98—99*; ранее Bern. 1: *57*; Sławski RS 23, 1964: *152*; Bezl. 1: *21*; данная этимол. расценивается как допустимая вслед за БЕР 1: *49* в Menges ZfBalk 7, 1969/1970: *72*), однако в SP **birъ* отсутствует. На наличие слова за пределами ю.-слав. как будто указывает ст.-польск. ИС *Bezbir* < ? **bez-birъ* (ЭССЯ 2: *14*). Возражения против исконнослав. этимол. ю.-слав. слов см. Садник Эт. 1968: *7*; VWSS 4: *281*; 5: *321*.

Слав. южн. *bir*, как и венг. *bér*, диал. *bír* ʽплата, зарплатаʼ (если в венг. не из ю.-слав., хотя обычно принимают обратное направление заимств.), возможно, из тюрк. (др.-булг.?) деривата от основы **bēr-* ʽдаватьʼ (**bĕ̄r-/*bĭ̄r-* в Menges ZfBalk 7, 1969/1970: *73*); согласно Szatmári NyK 97, 2000: *202*, из тюрк. **bērṻ/*bīrṻ*, исходно **bērgü*. Рум. *bir* < ? венг. (Фасм. 1: *166*; БЕР 1: *49*; Sk. 1: *155*; EWU 1: *97*; MNyTESz 1: *280—281*; Tamás 1966: *116*; о тюрк. основе см. Räs.: *70*; ЭСТЯ 2: *114—115*). Ср. болг. *бери́я* ʽналог, даньʼ, кот. едва ли исконное — к болг. *бера́*, рус. *брать* (БЕР 1: *42*, *49*), но из тюрк. **ber-i* ʽотдаваниеʼ (Menges: там же). Не исключено (особенно с учетом ст.-польск.) заимств. слов типа *бир* из тюрк. еще в прасл. эпоху (**birъ*), ср. *би́рич*°. См. также *би́рить*.

Встречающиеся в лит-ре сопоставление с тюрк. *bir* ʽодинʼ (или *bir* ʽодинʼ + *iki* ʽдваʼ) неприемлемо, ср. *бир*° II.

бир II ʽрубльʼ, *биряки́*, *биря́не* ʽденьгиʼ (Бонд. 2004: *244*), *бирсяга* и др. (Бонд. 1991: *9*) // Заимств. в арго (офенск.) из тат. *bir* ʽодинʼ (Дмитр. 1962: *494*), см. о тюрк. лексеме ЭСТЯ 2: *146—148*. Ср. *би́рить*°.

бира́ть (с преф. *из-*, *со-* и т. п.), также *би́рывать* — итер. к *брать* (Д 1: *125*), *бира́ть*: *хлеба не бира́ли*; *я́гът не биралъ*; *авец бира́ли волки* пск. (ПОС 2: *12*), *бирати* (*оброку биралъ*) 1680, *бирывати* 1640 (СлРЯ XI—XVII 1: *185*), др.-рус. *избирати*, *събирати*, *собирати* || укр. *збира́ти* и др., блр. *забіра́ць*, ст.-блр. *бирати* XV в.,

буривати, *берывати*, *бирывати* XV в. (ГСБМ 2: *4*), болг. *би́рам*, макед. *бира*, с.-хорв. *би́рати*, чеш. диал. *birat'*, польск. *bierać* (см. подр. SP 1: *250*; ЭССЯ 2: *97*) // Предполагается прасл. **birati*, **birajǫ*, итер. к **bьrati*, **berǫ* ʻбрать', с продлением корневого вокализма. Осторожнее говорить о *-*birati* в составе сложений с преф. Согласно Садник (Эт. 1968: *5*) в прасл. яз. симплекс **birati* не существовал. Ср. *би́рка*° I.

О «военных» аспектах глаг. *с*(*ъ*)*бирати*(*ся*) см. Сорокол. 1970: 330—331: *сбиратися* (*собратися*) *на бои* и др. Ср. у Пушкина *Как ныне сбирается вещий Олег Отмстить неразумным хазарам*.

би́рево *шкурок* ʻдесяток или сотня шкурок', *бирье́* собир. ʻразличные шкурки, связанные десятками, отдельными пачками по сортам' арх. (Д 1: *87—88*; СРНГ 2: *292*, *294*) // В форме на *-ево* м. б. произв. от *бира́ть*° с суфф. *-ево* (ср. *ку́рево*, *кро́шево*, *ва́рево* и др., см. Виногр. 1947: *125*). Собир. *бирье́* содержит тот же суфф. *-ьje*, что в *гнильё*, *старьё*, *бельё*° и под. В отношении знач. ср. *собира́ть меха* ʻсшивать меховые обрезки в одно полотнище' нижегор. (СРНГ 39: *160*). Но если исходное знач. ʻдань', тогда к *би́рить*?

биревъ ʻдолжностное лицо (судебный пристав, староста)': *биревъ же съ всѣми посадникы иде ко кралю*, *жалуяся на Дракулу* 1490 (СлРЯ XI—XVII 1: *185*) // Источник — в венг., ср. *bíró* ʻсудья', др.-венг. *bírou̯*, субстантивир. прич. от *bír-* ʻмочь, владеть, обладать' (Трубачев, см. Фасм. 1: *166*). Слово **б**° могло пройти через посредство рум. *bîrắu* ʻсельский судья' (о последнем см. Tamás 1966: *117*) или сходное. Ср. близкие по знач. мадьяризмы — укр. диал. *би́рів*, *биро́в* и др. (ЕСУМ 1: *184—185*), (Карпаты) *бирів* (Udvari SzNSz 1997: *426*), с.-хорв. (Сербия) *bírōv*, также новолат. (в Венгрии) *byro*, словен. диал. *birouv* (EWU 1: *108*; Sk. 1: *156*; VWSS 5: *320*), ст.-тур. *birov* (Tietze Oriens 10/2, 1957: *376*), цыг. *биров* (ЦыгРС: *37*).

би́ржа I ʻучреждение, где осуществляются финансовые и т. п. операции', ʻсклад лесоматериалов', уст. ʻуличная стоянка извозчиков' (ТСРЯ), ʻрынок, базар, торговая площадь' волог., костр., ʻнебольшая открытая площадь (заимствовано из торговой практики на чукотской ярмарке, где торг производился на речном льду)' колым., ʻместо на берегу реки или озера, где находятся лесоматериалы перед сплавом' ленингр., ʻочень много' (*мух би́ржа целая*!) калуж. (СРНГ 2: *292—293*), ʻочень большое количество' пск. (ПОС 2: *12*), ʻместо, где складывали подготовленный к

сплаву лес’ арх. (СГРС 1: *115*), ‛здание или место, где в известное время собирается купечество, по торговым делам, и самое собрание’, ‛сборное место чернорабочих, поденщиков’, ‛колода или ясли извозчиков, на улицах и площадях’ (Д 1: *87*), *би́ржа* 1717, *бержа* 1729, *бирж* 1705 ‛здание или площадь, где собираются купцы для заключения различных торговых сделок’: *чтоб бирж сделат в Питербурхе* ок. 1718 (в записях Петра I, см. Черн. 1: *90*), ‛место найма работников и стоянки извозчиков’ с кон. XVIII в. (СлРЯ XVIII 2: *24*; БВК 1972: *347*) // Голл. *beurs* ж. (в XVIII в. *beurze*, *beurse*, *burze*, *burse*, где *u* = *ü*, см. Meul. 1959: *16*), собств., ‛кошелек’, кот. обозначало биржу в Антверпене, происходит из ср.-лат. *bursa*, *byrsa* ‛кошелек’, ‛кожаный мешочек’, ‛кожа’ (< греч. βύρσα ‛кожа, шкура’, ‛мех для вина’). Последнее, судя по данным из Франции (ср. франц. *bourse* < ср.-лат.) и Брабанта, рано стало обозначать ‛обмен денег’ и затем ‛место обмена денег’. С учетом этих данных сомнительно, что, как обычно считается, назв. биржи возникло от ИС купеческого рода в Брюгге — *van der Burse*, на гербе кот. изображены три кошелька.

Рус. < голл., хотя указывают также на нем. (< голл.) *Börse* ‛кошелек’, ‛биржа’. Детали фонетической субституции при заимств. не совсем ясны. См. Фасм. 1: *166*; Черн. 1: *90*; Gard. 1965: *9*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *122*; Shevelov Lang. 44/4, 1968: *867*; Orel 1: *112*; Kl.: *127*; Fr. 1: *277—278*; GrRob 2: *132*.

О произв. образованиях (например, *биржевый делец* — выражение, возникшее в период биржевого ажиотажа и финансовых спекуляций 70-е гг. XIX в.) и перен. знач. **б**° см. Сор. 1965: *236*, *466—467*. Знач. ‛стоянка извозчиков’ обусловлено тем, что в Петербурге нач. XIX в. поблизости от биржи находилась стоянка извозчиков (Kip. 1975: *130*). Польск. *birża* ‛стоянка фиакров’ (Варш. сл. 1: *57*), (Варшава) ‛уличное собрание (обычно еврейское)’ (Wiecz. 1966: *108*) < рус.

Ср. произв. от **б**° *биржа́к* ‛легковой извозчик’ смол., пск. (СРНГ 2: *293*) и др., сюда же блр. диал. (< рус.) *біржа́к* ‛то же’ (ЭСБМ 1: *351*). Вят. *бержо́вик* ‛то же’ вят., *биржо́вщик* ‛извозчик’ (перм., урал.) образованы от *биржево́й*, *биржо́вый*, (?) **бержо́вый* (СРНГ 2: *259*, *293*).

Укр. *бíржа*, блр. *бíржа* ‛биржа’, скорее всего, из рус., а не прямо из зап.-евр. (ср. ЕСУМ 1: *201*). Ср. чеш. *bursa* ‛биржа’ < ср.-лат., откуда и польск. *bursa* ‛кошелек’ (XV в.), затем ‛касса (цеха, братства)’, ‛цех, братство, пансион, бурса’ (Mach.: *77*;

Bańk. 1: *97*). Болг. *борса* ʽбиржа' < тур. *borsa* < итал. *borsa* < ср.-лат. (БЕР 1: *68*; ср. Urbutis Balt. 22/2, 1986: *84*). Венг. *börze* < нем. (EWU 1: *136*).

би́ржа II ʽбольшая, шитая из досок лодка' арх. (СГРС 1: *115*) // М. б. связано и с *би́ржа*° I и с *ба́ржа*°.

би́ржа III ʽполная женщина' волог. (СГРС 1: *115*) // Возможно, результат контаминации слова типа *баржи́на*° ʽтолстуха' новг. (НОС 1: *33*) и *би́ржа* ʽочень много' калуж. (СРНГ 2: *292—293*), пск. (ПОС 2: *12*), кот. к *би́ржа*° I. Ср. вместе с тем блр. диал. *бі́ржа* ʽвысокая баба', кот. сравнивается с *біржа́к* ʽвысокий, сухощавый человек' = (?) *біржа́к* ʽизвозчик' (ЭСБМ 1: *351*).

биржура́ ʽотходы при вытапливании масла, вытопки' пск. (ПОС 2: *12—13*) // От *би́ржа*° III (кот. м. б. известно и в пск.) + суфф. *-ура́* (ср. *ко́жа — кожура́*)?

бирибаром ʽкое-как, не как нужно (сложить или поставить что-л.)' ряз. (СРНГ 2: *293*) // Неясно. Внешне напоминает укр. *незаба́ром* ʽвскоре' ~ *бари́ти* ʽзадерживать' (ЕСУМ 1: *143*), но едва ли связано с этими словами.

би́рить, *биря́ть* ʽдать' офенск. (Бонд. 2004: *244*), *биряй* ʽдавай', *биря́ю* ʽберу, принимаю', *бирь* ʽдай' (Дмитр. 1962: *494*) // Из тат. (Поволжье) *bir'ü-* ʽдавать', *bir'* ʽдай' (Там же; Бонд. 1991: *10*), см. тюрк. данные s. v. *бир*° I, *би́рич*°.

Офенск. *бирякú*, *биря́не* ʽденьги' скорее не к **б**°, а к *бир*° II.

би́рич, *бирю́чь*, *би́рчий* ʽглашатай, объявляющий по улицам и площадям постановления правительства, герольд; иногда род полицейского служителя' (Д 1: *88*), *бирю́ч* ʽзов, призыв' волог., ʽлицо, объявлявшее на улицах какое-либо правительственное распоряжение, а также о предстоящем церковном ходе' рыбинск. (СРНГ 2: *295*), *бирючь* ʽвестник, глашатай в Московском государстве (в допетровскую эпоху), ʽобъявление, сообщение о чем-л., народу через глашатая, бирюча': *кликали бирючь по площади* (СлРЯ XVIII 2: *24*), *биричь* ʽглашатай' XVII в. (СОРЯМР XVI—XVII 1: *160*), *биричь*, *бирючь* XIV—XVII вв. (СлРЯ XI—XVII 1: *185*), *биричь* ʽсудебный исполнитель' др.-новг., XIV — нач. XV в. (Зал. 2004а: *571*, *663*), *биричь* ʽпредставитель княжеской власти, занимающийся, в частности, объявлением распоряжений' 1229 (Срз. 1: *87—88*; СДРЯ XI—XIV 1: *161*) || ст.-укр. *бирчій* ʽсборщик податей' XVI в. (Тимч.: *54*), ст.-блр. (Станг) *биричь* ʽглашатай' (ЭССЯ 2: *98*), *бирчий*, *бирчый*, *берчий*, *берчый* ʽсборщик подати' XVI—XVII вв. (ГСБМ 2: *5—6*), с.-хорв. *bȉrić*, словен. *birìč* ʽсу-

дебный пристав', чеш. *biřic* (редк. *-ič*) 'городской страж, пристав', 'грубиян', ст.-чеш. *biřič* 'глашатай, охранник, палач, судебный пристав' XIV в., слвц. *biric* уст. 'городской служитель', в.-луж. *běric* 'судебный пристав', н.-луж. *běric*, реже *biric* 'глашатай, экзекутор, сборщик податей' (ЭССЯ 2: *97—98*; SP 1: *250—251*; VWSS 5: *320—321*; Жур. 1990: *23*) // Реконструируется прасл. **biritjь* (**birit'ь*) 'биричь', кот. в ЭССЯ (Там же; см. еще Ondruš Slav. 46/4, 1977: *419*; Orel 1: *113*) рассматривается как дериват от **birъ* ~ **birati* (см. *бир* I). Однако знач. и строение слав. фактов указывают скорее на неисконное происхождение. Тюрк. сравнения в Фасм. 1: *167* неприемлемы, но намечается иное решение. Формы на *-čij* (др.-рус. *бир*(*ъ*)*чии*) Менгес выводит из тюрк. **bīrt-či* (ср. др.-тюрк. *bert* 'подать с раба', ДТС: *96*) < **bīrit-či*, к **bẽ̆r-*/ **bī̆r-* 'давать' (ZfBalk 7, 1969/1970: *73*). Тогда **biritjь* — перестройка (адаптация) с помощью суфф. *-itjь* заимствованного прасл. **bir*(*i*)*či* (ср. SP 1: *251*), хотя многое неясно. См. также Трубачев Эт. 1978: *185*; ЕСУМ 1: *185*; VWSS 5: *320*; Bezl. 1: *21—22*. О возможной связи **б**° с назв. карточной игры *бридж* см. Сабенина НРЭ 1: *50—51* (с дальнейшей лит-рой).

Эст. *piirits* 'палач' < рус. (Mäg. 7: *2033—2034*).

биричье 'игральные кости' (знач.?): *и биричьемъ играютъ*, *и шахы*, *и лѣкы* XVI в. (СлРЯ XI—XVII 1: *185*) // Собир. от *би́рка*° I в знач. 'игральная косточка' — из (?) **бирчье*.

би́рка I 'пластинка с надписью (на товарах, багаже)' (ТСРЯ), 'палочка или дощечка, на которой зарубками, крестами или другими резами, кладутся знаки для счета, меры или приметы' (Д 1: *87*), *покупать на би́рку* 'покупать в долг' моск., *нанимать на би́рку* 'нанимать рабочего без письменного условия' влад., *на би́рочку браться* 'перехватывать по очереди палку или веревку, чтобы определить, кому первому играть' смол. (СРНГ 2: *293*), *би́рка* 'жребий' (*зделаим бирки с травины*, с *сало́мины*, *и ташшять наудалую*), 'дощечка, бляшка с цифрами или надписью' пск. (ПОС 2: *13*), (Даль) *би́рка* 'письменный вид' офенск. (Бонд. 2004: *244*), 'палочка с зарубками для памяти' кон. XVIII в., 'игральная косточка' 1704 (СлРЯ XVIII 2: *24*), *бирка* 'игральная косточка' 1675 (СлРЯ XI—XVII 1: *185*) || укр. *би́рка* 'палочка для ведения подчетов нарезками', 'вид детской игры', диал. *би́рки* 'вид игры возле покойника у гуцулов' и др., ст.-укр. *бирка* 'игральная шашка', 'жребий' (ЕСУМ 1: *185*), блр. *бíрка*, диал. *бíрка* 'палочка, используемая вместо пуговицы' (ЭСБМ 1: *351*), ст.-блр. *бірка*

ʽпалочка, на которой резами учитывалось что-л.', ʽжребий' XVII в. (ГСБМ 2: *5*), польск. *bierka* ʽигральная кость, прутик для детской игры, бирка', *biera*, *bierka*, *birka* ʽжребий' XVI—XVII вв. (см. подр. Brück.: *26*; SEK 1: *183*) // Проще всего объясняется от *бира́ть*°, *събирати* (Брандт в Фасм. 1: *167*), польск. *bierać* ʽбрать часто' XVI—XIX вв. (Bańk. 1: *49*). Орел даже реконструирует слав. **birъka* (Orel 1: *113*), с чем можно согласиться, понимая последнее не как прасл., а как локальное сев.-слав. (вост.-слав., польск.) слово. Исходное знач. — (?) ʽто, за что берутся' или ʽто, что берут (собирают)', ср. *за бирочку браться* — возможно, figura etymologica. Допускалось происхождение вост.-слав. слов из польск. (ЭСБМ 1: *351*). См. также *би́рка*° II, кот., видимо, является более поздним.

Мнение о герм. происхождении **б**° (материал см. *бе́рковец*) см. в SSA 2: *373*, s. v. *pirkka*.

Деривация **б**° от *бир*° ʽподать' (см. ЭСРЯ МГУ 1/2: *122—123*, где указывается несуществующее др.-рус. *биръ*) исключена. Сомнительные догадки о тюрк. происхождении см. Шип.: *80*.

С **б**°, возможно, связаны ИС *Бирка* (*Гридя Бирка*, крестьянин, Владимир) 1510, *Биркин* (*Петр Григорьевич Биркин*, Рязань) 1565 (Весел.: *39*), *Биркинъ* (*Родіонъ Биркинъ*, Рязанщина) 1584 (Туп.: *534*).

Фин. *pirkka*, лтш. *bìrka* < рус. (Фасм. 1: *167*; ME 1: *298*; SSA 2: *373*), из рус. и якут. *bīkkä* и др. (Ан. 2003: *94*).

би́рка II ʽшест для собирания плодов с деревьев' влад., ворон., ʽкорзинка для сбора грибов или ягод' пск., тоб. (СРНГ 2: *293*), *би́рка*, *би́рочка* ʽкорзинка' новг. (НОС 1: *57*), ʽбольшая заплечная корзина для сбора грибов' яросл. (ЯОС 1: *59*) // От (*со*)*бира́ть*, ср. *би́рка*° I и *бе́ркович*°.

Сюда же *би́рка* ʽнищий (до революции)' яросл. (ЯОС 1: *59*), ср. *побира́ться*, *побиру́шка*.

бирку́н см. *бе́ркович*.

биро́к I ʽптица пуночка' арх.: «Их бьют, как дичь, около Питера, по льду, по дорогам» (Д 1: *87*; СРНГ 2: *293*) // К *бира́ть*°? Ср. *бирю́к*° VI.

биро́к II ʽсчет' твер. (СРНГ 2: *293*) // К *би́рка*° I. Видимо, поздний локальный вариант с переводом в др. тип склонения.

бирули́ мн. ʽтростник' пск. (ПОС 2: *13*) // К *бирю́лька*° I—II как назв. растения, из кот. делается свирель. Ср. *бирю́льник* ʽболотное растение': *бирюльник не трава*, *а дудка* арх. (СГРС 1: *115*).

би́русь ʽкабельтов; веревка для причала судов' арх. (Д 1: *87*; СРНГ 2: *293*) // Заимств., источник не установлен.

бирчёк ʽерш-носарь, ерш донской’ дон. (СРНГ 2: *293*) // Из *бирючóк*, уменьш. от *бирю́к* ʽто же’ орл., тамб., ворон. (СРНГ 2: *293—294*), к *бирю́к*° I, кот. обозначает не только волка.

би́ршедь ʽгриб шампиньон’ перм. (СРНГ 2: *293*) // Неясно. Возможно, *-едь* к *есть*, ср. *пóедь*, *снедь* и под. Слово нуждается в подтверждении.

бирье́ см. *би́рево*.

би́рька I см. *бе́рика*.

би́рька II ʽсухая окраина болота’ волог. (СГРС 1: *115*) // Неясно. Из **би́лька*, ср. *биль*°? Но *р* непонятно. Ср. *би́рька*° III.

би́рька III ʽкончик свиной морды’ ю.-сиб. (СРНГ 2: *294*) // Того же происхождения, что *бирю́лька*° III, но образовано с помощью иного суфф. Менее вероятно, что **б**° является вариантом, возникшим вследствие гаплологии (Ан. 2000: *128*).

бирюза́ ʽдрагоценный непрозрачный камень из Средней Азии (Бадахшана)’: *Чертоги пышные построю Из бирюзы и янтаря* (Лермонтов, «Демон»), ʽрастение куманика, полевая ежевика’ (Д 1: *68*; СлРЯ XVIII 2: *24*), (Джемс) *berȣza* ʽтурецкий камень’ арх., 1618—1619 (Лар. 1959: *82*), *borosin* = *борозин*(*а*) ‘бирюса’ ст.-пск., 1607 (Fen.: *84*; ДопСлРЯ XI—XVII 1: *59*), *бирюза* 1604 (ПОС 2: *13*), *бирюзка*, *берюска* уменьш., XVI в. (Срз. 3, Доп.: *14*), *бирюза*, *берюза*: *камень бирюза*, *цвѣтъ на немъ голубъ* XVI—XVII в. (Срз. 1: *88*; СлРЯ XI—XVII 1: *185*; СОРЯМР XVI—XVII 1: *161*), *берюза* 1521 (Черн. 1: *90*) // Ср. перс. *fīrūze*, ранее *pīrūze* ~ авест. **paitiraōčah-*, где *paiti-* преф. + *raōčah-* ʽсвет’. Для рус. допускают посредство ст.-тур. (и куман.) *pärüzä*, *pirüzä* (Радл. 4: *1234*, *1334*), ср. *piruza* 1641, *piruze* 1680, *peruze* 1603 (Stachowski FO 17, 1976: *169*), но судя по хронологии ст.-тур. слова, следует считаться и с возможностью непосредственного заимств. из перс. См. Фасм. 1: *168*; Черн. 1: *90* (с неверным толкованием перс. слова, приводимым и в ЭСРЯ МГУ 1/2: *123*); Kip. 1975: *65*; Räs.: *384*; Дмитриев ЛС 3, 1958: *38* (без учета ранних фиксаций **б**°).

Звонкий *б-* вместо ожидаемого *п-* появился, видимо, уже на рус. почве вследствие ассим. *п...з* > *б...з*.

С.-хорв. *пѝрӯз* < тур. Укр. *бирюзá* скорее всего из рус., а не прямо из тюрк. (ЕСУМ 1: *201*), аналогично блр. *бірузá* (ЭСБМ 1: *352*). Из русского и кирг., ног. *бирюза* (Черн. 1: *90*). В совр. тюрк. яз. это назв. камня обычно (но не всегда) имеет начальный *f-*/*ф-*, ср. тур. *firuze*, тат. *фирәзә* и т. п. (Там же) < перс. *fīrūze*.

бирю́к I ʽволк-одиночка’ обл., перен. ʽнелюдимый человек’, *бирюком смотреть* ʽиметь нелюдимый вид’ (ТСРЯ; у Л. Толстого, Островского, Гончарова, Тургенева и др., см. Белова ДЛ 1975: *192—194*), *бирю́к* ʽволк’ тоб., том., краснояр., ирк., урал., дон., курск., ряз., ворон., сарат., тул., тамб., пск., твер., влад. и др., ʽволк, медведь, иногда всякий зверь’ ряз., ʽзверь, волк’ оренб., астрах., ворон., сиб., ʽстрашилище, которым пугают маленьких детей’ самар., казан., сарат., *бирючо́нок* ʽволчонок’ нижегор., *бирю́шка* пейор.: *бирю́шка*, *бирю́шка! а где же ты хвост потерял*? тамб. (см. подр. СРНГ 2: *294*, *295*; Д 1: *88*), *бирю́к* ʽволк’, ʽугрюмый человек’ смол. (Добр.: *28*), ʽто же’ (СлРЯ XVIII 2: *24*), *бирюкъ* ʽволк’ 1645 (СлРЯ XI—XVII 1: *185*; СОРЯМР XVI—XVII 1: *161*), ИС *Бирюкъ* (*Иван Бирюкъ*, Путивль) кон. XVI в., в XVII в. — распространенное прозвище (Котков ВОВСЯ 1962: *44*), (?) ИС *Бирукъ* (*Михайло Бирукъ*, астраханский казачий атаман) 1591 (см. подр. Туп.: *104*) // Обычно предполагают тюрк. источник типа тат. (Радл.) *bürĭ* ʽволк’ ~ др.-тюрк. *böri* < ? иран., ср. осет. *beræg* ~ *biræg* ʽто же’ < **bīru-ka-* (Фасм. 1: *168*; Räs.: *84*; Аб. 1: *262—263*; ЭСТЯ 2: *220—221*; Шервашидзе ВЯ 2, 1989: *72—73*; Pohl RL 2/2, 1975: *83*; Ан. 2000: *128—129*). Ср. перс. *bȫri-* ʽволк’ < тюрк. (Doerf. 2: *334*).

Для рус. слова можно предполагать субституцию тюрк. *ü* > рус. *i = и* (как в назв. оз. *Бирюли* в ю.-вост. Зауралье, из тат. *bürele* ʽволчий’, см. Фомин Эт. иссл. 1984: *129*) или исходное **бюрик*, с метатезой или через стадию **бюрюк*. Ауслаут в любом случае мог испытать влияние слов на *-ук* (ср. Orel 1: *113*; Сетаров СТ 1, 1980: *13*). Для объяснения *-к* в **б**° предполагают также исходную тюрк. форму с афф. уменьшительности (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: *536*), ср. *битю́к*° III. Сомнительно отождествление тюрк. назв. волка и назв. шапки типа казах. *börik* (Дмитриев ЛС 3, 1958: *21*), см. *бирю́к* V.

Отмечаемые Баскаковым (см. ниже) трудности указ. объяснения заставляют считаться с этимол., согласно кот. **б**° из булг., ср. чув. **pĕrĕ* > мар. *pirə* (СИГТЯ 1997: *160*; Räs.: *84*). В СИГТЯ 1997: *160* иран. происхождение тюрк. назв. волка оспаривается (из-за практического отсутствия тюрк. форм с *-k*) и допускается, что осет. *beræg* ~ *biræg* само м. б. тюркизмом (ср. и Аб. 1: *263*). Тюрк. **bȫri* ~ ? монг. *beltereg* < **berte-leg*, *berte činua* ʽволчонок’ (СИГТЯ 1997: *160*; СИГТЯ 2006: *716*; см. также EDAL: *344*).

Баскаков объясняет **б**°, литер. *бирю́к* ʽнелюдимый человек’ из тюрк. *birigi*, *birügi*, *birüki* ʽодин, одинокий’, *bir* ʽодин’ (Баск. 1979: *234*; UAJb 50, 1978: *13—15*; ВВЯН 1987: *225—226*).

Блр. *біру́к* скорее всего не прямо из тюрк. (ЭСБМ 1: *352*), а из рус. В укр. яз. слово **б°** не засвидетельствовано, имеются лишь произв. — *бирючи́на* ʻволчьи ягоды, Ligustrum vulgare L.ʼ диал. *бірючи́на*, *биручи́на* и др. (ЕСУМ 1: *185—186*). Подобные фитонимы есть и в рус. говорах, ср. ворон. (< ? укр.) *бирючи́на*, *бирючи́ные кавуны* ʻрастение волчьи ягодыʼ и др. (СРНГ 2: *295*; СВГ 1: *107*), также *бирю́чина* ʻкрушинаʼ (СлРЯ XVIII 2: *24*).

Тюрк. ИС, включающие назв. волка типа *böri* (и *qurt*, *qasqar*) типологически сопоставимы с рус. ИС *Волк* XV в., *Волковы*, укр. *Вовчок* и др. (СИГТЯ 1997: *643*; СИГТЯ 2006: *719*).

бирю́к II ʻдвуручный стругʼ симб., уменьш. *бирючо́к* (Д 1: *88*; СРНГ 2: *294*, *295*) // Тождественно *бирю́к*° I, ср. н.-нем. *Wulf*, букв. ʻволкʼ, как назв. разновидности рубанка (Schulz 1964: *43*).

бирю́к III ʻрукомойникʼ пск. (ПОС 2: *13*) // Возможно, от *бира́ть*°, см. *бирю́лька* I—IV. Если исходное знач. ʻрожокʼ, возможно отождествление с *бирю́к*° VI, поскольку речь идет о птице с длинным клювом. Ср. *бек*° II.

бирю́к IV ʻбычок на втором году жизниʼ астрах., сарат., дон., *бирючо́к* ʻто жеʼ дон., астрах. (Д 1: *88*; СРНГ 2: *294*, *295*), *бирючо́к* ʻгодовалый бычокʼ дон. (СлРДГ 1: *40*) // Согласно Добродомову, из калм. *бирō* ʻдвулетний теленокʼ ~ монг. *biraγu* ʻтеленокʼ, тур. *buzaγu* (< **buřagu*, см. Дыбо 2007: *26*; СИГТЯ 1997: *438—439*), тат. *bozau* ʻтеленокʼ и др. На роль источника **б°** не подходит этимологически связанное с указ. фактами чув. *пăру* ʻтеленокʼ, ср. венг. *borjú* ʻто жеʼ < др.-булг. (ВЯ 4, 1974: *111*; см. также Räs.: *74—75*; ЭСТЯ 2: *239—242*; Федот. 1: *402—403*). Ср. рус. *бузави́к* ʻбычок 1—2 летʼ ворон. (СРНГ 3: *253*), укр. *бузівок* ʻгодовалый теленокʼ и др. (Фасм. 1: *232—233*; ЕСУМ 1: *282*) < тюрк. кыпч.

Неясно, каким образом сложился ауслаут **б°**. Контаминация с *бирю́к*° I?

бирю́к V ʻголовной убор алтайских женщинʼ г.-алт. (АлтСл 1: *67*) // Из куманд., леб. *börük* ʻшапкаʼ = алт., тел., шор. *pörük* ʻто жеʼ от тюрк. *börü-*/*bürü-* ʻпокрыватьʼ, ср. п.-монг. *bürx* ʻлетняя шляпаʼ и др. (Ан. 2000: *128*; ЭСТЯ 2: *223*; Doerf. 2: *289—290*; СИГТЯ 1997: *482—483*; СИГТЯ 2006: *484—485*).

бирю́к VI ʻптица овсянкаʼ (знач. со знаком «?»): *у бирюка*, *как у кулика́*, *ноз длинный* пск. (ПОС 2: *13*) // Возможно, от *бира́ть*°, ср. *би́рька*°, *бирю́лька*° III, *биро́к*° I.

бирю́ли ʻколокола в церквиʼ: *Взойду я*, *взойду я на войну*, *сыграю в бирюли*, *утешу я царя в Москве*, *короля в Литве*, *старца в келье*,

дитя в колыбели тамб. (СРНГ 2: *294*) // Непрямое (в тексте-загадке) обозначение колокола с использованием слова *бирюля* ʻдудка, свирельʼ (СРНГ 2: *295*; Меркулова Эт. 1970: *187*), см. *бирю́лька* I—II, *билиберды*.

Бирюли см. *бирю́к* I.

бирю́лька I ʻмаленькая точеная фигурка, применяемая в игре, в которой из кучи таких же фигурок достают крючком одну за другой, не шевеля остальныхʼ, *играть в бирюльки* ʻзаниматься пустякамиʼ (ТСРЯ; СРФ: *48*), *бирю́ля*, *бирю́лька* ʻигра: горсть ровно нарезанных соломинок или разных *бирюлек* разного вида, кладется ворошком на столе; играющие вытаскивают чередуясь по одной, не встряхивая ворохаʼ (Д 1: *88*), *бирю́лька* ʻмаленький узор на материиʼ, пск., твер., *бирю́льки* мн. ʻбаранки или кренделиʼ пск., твер., сиб., ʻкисти цветовʼ волог. (СРНГ 2: *294—295*), *бирю́льки* мн. ʻсоломинки для игрыʼ: *Его Величество работал в токарнѣ, играл в бирюльки* 1722 (СлРЯ XVIII 2: *24*) || блр. *біру́лька* ʻнебольшая палочка, использовавшаяся вместо пуговицыʼ и др. (ЭСБМ 1: *352*) // От *бира́ть*°, что обусловлено содержанием игры (Черн. 1: *90—91*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *123—124*), ср. в отношении словообразования *висю́лька*, *свисту́лька*, диал. *басу́лька* ʻкартинкаʼ, *басю́линка* ʻто жеʼ новг. (СРНГ 2: *138*, *139*; см. *бас* V). Возможно исходное *биру́ля*, ср. *бирули́*° мн. ʻтростникʼ. Заслуживает внимания совпадение знач. указ. блр. *біру́лька* и *бірка* ʻпалочка, используемая вместо пуговицыʼ (ЭСБМ 1: *351*), см. *би́рка* I. К знач. ʻмаленький узор на материиʼ ср. *забира́ть* ʻделать узор в тканиʼ волог., *бра́ный* ʻвытканыйʼ арх., и под. (Мусихина Эт. иссл. 1981: *138—139*), см. также *берча́тый* I.

От **б**° неотделимо *бирю́лька* II ʻпастушья свирель из тростникаʼ влад., *бирю́ля* ʻдудка, свирельʼ влад., ряз., *бирю́льки* мн. ʻпение при сжатых губах, прерываемое ударами пальцев по губам (в игре с детьми)ʼ пск., твер., перм., *бирю́лька* ʻигра с детьми, при которой поют таким образомʼ волог., *бирю́льки играть* пск., сиб., *говорить*, *сказывать бирю́льки* ʻпроизносить *брилл*, ударяя пальцем по губамʼ перм., *бирю́лить* ʻнапевать, перебирая пальцами по губамиʼ пск. (СРНГ 2: *295*; Д 1: *88*). Возможно вторичное осмысление слова как звукоподр. — в связи с межд. *брилл* (Ан. 2000: *129*; Orel 1: *113*).

С указ. фактами м. б. связаны ИС *Бируля* (*пан Самуель Немировичь Бируля*, землевладелец) 1637, *Бирюлинъ* (*Филимонъ Бирюлинъ*, вяземский посадский) 1680, *Бирюлев* (*Еска Бирюлевъ*,

был при отводе в Белозерском уезде) ок. 1450 (Туп.: *104*), сюда же, видимо, и ТО *Бирюлёво* (*Бирилево* XVIII в.) на юге Москвы (УлМо 2003: *29—30*).

Несмотря на наличие рус. *буру́лька* ‘дудочка, ствол дудкой’ южн. (Д 1: *144*), укр. *буру́лька* ‘безделушка, игрушка’, ‘дудочка’, ‘сосулька’ и др. представляется недостаточно убедительной попытка вывести все вост.-слав. факты (см. также *бирю́лька* III) из тюрк. назв. трубы, точнее, из тур. *boru* ‘труба (музыкальная)’ (см. подр. Меркулова Эт. 1971: *185—190*; ЕСУМ 1: *304—305*; о тюрк. фактах см. ЭСТЯ 2: *196*).

бирю́лька II см. *бирю́лька* I.

бирю́лька III ‘кончик морды животного, нос’ новос., кем. (СРНГ 2: *294*; СРГНО: *29*), *бирю́лька*, *бирю́ля* ‘то же’ амур. (Приамур. сл.: *24*) // Неотделимо от *бирю́лька*° I, II. Слово **б**° обозначает часть тела животного, которым оно тычет в пищу и т. п., выбирая нужное, ср. *би́рька*°. Не исключен также перенос от *бирю́лька* ‘дудка, свирель’, ср. *су́рно* ‘морда лошади’ прибайк. (Прибайк. сл. 4: *53*), *су́рна*, *сурна́* ‘темя и лоб у лошади’ (Д 4: *362*) при рус. (уст.) *сурна́* ‘дуда, трубка’ (Фасм. 3: *806*; Ан. 2000: *513*). Обращение к тюрк. *burun ~ murun* ‘нос’ (Меркулова Эт. 1971: *190*) не представляется необходимым (Ан. 2000: *129*).

бирю́лька IV ‘небольшая узкая корзина’ новос. (СРГНО: *29*), ‘намордник, надеваемый на голову телят’ ср.-обск. (СРНГ 2: *294*) // В знач. ‘намордник’ м. б. результатом метонимии от *бирю́лька*° III, в знач. ‘корзина’ — произв. от *бира́ть*°. Ср. вместе с тем *беренде́йка*° I, II.

бирю́льник см. *бируля́*.

Бирюса́ — назв. р. на юго-западе Вост. Сибири // Толкуется как деэтнонимическое, по назв. племени *бирюсинцев* — *pürüs*, обитавшего в отрогах Саян до втор. пол. XVIII в., и вошедшего в состав хакасов (Ковал. 2003: *156*; Посп. 1998: *68*; Мельх. 1986: *69—70*). Отсюда ТО *Бирюсинск* — гор. в Иркутской обл., *Бирюсинский* хребет в Вост. Саяне. Ср. также назв. ул. *Бирюсинка* (1965) в Москве, под влиянием популярной в 1960-х песни (УлМо 2003: *30*).

бирю́ч см. *би́рич*.

бирючи́ный см. *бирю́к* I.

бис ‘возглас, требующий повторного исполнения’ (ТСРЯ), *бис* нареч. ‘дважды (при исполнении музыки)’, ‘возглас восторга, одобрения с требованием повторения’ 1795, в виде *bis* 1790 (СлРЯ XVIII 1: *24—25*), глаг. *бис*(*с*)*и́ровать* // В качестве термина из

сферы искусства, музыки заимствовано из франц. *bis* (глаг. *bisser*) < лат. *bis* ʻдваждыʼ, ср. также итал. *bis*, *bissare*. В нач. XIX в. было больше известно *фора* (например, у Пушкина) < итал. *fora*, *fuori* ʻснаружиʼ = ʻна сцену из-за кулисʼ. Ср. у Некрасова употребление обоих слов (показательно, что **б**° дается на латинице как менее адаптированное): *Взвилася ножка вправо... фора*! *bis*! сер. XIX в. См. Fogarasi StSlASH 3, 1957: *413—416*; Трубачев в Фасм. 1: *168*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *124*; Черн. 1: *91*; ML: *99* (нар.-лат. *bĭssus*).

Ср. болг. *бис* (< итал.), *бисúрам*, польск. *bis*, *bisować* (< франц.), чеш. *bis* и др. (БЕР 1: *48*; Bańk. 1: *53*). Укр. *біс*, *бісúрувати*, блр. *біс* выводятся из зап.-евр. яз. (ЕСУМ 1: *202*; ЭСБМ 1: *352*), но следует считаться с возможностью рус. или польск. посредства.

Нем.-балт. *bis* < рус. (Kip. 1936: *147*).

бúсенцы мн. ʻглазаʼ: *Евó бúсенцы печáльны*, *Прям на Мáшэньку глядя́т* пск. (ПОС 2: *14*) // Неясно. К *бúсер*°?

бúсер ʻмелкие стеклянные бусы или мелкие пронизи, для уборов и украшений низкамиʼ, ср. *метать бисер перед свиньями* (Д 1: *88*; ТСРЯ), *бúсер* ʻжемчугʼ, ʻбусыʼ пск. (СРНГ 2: *296*), офенск. (Даль) *бисеря́са* ʻжемчугʼ (Бонд. 2004: *244*), *бисер* ʻжемчугʼ, перен. ʻо каплях влагиʼ, ʻмелкие разноцветные бусинки, используемые для украшенияʼ (СлРЯ XVIII 2: *25*), *бисеръ* ʻжемчугʼ, ʻмелкие стеклянные шарики разной окраски, употребляемые для украшения и вышиванияʼ XVI—XVII вв. (СОРЯМР XVI—XVII 1: *161*), *бисьръ*, *бисеръ* ʻжемчугʼ XII—XIII вв., ʻдрагоценный камень; драгоценностиʼ XIV в., ʻбисерʼ XVII в., *бисеръ-леженецъ* ʻсорт жемчугаʼ 1687 (СлРЯ XI—XVII 1: *185—186*), *бисьръ* ʻжемчужина, жемчуг; изделия из жемчуга, украшениеʼ 1076 (СДРЯ XI—XIV 1: *161*), *бисьръ* ʻжемчугʼ: *ни помѣтаите бисъръ вашихъ прѣдъ свиниюми* 1057, перен. ʻобозначение истинности христианской верыʼ (Срз. 1: *89*; Лукина ДРЯЛС 1975: *50—52*) || укр. *бíсер*, диал. *бúсер* (ЕСУМ 1: *202*), блр. *бíсер*, ст.-блр. *бисеръ* 1697 (ГСБМ 2: *6*), с.-хорв. *bȉser* ʻжемчугʼ, ст.-чеш. *biser* ʻрезной каменьʼ (VWSS 5: *322*; см. также ОСА 1990: *188*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **бисьръ**, **бисъръ**, **бисеръ**, реликтом кот. является болг. *бúсер* (БЕР 1: *49*). Возможно, через тюрк. (булг.) посредство из араб. вост. *bisar* ʻнезрелый финикʼ с последующим изменением знач. Однако детали неясны. См. ESJSS 1: *63*; Фасм. 1: *168*; Черн. 1: *91*; VWSS 5: *323*; Ан. 2003: *94—95*; Дем. 2001: *316*. Не более надежен источник, предполагаемый Менгесом (ZfBalk 7, 1969/1970: *73—74*) — араб. *bussađ* (< перс. *bussad*, *bissad* ʻкораллʼ), откуда будто

бы — например, через арабских купцов на волжском торговом пути в VIII—XI вв. — тюрк. (булг.) **büsär*/**biser*, кот. и могло стать источником вост.- и ю.-слав. слов (ср. Eichner, Reinhart WslJb 36, 1990: *251*). Попытки детализировать отношения слав. слов и их предполагаемых ориентальных этимонов см. также Львов VII МСС, 1973: *212—214*; Добродомов ВГЛРЯ 1973: *574—575*; Рачева ZfSl 24/1, 1979: *105—114*.

Ст.-польск. *bisior* ʽвиссон, тончайшее полотно’ (ок. 1500 г.) пережило контаминацию с лат. *byssus* < греч. βύσσος ʽвиссон’; в свою очередь, *bisiorki* ʽбусы’ могло испытать вост.-слав. влияние (VWSS 5: *322*; Reychman PorJęz 10, 1953: *18—19*; Bańk. 1: *53*; Brück.: *27*). Ст.-блр. *бісеръ* как назв. дорогой ткани (ГСБМ 1: *6*) < польск., см. также *бисю́рки*.

бисе́рь ʽбольшой ковш’ вят. (СРНГ 2: *296*) // Согласно Фасм. 1: *168*, м. б. заимств. Однако источник не установлен. Зеленин поддерживает предположение Жилина, согласно кот. **б**° из *висе́ль* от *висе́ть*: ковш — нечто висящее (допускается контаминация с *би́сер*°). Ср. *висе́ль* ʽковш’ вят., *висёлка* ʽподвеска, привеска’ (СРНГ 4: *294*).

бисе́ть, *бисне́ть* ʽсереть, белеть, седеть’, *би́сень* ʽседой волос, седина, белесоватая шерсть’, *бисно́й*, *биснево́й* ʽседой, серебристый, белый’ арх. (Д 1: 88; СРНГ 2: *296*) // Неясно. Даль предполагает связь с предполагаемым тюркизмом *бу́сый* ʽтемно-голубосерый’ и др. resp. *бусе́ть* ʽсинеть, сереть, темнеть’ (Д 1: *88*, *145*; ср. Фасм. 1: *252*; Шип.: *81—82*; Ан. 2000: *147*), чему препятствует вокализм перв. слога.

бискви́т ʽсухарь, особенно сахарный; род рассыпчатых сухариков, хлебенное из яиц, сахару и муки’, ʽглиняное тесто, из коего делают разные вещи, вынимая их из печи после первого обжига, без поливы’ (Д 1: *88*), *бискувит* 1780, *бискот* 1765, *бисквит* 1734, *бишкот* 1706 ʽсухое пирожное, бисквит’, ʽморской сухарь’, ʽдважды обожженный неглазурованный фарфор; изделие из него’ (СлРЯ XVIII 2: *25*; БВК 1972: *348*), интернац. // Из франц. *biscuit* ʽсухарь, бисквит’, ʽнеоглазуренный фарфор’, ʽобожженный кирпич’ = ст.-франц. *bescuit*, кот. наряду с итал. *biscotto* восходит к нар.-лат. *bis coctus* (*pānis*), собств., ʽдважды печеный (хлеб)’, ср. *bis* ʽдважды’ (рус. *бис*°) и *coctus* (франц. *cuit*), исходно PPP к *coquo* ʽпеку, сушу’.

Для формы *бисквит* не исключено также посредство нем. *Biskuit* (нем. *Zwieback* ʽсухарь’ — калька с роман. яз.). См. Черн. 1: *91*; Kip. 1975: *146*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *124—125*; Фасм. 1: *168*; Orel 1: *113*; ML: *98*; DMD: *108*; Kl.: *113*.

Не прижившиеся формы *бискот* и *бишкот* имеют особое происхождение. Перв., видимо, из итал. *biscotto*, втор. м. б. результатом контаминации *бискот* и слабо засвидетельствованного полонизма *бискокт* XVII в. (Leem. 1976: *43*), ср. ст.-польск. *bis*(*z*)*kokt* (< лат., см. Bańk. 1: *53*), совр. *biszkopt*. Блр. *бішко́кт* < польск. (ЭСБМ 1: *355*).

С.-хорв. *пишко́та*, словен. *piškôt* (XVIII в.), чеш. *piškot* через нем. посредство (австр.-нем. *piskotte*, *Biskotte*, ср.-в.-нем. *piscot*) пришли из итал. (Sn.: *518*; SESJČ: *374*), ср. словен. *biškôt*, кот. прямо из итал. (Sn.: *518*). Болг. *бишко́та*, *бишко́ти*, рум. *bişcot*, *bişcotă* (БЕР 1: *51*), по предположению Менгеса, также прошли некое нем. диал. (например, алеманнское или австрийско-баварское) посредство (ZfBalk 7, 1969/ 1970: *74*).

биски́ ʻлыжи’: *бегут биски*, *подымя носки* новг. (СРНГ 2: *296*) // Неясно.

бискокт см. *бискви́т*.

бискуп ʻкатолический епископ’ (СлРЯ XVIII 2: *25*), *бископъ* 1572—1573 (СОРЯМР XVI—XVII 1: *161*), *бискоупъ*: *Спиралисѧ Кгедроитьскии кнѧзи з бискоупомъ Виленьскимъ ѡ ѡзеро ѡ Исето* 1399 (Срз. 1: *88*; ГСБМ 2: *8*; СлРЯ XI—XVII 1: *186*), *бискоупъ* 1398 (СДРЯ XI—XIV 1: *161*), ИС *Бискупъ* (*Алешко Бискупъ*, Псковской посадский) 1665 (Туп.: *104*), ТО *Бискупицы*, *Пискупици* др.-новг., XV в., *Спасопископицы* (см. подр. Вас. 2005: *276*), ТО *Пискупля* (*пискупъ* ʻепископ’) — назв. ул., проходившей по Детинцу, через резиденцию новгородского владыки (Васильев СРГ 8, 2004: *70*) ‖ укр. *бі́скуп* ʻкатолический епископ’, ст.-укр. *бискупъ* 1347 (ЕСУМ 1: *202*), прус. *bīskops*, лит. *býskupas* (Топ. ПЯ 1: *229*; Fraenk.: *45*) // Наряду с (и/или через посредство) ст.-польск. *biskup* кон. XV в. (ср. ТО *Biskupicy* 1136), также *biskop* (SłStP 1/2: *94*), и далее ст.-чеш. *biskup* усвоено из герм., ср. др.-в.-нем. *biscof* (нем. *Bischof*), ср.-в.-нем. *bischof*, др.-сакс. *biskop*, *biscop*, ср.-н.-нем. *biskop*, также др.-сев. *biskup* и др. В герм. яз. слово пришло ок. VIII в. из лат. *episcopus* (из ср.-лат. формы с утратой *e*-) < греч. ἐπίσκοπος (Фасм. 1: *168*; Holthausen ZfslPh 22, 1953: *146*; Gard. 1965: *43*; Булыко RS 41/1, 1981: *67*; Leeming SEER 51/124, 1973: *349*; Bor.: *29*; Bańk. 1: *53*; Дем. 2001: *324*). Из греч. также гот. *aipiskaupus* (Kl.: *113*).

Из разных нем. диал. происходят с.-хорв. *bȉskup* (с XIII в.), словен. *škȍf* (XVI в.) < *pškȍf*, чеш. *biskup*, слвц. *biskup*, в.-луж. *biskop*, н.-луж. *biskup* (Sch-Š 1: *31*; VWSS 5: *323—324*; Sn.: *728*; в

Mach.: *54* говорится о саксонском происхождении слав. форм на -*р*; перв. пражский епископ был саксонец), лтш. *bīskaps*, эст. *piskōp*. Нерегулярны роман. отражения лат. слова — итал. *vescovo*, франц. *évêque*, исп. *obispo*, порт. *bispo* и т. п. (СР 4: *258*).

Ср. рус. *епископ*, ст.-слав. **епискоупъ**, кот. непосредственно из греч. (Фасм. 2: *21*). Пример 1399 г. в Срз. — ст.-блр. (зап.-рус.), ср. ст.-блр. *бискупъ*, *бископъ*, *быскупъ* (ГСБМ 2: *8—10*; Булыко RS 41/1, 1981: *67*). См. также *арцибискуп*.

Рус. *бискупство* ʽобласть правления бискупа' (СлРЯ XVIII 1: *25*), *бископство*: *Епископию Юрьевъскую отъ истиннаго благочестия въ латыньское бископьство претвориша* XVI—XVII вв. ~ 1560 (СлРЯ XI—XVII 1: *186*), ст.-укр. *бискупство* (Тимч.: *54*), ст.-блр. *бискупство* XVI в. (ГСБМ 2: *8*) < ст.-польск. *biskupstwo* от *biskup* (Leem. 1976: *43*).

бислык, *пислык* ʽмолодой сыр в виде плиток у монголов и кочевников степной полосы Сибири' уст. (КСРГС) // Из монг. *бiслăк* ʽрод сыра' (Влад. 1929: *145*) ~ п.-монг. *bisilaγ* ʽсыр домашнего изготовления', шор. *pyšlaq*, саг. *pyslaq* ʽсыр из творога' < тюрк. *byš*- ʽсозревать, довариваться', ʽделаться мягким' (Тат. 2000: *336*; Ан. 2000: *129*), ср. *бишле́к*°.

бисма́ ʽнет ничего' ворон. (СВГ 1: *108*) // Из укр. *бiсмá* (*бiс* = *бес*° I), аналогичного *чортмá*, *бiгмá* (*бiг* = *бог*° I) с тем же знач., см. о *бiгмá* ЕСУМ 1: *191*. Согласно Орлу, *бiсмá* — табуистическое преобразование *бiгмá*, подобно франц. *parbleu* вместо *par Dieu* (Эт. 1983: *184*).

бисно́й см. *бисе́ть*.

би́стер ʽтечение реки' Якут., ʽтечение реки, фарватер' вост.-сиб. (СРНГ 2: *297*; Мурз. 1984: *86*) // Возникший в говоре Русского Устья в низовьях Нижней Индигирки (записи Зензинова, Биркенгофа) вариант слова *бы́стерь* ʽбыстрина, стрежень на реке' новг., арх., волог., колым., Карел. (СРНГ 3: *349*; Шилов ВО 1, 2004: *88*) < *быстрь* от *бы́стрый*. *Бы́стерь* занесено в Сибирь в ходе новг. колонизации Русского Севера и сев.-рус. колонизации Сибири. Гласный *и* вместо *ы* как в н.-индиг. *би́стро* (= *бы́стро*), *би́ло би*, *ри́ба* и проч., *р*' > *р* (Дружинина в ФРУ 1986: *357*, *358*). Не совсем точно понимание **б**° как субстантивир. прил. *быстръ* < прасл. **bystrъ* (ЭССЯ 3: *153*).

бистера ʽрыба густера Blicca bjoerkna L.' р. Кудьма, прав. прит. Волги (Усачева Эт. 1978: *80*) // Тот же ихтионим больше известен в форме *быстера* р. Кудьма (-*á* р. Ветлуга), также *быстеря*

(р. Нарва), кот., возможно, является народно-этимологическим преобразованием широко распространенного ихтионима *густерá*, *густёрка*, *густырь*, укр. *густерá* и др., см. об этих словах Усачева Эт. 1978: *80—82*; ЕСУМ 1: *626*. Ср. вместе с тем назв. рыб типа *быстря́нка* (Жур. 2005: *457*).

бистр ʻкраска из сажи, с прожелтью, для водяной живописи’ (Д 1: *88*), *бистр* ʻводяная краска коричневато-желтоватого цвета’ 1765 (СлРЯ XVIII 2: *25*) // Из франц. *bistre* (XVI в.) неясного происхождения (DMD: *108*; GrRob 2: *9*). Известно и в др. яз., ср., например, чеш. *bistr*, слвц. *bister* < нем. *Bister* < франц. (Mach.: *54*), отсюда и англ. *bistre*.

бис-трава́ ʻчертополох’ новорос. (СРНГ 2: *295*) // Из укр. диал. источника типа **біс-травá*, букв. ʻчерт-трава’, ср. *біс* = *бес*° I. Сходство с *биз-* в *биздéрево*° скорее случайно.

бистро́ ʻмаленький ресторан преимущественно для питья’ перв. пол. XX в. (ТСРЯ; например, у Берберовой, 1928—1940, публикация в журнале «Октябрь» № 11, 1989: *123—124*, *129*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *125*) // Из франц. *bistro* (*bistrot*), известного в этой форме с 1884 г. Происхождение недостаточно ясно. Возможна связь с франц. сев. *bistouille* ʻнекачественный алкоголь, плохая выпивка’ кон. XIX в. (ср. *bistingo* ʻкабаре’ 1856) наряду с *bistrouille* ʻто же’ (GrRob 2: *8—9*; Kl.: *113* — в связи с нем. *Bistro* < франц.), ср. также *bistraud* ʻслуга’, ʻторговец вином’ (DMD: *108*; TLF 4: *546*; неприемлемо ЭСРЯ МГУ 1/2: *125*). Хронологически исключено популярное мнение, согласно кот. *bistro* из рус. *бы́стро* во время пребывания русских в Париже в 1814 г. (см. об этом Králik SlovR 70, 2005: *291* — в связи со слвц. *bistro*).

Слово довольно широко известно в Европе, ср., в частности, словен. *bistrô*, венг. *bisztró* < нем. (Sn.: *43*; EWU 1: *109*), тур. *bistro* < франц. (Tietze 2002: *356*).

бистрю́к см. *байстрюк*.

бистури ʻмалый нож хирурга, лезвее его вершка в полтора’ (Д 1: *88*), интернац. // Из франц. *bistouri*, (DuC) *bistorie* ʻкинжал’, кот. этимологически недостаточно ясно. Если исходное знач. ʻкинжал’, возможно происхождение от итал. ТО *Pistoia*, лат. *Pistoria*, назв. места, где производились кинжалы (DMD: *108*; CP 1: *593—594* — относительно исп. *bisturí* < франц.). Иной вариант той же этимол. — заимств. во франц. из итал. *bistorino*, *bisturino* = *pistorino* ʻкинжал (из гор. Pistoia)’, через итал. сев. говоры, где

суфф. -*ino* превращался в -*i* (TLF 4: *545*; GrRob 2: *8*; аналогично Tietze 2002: *356*, s. v. *bisturi*).

бисю́рки мн. ʽбисер' Литва (СРНГ 2: *296*) // Наряду с блр. *бiсю́ркi* мн. ʽбисер' (ЭСБМ 1: *353*) из польск. диал. *bisiórki* мн., ср. *bisiorek* и *bisiorka* ед., *bisiorki* мн. ʽбусинка, бисеринка', ʽбусы' (Варш. сл. 1: *157*), см. *би́сер*.

Арх. *бисюра́* ʽбисер' (АОС 2: *25*) возникло на рус. почве.

би́ся межд. ʽпри обращении к домашним животным': *бися-бися-бисенька* твер. (СРНГ 2: *296*) // Ср. *ба́си*° ?

бисяга, *бизяга* ʽпопона под вьюки' XVII в. (Пан.: *11*), *bisæga* (= *бесага*, *бисяга*?) ʽпокрывало' пск., 1607 (Fen.: *64*), *бисага* XVII в. (СОРЯМР XVI—XVII 1: *162*), *бисяга* ʽпопона под вьюки' 1687, *бизяга*: 8 *попонъ бизягъ* 1568, *бисяжныи*: *двѣ попоны бисяжные* 1587 (СлРЯ XI—XVII 1: *186*) // Несмотря на разницу в знач., едва ли отделимо от укр. *бе́са́ги*, ст.-укр. *бисага* ʽсума' 1627 (ЕСУМ 1: *176*), ст.-блр. *бисага* ʽпереметная сума' 1540 (ГСБМ 2: *6)* < польск., ср. *biesaga*, *biesagi* мн., ст.-польск. *bisagi* мн. ʽпереметная сума' < ср.-лат. *bisaccium*, -*a* мн. из *bis* (см. *бис*) и *saccus* ʽмешок'. Из того же источника с.-хорв. *bìsage* мн. ʽпереметная сума', словен. *bisága* (возможно, через далм. ~ итал. *bisaccia*, франц. *besace*), чеш. уст. *bisací*, *pisací* ʽто же', морав. *bisaha*; в ср.-греч. из βισάκκιον появилось δισάκκιον (δι- ʽдважды'), откуда (а не из новогреч. δισάκκι) — болг. *диса́ги*, макед. *дисаги* (см. подр. VWSS 5: *321—322*; Bezl. 1: *22*; Sn.: *42;* Sk. 1: *156*; БЕР 5: *396*; ML: *98*; GrRob 1: *946*).

Возможно, что знач. **б**° возникло по метонимии из ʽперекидной вьюк', а исход слова переосмыслен по аналогии со словами на -*яга* типа *craigа* — *廃*

Сложность состоит в наличии рус. *пися́га* ʽодеяло на оленьем меху' арх. и др. (СРНГ 27: *52*), кот. было объяснено как произв. с суфф. -*я́га* на основе заимств. из ненТ основы *pīs* (в косв. п. и сложениях) = *pī*' ʽпокрывало из шкур или сукна для женских нарт' ~ эн. *pie*'(*s*) ʽписяга', нган. *hiə*'(*d'*) ʽверхняя меховая одежда' (Хел. 2000: *356—357*). Рус. **б**° предложено рассматривать как вариант *пися́га* (Ан. 2000: *129*), что однако весьма сомнительно. Или между двумя этими словами связи нет или *пися́га* вторично (возникло из **б**° в сев.-рус.) и нен. этимол. неверна, что допускает и Хелимский (устное сообщение).

бит I, -*а*, -*о* 'битый' кратк. РРР: *быть биту*; *Улита*, *знать ты не бита*? *У нашего Тита и пито и бито*; *би́тый*, -*ая*, -*ое*: *за битого*

двух небитых дают; *битый час* (Д 1: *88*), *би́то* ʽслово, употребляемое на острове Талабеке при покупке рыбы, выражающее согласие на объявленную цену’ Чудское, Псковское оз., *би́тая печь* перм., тюмен., ирк., *би́тый карава́й* влад., *би́тый* сущ. ʽкушанье, приготовляемое из пшеничной муки, которую сбивают с водой, маслом и яйцами’ казан., урал., ʽслабый, больной’ пск., ʽрасторопный, сообразительный’ пск., твер., *би́тый горшо́к* ʽв шутку о замужних женщинах и вдовах’ Карел., олон. (СРНГ 2: *298, 299—300*), *битыи* ʽпричиненный ударом’, ʽизбитый, убитый’, ʽзаколотый’ (см. подр. СлРЯ XI—XVII 1: *189—190*), ИС *Битых щей Пятой* (посадский человек, Нижний Новгород) 1608 (Весел.: *39*) ‖ укр. *бíтий*, блр. *бíты*, болг. *бит*, с.-хорв. уст., диал. *bît*, чеш., слвц. *bitý*, польск. *bity*, в.-луж., н.-луж. *bity*, полаб. *baitĕ* (SP 1: *252*) // Из прасл. **bitъ*, РРР к **biti*, рус. *бить*° — наряду с прич. на *-enъ* типа болг. *би́ен* (Там же), ср. *у-би́тый* и рус.-цслав. *у-бие́нный*. Ср. *би́та*°, *би́тень*° II, *бито́к*° III.

Слав. РРР **bitъ* м., **bita* ж. (ср. рус. *уби́т*, *отби́т*, *заби́т*; *би́та*, *уби́та*, *отби́та*, *заби́та*) морфологически и просодически точно соответствует др.-ирл. **-bíth* (< **bhīto-*) в *ro-bíth*, форме пассивного претерита от *benim* ʽрежу, бью’ (Дыбо Mikl.-symp. 1991; подробное обоснование см. Дыбо OrCl 19, 2008: *592—593*).

бит II ʽединица измерения количества информации’ кон. 50-х гг. XX в. (ТСРЯ; Orel 1: *114*), интернац. // Из англ. *bit*, кот. осмысляется двояко: 1) искусственное образование на основе словосочетания *binary digit*, собств., ʽбинарное число’, ср. *binary* < лат. *bīnārius* ʽдвоичный’, отсюда и рус. *бина́рный* (ЭСРЯ МГУ 1/2: *120*), и *digit* < лат. *digitus* ʽпалец (как единица счета)’; 2) аббревиатура на основе словосочетания ***b**asic **i**ndissoluble uni**t*** ʽбазовая неразложимая единица’ (см. Kl.: *113—114* и GrRob 2: *9*, соответственно о нем. *Bit* и франц. *bit* < англ.).

би́та ʽигра в бабки’ перм., ʽряд расставленных на очерченном месте бабок, которые надо выбивать’ казан., перм. (Д 1: *90*; СРНГ 2: *298*) // Вероятно, субстантивир. РРР *би́та* ж. к *бит*° I.

бита́ ʽпредмет, которым бьют (при игре в городки и др.)’ (ТСРЯ), совр. чаще *би́та* // Имя оруд. с суфф. *-ta*, произв. от *бить*° (ЭСРЯ МГУ 1/2: *125*).

Рус. *би́тка* ʽбита при игре в городки’ волог. (СГРС 1: *115*) скорее возникшее на рус. (вост.-слав.) почве произв. от *би́та* или вариант *бито́к*° I, нежели рефлекс прасл. **bitъka*, ср. болг. *би́тка* ʽбитва, сражение’ и др. (ЭССЯ 2: *101*).

бита́ть см. *бе́тать* I.

битва (знач.?): *Погрѣбаему князю Михаилу ни тризнища*, *ни дымы* (= *дыни*), *ни битвы... не творяху* (Срз. 1: *764*) // Ср. *би́тва*°. Знач. — ʻубой скота для жертвы (на тризне)ʼ (Корнев СРГ 3, 1979: *89—90*)? Относительно *дымы* = *дыни* см. *бдынъ.*

би́тва ʻбой, сражение, баталия, брань в больших размерах, где дерутся целые армииʼ (Д 1: *89*; СлРЯ XVIII 2: *25*), также *битва́* (*в битве́ кровавой* у Рылеева, см. Булах. 1958: *23*), ʻвозня, хлопоты, мучениеʼ колым., перм., свердл., ʻгоре, бедаʼ перм., свердл., *битва́* ʻто жеʼ костр., нижегор., *би́тва* ʻбойкий ребенокʼ арх. (СРНГ 2: *296—297*), *битва* ʻбой, сражениеʼ: *бiтва велiа и сѣча зла* 1526—1530 (СлРЯ XI—XVII 1: *186*; СОРЯМР XVI—XVII 1: *162*; Корнев СРГ 3, 1979: *88—89*) ‖ укр. *би́тва*, ст.-укр. *битва* 1595, блр. *бíтва*, *бітва́* (Станк.: *130*), ст.-блр. *битва* XVI в. (ГСБМ 2: *10*), (ст.-)чеш. *bitva* XV в., слвц. уст. *bitva*, (ст.-)польск. *bitva* XV в., в.-луж., н.-луж. *bitva* (SP 1: *252*) // В обоих прасл. словарях дается прасл. **bitva* ʻсражение, бойʼ, произв. с суфф. -*tva* от **biti*, *бить*° (Там же; Bor.: *29*; об ударении см. Дыбо OrCl 19, 2008: *544*; Derks. 2008: *42*). Приводится возможная параллель в иллир. (мессап.) βίσβην ʻвиноградарский серпʼ (ЭССЯ 2: *100—101*). О др.-рус. слове см. специально Корнев СРГ 3, 1979: *88—93*, где оно рассматривается в ряду *бритва*, *гостивтва*, *жатва*, *колитва*, *ловитва*, *молитва* и проч. Однако прасл. **bitva* (как и сравнение с иллир.) вызывает сомнения.

Приводимые в ЭССЯ 2: *100—101* болг. *би́тва*, с.-хорв. *bȉtva*, а возможно и макед. диал. *битва*, словен. *bîtva* (через с.-хорв.?) подозреваются в заимств. из рус. (исконны болг. *би́тка* и под.), см. VWSS 5: *315*. Здесь же аргументируется вообще позднее происхождение слав. слов типа **б**° — как замен рефлексов прасл. **bojь*, ср. рус. *бой*° I. См. также соображения Золтана (StSlASH 36, 1990: *447—448*): рус. **б**° в XVI—XVII вв. — книжн., еще не общепонятное слово, кот. сопровождается синонимами *сѣча*, *брань*, *драка воинская*; через ст.-блр. оно пришло из ст.-польск. *bitwa* ʻсражениеʼ (XV в.), также ʻпоединокʼ (XVI в.) = ст.-чеш. *bitva* ʻпоединокʼ (XV в.), ʻсражениеʼ (XVI в.); не исключено, что эти зап.-слав. слова калькируют ср.-лат. *battalia* (< нар.-лат. *battālia*, см. *бата́лия*) ʻсражениеʼ, ʻпоединок, дуэльʼ или его соответствия в итал. и франц. О синонимах **б**° см. также Порохова ИИЛДРЯ 1964: *62—63*.

битва́, *битовка* ʻверевочная лестницаʼ, *бито́вье* ʻбегучий такелаж, несмоленые, ходячие снасти на поморском суднеʼ арх. (Д 1: *88*, с указанием: «все это сомнительно»; СРНГ 2: *297*) // Допускалась

связь с *бéтать*° I (Фасм. 1: *168—169*), также *би́таться*, *битáть*, что проблематично. Ср. материально близкое *битвéн*°.

битвéн, *би́твенг* ʻна судне — боковые стойки, укрепляющие брашпиль (вал для накатывания якорного каната)’, *би́твеница* ʻто же’ арх. (СРНГ 2: *297*), *би́твен*(*ь*) (нар. вариант слова *битенг*°) ʻтри четырехугольные балки, две из которых пропущены сквозь верхнюю палубу в судовой трюм. Верхние концы используются для закрепления якорного каната’ (Фасм. 1: *169*) // Возникший в арх. говорах вариант слова *би́тенг*°. Причины появления *в* непонятны. Ср. *битвá*°.

битé вводн. слово, присловье: *В лес-от пойдешь*, *в болото*, *битé*, *— всё онно название там*: *пошли*, *битé*, *на Красно* волог. (СГРС 1: *115*) // По функции и форме очень близко к *бáте*°.

би́твеница см. *битвéн*.

би́тенг ʻстойка, надолба; лежачий брус, врубленный в две бревенчатые стойки (бабки, кнехты), для закрепы снастей, особенно для якорного каната’ (Д 1: *88*), *битенг* «брус на палубѣ, за которой крепится якорный канат» 1724, *бетинг*: *<шкипер> повинен быть при бетингѣ* 1720 (см. подр. СлРЯ XVIII 2: *25—26*) // Из голл. *beting* (Meul. 1909: *30—31*; Meul. 1959: *16*; Фасм. 1: *169*; Falk WuS 4, 1912: *47*), ср. датск. *bedding*, норв. *beiting*, швед. *beting* в том же знач. ~ др.-сев. *biti* ʻпалубная, поперечная балка’ (FT 1: *67*; FvW: *35*), см. *битвéн*, *беть* I, *битс*.

Ср. рус. *битенг-краспица* ʻпоперечный брус’ (Haderka IJSLP 14, 1971: *72*, *78*, *81*), кот. состоит из **б**° и *краспица* (Д 2: *188*) < англ. *cross-piece* (Фасм. 2: *368*).

би́тень I м. ʻкнут, бич’ волог. (СРНГ 2: *102*) // Произв. от той же основы **bit-*, что в *битéц*°, но с добавлением -*ен*(*ь*) < -*ьн’ь*. В ЭССЯ 2: *102* **б**° и *би́тень*° II (наряду с ними приведено рус. прост. *разбитнóй*) толкуются как субстантивир. прил. типа чеш. *bitný* ʻбоевой, доблестный’, из прасл. **bitьnъ*(*jь*), произв. от **biti*, *бить*° с суффиксальной группой -*tьn*-, кот. сопоставляется с лит. -*tinas* (суфф. прич. долженствования). Однако **б**° и *би́тень*° II возникли скорее всего на рус. почве, а указ. прасл. реконструкция ненадежна.

би́тень II м. ʻкаравай’ влад., ворон. (СРНГ 2: *102*) // Произв. от основы РРР *бит*- (см. *бит* I) с суфф. -*ен*(*ь*) < -*ьн’ь*, ср. *сби́тень* (Д 3: *141*) и *би́тень*° I.

битерный ʻкурс, направление судна навстречу ветру или под углом к его направлению’ диал. (СРНГ 2: *297*) // К *беть*° III, но детали неясны.

битéц, *-тцá* ʽбило у цепа' твер., пенз. (СРНГ 2: *297*), *битец* ʽцеп, молотило' обл., 1788 (СлРЯ XVIII 2: *26*) // Наряду с укр. *битéць* ʽкаменоломщик', чеш. *bitec* ʽборец, боец' толкуется как рефлекс прасл. **bitьcь*, произв. с суфф. *-t-ьcь* от **biti*, см. ЭССЯ 1: *162*. Однако речь идет скорее о независимых образованиях в разных слав. яз. Ср. с иным суфф. *битик* ʽбило у цепа' сиб. (СРНГ 2: *297*), *битица* ʽвид бороны' (СлРЯ XI—XVII 1: *189*), *битóк*° I—II.

Сходным по строению образованием является сибирское назв. эпилепсии *бúтеца* от *бить*, ср. *биться в судорогах* и под. (Меркулова ОЛА 1988—1990: 175).

бúтис, *бúтезь* ʽпокачень, боковик (ветер)' байк., ʽгалфвинд, полветра, боковой ветер' (Д 1: *88*), *бúтезь* ʽветер, дующий над Байкалом под углом к его берегам' ирк., *битись*, *битезь* байк. (СРНГ 2: *297*) // Предполагается, что слово занесено в Сибирь носителями сев.-рус. говоров, в кот. не сохранилось. Источник усматривается в др.-исл. *beitiáss*, др.-швед. *bētās* ʽрея, служащая для растягивания паруса', поскольку эта рея использовалась при плавании в бейдевинд. См. *беть* II, III, а также Falk WuS 4, 1912: *61*; Meyer ZfslPh 5, 1928: *143—144*; Thörnqv. 1948: *25—26*; Фасм. 1: *169* (сомнения см. Holthausen ZfslPh 22, 1953: *146*).

биткá I см. *бúта*.

биткá II см. *битóк* II.

бúтник I ʽпирог из гороховой мухи, замешанной со снегом' волог. (СГРС 1: *115*) // Произв. от основы *бит-* (см. *бит* I, *битóк*° III) с суфф. *-ник*. Сюда же, видимо, *бúтники* мн. ʽкушанье (какое?)' симб. (СРНГ 2: *298*).

бúтник II ʽсовладелец пчелиного улья, пасеки' Литва (СРНГ 2: *298*) || блр. диал. *бíтнік*, ст.-блр. *бытник* ʽпчеловод' 1600, польск. (сев.-вост., Литва) *bitnik* ʽчеловек, содержащий пчел с другим человеком', ст.-польск. *bitnik* 1634 (СБ: *27*), идиш (Литва) *bítnik* ʽпартнер; приятель, друг' (Lemch. 1970: *69*) // Из лит. южн. *bìtnykas* = литер. *bìtininkas* ʽпчеловод; совладелец пчел', ʽдруг' от *bìtė* ʽпчела' (СБ: *27—28*; Fraenk.: *43*; Ан. 2005: *102*). В рус., возможно, через польск. Ср. *бичёль*°.

битóк I, *-ткá* ʽбольшая бабка, в которую для тяжести иногда вливают свинец (бита при игре в бабки)' челяб., арх., олон., вят., волог., твер., влад., пенз., самар., тул., ряз., дон., сиб., ʽпалка, которой бьют при игре в городки' самар., ряз., ʽкрепкое яйцо, годное при игре в битье яиц на Пасху' сиб., урал., тул., калуж., курск., тамб., курск., орл., брян. (см. подр. СРНГ 2: *298—299*),

ʽчасть приспособления для битья шерсти — деревянная палочка, которой цепляют струну, бьющую по разложенной шерсти' арх., волог. (СГРС 1: *115*) || блр. диал. *бітóк* ʽяйцо, специально отобранное (по крепости скорлупы) для игры на Пасху' (Жур. 1990, 1: *23*) // Наряду с укр. *бит* диал. ʽдрака', чеш. *bit* ʽудар', словен. *bîtek*, *-tka* возводится к прасл. **bitъ* от **biti*, *бить*° (ЭССЯ 2: *101*), но речь может идти о независимых образованиях в разных слав. яз. Рус. **б**°, как и *битá*°, *би́тень*°, *битéц*°, *битóк*° II содержат суфф. *-t-* с орудийным знач., расширенный другими суфф.

битóк II, *-ткá* ʽберестяная конусообразная корзина с ручкой для собирания ягод' сиб., камч., Якут. (СРНГ 2: *299*) // То же, что *битóк*° I. Назв. мотивировано способом собирания ягод.

Ср. аналогичное эвенк. *гуја̄вун* ʽбиток (конусообразная посуда для сбора ягод путем обивания их краем битка)' от *гуја̄-* ʽобивать ягоды битком)'; из эвенк. — рус. *гаевун* ʽбиток' нерч. (СРНГ 6: *93*).

Наряду с **б**° имеется *биткá* ж. ʽберестяная конусообразная корзина для сбора грибов' пск., твер. (СРНГ 2: *297*), кот. едва ли стоит возводить к прасл. (не очень достоверно) **bitъka* (ЭССЯ 2: *101*).

битóк III, *битки́* мн. ʽкруглые котлеты из рубленого мяса' уменьш. *битóчки* мн. (ТСРЯ), *битóк* ʽрод бифштекса' самар., астрах. (СРНГ 2: *299*) // Согласно ЭСРЯ МГУ 1/2: *125*, универбация оборота *би́тое мя́со* (см. *бит* I) с помощью суфф. *-ок*.

Блр. *бітóк*, укр. *битóк*, по-видимому, из рус. (ЭСБМ 1: *353*).

битоóк ʽвошь' оренб. (СРНГ 2: *299*) // Искаженное *битю́к*° III.

битс ʽстойка под палубой, около мачты, подстрел' (Д 1: *88*), *битсы* мн. ʽпланки на реях и гафелях для прикрепления блоков, через которые проходят шкоты парусов' (Фасм. 1: *169*) // Из англ. *bitts*, *bits* мн. (понятого в рус. как ед.), кот. сопоставляется с голл. *beting* и т. п. (Фасм. 1: *169*; FT 1: *67*), ср. *би́тенг*, *битвéн*°.

Синонимичное рус. *битпинс* < англ. *bitt pins* мн. (Haderka IJSLP 14, 1971: *87*).

би́тум, *би́тумы* мн., *биту́м*, *биту́мы* ʽобщее название водонерастворимых природных или искусственных природных смесей, применяемых в строительстве и в промышленности' (ТСРЯ), *битумный*: *масло... минеральное или битумное* 1787 (СлРЯ XVIII 2: *26*), интернац. // Из франц. *bitume* < лат. *bitūmen* ʽсмола, асфальт' (ЭСРЯ МГУ 1/2: *126*; GrRob 2: *11*), кот. дало также франц. *béton*, см. *бетóн*. Лат. слово связано (видимо, заимствовано из кельт.) с галльск. *betu-* ʽсмола, вид битума (из березового сока)', кимр. *bedwen* ʽбереза' ~ англ. *cud* ʽжвачка (у жвачных живот-

ных)’, нем. *Kitt* ‘замазка, мастика’ (Kl.: *444*; Gen. 2005: *99*, *101*; ODEE: *233*).

Рус. *битумин* 1787 (*битумин*, *или горная смола*, *а правильнее земляная смола*), *битуминной* (СлРЯ XVIII 2: *26*) — из лат., в форме основы косв. п. *bitūmin-is*.

В яз. Европы слово чаще встречается в форме типа лат., ср. латинизмы англ. *bitumen*, нем. *Bitumen* (Kl.: *114*). Для словен. *bitúmen* (Sn.: *42*), чеш. *bitumen* (SESJČ: *99*), венг. *bitumen* (EWU 1: *109*) возможно нем. посредство. Ср. польск. *bitumen*, но и *bitum* (Варш. сл. 1: *159*),

битчий (знач.?): *Битчий князь Просит вас... Сыр каравай прими* (свадебная песня) тамб. (СРНГ 2: *299*) // Неясно. Конечное *-чий* = ? суфф. имени деят. *-чей* (ср. *арбачей*°, *асламчеи*°), *-чии* тюрк. происхождения, ср. также *би́рчий* s. v. *биричь*°.

би́тый см. *бит* I.

бить, *бью* ‘наносить удары, ударять, колотить’, ‘поражать, разить’, ‘толкать, толочь, раздроблять’, *бить по карману* (Виногр. 1994: *57—58*), *бить*(*ся*) ‘о болезни’: *его било*, *падучая бьет*, *биться в припадках*, *судорогах* (Меркулова ОЛА 1988—1990: *175*), *бить дичь* ‘стрелять’, *бить скотину* ‘резать, колоть’, *бить печь* ‘делать глиняную, битую печь, уколачивая чекмарем’, *бить* ‘течь бурно, стремительно’, ‘метать икру (о рыбе)’ арх., урал., *би́ться*, *бива́ться* ‘бить себя, быть биту’, ‘бить друг друга, других’, ‘силиться, домогаться’, ‘толкаться, колотиться’, *би́ться* ‘метать икру (о рыбе)’ курск. (см. подр. Д 1: *88—89*; СлРЯ XVIII 2: *26—28*; СРНГ 2: *300—303*), *битися* ‘с трудом идти’ (единственный пример у Аввакума, см. Крысько 2007: *349*), *бити*, *бию* ‘бить’ (Срз. 1: *89*), ‘избивать; уничтожать’, ‘разбивать, раздроблять’, ‘ударами производить звук’ (*въ долони бити*, *бубны бьють*, *бити гусли*), ‘ударами давать сигнал’ (*бити зарю*), ‘стрелять из орудий’, ‘стремительно вытекать’, *бити по рукамъ* ‘заключать договор, торговую сделку’ (см. подр. СлРЯ XI—XVII 1: *186—188*) || укр. *би́ти*, блр. *біць*, ст.-слав. **бити**, **бьѭ** и **биѭ**, болг. *би́я*, макед. *бие*, с.-хорв. *би̏ти*, *би̏јем*, словен. *bíti*, *bȋjem*, чеш. *bíti* (*se*), слвц. *bit’*, польск. *bić*, *biję*, в.-луж. *bić*, н.-луж. *biś* (*se*) (ЭССЯ 2: *99*) // Из прасл. **biti*, **bijǫ* (об ударении см. ОСА 1990: *93*; Дыбо 2000: *276*, *496* и др.; Дыбо OrCl 19, 2008: *592—593*) ‘бить, нападать, уничтожать’, ‘вырываться с силой, о струе’, **biti sę* ‘биться; быть в течке (о животных)’, ‘нереститься (о рыбе)’ ~ и.-е. **bheiə-* ‘бить’, ср. др.-ирл. *benim* ‘режу, бью’ (< **bhinā-*, прет. **bhī-*; относитель-

но *ro-bíth* см. *бит* I) и др. (Фасм. 1: *169*; VWSS 5: *313—314*; ЭССЯ 2: *99—100*; SP 1: *251—252*; Трубачев Эт. 1976: *15—16*; Черн. 1: *91*; ESJSS 1: *63—64*; Pet. 2004: *344*; Derks. 2008: *41*), см. также *би́ло*, *бит* I, *бой*. Вопреки мнению об отсутствии балт. соответствий ср. лтш. *bīt*, *bīstu* 'толкать' (XVIII в.), от кот. имеется итер. *bĩdît* 'двигать, толкать' ~ лит. *býdyti* 'побуждать, гнать, подталкивать' (Urb. 1981: *109*; ME 1: *303*; Kar. 1: *124*; Аникин БслИссл 1988—1986: *373*; ср. Vaillant Gr. comp. 3: *275*, *392*). Неясны отношения с прус. *baytan*, назв. выпечного изделия (Топ. ПЯ 1: *183*; 3: *377*; Karaliūnas LKK 17, 1977: *208*).

Праслав. **biti sę* 'быть в течке' по семантике аналогично лит. *mùštis* 'бегаться, оплодотворяться' (*mùšti* 'бить, колотить', но и 'бегаться, оплодотворяться'). Нуждается в оговорках мнение, согласно кот. блр. *адбíцца* 'покрыться, о кобыле' — калька лит. *atsimùšti* 'то же' (Чекман Balt. 8/2, 1972: *149*; ЭСБМ 1: *78*). Ср. связанное с упомянутым **biti sę* укр. (Закарпатье) *kobyla vüdb'ílas'a* 'кобыла покрылась' (Аникин ЭЭИВЕ 1995: *61*; Ан. 1998: *42—43*; Ан. 2005: *30*).

Выражение *бить* (*бити*) *челом* 'кланяться' (Срз. 1: *90*; Зал. 2004а: *712*; отсюда ст.-рус. *челобитна*(*я*), см. Д 4: *588*; Ан. 2003: *674*), в усеченном варианте *челомъ* (например, в Разговорнике Фенне, см. Костючук ПскГПН 1988: *111*) сравнивают с тюрк. оборотами типа тур. *baš vurmak* 'ударить головой, бить челом', кот. могли возникнуть по кит. образцу (Kip. 1975: *71*; Радл. 4: *1982*; Golden JTS 8, 1984: *109*; в связи со среднеазиатскими данными XVII в. см. специально Кулмаматов ВЯ 4, 1995: *107* и др.). Вопрос о тюрк. влиянии не вполне ясен. Ср. нем.-балт. *hovet slaen* 1420 (Dorpat), кот. калькирует ст.-рус. выражение (Kip. 1936: *193*).

Битю́г, иногда *Битю́к* — назв. лев. прит. Дона, прил. *битюжский*, *битюцкий*; ранее *Метюк* 1696, *Бетюкъ* 1389, ср. *Бетюцкая вотчина* 'одна из откупных вотчин в южн. части Воронежского края' 1615, *Прибитюжский край*, *Прибитюжье* (Отин Эт. 1970: *231—232*; Татищ. 1979: *191*), ИС *Битюцкий* — исходно в отношении приезжего с р. Битюг (Ник. 1993: *19*) // Прав. берег Битюга отличается крутизной, что дало основание для тюрк. (булг.? хазар.?) этимона: *pädük*/*bädük* 'высокий, великий' от *pädü-* и др. 'возвышаться, увеличиваться', ср. *Битюк-Тюбе*, букв. 'высокая гора', — назв. одного из главных истоков стекающей с Эльбруса р. Уллу-Хурзик (Отин Эт. 1970: *232—234*). Апеллятив *битю́к*° I мог возникнуть на основе **Б**°, как это обычно и считается (Д 1: *90*;

Фасм. 1: *169*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *126*), но Отин в указ. работе показал, что вопрос об отношении ГО и апеллятива пока не м. б. решен окончательно. В принципе возможно, что **Б**° относится к ряду речных назв. типа *Конь*, *Жеребец* и др. (Эт. 1970: *237*), ср. и существование ГО типа ʻлошадиная рекаʼ (Жур. 2005: *299*, с лит-рой).

битю́к I, *битю́г* ʻкрепкий ломовой конь: костистая плотная и рослая лошадь под извозʼ, перен. ʻо человеке: крепкий, плотный, здоровый, сильныйʼ, *битю́г* ʻо ленивом, неповоротливом человекеʼ свердл., ʻвялый, апатичный человекʼ перм., *битюцкая лошадь* курск. (Д 1: *90*; СРНГ 2: *303*) // Обычно считается, что порода коней-битюгов была выведена после ряда скрещений в кон. XVIII в. на р. Битюг (см. *Битю́г*), от кот. и получила свое назв. Однако вполне вероятно, что рослая тяжеловозная *битюцкая* порода сложилась задолго до XVIII в. Возможно, **б**° из упомянутого s. v. *Битю́г* тюрк. *pädük*/*bädük* ʻвысокий, великийʼ (Радл. 4: *1250*, *1263*) — как дифференцирующего определения к слову *at* ʻлошадьʼ (Отин Эт. 1970: *239*). ГО *Битю́г* тогда м. б. вторичным по отношению к апеллятиву (ср. ГО типа *Жеребец*), хотя это и менее вероятно, нежели апеллятивизация ГО. Менгес, не касавшийся проблемы ГО *Битюк*, выводит апеллятив из тюрк. *bit-ük* ʻрослый, крепкийʼ, прич. к *bit-* ʻ(вы)растиʼ (FS Čyževśkyj 1954: *189—190*; ЭСТЯ 2: *154—155*; Orel 1: *114*). Иные варианты тюрк. этимол. (см. о них Фасм. 1: *169*; Дмитриев ЛС 3, 1958: *38—39*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *126*; Шип.: *82*; Сетаров ТВСЯ 1974: *234*) отклоняются. Догадки относительно слав. этимол. (Черн. 1: *91—92*) неприемлемы.

Укр. *битю́г*, *битю́к*, блр. *біцю́г* < рус. (ЕСУМ 1: *188*).

битю́к II, *битю́г* ʻбирюк, сердитый, угрюмый, молчаливыйʼ пск. (Д 1: *90*; СРНГ 2: *303*) // Возможно, результат контаминации *битю́к*° I и *бирю́к*° I — если не искажение последнего.

битюк ʻвошьʼ Иссык-Куль (СРНГ 2: *303*) // Из кирг. и др. *bit* ʻвошьʼ (ЭСТЯ 2: *151—152*; СИГТЯ 1997: *182*) + суфф. *-uk* (*-ük*) в знач. уменьшительности (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: *536*), ср. *бирю́к*° I.

бифште́кс (ТСРЯ), *бифсте́кс* ʻсочно изжаренная говядинаʼ (Д 1: *90*), *... спросил себе бифштексу* (Пушкин; у него же встречается в неадаптированном виде: *... Beef-steaks и Стразбургский пирог*), *биф-стекс* ʻжареная и битая говядинаʼ 1803 (у Карамзина в письме из Лондона в июле 1790: *Рост-биф*, *биф-стекс есть их* [англичан] *обыкновенная пища*), *бифштекс* 1802, *бифстекс* 1801

(СлРЯ XVIII 2: *28*; Черн. 1: *92*; Арист. 1978: *8*, *78*), интернац. // Источник — англ. *beef-steak*, мн. *beef-steaks*, состоящее из *beef* 'говядина, мясо' (< франц., см. *беф-строганов*) и *steak* 'кусок, ломоть' (Фасм. 1: *169*; HW 1963: *20*, *63*; БВК 1972: *177*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *126—127*). В рус. яз. слова **б**° и *ростбиф* долгое время ассоциировались с жизнью высших слоев общества, имели узкую сферу употребления, за пределами кот. были мало освоены, ср. у Лескова *лимонад-буштекц* и *мыштекс* (об истории **б**° см. подр. Добр., Пильщ. 2008: *67—71*).

В рус. яз. англ. слово пришло в форме мн., как в *кокс*, *рельс* (см. Фасм., s. vv.). Сочетание *-шт-* вместо ожидаемого в англицизме *-ст-* обусловлено влиянием особенностей адаптации заимств. из нем. (Суперанская ВКР 5, 1964: *189—190*; Арист. 1978: *8*, *78* и др.).

Укр. *біфште́кс*, *біфштэ́кс*, скорее всего, заимствованы через рус. (ЭСБМ 1: *353*). Ср. фин. *pihvi* 'бифштекс' < швед. *biff* < англ. *beef* < франц. (SSA 2: *352*).

бихте́нь 'неповоротливый человек' яросл. (ЯОС 1: *61*) // К *бесте́рь*° I—II?

би́цепс 'двуглавая мышца, сгибающая руку в локтевом суставе и голень в коленном суставе' (ТСРЯ), интернац. // Заимствовано (видимо, через медицинскую латынь) в XIX в. из лат. *bi-ceps*, букв. 'двуглавый', ср. *bis* 'дважды' > *бис*° и *caput*, *-itis* 'голова' (ЭСРЯ МГУ 1/2: *127*). Следует учитывать и нем. *Bizeps* (Kl.: *114*).

бич I 'длинный кнут на долгом кнутовище', перен. 'всякое бедствие, постигающее общину или страну (голод, повальные болезни, саранча и др.)' (Д 1: *90*; СлРЯ XVIII 2: *29*), 'в дореволюционной России — работа в качестве кучера на ямских лошадях, ямщина' барнаул., том., 'било у цепа' курск., терск., брян., уменьш. *би́чик* 'кнут, маленький кнут' енис., тоб., барнаул., 'било у цепа' орл., калуж. (СРНГ 2: *303—304*; о назв. била у цепа см. Букринская, Кармакова XII МСС, 1998: *104*), *бич* 'ивовый прут' Карел. (СРГК 1: *74*), *бичь* 'бич, плеть' 1284 (СДРЯ XI—XIV 1: *166*; Срз. 1: *90*; СлРЯ XI—XVII 1: *190*) || укр. *бич* 'палка', 'било', 'часть цепа, которой молотят', блр. *біч* 'било цепа', ст.-слав. **бичь** 'бич, плетка', болг., макед. *бич*, с.-хорв. *би̏ч*, словен. *bíč*, *bìč*, чеш., слвц. *bič*, польск. *bicz* 'бич', в.-луж. *bič* 'колотушка, било цепа', н.-луж. *bic*, чаще уменьш. *bick* (ЭССЯ 2: *94*) // Из прасл. **bičь* 'бич', произв. с орудийным суфф. *-čь* от **biti*, рус. *бить*°, ср. др.-рус. *бричь* 'бритва' от *брить* и др. (Там же; SP 1: *247*; Фасм. 1: *169*; Bor.: *26*; Варб. 1969: *78*, *123*; Черн. 1: *92*; Sn.: *40*; Derks. 2008: *41*).

Нем. *Peitsche* < ср.-в.-нем. *pītsche* (XIV в.) < слав. (VWSS 5: *315*; Kl.: *615*). Славизмами являются и цыг. *bício* (Топоров ZfSl 19/2, 1974: *207*), молд. *бич*, рум. *biciu.* Лтш. *baĩce*, *baĩcene* м. б. переработкой нем. *Peitsche* (ME 1: *249*; Sabaliauskas LKK 12, 1970: *70*), ср. блр. диал. *байч* < ? нем. (ЭСБМ 1: *281*).

Эст. *piits* скорее из рус., нежели из нем. (Mäg. 7: *2037*; SKES 3: *553*). О русизмах в Сибири см. Ан. 2003: *95*.

бич II ʽшар с шипами, который охотники бросали в медведя' волог. (СГРС 1: *116*) // Возможно, то же, что *бич*° I, хотя мотивировка неясна.

бич III ʽбродяга, бездомный' арготич. // Вероятно, из англ. *beach-comber* ʽдлинная океанская волна', перен. ʽобитатель островов в Тихом океане, живущий добыванием жемчуга или случайной работой', ʽбродяга на побережье' (Orel 1: *115*), ср. *beach* ʽпляж, взморье'. Едва ли от *бич*° I, ср. польск. *bizun* ʽплеть, нагайка, кнут' и ʽхулиган, бродяга', а также сходные факты, приводимые s. v. *бизу́н*° II (Ан. 2005: *40*). В 60—80 гг. XX в. нар. этимол. видела в **б**° аббревиатуру *бывший интеллигентный человек*.

би́ча ʽнемолоченный колос' костр. (СРНГ 2: *303*) // Из **bitja*, к *бить*°? Ср. *бич*° I в знач. ʽцеп'.

бичак ʽнож' терск. (СРНГ 2: *303*), *бичагъ* ʽнож (татарский)' XVII в. (в азбуковниках, см. Одинцов Эт. 1980: *130—132*; ТПРИЛ 1984: *161*) // Из тюрк. (видимо, кумык.) *bičaq* ʽнож' (Там же; Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: *536*; Радл. 4: *1734*, *1781*; Шип.: *82*) = тур. *bıçak* и др., кот. объяснимо как произв. с суфф. -(*a*)*k*- от *bič*- ʽре-зать' (ЭСТЯ 2: *158—161*; иначе Räs.: *73*, *75*), ср. болг. *би́ча* ʽразре-зать стволы деревьев на доски и др.' < тур. (БЕР 1: *51*). Ср. *бешáк*°.

Из тур. происходит, по-видимому, венг. *biscak* (Doerf. 2: *427*; Дыбо 2007: *26* — с исключением заимств. из булг.), для кот. до-пускают также исходное куман. *byčaq* (MNyTESz 1: *296—297*; EWU 1: *104* — с «нетюркской» альтернативой: итал. *bicciacuto*).

Укр. (Карпаты) *бичáк* и др. ʽнож с небольшим черенком', слвц. диал. *bičak* < венг., откуда и ст.-польск. *biczak* (EWU 1: *104*; Wołosz StSłASH 35/3-4, 1989: *235*). Допускают и заимств. в укр. и польск. из (ст.-)тур. *byčak* (ЕСУМ 1: *188*; StachowskiS LWGT 1995: *162*), откуда алб. *bitshak*, с.-хорв. *bičak* (XVI в.) ʽнож', ср. и макед. уст. *бичакчиjа* ʽножовщик' (Sk. 1: *145—146*). О диффузии тюрк. слова см. также Doerf. 2: *426—427*, ср. перс. *pīčāq* ʽнож' и др.

бичевá с*м*. *бечевá*.

бичёль ʽпчеловод; человек, содержащий пчел пополам с другим’ Литва (СБ: *86*) // Из лит. *bičiùlis* ʽхороший друг’ от лит. *bìčius* ʽбортник, пчеловод’ (Smocz. 2001: *129*), ср. *bìtė* ʽпчела’. ʽДруг’ < ʽсовладелец пчел’ (Sab. 1990: *197*; Ан. 2005: *102*). Ср. *би́тник*°.

Из лит. также лтш. *bičuolis* (Там же).

бичера́ ʽголыш, голь, нищий; нищая братия, бедняк’ астрах., сарат. (Д 1: *90*; СРНГ 2: *304*) // Из тат. *бичара* ʽбедняжка, беспомощный’, кот., как и кирг. *бечаара*, *бечара*, казах. *бишара* ʽбедняга, бедняжка’, тур. *bīčärä* ʽто же’, из перс. (Фасм. 1: *169—170*; Радл. 4: *1781*; Tietze Oriens 10/2, 1957: *376*; Шип.: *82*). К семантике ср. *байгу́ш*°.

бичечи ʽписарь’ тоб., 1619 (Пан.: *11*; СОРЯМР XVI—XVII 1: *169*) // Из монг. зап., ср. ср.-монг. зап. *bičǟči*, калм. *bitšε̄tšı̣* ʽписарь, писец’, монг. *бичээч*, бур. *бишээшэ*, п.-монг. *bičigäči*, др.-тюрк. *bitigäči* ʽто же’, дериваты с суф. имени деят. от калм. *bitšı̣g*, п.-монг. *bičig*, др.-тюрк. *bitig* ʽписьмо’, далее к монг. *bič*(*i*)-, тюрк. *bit*(*i*)- ʽписать’, ср. эвенк. (< монг.) *бит'ик*, *бичик* ‘письмо’, венг. (< булг.) *betű* ‘буква’ (Влад. 1929: *170*; ЭСТЯ 2: *155*; ТМС 1: *86*; Räs.: *75*, *77*; Doerf. 2: *267*; 4: *430—431*; EWU 1: *101*; Ан. 2000: *130*; Тат. 2000: *223*).

Тюрк. **biti*- ‘писать’ (**bitig* ‘письмо’) < ? ср.-кит. *pit* ‘кисть для письма’ (Дыбо 2007: *69*, *187*; см. также Шервашидзе ВЯ 2, 1989: *59*; Meng. 1995: *70—71*).

би́чик I см. *бич* I.

би́чик II ʽбечевка, шнур’ брян. (СРНГ 2: *304*) // М. б. в сепаратной связи (через блр.?) с польск. *bicz* ʽшнурок мониста’, см. *бечева́*.

бичьмози мн. ʽвид обуви, предположительно сандалии’: *бичьмогомъ* дат. мн., XII в. (ДопСлРЯ XI—XVII 1: *25*) // Явно связано с *башма́к*° I resp. венг. *pacsmag* и др., но детали (в частности, *и* в перв. слоге) неясны.

бишбармак см. *бешбарма́к*.

би́шка I ʽнадкопытный сустав у животных, запястье у человека; бабка (при игре)’ арх. (СГРС 1: *115*) // Вероятно, из **bitj-ьka*, к *бить*°, ср. *бито́к*° I.

би́шка II, чаще мн. ʽсухое печенье, галеты’ онеж. (СРГК 1: *74*), *би́шки* мн. ʽпеченье’ арх. (СГРС 1: *117*; АОС 2: *28*) // Ср. *ба́шки*° мн. ʽнебольшие комочки теста, испеченные в масле; пекутся в вербное воскресенье’ твер. (СРНГ 2: *164*)? Или к *би́шка*° I, по внешнему сходству?

бишке́ш см. *бешке́ш*.

бишкот см. *бисквит*.

бишлéк ʽсыр домашнего производства’, *бешлек* ʽсыр в лепешках’, *пишляк* ʽсвежий сыр’ терск. (СРНГ 2: *304*; 27: *60*; см. также у Селимова, ниже) // Географически следует ожидать заимств. из тюрк. яз. Сев. Кавказа — кумык., балк. *бышлакъ* ʽсыр, брынза’, карач. *бышлакъ* ʽсыр’ от тюрк. *byš-/biš-* ʽсозревать, довариваться’, ʽделаться мягким’ (Селимов ТВСЯ 1974: *208—209*; ЭСТЯ 2: *161—162*), ср. *бислык*°. Фонетически ожидалось бы исходное тюрк. **bišlek*, ср. кумык. *бишген* ʽзрелый’, ног. *пискен* ʽспелый, зрелый’ и др. (см. у Селимова: там же).

бишли́н ʽрастение льнянка обыкновенная’ пск., вят. (СРНГ 2: *304*) // Неясно.

бишлот см. *бейшлóт*.

бишля́к ʽстаринная золотая монета, имевшая хождение в Золотой Орде’ сарат. (СРНГ 2: *304*) // Напрашивается сравнение с тур. (Радл.) *bäšlik* ʽсостоящее из пяти предметов; монета в пять пиастров’ < *bäš* ʽпять’ + афф. *-lik*, см. *бешлéйка*. Однако вокализм и знач. **б**° это сравнение полностью не объясняет.

бишоф ʽпротестантский епископ, архиерей’ 1771, *бишев* 1775, *бишов* 1766, *бишеф* 1765, *бишофския дѣти* 1762 (СлРЯ XVIII 2: *29—30*; Otten WdSl 30/1, 1985) // Из нем. *Bischof* = ср.-в.-нем. *bischof*, др.-в.-нем. *biscof* < лат. (Kl.: *113*), см. *бискуп*, *би́шоф*.

би́шоф, *би́шов*, *би́шоп* ʽнастойка виноградного вина на померанцах’ (Д 1: *90*), ʽвино, приготовленное из виноградного вина и настоянной на померанцах водки’ 1772 (СлРЯ XVIII 2: *29—30*) // Через польск. *biszof* и/или непосредственно из нем. *Bischof* ʽнапиток из красного вина на сахаре и обрезках померанца’, — по цвету напитка, кот. напоминает фиолетовый цвет епископской мантии (Фасм. 1: *170*; VWSS 5: *324*). Из нем. также франц. *bischof*, (у Флобера) *bischoff* 1808 (GrRob 2: *4*) и др.

бишь ʽчастица, вставляемая в речь вопросительно, припоминая забытое или поправляясь, когда обмолвишься’ (Д 1: *90*): *как бишь тебя зовут* (например, у Пушкина, «Дубровский»), *бишь* част. ʽс вопросительными местоимениями или наречиями для указания на желание вспомнить забытое или узнать что-либо’ (СлРЯ XVIII 2: *30*), *бишь* част. ʽбишь’ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: *190*) // Возникло из *бáешь* 2 ед. през. к *бáять*°: *бáешь* > *бáишь* > *бишь*, ср. *бешь*°; указывают аналогии в част. *де*, *мол* (так уже у Бернекера, Преображенского, см. Фасм. 1: *170*, *489*; 2: *641*; ESSJ 2: *91*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *127*; Orel 1: *115*).

бúя ʽо чем-либо дурном, плохом’ перм. (СРНГ 2: *304*) // Неясно. Можно предположить искаженное *бик* = офенск. (Даль) *бик* ʽхудо’ (Бонд. 2004: *244*), но тогда непонятно наличие ударения.

Бúя — назв. прав. составляющей Оби; *Биа* «река в Кузнецком уезде из озера Телеут, и совокупя справа реку Лебедь, имянована Обь» XVIII в. (Татищ. 1979: *189*), *би* XVII в. (Посп. 1998: *69*) // На основе алт. *Bī*, ср. *Bī tura* ʽБийск’ (Радл. 3: *1446*). Идея о самод. происхождении этого ГО со ссылкой на койб. (Сп.) *біё* ʽпотоп’ и самод. южн. назв. воды (Воробьева РООР 1994: *39*; Посп. 1986: *69*) сомнительна (ср. замечания в Молч. 1979: *159*; неосторожные и нуждающиеся в лингвистической верификации сопоставления см. Мурз. 1984: *84—85*). Ср. койб. (Пал.) *bü*, *бы*, (Сп.) *бӯ*, матор. (Пал.) *bu* ʽвода’ (Janh.: *176*). Сравнение с нег. *бӣjа* ʽречка, ключ’ (Молч. 1979: *159*) неприемлемо, т. к. в этом слове *j* < *r*, ср. эвенк. *бира* и др. ʽрека’ (ТМС 1: *84*).

бия́ см. *бéйка*.

блавáтка ʽрастение василек синий’ петерб., яросл. (Д 1: *90*; СРНГ 2: *304*; ЯОС 1: *61*) // Из польск. *bławatek*, уменьш. к ст.-польск. *bławat* ʽто же’, также назв. шелковой (исходно — синей) ткани, кот. возникло на основе заимств. из ср.-в.-нем. *blā*, *blāwer* (~ нем. *Blau* ʽсиний’) по аналогии со ст.-чеш. *brunát* ʽкоричневое сукно’, польск. *brunatny* ʽкоричневый, бурый’ < ср.-в.-нем. *brūnāt* ʽтонкое темное сукно’, ср. *brūn* ʽкоричневый’ (Фасм. 1: *170*; VWSS 5: *335—336*; Brück.: *30*; Kl.: *116*). Баньковский допускает исходное ср.-н.-нем. **blauwāt* от *blauw*(*er*) ʽголубой’, также ссылаясь на упомянутое ср.-в.-нем. *brūnāt* (Bańk. 1: *60*). Борисова (БРI 1973: *9*) приводит ст.-смол. *бловатный* ‘о шелке голубого цвета’ < польск. *bławatny*, ср. *bławathny* ок. 1455 г. (Herne 1954: *93*).

Из польск. также укр. *блавáт* ʽголубой шелк’, ʽвасилек’, диал. *блаваток* и др. ʽвасилек’ (ЕСУМ 1: *203*), ст.-блр. *блаватъ* ʽголубой шелк’ (ГСБМ 2: *21*).

блáвестить см. *благовестúть*.

благáть ʽугождать, ублажать’, ʽумолять, упрашивать’ южн., зап. (Д 1: *91*; СРНГ 2: *305*) // Заимствовано — непосредственно и через укр. *благáти*, блр. *благáць* — из польск. *błagać* ʽупрашивать’, ранее ʽуспокаивать, утешать’ < (ст.-)чеш. *blahati* ~ чеш. *blaho*, рус. *блáго*° I (Sł. 1: *35*; Mach.: *55*; Bor.: *31*; ЕСУМ 1: *203*). В ЭССЯ 2: *172* чеш. слово выводится из (не очень убедительного) прасл. **bolgati*, кот. сопоставляется с авест. *bərəǰayeiti* ʽприветствует, почитает’, хотя иран. лексема вполне может содержать

этимологическое -*r*- (см. еще ЭССЯ 2: *173*; VWSS 5: *332*; ЭСИЯ 2: *112*). Попытка понять связь между *błagać* и его ст.-польск. синонимом *błogać* от *błogi* < **bolg*- (Bańk. 1: *59*) как генетическую сомнительна.

Не убеждает мнение (Рудницкий), согласно кот. укр. *блага́ти* и др. — вост.-слав. новообразование на основе *бла́го*° I (цит. по ЭСБМ 1: *355*).

бла́го I 'добро, благополучие' (*общее благо*; *на благо Родины*), 'то, что дает достаток' (*изобилие материальных благ* и под. — часто в советских футурологических текстах), *бла́го* союз 'благодаря тому, что', 'если, раз' (ТСРЯ), *бла́го* 'добро; все доброе, полезное, служащее к нашему счастью', 'много, обильно, достаточно, избыточно' сев., 'довольно' (*у них благо хлебца родилось*), *благiй* или *благо́й* церк., стар., а часто и ныне 'добрый, хороший, путный, полезный, добродетельный' (Д 1: *90—91*), *бла́го* 'хорошо' ворон., ряз., курск., пенз., тул., 'много, довольно, достаточно' волог., вят., твер., сев., новг., ирк., сиб., арх., *благо́й* 'хороший, добрый (чаще о человеке)' перм., курск., пск., олон., азерб., 'добродушный' ворон. (СРНГ 2: *305*, *306*; СРГК 1: *74*), *Сибирь благая*, *да люди бешены* (поговорка переселенцев в Сибирь, см. Ан. 2000: *493*), *бла́го* 'все, что полезно, хорошо, приносит людям благополучие, счастье', чаще мн. 'вещественные ценности, имущество', *благи́й* (-*о́й*), *благ* 'устремленный к благу', 'благоприятный, счастливый', субст. *благое*, *благая* 'добро, благо', *благо* союз 'тем более что, раз' (см. подр. СлРЯ XVIII 2: *30—32*), *благо* 'добро, доброе дело', 'богатство', мн. 'блаженство, благополучие; достаток, блага', *благыи* (-*ои*) 'добрый, хороший, благоприятный', 'приятный, красивый', 'милосердный' (СлРЯ XI—XVII 1: *191*; Смирнова ЛСДРЯ 1966: *57—58*), (Джемс) *blago* 'much' арх., 1618—1619 (Лар. 1959: *184*), *благо* 'добро' (как сущ.), 'хорошо, славно' XI в. (Срз. 1: *90*), ИС *Благой* (*Василiй Благой*, помещик в Бельском погосте) 1498 и др., *Благово* (*Иванъ Стефановичъ Благово*, в приказе Большого Дворца) 1633 (Туп.: *104*, *535*) || укр. *бла́го* 'добро, счастье', *благи́й* 'блаженный' // Из ц.-слав. (на это указывает и фрикативный *г* в стар. орфоэпической норме), ср. ст.-слав. **благо**, **благыи** (Фасм. 1: *170*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *130*, *131*; Черн. 1: *92*), кот. наряду с болг. *благо* 'добро, благо, счастье', 'богатство', 'недвижимость', 'сладости' и др. (Коннова ОЛА 1972: *150*) из прасл. **bolgo* 'добро, счастье, успех' (нареч. **bolgo*, **bolzě* 'хорошо, ладно'), южн. 'богатство, имущество', 'сладость', **bolgъ*(*jь*)

ʽдобрый, хороший’ (> ʽсчастливый, ласковый, милостивый’), южн. ʽмягкий, кроткий, сладкий’. На письменной истории слова сказалось греч. влияние (τὸ ἀγαθόν и др.). Вост.-слав. продолжения **bolg-* немногочисленны, что способствовало адаптации ц.-слав. основ *благ-* и *блаж-* (см. *блаже́нный* I—II) в разговорном рус. яз. (Порохова СлРНГ 1968: *184*). Ср. *бо́лого* ʽхорошо; хорошо, что’ яросл., твер., новг., влад., нижегор., костр., волог., сиб. (СРНГ 3: *76*), ТО *Бологое* (см. подр. Фасм. 1: *188*; Дыбо 2000: *221*). Имя **bolgo* — субстантивир. форма прил. ср. р., подобно рус. *добро́* при *до́бр*(*ый*), прасл. **dobrъ*(*jь*) (о паре *благыи* – *добрыи* см. Михайловская ИСЛДРЯ 1978: *167—169*). Православные ю.-слав. ИС типа *Блажен*, *Благоj* являются кальками с греч. Μακάριος, собств., ʽблаженный’, ср. рус. *Мака́р* (Толст. 1995: *347—350*; о греч. ИС см. Топоров Эт. 1980: *142—149*). Отмечалась тенденция к антонимизации *благий* ʽдобрый’ и *благой* ʽглупый’ в XVIII в. (Толст. 1995: *352*; Порохова СлРНГ 1968: *195*), ср. *бла́го*° II.

Внеславянские связи прасл. **bolg-* недостаточно ясны. Сравнивают с др.-инд. *bhárgaḥ* ср. р. ʽблеск’, *bhárga-* м. ʽто же’, лит. *bálganas*, *bálzganas*, лтш. *bal̃gans* ʽбледноватый, белесый’, прус. ТО *Balga*, лтш. ТО *Bal̃ga*, ср. тох. A, B *pälk-* ʽсветить, гореть’ < и.-е. **bhelg-* ʽблестеть’. Предполагаемое развитие знач. в слав. как в польск. *świetny* ʽпревосходный, отличный’ < ʽблестящий, ясный’ (SP: *306—307*; Pok. 1: *124—125*; Mayrh. 2: *479—480*; Топ. ПЯ 1: *185*; Ан. 1998: *55*; см. также Bab. 2001: *349—350* — в связи с польск. ГО *Błoga*). В ЭССЯ (2: *173*) обсуждается сравнение **bolg-* с авест. *bərəǰayeiti* ʽприветствует, воздает почести’, *bərəg-* ʽритуал, обычай’ (о разных этимол. **bolg-* см. также VWSS 5: *332—333*; ESJSS 1: *64—65*; Derks. 2008: *51*), см. по этому поводу *блага́ть*.

Основа **б°** широко употребительна в сложениях типа *благове́рный* (см. ниже, с охватом лишь части материала), в кот. *благо-* часто передает греч. εὐ- ʽблаго, добро’ (изредка также ἀγαθο- ʽхороший’) в калькируемых греч. композитах (VWSS 5: *329*; Вялкина ИИЛДРЯ 1964: *110—111*). Многие сложения этого рода возникли довольно поздно (например, в XVIII в.) иногда под зап., чаще нем. влиянием (Виногр. 1994: *847*).

Сочетания слова *благо* с прил. (*все*)*общее*, *общественное*, *народное* возникли под влиянием лат. *bonum publicum*, *bonum commune*, франц. *le bien public* и под. (СлРЯ XVIII 2: *31*; Коп. 1988: *71—72*).

бла́го II ʽнехорошо, дурно, беспокойно’, *благо́й* прост. ʽзлой, сердитый, упрямый, упорный, своенравный, неугомонный’ (Д 1: *90*; об ударении см. Зализняк СБЯ 1989: *150—151*), *благи́м матом* (*кричать*) прост. ʽотчаянно, изо всех сил’ (ТСРЯ; Виногр. 1994: *59—60*), *бла́го* ʽплохо, худо, нехорошо’ оренб., самар., симб., казан., нижегор., пенз., влад., волог., смол., челяб., ʽочень плохо’ перм., ʽтрудно, неудобно’ влад., волог., пенз., *благо́й* ʽдурной, плохой’, пск., ряз., казан., перм., калуж., ʽсердитый, злой’ ряз., влад., костр., пск., петрогр., перм., челяб., ʽбеспокойный, шумливый, суетящийся, буйный’ ряз., калуж., курск., тамб., пенз., костр., твер., яросл., влад., волог., ʽнекрасивый, безобразный’ пск., симб., влад., нижегор., *благо́й лицом* ʽнекрасивый, уродливый’, *благо́й* ʽотличающийся дурным нравом (о животных)’ вят., *блага́я* ж. (как сущ.) ʽнечистая сила’ костр., *благо́е ме́сто* ʽв суеверных представлениях — связанное со злым духом, колдовством, нечистое место’ твер., *благи́м ма́том* ʽскоро, поспешно’ нижегор., ʽслишком сильно бежать и возбужденно кричать (например, пожар, караул)’ ряз., *благо́й* ʽбольшого размера, большого роста’, ʽслишком острый по вкусу (о пище)’ костр. (СРНГ 2: *308*), *благой* прост. ʽплохой, скверный’, *в благой час* ʽне в пору, в неподходящее время’, ʽупрямый, своенравный’ (СлРЯ XVIII 2: *31*), *tuoi tovar omasnoi*: *blagoi* ст.-пск., 1607 (Fen.: *300*), *благои* ʽсвирепый, злой’ (*благои слон идетъ... обиваеть люди* XVI—XVII вв. ~ 1472), ʽплохой, негодный’ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: *191*; СОРЯМР XVI—XVII 1: *175*; ХожАфН 1968: *169*) || укр. *благи́й* ʽплохой, слабый’, разг. ʽхудой (об одежде, обуви)’, *благе́нький* ʽплохенький, плюгавенький’, блр. *бла́га* ʽплохо, скверно’, *благі́* ʽдурной, нездоровый, жалкий’, ст.-блр. *благий* ʽплохой, никудышный’ (ГСБМ 2: *22*) // Скорее всего, этимологически тождественно *благо*° I (Трубачев Эт. 1970: *374*, вопреки VWSS 5: *327*), но в отличие от последнего (явно пришедшего книжным путем) освоено главным образом в народно-диалектной речи (Усп. 2002: *81—82*).

Семантическую эволюцию **б**° связывают с существованием института юродства на Руси (Преобр. 1: *27—28*; Смирнова ЛСДРЯ 1966: *59—67*), см. *блаже́нный* II. Допускают также, что знач. негативного спектра развились на основе табу (Фасм. 1: *171*; Козырев БЛіЭ 1968: *76—78*; Толст. 1995: *349*) или иронического переосмысления ц.-слав. слова (Ларин, см. Порохова СлРНГ 1968: *187*, *192* и др.) Указывают на сходные примеры

семантического сдвига — с.-хорв. *blážen* ʽблагой, счастливый' и (Дубровник) ʽпроклятый', *vȅseo* ʽвеселый' и ʽбедный, несчастный' (SP 1: *307*). Ср. у Пушкина («На Фотия») каламбурное обыгрывание **б°** и его рус.-цслав. омонима: *Поменьше пастырей таких*, *Полу-благих*, *полу-святых* (Виногр. 1994: *847*).

Страхов (IJSLP 37, 1988: *73* и далее) отклоняет аргументы Преображенского и усматривает в вост.-слав. **б°** обусловленное вторым ю.-слав. влиянием устное заимств. из ю.-слав. слов типа болг. *благ* ʽсладкий (о яблоках)', ʽжирный (о еде), откуда знач. ʽкроткий, мягкий' и под. (Толстой, Толстая X МСС, 1988: *256*), но также ʽскоромный, запретный', затем ʽнечистый, проклятый' (ср. Якушкина Эт. иссл. 8, 2003: *221*; Белетич Эт. 2003—2005: *20*). Известен пример (единичный) слова *благо* ʽсладость', ʽсладкое' в др.-рус. церк. письменности, обусловленный ю.-слав. влиянием (Толст. 1995: *354*).

Наряду с указ. фактами имеются семантически близкие, давшие основания думать об особом прасл. **bolg*-, кот. скорее всего является не более чем семантическим ответвлением **bolg*- ʽдобрый и др.', что однако не вполне достоверно. Ср. рус. *бологóй* ʽстарый, больной' пск. (ПОС 2: *87*; Журавлев Эт. 1988—1990: *80*), болг. диал. *блáга рáна* ʽнарыв, карбункул', (?) словен. *lágoj*, *lágov* ʽзлой, дурной', уст. *blagútati* ʽшататься, кружиться (о голове)', чеш. *bláhový* ʽнелепый, глупый, сумасброд', польск. диал. *błogi* ʽплохой, дрянной', ср. польск. (< вост.-слав.) *blahy* ʽнезначительный' и др. (VWSS 5: *326—327*; SP 1: *307*; Bezlaj Lingu. 8/1, 1966—1968: *64*; Bezl. 1: *24*).

Недостаточно убедительными представляются, во всяком случае, полное разграничение рассматриваемых слов и слов, подаваемых s. v. *блáго* I (возражения см. Трубачев Эт. 1970: *374*; Страхов IJSLP 37, 1988: *75—76*), а также реконструкция прасл. **blagъ*, сопоставляемого со ст.-лит. *blagnas* ʽнегодный, злой, плохой' со ссылкой на отношение праслав. **slabъ* — лит. *slãbnas* ʽслабый' (Fraenk.: *45—46*; Bezlaj Lingu. 8, 1966—1968: *64*; VWSS 5: *327*; Ан. 1998: *55*).

Сближение рус. диал. *благóй* ʽчерт' и лит. *blõgasai* ʽто же' (Откупщиков Balt. 24/1, 1988: *13*), кажется, не учитывает, что лит. *blõgas* ʽплохой, слабый' (как и лтш. диал. *blāgs* ʽслабый, худой', см. Endz. DI 1: *84*) < слав.

благове́рный ʽисповедующий истинную веру, православный' (Д 1: *32*; СлРЯ XVIII 2: *32*), *благовѣрьнъıи* 1057 (Срз. 1: *92*; СДРЯ XI—

XIV 1: *172*; СлРЯ XI—XVII 1: *192*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благовѣрьнъ**, кот. является калькой греч. εὐσεβής (Фасм. 1: *170*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *128*; ESJSS 1: *64*; ПравЭ 5: *250—252*) и εὔπιστος (Коллар ČRus 11/4, 1966: *195*), см. *бла́го* I. Устойчивое сочетание **б**° со словом *муж* сложилось в рус. См. также Коп. 1988: *84*.

Ср. укр. *благові́рний*, ст.-блр. *благоверный* (ГСБМ 2: *23*), болг. *благове́рен* (БЕР 1: *52*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *128*).

благовести́ть, *благовѣща́ть* ʽоглашать радость', ʽпередавать, объявлять благую весть', ʽпоучать истинной вере' (Д 1: *91*; СлРЯ XVIII 2: *32—33*), *благовѣстити* 1057 (Срз. 1: *93*; СДРЯ XI—XIV 1: *173*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благовѣстити**, кот. является калькой греч. εὐαγγελίζεσθαι (ESJSS 1: *64*).

От **б**° образовано *бла́говест* = *бла́говѣсть* ʽзвон в один (средний) колокол, для извещения о службе в церкви и звон во время службы', откуда *бла́говѣстить* (*-ти*) ʽбить в колокол, извещая о церковной службе' (Д 1: *91*; СлРЯ XVIII 2: *32*; СлРЯ XI—XVII 1: *192—193*; ПравЭ 5: *252—253*), *бла́вестить* влад., *бла́востить* курган., *бла́гостить* ʽто же' ворон., калуж., тул., *бла́гостить* ʽсплетничать, говорить пустое' тул., ср. *бла́говестить* ʽкрасть, воровать' перм. (СРНГ 2: *304*, *305*, *309*; Порох. 1988: *155*).

Ср. укр. *благові́стити*, ст.-блр. *благовѣстити* (ГСБМ 2: *24*), болг. уст. *благовестя́* (см. подр. Moln. 1985: *88*).

Благове́щение ʽпраздник в воспоминание благовестия Богородице' (Д 1: *91*), *благовѣщение* ʽизвещение о радостном событии; сама радостная весть', ʽпраздник Благовещения' (СлРЯ XVIII 2: *33*), *благовѣщениѥ* ʽдоброе известие', ʽевангелие', ʽпраздник Благовещения' XI в. (Срз. 1: *94*; СлРЯ XI—XVII 1: *194*; СДРЯ XI—XIV 1: *174—175*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благовѣщениѥ**, кот. калькирует греч. Εὐαγγελισμός (τῆς Θεοτόκου) ʽБлаговещение (Богородицы)', εὐαγγέλιον ʽевангелие' (Фасм. 1: *170*; Коллар ČRus 11/4, 1966: *194*; ESJSS 1: *64*; Толстой, Толстая X, 1988: *256*; СДЭС 1: *182—188*; Аверинцев МНМ 1: *173—174*). У православных Благовещение один из важнейших праздников, у католиков (*Annuntiatio*) — праздник второго класса (ПравЭ 5: *257*).

Слово **Б**° с давних пор известно в составе назв. храмов (ср. церковь *Благовѣщенья Свѧтои Богородици* в древнем Киеве и под. назв., см. ЕСПР: *19—20*), от кот. возник ряд ТО, ср. *Благовещенское* — назв. села в Свердловской обл. (Матв. 2000: *54*), *Благовещенск* (Унбегаун в Фасм. 1: *170*; Stasz. 1968: *71*) — назв.

гор. в Амурской обл., с 1858 г. (сначала *Усть-Зейск* 1856), гор. в Башкирии (Посп. 1998: *70*); ср. также: *да у Дѣмона Бл*(*а*)*говѣщенскаа волость* (ПСРЛ 6/2: *275*).

Ср. укр. *Благові́щення*, блр. *Благаве́шчанне* (и *Дабраве́шчанне*), ст.-блр. *Благовещение*, болг. *Благовеще́ние*, *Благовец*, макед. диал. *Благовец*, серб. *Бла̏говӣсти*, хорв. *Blȁgovijest*; в польск. *Zwiastowanie*, чеш. *Zvěstování* (*Panny Márie*) представлена калька с лат. *Annuntiatio* (*Beatae Virginis Mariae*) (Ferluga-Petronio Lingu. 21, 1981: *147*; Moln. 1985: *88*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *128*; о нар. истолкованиях назв. *Благовец* и др. см. Толстой, Толстая X МСС, 1988: *256*).

Лит. *Bloviẽščios* < слав. (Būga RR 1: *348*). О заимств. в яз. Сибири см. Ан. 2003: *95*.

благоволи́ть ʽдоброжелательствовать, покровительствовать’, ʽсоизволять, разрешать’, *благоволе́ние* (Д 1: *91*; СлРЯ XVIII 2: *33—34*), *благоволити*, *благоволениѥ* 1057 (Срз. 1: *91*; СлРЯ XI—XVII 1: *195*; СДРЯ XI—XIV 1: *170*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благоволити**, **благоволениѥ**, передающие греч. εὐδοκεῖν, εὐδοκία (ЭСРЯ МГУ 1/2: *128—129*; ESJSS 1: *64*). Следует иметь в виду также лат. *benevolentia*, нем. *Wohlwollen*, англ. *good will* (Jensen FS Thomsen 1912: *170*).

Ср. укр. *благоволи́ти*, ст.-блр. *благоволити* (ГСБМ 2: *26*), макед. *благоволи*, с.-хорв. *благово̏лети* (см. подр. ЭСРЯ МГУ 1/2: *129*; Moln. 1985: *85—87*; относительно основы инф. см. Birnbaum Am. Contr. 8 Congr. Sl. 1978: *170*).

благово́нный ʽдушистый, пахучий, ароматный’ (Д 1: *90*; СлРЯ XVIII 2: *34*), *благовоньнъıи* 1119 (Срз. 1: *92*; СДРЯ XI—XIV 1: *171*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благовоньныи**, калькирующее греч. εὐώδης, ср. антонимичное *злово́нный* (ЭСРЯ МГУ 1/2: *129*).

Ср. ст.-блр. *благовонный* (ГСБМ 2: *26—27*), болг. *благово́нен* и др. (ЭСРЯ МГУ 1/2: *129*).

благовоспи́танный ʽполучивший хорошее воспитание, образованный’ (Д 1: *91*) // Книжн. слово, возникшее в XVIII в. на основе модели сложений с *благо-* (см. *благо* I) под влиянием нем. *wohlerzogen*, англ. *wellbred* (Fleckenstein ZfSl 32/6, 1987: *869*).

благогове́йный ʽполный страха, уважения, смирения, покорности’, *благогове́ние* (Д 1: *92*; СлРЯ XVIII 2: *35*), *благоговѣинъıи*, *благоговѣниѥ* (Срз. 1: *94*), *благоговѣиньıи* ʽнабожный’ XII—XIII вв. (СДРЯ XI—XIV 1: *175*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благоговѣинъ**, **благоговѣниѥ**, калькирующие греч. εὐλαβής, εὐλάβεια (ЭСРЯ МГУ 1/2: *129*; ESJSS 1: *64*; ПравЭ 5: *294—296*).

Ср. укр. *благоговíння*, ст.-блр. *благоговѣйный*, *благоговѣние* (ЕСУМ 1: *204*; ГСБМ 2: *27*).

благодари́ть, *благода́рствовать* ʽдарить словом или делом, желать благ, добра’ (Д 1: *92*; СлРЯ XVIII 2: *36—37*), *благодарити* ʽделать добро’, ʽблагодарить’, *благодарьствовати* ʽто же’ XI в. (Срз. 1: *95—96*; СлРЯ XI—XVII 1: *197—198*; СДРЯ XI—XIV 1: *177*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благодарити**, **благодарьствовати**, калькирующие греч. εὐχαριστεῖν (Kiparsky OSP 4, 1971: *5*; ESJSS 1: *64*; Schum. 1958: *25—26*). Ст.-рус. *благода́рствуй* ʽспасибо’ возникло из формы 1 ед. през. *благода́рствую* (Соболевский, см. Фасм. 1: *170*).

Ср. ст.-блр. *благодарити*, *-ыти* (ГСБМ 2: *28*), болг. *благодаря́*, с.-хорв. *благода́рити*, слвц. (< рус.) *blahodarit’* и др. (VWSS 5: *330*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *52*).

благодаря́ предл. ʽиз-за кого-, чего-л., по причине, вследствие чего-л’ (ТСРЯ) // Во втор. пол. XIX в. возникло из дееприч. от *благодари́ть*° (ЭСРЯ МГУ 1/2: *130*; ср. Houtzagers SiSGL 8, 1986: *249—264*) как калька с франц. *grâce à* (ср. *благодаря тому*), нем. *dank* (Хютль-Фольтер ZfSl 29/6, 1984: *844*).

благода́ть I ʽдары Духа Святого; наитие свыше’, ʽлюбовь, милость, благодеяние, благотворение’, ʽобилие, избыток, довольство’ (Д 1: *92*), ʽвсе, что дается людям от Бога по его благости, а не по их заслугам’, ʽмилость, любовь’, ʽобилие, довольство’ (СлРЯ XVIII 2: 37), с 1057 г. (Срз. 1: *96*; СДРЯ XI—XIV 1: *179—180*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благодать**, кот. наряду с **благодѣть** (рус.-цслав. *благодѣть*, см. Срз. 1: *98*) калькирует греч. εὐεργεσία (см. подр. VWSS 5: *329—330*; ESJSS 1: *64*; сомнительно Kronsteiner SlSp 2, 1982: *43*).

Ср. укр. *благода́ть*, ст.-блр. *благодать* (ГСБМ 2: *29*), болг. *благода́т*, макед. *благодат*, с.-хорв. *бла̀годат* и др. (VWSS 5: *330*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *130*; Moln. 1985: *88—90*).

благода́ть II ʽненастная погода, гроза’ яросл. (ЯОС 1: *61*), ʽо грозе’ волог. (СРГК 1: *74*) // Эвфемизм на основе *благода́ть*° I.

благода́ть III ʽнижний прямой парус на передней мачте шняка (небольшого рыболовецкого судна)’ сев., арх. (СРНГ 2: *306*) // Возможно, речь идет о назв. паруса, кот. устанавливали при попутном ветре, ср. *благода́ть*° I и (в виде аналогии) *благополучные суда* — ходившие (на Волге) под парусами при попутном ветре (СРНГ 2: *308*; ср. *благополу́чие*°). Иное толкование подсказывается сравнением с *благода́ть*° II и (в виде аналогии) с *бе́тать*° I ʽидти в бейдевинд’, *бе́таться* ʽвыдерживать бурю’, *беть*° II ʽрея, растягивающая нижние углы паруса’.

Благода́ть — назв. горы на Среднем Урале, с 1735 г. // Назв. дано Татищевым, кот. посетил открытое на горе богатое месторождение магнитного железняка: «я, видя, что оное сокровище подлинно можно *благодатию*... назвать, того ради... назвал *Благодать*, которое значит собственно имя ее императорского величества» — в ту пору царствовала императрица Анна Иоанновна, имя кот. этимологически значит 'благодать' (Матв. 2000: *54—55*), ср. др.-евр. *Hannâ* в Ветхом и Новом заветах (см. Мейлах RusL 10/11, 1975: *42* и др., в связи с именем Ахматовой). Эта тема отразилась в позднейших стихах Анны Радловой: *Стыдно мне и сладко повторять Имя Анна означает Благодать* (1917).

благоде́нствие, *благоде́нство* 'счастливая, благополучная жизнь, пора, покой, мир и довольство' (Д 1: *92*; СДРЯ XVIII 2: *37*), *благоденствиѥ* (СлРЯ XI—XVII 1: *200—201*) // Рус.-цслав. калька с греч. εὐημερία (ЭСРЯ МГУ 1/2: *130*). Об отношениях **б**° к словам *благополу́чие*° и *благососто́яние* в XVIII в. см. Флекенштейн ФилЗап 14, 2000: *198—199*.

благоде́тель 'делающий добро другому' (Д 1: *92*; СлРЯ XVIII 2: *38*), *благодѣтель* XI в. (Срз. 1: *98*; СДРЯ XI—XIV 1: *184*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благодѣтель**, кот. наряду с **благодатель** (рус.-цслав. *благодатель*, см. Срз. 1: *96*) калькирует греч. εὐεργέτης (VWSS 5: *329*; Moln. 1985: *90—91*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *130—131*).

благодея́ние 'доброе дело, услуга' (ТСРЯ; СлРЯ XVIII 2: *38*), *благодѣюниѥ* XI в. (Срз. 1: *99*; СлРЯ XI—XVII 1: *202*; СДРЯ XI—XIV 1: *185*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благодѣяниѥ**, являющееся калькой с греч. εὐεργεσία (ЭСРЯ МГУ 1/2: *181*). Вместе с тем, в XVIII в. **б**° могло испытать влияние лат. *beneficium*, франц. *bienfait*, нем. *Wohltat* (Виногр. 1982: *180*), ср. польск. *dobrodziejstwo*, чеш. *dobročin*, фин. *hyväteko*, венг. *jótett* (Jensen FS Thomsen 1912: *170*).

Ср. укр. *благодія́ння*, болг. *благодея́ние*, с.-хорв. *благодеја́ње* 'стипендия' и др. (ЭСРЯ МГУ 1/2: *131*).

благоду́шный 'милосердный, великодушный' (Д 1: *92*), 'мужественный, бесстрашный, твердый', 'довольный, радостный, великодушный' (СлРЯ XVIII 2: *39*), *благодȣшьнъıи* XI в. (Срз. 1: *98*; СДРЯ XI—XIV 1: *182*) // Рус.-цслав. слово, калькирующее греч. εὐψυχός (Там же). Ср. *благоду́шие*, *благодȣшиѥ* (Срз. 1: *97*), ст.-слав. **благодѹшиѥ** и греч. εὐψυχία (ЭСРЯ МГУ 1/2: *131*). О словах *благоду́шие* и *благоду́шествовать* (< ц.-слав.) см. Сор. 1965: *350*; Виногр. 1994: *26—27*.

благóй I, II см. *блáго* I, II.

благолéпие ʽвнешняя красота, богатое убранство, украшение’ (Д 1: *92*; СлРЯ XVIII 2: *40*), *блаалéпие* прост. (Островский, «Гроза», см. ЯСМ: *68*), *благолѣпиѥ* XI в. (Срз. 1: *101*; СлРЯ XI—XVII 1: *204*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благолѣпиѥ**, кот. калькирует греч. εὐπρέπεια (ESJSS 1: *64*).

Ср. ст.-блр. *благолепие* (ГСБМ 2: *31*) и др. (ЭСРЯ МГУ 1/2: *132*).

благомáтный ʽбестолковый, шальной, взбалмошный’, ʽбестолковый’ ворон. (Д 1: *92*; СВГ 1: *111*; СРНГ 2: *308*) // Лексикализация словосочетания *благúм мáтом* ʽскоро, поспешно’ нижегор., ʽслишком сильно бежать и возбужденно кричать (например, пожар, караул)’ (СРНГ 2: *308*), см. *блáго* II. Рус. *мат* недостаточно ясно, ср. ЭССЯ 18: *11*.

благообрáзный ʽкрасивый, пригожий, приятный, нравный, приличный’ (Д 1: *92*; СлРЯ XVIII 2: *41—42*), *благообразьнъи* 1057 (Срз. 1: *102*; СлРЯ XI—XVII 1: *209*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благообразьнъ**, калькирующее греч. εὐσχήμων ʽпрекрасный, красивый’ > ʽблагородный’. В последнем знач. греч. адъективу соответствует и *благорóдный*° I (Moln. 1985: *91—92*; ESJSS 2: *64*; Виногр. 1994: *848*; Коп. 1988: *80—81*).

Ср. ст.-блр. *благообразный* (ГСБМ 2: *31*).

благополýчие ʽблагосостояние, счастие, желанное состояние’ (Д 1: *93*; СлРЯ XVIII 2: *42*), *благополꙋчиѥ* (Срз. 1: *101*; СлРЯ XI—XVII 1: *209*) // Рус.-цслав. слово, калькирующее греч. εὐτυχία. Во втор. пол. XVIII испытало влияние франц. *bien-être* (у Руссо и др.), см. подр. Флекенштейн ФилЗап 14, 2000: *196—197*. Ср. *благосостоя́ние*°.

благоприя́тный ʽпринимаемый с приязнию, удовольствием, ласкою’, ʽласковый, снисходительный, доброжелательный’ (Д 1: *93*; СлРЯ XVIII 2: *45*), *благоприꙗтьнъи* XI в. (Срз. 1: *102*; СДРЯ XI—XIV 1: *195*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благоприѩтьнъ**, кот. калькирует греч. εὐπρόσδεκτος (ESJSS 1: *64*).

Ср. ст.-блр. *благоприятный* (ГСБМ 2: *32*) и др. (ЭСРЯ МГУ 1/2: *132*).

благорóдный I ʽпроисходящий от дворянского рода’, ʽсогласный с правилами чести и чистой нравственности’, ʽчестный, великодушный, жертвующий своими выгодами в пользу других’ (Д 1: *94*; СлРЯ XVIII 2: *41*), *благородьнъи* XI в. (Срз. 1: *102*; СлРЯ XI—XVII 1: *215*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благородьнъ**, кот. калькирует греч. εὐγενής. Ср. также рус. *благородиѥ* и греч.

εὐγένεια (Kiparsky OSP 4, 1971: *5*; Kip. 1975: *84*; ESJSS 1: *64*). Развитие знач. ʻродовитыйʼ > ʻвеликодушныйʼ происходит в кон. XVII и закрепляется в XVIII в. (Коп. 1988: *45—46*; о противопоставлении *благородного* и *подлого*/*простонародного* языка в литературных спорах XVIII — нач. XIX вв. см. Усп. 1985: *44—45*, *190—192;* Усп. 1996: *492—493*). См. также *благообра́зный*.

Ср. укр. *благоро́дний*, ст.-блр. *благородный* (ГСБМ 2: *32*), болг. *благоро́ден*, с.-хорв. *блага̀родан* и др. (ЭСРЯ МГУ 1/2: *132—133*).

благоро́дный II ʻдля обозначения чем-л. выделяющихся породʼ: *благоро́дный металл* (ТСРЯ), *благороднейший металл* ʻmetallum nobilissimumʼ XVIII в. (Trebb. 1957: *83*) // М. б. следствием вторичного влияния на *благоро́дный*° I: калька с лат. *nobilissimum* или с нем. *edel* ʻблагородныйʼ, (в горном деле) ʻценный, благородный (о металле), богатый (о руде)ʼ (Там же).

благослови́ть, *благословля́ть* ʻвосхвалять, возносить, хвалить, величатьʼ, ʻжелать блага, добра, счастия, призывать на кого-л. благоденствиеʼ (Д 1: *94*), ʻниспослать благополучие, счастье, помощь (о Боге)ʼ, ʻпожелать благополучия, удачи с призывом божьей помощиʼ, ʻвоздать хвалу, выразить благодарностьʼ (СлРЯ XVIII 2: *50*), *благослови́ть* ʻзавещать, пожертвоватьʼ перм., тоб., *бласловля́ть*, *бласлови́ть* ʻблагословлятьʼ волог., вят., перм., казан., тамб., ворон., ряз., свердл., тул., кем., том. (импер. *бласла́* казан., ворон., задон., ворон.), ʻпозволитьʼ (обычно в импер.: *бласлови-тко ... слово молвить*) арх., олон., перм., ʻподарить что-л. на памятьʼ, *басловля́ть*, *баслови́ть* ʻблагословлятьʼ волог., моск., курск., тул., том., кем., *баслав* импер.: *баслав*, *Боже!* калуж. (СРНГ 2: *134*, *309*; 3: *16*; Порох. 1988: *155*), ʻударитьʼ: *пале́нъм блъгаславлю* пск. (Мжельская ТПРИЛ 1984: *84*), *благословити* ʻпризвать на кого-л. божью милость, благодатьʼ, ʻхвалить, благодарить (восхвалить, возблагодарить)ʼ, ʻпередать по наследству, завещатьʼ, ʻразрешить, позволитьʼ (СлРЯ XI—XVII 1: *218*), *благословити* (*се бл҃гви* аор.) XIV в. (Зал. 1995: *471*, *595*), *благословити*, *благословлюти* 1057 (Срз. 1: *105*; СДРЯ XI—XIV 1: *200*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благословити**, кот. калькирует греч. εὐλογεῖν (εὐ- и λογ- в λόγος ʻсловоʼ), лат. *benedicere* (Фасм. 1: *171*; Schum. 1958: *27*; Kronsteiner SlSp 2, 1982: *43*). Семантич. история **б**° проявляется в развитии «светских» знач., ср. у Пушкина *И я судьбу благословил*; *И в гроб сходя*, *благословил*; *И раб судьбу благословил* (см. подр. Коп. 1988: *50—51*).

Ср. укр. *благослови́ти*, ст.-укр. *благословитися* (Тимч.: *55*), блр. *благаславі́ць*, ст.-блр. *благословити* (ГСБМ 2: *39*), болг. *благословя́*, макед. *благослови*, с.-хорв. *благосло̀вити*, словен. *blagoslovīti*, в зап.-слав. (с ориентацией на лат. *benedicere*) под влиянием *slaviti* ʽславить' — ст.-чеш. *blahoslaviti* (не исключено и рус. влияние), слвц. *blahoslavit'*, (ст.-)польск. (< ст.-чеш.) *błogosławić* (Sł. 1: *37*; VWSS 5: *329*; ЭСБМ 1: *355*; Moln. 1985: *93—94*; Bańk. 1: *61*; Дыбо 2000: *459*; Bor.: *32*; Sn.: *44*).

Лит. *blagaslõvyti* < слав. (Fraenk.: *45*). О заимств. в яз. Сибири см. Ан. 2003: *96*.

благосостоя́ние ʽблагоденствие, благополучный быт' (Д 1: *94*; СлРЯ XVIII 2: *51*) // Книжн. слово, возникшее в перв. пол. XVIII в. (с 1726 г., согласно Флекенштейн ФилЗап 14, 2000: *196—197*) на основе модели сложений с *благо*- (см. *бла́го* I) под влиянием франц. *bien-être*, нем. *Wohlstand*, *Wohlsein*, *Wohlergehen* и под. философских терминов европейского Просвещения (Виногр. 1982: *180*; Fleckenstein ZfSl 32/6, 1987: *869*). С сер. XVIII в. **б**° сближается по знач. со словом *благополу́чие*° (Флекенштейн ФилЗап 14, 2000: *196—198*), обозначая больше материальную сторону общественного блага (Коп. 1988: *72*).

бла́гостить см. *благовести́ть*.

благотвори́тельный ʽготовый делать добро, помогать бедным', ʽустроенный для призрения дряхлых, увечных, хворых, неимущих или ради попечения об них' (Д 1: *94*), ʽсклонный к благотворению, оказывающий его' (СлРЯ XVIII 2: *53*), ʽтворящий добро, благо' XVI в. ~ XV в. (ДопСлРЯ XI—XVII 1: *33*) // Произв. от *благотвори́тель* от *благотворити* 1057 (Срз. 1: *107*; СлРЯ XI—XVII 1: *223*) < ц.-слав., ср. ст.-слав. **благотворити**, кот. является калькой греч. ἀγαθοποιεῖν (ЭСРЯ МГУ 1/2: *133—134*; Львов ПСИЛЛ 1, 1975: *32*; VWSS 5: *329*).

Ср. ст.-блр. *благотворити* (ГСБМ 2: *43*), болг. *благотворя́* (БЕР 1: *53*; *благотвори́телен* < ? рус.), чеш. уст. *blahotvořiti* и др. (Moln. 1985: *39*).

благоуха́ние ʽприятный дух, запах, благовоние, душистость' (Д 1: *95*; СлРЯ XVIII 2: *55*), *благоꙋханиѥ* XI в. (Срз. 1: *108*; СДРЯ XI—XIV 1: *212*) // Ср. ст.-слав. **благоѫханиѥ**, кот. калькирует греч. εὐωδία (ЭСРЯ МГУ 1/2: *134*; ESJSS 1: *64*).

Болг. *благоуха́нен* < рус. *благоуха́нный* (БЕР 1: 53).

благочести́вый ʽпо истине почитающий Бога, богобоязненный', ʽоснованный на благочестии', *благоче́стие* (Д 1: *95*), *благочес-*

ли́вый 'благочестивый' перм., олон., свердл., *благочестли́вый* самар. (СРНГ 2: *309*), *благочестивый* 'исполненный благочестия', 'христианский, православный' (СлРЯ XVIII 2: *56*), *благочьстивъıи*, *благочьстиѥ* 1073 (Срз. 1: *109*; СлРЯ XI—XVII 1: *229*; СДРЯ XI—XIV 1: *217*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **благочьстивъ**, **благочьстиѥ**, кот. калькируют греч. εὐσεβής, εὐσέβεια (ЭСРЯ МГУ 1/2: *134*; ESJSS 1: *64*; ПравЭ 5: *334—338*; Илюшина ВРЯ 1, 1976: *41*; Коп. 1988: *77*, *78*).

Ср. укр. *благочести́вий*, *благоче́стя*, ст.-укр. *благочестивый* 'православный', *благочестіе* 'православие' (Тимч.: *56*), ст.-блр. *благочестивый*, *благочестие* (ГСБМ 2: *45*), болг. *благочести́в*, *благоче́стие* (БЕР 1: *53*).

блад́енец 'младенец' олон., вят., *бладе́нь* арх., печор., *бла́день* 'то же' вят., *бла́денький* 'молоденький' вят., *бла́дый*, *бладо́й* 'молодой' сев. (СРНГ 2: *310*) // Из *младе́нец*, *мла́день* перм., олон., пск., *младе́нь* арх., олон., волог., перм., *младо́й* сев. (СРНГ 18: *181*, *182*), кот. проникли в диал. речь из рус.-цслав., ср. исконное *молодо́й* и др. (Фасм. 1: *171*; 2: *631*, *643*). Начальное *б-* как в *блин*° (ср. также Филин ЛРНГ 1966: *30*). Вместе с тем, известно и *болодо́й* олон. (Порох. 1988: *105*).

блае́жий 'обжора' пск. (СРНГ 2: *310*) // Из **благое́жий*, сложения *благо-* (см. *бла́го*° I—II) и *еж-* (< **ědj-*) как в диал. *малое́жий* 'кто мало ест' и под. Ср. блр. диал. *благае́жлівы* 'разборчивый в еде' (СПЗБ 1: *191*; Страхов IJSLP 37, 1988: *100—101*).

блаже́нный I 'благополучный, благоденствующий, счастливый', 'угодник божий, законно живущий' (Д 1: *95*), 'угодный Богу, праведный; добродетельный', 'в высшей степени благополучный, счастливый' (СлРЯ XVIII 2: *57*), 'благословенный, достойный почитания, восхваления', 'праведный, святой' (см. подр. СлРЯ XI—XVII 1: *232*), *блаженъıи* 1057 (Срз. 1: *110*; СДРЯ XI—XIV 1: *223*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **блаженъ**, PPP от **блажити** 'нарицать блаженным' — деривата от прил. **благъ** (Фасм. 1: *171*), см. *бла́го* I, *блажи́ть* I. Ст.-слав. слово значит 'тот, кто может быть назван счастливым, благословенным' (в религиозном отношении); на его оформление в виде прич. могло повлиять лат. PPP *beatus* (Moln. 1985: *95—96*), греч. эквивалент **б**° — μακάριος (о последнем см. Топоров Эт. 1980: *142—143* и др.). Ср. рус.-цслав. *блаже́нны*, *блаженьнъı* мн. (Срз. 1: *110*) 'Евангельские стихи о блаженствах', передающее греч. μακαρισμοί мн. (Там же; ПравЭ 5: *347*). Ст.-слав. **блаженъ**, **-ыи** придает всей семье *благ-*/*блаж-*

оттенок сакральности и святости, поскольку к ʽдобрый’ добавляется ʽсчастливый, благословенный’, ʽблагополучный’ (Толст. 1995: *351).* Как обозначение особого разряда святых подвижников и подвижниц *блаженный* значит то же, что *юродивый*, т. е. скиталец и нищий, кот. «обдуманно принимает на себя образ человека, лишенного здравого ума» (Дьяченко, цит. по Толст. 1995: *351*; Страхов IJSLP 37, 1988: *79* напоминает, что расцвет юродства на Руси — результат византийского влияния, шедшего через ю.-слав. посредство), см. *блаже́нный* II.

Ср. укр. *блаже́нний*, блр. *блажэ́нны*, ст.-блр. *блажен*(*н*)*ый* (ЭСБМ 1: *356*; ГСБМ 2: *46—48*), болг. *блаже́н*, с.-хорв. *бла́жен*(*ӣ*), чеш. *blažený* (Moln. 1985: *94*).

блаже́нный II ʽшалун, повеса, проказник’ пск., твер., ʽкалека, юродивый, божий человек, малоумный, дурачок’ влад., волог., арх., нижегор. (Д 1: *95*), ʽдряхлый; уродливый и малоумный’ яросл., влад., ʽлюбящий шалить, проказничать’ орл., пск., пенз., перм. (СРНГ 2: *310—311*) // Обычно считают, что указ. круг знач. развился из ʽблаженный (юродивый)’ (Смирнова ЛСДРЯ 1966: *56—67,* вслед за Преобр. 1: *27—28*), см. *блаже́нный* I.

Влияние института юродивых (причастных божественной благодати, но имеющих отталкивающую внешность и повадки сумасшедших), как полагают, сказалось и на таких фактах, как диал. *блажно́й* ʽпридурковатый, умственно неполноценный’, ʽвспыльчивый, капризный, вздорный’, ʽдикий’, ʽдурной’ (флексионное ударение как в *больно́й*, *шально́й*, сюда же *благо́й* ‘злой и др.’, см. Зализняк СБЯ 1989: *150—151* и *бла́го* II), *блажни́к* ʽчудаковатый, умственно отсталый человек’ и др. (СРНГ 2: *311—312*; СлРЯ XVIII 2: *58—59*; Смирнова: там же; Толст. 1995: *351*), ср. *блажи́ть*° I—II, *блажь*°. Иную трактовку **б**° предлагает Страхов (IJSLP 37, 1988: *102—105* и др.): отрицательные знач. корня *благ*-/*блаж*- связаны с нарушением запретов (поста), поеданием скоромного, послаблением, поблажкой, см. *бла́го* II.

Сомнительно, что *блажно́й* из прасл. **blaž-ьn-* ~ ст.-лит. *blagnas* ʽнегодный, злой, плохой’ (Fraenk.: *46*; Ан. 1998: *55*).

блаже́нство ʽсчастие, благополучие, благоденствие, высшая степень духовного наслаждения’ (Д 1: *95*), ʽвысшая степень благополучия, довольства, счастья’, *отойти в вечное блаженство* ʽумереть’ (СлРЯ XVIII 2: *58*), *блаженьство* ʽблагословение, хвала’, ʽвосхваление, прославление’ (СлРЯ XI—XVII 1: *232*), с XI в. (Срз. 1: *110—111*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **блаженьство**, кот.

калькирует греч. μακαριότης от μακάριος ʽблаженный, счастливыйʼ (ESJSS 1: *64*; ПравЭ 5: *353*). Для истории **б**° в рус. характерна его секуляризация, проникновение из церковной в социально-политическую, нравственную и др. сферы, ср. у Карамзина *Сердечное блаженство Желает тишины* (см. подр. Коп. 1988: *73—74*).

Ср. укр. *блаже́нство*, ст.-блр. *блажен*(*ь*)*ство* (ГСБМ 2: *48*), болг. *блаже́нство*, с.-хорв. *блаже́нство* и др. (ЭСРЯ МГУ 1/2: *135*).

блажи́ть I церк. ʽублажать, возносить, величать, прославлятьʼ (Д 1: *95*), *блажи́ти* (*-ть*) ʽпрославлять, чтить, благословлятьʼ (СлРЯ XVIII 2: *58*), *блажити* ʽвосхвалять, милосердствоватьʼ 1057 (Срз. 1: *111*; СлРЯ XI—XVII 1: *232*; СДРЯ XI—XIV 1: *225—226*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **блажити**, о кот. см. *блаже́нный* I. Отношение между прил. **благъ** и глаг. **блажити** как между греч. μακάριος ʽблаженныйʼ и μακαρίζειν ʽпрославлятьʼ (Moln. 1985: *94—95*).

Ср. ст.-блр. *блажити* ʽвосхвалять, прославлятьʼ, ʽоказывать милосердиеʼ (ГСБМ 2: *48*), болг. *блажа́* и *бла́жа* ʽскоромничатьʼ, макед. *блажи* ʽподслащиватьʼ, с.-хорв. *бла́жити* ʽсмягчать, облегчать, успокаиватьʼ, чеш. *blažiti* уст. ʽблагословлятьʼ, слвц. *blažit*ʼ ʽрадоватьʼ (см. подр. Moln. 1985: *94—95*; Дыбо 2000: *449*).

Бла́жить ʽплакать голосом по покойнику (с приговором)ʼ: *блажить-то будешь, да отпеть-то не забудь* новг. (НОС 1: *58*) скорее к *блажи́ть*° II.

блажи́ть II ʽдурить, дурачиться, шалить, баловаться, проказить, упрямиться, сумасбродить, нести вздор, чепухуʼ (Д 1: *95*), ʽсходить с ума, вести себя ненормально, уподобляться юродивомуʼ вят., арх., олон., новг., пенз., перм., том., краснояр., ʽкликушествоватьʼ колым., ʽиметь беспокойный, плохой характерʼ нижегор., самар., пск., калуж., ʽбуянить, безобразничатьʼ пск., волог., вят., свердл. (см. подр. СРНГ 2: *311*), *блажи́ть* прост. ʽдуритьʼ (СлРЯ XVIII 2: *58*) // Скорее всего, возникло на рус. почве из *блажи́ть*° I (Смирнова ЛСДРЯ 1966: *62*; Толст. 1995: *353*; Порохова СлРНГ 1968: *197—198*). Согласно Страхову, следует предполагать развитие знач. **б**° на основе устных заимств. из ю.-слав. слов типа болг. *бла́жа* ʽскоромничать, есть скоромное в постʼ (IJSLP 37, 1988: *79*; ср. Bezl. 1: *25—26*).

Ср. (Джемс) *bragït* ʽон говорит вздорʼ арх., 1618—1619 (Лар. 1959: *180*), кот. определено как вариант (= *бражит*) **б**° с пометой «зап.» (Там же). Это слово напоминает блр. *braháć* (*Hospoda*

Boha) ʻпросить (Бога)’ (Mosz. 1957: *85*), *брага́ць* ‘просить’, где *р* объясняют влиянием *прасíць* (ЭСБМ 1: *375—376*).

бла́жма ʻмышца под плечевым суставом, мышка’ пск. (ПОС 2: *34*) // Неясно. Из **бла́жна* (~ *блаж-*/*благ-*) — как назв. укрытой части тела?

блажно́й см. *блаже́нный* II.

блажь ʻдурь, упорство, упрямство, юродство; временное помешательство, сумасбродство; мечты, бред, грезы на яву; несбыточные мысли, желания’ (Д 1: *95*; часто в лит-ре — у Пушкина, Гоголя, Некрасова, Гончарова и др., см. Белова ДЛ 1975: *195—196*), ʻпритворное дурачество, юродство’ курск., калуж., пск., твер., перм., ворон., ʻвздорный или безалаберный человек’ яросл., самар., костр., ʻчто-нибудь очень горькое или кислое’ твер., яросл. (см. подр. СРНГ 2: *312—313*; ЯОС 1: *62*), ʻнегодные, ничтожные люди’ новг. (СРГК 1: *74*), прост. ʻнелепость, вздор, причуда, упрямство’, ʻсвоевольный, сумасбродный человек’ (СлРЯ XVIII 2: *58—59*) // Возникший на рус. почве девербатив от *блажи́ть*° II (Страхов IJSLP 37, 1988: *76—78*). Отнесение к сомнительному прасл. **bolžь* (ЭССЯ 2: *185*) нецелесообразно.

Интересно *блажь* ʻнечто вкусное, лакомство’ новг. (СРГК 1: *74*), кот. по семантике очень близко болг. *блажа́* и *бла́жа* ʻскромничать’, макед. *блажи* ʻподслащивать’. Возможно, однако, что знач. ʻлакомство’ из того же ряда, что и указ. выше ʻчто-нибудь очень горькое или кислое’.

блаз ʻпривидение, призрак, нечистая сила’, *блазь страшная* ряз. (Деул. сл.: *57*), *блазь* ‘привидения, нечистая сила’ волог. (Меркулова ОЛА 1988—1990: *195*) // От глаг. типа *бла́зить*° ʻмерещиться, представляться, видеться’ перм. (СРНГ 2: *313*). Сравнение с с.-хорв. *бла́за* ʻзмея, которая по народному поверью охраняет сокровище’ (Чумакова Эт. 1984: *222*), опирающееся на данные ЭССЯ (2: *105*) s. v. **blaznъ*(*jь*), спорно. С.-хорв. слово, как и укр. зап. *бо́лоз* ʻзмей’, сопоставляют с прасл. **polzъ*, рус. *по́лоз* (VWSS 5: *338*; ЕСУМ 1: *226*). Обсуждение отношений с.-хорв. *бла́за*, также *бла́зна* ʻзмея, которая живет в доме’ и материально сходных слав. данных, в частности, рус. *бла́зно* ʻпривидение’ волог. (СГРС 1: *118*), см. теперь Белетич Эт. 2003—2005: *12—22*.

бла́зе ʻхорошо, похвально; хорошо, что’ смол., твер., *блазе́*, *бла́зи* ʻто же’ смол. (Д 1: *95*; СРНГ 2: *313*), *бла́зе* ʻхорошо’ пск. (ПОС 2: *35*), ст.-блр. *блазе* (ГСБМ 2: *48*) // Из ц.-слав., ср. *блазѣ* ʻблаго, хорошо’ XI в. (Срз. 1: *112*; СлРЯ XI—XVII 1: *233*), болг. *блазе́*

(*блазе ми* ʻя счастливʼ), макед. *блазе* и др. < прасл. **bolzě* ʻхорошо, ладноʼ, нареч. (локатив ед.) от **bolgъ* (см. *бла́го* I), ср. и рус. *болозé* ʻблаго, хорошо, ладноʼ смол. (ЭССЯ 2: *183*; SP 1: *305*; Порохова СлРНГ 1968: *184*; Толст. 1995: *352—353*), *балазé* ʻблаго, хорошоʼ, ʻмолʼ брян. (Расторгуев ДСИЯз 6, 1954: *121*).

бла́зень, -*зня* ʻмаленький, малый и глупый, неопытныйʼ южн., зап. (Д 1: *95*), *бла́зен* ʻмаленький ребенок; глупый, несмышленый; шалун, баловникʼ смол., пск., *бла́зень* ʻто жеʼ смол., пск., южн., зап., ʻчеловек, любящий шутить, веселиться, проказничатьʼ смол., южн., зап., ʻпривидениеʼ перм. (СРНГ 2: *313*) || укр. диал. *бла́зень*, -*зня* ʻмолокосос, дурачина, глупецʼ, блр. *бла́зан*, -*зна* ʻшут, клоунʼ, ʻмолокососʼ, ст.-слав. **блаꙁнъ** ʻошибка, заблуждениеʼ, с.-хорв. диал. (кайк.) *blazen* ʻглупецʼ, словен. *blázen*, -*zna*, чеш. *blázen*, -*zna*, слвц. *blázon*, -*zna* ʻсумасшедшийʼ, польск. *błazen* ʻклоун, шут; дуракʼ, в.-луж. *błazn*, н.-луж. *błazn* ʻдуракʼ (см. подр. SP 1: *254*; ЭССЯ 2: *105—106*) // Из прасл. **blaznъ*, -*zna* род. ед. ʻпризрак, обман, соблазнʼ, ʻзаблуждение, ошибкаʼ, ʻпосмешищеʼ, ʻдурак, сумасшедшийʼ, кот. м. б. субстантивир. прил. **blaznъ*(*jь*), см. *бла́зный*. Ближе к этимону рус. *бла́зен* (см. еще *блазн*), форма *бла́зень* вторична. Ст.-блр. *блазен*, *блазэн*, возможно, полонизм (ЭСБМ 1: *356*; согласно Richhardt 1957: *116*, из польск. яз. в конечном счете и другие вост.-слав. слова).

От **blaznъ* образован глаг. **blazniti* (SP 1: *252—253*; ЭССЯ 2: *103—104*; Дыбо 2000: *433* — а. п. *b*), откуда рус. *блазнить* ʻчудиться, мерещиться, представлятьсяʼ волог., олон., новг., свердл. перм., *бла́знить* волог., беломор., сев.-двин., яросл., перм., челяб., *блазни́ть* сев., перм., енис., *бла́зни́ть* ʻто жеʼ арх., волог., свердл., *бла́знить* ʻсоблазнять, искушатьʼ новг., арх., волог., *блазни́ть* ʻто жеʼ олон., новг., пск., *блазни́ться*: *не блазнитесь парнями, девушки* новг. (см. подр. СРНГ 2: *313—314*; СРГК 1: *75*; ЯОС 1: *62*; АОС 2: *30*).

бла́зить ʻмерещиться, виднеться, представлятьсяʼ перм. (СРНГ 2: *313*), *это мне лукава сила бла́зит* арх. (АОС 2: *30*) // Реликты основы **blaz*-, сохранившейся в слав. яз. преимущественно в связанном виде — с суфф. -*n*- (Куркина Изв. УрГУ 20, 2001: *101*), см. еще *блаз*, *бла́зень*. Исходное **blaz*- усматривают также в рус.-цслав. *блазовати* ʻкичитьсяʼ XIII в. (Срз. 1: *113*), (?) с.-хорв. *blâz* ʻмягкость, нежностьʼ (SP 1: *255*; ЭССЯ 2: *105*).

Прасл. **blaz*-, не имеющее надежной этимол., м. б. родственно лтш. *blāzma* ʻмерцание, блеск, отсвет, заревоʼ, *blāznums* ʻмер-

цание, отблеск’, ст.-лтш. (уже в XVIII в. неупотр.) *blāzt* ‘мерцать’, лат. *flagro* ‘горю’ (SP 1: *254*; ME 1: *312*; Bezl. 1: *25*; Sn.: *45*; см. в лит-ре и иные сравнения). Исходное знач. слав. основы связано с идеей обманного видения, что не обязательно предполагает промежуточное между слав. и балт. фактами знач. ‘блуждающий огонек’ (Фасм. 1: *171—172*; SP 1: *254*; ESJSS 2: *66*; возражения см. ЭССЯ 2: *106*, с иной этимол., аналогично Orel 1: *115*). Ср. нем. *scheinen* ‘светить’, ‘казаться’, *Schein* ‘свет, сияние’, ‘видимость, иллюзия’, *scheinbar* ‘кажущийся, мнимый, ложный’ (~ др.-англ. *scinn* ‘видение, призрак’), рус. *сия́ть* ~ болг. *ся́нка* ‘тень, привидение’ и др. (Ан. 1998: *43*; см. также Жур. 2005: *88* — в связи с *бес*° I). Допустимо б.-слав. **blāź-* ‘блеск, мерцание, отблеск’ (> прасл. ‘видение, призрак’) ~ ? и.-е. **bh*(*e*)*leg*- ‘сверкать’ (Pok. 1: *124—125*) с палатальным в исходе, собств. **bhlāg*’- (ESJSS 2: *66*). См. также *бла́зный*, *бла́ститься*.

блазн ‘соблазн, соблазнительные слова, поступки’ (Д 1: *95*), *блазнъ* ‘заблуждение, ложное представление, соблазн’ XI в. (Срз. 1: *112*; СлРЯ XI—XVII 1: *233*; СДРЯ XI—XIV 1: *227*), ст.-блр. *блазнъ* (ГСБМ 2: *50*) // Скорее не прямые рефлексы прасл. **blaznъ* ‘призрак, обман и др.’ (SP 1: *254*), а заимств. из ц.-слав., ср. ст.-слав. **блазнъ** ‘ошибка, заблуждение’ (см. *бла́зень*).

Ср. рус. *собла́зн* < ст.-слав. **съблазнъ** (Фасм. 3: *703*).

бла́знить см. *бла́зень*.

бла́зный, *бла́зной* ‘блажной, взбалмошный’ пск. (Д 1: *96*; СРНГ 3: *15*; ПОС 2: *35*), *блазнъıи* ‘опасный’ XII в. (Срз. 1: *112*; СлРЯ XI—XVII 1: *235*), с.-хорв. уст. *blázan* ‘глупый’, словен. *blázen*, в.-луж., н.-луж. *błazny* ‘безумный’ (SP 1: *255*) // Из прасл. **blaznъ*(*jь*) ‘безумный, опасный’ < ‘обманчивый, соблазнительный’ (Там же; ЭССЯ 2: *105—106*), произв. с суфф. *-nъ* от **blaz*- (см. *бла́зить*), см. также *бла́зень*.

От **blaznъ*(*jь*) и **blazniti* образовано сущ. **blaznь*, откуда рус. *блазнь* ‘галюцинация’ перм., свердл. (СРНГ 3: *15*) и под. (слав. материал см. SP 1: *255*).

блазь см. блаз.

блак ‘вар, род смолы’ нижнедон. (СРНГ 3: *15*), ‘вид смолы или дегтя’ дон. (СлРДГ 1: *41*) // Согласно Кипарскому, из н.-нем. *blāk* ‘копоть на лампе’, *blāken* ‘коптить’ (NPhM 53, 1952: *441*; доп. Трубачева в Фасм. 1: *172*). Имеется также сравнение с др.-сакс. *blak* ‘черный’ (Holthausen ZfslPh 22, 1953: *146*). Не очень убедительно по знач. и непонятно географически: через польск.?

блаку́щий ‛развратный’: *блаку́щая де́вка* великолук. (СРНГ 3: *15*) // Из *блука́щий*, ср. *блука́щая девка* новг. (СРНГ 3: *31*), прич. к *блука́ть*, *блу́кать*°, ср. *гуля́щий*.

бланбек ‛неопытный человек’: *Это дети*, *бланбеки*, *а не мошенники*! (Достоевский, «Преступление и наказание») // Непривившееся слово, кот. Достоевский, по-видимому, расценивал как экспрессивное (Гальди 1958: *40*). Из франц. *blanc-bec* (мн. *blancs-becs*) ‛молокосос’ (TLF 4: *563*), букв. ‛белоротый’ = ‛безусый’ (вместо выходящего из употребления *béjaune*), см. *бла́нжевый*, *бек*. Ср. аналогию в рус. *желторо́тый* (Кронгауз ОЗап. 2, 2005: *203*).

бла́ндать см. *бль́ındать*.

бла́нжа см. *баланжа́*.

бла́нжевый, *пла́ншевый* ‛тельного, телесного цвета’ (Д 1: *96*), *бла́нжевый* ‛то же’ дон. (СлРДГ 1: *41*), *бланжева́тый*, *бла́нжевый*, *бланжо́й* ‛светло-красный’ пск. (ПОС 2: *36*), *бла́нжевый* ‛желтый’ новг. (Дьякова, Хитрова МатРСЯ 1977: *30*) // Объясняют как заимств. из франц. *blanche*, формы ж. к *blanc* ‛белый’, ‛близкого к белому цвета (например, о коже, руке)’, ср. *blanchet* ‛беловатый’ (Преобр. 1: *28*; Фасм. 1: *172*; GrRob 2: *17*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *135*).

бланк I ‛лист, со специально напечатанными графами (или грифом), заполняемый какими-н. официальными сведениями’ (ТСРЯ), *бла́нковый* ‛в дореволюционной России — предоставленный государством на основе официальной таксы (о почтовых лошадях и др.)’ сиб. (СРНГ 3: *16*), *бла́нка* ж., *бланк* м. ‛неписаная грамота: бумага за подписью, но с пробелом, для прописания чего-л.’ (Д 1: *96*), *бланк* ‛незаполненный лист вексельной бумаги’ 1767 (СлРЯ XVIII 2: *59*) // Из франц. *blanc* ‛бланк’ < ‛пробел, интервал’, субстантивир. *blanc* ‛белый’, кот. наряду с итал. *blanco* из герм., ср. нем. *blank* ‛блестящий’, др.-в.-нем. *blanc* (Преобр. 1: *28*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *135*; DMD: *110*; GrRob 2: *17*; Kl.: *115*). Менее вероятно заимств. в рус. из нем. (< итал.) *blanco* ‛чистый, незаполненный (о бланке)’, *Blanko* ‘незаполненный вексель или документ, куда фамилия может быть вписана позже’ (Фасм. 1: *172*).

Укр. *бланк* < рус. (ЕСУМ 1: *205—206*), откуда, видимо, и блр. *бланк* (ср. ЭСБМ 1: *357*, где о заимств. из рус. не говорится). Болг. *бла́нка* < франц. (БЕР 1: *54*).

бланк II «французсская монета, в которой на Россиискія деньги пять полушек» 1755 (СлРЯ XVIII 2: *59*) // Из франц. *blanc*, назв. мелкой серебряной монеты (GrRob 2: *19*), букв. ‘белый’, к семантике ср. *акча́*°.

бланка́рда ʻлегкая выездная повозка на рессорахʼ дон. (СлРДГ 1: *41*) // Ср. рус. *бранкард* 1767, *бранкар* 1755 ʻвид коляскиʼ (СлРЯ XVIII 2: *124—125*) < франц. *brancard* ʻприкрепленные к предмету ручки для его переносаʼ, ʻносилкиʼ, оглобляʼ, ст.-франц. ʻповозкаʼ (GrRob 2: *153*).

бланке́т I ʻбланкʼ (Д 1: *96*), *бланкет*, *планкет* ʻскрепленный подписью чистый лист бумаги, в который вписывается затем какой-л. текстʼ 1707 (см. подр. СлРЯ XVIII 2: *59*; БВК 1972: *348*) // Из нем. *Blankett* ʻподписанный, но не заполненный документʼ, кот. образовано на франц. манер от нем. *blanko* (см. *бланк* I) по образцу франц. *carte blanche* (Kl.: *15*; иначе FvW: *69* — относительно голл. *blanket*).

Из нем. также с.-хорв. *бла̀нкēт* м., *бланке́та* ж., польск. *blankiet*, чеш. *blanket*, слвц. *blanketa* (Bańk. 1: *55*; SESJČ: *99*), венг. *blanketta* (EWU 1: *111*).

бланке́т II ʻбелое французское виноʼ (Д 1: *96*) // Из франц. *blanquette* ʻпенистое белое вино из Лангедокаʼ, кот. из praованс. *blanqueto*, уменьш. от *blanco* ʻбелыйʼ или образовано от франц. диал. формы ж. р. к *blanc* ʻбелыйʼ (GrRob 2: *22*; DMD: *110*), см. *бланк* I.

бланке́т III ʻкрошечный бычок, рыбка Gobius pellucidusʼ черномор. (Д 1: *96*), ʻрыба из отряда окунеобразных, Aphia minutaʼ черномор. (СРНГ 3: *16*) ‖ укр. *бланке́т* // Ср. франц. *blanquet* (1826) — назв. мелких рыбок, используемых для прикорма, приманки, кот. из прованс. *blanquet*, уменьш. от *blanco* ʻбелыйʼ или диал. образование от *blanc* ʻбелыйʼ (GrRob 2: *22*), см. *бланк* I, *бланке́т* II. Сходная внутренняя форма у др. назв. той же рыбы, ср. англ. *white goby*, букв. ʻбелый бычокʼ, нем. *Glasgrundel* (ʻстеклянный бычокʼ), болг. *стъкленка*, укр. *бичок прозорий* (ʻпрозрачный бычокʼ). Ср. и лат. ихтионим — *Gobius pellucidus*.

Слово **б**° проникло в рус. яз. из среды одесских торговцев-иностранцев (Мотуз. 2006: *342*).

бланкет IV ʻшерстяное одеялоʼ 1784 (Арист. 1978: *78*), *бланкетенг* ʻвид тканиʼ XVI—XVII вв. (Срз. 2: *55*), *бланкетенъ* ʻвид шерстяной тканиʼ (СОРЯМР XVI—XVII 1: *183*), *бланкетенг* (*луньский*) ʻвид ткани (из Лондона)ʼ (Фасм. 1: *172*) // Из англ. *blanket* ʻсукно, шерстяное одеялоʼ < ст.-франц. *blancquet* ~ *blanchet* ж. к *blanc* ʻбелыйʼ (Фасм. 1: *172*; Арист. 1978: *78*; ODEE: *98*), см. *бланк* I, *бла́нжевый*.

бланманже ʻжеле из сахара, миндаля и желатинаʼ (Фасм. 1: *172*), *Между жарким и бланманже* (Пушкин, «Евгений Онегин»), пе-

рен. ʽо женщине’ (у Чехова и др., см. ЯСМ: *70*), *бланманжé* ʽжеле из молока с миндалем’ 1755 (СлРЯ XVIII 2: *59*) || польск. *blamanż*, итал. *biancomangiare* (Prati: *130*) // Из франц. *blanc-manger* ʽжеле из молока, миндаля и сахара’, букв. ʽбелое кушанье’, сращения *blanc* ʽбелый’ (см. *blanc* I) и *manger* ʽесть’ (GrRob 2: *21*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *136*).

Ст.-рус. редк. *блямас* ʽжеле, заливное’ < польск. уст. *blemas* < франц. (Leem. 1976: *44—45*).

Неясно отношение к укр. диал. *бламанка* ʽсласти’ (ср. ЕСУМ 1: *205*).

бласловля́ть см. *благослови́ть*.

бла́ститься безл. ʽчудиться, мерещиться’ перм., тамб., ряз. (СРНГ 3: *16*) // В ЭССЯ 2: *104* отнесено к праcл. **blazniti*, см. *бла́зень*. Особой близости к лтш. *blāstîtiês* ʽмерцать’ (фреквентатив к *blāzt*, см. ME 1: *311—312*) нет.

блат прост. ʽусловный язык воров’, ʽзнакомство, связи, которые можно использовать в личных, корыстных интересах’ (ТСРЯ), *по блату́*, *блатно́й* ‘тот, кто имеет блат’, *блатные* мн. также ‘уголовники’ прост., *блат* ʽвсякое преступление (кража, убийство и проч.), *продать на блат* ʽпродать, не скрывая, что речь краденая’ (Брейт. 1901: *122*; РусЖ 2008: *57—58*), *блатна́я музыка* ʽвоpовской жаргон’ (Трахт. 1908: *7—8*), *блатно́й* ʽхитрый, надоедливый’ дон. (СРНГ 3: *16*) || укр. *блат*, *блатни́й* (ЕСУМ 1: *206*), (Львов) *блят* ʽсвой, содействующий’, блр. *блат*, *па бла́ту*, *блатны́* // Возможно, через польск. *blat* ʽукрыватель (краденого)’, *blatny* ʽсвой, преступный’ из нем. арготич. (< идиш) *Blat* ʽукрыватель краденых вещей’, *Blatter* ‘вор’, *Blatte* ‘воровское арго’, идиш *blat* ʽдоверенный, согласный на что-л.’ (исходно ʽнезаконный’, по данным Векслера ZfslPh 43/2, 1983: *266*, где см. и возможный др.-евр. этимон — *pāliṭ* ʽбеглец’, *pālaṭ* ʽон убежал’), ср. нем. арготич. *Platt* ʽновый член воровской шайки’ (von Train: *264*), *platt* ʽсвой, заслуживающий доверия’, *platten* ‘говорить’ (Landau AfslPh 24, 1902: *142—143*; Бодуэн де Куртенэ в Трахт. 1908: *7—8*; Ларин ЯиЛ 7, 1931: *121*; Ułasz. 1951: *59*; Фасм. 1: *172*; Лопатин ЭИРЯ 4, 1963: *46*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *136*; Orel 1: *116*). Менее убедительно мотивировано иное объяснение (Росси), кот. предпочитается в РусЖ 2008: *60* — из одесского воровского арго, где *блат* (< идиш) букв. значит ‘ладонь’, ср. арготич. *дай блат* ‘по рукам, согласен на сделку’.

Сомнительно, что вост.-слав. < польск. арготич. *blat* ʽвзятка’ < нем. *Blatt* ʽлист’ (= *ʽбумажные деньги)’ (Лось в Фасм. 1: *172*).

Знач. ʽвзятка’ не следует отделять от указ. выше польск. фактов, как и польск. арготич. (Варшава) *blat* ʽрубль; наличные’, *blatny* ʽводящий дружбу’ (*z kim ty blatny*?), *blatować* ʽсклонять в свою сторону’ XIX в. (Wiecz. 1966: *109*). Ср. рус. арготич. *сблатова́ть* ʽуговорить’, отсюда *блатова́ть* с.-краснояр. (СКС: *36*).

бла́то ʽболото’, ʽгрязное место, грязь’ XVIII—XIX вв. (СлРЯ XVIII 2: *59—60*), *Прошло сто лет, и юный град, Полнощных стран краса и диво, Из тьмы лесов, из топи блат Вознесся пышно, горделиво* (Пушкин, «Медный всадник»), *блато* с XI в. (Срз. 1: *112*; СлРЯ XI—XVII 1: *236*; СДРЯ XI—XIV 1: *228*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **блато** (ЭСРЯ МГУ 1/2: *136*; ЭССЯ 2: *179—182*), кот. наряду с исконным рус. *боло́то* продолжает прасл. **bolto* (ЭССЯ 2: *179—181*). В Пушкинскую эпоху неполногласный вариант используется в «возвышенных исторических описаниях, в романтических картинах суровой природы, в обобщениях», полногласный — в «более обыденных, простых по содержанию текстах» (Цейтлин Обр. нов. ст. 1964: *231—232*).

бла́шеньки мн. ʽкарты’ офенск. (Даль, см. Бонд. 2004: *244*) // Ср. *блажь* ʽплохая, бескозырная карта’ твер. (СРНГ 2: *313*) = *блажь*° (?).

блебета́ть ʽлепетать, мямлить’, ʽболтать пустяки’ зап. (Д 1: *96*; СРНГ 3: *16*) ‖ с.-хорв. *blebètati*, словен. *blebetáti* (SP 1: *255*) // Из прасл. **blebetati*, **blebet'ǫ* ʽболтать, говорить вздор, пустяки’ южн., вост. (зап. **blebьtati* ʽто же’ > чеш. *bleptati* и др.), — звукоподр. образования, близкого лит. *blebénti* ʽболтать пустяки’ *blabě̃ti* ʽпылать, клокотать’, ʽмного говорить, болтать’, *blebě̃ti* ʽболтать’ (LKŽ 1: *872*, *896*), далее к лит. *balbě̃ti* ʽговорить, болтать’ и т. п. (Būga RR 1: *433*; 3: *780*; Фасм. 1: *172* Fraenk.: *31*; Sk. 1: *171*; Bezl. 1: *26*; Urbutis Balt. 15/2, 1979: *158*; Balt. 33/2, 1998: *299*; Ан. 1998: *44*). Ср. *балабо́лить*°.

блева́ть, *блюе́т* ʽбыть одержиму рвотой’ (Д 1: *96*), *блева́ти* (*-ть*), *блюю́* прост. (СлРЯ XVIII 2: *60*), *избльвати*, *изблевати*, *изблюю* XI в. (Срз. 1: *1032*; СлРЯ XI—XVII 1: *236*) ‖ укр. *блюва́ти*, *блюю́*, блр. *блява́ць*, *блюю́*, *блюва́ць*, ст.-слав. **бльвати**, **блюѭ**, болг. диал., уст. *блю́я*, с.-хорв. *бљу̀вати*, *бљу̏jêм*, словен. *bljuváti*, *bljújem*, чеш. *blíti*, *bliji*, слвц. *bl'uvat'*, (вост.) *bl'avac*, в.-луж. *bleć*, *bluju*, н.-луж. уст. *bluś*, *bluwam*, полаб. *bl'åvə* 3 ед. през. (ЭССЯ 2: *140*; SP 1: *276—277*) // Из прасл. **bl'ьvati*, **bl'ujǫ* ʽблевать’ (**bljûjǫ*, **bljujètь*, а. п. *c*, см. Дыбо 2000: *293*), с вторичным обобщением вокализма през. в инф. — укр. *блюва́ти*, блр. *блюва́ць* и др. Ср.

блюнути (*Володимеръ блюну на землю*) XIV в., укр. *блю́нути* ʽвырвать’ и др. < прасл. **bľunǫti* (ЭССЯ 2: *136*).

Прасл. **bľьvati* правдоподобно сравнивается с лит. *bliáuti*, *bliáuju* ʽмычать, блеять’, ʽплакать, рыдать’, ʽнекрасиво петь’, лтш. *bļaût*, *bļaûju* ʽмычать, блеять’ (Фасм. 1: *173*; Fraenk.: *49—50*; Vaillant Gr. comp. 3: *294*; VWSS 3: *172—174*; SP 1: *276—277*; Sn.: *47*; Ан. 1998: *50*; Derks. 2008: *46*), далее ср. (?) гот. *bliggwan* ‘драть, бить’ и т. п. герм. факты (герм. **blĕwwa*-), что предполагает для б.-слав. исходное знач. ‘драть (горло)’ (Циммерлинг, см. Дыбо OrCl 19, 2008: *581*). Один из возможных примеров соответствия б.-слав. подвижного акцентного типа и герм. основы с сокращением и.-е. долготы и Verschärfung’ом (Дыбо: Там же).

Принятие указ. этимол. делает маловероятным понимание -*l*’- в слав. лексеме как эпентетического и сравнение с прасл. **pľьvati*, **pľujǫ*, рус. *плева́ть*, *плюю́*, укр. *плюва́ти* resp. лит. *spjáuti*, *spjáuju* ʽплевать’, лтш. *spļaũt* и др. (Трубачев Эт. 1968: *264*; ЭССЯ 2: *140—141*; Фасм. 3: *291*; Vaillant Gr. comp. 3: *295*; ESJSS 2: *69—70*; ЕСУМ 4: *458*; Orel 1: *116*). Близость **bľьvati* и **pľьvati*, в том числе в акцентном отношении, несомненна (ср. Дыбо БСлИссл 1982: *48—49*), но отнюдь не является гарантией этимологического родства. Ср. фитоним *блющ*°/*плющ*.

бле́дный ʽсветлый, негустой, неяркий; избела, белесоватый’, ʽнеяркий несветлый, тускловатый’ (Д 1: *100*), *блѣ́дный* (СлРЯ XVIII 2: *60—61*), *блѣдьнъıи* (Срз. 1: *119*; СлРЯ XI—XVII 1: *236—237*) ‖ укр. *блі́дний*, блр. *бле́дны*, болг. *бле́ден*, -*дна*, макед. *бледен*, -*дна*, с.-хорв. *блѐдан*, -*дна*, словен. *blẹ́den*, -*dna*, кашуб. *bladnï*, в.-луж., н.-луж. *blědny* // Исходное прасл. **blědьnъ*(*jь*) допускается с оговоркой о его ненадежности из-за возможности параллельных образований в отдельных слав. яз. и/или влияния рус. яз. (ЭССЯ 2: *112*; SP 1: *260*; VWSS 3: *136*). Речь идет о произв. с суфф. -*ьn*- от прасл. **blědъ*(*jь*), рус. *бледо́й*°.

бледо́й ʽбледный’ арх. (Д 1: *100*), *конь блед* (книжный поэтизм Брюсова, см. Одинцов ИСЛДРЯ 1978: *181*), *блёдый* пск., олон., волог., прибалт., *бледо́й* ʽто же’ арх., печор., ʽблеклый’ арх. (СРНГ 3: *17*; ПОС 2: *36—37*; СлНПеч 1: *34*), волог., Карел. (СРГК 1: *75*), *блѣдъ* ʽбледный, желтоватый’ XII в. (СДРЯ XI—XIV 1: *240*), *конь блѣдъ* (Апокалипсис XIV в., см. у Одинцова, выше) ‖ укр. *блідúй*, ст.-укр. *блѣдый*, блр. (Нос.) *бле́дый*, диал. *бляды́*, ст.-блр. *бледый* (ГСБМ 2: *52*), ст.-слав. **блѣдъ**, болг., макед. *блед*, с.-хорв. *blȉjed*, *blijèda* ʽбледный’, словен. *blẹ̑d*, *blẹ́da*, чеш., слвц. *bledý*,

польск. *blady*, в.-луж., н.-луж. *blědy* (ЭССЯ 2: *111—112*; SP 1: *260*) // Из прасл. **blědъ* ʻбледный, неяркий, нерумяныйʼ (ср. *-dъ* в **sědъ* ʻседойʼ, **gnědъ* ʻгнедойʼ) с возможным точным соответствием в англосакс. *blāt* ʻбледныйʼ (< герм. **blaita-*; но ср. оговорки в Orel 1: *116—117*), далее ср. др.-в.-нем. *bleizza* ʻбледностьʼ, также лит. *blaĩvas* ʻбелесый; синий, голубойʼ, ʻтрезвыйʼ (< ? **blaid-vas*), *blaĩsvas* ʻбелесыйʼ, ʻтрезвыйʼ < ? **blaid-svas* (Фасм. 1: *173*; Būga RR 1: *323*; Otrębski LP 1, 1949: *122—123*; Fraenk.: *46*; VWSS 3: *135—136*; Stang 1972: *15*; Общ. лекс. 1989: *18*; Hamp IJSLP 25/26, 1982: *188* [лит. *blaĩvas* < ? **blai-u̯a-*]; Широков Balt. 20/1, 1984: *21*; ESJSS 2: *66*; Черн. 1: *92—93*; Ан. 1998: *44*; Sn.: *45*; Бурлак, Мельников, Циммерлинг СЯиЭС 2002: *116—117*; Derks. 2008: *42—43*), алб. *blehurë* ʻбледныйʼ < ? **blaid-ura* (Or.: *29*). Сближение **blědъ* с лит. *blaĩvas* отклонено в Smocz. 2007: *62* (аргумент: *-dv-* не дает лит. *-v-*, но сохраняется).

блёзгаться ʻплескаться, купаясь на мелководьеʼ ленингр., новг., пск. (Герд СРГ 6, 1995: *92*; СРГК 1: *75*; ПОС 2: *37*) // Наряду с *блю́згаться*° характеризуется как маргинальный рефлекс прасл. **bľuzgati* (Герд: там же; ЭССЯ 2: *139*), см. *блю́згать*. Отклоняющийся вокализм перв. слога в **б**° м. б. обусловлен его звукоподр. природой.

Ср. *блездыхну́ть* ʻвсплеснутьʼ пск. (ПОС 2: *37*).

блези́р ʻзабава, шуткаʼ: *сделать для блезиру* ʻот нечего делатьʼ (Д 1: *96*), *для блезиру* прост. ʻтолько для вида, для видимостиʼ (ТСРЯ; встречается у Островского), *близи́р* ʻвид, подобие, видимостьʼ курск., ʻвыставка товару стороною лучшею, какую возможно ему придать, более чем им заслуженнуюʼ яросл., костр., ʻпритворство, политикаʼ самар., ʻвид, подобие, подражание, делание чего-л. только для видаʼ олон., ʻнаружный лоск, внешнее приличиеʼ арх., ʻвидимость, подделка, предлогʼ сев.-двин. (СРНГ 3: *22*; ЯОС 1: *63*), *блези́р*, *бизи́р*, *для блези́ра* ʻдля отвода глазʼ пск. (ПОС 2: *37*), *для близиру* (у Лескова, см. Шор РЯШ 1, 1929: *56*; СРФ 1998: *49*), *для блезиру* ʻдля видаʼ арготич. (Потап. 1927: *45*), *блезир* ʻприятный вид (?)ʼ 1727, *близир* 1765 ʻприятный вид (?)ʼ, *для близиру* ʻдля вида, для видимостиʼ (СлРЯ XVIII 2: *61*) // Из исходного *плези́р* ʻзабава, шуткаʼ < франц. *plaisir*, кот. является уст. формой инф. вместо *plaire* ʻнравитьсяʼ < лат. *placēre* (Фасм. 1: *175*; 3: *277*; БВК 1972: *348*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *137*; GrRob 7: *455*). Развитие знач.: ʻзабава, для забавы, шуткиʼ > ʻпритворство; притворно, для видаʼ. Исходная форма на *п-* могла испытать влияние

слова *бли́зкий*° и слов с корнем *-з*(*и*)*р-* (*озира́ться* и др.), см. Козырев Изв. ВорГПИ 42, 1962: *113—114*.

Ср. произв. *близи́рить* ʻлицемеритьʼ перм., ср.-урал., ю.-сиб., *близи́рничать* ʻпритворятьсяʼ том., ср.-урал. (СРНГ 3: *22*).

блёк ʻсорнякиʼ краснояр. (СлЦентр. Красн. 1: *103*) // Сопоставимо с продолжениями прасл. **blekъ* ʻбелена (черная)ʼ, ср. болг. диал. *блек*, в.-луж. *blek* (SP 1: *257*), далее ср. *блёкот*°. Сомнения вызывает уникальность (?) рус. **б**° и его знач.

бле́кать ʻругаться, бранить, чернитьʼ смол. (СРНГ 3: *17*), *блекати*, *блекаю* ʻблеятьʼ XVI в. (Срз. 1: *113*) ‖ макед. *блека*, с.-хорв. *blékati*, словен. *blekáti*, чеш. *blekati*, слвц. *bliakat'*, кашуб.-сл. *blekac*, в.-луж. *blekać* (SP 1: *256*) // Из прасл. **blekati*, **blekajǫ* (**blečǫ*) ʻблеятьʼ (отсюда перен. ʻругатьсяʼ). Ономат. слово, сходное с греч. βληχάομαι ʻблеюʼ (βληχή, βλᾱχά ʻблеяниеʼ), ср.-в.-нем. *bleken*, нем. *blöken* ʻблеятьʼ (ЭССЯ 2: *108*; Фасм. 1: *173*; Vaillant Gr. comp. 3: *335*; Kl.: *120*). В SP 1: *256* указывается исходное слав. межд. *ble* для подражания крику овец (польск. диал., чеш., с.-хорв.), ср. *бле́ять*°, *блекота́ть*°. См. также *бля́кать*.

блёкнуть (ТСРЯ), *бле́кнуть* ʻвянуть, сохнуть, лишаться свежести, жизненных соковʼ, ʻбледнеть, линять, выцветатьʼ (Д 1: *96*; СлРЯ XVIII 2: *61*), *блёкнуть* ʻхиреть (о человеке)ʼ енис., *блёклый* ʻхудощавый, бледный, худосочный (о человеке)ʼ арх., олон., челяб., свердл., ʻпорченый, с поврежденной сердцевиной (о дереве)ʼ пск., смол. (СРНГ 3: *17*), *блёкнет свет* ʻухудшается зрениеʼ Карел. (СРГК 1: *75*), *blotnut* ʻtho grunde gahenʼ ст.-пск., 1607 (Fen.: *118*), ИС *Блеклый* (*Михаил Яковлевич Блеклый*, Новгород) кон. XV в. (Весел.: *40*), *Блеклой* 1500 (Туп.: *104*) ‖ укр. *бле́кнути*, кашуб. *vəblëknǫc*, *zblëknǫc* ʻвылинятьʼ, (?) польск. *blaknąć* ʻблекнутьʼ (SP 1: *274—275*) // Этимол. и реконструкция спорны. Допускают прасл. **blьknǫti*, **blьknǫ* ʻблёкнутьʼ (Там же; Derks. 2008: *48*) и **blěknǫti* (ЭССЯ 2: *112—113*; Orel 1: *117*). Последнее объединяет рус. и польск. формы, но *а* в польск. слове м. б. обусловлено или контаминацией с *blady* (см. *бле́дый*) или заимств. из н.-нем. (*blëken*, ср. Bańk. 1: *55* — в связи с польск. *blakować*). В ЕСУМ 1: *207* допускается параллелизм **blьk-*/**blěk-*.

При обоих вариантах реконструкции правдоподобна связь с лит. *nu-bliẽkti* ʻбледнеть, обесцвечиватьсяʼ, *blìktelėti*, *blýktelėti* (*-terėti*) ʻиспускать слабый светʼ (Otrębski LP 1, 1949: *122*; VWSS 3: *141—142*). Проблематичнее сравнение с лит. *blùkti*, *blunkù* ʻблекнутьʼ, исходящее из и.-е. **blək-* resp. **bl̥k-* (Fraenk.: *51*;

Robinson Am. Contr. 9 Congr. Sl. 1983: *247—253*). Встречающаяся в лит-ре точка зрения, согласно кот. слав. слова заимствованы из сканд. яз. (Forssm. 1967: *75* — др.-сев. *blikna* ʽбледнетьʼ), неприемлема, речь может идти лишь о корневом родстве с герм. (Thörnqv. 1948: *167*; Черн. 1: *93*). Выведение рус. **б**° из упомянутого польск. *blaknąć* (Bańk. 1: *55*) невозможно, но справедливо, что укр. *бля́кнути*, блр. *бля́кнуць* ʽблекнутьʼ < польск. (ЕСУМ 1: *215*; ЭСБМ 1: *365*), ср. *бля́кнуть*°.

Рус. *блёклая руда* ʽмедная руда с сурьмой либо мышьяком, серебром и железомʼ (Д 1: *96*) — калька с нем. *Fahlerz*.

блёкот ʽрастение белена чернаяʼ пск., смол., орл. (СРНГ 2: *17*; Д 1: *96*) || укр. диал. *бле́кiт*, *-оту* ʽцикутаʼ, блр. *блёкат* ʽбелена чернаяʼ, польск. *blekot* (< ? укр., ср. Bańk. 1: *56*), чеш. морав. *bl'ekot* ʽбеленаʼ (SP 1: *257*) // Из прасл. сев. **blekotъ* ʽядовитое растение (особенно белена черная)ʼ, связанного с **blekotati*, *блекота́ть*°. Фитоним этимологически тождественен прасл. **blekotъ* м., также **blekota* ж. ʽболтовня, ворчаниеʼ, ʽболтунʼ, ср. рус. *блеко́та*, *блекота́* ʽболтунʼ ср.-урал. (СРНГ 3: *17*), ст.-чеш. *blekot* ʽболтовня, ворчаниеʼ, ʽворчун, сплетникʼ, чеш. *blekot* ʽкрикун, сплетникʼ и др. (Mach.: *56*; SP 1: *257*; ЭССЯ 2: *109*; Derks. 2008: *42*). Белена — галлюциногенное растение, вызывает расстройства речи.

Ср. еще рус. *блекота́* ʽбелена чернаяʼ курск., ряз. (СРНГ 3: *18*; Д 1: *96*), укр. *блекота* ʽто жеʼ (см. подр. ЕСУМ 1: *207*).

блекота́ см. *блёкот*.

блекота́ть ʽблеять, кричать козой или овцойʼ южн., зап., ʽпустословить, говорить вздорʼ твер. (Д 1: *96*), ʽблеять (об овце)ʼ пск., олон., волог., южн., зап., твер., моск., калуж., тул., орл., курск., ряз., ворон., ʽболтать, говорить вздорʼ костр., новг., твер., пск., олон., волог., яросл., тул., перм. (см. подр. СРНГ 3: *18*; СРГК 1: *75*; ЯОС 1: *62—63*; Герд СРГ 6, 1995: *92*), *блекотати*, *блекочȣ* ʽблеятьʼ (Срз. 1: *113*; СлРЯ XI—XVII 1: *237*) || укр. диал. *блекота́ти*, словен. *blekotáti* ʽлепетать, бормотатьʼ, чеш. *blekotati* ʽблеятьʼ, слвц. *blekotat'* ʽворчать, болтатьʼ, (ст.-)польск. *blekotać*, в.-луж. *blekotać* ʽбормотать, лепетатьʼ, н.-луж. уст. *blekotaś* ʽболтатьʼ (SP 1: *256*; ЭССЯ 2: *108—109*) // Из прасл. **blekotati* ʽблеятьʼ, ʽбормотать, болтатьʼ, расширения (интенсива) **blekati* (Vaillant BSL 56, 1961: *18*; VWSS 3: *187—188*). Согласно ЭССЯ 2: *109*, морфологически **blekotati* от **blekotъ*, **blekota* (см. еще ЭСРЯ МГУ 1/2: *137*; Азарх СовОЛА 1971: *66—70*), но в Derks. 2008: *42*

принимается обратное направление деривации. См. *блёкать*, *блёкот*.

блёмба ʽсильный удар кулаком в драке’ арх., *блёмбу дать* ʽсильно ударить по уху’ олон. (СРНГ 3: *18*), ʽпобить, ударить’ ленингр. (СРГК 1: *75*), *как дам блёмбу* новг. (НОС 1: *59*) // По предположению Фасмера, из балт.-нем. *Blombe* ʽпломба’ или нем. *Plombe* (Фасм. 1: *173*). Не убедительно ввиду *бля́мба* (*закатил*, *дал бля́мбу*) ʽоплеуха’ том., тул., барнаул. (СРНГ 3: *34*), ʽопухоль от ушиба, шишка’ пск. (ПОС 2: *52*), литер. *бля́мба* ʽо чем-то выпуклом, резко выделяющемся’ (ТСРЯ), ср. также *бляблá*°, *бля́бля*. Речь идет скорее всего об ономат. образованиях (Orel 1: *123*, s. v. *бля́мба*).

бле́нда I ʽобманка (ископаемое это весьма похоже на руду, на рудный блеск)’ (Д 1: *96*), *бленд* 1788, *бленда* 1757 ʽруда, содержащая железо и цинк’ (СлРЯ XVIII 2: *61*) // Из нем. *Blende* ʽгорная порода, которая выглядит как металл’ от *blenden* ʽослеплять, заслонять’, ʽобманывать’ (Фасм. 1: *173*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *138*; Kl.: *118*).

Рус. *цинковая обманка* калькирует нем. *Zinkblende* (Treb. 1957: *52*).

бле́нда II ʽрудничная лампа, прикрепляемая к поясу’ (например, у Мамина-Сибиряка), уменьш. *бле́ндочка* урал. (СРНГ 3: *19*) // Из нем. *Blende* ʽнебольшая открытая коробка, в которой находится рудничная лампа’ (Treb. 1957: *52*), *Blend*(*laterne*) ʽпотайной фонарь’ (Фасм. 1: *173*), см. *бле́нда* I.

блесá см. *бесвá*.

бле́сить, *-éсит* 3 ед. ʽискриться, блестеть, сверкать’ арх. (Д 1: *97*) // Наряду с польск. диал. *blesać* ʽзлобно смотреть; бодать’ возводится к прасл. **bles*- ʽблестеть’ (SEK 1: *120*; SP 1: *257—258*), см. также *блеснóй*.

блеск ʽблистание, сияние’ (Д 1: *96*), ʽто же’, перен. ʽвеликолепие, роскошь’ (СлРЯ XVIII 2: *61—62*), *блескъ* (с XI в.) ʽблеск’, ʽцвет’, ʽмолния’, ʽэфир’ (Срз. 2: *113*) || болг. *бля́сък*, макед. *блесок*, с.-хорв. *blȉjesak*, *-ska*, словен. *blệsk*, чеш., слвц. *blesk*, *-ku*, польск. *blask*, *-sku*, в.-луж. *blěsk*, *-ka*, н.-луж. уст. *blask*, *-ka* (SP 1: *261*; ЭССЯ 2: *113—114*) // Из прасл. **blěskъ*, *-ska* ʽблеск, мерцание, сияние’ ~ **bliscati* и **blьščati* ʽсверкать’ (ср. *блистáть*°, *бльщати*°), лтш. *blaiskums* ʽпятно’ (SP 1: *261*; Fraenk.: *46*), *blaĩskumi* ʽпятна от чего-либо сочного’, *blaizgums* ʽпятно, снежинка’ (и *plaiskums* ʽпятно’, см. Kiparsky ScSl 14, 1968: *78*), и.-е. **bhloig*’-*sko*-. Ср. также лтш. *bližģêt* ʽсверкать’, лит. *blaikštýtis* ʽпроясняться’ (*dangùs blaĩkštos* ʽнебо проясняется’), *blyškëti* ʽсверкать, бле-

стеть' и т. п. См. ME 1: *307*; Būga RR 1: *602*; Фасм. 1: *173—174*; Варбот Эт. 1965: *132*; VWSS 3: *137—138*; Sławski DB 1970: *503*; Черн. 1: *93*; Derks. 2008: *43*). Не совсем ясны отношения *blais-kums* к лтш. *blaĩskuôt* 'раздавливать', сопоставляемому с *blaîzĩt* 'сдавливать, давить' (Ан. 1998: *44*), ср. *близна́*°.

блёска см. *блесна́*.

блесна́ I, *блесе́нка* 'оловянная рыбка вместо наживы', *блесна́* 'обруч с сеткой, обитый белой жестью (для привлечения рыбы ее блеском), использующийся для ловли рыбы в проруби' влад. (Д 1: *96*), 'всякий блестящий предмет в воде', 'блестящая, гладкая поверхность воды на море во время штиля' беломор., *бле́сня* 'гирька с рыболовными крючками, служащая наживкой' ниже-гор., *блесня́* 'блесна' тамб., том. (СРНГ 3: *19*), *блесна* 'блесна' 1771—1785 (СлРЯ XVIII 2: *62*), (Мил.) *блезня* 1740 (Черн. 1: *93*) // Связано с *блеск*°, *блесте́ть*, *блесну́ть* (< **blьsknǫti*, ЭССЯ 2: *130—131*), *блесни́ть* 'обдавать или поражать блеском, слепить' (Д 1: *96—97*), *блесни́ть*, *блесне́ть* 'то же' диал. (СРНГ 3: *19*), *блесно́й*°, ср. *блесни́ть* (*рыбу*) 'ловить на блесну', образованное от **б**°. Приводимые Фасмером параллели — лит. *blìzgė* 'блесна', *blìzgas* 'блестка, мишура' (Фасм. 1: *174*; Топ. ПЯ 1: *235—236*; Būga RR 1: *434*; 3: *780* — исходит из слав. **blьsna*) возникли независимо от **б**°, хотя и родственны. Не стоит переоценивать близость лит. слов к рус. *блёска* арх., урал. (СРНГ 3: *19*), *бле́ска* 'блесна' с.-краснояр. (СКС: 37), *блеска*, *блёска* 'блесна (для рыбы)' (СРГК 1: *75*) = *бле́стка* новг., ср.-урал., кем. (СРНГ 3: *20*), также *блеста́* пск. (ПОС 2: *38*).

Детали этимол. не очень ясны. Не исключено, что **б**° от указ. *блесни́ть* 'ослеплять' (**blьsk-*?), но возможны и иные решения.

Для части рус. говоров (в том числе сев.-рус., литер. яз.) допустимо исходное **бльстьна́* (*блѣ-*?) > *блесна́* (Черн. 1: *93*; Orel 1: *118*), с чем совпадает реальное *блестна́* 'блестящая рыбья чешуя' дон. (СРНГ 3: *20*). Укр. *бле́шня́* (ЕСУМ 1: *207*), блр. *бле́шня* и часть рус. диал. форм предполагают *бле́сня́* (= ? *блезня* у Миллера) < ? **блестьня*. Во всяком случае, *-шн-* < *-сн'-*. Ср. и рус. *блешня́* 'блесна' краснодар. (СРНГ 3: *20*). Укр. слово сравнимо с укр. *блешня́вий* 'блестящий', в кот. усматривают результат контаминации (ЕСУМ 1: *208*).

Блр. *бляснá* (ЭСБМ 1: *365*) < ? рус. См. ЭСРЯ МГУ 1/2: *138*.

блесна́ II, мн. *блёсны* 'ступня ноги' влад. (СРНГ 2: *19*), *блесна* XVI в. (СлРЯ XI—XVII 1: *237)* // Вариант более известного

плесна ~ прус. *plasmeno* ʻподошва ногиʼ и др. (Фасм. 3: *279*; СлРЯ XI—XVII 15: *88—89*).

бесно́й ʻочень блестящий, сверкающийʼ, ʻзамечательныйʼ арх. (СРНГ 3: *19—20*) // Связано с *блесни́ть* ʻсильно блестетьʼ, *блесна́*° I. Несмотря на различия в знач., возможно также сравнение с с.-хорв. *blèsan* ʻдуракʼ, словин. *blesni* ʻбезумный, не в своем умеʼ, ст.-польск. *blesny*, прасл. **blesnъ* ʻто жеʼ ~ (?) прасл. **bles-*, и.-е. **bhles-* ʻблестетьʼ (SP 1: *257—258*; SEK 1: *120*) или прасл. **blьs-* (Rospond PorJęz 8, 1964: *355*; ср. ЭССЯ 2: *110*).

блесну́ть см. *блесна́* I.

блесте́ть, *блещу́* ʻярко светить, сверкатьʼ, ʻотсвечиватьʼ (ТСРЯ; Д 1: *96*; СлРЯ XVIII 2: *62*), *бльстѣти*, *бльщꙋ* ʻблестетьʼ (Срз. 1: *119*) || укр. *блисті́ти*, блр. *бліце́ць*, болг. *блестя́*, ср.-болг. *блъстѣти* (БЕР 1: *55*), макед. *блестам*, словен. *blestẹ́ti* (SP 1: *276*; ЭССЯ 2: *131*) // В вост.-слав. м. б. из ц.-слав. Прасл. древность приведенных форм проблематична. Допускают **blьstěti*, вторичное по отношению к **blьščati*, **bliscati*, см. *бльщати*, *бли́скать*, *блиста́ть* (SP 1: *276*; Фасм. 1: *176*; Shevel. 1964: *214*; Orel 1: *118*; Черн. 1: *93*). Словен. < ? рус. (Bezl. 1: *27*; Sn.: *46*). Для понимания отношения *sk*/*st* указывают на рус. *ла́ститься* при *ла́ска*, *пусти́ть*, *пущу́* при *пуска́ть* (ср. еще *риста́ть* и *ры́скать*, Фасм. 3: *485—486*, *530*), но надо иметь в виду, что в случае с *пуска́ть* первично *-st-* (Булах. 1950: *98*). Относительно *блестя́щий* ʻвеликолепныйʼ см. *блиста́ть*.

блешня́ см. *блесна́* I.

блеф ʻобман, рассчитанный на создание ложного впечатленияʼ, *блефова́ть* (ТСРЯ), *блёф*: *Думаю — не бошей блёф ли*? (Маяковский), с 20-х гг. XX в. (Черн. 1: *93*), интернац. // Из англ. (англо-амер.) *bluff* ʻобман, запугиваниеʼ (исходно картежный термин), возможно, через франц. *bluff* [*bloef*] (Черн. 1: *93—94*; Orel 1: *118—119*; GrRob 2: *39*).

Из проч. слав. фактов ср. болг. *блъф* < англ. (БЕР 1: *58*); чеш. *bluf* < нем. *Bluff* < англ. (SESJČ: *100*); словен. *blȅf* < с.-хорв. *blȅf* < франц.; словен. *blȕf* < нем. < англ. (Sn.: *45—46*). Ср. еще венг. *blöff* < нем., англ. (EWU 1: *112*).

блехъчии ʻкузнецʼ (Срз. 1: *174)* // Из ц.-слав. < ? тюрк. (др.-булг.?) *bilikči*, *biliχči* ʻмудрецʼ ~ чагат. *bilgüči* ʻзнаток, мудрецʼ, *bilgü* ʻразум, знаниеʼ, *bilig* ʻзнание, мудростьʼ (Фасм. 1: *174*; Mikkola NPhM 3/6, 1914: *172*; Kiparsky SEEJ 8/2, 1964: *218*; VWSS 5: *339*). С точки зрения семантики указ. этимол. вполне возможна (о куз-

неце как носителе высшего знания в разных мифологических традициях см. Иванов МНМ 2: *22*).

бле́ять, *бле́ю* (ТСРЯ), *блея́ть* ʻреветь по-овечьему, по-козьему’ (Д 1: *97*), *блея́ть*, *блеё́шь* 2 ед. ʻплакать, кричать (о детях)’, ʻговорить лишнее’ костр. (СРНГ 3: *20*), яросл. (ЯОС 1: *63*), *блея́ть*, *блеёт*(*ь*) и *блеё* 3 ед. ʻкричать (об овце, козе)’, ʻнадоедать разговорами’ пск. (ПОС 2: *39*), *блеять*, *блѣять* (*-ти*) (СлРЯ XVIII 2: *63*), *блѣюти*, *блѣю* (Срз. 1: *119*; СлРЯ XI—XVII 1: *238*) || укр. *бле́яти* ʻблеять’, ʻбаять, болтать’, *бліяти* ʻблеять’, блр. *бляя́ць*, болг. *бле́я*, макед. *блее*, с.-хорв. *бле́јати*, словен. *blę́jati*, чеш. *bleti* (ЭССЯ 2: *107*) // Из прасл. **blějati*, **blějǫ* ʻблеять, протяжно кричать, болтать’ ~ лтш. *blêt*, *blêju* ʻблеять’ (при отсутствии лит. соответствий), ср.-в.-нем. *blǣjen* ʻто же’, лат. *flēre* ʻплакать’ (Там же; SP 1: *260—261*; Фасм. 1: *174*; ME 1: *315*; Vaillant Gr. comp. 3: *268*, *394*; Stang 1972: *15*; Николаев, Старостин БслИссл 1981: *338*; Откупщиков Balt. 24/1, 1988: *13*; Kar. 1: 135; Bezl. 1: *26*; Черн. 1: *94*; Ан. 1998: *44*; Derks. 2008: *43*). Звукоподр. образование, ср. *блё́катьº*, *блекота́тьº*. Влиянием межд. *ble*, передающего крик овцы, возможно, обусловлено *е* в укр. *бле́яти*. Ср. *бляя́ть* ʻблеять’ (*овца бля́ет*) волог. (СГРС 1: *121*) под влиянием межд. *бля-бля* Карел. (СРГК 1: *79*). Совр. литер. ударение вторично, исходно *блея́ть*, *блею́*, *блеё́шь*, кот. отражает прасл. а. п. *с* — **blě̑jǫ*, **blějètь* (Дыбо БслИссл 1982: *51*; Дыбо 2000: *295*).

блея́ть ʻвыделяться (часто по цвету) из окружающего’: *занавески блеют... все кругом красное*, *а они синие* новг. (НОС 1: *59*) // Возможно, то же, что *блея́ть* = *бле́ятьº*. Ср. как аналогию франц. *criard* ‘крикливый’, ‘яркий (о цвете)’. Рус. *крича́щий* (о цвете) — калька с франц. Или реликт основы, представленной в *бледо́йº* — **blě*(*ja*)- (?).

Ближние — назв. группы о-вов в архипелаге Алеутские о-ва у Аляски (США), втор. пол. XVIII в. (Посп. 1998: *70*) // Назв. дано русскими промышленниками, кот. после зимовки на Командорских о-вах начинали промысел с наиболее близких к ним о-вов, кот. и получили назв. *Ближних*. Отсюда англ. назв. (калька с рус.) — *Near Islands* (Там же).

бли́жний ʻблизкий, недалекий’, ʻпридворный сан; комнатный (= *камер-*)’, ʻвсе человечество, отечество, общество, родные, добрые люди, а затем и все прочие’ (Д 1: *97*), *ближний*, *-ный* в тех же знач., *ближние* мн., субст. ʻвсякий человек по отношению к другому (в связи с религиозными воззрениями о едином сотворен-

ном богом родоначальнике всех людей)' (СлРЯ XVIII 2: *63—64*), *ближьнии* ʿближний' (*възлюбиши ближьнıаако своıего ıако самъ сѧ* 1057), ʿродственник', *ближьнъıи* XIV в. (Срз. 1: *114*; СлРЯ XI—XVII 1: *239*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **ближьнии**, кот. наряду с чеш. *bližní* и др. объяснено как произв. с суфф. *-ьn*'- (Иллич-Свитыч Эт. 1963: *84*) от компаратива **bliže* < **blizje* (ЭССЯ 2: *124*), откуда и рус.-цслав. *ближии* ʿближний' XI в. (Срз. 1: *113*) < **bluzjьjь*, см. *близ*. В ЭССЯ 1: *124* дается прасл. **bližьnъ*(*jь*). Альтернативой является исходное **blizьn*'*ь*/**blizьnъ* ʿблизкий, ближний', кот. понимается как произв. от **blizъ* (Bor.: *30*; SP 1: *266*; Bańk. 1: *57*), см. *близъ*, *близне́ц*, *близня́* II.

В знач. религиозно-этического характера слав. слова — кальки с греч. πλησίος (ЭССЯ 2: *124*).

Ср. прасл. **bližika* ʿродственник', откуда др.-рус. *ближика* ʿблизкий, родственник' (Срз. 1: *113*; ЭССЯ 2: *12*; SP 1: *270*).

близ предл. ʿоколо, возле' (ТСРЯ), *близъ*, *близь* предл., означает близость в пространстве или времени (Д 1: *97*), *близ* ʿнезадолго до чего-л., перед чем-л. (?)' колым., ʿприблизительно, примерно, около' арх., колым., *близь* ʿто же' самар., костр., моск., влад., *близ* нареч. ʿблизко' мурман., пск., *близь* ʿто же' калуж. (СРНГ 3: *21—22*), *близ*, *близь* предл. и нареч. (СлРЯ XVIII 2: *64*), *близъ* ʿблизко, подле' XI в. (Срз. 1: *115;* СлРЯ XI—XVII 1: *240*) || укр. *близ*, диал. *близь*, ст.-укр. *близъ*, ст.-блр. *близъ*, ст.-слав. **близъ**, **близь**, болг. уст. *близ*, (ст.)-схорв. *blîz*, словен. *blìz* (SP 1: *269*) // Из прасл. **blizъ* предл. и нареч. ʿблизко, около', исходно — формы вин. ед. м. от прил. **blizъ*, см. *близъ*. В форме *близь* из прасл. **blizь* нареч. ʿблизко' от того же прил. **blizъ* (Там же; ESSJ 1: *46—47*; об истории рус. слов см. Коневецкий Kalb. 26/2, 1976: *33—34*, *37*).

В ЭССЯ 2: *121* адъектив и нареч./предл. даются s. v. **blizъ*(*jь*), здесь же даются факты типа болг. *бли́зо*, *бли́зу*, кот. предполагают прасл. **blizo*/**blizu* предл. и нареч. ʿблизко', — от прил. **blizъ* соответственно в формах вин. ед. ср. р. и локатива ед. м. основ на *-u-* (SP 1: *267*). Сюда же рус. *бли́зо* предл. ʿблизко' ленингр., *близу́* (нареч.) ʿблизко, недалеко, около' тамб., ворон., дон., (предл.) ʿприблизительно, примерно, около (при определении количества, времени)' тамб., калуж., дон. (СРНГ 3: *23—24*), *близу* (СлРЯ XI—XVII 1: *242*).

близи́р см. *блези́р*.

бли́зкий ʿнедальний, недалекий', ʿдоверенный, коротко знакомый' (Д 1: *97*; СлРЯ XVIII 2: *64—65*; СлРЯ XI—XVII 1: *240*) || укр.

бли́зькúй, блр. *бліскí*, болг. *бли́зък*, макед. *близок*, серб.-цслав. *близъкъ*, словен. *blízek*, чеш. *blízký*, слвц. *blízky*, польск. *bliski*, в.-луж., н.-луж. *blizki* (SP 1: *269*) // Из прасл. **blizъkъ*(*jь*) ʽблизкийʼ, расширения с помощью суфф. *-ъkъ* прил. с *-u-* основой **blizъ*(*jь*) (ЭССЯ 2: *122*), см. *близъ*. Уточнения реконструкции см. Дыбо 2000: *164*, *171*, *174*.

близна́ ʽморщина, рубец на теле от раны или язвыʼ, *близна́*, *бли́зни* мн. ʽогрех при тканье (две нитки основы, пущенные ошибкой сряду, на лицо или изнанку ткани)ʼ (Д 1: *97*), *бли́зна* ʽпропущенная во время тканья холста ниткаʼ олон. (Кулик.: *4)*, *близна́* ʽузел в полотне вследствие неправильного расположения основыʼ арх. (Подв.: *7*), *близна́*, *блицна́*, *блихна́* и др. ʽпросвет в ткани, вызванный обрывом нити основыʼ, ʽдве нити основы, идущие рядомʼ, ʽотмель на реке вдоль берегаʼ новг. (НОС 1: *59*), *бри́зна* ‘дыра на холсте из-за обрыва ниткиʼ волог. (СРГК 1: *114*), *близна́*, *-ы́* ʽпробел в ткани от пропуска нитки при тканьеʼ, ʽпробел, пропуск, необработанное место при покраске, позолоте и проч.ʼ (СлРЯ XVIII 2: *66*), ʽрубец в ткани, от сдвоенной по ошибке нитки основы, или место, где недостает нитки в основеʼ, ʽрубец, след раны на телеʼ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: *241*), *близна* ʽрубец, cicatrixʼ (Срз. 1: *114*), ИС *Близна* (крестьянин, Новгород) 1545 (Весел.: *40*), ГО *Близна* в бас. Ловати, в бас. Оки (Шульг. 1998: *44*) || укр. *бли́зна*, ст.-блр. *близна* ʽрубец от раныʼ (ГСБМ 2: *60*), болг. *близна́* ʽдефект в тканиʼ, макед. *близна* ʽзакал в хлебеʼ, с.-хорв. *бли̏зна*, *бли̑зни̑* мн. ʽдефект в тканиʼ, чеш. *blizna* ʽсинякʼ, польск. *blizna* ʽрубец, шрамʼ, диал. ʽдефект в тканиʼ, кашуб. *blëzma* ʽбелая звездочка на лбу коня и др. животныхʼ (SEK 1: *125—126*; гидронимические слав. данные см. Шульг. 1998: *44—45*, об укр. *Близна*, назв. озера и проч.) // Из прасл. **blizna* ж. ʽрубец, шрамʼ, ʽдефект в ткани, пропуск нитей при тканье, обрыв нитиʼ южн., вост., также ‘стальʼ южн. (SP 1: *264—265*). Произв. с суфф. *-n-* с исходным знач. имени действ. от основы **bliz-* (см. *близъ*, *бли́зкий*) в знач. ʽбить, разрыватьʼ, кот. частично сохранилось в чеш. *ublížiti* ʽнанести ущербʼ, польск. *ubliżyć* ʽоскорбитьʼ. Гораздо лучше оно представлено в весьма точных и.-е. параллелях (**bhlēig*ʼ-/**bhlīg*ʼ- ʽбитьʼ): лит. диал. *blyžẽ*, *blỹžę* вин. ед. ʽразрыв в тканиʼ, *bližiúotas* ʽс дефектами (о ткани)ʼ, *bláižyti* ʽобрывать, чистить, лущитьʼ, лтш. *bliêzt*, *bliêžu* ʽбить, рубитьʼ, *blaîzît* ʽсжимать, раздавливать, бросать, бить, теретьʼ, (?) лат. *flīgo* ʽударяю, сталкиваюʼ. К развитию знач. в слав. ср. нем. *Fadenbruch* ʽблизна (в тканье)ʼ ~ *brechen*

ʽломать’ (Фасм. 1: *175*; SP 1: *264—265*; ЭССЯ 2: *118—120*; *268*; ME 1: *315*, *317*; Otrębski LP 1, 1949: *123*; Fraenk.: *46*; Трубачев Эт. 1968: *263—264*; Urbutis Balt. 15/2, 1979: *158*; Bezl. 1: *27*; Курк. 1992: *92*, *205*; Ан. 1998: *45*; Bor.: *29—30*; Orel 1: *119*; Smocz. 2007: *65*; Derks. 2008: *45*). См. также *блюзна́*, там и о сев.-слав. **bľuzna*.

Рус. *близно́* волог., укр. диал. *близно́*, с.-хорв. *блȉзно* дали основание предполагать прасл. **blizno* ср. р. и адъективную природу рассматриваемых слов (ЭССЯ 2: *119*). Однако формы на *-о* м. б. поняты как новообразования отдельных слав. яз. (в SP **blizno* отсутствует), подобно рус. *близня́* ʽбрак в ткани’ челяб., свердл. (СРНГ 3: *23*), ср. *близня́*° II.

Ненадежна реконструкция прасл. **blьzno*/**blьznь*, куда отнесены рус. *бо́лозень*, *-зня* ʽмозоль’ новг., арх., олон., а также укр. *блезно́* ʽблизна’ (ЭССЯ 2: *132* — вслед за Безлаем, см. также Меркулова Эт. 1967: *169—170*; возражения см. VWSS 5: *348*). Укр. слово следует отождествить с рус. **б**°, а *бо́лозень* — связывать с прасл. **bolzьno* (SP 1: *314*).

Обращает на себя внимание сходство **б**° как ткацкого термина и терминов родства *близня́*° II, *близне́ц*°, что обусловлено тем, что **б**° обозначает сдвоенную нитку основы. Ср. *сестра́* ʽпарные нити при прядении’ иван. (СРНГ 37: *233*). Есть много аналогий в уральск. яз. (нужно учитывать однако возможность межъязыковых влияний, в том числе и со стороны рус.), например, коми *созор* ʽогрех в ткани’ ~ удм. *сузэр* ʽсестра (младшая)’, см. подр. КЭСК: *259—260*; UEW: *752—753*. Баньковский понимает ткацкие термины типа **б**° как назв. ʽспаренной, «близнечной» нити’ (Bańk. 1: *56*), но ср. наличие балт. параллелей.

близне́ц, *-еца́*, *близнецы́* мн. ʽдвойни, соутробники’, ʽсозвездие, знак зодиака’ (Д 1: *97*; СлРЯ XVIII 2: *94*), *близньць* (*-ець*) ʽблизнец’ 1057, *близньци* мн. ʽсозвездие’ мн. 1073, также *близньць* ед. (Срз. 1: *114*; СлРЯ XI—XVII 1: *241*) // Возможно, из ц.-слав., ср. ст.-слав. **близньць** (ЭСРЯ МГУ 1/2: *140*; Шанский ЭИРЯ 3, 1961: *67—68*). В ЭССЯ рус. **б**° наряду со ст.-слав. словом даются как самостоятельные рефлексы прасл. **bliznьcь*, ср. также ст.-укр. *близнецъ*, ст.-блр. *близ*(*е*)*нецъ* (ГСБМ 2: *61*), с.-хорв. *бли̏занац*, *-нца* и др. Прасл. лексема — произв. с суфф. *-ьcь* от основы прил. **blizьn-* (ЭССЯ 2: *123*; Orel 1: *123*; SP 1: *266*; Bor.: *30*), см. *бли́жний*, *близня́* II.

близня́ I см. *близна́*.

близня́ II прост., *близня́та* мн. ʽблизнецы’, *близняты* ʽгоршок, состоящий из двух отделений, на соединении которых стоит ручка’

зап. (Д 1: *97*), *близня́та* и *близня́ты* мн., курск. (СРНГ 3: *23*), *близнята* ʽблизнецы' (СлРЯ XVIII 2: *66*; СлРЯ XI—XVII 1: *241*), *близнѧ* XIV в. (Срз. 1: *114—115*) ‖ укр. *близня́*, *-я́ти*, блр. *блі́зня* и *блі́знё*, ст.-блр. *близня*, мн. *близнята* (ГСБМ 2: *61*), болг. *близня́*, с.-хорв. *бли̑зне*, *бли̏знета*, ст.-чеш. *blížně*, *-ěte*, польск. *bliźnię*, *-ęcia*, словин. *blíźną*, *-ńică* (ЭССЯ 2: *122—123*) // Из прасл. **blizьnę*, *-ęte* род. ед. ʽодин из близнецов', произв. от **blizьn-* (см. *близне́ц*) с помощью суфф. *-ęt-* в назв. детенышей (Там же; Bor.: *30*; SP 1: *265—266*; о близнецах в слав. нар. представлениях см. Толстой СДЭС 1: *191—193*).

См. также *близна́*.

близору́кий ʽу кого короткое зрение' (Д 1: *97*; СРГК 1: *77*), *близкорукий* (*-ой*), *близкорукий* перв. пол. XVIII в. (СлРЯ XVIII 2: *66*; Черн. 1: *94*) // Из **близозо́ркий* (= укр. *близозі́ркий*) или **близозорокий*, сложения, состоящего из *близ*(*о*)- и *зор*(*о*)*к-* ~ *зо́ркий*. Ср. *близогла́зый* ʽблизорукий' брян. (СРНГ 3: *23*) и *бли́зый*°. Сближение с *-рукий* в *долгору́кий* и др. обусловлено нар. этимол. В связи с втор. компонентом сложения интересно др.-рус. *кривозорока* (*жена*) ʽкосоглазая женщина' (Фасм. 1: *175*). Бо́льшую, чем **б**°, близость к этимону обнаруживают *близоро́кий* пск., новг., прибалт., яросл., *близоро́чный* ʽблизорукий' пск., ср. *плизоро́кий* новг. (СРНГ 3: *23*; 27: *138*; НОС 1: *59*), *близкозо́рый* Карел., смол. (СРГК 1: *77*; СлСмГ 1: *189*). Типологически **б**° сходно с нем. *kurzsichtig*, кот. скалькировано в с.-хорв. *краткѐвид* (Черн. 1: *94*), ср. также чеш. *krátkozraký* и под. факты (ЭСРЯ МГУ 1/2: *140*). Прасл. **blizozorkъ*(*jь*) (ЭССЯ 2: *121*) проблематично. См. еще VWSS 5: *345*; Orel 1: *119*.

Рус. *близору́кий* ʽнагло, назойливо ухаживающий за женщинами' сиб., (как сущ.) ʽвор' перм. (СРНГ 3: *23*), *близкору́кой* ʽволокита, ухажер' онеж. (СРКГ 1: *77*) или возникло на основе **б**° или является сложением *близ*(*о*)- и *-ру́кий*.

близъ ʽpropinquus, близкий' (СДРЯ XI—XIV 1: *232*) ‖ укр. (субстантивир.) *близ* (*коло близу*, *до близу*) ʽблизость', с.-хорв. зап. *blȋz* XVII в., чеш. уст. *blizý*, *blíz* ʽблизкий', ст.-польск. ИС *Bliz* XII—XIII вв. (SP 1: *268*) // Из прасл. **blizъ*(*jь*) ʽблизкий' (**blízъ*, а. п. *b*, см. об ударении Дыбо 2000: *173*), прил. с основой на *-u-*, вытесненного формой **blizъkъ*(*jь*), рус. *бли́зкий*°. Родственно лтш. *blaîzît*, *bliêzt* ʽраздавливать, сжимать', ʽбросать, бить' (далее см. **blizna*), лит. *blýžoti*, *blýžau* ʽлежать без чувств (о больном)' (LKŽ 1: *938*; Endz. DI 2: *646*; Būga RR 3: *781*; Urbutis Balt. 33/2, 1998:

299; Derks. 2008: *46*). Развитие знач. в слав. как в греч. ἄγχι ʽблизко’ ~ ἄγχω ʽсдавливаю’, франц. *près*, итал. *presso*, *appresso* ʽоколо, возле’ ~ лат. *pressus* ʽсжатый’, нем. *anstoßend* ʽсоседний’ ~ *anstoßen* ʽтолкать’ (Bern. 1: *61—62*; Fraenk.: *46*; Фасм. 1: *174*; SP 1: *268*; ЭССЯ 2: *121—122*; Черн. 1: *94*; ESJSS 2: *68*; Sn.: *47*; Ан. 1998: *46*).

См. также *близ*, *бли́зый*.

бли́зый ʽблизорукий’ волог. (Д 1: *97*; СРНГ 3: *24*) // Скорее всего, то же, что *близъ*°, хотя не совсем ясны отношения с *бизо́й*°. Ср. *близору́кий*.

Рус. **б**° похоже на лит. *blìžas* ʽподслеповатый’ (LKŽ 1: *938*), но лит. слово скорее метатеза от *žlìbas* ʽто же’.

блик I ʽсветовое пятно или отблеск света на темном фоне’ (ТСРЯ), ʽяркий свет, наносимый на те точки картины, которые так освещены, что блестят’, ʽсеребро в слитке, очищенное от свинца, с которым соединено бывает в руде’, *бликовое серебро* ʽочищенное в плавке’ (Д 1: *97*), *блик* ʽкусок очищаемого в горне серебра, меди, золота’ 1725 (СлРЯ XVIII 1: *66*) || польск. редк. *blik* ʽблеск очищенного серебра’ (VWSS 5: *340*) // Ср. ср.-в.-нем. *blick* ʽлуч, блеск, сияние’ (нем. *Blick* ʽвзгляд, взор’, *blicken* ʽглядеть’), нов.-нем. *blicken* ʽочищать серебро плавкой’, *Blick* ʽотблеск, свет на очищенном (плавкой) серебре’ (Treb. 1957: *52*; Kip. 1975: *130*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *140—141*; Orel 1: *119*; о герм. этимол. см. Kl.: *119*). См. также *блик* II, *бли́кать*.

Укр. *блік* ʽсветлое пятно, отблеск’, блр. *блік* < рус. (ЕСУМ 1: *210*; ЭСБМ 1: *360*).

Рус. *бликзильбер* ʽсеребро с малой примесью свинца’ 1798, *бликзилбер* 1754 (СлРЯ XVIII 1: *66*) < нем. *Blicksilber* (Там же).

блик II ʽблестящая лысина’ олон. (СРНГ 3: *24*) // Скорее к *бли́кать*°, чем к *блик*° I. Аналогично укр. *блик* межд., чеш. *blik* межд. ʽо мигающем свете’, слвц. *blik* ʽблеск’ (SP 1: *262*; ЕСУМ 1: *209*).

бли́кать, *бликова́ть* ʽсверкать (о молнии)’ смол. (СРНГ 3: *24*) || укр. *бли́кати*, чеш. *blikati* ʽмигать, мерцать’, ст.-чеш. *blíkati* ʽмигать (из-за плохого зрения)’, слвц. *blikat’* ʽмигать, мерцать’ (SP 1: *262*) // Из прасл. **blikati*, **blikajǫ* ʽмигать, мерцать, сверкать’, кот. рассматривается как вариант **bliskati* (Там же; ЕСУМ 1: *209*; детали см. VWSS 5: *340*), см. *бли́скать*. Заимств. из нем., нередко допускаемое в лит-ре (ср. Bern. 1: *63*; Brück.: *29*; SESJČ: *99*), менее вероятно. Интересно наличие укр. *бли́мати*, см. *блимене́*.

блимене́ ʽмолния’, *блимене́ бликует* ʽмолния сверкает’ смол. (СРНГ 3: *24*) // Слабо засвидетельствованное слово с тем же корнем *блим-*, что в укр. *бли́мати*, см. *блы́мать*.

блин, *-á* ʽрод хлебенного из жидко растворенного теста, поджаренного лепешкой на сковороде’ (Д 1: *97*), ʽпресная лепешка, поджаренная на неподмазанной сковороде; ее перегибают и начиняют творогом или пшенной кашей’ костр., ʽлепешка только из овсяного или пшеничного теста’ волог., ʽдомашнее печенье’ арх., ʽнижняя печная вьюшка’ (см. подр. СРНГ 3: *24*), *блинъ* ʽблин’, ʽкруглая металлическая пластинка’ XVI—XVII вв. (СлРЯ XI—XVII 1: *242*), *блинъ* (Срз. 1: *115*), ИС *Блинъ* (*Данило Блинъ*, крестьянин Южский) 1485—1505, *Блиновъ* (землевладелец по р. Шексне) 1461 (Туп.: *105*, *535*) || укр. диал. *блин*, *блине́ць*, блр. *блiн* (ЕСУМ 1: *209*), словен. *blînec*, мн. *blinci* (Bezl. 1: *27*), в.-луж. диал. *blinc* (Sch-Š 2: *44*) // Исходной была форма с *м-*/*m-*, ср. рус. *млинъ* XIV в. (Срз. 2: *158*), укр. *млин*, ст.-блр. *млин* ʽблин’, болг. *млин* ʽвид печеного изделия из теста’, н.-луж. диал. *mlin* ʽблин’ < прасл. **mlinъ*, произв. с суфф. *-inъ* от **melti* ʽмолоть’ в ступени редукции *ml-*. От этих слов следует отделять (что делается далеко не всегда) рус. диал. *млин* и проч. ʽмельница’ (СРНГ 18: *184*) < прасл. **mlinъ* ʽто же’ лат. и/или герм. происхождения (ЭССЯ 19: *67—69*; Фасм. 1: *175*; Orel 1: *119—120*). Сравнения вроде рус. диал. *бли́нница* ʽгоршок для теста’ ~ укр. *млини́ця* ʽнебольшая мельница’ (Герд СРГ 6, 1995: *92*) некорректны.

Начальный *б-* в рус. и др. яз. объясним расподоблением *м...н* > *б...н*, но следует иметь в виду и нередкие в и.-е. яз. случаи появления *b-* в группе *ml-* (*ml-* > *mbl-* > *bl-*), ср. греч. βλίττω ʽподрезаю соты’ (< **mlitiō*), ср.-ирл. *bláith* ʽмягкий’ (др.-ирл. *mláith*), ср.-ирл. *bligim* ʽдою’ (< **mligim*), *blicht* ʽмолоко’ (при *mlicht*) и др. (ГИ 2, 1984: *640*). См. еще ЭСРЯ МГУ 1/2: *141*; Шелеп. 1977: *10*; Черн. 1: *94—95*. С блинами связана весьма распространенная символика преимущественно поминального характера — их поедание на поминках, похоронах (см. подр. Гура, Лаврентьева СДЭС 1: *193—196*).

Лит. *blýnas*, лтш. *blìnis*, нов.-н.-нем. *Plinse*, балт.-нем. *Blinis* (Kip. 1936: *147*) < (ст.)-рус. (Фасм. 1: *175*; Kl.: *637*).

блинд ʽвышедший ныне из употребления парус на блиндарее’, *блиндарей* (*-рея*) ʽнижний рей бушприта’ (Д 1: *97*) // Ср. голл. *blinde ra*, собств., ʽслепая рея’ (Meul. 1909: *33—34*), ср. *blind* ʽслепой’ = нем. *blind* и др. Форма *блиндарей* (*-рея*) сблизилась с *ре́й* (*ре́я*) (Фасм. 1: *175*) < голл. *ree*, см. также *бегинре́й*.

С помощью адаптирующего суфф. -*ка* образованы слова *блиндéрка* ʽпарус на блиндарее’ арх., *бли́ндерка* ʽблиндарей’ арх., беломор., *блиндéрка* ʽто же’ арх. (Д 1: *97*; СРНГ 3: *24*).

бли́нда ʽрод щита для прикрытия в прикопах, траншеях’ (Д 1: *97*) // Из франц. *blinde* ʽщит, заслонка’, отсюда *blinder* ʽпокрывать броней’, ʽзащищать заслонами’; франц. < нем., ср. *blenden* (DMD: *111*), см. *блéнда* I, *блиндáж*.

блиндáж ʽземлянка или навес, покрытые толстым слоем земли, для защиты от бомб’ (Д 1: *97*), с 1836 г. (ЭСРЯ МГУ 1/2: *141*; Kip. 1975: *146*) // Из франц. *blindage* от *blinder* (Фасм. 1: *175*; Orel 1: *120*), см. *бли́нда*. Широко известно как термин военного дела, ср. англ. (< франц.) *blindage* и др. В рус. яз. стало употребительным во время обороны Севастополя (закрепилось в годы I и II мировых войн), ср. его использование Толстым в очерке «Севастополь в мае 1855 г.» (Ожегов ЛЛКР 1974: *81*).

блиндéрка см. *блинд*.

бли́нники мн. ‘фальшивомонетчики’ Ишим Тюменской обл. (Журавлев РР 3, 1984: *120—121*) // Связано с *блинки́* мн. ‘фальшивые монеты, ассигнации’ (Там же), видимо, арготич. словом, произв. от *блин*° .

бли́нница см. *блин*.

блискáвица ʽмолния без грома; зарница’ смол., *блескáвица* ворон., смол., *блискави́ца* ‘то же’ Латвия (СРНГ 3: *26*) ‖ укр. *блискави́ця*, ст.-укр. *блискавица* (Тимч.: *57*), блр. диал. *блíскавица* (ЭСБМ 1: *361*), ст.-блр. *блискавица*, *блыскавица* (ГСБМ 2: *64*), болг. (Гер.) *блѣскáвица*, с.-хорв. *бли̏скавица*, чеш. *blýskavice*, слвц. *blýskavica*, польск. *błyskawica*, в.-луж. *błyskawca* ʽмолния’ (ЭССЯ 2: *117—118*) // Из прасл. **bliskavica* ʽмолния, зарница’, произв. с суфф. -*ica* от прил. **bliskavъ* ʽблестящий’ от глаг. **bliskati*, см. *бли́скать* (Там же), *блискъ*.

Вполне возможна диффузия рус. фактов из блр. и укр. Ср. еще синонимичное *блискáвка* новорос., *бли́скавка*, *бли́скалка* смол. (СРНГ 3: *26*) при укр. *бли́скавка*, блр. *блíскаўка* и др. (ЭССЯ 2: *118*).

бли́скать ʽблистать, блестеть, сверкать’: *молонья блискае*(*т*); *шабелка блищет* смол., пск., *блискáть* нижнедон., курск., орл. (СРНГ 3: *26*), *бли́скать* зап.-брян. (Раст. 1974: *53*), *блискаєтъ* 3 ед., кон. XVII в. (Lud.: *40*), *блискати*, *блискаю* (Срз. 1: *115*; СлРЯ XI—XVII 1: *243*) ‖ укр. *бли́скати*, ст.-укр. *блискати* (Тимч.: *57*), блр. *блíскаць*, ст.-блр. *блискати* (ГСБМ 2: *64—65*), ст.-слав. **блискати**

сѧ, с.-хорв. *блѝскати* (*се*), словен. *blískati* (*se*), чеш. диал. *bliskać se*, польск. диал. *bliskać* ʽсверкать’, кашуб. *blëskac* ʽсмотреть исподлобья’; вторичны чеш. *blýskati*, польск. *błyskać* и т. п. (SP 1: *263*; SEK 1: *124*; ЭССЯ 2: *116*) // Из прасл. **bliskati*, **bliskajǫ* ʽпоблескивать, блестеть, сверкать (о молнии)’, итер. от **blьščati* (см. *бльщати*). Ср. близкие параллели в лит. *blyškė́ti*, *blýškiu* ʽсверкать, блестеть’, *bliskė́ti* ʽто же’ и др. (Fraenk.: *46*; ESJSS 2: *67—68*; Ан. 1998: *45*). Относительно вариантных прасл. **bliscati*, **blikati* см. *блиста́ть*, *бли́кать*.

Вполне возможна диффузия ю.-рус. и зап.-рус. слов из укр. и блр. Скорее всего неисконны (< ц.-слав.) и *блискати*, а также *блискатисю* XI в. (Срз. 1: *115*), ср. ст.-слав. **блискати сѧ**.

блискъ (знач.?): *на блиску камению драгаго* XIV в. (Срз. 1: *116*) // Формально совпадает со словами типа ст.-слав. **блискъ** ʽмолния’, кот. даются в ЭССЯ s. v. **blěskъ* (2: *113—114*; несколько иначе Варбот Эт. 1965: *136*), см. *блеск*, *бли́скать*. В Derks. 2008: *45* эти слова рассматриваются как древние, из прасл. **bliskъ* (a. п. *c*) < и.-е. **bhleig*’*-sko-*.

блистательный см. *блиста́ть*.

блиста́ть ʽиздавать яркий блеск’ (Д 1: *96*), *блиста́ть* (*-ти*), *блиста́тися* (СлРЯ XVIII 2: *67—68*), *блистати*, *блистатисю* XIII в., *блисцатисю* 1057 (Срз. 1: *115—116*; СлРЯ XI—XVII 1: *243—244*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **блисцати сѧ**, **блистати сѧ** < прасл. **bliscati* (вариант **bliskati*, см. *бли́скать*), сюда же с.-хорв. *блѝстати* (*се*) (SP 1: *263*). Прасл. **bliscati* — итер. к **blьščati* ʽсверкать’, см. *бльщати*. В ЭССЯ рус. **б°** дается s. v. **bliskati*/ **blistati* (*sę*), где собран разнообразный материал — не только рус. *бли́скать* и проч., но и, например, слова с вторичным вокализмом (что оговаривается) типа польск. *błyskać* (2: *116—117*; см. также Vaillant Gr. comp. 3: *171*; Bezl. 1: *27*; ESJSS 2: *67—68*; Orel 1: *120*; VWSS 3: *137—138*; Derks. 2008: *44*). Прасл. древность **blistati* ненадежна. В SP даются лишь **bliscati*/**bliskati*. В любом случае *-st-* вторично, ср. **blьstěti*.

Слово **б°** в перен. знач. (*блистать красноречием* и под.), прил. *блиста́тельный*, прич. *блестя́щий* — кальки XVIII в. с франц. *briller*, *brillant* (об этих словах см. *бери́лл*), ср. и нем. *brillieren* (см. подр. Лотман, Успенский ТУЗ 358, 1975: *289*, *293—294*; Виногр. 1982: *178*; Усп. 1996: *624—625*).

блицкриг ʽвойна, рассчитанная на очень быструю победу’ (ТСРЯ) // Заимств. времен Великой Отечественной войны (ЭСРЯ МГУ

1/2: 142) или ранее из нем. *Blitzkrieg*, сложения *Blitz* ‘молния’ и *Krieg* ‘война’. Сокращением *Blitzkrieg* является англ. *Blitz* ‘блицкриг’, ‘бомбардировка’, особенно как назв. налетов немецкой авиации на Лондон и др. британские города во время II мировой войны, с 1940 г. (ср. «Лондонцам» Ахматовой). Выражение *молниеносная война* — неточная калька нем. слова, кот. значит букв. ‘война-молния’ (англ. *lightning-war*), ср. *телеграмма-молния* при нем. *Blitz-telegramm*.

Ср. рус. *блиц-* в *блицпартия* (шахматная), *блицтурнир*, *блицпоход* и т. п. под влиянием нем. *Blitzpartie* и под.

бли́цы, *бли́чки* мн., *бли́чка* ед. ʻгрибы, губы’ зап. (Д 1: *96*), *бли́цы* мн., *бли́ца* ж., ед. ʻто же’ пск., новг., Эстония, *блиц* м. зап. берег Чудского оз., *бли́цы* ʻсоленые грибы’ ленингр. (СРНГ 3: *26*), *бли́цы*, *бе́лицы*, *бли́ты* мн. ʻгрибы’, ʻгрибы на засолку’ пск. (ПОС 2: *43*) // Сохранившийся лишь в связанном виде (с суфф. *-ica*) реликт прасл. сев. **bъd(ъ)la* ж. (возможно также **bъd(ъ)lo* ср. р., но едва ли прасл.) ʻгриб (чаще несъедобный)’, представленного в зап.-слав., ср. чеш. *bedla* ʻгриб-зонтик’, польск. *bdła* ʻядовитый или малоценный съедобный гриб’, *denna bdła śmierdząca* ʻгриб Phallus impudicus’ XV в., диал. *bdły* мн. ʻнесъедобные грибы’, ст.-польск. *bdła* ʻгриб, fungus’ XV в., ТО *Bedlno* 1364 (Rosp. 1984: *21*), в.-луж. *bły* (диал. также *mły*) мн. ʻболезнь молочница’, н.-луж. уст., диал. *bła* ʻгриб’, ʻржавчина’, neutra в.-луж. диал. *bodła* мн., н.-луж. *bedło* ʻ(древесная) губка’, ʻплохой гриб’; сюда же образования с суфф. *-ъkъ*, *-ъka* — польск. *bedłka* ʻгриб Agaricus’, уст. ʻрод воспаления ротовой полости’, (XV в.) ʻ(ядовитый) гриб’, словин. *bäłtk* ʻсорт грибов’ (SP 1: *459—460*; ЭССЯ 3: *110*; Sch-Š 2: *24*, *39*). Родственно лит. *budẽ* ʻрод гриба, Agaricus’, ʻтрутовик, губка’, *budẽlė* ʻрод гриба’, ʻгубка (как лекарство, отрава)’, *budìs* ʻженский гриб’, также в составе сложных слов *kiaũlia-budė* ‘свинуха’, *alìksnia-budė* ‘ольховик’, *kélma-budė* ‘гриб, растущий на пнях’, *pana-bùdė* ‘Phallus impudicus’, *pania-bùdė* ʻрод гриба’, где *pan-* связано с прус. *pannean* ʻмоховое болото’; дальнейшие и.-е. связи менее ясны (см. указ. лит-ру, а также Būga RR 1: *324*; 2: *80*; 3: *538*; Фасм. 1: *176*; Мерк. 1967: *173—174*; Непокупный Balt. 11/2, 1975: *135—136*; Непок. 1976: *10*; Трубачев Эт. 1978: *185*; Fraenk.: *62—63*; Rimantaitė-Svetkienė LKK 35, 1995: 97; Ан. 1998: *91*; Karal. 2004: *46*). Орел сравнивает лит. *budẽ* с алб. *buzë* ʻгуба, конец, край и др.’ (аналогично прасл. **gǫba* ʻгриб, губка’ и ʻгуба’, ср. рус. *гу́бы*), далее к и.-е. **bhudh-* (Or.: *43—44*), что весьма про-

блематично (см. об этом Калуж. 2001: *111—112*). Калужская возводит *buzë*, лит. *budẽlė* и прасл. **bъdъla* к и.-е. **b(e)u-/*bh(e)u-* ʽраздуваться, пухнуть’ (Калуж. 2001: *117—118*).

Меркулова (Эт. 1964: *97*) предполагает заимств. из зап.-слав. в пск.-новг., но затем более удачно констатирует «элемент лексической общности» двух сев.-слав. ареалов (Мерк. 1967: *174*).

Укр. диал. *бéтка*, блр. диал. *бэ́тка* ʽгриб’ < польск. *betka* ~ *bedłka* (ЭСБМ 1: *436*; ЕСУМ 1: *178*).

блища́ть ʽблестеть’ дон., смол. (СРНГ 3: *27*) // Возможно, из укр. *блища́ти*, блр. *блішча́ць* < прасл. **blьščati*, см. *бльщати*. По иному объяснению, рус. **б**° наряду с польск. диал. *bliszczyć* и др. продолжает **bliščati* (~ лит. *blyškė́ti*, *blýškiu* ʽсверкать, блестеть’), форму с вторичным вокализмом, возникшую на основе того же **blьščati* (SP 1: *276*).

бло́зно I ʽручки деревянной сохи’ арх. (СГРС 1: *120*) // Ср. *бóлозно* ʽто же’ арх., олон. (СРНГ 3: 76) < прасл. **bolzьno* (ЭССЯ 3: *184*). В форме **б**° возможен рефлекс типа *TorT* > *Trot* как в польск. (Зал. 2004а: *40—41*). О заимств. из польск. речь не идет. Ср. *блона́*°.

бло́зно II ʽмного’ новг. (НОС 1: *58*) // Связано с прасл. **bolg-* resp. *бла́го*° I—II, *бла́зе*°. Относительно *бло-* см. *бло́зно* I.

блок I ʽприспособление для подъема тяжестей’, ʽготовая часть сооружения, изделия’ (см. подр. ТСРЯ), ʽвекша, колодка с проемом и каточком’, ʽкаменище, брусище, кряж’ (Д 1: *98*), ʽкороткое толстое бревно’ зап., ʽприспособление для натягивания ризца (рыболовного орудия) при его установке’ пск. (СРНГ 3: *27*), ʽвращающееся колесо с наружным желобом, по которому проходит канат, цепь и проч.; устройство для подъема груза’ 1694, *блак* 1697 (СлРЯ XVIII 1: *68*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *143*) // Ср. нем. *Block* ʽколода, чурбан; глыба, плаха; блок, слиток’ (др.-в.-нем. *bloh*, *bloc* ʽколода, брус’), ср.-н.-нем. *block* ʽ(выдолбленная) колода; колодка для заключенного, подъемник’, швед. (< ср.-н.-нем.) *block* (*black*), голл. *blok*, франц. (< голл.) *bloc*, англ. (< франц.) *block* в сходных знач. (Kl.: *120*; FvW: *73*; FT 1: *84*; GrRob 2: *34—35*). Развитие знач.: ʽблок-подъемник’ < ʽобрубок (колодка), на который наматывается канат и др.’ < ʽколода’. Ср. польск. *bloch* ʽблок строительного подъемника’ < в.-нем. *bloch* и польск. *blok* ʽвалик подъемника’ < нем. *Block* (Bańk. 1: *57*). Источники рус. слова ищут в нем., голл., англ. (Фасм. 1: *176*; Orel 1: *120*; БВК 1972: *348*; Арист. 1978: *78*; Черн. 1: *95*). В знач. ʽблок печи, глыба; большой каменный отломок’ — из нем. *Block*, *Ofenblock* (Treb. 1957: *52—53*).

В морскую и т. п. техническую терминологию XVIII—XIX вв. проникло много сложных слов, включающих **б**°, ср. *снячь блок* < англ. *snatch-block* (англицизм вытеснило заимств. из голл. — *канифас-блок*), *шит-блак* < англ. *sheet-block* (вытеснено словом *шкот-блок* < голл.), *тапсел галиерт блак* < англ. *topsail halliard block* (вытеснено словом *марса шкот блок* < голл.), *чик-блок* < англ. *cheek block*; *кильблок* < англ. *keelblock*, *стапель-блоки* мн. < голл. *stapel-blokken*, *блокбатарея* < голл. *blockbatterij* (Haderka IJSLP 14, 1971: *87—88*; Meul. 1909: *34—35*), см. также *блокга́уз*, *блокмакер*, *блокшйп*.

Болг. *блок* < рус. (БЕР 1: *57*). Из рус., возможно, и укр. *блок*, кот. в ЕСУМ 1: *211* выводится непосредственно из нем. и голл. См. также ЭСРЯ МГУ 1/2: *142*; Sn.: *47* (словен. *blôk*).

блок II ʻквартал’ XX в. (у Маяковского, Пильняка, см. Арист. 1978: *78*) // Из англ. *block* ʻто же’ = *block* в др. знач., см. *блок* I.

блок III ʻполитическое объединение (стран, партий и др.)’ (ТСРЯ), с кон. XIX — нач. XX вв., интернац. // Из франц. *bloc* ʻто же’ (*le bloc soviétique* и под.) = *bloc* ʻглыба, массив и др.’ (Черн. 1: *95*), см. *блок* I.

блока́да ʻосада, осаждение, оцепление’ (Д 1: *98*), *блакада* 1709, *блокат* 1715, *блакат* 1709, *блокада* 1704 ʻокружение (города, армии и др.) с целью принудить к сдаче’ (СлРЯ XVIII 2: *68*), интернац. // Возможно заимств. из нескольких источников: нем. *Blockade* и голл. *blokkade*, англ. *blockade*, швед. *blocade*, польск. (< герм.) *blokada* (БВК 1972: *109*). Детали возникновения слова не совсем ясны. Возможно, возникло в герм. яз. (англ., нем.) по образцу франц. слов с суфф. -*ade* (или (?) из франц. диал. **blocade*, см. FvW: *73*). Допускают деривацию англ. слова от глаг. *to block* ʻзаграждать, блокировать’ (= сущ. *block*, см. *блок* I) + -*ade* под влиянием *ambuscade* ʻзасада’ (ODEE: *101*). О др. решениях см. Kl.: *120*; Черн. 1: *95*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *142—143*.

Ср. произв. *блока́дник*, -*ица* — о жителях осажденного Ленинграда (1941—1944).

блокга́уз ʻоборонительное укрепленное сооружение для ведения кругового пулеметного или артиллерийского огня’ (ТСРЯ), ʻпрочное строение для замкнутой обороны; бойница, засадник’ (Д 1: *98*), *блакгаус* 1755, *блокгоус* 1714, *блокхоус* 1714, *блокгоуз* 1718 ʻсудно, оснащенное деревянной батареей для небольших пушек’, ʻоборонительное крепостное сооружение, вооруженное пушками’ (СлРЯ XVIII 2: *68*) // Из голл. *blockhuis* — непосредственно и

через нем. *Blockhaus*, англ. *blockhouse* (Там же; БВК 1972: *348*). Втор. часть этих слов включает герм. назв. дома — голл. *huis* и др. См. *блок* I, *блоки́ровать*.

Ср. ст.-укр. *блякавзъ* (Тимч.: *59*), ст.-блр. *блякаузъ* (ГСБМ 2: *80*).

блоки́ровать (*крепость*, *гавань*, *берег*) ʻоблагать, осаждать, обнимать войском с суши или с моря, лишая всякого сообщенияʼ (Д 1: *98*), *блоковать*, *блоки́ровать* 1709 ʻподвергать блокадеʼ (СлРЯ XVIII 2: *69*) // Из нем. *blockieren* < франц. *bloqer* ʻблокировать, обложитьʼ от *blocus* ʻукрепление, крепостьʼ < ср.-голл. *bloc-hūs* ʻоборонительная позиция из бревенʼ, голл. *blockhuis* (Kl.: *120*), см. *блокга́уз*. В форме *блокова́ть* из польск. *blokować*, кот. является калькой-заимствованием из нем. и франц. См. БВК 1972: *108*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *142*.

блокмакер 1704, *блокмакар* 1712 ʻмастер, делающий блокиʼ (СлРЯ XVIII 2: *69*) // Из голл. *blokmaker* (Meul. 1909: *35*) или англ. *block-maker*. Ср. рус. *блокарь* 1795 (СлРЯ XVIII 2: *68* — *69*).

блокно́т ʻкнижечка для записейʼ 1904 (ТСРЯ; Черн. 1: *95*) // Из франц. *bloc-notes* < англ. *block-notes*, ср. *note* ʻзаметкаʼ (Там же; DMD: *85*). Относительно *block* см. *блок* I. См. также ЭСРЯ МГУ 1/2: *143*.

блокова́ ʻверевка, которой связывают воз с сеном в задней части телегиʼ арх. (СРНГ 3: *27*) // Из **блоковая* (*веревка*) от *блок* в том же знач., что у *блок* ʻверевка с ручками для подхвата скирды, копныʼ ворон. (СВГ 1: *114*) = *блок*° I.

блокши́п, *блокши́ф* ʻветхий корабль, поставленный в гавани под склад, под казарму или под подобное помещениеʼ (Д 1: *98*), *блокшип* 1710, *блокшхип* 1710, *блокшхипен* 1709 ʻплоскодонное судно, паром для перевозки грузовʼ (СлРЯ XVIII 2: *69*) // Из голл. *blokschip* ʻразоруженный и списанный корабль, используемый в качестве учебного, также как госпиталь и др.ʼ (Там же) и/или из англ. *blockship* (Haderka IJSLP 14, 1971: *74*, *88*). Форму *блокши́ф* ср. с нем. уст. (Gr.) *Blockschif*(*f*) XVIII—XIX вв.

блона́ ʻоболочка, наволока, плена, сорочка новорожденного, пузырь и др. (то же, что *болона́*)ʼ (Д 1: *98*) ‖ ст.-блр. *блона* ʻоконное стеклоʼ, *бло́нка* ʻдетское место, последʼ, ʻбарабанная перепонкаʼ (ГСБМ 2: *66*) // Из польск. *błona* (Фасм. 1: *176*; ЭСБМ 1: *361*, s. v. *блонь*). Из-за отсутствия локализации рус. **б**° нельзя исключить и позднее выпадение безударного *о* перв. слога или (что менее вероятно) рефлекс типа *TorT* > *Trot* как в польск. (Зал. 2004а: *40*—*41*), ср. *бло́зно*° I. Сходные соображения применимы и к словам

блонь, *бло́нка* ʽмягкий молодой слой внутренней части коры дерева’, *бло́нье* ʽслобода, околица’, *блоне́ть* ʽпокрываться, обрастать блонью’, ср. *бо́лонь*, *о́болонь*, *боло́нье*, *оболоне́ть* и др. (Д 1: *98—99*; ЭССЯ 3: *175—177*; 26: *113—115*).

бло́нда ж., *бло́нды* мн. ʽшелковое кружево’ (Д 1: *99*), *бло́нды* мн. ʽженские украшения из бисера и кружева, нашивки, украшающие одежду’ ворон. (СВГ 1: *114*), ʽкружева, изготовлявшиеся из шелка-сырца, который имел золотистый цвет (в нач. XIX в. были модны и считались предметом роскоши)’, *блондовый* (о платье) (например, у Островского, см. ЯСМ: *70*), *бло́ндочка* ʽвязаная кружевная салфетка’, *бло́нтик* ʽкружевная занавесочка, шторка над иконой’ новг. (НОС 1: *60*), *бло́нды* мн. 1759, *блонд* ед. ʽкружева из шелка-сырца’ (СлРЯ XVIII 2: *69*) // Из франц. *blonde* (Фасм. 1: *176*), возникшего вследствие эллипсиса сочетания *dentelle blonde* ʽбледно-желтое кружево’ (ЭСРЯ МГУ 1/2: *143*; Orel 1: *120*), см. *блонди́н*.

Ср. галлицизмы чеш. *blonda*, польск. *blondyna* (наряду с *blondyna* ʽблондинка’) как назв. кружев (SESJČ: *100*; Bańk. 1: *58*).

бло́ндать см. *блы́ндать*.

блонди́н ʽсветловолосый, светлорусый’, *блонди́нка* (Д 1: *99*), *блондина*: *бѣлокурыя красавицы* (*или блондины*) 1768 (СлРЯ XVIII 2: *69*) // Ср. франц. *blondin* м., *blondine* ж., чаще *blond* м., *blonde* ж. (< ? герм.), нем. (< франц.) *Blondin* м., *Blondine* ж. (Kl.: *120*; DMD: *112*). В рус. яз. основной и более ранней является форма ж., рано расширенная суфф. -*ка*. Форма *блонди́н* м. б. заимств., но не исключена и деривация от *блондина* уже на рус. почве (Фасм. 1: *176*; БВК 1972: *348*; Kip. 1975: *146*; Черн. 1: *95—96*).

Прямо или опосредованно из франц. происходят также укр. *блонди́н*, *блонди́нка*, болг. *блонди́нка*, с.-хорв. *бло̀нди̅нка*, словен. *blondînka*, чеш. *blondýn*, -*nka*, польск. *blondyn*, -*nka* и др. (Черн.: там же; ЭСРЯ МГУ 1/2: *143*; ЕСУМ 1: *211*; Sn.: *47*).

блонь I см. *блона́*.

блонь II ʽравнина, выпас для скота’ смол., *бло́нье* ʽнизкое место; луг, залитый водой’ смол., зап., ʽполе, равнина’ смол., ʽлуг’ смол. (СРНГ 3: *27*), ʽназвание городского сада в Смоленске’: *на Блоньи устретились* (СлСмГ 1: *192*) || укр. диал. *бло́ня* ʽчасть поля’ (ЕСУМ 1: *211*), блр. *бло́нне* ʽнизина, заливной луг’, ʽполе, равнина’, ТО *Блонне* — назв. урочища в Могилеве, 1745; *блонь* ʽоткрытое место, поле’, ʽровная низина, заливной луг’ (Яшк.: *101*) // Из польск., ср. *błoń*, *błonie* ʽоткрытое ровное пространство, покрытое

травой, большой выгон, луг’ (также ТО *Błonie*, см. Rosp. 1984: *31*), кот. наряду с др.-рус. *болонь*, *болонье* ‘низменное поречье, покрытое травой’ (Срз. 1: *145—146*) и т. п. продолжают прасл. **bolnь*, **bolnьje* (ЭССЯ 2: *178—179*; ЭСБМ 1: *361*; Bor.: *32*; SP 1: *308—309*).

блотирова́ть ‘выдерживать рыбу в рассоле во время ее засолки’ рост. (СРНГ 3: *27*) // Неясно. Ср. *блоки́ровать*°?

блоха́ ‘насекомое Pulex irritans’ (Д 1: *99*; СлРЯ XVIII 2: *69*), часто мн. и собир. — *блохота*, *блошье*, *блошня* (Терновская СДЭС 1: *196—197*, s. v. *блоха* — «нечистое» насекомое, подлежащее ритуальному изгнанию), *блъха*, *блоха*, *бълоха*: *множьство въши и блъхъ* XII в. (СДРЯ XI—XIV 1: *239*; Срз. 1: *118*; СлРЯ XI—XVII 1: *244*) || укр. *блоха́*, блр. *блыха́*, болг. *бълха́*, макед. *болва*, с.-хорв. *бу̏ха*, *бу̏а*, словен. *bǫ́lha*, чеш. *blecha*, слвц. *blcha*, польск. *pchła* (исходно **błcha*, ср. ТО *Błeszyn*), в.-луж. *pcha*, *tcha*, н.-луж. *pcha*, полаб. *bålχə* (ЭССЯ 2: *129*; SP 1: *273—274*) // Из прасл. **blъxa* ‘блоха’ (**blъxȁ*, вин. ед. *blъxǫ̏*, а. п. *b*) с точными соответствиями в лит. *blusà* (а. п. 2), лтш. *blusa* (прус. ТО *Blus-kaim* и под.), афг. *vrə̂ža* (иран. **frušā-*/**prušā-* < арийск. **plušā-*); ср. также греч. ψύλλα (< ? **bhlusi̯a-*), др.-сев. *fló*, др.-в.-нем. *flōh* (герм. **flauha-*), арм. *lu* (< ? **plus-*), лат. *pūlex*, алб. *plesht*, др.-инд. *plúṣi-* ‘блоха’ (Фасм. 1: *176—177*; Brück.: *401*; Fraenk.: *51—52*; Черн. 1: *96*; ЭССЯ 2: *129—130*; SP 1: *273—274*; Sn.: *32*; Аб. 1965: *13*; VWSS 5: *354*; Топ. ПЯ 1: *236*; Дыбо 1981: *20*; Ст.-Кам.: *316*; Дыбо 2000: *48*; Smocz. 2001: *114*, *244*; Kl.: *275*; Or.: *333*; ЭСИЯ 3: *79*; Derks. 2008: *47—48*; относительно *-sa* в балт. см. Karaliūnas Balt. 1/2, 1966: *124—125*). Отклонения (метатезы, колебания по глухости/ звонкости) в облике разных и.-е. назв. блохи обусловлены звуковой символикой и действием табу.

Прасл. **blъxatъjь* ‘блохатый’, рус. *блоха́той* арх. (АОС 2: *35*; Жур. 1990: *25*), *блоха́тый* ворон. (СВГ 1: *115*) ср. с лит. *blusúotas* ‘блошиный, со следами блох’ (Ан. 1998: *48*; LKŽ 1: *955*).

Якут. диал. *bylaxy* ‘клоп’ (< рус. *блоха́*) м. б. эллипсисом выражения *ńūča bylaxyta* = ‘русская блоха’, аналоги кот. известны в яз. Сибири, ср. матор. *казактога* ‘блоха’ = ‘русское (казачье) насекомое’ (Ан. 1993: *97* — по данным Хелимского). См. также *блошники*.

бло́хи мн. ‘топкое место с мелким лесом подле реки или озера’ арх. (СРНГ 3: *27*), новг. (НОС 1: *60*) // Вариант слова *пло́хи* мн. ‘топкое место с мелким лесом возле реки, озера’ (арх.) ~ *пло́ха*

ʽпросека, где натягивают сеть-перевес’ диал. (СРНГ 27: *156*), к прасл. **plox-*, **plosk-*, рус. *плóский* и др. (Фасм. 3: *286*).

блохóвник ʽрастение Mentha pulegium, мята блошиная’ (Фасм. 1: *137*), *блóшник* ʽто же’ арх., ʽдушица обыкновенная’ уфим., *блошнúк* ʽто же’ перм., *блошник* ʽмята полевая (кладут в изголовье, от блох)’ тоб., *блошнúца* ʽдушица’ вят., перм., сиб. (см. подр. СРНГ 3: *28*; Д 1: *99*) || укр. диал. *блохóвник* ʽмята блошиная’, *блóшник*, *блошнúця* и др., чеш. *blešník* (ЕСУМ 1: *212*) // От *блохá*°, что обусловлено использованием мяты и др. как средства против блох (Mach.: *56*). Не исключено книжн. происхождение части фитонимов, ср. нем. *Flohkraut* ʽблошиная мята’ < лат. (Фасм. 1: *137*).

блошúный *рынок* ʽместо перепродажи старья, хлама’ // Вероятно, калька с франц. *marché de puce* (*puce* ʽблоха’), нем. *Flohmarkt*, ср. и англ. *fleamarket*. Тур. *bit pazarı* значит букв. ʽвшивый рынок’ (*bit* ʽвошь’, см. Tietze 2002: *357* и *битюк*), ср. турцизмы болг. *бит пазар* (БЕР 1: *51*), с.-хорв. (Загреб) *bȉt-pàzār* (Sk. 1: *163*); относительно *пазар* см. *базáр* I.

блошники мн. ‘великорусы’ сиб. (Д 1: *99*) // От *блохá*°. Назв. объясняется тем, что «в Сибири нет блох» (Там же; Журавлев РР 3, 1984: *122*). Это суждение нуждается в оговорках.

блощúца ʽклоп’ — дается в Фасм. 1: *177* как «только укр.» // В источниках по рус. лексике **б**° как будто не встречается, известно только *площúца* ʽтельная вошь, которая впивается’ (Д 3: *130*; Фасм. 3: *287*). Укр. *блощúця*, также *блоска* ʽклоп’, сюда же блр. *блашчы́ца* (ЭСБМ 1: *358*), скорее всего возникли (возможно, под влиянием *блохá*°) из **plosk-* ʽплоский’, откуда указ. рус. *площúца*, а также *плоскýха* ʽвошь-площица’ пск., твер., *плоскýша* ʽто же’ твер., пск., моск., *плоскýша* ʽкамбала’ диал. (СРНГ 27: *147*), укр. диал. *плóска*, чеш. *ploštice*, польск. *płoszczyca* ʽклоп’ (ЕСУМ 4: *452*). Для укр. и блр. форм на *б-* не исключено вместо с тем исходное **blosk-* < **blok-sk-* ~ лит. *blãkė*, лтш. *blakts*, также *plakts* ʽклоп’ (Bern. 1: *62*; ЭССЯ 2: *124—125*; Fraenk.: *47*; Skardžius ZfslPh 27/2, 1959: *436*; Otrębski LP 1, 1949: *124*; VWSS 5: *355*; ЕСУМ 1: *212*; Ан. 1998: *46*; Smocz. 2007: *62*), (?) лат. *blatta* ʽтаракан или моль’ (если с вульг. *tt* < из *kt*, см. Pisani Balt. 4/1, 1968: *14*).

блугá ʽдомашнее животное, не привыкшее к дому и всегда блуждающее’ арх. (Д 1: *100*; АОС 2: *35*) // Вероятно, из **blǫdja* (ср. Николаев СовСл 4, 1990: *57*; Зал. 2004а: *47—48*). Ср. *блужáва* ʽто же’, *блужúть* ʽплутать (о домашнем животном)’ арх. (Д 3: *100*),

где **dj* > *ж*. Сомнительно, что **б**° из **blǫga* (Фасм. 1: *177*) или связано с болг. диал. *блук*, *блуг* ʽбродʼ (ЭССЯ 2: *128*).

блуд ʽуклонение от прямого путиʼ, ʽбезбрачное сожитиеʼ церк. (Д 1: *99*), ʽзлой дух, который заставляет плутать, блуждать пьяныхʼ калуж., смол. (СРНГ 3: *29*), ʽнечистый дух, живущий в лесуʼ новг. (НОС 1: *60*), ʽтот, кто заблудился, потерял дорогуʼ новг., бран. ʽо человекеʼ арх. (СРГК 1: *78*), ʽпрелюбодеяние, распутство, незаконное сожительствоʼ (СлРЯ XVIII 2: *69*), *блудъ* ʽраспутствоʼ, ʽзаблуждение, ошибкаʼ (СлРЯ XI—XVII 1: *244*), *блоудъ* ʽзаблуждение, ошибка, ересьʼ XII—XIII вв., ʽразвратʼ 1076 (СДРЯ XI—XIV 1: *235—236*), *бл*ꙋ*дъ* ʽadulteriumʼ XI в. (Срз. 1: *117*) ‖ укр. *блуд* ʽблуждание, нечистая сила, сбивающая с дорогиʼ, ʽпрелюбодеяниеʼ, ст.-укр. *блудъ* ʽзаблуждениеʼ, блр. диал. *блуд* ʽпотеря путиʼ, ст.-блр. *блудъ* ʽошибка, ересьʼ, ʽразвратʼ (ГСБМ 2: *70—71*), ст.-слав. **блѫдъ**, с.-хорв. *блȗд*, словен. *blǭd* ʽзаблуждение; сладострастиеʼ, чеш. *bloud*, слвц. *blud* ʽошибка, ересьʼ, польск. *błąd*, *błędu* род. ед., в.-луж., н.-луж. *błud* ʽзаблуждение, ошибкаʼ (ЭССЯ 2: *126—127*; SP 1: *271—272*) // Из прасл. **blǫ̑dъ*, *blǫdȁ* род. ед. (а. п. *d*) ʽзаблуждение, ошибка, блудʼ, ʽбезумие, бредʼ, ʽтот, кто сбивает с путиʼ (ср. **ob-blǫdъ*, **ob-blǫda*, ЭССЯ 26: *109—110*), имени с корневым вокализмом *-о-*, связанным с **blęsti*, **blędǫ* (см. *блѧсти*, а также *блядь*) и вторично мотивированным глаг. **blǫditi*, рус. *блуди́ть*°. Точное генетическое соответствие — в лит. *blañdas* ʽтуман, пасмурность, неясность, расплывчатость зрения, помрачение умаʼ, ʽдрема, сонливостьʼ, лтш. *blùods* ʽзлой дух, сбивающий с дороги, лешийʼ, ʽтот, кто может сглазитьʼ, др.-сев. *blundr* 'dozing' (ЭССЯ 2: *127*; SP 1: *272*; Fraenkel ZfslPh 22, 1954: *386*; Breidaks LVSA 1969: *43*; Breid. DI 1, 2007: *60*; Stang 1972: *15*; БЕР 1: *57*; ГИ 1, 1984: *418*; Откупщиков Эт. 1984: *197*; Balt. 24/1, 1988: *13*; ESJSS 2: *67*; Черн. 1: *96*; Ан. 1998: *47*; Дыбо 2000: *474*; Orel 1: *121*; Derks. 2008: *47*).

ИС воеводы Ярополка *Блудъ* (Лавр. лет. под 980 г., см. Туп.: *105*) < ? др.-сев. (Strum. 1996: *48—49*, *185*).

Вост.-слав. слова в знач. ʽраспутствоʼ < ц.-слав. Ср. *блу́дный* (*грех*), *блудный сын* (Виногр. 1994: *848—849*). Болг. книжн., уст., *блуд* (*блу́дник*, *блу́дница* и др.), судя по *-у-*, происходит из рус.-цслав. (БЕР 1: *57*).

Ср. др.-венг. *bolond* ʽсумасшедшийʼ < слав. (Хел. 2000: *417*).

блуда́ть ʽплутатьʼ свердл. (СРНГ 3: *29*) // Скорее всего, поздний вариант глаг. *блуди́ть*°. Видеть в **б**° рефлекс прасл. **blǫdati* ʽплу-

тать’ (ЭССЯ 2: *125*; Жур. 1990: *25*) нецелесообразно. Сама реконструкция ненадежна. Лит. *blañdotis* ʽплутать’ и под. (Ан. 1998: *46*) возникли независимо от **б**°.

блуди́ть, *блужу́*, *блуди́шь* ʽраспутничать’, ʽзаблудившись, блуждать’ (ТСРЯ), ʽскитаться, шататься’, ʽбродить, сбившись с дороги’, ʽпроказить, портить’, церк. ʽлюбодействовать’ (Д 1: *99*), *блуди́ть* ʽскитаться’ арх., новг., ʽзаставлять плутать (о нечистой силе)’ новг., смол., ʽшалить, проказничать’ яросл., твер., самар., перм., том., *блу́дить* ʽто же’ перм., *блуди́ться* ʽплутать’ вят., волог., твер., костр. (СРНГ 3: *29*), *блуди́ти*, *блужу́* ʽплутать’, ʽпредаваться блуду’, ʽшалить, проказить’, *блудиться* (СлРЯ XVIII 2: *69*), *блȣдити*, *блȣжȣ* ʽбродить’, ʽраспутничать’ XI в., *блȣдити кого* ʽзаводить не туда, куда надо’ (Срз. 1: *116*; СлРЯ XI—XVII 1: *244—245*), *цо бъ не блодила цого зрѧ* ʽчтобы не блудила чего зря’ = ʽчтобы не занималась темными делами’ др.-новг., кон. XIV в. (НГБ № 129, см. Зал. 2004а: *643—644*) || (ст.-)укр. *блудити* ʽблуждать’, ʽсбиваться с пути’, блр. *блудзі́ць*, ст.-блр. *блудити* ʽблуждать, ошибаться’, ʽраспутничать’ (ГСБМ 2: *67—68*), ст.-слав. **блѫдити** ʽблуждать, развратничать’, болг. *блъда́*, *блъдя́*, *блъда́я* ʽблуждать; бредить’, макед. *бладам* ʽбредить’, с.-хорв. *блу̏дити* ʽблудить, развратничать’, словен. *blǫ́diti*, чеш. *blouditi*, слвц. *blúdit’*, польск. *błądzić*, в.-луж. *błudzić*, н.-луж. *błuźiś* ʽзаблуждаться’, *błuźiś se* ʽошибаться’ (SP 1: *270—271*) // Из прасл. **blǫditi*, **blǫd’ǫ* (**blǫdı̋ti*, а. п. *b*) ʽзаблуждаться, плутать, блудить’ (> ʽраспутничать’), ʽвводить в заблуждение, сбивать с пути (о нечистой силе)’, произв. от **blǫdъ*, см. *блуд* (ЭССЯ 2: *126*; Дыбо 2000: *89*, *474*) или итератив-каузатив к **blęsti*, **blędǫ*, ср. *блѧсти*° (SP 1: *271*). Блуждание мыслится как процесс, обусловленный вмешательством нечистой силы (Будовская СДЭС 1: *197—199*).

Наиболее близкие соответствия в лит. *blandýti*, *blandaĩ* ʽплутать (в пьяном виде), бродить’, чаще *blandýtis* ʽхмуриться (о небе)’, ʽопускать глаза, устыдиться’ (при *blę̃sti*, *blendžiù* ʽприправлять мукой или молоком жидкую пищу’, ʽбредить’, ʽспать’), лтш. *bluôdîties* ʽшляться, бродить’, ʽопасаясь сглазу, не смотреть в глаза’, ʽстыдиться’, (куронизм) *blàndîties* ʽшляться’, (?) *plañdît* ʽраспространять, расширять, раздувать’, *plañdîtiês*; далее ср. нем. *blind*, герм. **blenda-* ʽслепой’, откуда **blandija-* ʽослеплять’, нем. *blenden* (см. *бле́нда* I) и др. (ЭССЯ 2: *126*; SP 1: *271*; Фасм. 1: *177*; Fraenk.: *47—48*; Endz. DI 1: *107*; 2: *647*; Vaillant Gr. comp. 3: *412*; Kiparsky ScSl 14, 1968: *318*; Откупщиков Balt. 24/1, 1988: *13*;

Smocz. 1989: *36—37*; Kl.: *118—119*; Kar. 1: *131—132*; Ан. 1998: *47*; Breid. DI 1, 2007: *61*, *154*; Derks. 2008: *47*). См. еще *блядь*, *блы́ндать*.

В знач. ʽраспутничать' **б**° из ц.-слав.

блудырья́н ʽрастение валериана лекарственная' ряз. (СРНГ 3: *30*) // Из *булдырья́н*, см. *балдырьян*.

блужда́ть ʽскитаться, бродить' (Д 1: *99*; СлРЯ XVIII 2: *71*), *блȣждати*, *блȣждаю* ʽerrare' (Срз. 1: *118*) // Заимств. из ц.-слав. глаг., возникшего на основе ст.-слав. **блѫдити** (Фасм. 1: *177*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *145*), см. *блуди́ть.*

Болг. *блужда́я* < рус. (БЕР 1: *57*; Черн. 1: *96*).

блу́за I ʽширокая сборчатая верхняя рубаха', *блу́зка* ʽлегкая женская кофта' (ТСРЯ), *блу́за* ʽверхняя мужская одежда, покроем похожая на рубаху' (Д 1: *100*), с 30-х гг. XIX в. — сначала как назв. рабочей одежды франц. и итал. ремесленников и т. п. (Черн. 1: *95*), интернац. // Из франц. *blouse* (1788), кот. до сер. XIX в. было назв. одежды фабричных рабочих и крестьян, затем также женской одежды. Без надежной этимол. См. GrRob 2: *38*; DMD: *112*; Kl.: *121* (о нем. *Bluse* < франц.); Фасм. 1: *177—178*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *145*; Черн. 1: *96*.

Укр. *блу́за* < рус., в отличие от укр. *блю́за*, блр. *блю́зка* < польск. *bluz*(*k*)a < франц. (ЕСУМ 1: *213*; ЭСБМ 1: *364*). Через польск. пришли и лит. диал. *bliùzė*, *bliuzkà*, *bliùzkė* (Sabaliauskaitė LKK 35, 1995: *102*). Формы *блю́з*(*к*)*а*, также *блюз* хорошо известны в рус. говорах (ПОС 2: *51*; АОС 2: *37*; СГРС 1: *121*; СРГК 1: *79*; СлСмГ 1: *196*; СВГ 1: *117*; СлБрянГ 1: *62*), чаще как назв. украшенной части сарафана, кокетки у платья и др. Сюда же прост. *блю́зочка* ʽблуза' (ЯСМ: *71*).

блу́за II, *лу́за* ʽодна из шести сетчатых сумочек у биллиардного стола' (Д 1: *100*; 2: *271*; Фасм. 1: *178*) // Из франц. *blouse* (1680), исходно термина игры в мяч (подобие лапты), неясного происхождения (DMD: *112*; согласно GrRob 2: *38*, франц. < ? голл.). Форма без *б*- возникла уже в рус. и заимствована в польск. *łuza*, ср. польск. *bluza* < франц. (Bańk. 1: *58*; иначе Черн. 1: *96*).

блузина́ ʽдве нити основы, идущие рядом' новг. (НОС 1: *59*) // Связано с *близна́*° I, *блюзна́*°, но детали неясны: из **блюз*(*и*)*на́*?

блука́ть ʽплутать, блуждать' новг., курск., ворон., дон., ʽшляться' курск., орл., рост., новг., ворон., *блу́кать* ʽблуждать, не возвращаясь домой' ворон., *блу́каться* ʽшляться' новг., пск., твер., тамб. (СРНГ 3: *31*; Д 1: *100*), *блукатися* ʽблуждать' 1628 (СлРЯ XI—

XVII 1: *247*) || укр. *блука́ти*(*ся*), блр. *блука́ць*, *блука́цца*, чеш. *bloukati se*, слвц. *blukat' sa*, польск. *błąkać się*; сюда же с.-хорв. (чак.) *raz-blûkot*, *-blûkon* ʻизбаловать, распустить (детей)ʼ, *blûkast* ʻраспущенныйʼ (Boryś RS 45/1, 1985: *22*) // Из прасл. **blǫkati* (*sę*) **blǫkajǫ* (*sę*) ʻбродить, блуждатьʼ, новообразования к **blǫditi*, *блуди́ть*°, аналогичного польск. *brukać* к *brudzić* ʻпачкатьʼ. См. Фасм. 1: *178*; Sł. 1: *36*; Vasmer ZfslPh 30/2, 1960: *425*; Vaillant Gr. comp. 3: *336*; VWSS 5: *344*; ЭССЯ 2: *128—129*; SP 1: *273*; ЭСБМ 1: *362*; ЕСУМ 1: *213*; Bor.: *32*. Не убеждает Баньковский, кот. видит в польск. *błąkać się* результат переразложения исходного *ob-łąkać się*, а в укр. *блука́тися*, блр. *блука́цца* — полонизмы (Bańk. 1: *60*). Ср. ЭССЯ *28* s. v. **ob-lǫč-*/**ob-lǫk-*.

Из-за инновационного характера **blǫkati* предлагаемые в лит-ре сравнения с лтш. (куронизмы) *blankstît* ʻотступать, отходить в сторонуʼ, *blañkstîtiês* ʻбродить, шляться, бездельничатьʼ, *blankstît* ʻнеясно видетьʼ и др. (Ан. 1998: *47*) недостаточно убедительны. То же м. б. сказано о сравнении с лит. *blañkti* ʻбледнетьʼ (Būga RR 3: *780*; Urbutis Balt. 33/2, 1998: *300*), с рус. *блуга́*° (ЭССЯ 2: *128*). См. еще *блы́ндать*.

К **б**° примыкают слова с корневым вокализмом *ы* типа *блыка́ться* ʻбродитьʼ моск., новг., пск., тамб., твер., смол., прибалт. (СРНГ 3: *32*).

блутити (знач.?): *...ѡ оубогаю коурѧта... на жертву идоломъ режютсѧ и то блоутивше сами ꙗдѧть* XIV—XV вв. (ЭССЯ 2: *127—128*) // Предположительно из ц.-слав. источника, связанного с с.-хорв. *блу́тити* ʻболтать бессвязноʼ < ? прасл. **blutiti* («стар. культовый термин») < ? герм., ср. *blōtan* ʻпочитать, поклонятьсяʼ и др. (Там же — вслед за Мансиккой). В целом недостаточно ясно.

блу́шва ʻбелый олений мох, который примешивают в пищу скотуʼ, *блу́шить*(*ся*) ʻпокрывать(ся) мхомʼ арх. (Д 1: *100* — со знаком «?»; СРНГ 2: *31*) // Ср. блр. *блу́ша* ʻвид мохового болотаʼ (Станк.: *140*)?

блыжья ж. ʻмерзлая грязь по дорогеʼ пск. (Д 1: *100* — со знаком «?») // Возможно, к *глы́за*, *глы́жа* ʻплотный ком засохшей земли или глиныʼ пск. (ПОС 6: *131*, *135*) < прасл. **glyza*, *glyža* (ЭССЯ 6: *160—161*; Ан. 1995: *118*). Начальное *бл-* вместо *гл-* как в *блиста́* ʻглистаʼ яросл., сиб. (СРНГ 3: *26*), *близд* ʻглистʼ арх. (АОС 2: *32*), *блухомя́тка* ʻглухой человекʼ арх. (СГРС 1: *120*).

блыка́ться см. *блука́ть*.

блы́мать ʻмигатьʼ ворон. (СВГ 1: *116*) // Украинизм, ср. укр. *блі́мати* ʻслабо, тускло светить, мерцатьʼ, ʻмигать глазами, бро-

сать взгляды’, кот. м. б. параллельным образованием к *бли́кати* = рус. *бли́кать*° (ЭССЯ 2: *115—116*; ЕСУМ 1: *209*).

блы́ндать ‘слоняться, бродить без дела’ новг., ленингр., *блы́нда* ж., м. бран. ‘лентяй, бездельник’ ленингр. (СРГК 1: *78*), *блы́ндать*, *блынды бить* ‘бездельничать’ смол. (СлСмГ 1: *195*) || блр. диал. *блы́ндаць*, *блэ́ндаць* ‘скитаться, шататься без дела’, *блы́нда*, *блэ́нда* ‘бродяга’ (см. подр. Urbutis Balt. 5/1, 1969: *50*; ЭСБМ 1: *362—363*) // Выводится из источника типа лтш. (< лит. или курш.) **blindāt* от *bliñda* ‘близорукий’, ‘бродяга, ленивец’, ср. лтш. вост. *blìndêtiês* ‘скитаться, шляться’ ~ рус. *блуди́ть*° (Urbutis Balt. 5/1, 1969: *50*; Balt. 18/2, 1982: *187*; ME 1: *187*, *315*; EH 1: *229*). Блр. формы с -э- наряду с укр. *бле́ндати* ‘брести, медленно идти’ скорее из польск. диал. **błędać* = польск. *błądzić* ‘ошибаться’, ‘блуждать’ < прасл. **blǫditi* (ЕСУМ 1: *207*; ЭСБМ 1: *363*). Формы на *блынд*- сопоставимы также с диал. *лы́ндать* ‘слоняться’ (СРНГ 17: *221—222*). Не исключена контаминация *блы́ндать* и *лы́ндать* и возникновение **б**° из *об-лы́ндать* вследствие переразложения. Рус. *облы́ндать* ‘обойти кругом большое пространство’ калуж., ‘шатаясь без дела, побывать во многих местах’ тул. (СРНГ 22: *114*) можно толковать и как *о*(*б*)-*блы́ндать* и как *об-лы́ндать* (Ан. 2005: *103*, *216—217*).

Дело усложняется наличием форм с иным корневым вокализмом, ср. *бла́ндать* ‘бездельничать, проводить время в праздности’ ворон. (СРНГ 3: *15*) ‘плутать’ пск. (ПОС 2: *35*), *бло́ндать* ‘блуждать’ Эстония, *бло́ндить* ‘бездельничать, ходить без дела’ влад., *бло́ндиться* ‘то же’ влад., иван., (?) *пландаться* ‘слоняться’ терск. (СРНГ 3: *27*; 27: *80*), *бло́ндить* ‘бездельничать’ Морд. (СлМорд 1: *41*). Отнесение всего этого материала наряду с **б**°, а также формами типа *бры́ндать* ‘бездельничать, мотаться без цели, бить баклуши’ южн., зап., ворон., арх., *бры́нды бить* ‘бездельничать’ смол. (Герд СРГ 6, 1995: *92*) к прасл. **blǫditi* мало что объясняет. Стоит принять во внимание попытку Хинце понять вост.-слав. *блынд*-, *блонд*- (*брынд*- и др.) как ономат. образования, состоящие из *bl*- (*br*-) + -*ynd*-, -*end*- и др., отказываясь от идеи заимств. **б**° из балт. (ZfSl 34/1, 1989: *112—113*). Есть вместе с тем возможность по крайней мере вторичной связи (контаминации?) с *бала́ндаться*° ‘валандаться, шататься и др.’ (Д 1: *42*), кот. при выпадении безударного гласного в перв. слоге дало бы *бла́ндаться*.

блыши́ть ‘лгать, говорить неправду’ калуж., смол. (СРНГ 3: *32*) || блр. (Нос.) *блышы́ць* ‘молоть вздор, лгать, шутить’ // Согласно

ЭСБМ 1: *365*, от *блоха́*°, блр. *блаха́*, *блыха́*, ср. *блоши́ть* ʽделать неприятности’ твер. (СРНГ 3: *28*).

От **б**° образовано *блышь* ʽложь, клевета’ смол. (СлСмГ 1: *196*).

бльщати, *бльщꙋ* ʽблестеть’ XI в., *бльщатисꙗ* 1057, *блещатисꙗ* ʽто же’ (Срз. 1: *119*; СлРЯ XI—XVII 1: *238*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **бльщати сѧ**, **бльщѫ сѧ**, кот. наряду с укр. *блища́ти*, блр. *блішча́ць*, болг. *блъщя́* (неубедительно БЕР 1: *58*), словен. *bolščati* XVII в. (Sn.: *51*), ст.-чеш. *blščieti* (*sě*) (XV в.) и др. продолжает прасл. **blъščati* (*sę*), **blъščǫ* (*sę*) ʽблестеть, сверкать’, глаг. состояния на -*ěti* с корневым вокализмом в ступени редукции. Близкие генетические соответствия — лит. *bliskė́ti*, *bliskù* ʽсверкать, блестеть’, *blizgė́ti*, *blizgù* ʽблестеть, сверкать, светить, лосниться’, лтш. *blìžģêt* ʽмерцать’, и.-е. **bhlig*’- ʽсветить’ + суфф. -*ske*-; ср. также англосакс. *blīkan*, др.-в.-нем. *blīhhan* и др. < герм. **bleika*- ‘блестеть, мерцать’ (Fraenk.: *46*; Vaillant Gr. comp. 3: *171*, *396*; SP 1: *275—276*; ЭССЯ 2: *131—132*; ESJSS 2: *69*; Kl.: *118*; Derks. 2008: *48*). См. также *блеск*, *блища́ть*, *блиста́ть*, *бли́скать*.

блюдва ʽcanistrum’ (Срз. 1: *120*) // Из ц.-слав. *блюдва*, ср. с.-хорв. диал. *bljȕdva* ʽдеревянная посудина’ < прасл. **bľudy*, -*ъve* ж. ~ **bľudo* (SP 1: *278*), см. *блю́до*.

блю́до ʽбольшая плоская чаша, род большой тарелки’, ʽяство, пища, подаваемая на стол’ (Д 1: *100*; СлРЯ XVIII 2: *71*), ʽблюдце’ перм., ʽтарелка, обычно глубокая’ арх., смол., дон., *блю́до коренное*, *коренисто блю́до* ‘из названий посуды’ печор. (СРНГ 3: *33*), *блю́до* ср. р., *блю́да* ж. ʽмиска’, ʽчайное блюдце’, ʽподнос (обычно из металла)’, ʽтаз’, ʽкушанье’ пск. (ПОС 2: *51*), *Блюдо* — назв. покоса у дер. Городище: *... болото, круг него Блюдо — покосное место* (НОС 1: *61*), (Джемс) *bludah* арх., 1618—1619 (Лар. 1959: *64*), *блюдо* и *блудо* др.-новг., XIV в. (НГБ № 261—264, Зал. 2004а: *608—609*, *712*), *блюдо* πίναξ, δίσκος (*принесе главѫ на блюдѣ*) 1057, ʽдискос’ XI в. (Срз. 1: *120—121*), ʽкушанье’ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: *247*) || укр. *блю́до* ʽдеревянная посудина для брынзы’, (Карпаты) ʽмиска, тарелка, поднос’, блр. *блю́да* ср. р. (не из рус., согласно ЭСБМ 1: *364*), ст.-слав. **блюдъ** м., ***блюдо** ср. р. (ненадежно), болг. *блю́до* ʽблюдо’, *блюд* ʽкруглый поднос, на котором сажают хлеб в печь’, макед. *бљудо* ʽблюдо, тарелка’, диал. *бљуд* ʽкруглая доска, на которой месят хлеб и едят’, с.-хорв. *bl̨ȕda* ж., *bl̨ȕdo* ср. р. ʽглиняная тарелка’, ст.-польск. редк. *bluda* XVI в., кашуб. *blŭda* ʽмиска’, в.-луж., н.-луж. *blido* ʽстол’ (см. подр. ЭССЯ 2: *132—134*) // Из прасл. **bľudo* ср. р. ʽдеревянный круг,

подставка для еды, поднос', 'вид примитивного стола', 'вид примитивной посудины', **bl'uda* ж. (также **bl'udy*, см. *блюдва*), (без отражений в рус.) **bl'udъ* м. 'то же' (SP 1: *277—278*; SEK 1: *127—128*). Раннее заимств. из герм. (вероятно, к востоку от Карпат), ср. masculina гот. *biuþs*, *biudis* род. п. 'стол (доска на коротких ножках)', др.-англ. *bēod* 'стол, блюдо, чаша', др.-в.-нем. *biot* 'блюдо', neutrum др.-исл. *bjóð* 'стол, блюдо'. Различия по роду вполне могли возникнуть на слав. почве. Источник обычно усматривают в гот., хотя иногда допускают и «доготское» **beuda-*, к (?) **beudan*, гот. *-biudan* (ср. *ana-biudan*) 'предлагать, подавать'. См. Фасм. 1: *178*; Holthausen ZfslPh 22, 1953: *146* (~ др.-исл. *boðn* 'сосуд'); ЭССЯ 2: *132—134*; Kip. 1934: *193—194*; Труб. 1966: *278—285*; Kiparsky OSP 4, 1971: *3—4*; SP 1: *277—278*; VWSS 5: *348—349*; Enrietti Scr. Bonfante 1976: *225—331*; ESJSS 2: *68—69*; Eichner, Reinhart WslJb 37, 1991: *238*; Kl.: *105*. Попытки объяснить **б**° на слав. почве (см. в указ. лит-ре, а также Черн. 1: *97*; Отк. 1967: *119* — слав. ~ герм.) сомнительны. См. также *блюсти́*.

Из герм. — фин. *pöytä* 'стол'. Лит. *bliũ̄das* прошло слав. посредство. Из слав. также лтш. *bl̦ũda*, вокализм кот. указывает (согласно Endz. DI 1: *104*) на заимств. в слав. из герм. источника на **beu-*. В историко-культурном отношении слав. **bl'udo* сходно с германизмами прасл. **dъska*, **misa* (рус. *доска́*, *ми́ска*), см. в ЭССЯ 19: *59* соображения о слабом различении в древности между столом и миской (плоской посудой) и об отношениях между ареалами **bl'udo* и **misa* (см. также Труб. 1966: *279—281*).

Произв. *блю́дце* 1328 (ЭСРЯ МГУ 1/2: *145*), продолжающее, согласно ЭССЯ 2: *135*, прасл. **bl'udьce*, может выступать как назв. рельефа — плоского углубления на равнине (*степные блюдца*), иногда с озерками и т. п. (ТСРЯ; Мокиенко ЭИРЯ 7, 1972: *153—154*; СВГ 1: *116*), ср. выше новг. *Блю́до*. В качестве аналогии ср. ст.-рус. *ендова*, *яндова* как термин низинного рельефа (Топ. ПЯ 3: *50*; Ан. 2005: *37*, *144—145*).

блюз 'жанр джазовой музыки (XX в.), исходно лирическая песня грустного, элегического содержания (у чернокожих в США)', интернац. // Заимств. советского времени из англ. (США) *blues* мн., букв. 'меланхолия, хандра' (*blue devils* 'уныние'), ср. *blue* 'унылый, подавленный', букв. 'синий, голубой' (ЭСРЯ МГУ 1/2: *145*), франц. (< англ.) *blues* (GrRob 2: *39*) и т. п.

блю́за см. *блу́за* I.

блю́згать, *блюзгота́ть* ʻпустомелить, пустословить' зап. (Д 1: *100*) // География допускает польск. происхождение, ср. польск. *bluzgać*, кот. в XVI—XVII вв. имело знач. ʻнести чепуху' < прасл. **bl'uzgati* (SP 1: *280*), см. *блю́згаться*. Однако **б**° м. б. и непосредственным рефлексом прасл. глаг. Не родственно, но очень сходно рус. *брюзга́ть* ʻзатверживать урок, ворча' твер. (Д 1: *138*) < **br'uzgati* (SP 1: *413*); ср. и сходство последнего с **bl'uzgati*.

блю́згаться ʻплескаться в воде, купаясь' ленингр. (СРГК 1: *79*; Герд СРГ 6, 1995: *92*) ‖ с.-хорв. *bl̥ȕzgati* ʻвыливаться с шумом', ʻболтать', словен. *bljûzgati* ʻбродить в грязи, плескаться', польск. *bluzgać* ʻбить струей, хлестать', также (XVI—XVII вв.) ʻнести чепуху, вздор' (SP 1: *280*) // Из прасл. **bľuzgati*, **bľuzgajǫ* ʻвыливаться с шумом, хлестать, плескаться', ʻболтать, пустомелить' южн., вост. (Там же; ЭССЯ 2: *139*) ~ лит. *bliauzgóti*, *bliauzgója* 3 л. ʻболтать', *bliaũzyti* ʻмолоть вздор', *bliaũgzti*, *bliaũzgia* 3 л. ʻсквернословить', лтш. *blaužģēt*, *blaužģu* ʻжужжать, трещать, шуметь, звенеть' (Būga RR 1: *434*; Otrębski LP 1, 1949: *123—124*; Fraenk.: *49*; Bezl. 1: *28*; Курк. 1992: *123*; Ан. 1998: *49*). Звукоподр. образования, ср. еще *бля́згаться* ʻкупаясь в воде, брызгаться' новг. (НОС 1: *61*), *блёзгаться*°. Следует иметь в виду и факты типа польск. *pluskać* ʻплескать', рус. *плю́хнуть*(*ся*), укр. *плю́скати* и др. (Bank. 1: *58*; Фасм. 1: *178—179*; 3: *289*; ЕСУМ 4: *459—460*). Нередкое выделение в **б**° того же корня, что в *блева́ть*° не выглядит необходимым.

Рус. *блю́знуть* ʻвсплеснуться' (*рыбы блю́знула*) пск. (ПОС 2: *51*), укр. диал. *блю́знути* ʻбрызнуть' < **bľuzgnǫti* (SP 1: *280*). Ср. *блюзни́ть*°.

блюзна́ ʻпросвет в ткани, вызванный обрывом нити основы', ʻдве нити основы, идущие рядом' новг. (НОС 1: *59* — наряду с новг. *блузина́*° и *близна́*, см. *близна́* I), *блюзна́* (наряду с *близна́*) ʻошибка, допущенная во время тканья: утолщение, образуемое двумя нитками основы' брян. (СлБрянГ 1: *60*) ‖ блр. *блюзна́* ʻместо в холсте, где при тканье порванная нитка, не будучи связана, оставляет пустое место' (Станк.: *141*); рус. *блюзна́* севск. (Фасм. 1: *175*) — по существу, блр. слово // Едва ли отделимо от сев.-слав. **bľuzna* ʻрубец, шрам', ср. ст.-польск. *bluzna*, в.-луж. *błuzna*, н.-луж. *bluzna* (SP 1: *265*). Можно понимать как вторичное по отношению к **blizna* (Там же; ЭССЯ 2: *119—120*; ЭСБМ 1: *360*), хотя нередки попытки обосновать древность формы с *и* и/или ее сепаратную этимол. (Shevel. 1964: *100*; Sch-Š 2: *38—39*; Kar. 1:

132; Bor.: *29—30*). Привлечение лтш. *blàugznas* мн. ʽперхоть, шелуха’, *blauznas* мн. ʽперхоть’ (Fraenk.: *52*; VWSS 3: *140—141*; ср. Urbutis Balt. 15/2, 1979: *158*; Būga RR 3: *780*) проблематично.

блюзни́ть ʽмного и долго говорить’ новг., ленингр. (СРГК 1: *79*), чеш. диал. *bluzňit’* ʽговорить чепуху’, польск. *bluźnić* ʽбогохульствовать, кощунствовать’ (ЭССЯ 2: *139* — в чеш. *blouzniti* ʽбредить’ и др. усматривается результат контаминации) // Реконструируют не очень надежное прасл. **bl’uzniti*, **bl’uzn’ǫ* ʽговорить непотребное, болтать’, в кот. выделяется тот же корень **bl’ь-*, что в **bl’ьvati*, *блева́ть*° и (?) **bl’uzgati*, *блю́згаться*° (SP 1: *281*).

Укр. *блю́знити*, блр. *блю́зніць*, (Нос.) *блюзні́ць* ʽкощунствовать’, видимо, из польск. (Richhardt 1957: *36*; ЭСБМ 1: *364*; ср. ЕСУМ 1: *214*; Shevel. 1964: *221*; Герд СРГ 6, 1995: *92*), что возможно и для рус. **б**°. Прасл. истоки польск. *bluźnić* и сравниваемых с ним слов отклоняются в Bańk. 1: *59*.

блю́минг ʽвид прокатного стана’ 1930-е (ТСРЯ; Черн. 1: *97*), интернац. // Из англ. *blooming* от глаг. *to bloom* ~ сущ. *bloom* ʽстальная болванка’ (ЭСРЯ МГУ 1/2: *146*; Отк. 2001а: *370*), откуда рус. *блюм*. Ср. др. англицизмы на *-инг* — *крекинг*, *демпинг*, *митинг*, *дансинг* и проч. (Виногр. 1947: *110*).

блю́нуть см. *бле́вать*.

блюсти́, *блюду́* ʽберечь, охранять’ (ТСРЯ), *блюсти́ся*, *-сь* ʽстеречься, оберегаться; быть соблюдаему’ (Д 1: *100*; СлРЯ XVIII 2: *71*), *блюсть* ʽохранять, беречь’ пенз., куйбыш. (СРНГ 3: *33*), *блюсть*, *блюду́* ʽхранить, сохранять в наличии’, ʽвоспитывать, растить’, ʽдержать дома’ ряз. (Деул.: *266*), *блюсть* ʽберечь, долго сохранять’ смол. (СлСмГ 1: *197*), *блюсти́*, *блюду́* ʽдержать в целости, сохранности’, ʽхранить’, ʽэкономно, расчетливо тратить’, *блюсти́сь* ʽберечься’ пск. (см. подр. ПОС 2: *51—52*), *блюсти*, *блюдȣ* ʽнаблюдать; соблюдать’, ʽохранять, оберегать; сторожить’, *блюстись* ʽостерегаться, опасаться’ (см. подр. Срз. 1: *121—122*; СлРЯ XI—XVII 1: *249*; СДРЯ XI—XIV 1: *241—243*; Малышева РЯНО 1/15, 2008: *59—61* и др.) || ст.-укр. *блюсти* ʽстеречь’, блр. (Нос.) *блюсць* ʽберечь’, ст.-слав. **блюсти** ʽсмотреть, заботиться’, ʽсторожить, охранять’, ʽсоблюдать’, **блюсти сѧ** ʽберечься, остерегаться’, с.-хорв. *bl̦ȕsti*, *bl̦údēm* ʽсоблюдать, оберегать’ (ЭССЯ 2: *136—137*) // Из прасл. **bl’usti* (*sę*), **bl’udǫ* ʽсторожить, охранять, оберегать’ (Там же; SP 1: *278—279*; согласно Дыбо, **bjusti̍*, **bjûdǫ*, **bjudètь* — а. п. *c*, см. Дыбо 2000: *359*, *371*; Derks. 2008: *46*). Форма прасл. през. продолжает и.-е. **bheudhe-*, ср. греч. πεύθομαι

ʻузнаю, спрашиваюʼ, др.-инд. *bṓdhati*, *bṓdhate* ʻпробуждается, замечаетʼ, авест. *baoδaiti* ʻнаблюдает, замечаетʼ, гот. *ana-biudan* ʻприказывать, распоряжатьсяʼ. Лит. *baũsti*, *baudžiù* ʻвоздавать за преступления, воспрещать, удерживатьʼ, ʻбитьʼ, ʻпугать, устрашать, угрожать; заставлять, принуждать, мучитьʼ, *baũstis* ʻсобираться, готовиться, обещать, решитьсяʼ (LKŽ 1: *695—696*), *baudžiavà* ʻкрепостное правоʼ, прус. *baude* ʻбарщинаʼ, лтш. *baũslis* ʻповеление, запретʼ продолжают б.-слав. **baud-* (если не из более раннего **beud-*), форму с и.-е. *o*, ср. прасл. **buditi*, рус. *буди́ть* (см. указ. лит-ру, а также Būga RR 1: *586*; Фасм. 1: *178*; ME 1: *268*; Fraenk.: *62*; Vaillant Gr. comp. 3: *151*; VWSS 5: *349—350*; Топ. ПЯ 1: *201—202*; 2: *103—104*; Мартынов БслИссл 1980: *19*; Maž. 1: *294—295*; Karal. 1987: *90—91*; ESJSS 2: *69*; Eichner, Reinhart WslJb 37, 1991: *238*; Ан. 1998: *48—49*; Smocz. 2007: *49—50*). См. также *бдеть*.

В рус. литер. яз. глаг. **б**° по преимуществу книжн. (*блюсти́ законы*, *порядок*). В части говоров он активен и вытесняет глаг. *берéчь*°, кот. приобретает знач. ʻугощать, потчеватьʼ (Меркулова ОЛА 1985—1987: *266—267*).

блюсти́тель ʻстрогий исполнитель правил, законаʼ: *блюститель порядка* (Д 1: *100*; СлРЯ XVIII 2: *71—72*), *Блюститель тишины*, *приличия и нравов* (Пушкин; об истории слова в XVIII—XX вв. см. подр. Коп. 1988: *75*), *блюститель* ʻхранитель, наставникʼ XVI ~ XIV в., ʻтот, кто исполняет обязанности патриарха, митрополита без поставления в санʼ (СлРЯ XI—XVII 1: *249*) // Рус.-цслав. слово, как и более древнее *блюстель* ʻнаблюдатель, стражʼ XI в. (Срз. 1: *136*; СДРЯ XI—XIV 1: *241*), ст.-слав. **блюстєль** ʻсторожʼ и др. < (?) прасл. **bľusteľь* (ЭССЯ 2: *136*, реконструкция не очень надежна), ср. *ѣстель* ʻпитающийсяʼ и *ѣститель* ʻто жеʼ, *волостель* и *власти́тель* (Срз. 1: *272*, *292*; 3: *1666*). Формы на *-титель* вторичны (см. подр. Варб. 1984: *199*).

блющ ʻплющʼ (Д 1: *100*; СлРЯ XVIII 2: *72*), *блющь* ʻплющ, hederaʼ (Срз. 1: *122*), *... вольха*, *тополя*, *тростина*, *блющь...* XVI в. (СлРЯ XI—XVII 1: *249*) || укр. диал. *блющ*, ст.-укр. *блющъ*, ст.-блр. *блющъ* (ГСБМ 2: *78*), словен. *bljúšč*, ст.-чеш. *bľušč*, слвц. диал. *bľušť*, польск. *bluszcz*, кашуб. *blišč*, в.-луж. *blušć*, н.-луж. *blušć*, *blišć* (SP 1: *279*) // Из прасл. **bľuščь*, *-a* ʻплющʼ, также ʻрастение, напоминающее плющʼ, ср. болг. диал. *блюш* ʻхмельʼ, с.-хорв. *бљȗшт*, словен. *bljúšč* ʻвьющееся растение Tamus communisʼ, ст.-польск. *bluszcz* ʻрастение Glechoma hederaceaʼ и др. (Там же;

ЭССЯ 2: *138*). Наиболее правдоподобна связь с *blʼьvati*, *блева́ть*°, мотивируемая ядовитостью плюща и такими фактами, как с.-хорв. *блу̑шт* ʽслюна перед рвотой’. Тогда **blʼuščь* < **blʼust-jь* (или **blʼusk-jь*), ср. с.-хорв. *bljȗst* ʽBryonia alba’ и др. (SP 1: *279*; Mosz. 1957: *64*; Фасм. 1: *179*; Черн. 2: *46*); не исключена деривация от глаг. типа **blʼuskati* (см. подр. Bor.: *30*; сходно, но с сомнительной и.-е. этимол., Bańk. 1: *58*). Данной этимол. не противоречат свидетельства в пользу реконструкции прасл. **plʼuščь* (оспаривается в VWSS 3: *143*), ср. рус. *плющ* (также диал., см. СРНГ 27: *173*), укр. *плющ*, блр. *плюшч*, с.-хорв. *pljȕšt*, полаб. *plʼaust'ə* род. ед. (**plʼušča*), кот. сопоставимы и с **blʼьvati* и с **plʼьvati* (Фасм. 3: *290—291*; ЭССЯ 2: *138—139*; Sk. 1: *175*; ЕСУМ 1: *214—215*; 4: *461*). Не исключено, что форма на **plʼ-* возникла из **blʼuščь* вследствие уподобления **b...ščь* > **p...ščь*.

Прочие этимол. менее вероятны, в том числе сравнение с прус. *bleusky* ʽкамыш’ или (?) ʽтростник’ (Traut.: *312*; Bezl. 1: *28*), на основании кот. предполагают б.-слав. **bleuskḭa-* ~ лит. *bliùkšti*, *bliũkšti* ʽстановиться тонким, мягким; вяло свешиваться’, греч. ἀναβλυστονεῖν ʽснова пускать ростки’ (Топ. ПЯ 1: *234—235*; Būga RR 2: *166—167*; Fraenk.: *50*; Maž. 1: *147—148*; Shevel. 1964: *365*). Тогда прасл. **plʼuščь* < ? б.-слав. **pleusk-* (Kiparsky ScSl 14, 1968: *74*; ср. Fraenk.: *867*; Ан. 1998: *49*).

бля I см. *бля́кать*, *бле́ять*.

бля II см. *бля́ха* IV.

бляблá ʽзаушина, оплеуха, пощечина’ вят., оренб. (Д 1: *100*), *бля́бля* новг. (НОС 1: *61*), *блябля́* ʽто же’ оренб., пенз., пск., челяб., *бля́блю дать* ʽдать оплеуху’ калуж., волог., оренб., пенз., перм. (СРНГ 3: *33*) // М. б. ономат. образованием, близким к *блёмба*°, *бля́мба*. Ср. *бля́бнуть* ʽударить в ухо’ оренб. (СРНГ 3: *33*). Случайно совпадение с франц. *blabla* или *blablabla* (DMD: *109*; GrRob 2: *13*).

С **б**°, *бля́мба* связано, видимо, и *бля́ха* ʽоплеуха, пощечина’ яросл. (Д 1: *100*) < ? *бля-* (усеченная основа) + суфф. *-ха*.

бля́бля ʽочень жидкое, вязкое болото’ новг. (НОС 1: *61*) // Вероятно, ономат. слово: ‘место, где можно упасть, плюхнуться (с шумом)’. Ср. *бляблá*°. Слово **б**° напоминает *брябочи́на* ‘трясина’ арх. (АОС 2: *149*).

бля́гирь, *бля́гиль*, *блá гирь* ʽмалярная краска бледно-желтого цвета, свинцовая желть’ (Д 1: *100*), *блягиль* 1668, *блягирь* XVII в. ʽкраска светло-желтого цвета’ (СлРЯ XI—XVII 1: *249*) // Через польск.

blajgiel, *blajgielb*, *blejgelb* из нем. *Bleigelb*, букв. ʽсвинцово-желтый’ (Фасм. 1: *179*; Trebb. 1957: *53*; Brück.: *28*). Форма с *-р*’ в ауслауте возникла уже в рус. из-за диссим. *л*’...*л*’ > *л*’...*р*’.

бляди́вый ʽразвратный, похотливый, плотский’ (СлРЯ XVIII 2: *72*), ʽпротивный христианству, еретический’: *новой закон блядивой положил* 1676 (СОРЯМР XVI—XVII 1: *196*), ʽвздорный’, ʽлживый, еретический’, ʽраспутный’ с XI в. (СлРЯ XI—XVII 1: *249*), *блѧди-вꙑи* ʽпустословный’ (Срз. 1: *122*) || ст.-блр. *блядивый*, *блядливый* (ГСБМ 2: *79*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **блѧдивъ** (и **блѧдьливъ**), произв. с суфф. *-iv-* от *блѧдь*, см. *блядь* I (Фасм. 1: *180*). В ЭССЯ 2: *114* реконструируется прасл. **blędivъ*(*jь*), произв. с суфф. *-iv-* от **blęsti*, *блѧсти*°, но реконструкция недостаточно надежна.

блядо́к, *-дка* ʽболячка, нарыв’ влад., иван. (СРНГ 3: *33*) // Из *болято́к*, *-тка́* ʽто же’ волог., костр., иван., перм., твер., влад. (СРНГ 3: *94*).

блядь ʽпроститутка, распутница’ (Д$_3$ 1: *246*), *Разве это когда прощается*, *Чтоб с престола какая-то б... Протягивала солдат*, *как пальцы*, *Непокорную чернь умерщвлять*! (Есенин, «Пугачев»), ʽраспутная женщина (после 1730-х гг. в книгах как непристойное не употребляется)’ (СлРЯ XVIII 2: *72*), *курва Масленица блядь растасканица* — эпитет Масляницы (Жур. 2005: *279*), *блядь* ʽблудница’, ʽругательство’, ср. у Аввакума: ... *знаю все ваше злохитрство*, *собаки*, *бляди*, *митрополиты*, *архиепископы*, *никонияна*, *воры*... 1675; *Ох*, *собака*, *блядь*, *клеветник*! *Что и никонияня же*, *блядьи дети*! 1679, ʽлжеучение, ересь’, ср. у Аввакума: *и се блядь, нечему веры нять*; *яко вся сия внешняя блядь ничто же суть*, *но токмо прелесть и тля и пагуба*? 1675 (СОРЯМР XVI—XVII 1: *197*), (Джемс) *blade* ʽпроститутка’ арх., 1618—1619 (Лар. 1959: *68*), *blæd* ‘блядь’, *blædinszin* ‘блядин сын’, *Safftzo ty ffblædi domu godis*, *da retko ffzerkove*...= *За все ты в блядий дому ходишь, да редко в церкове*... пск., 1607 (Fen.: *27*, *458*; ДопСлРЯ XI—XVII 1: *37*), (Пар.) *Pouditty guebledan* = *пудити к блядям* ‘allez au bordeau’ арх., 1586 (Лар. 1948: *123*), *блѧдь*: *назовало еси сьтроу мою коровою и доцере блѧдею* ʽназвал сестру мою курвою, а дочь блядью’ др.-новг., кон. XII — нач. XIII в. (НГБ № 531, см. Зал. 2004а: *416*), *блѧдь* ʽобман’, ʽвздор, пустяки’ XI в., ʽбезумный’ (*умри*, *блѧди*, *умри*), ʽлжец’, ʽпрелюбодейка’ (Срз. 1: *123*; СлРЯ XI—XVII 1: *251*; СДРЯ XI—XIV 1: *244—245*) || укр. *блядь* ʽгулящая’, ст.-блр. *блядь* ʽразвратница’, ʽвранье’ (ГСБМ 2: *79*), ст.-слав. **блѧдь** ж. ʽболтовня, бред’, ʽзаблуждение’, ʽразврат, распут-

ство’, **блѫдь** м. ‛болтун’ // Связано чередованием гласных с *блуд*°. Произв. от *блѫсти*°, *блѫдȣ*, аналогично в.-луж. *blady* мн. ‛сплетни’ и др. (SP 1: *258*; Sch-Š 2: *40*). В знач. ‘ересь, лжеучение’ вост.-слав. **б**° заимствовано из ц.-слав. Согласно ЭССЯ 2: *114—115*, слово прасл. древности: **blędь* — исходное имя действ. (scil. ‘заблуждение, бред’), затем имя деят. (‘блудница’). Родственно гот. *blinds* ‘слепой’, др.-исл. *blindr* ‘слепой, неясный’ и др. См. еще ЕСУМ 1: *215*; ESJSS 2: *67*; VWSS 5: *341*; Derks. 2008: *44*. Слово *бляду́н* м., *блядунъ* XVII в. (СОРЯМР XVI—XVII 1: *197*) возникло сравнительно поздно.

Наименования Масленицы *блядью* и *курвою* обусловлены разгульным характером праздника (Жур. 2005: *278—279*). Усечение и/или аллегроформа **б**° как ругательства (используемого и качестве межд.), по-видимому, представлены в ругательстве *бля* (*буду*).

Ср. ст.-польск. *bledzin syn*, *bledyniec*, *blednik* (XVII в.) < ст.-рус., ср. *блядинъ сынъ* (Brück.: *29;* СлРЯ XI—XVII 1: *249—250*), в том числе у Фенне, кот. фиксирует также слово *vibledock* (Fen.: *27*). Эти выражения имели сначала не столько обсценный смысл, сколько смысл социального уничижения — *блядины дети* противопоставлялись *отецким*/*отеческим.* Однако со временем они начинают восприниматься как матерщина (Усп. 1996: *76*, *128*, *141*).

Лтш. *blèdis* ‘плут, мошенник’ < др.-рус. *блядь* (ME 1: *314*; Breid. DI 1, 2007: *61*).

Ст.-венг. *belendës* ‛развратный, распутный’ < слав. (в западно-придунайских землях) **blędь* (Хелимский XI МСС, 1993: *52* = Хел. 2000: *441*).

бля́згаться см. *блю́згаться*.

бля́зик ‛украшение — запястье, которое носят татары’ казан., симб. (СРНГ 2: *33*), *билязик* ‛обруч’: 4 *обруча*, *по-татарску билязики* 1671 (СОРЯМР XVI—XVII 1: *160*) // Из тат. *беләзек* ‛пясть руки, браслет’ (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: *535*; Фасм. 1: *180*; Шип.: *76*) с переосмыслением исхода **б**° как уменьш. суфф. *-ик*. Далее см. *белезе́к*.

бля́знуть ‘неожиданно упасть’ сев. (СРГК 1: *79*) // Ср. *бря́знуть* ‘то же’ (Там же), собств., ‘брякнуться’, кот. наряду с *бря́знуться* ‘упасть, сильно ударившись’ смол. (СлСмГ 1: *273*) к прасл. **bręzgnǫti* (ЭССЯ 3: *24*).

бля́кать ‛блеять’ волог. (СГРС 1: *121*), ‛блеять’, ‛ругать кого-л.’ ленингр., новг., арх., Карел. (Герд СРГ 6, 1995: *93*) // Скорее

всего, к *блекати* ʻблеять’ (Срз. 1: *113*) < прасл. **blekati*, см. *блёкать*. Вокализм перв. слога объясним влиянием межд. *бля-бля* ʻподзывные слова для овец’ Карел. (СРГК 1: *79*), *бля* межд. ʻслово, которым подзывают овец; подражание крику овцы’ вят., тамб. (СРНГ 3: *33*). Ср. удм. *бли-бли* ʻто же’ и др. (Алат. 1988: *184*). Герд (СРГ 6, 1995: *93*) привлекает укр. диал. *бля́вкати* ʻляпать языком, нести вздор’ и под. (ЕСУМ 1: *215*), ссылаясь на прасл. **blavkati*, но такой реконструкции ЕСУМ не дает.

бля́кнуть ʻхиреть, портиться, блекнуть’ пск. (СРНГ 3: *34*) || блр. *бля́кнуць*, укр. *бля́кнути* // Из польск. *blaknąć* (ЕСУМ 1: *215*; ЭСБМ 1: *365*), см. *блёкнуть*.

бля́мба см. *блёмба*, *блябла́*.

бля́скать ʻблестеть, сверкать’ брян., смол., дон. (СРНГ 3: *34*) // К укр. диал. *бляск*, блр. *бляск* ʻблеск’ < польск. *blask* (ЕСУМ 1: *215*; ЭСБМ 1: *365*), см. *блеск*.

блѧсти, *блѧдѹ* ʻзаблуждаться’, ʻсуесловить’, ʻпрелюбодеять’ XI—XII в. (Срз. 1: *123*; СДРЯ XI—XIV 1: *246*), *блясть* ʻраспутничать’ (СОРЯМР XVI—XVII 1: *198*) || ст.-слав. **блѧсти**, **блѧдѫ** ʻболтать, говорить вздор’, ʻразвратничать’, словен. *blésti* ʻбредить, нести вздор’, с.-хорв. уст. *blesti*, *bledem* ʻбогохульствовать, бормотать’ XVI в., ст.-чеш. *blésti* ʻболтать, говорить не по делу’, польск. диал. *blęść*, *blędę* ʻбредить’ (SP 1: *258*) // Из прасл. **blęsti*, **blędǫ* ʻболтать, бредить; заблуждаться, ошибаться’ (**blę̂dǫ*, **blędèťь* 3 ед., инф. **blęsti̍*, а. п. *c*, см. Дыбо 2000: *359*) ~ лит. *blę̃sti*, *blendžiù* ʻвзбалтывать, сыпать муку в варево’, ʻвзбалтывать, мешать’, ʻгустеть, сгущаться’, ʻболтать чепуху’ и др., *blę̃stis*, *bleñdžiasi* 3 л. ʻхмуриться, покрываться тучами’, *blį̃sti*, *blį̃stu* ʻхмуриться, темнеть, мутнеть, густеть’, лтш. *bliêzt*, *bliêžu* ʻболтать вздор’, (куронизм) *blènst*, *blènšu*, *blen̂st*, *blen̂žu* ʻто же’, *blenst* (*blenzt*), *blenžu* ʻплохо видеть, быть близоруким’, *blenstiês* ʻсмотреть, рассматривать’. Далее ср. гот. *blinds* ʻслепой’, *blandan sik* ʻсмешиваться’, др.-в.-нем. *blendan* ʻзатемнять, ослеплять’ и др. (SP 1: *258—259*; ЭССЯ 2: *115*; МЕ 1: *313—314*; Фасм. 1: *180*; Fraenkel ZfslPh 22, 1954: *386*; Fraenk.: *47—48*; Vaillant Gr. comp. 3: *150—151*; Sk. 1: *174*; VWSS 5: *340—342*; ИлСв 1: *185—186*; Stang 1972: *15*; Urbutis Balt. 15/1, 1979: *158*; Kl.: *119*; Derks. 2008: *44*). См. также *блуд*, *блуди́ть*, *блядь*.

бля́та ʻлист железа, на котором в конце XVIII и первой половине XIX в. писали масляными красками картины, портреты и иконы’ зап.-брян. (Раст.: *54*) || укр. диал. *блят* ‘бердо; доска для живопи-

си; доска стола’, ст.-укр. *блят* ‘плита’ XVIII в. (ЕСУМ 1: *216*) // Через польск. *blat* из нем. *Blatt* ‘лист, слой, бердо; лопасть’ < герм. **blada-* (Bańk. 1: *55*; Kl.: *116*).

бля́ха I ‛кованая или катаная пластинка, металлический листок, жестяная накладка’, *извощичья бляха* ‛с номером’, *ямская бляха* ‛на шляпе, либо на груди, с гербом’, *бляшка* ‛железный лист для печенья, противень’ смол. (Д 1: *100*), ‛жесть, кусочек жести’ пск., прибалт., ‛жестяной противень’ Литва, ‛брошка’ пск., *бля́шка* ‛кусок жести, всякого блестящего тонкого металла’ пск., смол., Литва, ‛противень, сковорода’ смол., Литва, ‛пуговица’ ряз., сарат., тамб., пенз. (СРНГ 3: *34*), *бля́ха* ‛городовой’ (ЯСМ: *71*), ‛металлическая пластинка, лист’ (СлРЯ XVIII 2: *72*), ‛металлическая пластинка, служившая украшением’ 1675 (СлРЯ XI—XVII 1: *252*), *бляжка* ‛металлическая пластинка’ 1673—1696 (СОРЯМР XVI—XVII 1: *198*) || укр. *бля́ха*, ст.-укр. *бляха* ‛доспехи’ XV в., ‛жесть’ XVII в. (ЕСУМ 1: *216*), блр. *бляха*, ст.-блр. *бляха* ‛металлическая пластинка’, ‛панцырь из металлических пластинок’ (ГСБМ 2: *80—81*) // Через (ст.-)польск. *blacha* из ср.-нем. вост. **blach* = др.-в.-нем. *blëh*, ср.-в.-нем. *blëch* = нем. *Blech* ‛жесть’, *Blechschild*, *Blechplatte* ‛бляха’ (Фасм. 1: *180*; Черн. 1: *97*; Кравчук ВЯ 4, 1968: *127*; Виногр. 1982: *40*; Милейк. 1984: *131*; Richhardt 1957: *35*; Kiparsky SEEJ 8/2, 1964: *218*). Из нем. также болг. *блех*, с.-хорв. *blȅh*, словен. *plèh*, чеш. *plech*, слвц. *plech*, в.-луж. *blach*, н.-луж. *blach* (VWSS 5: *338—339*; Sch-Š 2: *40*).

Болг. *блях* < рус. (БЕР 1: *59*).

бля́ха II см. *бляблá*.

бля́ха III экспр. ‛бутылка, фляга’ волог. (СРГК 1: *79*), ‛глиняный кувшин для жидкости’ смол. (СлСмГ 1: *198*) // Связано с рус. *фля́шка*, *фля́жка*, также *пля́шка* южн., зап. (СРНГ 27: *174*), укр. *пля́шка*, диал. *пля́хá*, блр. *пляшка* < польск. *flaszka* < ср.-в.-нем. *vlasche* ‛бутылка’ (Фасм. 4: *200*; Ан. 2003: *643*; ЕСУМ 4: *464*). Ср. польск. *flacha* (XVIII в.) от *flaszka* (о польск. словах см. Bańk. 1: *373*). Начальное рус. *b-* как в в.-луж. *bleša* ‛бутылка’ < ср.-в.-нем. *vlasche*, нем. *Flasche* (Sch-Š 2: *42*).

бля́ха IV ‛распутный человек, непостоянный человек’ енис. (СРНГ 3: *34*), *бля́ха* бран. арх. (АОС 2: *37*) // От *блядь*° (с усечением основы) + суфф. *-ха*. Отсюда *бля́хаться* ‛браниться непристойными словами’ новг. (СРНГ 3: *34*), *бля́харь* ‛человек, склонный к сквернословию’ смол. (СлСмГ 1: *198*).

Непонятна втор. часть в ругательстве *бля́ха му́ха*.

бля́харь I ʻжестянщикʼ пск., смол. (СРНГ 3: *34*), ʻтот, кто делает бляхиʼ 1731 (СлРЯ XVIII 2: *73*) || укр. *бляха́р*, блр. *бляха́р*, *бля́хар* (ЭСБМ 1: *365*) // Через польск. *blacharz* ʻжестянщикʼ из нем., ср. *Blecher* (СлРЯ XVIII 2: *73*; VWSS 5: *338—339*).

Ст.-укр. *бляхнѣръ* (Тимч.: *59*) < (ст.-)польск. *blachnierz* (Там же).

бля́харь II см. *бля́ха* IV.

бля́щий ʻочень сильный, крепкий (о морозе)ʼ арх. (СГРС 1: *121*), *блю́щей* ʻжгучий, палящий (мороз)ʼ арх. (АОС 2: *37*) // То же, что *пля́щий* (иногда *плю́щий*) ʻпалящий, очень сильный (об огне, холоде)ʼ волог., олон., *пля́щий мороз*, *пля́щие холода́* сев.-рус., сиб., *пля́щее лето* ʻзнойное, жаркоеʼ волог. (СРНГ 27: *177—178*), кот. выглядит как PPA от глаг. *плить*, *плеть* ʻтлеть, гореть без пламениʼ арх. и др. (Д 3: *131*; СРНГ 27: *132*). Однако речь может идти о нар. этимол. (ср. Фасм. 3: *292* и вслед за ним Застырец Эт. иссл. 7, 2001: *98* — от *плеска́ть*?). Известны также формы *кля́щий*, *кляще́й* ʻочень сильный, трескучийʼ сев.-рус., сиб., урал. (см. подр. СРНГ 13: *341*), *тля́щий* (*мороз*). Первичным м. б. именно *тл*-. См. Жур. 2005: *295*.

бля́ять см. *бле́ять*.

бо союз ʻибо, потому что, так какʼ смол., ʻеслиʼ олон., част. ʻжеʼ: *иди бо*, *принеси бо* курск., ворон. (СРНГ 3: *34*; Д 1: *100*), союз ʻилиʼ, ʻразве, неужелиʼ, ʻеслиʼ арх. (АОС 1: *35—36*), союз ʻибо, потому чтоʼ ст.-пск. (ПОС 2: *53*), ʻибо, потому чтоʼ (СлРЯ XVIII 2: *72*), союз ʻтак как, потому что,ибоʼ, част. усилит. ʻже, ведьʼ (СлРЯ XI—XVII 1: *252*), ʻибоʼ, ʻжеʼ XI в. (Срз. 1: *142*) || (ст.-)укр. *бо*, (ст.-)блр. *бо* ʻибо, потому чтоʼ (ГСБМ 2: *81—82*; Киселев БЛіЭ 1968: *72*), ст.-слав. **бо** ʻведь, ибо, поистине, итак, поэтомуʼ, с.-хорв. диал. *бо* ʻтак как, ибоʼ, чеш. уст. *bo*, слвц. *bo* ʻибо, потому чтоʼ, польск. *bo* ʻибо, так какʼ, ʻа тоʼ, ʻведь, жеʼ, в.-луж. *bo* (обычно *abo*) ʻибо, так какʼ, н.-луж. уст., редк. *bo* ʻибо, потому чтоʼ (ЭССЯ 2: *141—142*) // Часть рус. фактов м. б. заимств. из укр., блр. и ц.-слав. или испытала соответствующее влияние. Слав. данные происходят из прасл. **bo* усилит. част. ʻибо, ведь, поистинеʼ, союз ʻитак, поэтому, потому что,ибоʼ (SP 1: *285*), кот. можно понять как вариант (энклитический, с сокращением долготы, — но иногда допускают и апофонию) прасл. **ba*, усилит. част., отразившейся в укр. *ба* ʻмало того, дажеʼ, чеш. ʻда, ну даʼ, ʻдажеʼ, польск. *ba* ʻпоистине, ей-ейʼ и др. (VWSS 2: *59*). Эти факты лучше отделять от межд. **ba* (см. *ба*!, *а́бо*), хотя в лит-ре преобладает противоположное мнение. С част. **bo* сопоставимы

лит. *bà* 'а как же! конечно!', 'ли' (вопр. част., ср. *ar-bà* 'либо'), лтш. *ba* усилит. част. 'как раз', гот. *ba* 'если', осет. дигор. *ba* 'же', 'а'. Вместе с тем, привлекательно сопоставление с лит. *bè* 'разве, либо', 'уже, еще', 'ибо, потому что' (*sáugais*, *be sumìndysiu* 'берегись, а то раздавлю!'), прус. *bhe* 'и', *beggi* (*be* = *bhe* + усилит. част. *gi*) 'так как', 'потому что', 'ибо' (SP 1: *285—286*; ЭССЯ 2: *141—142*; Būga RR 1: *434*, *454*; Traut.: *22—23*; Фасм. 1: *180*; Аб. 1: *229*; Топ. ПЯ 1: *207—208*; ESSJ 2: *92—93*; Хел. 2000: *328*; Ан. 1998: *50—51*; Derks. 2008: *49*; сомнительно Samilov SEER 62/1, 1984: *1—2*).

боа́ 'величайшая на земле змея, Boa constrictor', 'хвосты, меховая кишка, носимая на шее' (Д 1: *100*), *бува́* 'меховой воротник на платье' новг. локализм (Дьякова, Хитрова МатРСЯ 1977: *28*), *боа* (в знач. змеи) с 1817 г., в 1830 г. — *боа́ пуши́стый* у Пушкина, в черновиках также *боа соболий* наряду с *змею соболью* (Черн. 1: *97*; ЯСМ: *71*), интернац. // Из франц. *boa* как назв. змеи и (с 1827 г.) мехового хвоста, далее из лат. *boa* 'вид водяной змеи' (ЭСРЯ МГУ 1/2: *146—147*; DMD: *112*; ср. ML: *110*).

Болг. *боа* 'Boa constrictor', возможно, из рус. (БЕР 1: *59*).

боб I, *-á* 'толстый, обловатый стручок какого-либо растения', 'одно зерно из такого стручка', *бобы́* мн. 'растение Faba', ср. *остаться на боба́х* 'не при чем', *бобы разводить* 'говорить чепуху' (Д 1: *101*; ТСРЯ), *бобо́к*, *-бка́* 'нечто напоминающее боб' урал., *бобы́* 'фасоль' яросл. (СРНГ 3: *37*, *39*), 'огородное растение; его плоды' (СлРЯ XVIII 2: *73*), *бобъ* 'растение из семейства бобовых; насаждения этого растения', собир. и мн. 'семена этого растения, употребляемые в пищу' XIII в. ~ XI в., *ворожити* (*разводити*) *бобами* 'гадать при помощи бобов' XVII в. (СлРЯ XI—XII 1: *252*; Срз. 1: *125*), [*г*]*рьчьскаго бобоу* 'фасоли' др.-новг., втор. пол. XII в. (НГБ № 700, см. Зал. 2000: *385*) || укр. *біб*, *бо́бу* род. ед., блр. *боб*, болг. *боб*, макед. диал. *боб*, с.-хорв. *бо̏б*, *бо̀ба* род. ед., словен. *bòb*, *bóba* род. ед., чеш. *bob*, *bobu* род. ед., слвц. *bôb*, польск. *bób*, *bobu* род. ед., в.-луж. *bob*, н.-луж. *bob*, полаб. *büb* (ЭССЯ 2: *148*; SP 1: *291—292*) // Из прасл. **bòbъ* м., род. ед. **bòba* или **bòbu*, a. п. *b* (ОСАС 1: *152—154*) 'растение бобы, Vicia faba и его плоды', 'нечто похожее на зерна боба'. В прасл. *o-* или *u-*основа. Др.-новг. *бобу* указывает или на рудимент *u-*основы или на ранний переход в этот тип (НГБ 1993: *90*), с чем согласуется фин. славизм *papu* 'боб' (Николаев, Хелимский UrIdg 1, 1990: *42*; SSA 2: *312*; Shevel. 1964: *153*). Прасл. лексема, видимо, пережила смену рода. Ближайшие генетические параллели — прус. *babo* ж.

'боб' ('Bohnen', видимо, собир.) лат. *faba* ж. (ср. франц. *fève*, итал. *fava* и др.), фалиск. *haba* 'то же', и.-е. **bhabhā*, (?) **bhabo*- предположительно с редупликацией (Фасм. 1: *180*; ЭССЯ 2: *148—149*; SP 1: *291—292*; Vasmer ZfslPh 30/2, 1962: *428*; Sędzik 1977: *16—17*). Не исключена связь с лит. *pupà*, лтш. *pupa* 'боб' (~ ? лтш. *paupt* 'пухнуть, разбухать' и др.), но видеть в этих формах и в прус. ТО *Pupkaym* и под. косвенное указание на заимств. прус. *babo* из слав. (Сабаляускас RakstKr 1959: *232—242*) не стоит. Осторожнее выделять прусско-славянско-италийскую изоглоссу (Топ. ПЯ 1: *181—182*; Мартынов Эт. 1982: *5*). Родство с нем. *Bohne*, др.-в.-нем. *bōna* возможно лишь при допущении диссим. герм. **baunō* < **babnā* (Kl.: *123*) и в целом ненадежно. Отдалено алб. *bathë* 'боб' < праалб. **batsa* < и.-е. **bha-k'a* (Or.: *19*). Рум. *bob* < слав. (Лешбер ОЛА 1997—2000: *89*).

В ЭССЯ 2: *148—149* подчеркивается связь **bobъ* с «полисемантической» звукоподр. основой, представленной в *ба́ба*° I, *бо́ба*° (в принципе сходно VWSS 5: *355*), что лучше считать отдаленной этимологической перспективой. Ср. принимаемую в лит-ре дескриптивную основу **bab*-, также **bob*-, **bǫb*-, **pap*-, **pǫp*-, в назв. вспухших, толстых, круглых и/или мелких объектов (Поповић ЈФ 19, 1951—1952: *161—171*; Мерк. 1967: *36—37*; Nartnik JiS 13/1, 1968: *26*; Schuster-Šewc ZfSl 20/6, 1975: *832*; ЭСБМ 1: *244*). В связи с балт. говорят о *bamb-/pamp-* и др. 'набухать' на основе «детск.» межд. типа *ba*, *pa*, *bu* (Maž. 1: *129—130*). Следует однако считаться с возможностью заимств. назв. боба из неи.-е. (дои.-е.) языка (субстрата) (Machek LP 2, 1950: *158*; Kl.: *123*, s. v. *Bohne*).

У южн. славян, украинцев (особенно на Карпатах) бобы ассоциируются с зачатием ребенка, у вост. славян в той же роли выступает горох (Плотникова РР 1, 1992: *107—109*). В связи с фразеологией, касающейся гадания на бобах (зерна бобовых широко использовались в магии, нар. медицине, гаданиях, см. Плотникова СДЭС 1: *201*), ср. вепс. русизм *bobičii* 'ворожея', *bobita* 'гадать на камушках' (Лапин ЛАРНГ 2001—2004: *363*). Относительно рус. фразеологизмов *остаться* (*оставить*) на *бобах* и под. (исходно — 'не иметь никакой пищи кроме бобов'), а также «бобовых» фразеологизмов в яз. Европы (чеш. *nemít ani bobu* 'абсолютно ничего не иметь', букв. 'ни боба не иметь', нем. *nicht die Bohne* 'абсолютно ничего', букв. 'ни боба' и т. п.), см. Мокиенко РР 4, 1990: *118—121*.

боб II см. *ба́ба* V.

бо́ба I ʻдетская игрушкаʼ новг., пск., твер., ʻдетская сорочка, рубашкаʼ курск., ворон., дон., перм., *бо́бка* ʻдетская игрушкаʼ новг., пск., твер., олон., онеж., Карел., *бо́бки* мн. ʻцветыʼ новг., ʻлуговой клеверʼ пинеж., ʻкормовая траваʼ арх., *бобо́к*, *-бка́* ʻплодовая или ягодная косточкаʼ терск., ʻхлебец из пресного ржаного тестаʼ калуж., ʻкомок не растворившейся в воде муки, запеченный в хлебеʼ калуж., курск., *бобо́чек*, *-чка* ʻкусочекʼ волог., ʻмужской половой член у ребенкаʼ иван., *бобу́лька* ʻцветокʼ арх., *бо́бушки* ʻблоки, на которых держатся нити в ткацком станкеʼ ленингр., ʻкосточки на счетахʼ, ʻшарики наподобие бобовых горошинʼ (см. подр. СРНГ 3: *35—39*; Д 1: *101*), *бобки́* мн. ʻкомки, сгусткиʼ (СлРЯ XVIII 2: *73*), *бобки* мн. ʻплоды лаврого дереваʼ (СлРЯ XI—XVII 1: *252*) // Дериваты с разными суфф. от основы *bob*- ʻбобʼ, контаминировавшие с произв. от ономат. основы **bob*- (**bab*-, **bǫb*-, **pap*-, **pǫp*-), упоминаемой s. v. *боб*° I, *ба́ба*° I, VII, IX, *ба́бочка*° I. Эта ономат. основа, возможно, имеет вариант *биб*- (не говоря о *пуп*- и др.), см. *би́бик*, *биби́ка* II, *биби́шка*. Часть слов могла возникнуть в детск. яз. (например, назв. игрушек, рубашки), см. также *бо́ба* II. В ЭССЯ 2: *142—150* рус. и соответствующий слав. материал анализируется исходя из «соотносительности», в данном случае «элементарного» родства основ *bob*- (**bobъ*) и *bab*- (**baba*, *ба́ба* I), ср. с.-хорв. *бо́ба* — назв. чего-то круглого (рачьей икринки, виноградины, клубня и др.), *бо́бак*, болг. *бобо́лка*, чеш. *bobule* ʻягодаʼ и др. См. в SP 1: *292* указание на то, что указ. с.-хорв. *бо́ба* — вторичный дериват от *бо̏б* ʻбобʼ. Сравнение с.-хорв. *бо́ба*, рус. **б**° с лат. *faba* (ЭССЯ 2: *142*) весьма спорно. См. также *бобы́ль* II.

О вост.-слав. фитонимах типа *бобо́вник*, *бобки́*, *бобро́вник* см. Мерк. 1967: *36—37*; ЕСУМ 1: *217*; ЭСБМ 1: *256*; ср. словин. *bobk* ʻMenianthes trifoliumʼ и т. п. (SEK 1: *130*).

Карел. *bobo* ʻигрушкаʼ, олонецк. *boba* ʻцветокʼ < ? рус. (Kalima MSFOu 52, 1924: *87*). В отношении знач. ср. фин. *kukka* ʻцветокʼ и карел. *kukka* ʻигрушкаʼ (Там же). Рум. *boboc* ʻпочка, бутонʼ < ? слав. (Лешбер ОЛА 1997—2000: *89*).

бо́ба II ʻкрестная матьʼ яросл., волог., ʻкрестный отецʼ волог. (СРНГ 3: *35*; СРКГ 1: *80*) // Слово детск. яз. (о фактах этого рода см. Жур. 2005: *759*), как и *бо́ба* ʻигрушкаʼ, см. *бо́ба* I. Ср. вместе с тем *ба́ба*° I.

бо́ба III ʻзаяцʼ перм., *бо́бки* мн. ʻзайцыʼ вят., *бо́бы* мн. ʻкроликиʼ (СРНГ 3: *35*, *36*, *39*) // Обратный дериват от *бобота́ть*°, ср. *бобо*-

та́йко ʽо зайце’ перм., *бототу́нчик* ʽэпитет зайца’ орл., вят. (СРНГ 3: *37*). Исходно м. б. словом детск. яз., ср. *бо́ба*° I.

бо́ба IV, *бо́бка* ʽболячка, болезнь; больно’ детск., *бобо́нюшки* ʽбольно’ влад., моск. (СРНГ 3: *37*), *бобо́шка* ʽболячка, нарыв’ новг. (НОС 1: *62*) // М. б. связано с *бабу́ха*° ʽоспа’, *бо́ба*° I: ʽболячка, нарыв’ < ʽшишка, волдырь’, ср. *бо́бочка* ʽшишка’ новг. (НОС 1: *62*). Едва ли случайно сходство с диал. *бу́ба* ‘опухоль, желвак’ (Фасм. 1: *225*). Вместе с тем возможно, что **б**° ономатопеическое образование типа франц. *bobo* ʽболь, больное место’ (ML: *103*; DMD: *113*), венг. *bibi* ʽранка, болячка’ (EWU 1: *102—103*), чеш. *bebe* детск. ʽболезнь’ (SESJČ: *95*).

Слово *бобо* у Толстого («Война и мир») — из франц. *bobo* (ЭСРЯ МГУ 1/2: *147*). Из франц., вероятно, и *бо-бо* у Анненского: Когда б не *пиль*, да не *тубо*, Да не *тютю* после *бо-бо*! («Человек»).

бобайка см. *баба́и*.

боба́шка см. *бабашка́*.

бо́бик ʽдворовая собачка, кличка собачки’ (ТСРЯ) // Возможно, произв. от основы *боб-* в *бо́ба*° I, поскольку речь идет о маленькой, как бы игрушечной собачке (ср. Orel 1: *123*).

Слово **б**° известно также как уст. назв. автомобиля «УАЗ».

боби́на ʽрод катушки, валика для намотки чего-л.’ (ТСРЯ), *боби́нка* ʽкатушка швейной бумаги или ниток’ (Д 1: 100), *бабинка* 1741, *бабенка* 1722 ʽкатушка для навивки пряжи’ (СлРЯ XVIII 2: *73*) // Из франц. *bobine* ʽкатушка, шпулька’, кот., возможно, произв. от ономат. основы *bob* (DMD: *113*; GrRob 2: *41*).

Рус. *бобине́т* ʽкружевная бумажная ткань’ (Д 1: *100*) < франц. *bobinette*, уменьш. к *bobine*.

боби́рка см. *бобы́рь*.

боби́штать ʽнянчить, забавляться’ ленингр., *бобишта́ться* ʽиграть, возиться’ олон. (СРНГ 3: *35*; Герд СРГ 6, 1995: *93*) // Согласно Герду, от основы *баб-* + субстр. суфф., представленный также в *а́ймиштать*° (Там же).

бо́бла ʽрыба горчак’, ʽвобла’ пенз. (СРНГ 3: *36*; Усачева Эт. 1974: *108*), ʽплотва’ Волхов, оз. Ильмень (Усачева Эт. 1973: *71—72*) // Наряду с укр. диал. *бі́бля*, *бі́бла* ʽплотица’, рус. литер. *во́бла* из прасл. **obvьla* ж. (*в-обла*, с протезой), субстантивир. прил. со знач. ʽ(о)круглый’ (Фасм. 1: *329—330*; ЕСУМ 1: *189—190*; ЭССЯ 31: *124*). Начальное *б-* — следствие ассим. *в...б* > *б...б*. Ср. *би́бля*°.

бо-бо см. *ба-ба-ба*.

бобо см. *бо́ба* IV.

бобо́жинка ʻпалочка, тросточкаʼ перм. (СРНГ 3: *37*) // Скорее всего, следует исправить на *бодо́жинка*, к *ба́дик*°, *бадо́г*.

бобо́к, *бобо́чек*, *бобу́шки* см. *бо́ба* I.

боболевъ *кутазъ* ʻволосяная или шелковая кисть в конском убореʼ 1564 (СлРЯ XI—XVII 1: *532—533*) // Ср. ИС *Боболь* (*Боболь Иван Андреевич Волынский*) перв. пол. XV в., кот. отождествляют с апеллятивом *боболь* ʻщеголь, франтʼ (Весел.: *41*), ср. (?) *бо́бель* ʻленивый, нерасторопный человекʼ арх. (АОС 2: *38*). О тюркизме *кутазъ* = *кута́с* см. Фасм. 2: *433*; Ан. 2000: *335*.

бобо́льджа ʻптица удод-пустышкаʼ забайк. (СРНГ 3: *37*), нерч. (Цом. Ист. хр. 2/1: *48*), *бабо́льза* ʻудодʼ ирк., *бубольжин* ʻто жеʼ забайк. (СРНГ 2: *26*; Ан. 2000: *130*) // Из бур., ср. *бүбөөлжэн* ʻудодʼ, окинск. *бүбөөльджин*, *бөбөөльжин*, монг. *бөвөөлж*, п.-монг. *öbelǯin*, *öbügelǯin* ʻто жеʼ (Влад. 1929: *232*). Рус. формы с -*з*- и -*дж*- отражают разные рефлексы исходного монг. -*ǯ*- в бур. говорах (Рас. 1982: *135*; Ан. 2000: *130*).

бобольдния (удар., знач.?) амур. (СРНГ 3: *37*) // Скорее всего, искажение слова *бобо́льджа*°.

бобо́н I ʻбубенчикʼ арх. (АОС 2: *39*) // По происхождению сходно с синомимичным *бабо́н*°. Глаг. типа *бобо́нить* в рус. как будто не засвидетельствован или известен слабо (имеется *бабо́нить* дон., СРНГ 2: *26*), ср. болг. *бобо́ним* ʻговорить низким голосомʼ, с.-хорв. *bobòniti* ʻнести чепухуʼ и др. (Sk. 1: *177*; SP 1: *287—288*). См. также *бабѹ́ны*.

бобо́н II ʻопухольʼ: ... *под горлышком делается бобон*, *меньше горошины* (Гоголь, см. Сом. 2001: *44*) // От *бо́ба*° IV.

бобо́н III ʻнераспустившийся цветок, бутонʼ мурман. (СГРС 1: *81*) // От той же основы, что в *бо́ба*° I.

боботá́ть, -*чу́* ʻневнятно говорить (например, от холода)ʼ, ʻо звуках, издаваемых зайцемʼ сев.-двин., перм. (СРНГ 3: *37*), ʻговорить быстро и непонятноʼ арх. (СГРС 1: *123*) || болг. *бобо́тя* ʻиздавать глухой шумʼ (БЕР 1: *59*), с.-хорв. *бобо̀тати* ʻбубнитьʼ, ʻстучать, постукиватьʼ, словен. *bobotáti* ʻглухо греметь, шуметьʼ, ʻболтатьʼ, в.-луж. *bobotać*, н.-луж. *bobotaś* ʻгудеть, греметьʼ (ЭССЯ 2: *143*) // Из прасл. **bobotati*, **bobot’ǫ* ʻгудеть, шуметь, болтатьʼ с не редким в звукоподр. глаголах суфф. -*otati* (SP 1: *288—289*; Sn.: *48*).

бобр, -*á* ʻживотное Castor fiber с широким плоским хвостом и ценным мехомʼ (Д 1: *101*), *бобёр*, -*бра* ʻмех бобраʼ, *бобры́* мн. ʻбобровый воротникʼ (ТСРЯ), *бобр* ʻпрозвище человека (за черный

цвет волос)' яросл. (СРНГ 3: *38*), *бобр*, *бобер* 'то же', 'мех бобра', *морские бобры*: ... *не имѣют с обыкновенными бобрами никакова сходства*, *но названы* ... *сим именем по одной осистой шерсти*... 1755 (СлРЯ XVIII 2: *73*), *убить бобра* 'получить что-л. ценное' (СОРЯМР XVI—XVII 1: *199*), *бобръ* (с XII в.) 'бобр', 'мех бобра', *бобръ сырои* 'невыделанная шкура бобра', *бобръ пушнои* 'мех бобра с невычесаным пухом' (Срз. 1: *124*, *125*; СлРЯ XI—XVII 1: *253*; Черн. 1: *97—98*; Лукина ДРЯЛС 1975: *57—58*), ИС *Бобр* (*Дмитрий Васильевич Бобр Сорокоумов-Глебов*, постельничий вел. кн. Ивана III, от него — *Бобровы*) перв. пол. XVI в. (Весел.: *42*), *Бобръ*, *Боберъ* — часто в XV—XVI вв. (Туп.: *105*) || укр. *бíбр*, *-бра́*, *бобе́р*, *-бра́*, блр. *бабёр*, болг. *бо́бър*, с.-хорв. (РСА) *бȍбар*, *-бра*, словен. *bọ́ber*, *-bra*, чеш. *bobr*, слвц. *bobor*, *-bra*, польск. *bóbr*, *bobra* род. ед. 'бобр', ст.-польск. *bóbr*, *bobru* род. ед. 'то же' XIII в., *bobry* мн. 'вид дани', ГО *Bóbr* (SłStSł 1/1: *156*), в.-луж., н.-луж. *bobr* (ЭССЯ 2: *145—146*; SP 1: *290—291*; материал см. также в ОСАС 1: *151—152*) // Из прасл. **bòbrъ*, *bòbru* род. (а. п. *b*; согласно Дыбо 2000: *49*, род. *bobrừ*) 'бобр; шкура бобра' с огласовкой корня *o*, кот. преобладает в вост.- и зап.-слав. апеллятивах. Она явно более поздняя, чем *e* в **bebrъ* (см. *бебръ* I), кот. доминирует в древних свидетельствах и в ю.-слав. Топонимы с *e* на северо-западе Руси и в сев. Польше — предположительно балт. и частично нем. происхождения (Udolf FS Bräuer 1986: *647—665*; но ср. Bab. 2001). Тем не менее огласовка *o* признается самостоятельной (ЭССЯ 2: *146*; Shevel. 1964: *106* связывает *e*/*o* в назв. бобра с действием табу). Она имеет параллель в лит. *bãbras* 'бобр' (б.-слав. **babra-*, см. Traut.: *28—29*; Sławski DB 1970: *502*); двусмысленны авест. *bawra-*, др.-инд. *babhrú-* (SP 1: *290—291*; см. в Recz. 1985: *35*, *54*, *55* попытку обосновать заимств. **bobrъ* из иран. **babra-*). Еще один прасл. вариант назв. бобра — **bьbrъ*, др.-рус. *бьбръ*. Следует иметь в виду обилие "бобровых" назв. вод типа *Бобр*, *Бобёр* и под. (ср. *Бебря*), к кот. относятся и некоторые назв. на *Добр-* < *Бобр-*, ср. лит. *dãbras* и др. при *bãbras* (Топоров БслИссл 1997: *405*; Шульг. 1998: *45*; о «бобровой» топономастике см. также ЕСПР: *20* — ГО *Бобръка* в Галицкой земле и др.; Смол. 2002: *32* — гор. *Бобров* и проч.; SłStSł 1/1: *156—157*).

Относительно оборотов типа (*у*)*бить бобра* — *не видать добра* см. Eckert ZfSl 35, 1990: *321—325*; Топоров БслИссл 1997: *412*, *417*, *505—508*, *510*; СРФ 1998: *51*. В слав. нар. представлениях с бобром связана по преимуществу эротическая и брачная

символика (Гура СДЭС 1: *199—202*). Ср. еще фразеологизм *на бобре* ʻна ягодицахʼ арх. (АОС 1: *39*).

бо́брень ʻрастение Anchusa officinalis, воловик лекарственныйʼ ряз. (СРНГ 3: *38*) // Неясно (Фасм. 1: *181*). Вероятно, к *бобр*°, но мотивировка непонятна.

бобро́вник см. *бо́ба* I.

Бобруйск — назв. гор. в Белоруссии, на р. Березина; *Бобруескъ* (*Бобруєскъ*) 1387 // Произв. с суфф. *-ьskъ* от прил. **bobrujь*, дериваta от **bobrъ*, рус. *бобр*° (Роспонд, см. ЭССЯ 2: *145*). Следует учитывать вместе с тем ГО *Бобруйка* (Эккерт УЗИС 27, 1963: *23*; Топоров БслИссл 1997: *406*), ИС *Бобруенко* (*Кузьма Бобруенко*, житомирский мещанин) 1586 (Туп.: *536*). Допускается субстр. балт. происхождение **Б**°, ср. лит. ТО *Bebrujis* (Топ., Труб. 1962: *177*), также ТО *Bebrùvietė*, *Bebrùjai* и др. (Топ. ПЯ 1: *204—205*; Эккерт ВСЯ 4, 1959: *107—109*; УЗИС 27, 1963: *23*; Отк. 2001а: *349*; Ан. 2005: *26—27*).

Ср. *бобруя́нин* ʻжитель города и уезда Бобруйскаʼ (Д 1: *101*), ст.-блр. *бобруянинъ*, *бобруяне* мн. 1499 (ГСБМ 2: *86*).

бобули мн. (знач.?): «In Provincia Daur prope Chinam datur Boum species, quos *Bobuli* vocant, cauda parum dissimili equinae, crinibusque longioribus infra ventrem dependentibus» 1698 (Lud.: *95*) // Денотат, видимо, як — центральноазиатский длинношерстный «конехвостый» бык, кот. в Сибири называют *сарлык*, *сарлук* (ср. Фасм. 3: *563*; Ан. 2000: *486*). М. б., как-то связано (искажение?) с лат. *būbalus* ʻбуйволʼ. Ср. восходящее к лат. слову рус.-цслав. *быволъ* и т. п. (ЭССЯ 3: *158*; SP 1: *485*), *бу́йла* ʻтибетский бык, китайский буйлаʼ сиб. (Д 1: *137*; Фасм. 1: *234*).

бобу́рка см. *ба́бка* IV.

бобу́шка I ʻякорьʼ приирт. (ССрИрт 1: *52*) // Уменьш. от *баба́й*° ʻбольшой якорьʼ, *-о-* под влиянием слов типа *бо́ба*° I (ср. Ан. 2003: *98*).

бобу́шка II ʻоспаʼ см. *ба́ба* IX.

бо́бы I ʻпеченье, приготовленное в кипящем маслеʼ, *бобаны* ʻкушанье, приготовляемое на празднование Нового годаʼ Южн. Бурятия (Матвеева ФЯС 1986: *99*; РВДП 1988: *125*) // К бур. *бообо* ʻобжаренное в масле и высушенное печеньеʼ (Буд. 1979: *234*), бур. южн. *боово* ʻто жеʼ, ср. тув. (< монг.) *bōva* ʻпресная лепешка, жаренная в маслеʼ, калм. *mōm°*, п.-монг. *bōba* ʻкитайское печенье, пряникиʼ, монг. *bōw*(*on*), (Дадал Сум) *bǭwǫ* ʻпеченье, приготовленное в жируʼ < кит. *bō-bō* (Влад. 1929: *245*; Ramst.: *265*; Urai-Köhalmi AOASH 9, 1959: *186*; Ан. 2000: *130*; Тат. 2000: *246*).

бо́бы II см. *бо́ба* III.

бобы́ль I ʽпролетарий; крестьянин, не владеющий землею по бедности, калечеству, одиночеству, небрежению', ʽодинокий, бесприютный', ʽбездомные выходцы, припущеники или поселенцы у тептярей, ныне такие же крестьяне чудского племени, но татарского языка; из тептярей и бобылей набирались два конные полка' (Д 1: *101*), ʽтак называемые *бобыли* — народ, происшедший от смешения монгольской крови с финскою' перм., *бобы́лька* ʽженщина, не имеющая родных' пск., твер., *бобы́ль* м., ж. ʽбездомный, бесприютный человек' новг. (СРНГ 3: *39—40*), *бобы́ль* ʽлентяй, бездельник' волог., Карел., арх. (СРГК 1: *82*), ʽбезземельный крестьянин (часто не имеющий своего двора, дома)', ʽбедный, одинокий человек' (СлРЯ XVIII 2: *74*), «неимущий, суть такие крестьяне, которые пашни не имеют. Однако ж под сим имянем многие имеют промыслы и торги немалые» XVIII в. (Татищ. 1979: *191*), *бобыль* ʽчеловек, не имеющий своей земли' 1498, *въ бобыль бѣжати* ʽнезаконно уйти с тягла и перейти в разряд бобылей' (СлРЯ XI—XVII 1: *255*; СОРЯМР XVI—XVII 1: *201—202*; Срз. 1: *126*), ИС *Бобыль* (*Куземка Бобыль*, крестьянин Полоновского погоста; *Ѳомка Бобыль*, крестьянин Туренского погоста) 1495 (Туп.: *106*); см. также Горфункель (ВИИ 1963: *640—647*) // Не объяснено. Отпадают этимоны, предложенные Микколой — др.-сев. **búa-bóli* ʽиздольщик' и др. (Фасм. 1: *181*; Thörnqv. 1948: *223—224*). Сравнение с рум. *bobîlcă* ʽвид танца', *bobîlnic* ʽнастурция' (Фасм. 1: *181*) сомнительно само по себе и ввиду отсутствия слова в укр. яз. (ЭСБМ 1: *257—258*), т. к. укр. *бобúль* наряду с блр. *бабы́ль* < рус. (ЕСУМ 1: *216—217*). Нет оснований видеть в рум. словах указание на наличие **б**° в слав. яз. Балкан и в прасл. (Orel 1: *124*). Опираясь на выражение *остаться на бобах*, Орел (Там же; Ad font. 2006: *267*) видит в **б**° древнее произв. от *боб*°, что близко идеям Желтова (ФилЗап 4, 1877: *65*), кот. опирался также на выражения *разводить бобы*, *провести на бобах*. Неприемлемые толкования предлагает Черных — **б**° из неполной редупликации корня *бы-* в *былúнка* (Черн. 1: *98*). Ср. *бобы́ль*° II.

Фин. *populi* ʽбобыль' < рус. (SSA 2: *387*).

бобы́ль II ʽтрава в степи, выросшая выше других окружающих трав': *как бобыль на степе*, *один-одинешенек* самар., ʽклубень картофеля' петерб. *бобы́льник* ʽполынь', ʽчернобыльник' пск., твер. (СРНГ 3: *39—40*), *бобы́ль* ʽголовка цветка или травы' арх.,

ʽкомок в каше’ волог., *бобы́льник* ʽвысокое растение со стеблем-дудкой’ волог. (СГРС 1: *125—126*) // Того же происхождения, что *бо́ба*° I. Ср. *бобы́ль*° I.

бобы́ль III ʽрыба ерш-носарь’ ряз. (СРНГ 3: *39*) // Скорее всего, из *бобы́рь*°, с неэтимологическим -*л*’- (под влиянием *бобы́ль*° I?).

бобы́ня ʽнадутый, чванный, гордый, спесивый человек’ тул., влад. (Д 1: *101*), ИС *Бобыня* (крестьянин, Новгород) 1545 (Весел.: *42*), (*Григорій Бобыня*, московский дворянин) 1472 (Туп.: *106*) // Неясно. От той же основы, что и *бабу́ха*°, *бо́ба*° I, *бобы́рь*°? Неудачно судит о **б**° Черн. 1: *98*.

бобы́рь ʽрыбка пискарь, Cyprinus gobio’, ʽвид ерша, Acerina rossica’ ворон. (Д 1: *101*), *боби́рка* ʽрыба подкаменщик’ волог. (СГРС 1: *122*), *бубы́рь* ʽAcerina rossica’ дон., рост., ʽрыба бычок’ дон. (СРНГ 3: *40*, *235*) || укр. *боби́р* ʽвид ерша, Acerina cernua’, диал. *бобі́р* ʽCyprinus gobio’, *бобу́р*, *буба́р*, *буби́р* ʽерш’ (ЕСУМ 1: *217*), блр. *бабыр* ʽвид рыбы’ (ЭСБМ 1: *259*) // Возможно, от слав. основы **bab-/*bob-/*bǫb-* и др. в обозначениях вздувшихся, (о)круглых, мелких предметов (Там же), см. *ба́ба* VII, *бабу́ха*, *бо́ба* I.

Рус. слова в южн. говорах м. б. из укр. Неприемлемо объяснение, согласно кот. **б**° содержит удвоение корня, представленного в диал. *бы́ркий* ʽбыстрый’ и под. (Черн. 1: *98*, s. v. *бобы́ль* = *бобы́ль*° I; СРНГ 3: *348*). Ледер привлекает к сравнению лит. *buburai* ʽпрыщи, сыпь’, лтш. *bubulis* ʽузел в пряже’ и др. (ср. Фасм. 1: *225—226*, s. v. *бу́ба*; Buga RR 1: *323*) со ссылкой на описание вытащенного из воды ерша у Аксакова: «не покажется даже рыбой, а чем-то круглым и мохнатым» (Led. 1968: *146*, *150*; Усач. 2003: *173*).

Бова, *Бова-королевич* — ИС героя волшебной богатырской повести, а также лубочных и устных сказок; ср. отражения у Пушкина: *И шепотом рассказывать мне станет О мертвецах, о подвигах Бовы* («Сон»), у Кольцова: *Так то, темный лес, Богатырь Бова, Всю ты жизнь свою Маял битвами* («Лес»; также у Салтыкова-Щедрина, Ремизова и др., см. подр. РусЛит 2: 2004: *139—140*; 2, 2006: *4—5*; 4, 2007: *76*, *82*), ИС *Бова Иванов* 1600, *Бова Гаврилов* 1590, *Наталья Бовина* 1626 (Greve 1956: *3*) // Возникшие в средневековой Европе сказания о подвигах Бовы из Антона (франц. *Bovo*, итал. *Buovo d’Antona*) не позднее сер. XVI в. стали известны (через блр. традицию) в Московской Руси, на что указывает кроме прочего само ИС *Бова*, вышедшее за пределы литературной и фольк. традиций. Через русских повествования о

Бове стали известны и другим народам России. См. Фасм. 1: *181*; Greve 1956: *3*, *6*; Vasmer ZfslPh 29/1, 1960: *30*; Кузьм. 1964: *22—24*, *108—109* и др.

бова́ ʽрод тесьмы’ ленингр. (СРГК 1: *82*) // Возможно, к *боа́*° в исходном знач. ʽмеховой хвост’.

бовер см. *ба́вар*.

бовку́н ʽвол запряженный в одиночку’, *ездить бовкуном* ʽна одном воле в телеге’ ворон., новорос. (Д 1: *101*) // Из укр. *бовку́н* ʽто же’, также ʽбольшой сноп камыша’ = блр. диал. *баўку́н* ʽярмо для запрягания одного вола’, ʽчасть ярма’ (ЭСБМ 1: *331*), рус. *болку́н* ʽтермин воловьей запряжки’ оренб. (СРНГ 3: *75*), *балку́н* ʽсоставная часть дышла’ дон. (СлРДГ 1: *28*) — (?) из *об* и *волоку́* (Фасм. 1: *188*), точнее, **ob-vьlk-* + суфф. *-ун* (Кравчук ВЯ 4, 1968: *127*; ЭСБМ 1: *361*) с утратой гласной и переразложением в анлауте. Ср. с.-хорв. диал. *ȍbuka* ʽчасть повозки’ (**ob-vьlka*), рус. *облока́* ʽотводы у саней’ арх. (**ob-vьloka*) и под. (ЭССЯ 31: *122*). С **б**°, по-видимому, не связано укр. диал. *бо́вкун* ‘туча и др.’ (Горячева Эт. 1983: *74—75*).

бог I (*бох*, *бо́γа*, *бо́γу*, с фрикативным *г*) ʽв религии: верховное всемогущее существо, управляющее миром или (при многобожии) одно из таких существ’, ʽпредмет поклонения, обожания’, *Бог* ʽтриединый дух — творец и всеобщее мировое начало’: *Бог-отец*, *Бог-сын*, *Бог-дух святой* (ТСРЯ), *Богъ* ʽТворец, Создатель, Вседержитель, Господь’ (*ей Богу*, *с нами Бог*, *Бог помочь*, *ради Бога*, *с Богом*, *Бог знает* и под.), *бо́ги* мн. ʽиконы, образа’ (см. подр. Д 1: *103*; СлРЯ XVIII 2: *74—75*; о фразеологизмах с сущ. *богъ* у Фенне и др. см. Костючук ПскГПН 1988: *111—113*, *117*), *бог* ʽикона’ калуж., пск., твер., новг., том., перм., смол. (СРНГ 3: *41—42*; Жур. 2005: *237*; об «идолопоклонническом» аспекте этого знач. см. Усп. 1982: *118—119*), *Бог* ʽΘεός, Deus’ 1057, *идти къ Богови* ʽумереть’ 1230, *кого Богъ отведетъ*, *Богъ отъиметъ* ʽкто умрет’ 1340, *Богъ послѣхъ* ʽБог свидетель’ 1396 (см. подр. Срз. 1: *137—140*; СлРЯ XI—XVII 1: *255*) ‖ укр. *бiг*, *бо́га* род. ед., блр. *бог*, ст.-слав. **богъ**, болг. *бог*, с.-хорв. *bȏg*, *bȍga* род. ед., словен. *bǫ̑g*, *bogâ* род. ед., чеш. *bůh*, *boha* род. ед., слвц. *boh*, польск. *bóg*, *boga* род. ед., в.-луж. *bóh*, н.-луж. *bog*, полаб. *büg* (ЭССЯ 2: *161*; SP 1: *296*) // Из прасл. **bȍgъ*, *bȍga* род. ед. (а. п. *c*, см. ОСА 1990: *193*; ОСАС 1: *155—161*; Дыбо 2000: *124*) ʽбог’ < ? ʽнаделяющий долей, частью’. Ср. прасл. ИС бога **Dadjь-bogъ* (свернутая синтагма с исходным знач. ʽдай долю’, ср. *дай*, *Боже*!), др.-рус.

Дажь-богъ, также (< иран.) *Стри-богъ* ПВЛ под 980 г., *Стрибожи внуци* СПИ (Срз. 1: *624*; ЭССЯ 4: *182—183*; Фасм. 1: *183*; 3: *777*; VWSS 5: *356*, *361—363*; SłStSł 1/1: *157*; Менг. 1979: *193—195*; Топ. 1995: *528—529*; Топоров СДЭС 1: *204—215*; Трубачев Эт. 1970: *373*; Труб. 2002: *197—198*). Нередко выделяют также особое **bogъ* 'доля, богатство, счастье' (согласно Бенвенисту, вытеснено лексемой **bogatьstvo*, рус. *богáтство*, см. Recz. 1985: *14*), представленное в прасл. **bogatъ*, **sъbožьje*, **ubogъ* (см. *богáтый*), а также в речениях типа укр. *за мáлим бóгом* 'чуть ли не, почти', чеш. диал. *do boha* 'в изобилии' (SP 1: *296—297*; Bezl. 1: *29*; Bor.: *34*; ESJSS 2: *70*; возражения см. в Труб. 1: *70*). Как предполагаемое назв. доли, счастья **bogъ* синонимично **čęstь*, рус. *часть* (ср. **sъčęstьje*, рус. *счáстье*, сходные по строению со **sъbožьje*), **doľa*, рус. *дóля* (Mosz. 1957: *250*).

С принятием христианства сущ. *bogъ* превратилось в nomen proprium *Bogъ* (Мароевич Эт. 1983: *84—85*). В книжно-церковной традиции слово *Bogъ* — назв. верховной сущности, обладающей высшим разумом, абсолютным совершенством и всемогуществом, творца неба и земли, начало изначального, вечного, духовного, бесплотного (Толстой СДЭС 1: *202—203*; ПравЭ 5: *386* и далее). В слав. яз. имеется много устойчивых речений, включающих назв. бога, см. примеры этого рода s. vv. *богдáй*°, *богдáн*°, *бóжий*°.

Ближайшие и.-е. параллели в и.-иран.: др.-перс. *baga-* 'бог', авест. *baγa-* ср. р. 'доля, участь, судьба', м. 'господин, бог', (в Гатах) *baga-* ср. р. 'доля, судьба, участь', иран. **baga-* 'доля, участь, судьба; бог (как персонификация доли, судьбы)', др.-инд. *bhága-* 'благосостояние, имущество, счастье', 'божество, господь (название одного из божеств)', *bhájati* 'наделяет, делит', тох. А *pāk*, В *pāke* 'доля, часть', (?) греч. φαγεῖν 'поедать' (Pok.: *107*; Трубачев Эт. 1965: *26—28*; VWSS 5: *356*; PersLes 1991: *56*; ЭСИЯ 2: *45—58*; Sn.: *49*). Приводимое иногда сравнение с нем. *Backe* 'щека' отпадает (Kl.: *72*).

При явной близости слав. и и.-иран. материала детали связей неясны, в частности, акцентные отношения. В др.-инд. имени деят. *bhága-* 'божество' ожидалась бы окситонеза (Katz 2007: *211*). В несоответствии слав. а. п. *c* баритонезе др.-инд. *bhága-* усматривается аргумент в пользу заимств. в слав. из иран. (ОСАС 1: *161*). На заимств. указывает и отсутствие следов действия закона Винтера в прасл. этимоне (Derks. 2008: *50*). Мысль о

заимств. широко известна в лит-ре (см., в частности, Bern. 1: *66—67*; Vasmer RS 6, 1917: *172* и др.; Vaillant Gr. comp. 1: *16*; 3: *371*; Senn DB 1970: *490*; Мартынов БслИссл 1980: *22*; Mart. 1986: *240*). Указывают также на отсутствие соответствий в балт. и др. яз. Европы (ср. Дьяконов, Нерознак Balt. 2 Pried., 1977: *174* — фриг. *bagun* ? См. также *бóжий*), изолированность **bogъ* на слав. почве (Аб. 1965: *48—49* — но указание на *γ* в рус. неверно, т.к. наличие этого звука в **б**° обусловлено ц.-слав. влиянием). Аналогичный аргумент не стоит усматривать в возможности заимств. иран. конструкции типа др.-перс. *baga-hya rādiy* в слав., ср. рус. *бога ради* (Иванов СЯЗНО 1996: *31*; но *рáди* не из иран., см. Трубачев Эт. 1965: *22—23*; Пичхадзе НРЭ 1: *187—188*).

Чаще однако принимают родство слав. и и.-иран. фактов, а также иран. (скиф.) влияние на семантику слав. **bogъ* в эпоху славяно-иранских контактов. Предполагается, что знач. ʽдоля, богатство, счастье' в слав. — и.-е. наследие, а знач. ʽбог' —результат иран. влияния, в связи с чем нередко указывают на затрагиваемое ниже отношение прасл. **bogъ* — **divъ* (обсуждение проблемы см. Фасм. 1: *181—182*; Трубачев Эт. 1965: *25—31*; Mosz. 1957: *83—84*; Pisani Balt. 5/2, 1969: *138*; Balt. 19/1, 1983: *8*; Мартынов БслИссл 1980: *22*; Goł. 1992: *104*; Orel 1: *124*; VWSS 5: *361—362*; Черн. 1: *98*; ЭССЯ 2: *161—162*; Kip. 1975: *33*; Recz. 1985: *15*, Sł. 1989: *49—51*; ESJSS 2: *70—71*; Bor.: *36*; Топоров СДЭС 1: *206*). Недостаточны аргументы в пользу реконструкции для **bogъ* знач. ʽнебо', ср. болг. *под бога* ʽпод открытым небом' при лат. *sub divo* и др. (Dukova ZfSl 24/1, 1979: *11—13*).

Сходная славянско-иранская дилемма (заимств. или родство) имеет место в случае с числительным **sъto* ʽсто'.

В функции назв. бога прасл. **bogъ*, возможно, вытеснило более раннее **divъ* ʽбог' (~ лит. *diẽvas* ʽбог', др.-перс. *daiva-* ʽзлой дух' и др.) ~ **divъ* ʽдикий, первобытный', букв. (?) ʽбожий'. Связанные с **б**° назв. типа *бóжья корóвка* (Ан. 1998: *207—210*) в этом случае являются более поздними, нежели назв. типа рус.-цслав. *дúвий* ʽдикий' ~ с.-хорв. *дѝвљӣ пȁс* ʽволк', исходно (?) ʽбожий пес' при лтш. *dieva suns*. Если иран. влияние (**baga-* вместо **daiva-*, см. Cornillot Spr. 27/2, 1981: *167—173*; Recz. 1985: *43* и др.) на слав. или заимств. из иран. в слав. имело место, то значительно позднее, нежели заимств. из и.-иран. **bhaga-* в ф.-перм. праязык, откуда мордМ *pavas* ʽБог; счастье', мордЭ *paz*, *pas* (< **paγas*) ʽБог'; ср. мордЭ *supav* ʽбогатый' при др.-инд. *su-bhága-*

ʽсчастливый’, прасл. **sъ-božьje* (Joki 1973: *301*; Kereszt. 1985: *106*; Редеи БслИссл 1988—1996: *153*; Хел. 2000: *192*; EWAI 2: *239—240*). Соотношение значений в морд., как и в слав., скорее всего сложилось под иран. влиянием. Более сложное объяснение морд. и и.-е. материала предлагается в Katz 2007: *211—213* (о чем см. еще Eichner, Reinhart WslJb 37, 1991: *238*), где аргументируется бóльшая древность **bhago-* как назв. бога (на ином материале это делает Jucquois Spr. 11, 1965: *133—134*) и отклоняется идея о том, что слав. ʽбог’ — калька с иран.

Имеются довольно многочисленные композиты ц.-слав. происхождения с компонентом *бог-*, возникшие изначально как кальки с греч. образцов (слав. и греч. материал см. Д 1: *103—106*; Срз. 1: *128—137*; Schum. 1958: *28—29*; Вялкина ИИЛДРЯ 1964: *110* и др.; СДРЯ XI—XIV 1: *252—274*; ESJSS 2: *70—71*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *150—151*). См., в частности: *богобоинъи* — θεόφοβος, *богоборьць* — θεομάχος; *богодъхновенъи*, *богодъхновеньнъи* — θεόπνευστος; *боголѣпъи*, *боголѣпьнъи* — θεοπρεπής; *боголюбивъи* — θεόφιλος, φιλόθεος; *богомьрзкъи* (*богоненавистьнъи*) — θεοστυγής; *богомѹдрьи* — θεόσοφος; *богомъıсльнъи* — θεόφρων; *богоначальнъи* — θεαρχικός; *богоносьнъи* — θεοφόρος; *богоносьць* — θεοφόρος; *богоотьць* — θεοπάτωρ; *богопротивьнъи* — ἀντίθεος, *богоразѹмиѥ* — θεογνωσία; *богословиѥ* — θεολογία; *богословъ* — θεολόγος; *богосъпасаѥмъи* — θεόσωστος; *боготворити* — θεοποιεῖν, (Д) *богоубийца* — θεοκτόνος; *богоугодный* — θεάρεστος; *богохранимъи* — θεοφρούρητος (θεοφύλακτος); *богоıавлениѥ* — θεοφάνεια. См. также *Богородица*, *богочестивъи*.

Относительно межд. *боже мой*! в связи с франц. *mon dieu*! см. Усп. 1996: *497*, *567*.

бог II, *-а* ʽначиненный мясом или кашей свиной желудок’, уменьш. *божóк* дон. (СлРДГ 1: *43*, *44*) // Из укр. диал. *бог*, *бóжок*, *божóк* ʽто же’, ср. *бáжок*, *богýн*, *богúня* и др., блр. *багýк* ʽто же’, кот. через ст.-польск. *boch* ʽтуша вола’, ст.-чеш. *bóch* ʽсвиной окорок’ из др.-в.-нем. *bache* ʽветчина; часть туши’ (ЭСБМ 1: *268*; Brück.: *33*; Mach.: *59*). Сравнение с *бог*° I, греч. φαγεῖν ʽпоедать’ (ЕСУМ 1: *113*, *219—220*) сомнительно.

Рум. *bojóc*, *bojóg* ʽлегкие, внутренности, молд. *божóк*, *божóг* ʽто же’ < укр. (ЕСУМ 1: *220*).

Бог — «река, у грек Аксиакус имянована, течет из Червоной Руси и впадает при Ачакове в Черное море» XVIII в. (Татищ. 1979: *191*), др.-рус. *Богъ* // Совр. назв. — *Южный Буг* (см. о последнем

Фасм. 1: *227*; ЕСПР: *20—21*; Труб. 1968: *183*; Хенгст Оном. Пов. 2001: *99—100*; Жур. 2005: *478*).

богаде́льня 'заведение для призора дряхлых, увечных и неисцелимых нищих' (Д 1: *101—102*), *богаде́льня* (у Чехова и др.), *богательня* (у Островского и др.) (ЯСМ: *72*), *богадѣ́льня*, *богадѣ́льна* (СлРЯ XVIII 2: *76*), с XVI в. (СОРЯМР XVI—XVII 1: *207*) // Возникло на основе ц.-слав. *бога дѣлю* 'ради Бога', как и прил. *богадѣльнъıи* 'учрежденный или призреваемый по благочестию' (Срз. 1: *125—126*; Фасм. 1: *182*; VWSS 5: *365*; Orel 1: *124*). Ср. *богорадня* 'богадельня' (XVII в.) при *богораднъıи* 'призреваемый *Бога ради*, живущий в богадельне' (СлРЯ XI—XVII 1: *256—257*). Укр. *богаді́льня*, блр. *богадзе́льня* < рус. (ЭСРЯ МГУ 1/2: *148*; ЕСУМ 1: *220*).

С 30—40 гг. XIX в. **б°** начинает обозначать (ср. у Белинского, затем у Писарева и др.) неполноценные и т. п. общественные и литературные предприятия, ср. совр. 'место, учреждение, где люди бездеятельны и неспособны к производительному труду' (Сор. 1965: *517*; Коп. 1988: *61*).

богана́ см. *бага́н* I.

богара́ см. *бага́рный*.

бога́тство см. *бог* I.

бога́тый, *бога́т* (ТСРЯ), 'обильный, изобильный, избыточный, многий', 'обладающий большим имуществом, имением' (Д 1: *102*), *бога́тый* 'хороший по своим качествам, свойствам; хороший, красивый, большой' волог., влад., казан., орл., курск., барн., 'хороший, прочный, красивый' новг., 'обильный, хороший' костр., 'изобильный' барн., *богатый вечер* 'вечер накануне Нового года' курск., *богатая кутья* дон., (как сущ.) *бога́тая* ж. 'обильное морским зверем место в море между льдами' (*стоять на богатой* 'находиться с судном в обильном морском зверем месте') арх., 'изобильная рыбой морская губа у берегов Поморья' беломор. (СРНГ 3: *46*), *богатый парень* 'частое обозначение жениха в свадебных обрядах' (Топоров Эт. 1970: *35*), *богатый* 'богатый', 'пышный, роскошный, великолепный', 'значительный (по количеству и др.)' (СлРЯ XVIII 2: *77—78*), *богатъıи* 'богатый', 'щедрый, обильный', 'роскошный, дорогой' (СлРЯ XI—XVII 1: *258—259*), с 1057 г. (Срз. 1: *126—127*), также ИС *Богатой*, *Богатый* XVI—XVII вв. (Туп.: *106*), *Бога́тов* || укр. *бага́тий*, диал. *бога́тий*, блр. *бага́ты*, ст.-слав. **богатъ, -ыи**, болг. *бога́т*, макед. *богат*, с.-хорв. *бо̀гат*, словен. *bogàt*, чеш. *bohatý* 'богатый', ст.-

чеш. *bohatý* ʽзнатный, благородный’, слвц. *bohatý*, польск. *bogaty*, в.-луж. *bohaty*, н.-луж. *bogaty* ʽбогатый’ (ЭССЯ 2: *158*; SP 1: *295*) // Из прасл. **bogatъ*(*jь*) (**bogа̋tъ* м., *-а̋ta* ж., *-а̋to* ср. р., см. Дыбо 2000: *214*), произв. с суфф. *-at-* от **bogъ* (см. *бог* I), кот. м. б. понято как ʽимеющий бога’ (ср. лат. *dīves* ʽбогатый’ при *deus* ʽбог’) или, что более вероятно, как ʽнаделенный долей (земными благами), имеющий (большую) долю’, ср. *сча́стье* < **sъčęstьje* при **čęstь* ʽчасть, удел’. То же **bog-* отражено в прасл. **ubogъ* (с преф. *u-*; о возможной аналогии в хетт. ИС *Ašiwantaš* = (?) ‘убогий’ см. ИТ 1974: *132—133*), **sъbožьje*, ср. рус. *убо́гий*, диал. (Д) *збо́жье* зап., *сбо́жье* ʽдобро, богатство, достаток, зерновой хлеб’ зап. (Фасм. 2: *84—85*; 4: *143*; БЕР 1: *61*; VWSS 5: *356—360*; Коннова ОЛА 1972: *149*; ESJSS 2: *70*; Трубачев ПМСИ 1976: *153*; Bor.: *34*; Топоров СДЭС 1: *203—204*; Sn.: *49*; Жур. 2005: *134*). Гласный перв. слога в укр. *бага́тий* обусловлен ассим. *о...а* > *а...а* (ЕСУМ 1: *109*).

Лит. *bagótas*, лтш. *bagâts*, лит. *ùbagas*, лтш. *ubags* < слав. (ME 1: *249*; VWSS 5: *361*; Fraenk.: *1156*; в случае с перв. двумя словами слав. происхождение иногда оспаривается, ср. Traut.: *295*; Endz. DI 1: *96*; Jucquois Spr. 11, 1965: *131—133*; Eichner, Reinhart 37, 1991: *238*). Из слав. происходят и рум. *bogat* ʽбогатый’, а также алб. *bagëti*, гег. *bakti* ʽскот’ (Or.: *14*; Орел Эт. 1983: *137—138*).

богаты́рь I ʽчеловек рослый, дородный, дюжий и видный, необычайный силач’, ʽсмелый и удачливый, храбрый и счастливый воин, витязь’ (Д 1: *102*), ʽкартина’ твер., *богатыри* мн. ʽлубочные картинки, разные изображения для народа’ твер., *бого́тырь* ʽбогатырь’ дон. (СРНГ 3: *46*, *54*), *богаты́рь* ʽгерой русских былин и сказок’, ʽо героях античной мифологии’, ʽмогучий, храбрый воин, витязь’ (СлРЯ XVIII 2: *78*), *Во славном граде Киеве... было пированье великое на... могучия богатыри* (былины XVII—XVII вв.), ʽо казаках, оборонявших Азов в XVII в.; о московских воинах’ 1642 (СОРЯМР XVI—XVII 1: *209*), (Джемс) *bóhatïr* ʽнеобычайно большой, сильный человек’ арх., 1618—1619 (Лар. 1959: *89*), *богатъıрь* ʽвитязь, герой’ Ник. лет. под 6509 г. (Срз. 1: *127*; СлРЯ XI—XVII 1: *259*), ИС *Себѣдѧи богатоуръ* ок. 1425 (СДРЯ XI—XIV 1: *249*) || укр. *богати́р*, ст.-укр. *богатырь* XVIII в., *багатырь* XV в. (ЕСУМ 1: *220*), блр. *багаты́р*, ст.-блр. *богатырь* 1500, *богатырь* (ГСБМ 1: *92*) // Ориентализм, связанный с др.-тюрк. *baγatur*, *batur* (см. *ба́тырь* I), п.-монг. *baγatur*, ср.-греч. (< дун.-булг.) βαγατούρ IX в. Источник **б**° в принципе м.

б. и в тюрк. и в монг., но чаще предполагают заимств. из др.-булг. **baγatur* (= дун.-булг.), откуда и венг. *bátor* (Фасм. 1: *183*; Doerf. 2: *373*). Форма с *ы = у* могла возникнуть еще до заимств. в рус. (ЭСТЯ 2: *85*), но допустимо и ее появление под влиянием *бога́тый*° и слов на *-ырь* (ЭСРЯ МГУ 1/2: *149*; VWSS 5: *375*; Дем. 2001: *310—311*), ср. *богаты́рь*° II.

Происхождение лексемы спорно. Она могла возникнуть в языковой среде гуннов (Räs.: *55*) или жуанжуаней (Doerf. 2: *371*). Имеется иран. этимол. со ссылкой на авест. *baxtar*- ʽтот, кто наделяетʼ (Менгес вслед за Хеннингом, см. CAJ 30/1-2, 1986: *64*) < иран. **bag-tar-* (ЭСИЯ 2: *54*), ср. *бог*° I. Еще один вариант объяснения назв. богатыря см. у Иванова (XII МСС, 1998: *327*; СЯиЭС 2002: *39—40*): в сочетании с заимствованным иран. **bag-a-* ‘бог’ тох. А *atär/aträ*, В *etre* ‘герой’ образовало сложение, ставшее интеграционным культурным термином «степных» евразийских яз., в тюркизованной форме — *baγ-atur*, *baγ-adur*; допускается вост.-иран. источник (типа осет., см. ниже) рус. **б**° и т. п. слав. слов (см. еще Жур. 2005: *477—478*). Проще тюрк. этимол.: от *paq*- > *baγ*- ʽпасти, присматриватьʼ, тогда *baγatur* букв. ʽпастырь (народа)ʼ > ʽгерой, богатырьʼ, ʽхрабрец и др.ʼ (СИГТЯ 2006: *494*). О диффузии в яз. Евразии см. Doerf. 2: *371—374*, где см., в частности, перс. *bahādur* ʽгеройʼ < ? монг. *ba*ʼ*atur* (мнение о перс. происхождении рассматриваемой лексемы неверно), ср. урду *bahādur* ʽсмелый, храбрыйʼ, англоинд. *bahadur* и др., в том числе как компонент ИС англичан в индийских текстах — *Jones Ṣāḥib Bahadur* (Doerf. 2: *372*).

Из рус. происходят болг. уст. редк. *богати́р*, с.-хорв. редк. *bogàtīr*, чеш. *bohatýr*, слвц. *bohatier* (см. подр. VWSS 5: *375*), также в яз. Сибири — якут. *buxatȳr* и проч. (Ан. 2003: *100—101*). Согласно Дёрферу, из рус. (а не тюрк. или монг., см. Аб. 1: *245—246*) и осет. *bæğatyr* (Doerf. 2: *374*). Польск. *bohater*, *bohatyr* < укр.

Трубачев отвергает объяснение на основе **б**° ТО *Богатырь* (назв. селения у подножия горы Бойка, Байка) в Крыму (Труб. 1999: *230*, с гипотетичной индоарийской этимол.; сомнительно Шапошников Эт. 2003—2005: *269*, *287*).

богаты́рь II ʽбогачʼ смол., Литва, Латвия (СРНГ 3: *46*), пск. (ПОС 2: *66*), смол. (СлСмГ 1: *200*) || блр. *багаты́р* ʽто жеʼ (ЭСБМ 1: *262*) // Вероятно, результат контаминации *богаты́рь*° I и *бога́тый*° (ср. Bern. 1: *6*; Фасм. 1: *183*). В ЭСБМ 1: *262* допускается деривация *бога́тый* (блр. *бага́ты*) + суфф. -(*т*)*ырь*.

бо́гать см. *бо́гот*.

бога́тье ‘огонь’ дон. (СРНГ 3: *46*) // Наряду с *бага́тье* ‘то же’ ю.-рус. (СРНГ 2: *33*) из укр., ср. *бага́ття* < прасл. **bagatьje* (см. подр. РЭС 2: *50—51*; Журавлев Эт. 1997—1999: *54—55*; Жур. 2005: *133—134*). Проблематичнее выведение укр. слова из роман. **focācia ~ focus* ‘огонь, очаг’ (Десницкая IX МСС, 1983: *85—86*). Ср. рус. *бо́хон*, *бо́ханец* ‘коровай, коврига’ зап. (Д 1: *120*) и т. п. (СРНГ 3: *139*), кот. пришло через Юго-Запад из польск. < герм. (ср.-в.-нем. *vochenze*, *fochenz*) < лат. *focācius* (*pānis*) от *focus* (Фасм. 1: *201—202*; Bor.: *34*; ЕСУМ 1: *311*).

бога́ть(**ся**) ‛бодать(ся)’ пск. (ПОС 2: *66*) // Из **bodjati* (итер. к **boditi*, ср. пск. *будя́цца* ‛бодаются’ в ПОС 2: *134*) с «кривичским» рефлексом *dj > г* (Николаев БслИссл 1986: *134*; СовСл 4, 1990: *57*), ср. *бода́ть*°.

бога́ч ‘яма на дне реки, болота, озера; омут’ моск. (СлГП$_2$: *44*) // Метатезировано из *боча́г* = *боча́га* в том же знач. (Д 1: *120*; СРНГ 3: *140*).

богда ‛маньчжурский император’ 1657 (Пан.: *11*, *14*; СОРЯМР XVI—XVII 1: *210*) // Из монг., ср. п.-монг. *bogda* ‛святой, верховный’, бур. *богдо* уст. ‛святейший; верховный’, калм. *bogdo* ‛величество, небесный, святой; император’ (Фасм. 1: *183*; ТМС 1: *87*), также бур. *богдо* ‛бодрый, задорный’, тув. (< монг.) *boγda* ‛бог, святой, будда’ и др. (Рас. 1971: *163*; Тат. 2000: *236—237*; Мурзаев 1991—1993: *95*). См. также *богдокан*, *богдои*, *богдо́йка*, *богдо́йки*.

богда́й, *бода́й* ‛выражает проклятие, пожелание кому-л. гибели, всего дурного’: *бадай тебя* или *тебе* ‛ну тебя, чтоб тебя нелегкая’ тамб., ворон., смол. (Д 1: *102*), *богда́й* ‛провались, погибни’ смол., *бода́й* ‛выражает проклятие, пожелание кому-л. гибели, всего дурного’ ворон., смол., тамб., енис., терск., дон., пск. (СРНГ 3: *47*, *54*), *бода́й бы* ‛хотя бы’ дон. (СлРДГ 1: *44*), *Bog dato = Бог да<й> то* пск., 1607 (Fen.: *128*) ‖ укр. *бода́й*, диал. *бода́*, *богда́й* ‛чтоб, пусть (бы)’, ‛хотя бы, даже’ (ЕСУМ 1: *221*), блр. *багда́й*, *бада́й*, ст.-блр. *богдай* (ГСБМ 2: *92*), чеш. *bodej*, *bo*(*h*)*dejž* ‛дай бог’, *bodejť* ‛еще бы’, *bodejž* ‛хоть бы’, ‛пусть’, ‛если бы’, ст.-чеш. *bóh daj* (*že*, *ti*), *bohdá*, слвц. *bodaj*(*že*) ‛бог дай’, *bodaj* ‛пусть, чтоб’, (ст.-)польск. *bodaj* (*że*) = *bodaj* ‛бог дай’, ‛хотя бы, хоть бы’, *bodaj się* ‛чтоб тебя’, *bodaj ти psia mać* 1543, кашуб. *bodåj* ‛чтоб(ы), пусть’ (VWSS 5: *363*; ЭСБМ 1: *263*; Bor.: *34*; Bańk. 1: *64*) // В разных слав. яз. возникло на основе словосочетания, включающего назв. бога и 2 ед. импер. от глаг. *дать*, ср. (Fen.)

Bog dato = *Бог да⟨й⟩ то*, ст.-польск. *bog daj* и др. Ср. *богъ далъ* (*дастъ*) ʽо получении, приобретении чего-л., прибавлении семьи' (СлРЯ XI—XVII 1: *255*). В качестве ругательства объяснено как табуистическое выражение (Зеленин, см. Фасм. 1: *183*), ср. *богова́ть* ʽругаться, поминая бога' дон. (Родионова ОиДЛ 2, 1998: *154*). Из многочисленных слав. оборотов со словом *бог* ср. еще рус. *бо́знать* ʽбог знает что; неизвестно, непонятно' влад., яросл., курск., ряз., моск., пенз., *бо́знат* ʽто же' влад., нижегор., костр., перм., *бознакада́шный*, *бознакада́шний* ʽневедомо из каких времен' ворон. (СРНГ 3: *65—66*) < *бог знает*(*ь*) (*когда*) (Фасм. 1: *185*; VWSS 5: *363*) и *спаси́бо* < *спаси бог*; укр. *спаси́бі* < *спаси біг* (см. подр. Фасм. 3: *732*; Черн. 2: *192*; VWSS 5: *363*; Ан. 2003: *563—564*; ESSJ 2: *94*; см. также *богда́н*, *бо́зно*.

География рус. *богда́й* не исключает укр./блр. и польск. влияния.

Якут. *baxtaj* ʽпроваливаться, пропадать, исчезать, гибнуть' < рус. (Ан. 2003: *99*).

богда́н, *богда́шка* ʽобщее название всех некрещеных еще младенцев обоего пола' (Д 1: *102*), *богда́н* ʽвнебрачный ребенок' Карел. (СРГК 1: *83*), *богда́нчик* ʽребенок от родителей, не состоящих в браке' смол. (СлСмГ 1: *201*), *богданёнок* ʽребенок, родившийся вне брака' пск., *Богданович* ʽотчество, которое дают внебрачному ребенку' новг., *богода́н* ʽотец ребенка, рожденного вне брака', ʽзять по отношению к теще' петерб., ʽсвекор по отношению к снохе' арх., *богода́ненок* ʽнезаконнорожденный ребенок' пск. (СРНГ 3: *47*, *49*), ИС *Богданъ* 1385, *Богдановъ* 1500, *Богдановичъ* зап., 1422, *Богоданъ* (*Богоданъ Носовъ*, московский землевладелец) 1470 (Туп.: *107—112*, *537*) ‖ укр. диал. *богда́нка* (ЕСУМ 1: *221*), *Богда́н*, блр. *багда́н* ʽвнебрачный ребенок', *Багда́н*, с.-хорв. *бȍгода̄н* ʽбогом данный', *Bògdān*, чеш., слвц. *Bohdan*, польск. *Bogdan*, *Bogodan*, в.-луж. *Bóhdan* (ЭССЯ 2: *159*) // Сложение *bog*(*o*)- (см. *бог* I) и PPP *danъ* к **dati*, рус. *дать*. Ср. произв. прил. *богода́нный* ʽмилый, дорогой' пск., твер., ʽприемный, нареченный' олон., арх., барн. (см. подр. СРНГ 3: *49—50*), *богоданныи* ʽданный богом' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: *261*). Предполагается прасл. ИС *Bogodanъ*/**Bogъdanъ* — (вслед за Милевским) калька с иран. ИС, ср. мид. *Baga-dāta-* ʽбогоданный' (ЭССЯ 2: *159*; Трубачев Эт. 1965: *29*). Конкурирующее мнение допускает влияние греч. Θεοδότος (VWSS 5: *362*; ср. Sk. 1: *180*), но *Богда́н* — «бесспорно дохристианское» ИС (ЭССЯ 2: *159*).

богдои мн., *богдойскїе татары* (*татарове*), *богдойцы* мн. ʽманьчжуры, основавшие в Китае династию’, *Богдойская страна* ʽМаньчжурия’ ст.-сиб., 1678 (Спаф. 1910: *214—215*), *боидоский князец ... с силою поганою* фольк., *богдойской царь* амур., 1654, *бойдой*, *бохдой* ʽманьчжурский император’ 1671 (Пан.: *11—13*) // Вероятно, возникло на основе источника типа бур. *богдо* ʽсвятейший; верховный’, калм. *bogdo* ʽвеличество, небесный, святой; император’, см. *богда*. Инлаутное -*йд*- < монг. (бур.) -*gd*-.

богдóйка, *бодóйка* ʽрастение саранка, царские кудри’ Приаргунье (СРНГ 3: *47*, *56*) // К *богдои*°. Едва ли к тюрк. *boγdoj* и др. ʽпшеница’ (ср. Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: *536*).

богдóйки мн. ʽпорода кур, вывезенная из Китая’ енис., забайк. (СРНГ 3: *47*) // См. *богдои*°, *богда*.

богдыхáн уст. ʽнеофициальное название китайского императора у русских в XVI—XVII вв.’ (ТСРЯ), *болдыхан*: *По мне, жена как хочешь одевайся: хоть кутафьей, хоть болдыханом...*(Пушкин, «Арап Петра Великого», см. ССРЛЯ), *богдыхан*, *богдохан*, *богдахан*, *болдыхан*, *булдыхан* ʽкитайский император’ (СлРЯ XVIII 2: *78*), *бойдойхан* 1671, *бугдыхан* 1676, *богдокан* 1670, *богдохан*, *богдыхан* 1657 (Пан.: *11*, *12, 14*; СОРЯМР XVI—XVII 1: *210*; СлРЯ XI—XVII : *259*) // Из монг. источника типа бур. *богдо хаан* ‘богдыхан (титул императора Китая)’ (БОТ 1: *131*) = монг. *богд хаан*, п.-монг. *bogda xan*. Ср. *богда*° и с давних пор известное в рус. яз. тюрко-монгольское назв. хана — *канъ*, *ханъ* (Фасм. 4: *221*; Пан.: *59*; Ан. 2000: *253—254*; Doerf. 3: *141—179*). Сочетания -*йд*-, -*лд*- возникли, вероятно, уже в рус., см. *богдои*. См. также ЭСРЯ МГУ 1/2: *149.*

богéма ʽактеры, художники, литераторы, ведущие беспорядочную жизнь, а также сам этот образ жизни, среда таких людей’ (ТСРЯ), кон. 50-х XIX в. (Сор. 1965: *156*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *151*) || болг. *бохéм* ʽчеловек искусства, живущий беспорядочной, беззаботной жизнью’, словен. *bohệm*, чеш. *bohém*, слвц. *bohém* ‘то же’, *bohema*, польск. *bohema* ʽбогема’, нем. *Bohème*, венг. *bohém* ʽбогемный’ и др. // Из франц. *bohème* ʽбогемная жизнь, цыганщина’, исходно ʽжитель Богемии; цыган’ < ср.-лат. *bohemus* ʽбогемский, чешский’, ʽжитель Богемии’, ʽцыган’ (DMD: *114*), см. *Богéмия*. Предполагается, что цыгане пришли во Францию из Чехии. Ср. франц. *bohémien* ʽцыган’, *vie de bohème* ʽбогемная жизнь’. Жизнь людей искусства и интеллектуальной бедноты стала ассоциироваться — сначала в Латинском квартале Парижа — с жизнью

цыган, бродяг. На распространение франц. слова в Европе повлияла книга Мюрже «Scènes de la vie de bohème» («Сцены из жизни богемы», 1851), а впоследствии — навеянная ею опера Пуччини «La Bohème» (кон. XIX в.). См. Черн. 1: *99*; Kl.: *123*; Mach.: *59*; EWU 1: *117*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *150*; БЕР 1: *70*; Sn.: *49*; Králik SlovR 70/5, 2005: *294*.

Боге́мия — уст. назв. Чехии, сходно в большинстве яз. Европы; *Боемия* «королевство Словенское, Чехи имянованы, но от чего, неизвестно. Писатели тамошние, не хотя потрудиться о произведении в сарматском языке, сложили басню, князей Чеха, Леха и Русса. Боемия же от народа славенскаго *бои*, мню, от *бою*, *бойцы* имянованных произошли» XVIII в. (Татищ. 1979: *192*) || ст.-слав. **Боємиꙗ**, **-иѩ** (ESJSS 2: *70*) // Из ср.-лат. *Bo*(*h*)*emia* (отсюда назв. Чехии типа нем. *Böhmen*, франц. *Bohême*) < ? герм. **Bai-haima-*, собств. ʽместо обитания (племени) бойевʼ, кот. реконструируется на основе греч. (Страбон) Βουιαίμον, лат. (Тацит и др.) *Boi*(*o*)*haemum* (Там же; Фасм. 1: *150*, *183*; Vasmer FS Čyževśkyj 1954: *299*; SłStSł 1/1: *139*, *141—142*). Ср. *Buamija* (= *Būaʼmija* < лат.) — араб. назв. Чехии и Словакии у аль-Идриси, XII в. (SłStSł 1/1: *169*).

В характерной для своего времени народно-этимологической формулировке Татищева: *бой* «народ был славенской за Ельбою, от которых королевство Бойемское, или чешское, имянуется» (Татищ. 1979: *192*). Правда, этимологическая связь между этнонимом и рус. *бой*° I, *бить*° действительно существует (Pok. 1: *117*). Собств., *бойи* = лат. *Boii* предположительно кельтское (кельтско-иллирийское) обозначение племени в долине Пада, совр. По (Будан. 2000: *168*; Gołąb JIES 3/4, 1975: *333*).

Ср. *богемский*, *боемский* ʽотносящийся к Богемии, богемцам; чешскийʼ XVIII в. (СлРЯ XVIII 2: *78*), также *Бава́рия*°, *бе́мский*°. ТО *Богемский* (чаще *Чешский*) *Лес* передает нем. *Böhmerwald*, ср. чеш. *Český Les* (Посп. 1998: *463*).

бо́гий ʽубогийʼ арх. (СРНГ 3: *47*) // Скудость свидетельств о слове заставляют отнестись к нему с осторожностью: возможно, вторично из *убо́гий*, ср. в.-луж. *bohi*, н.-луж. *bogi* ʽбедныйʼ из *w-bohi*, *hu-bogi* (SP 1: *297*). Ср. *бо́говая старушка* ʽубогаяʼ яросл. (СРНГ 3: *47—48*). Ненадежно поэтому толкование SP (Там же), согласно кот. **б**° из прасл. **bogъ* ʽбедныйʼ, прил. на основе от **bogъ* ʽдоля, счастьеʼ (см. *бог* I), ср. также словен. диал. *bóɣi* и др. ʽбедныйʼ (SP: там же). См. в VWSS 5: *359—360* примеры декомпозиции рефлексов **ubogъ*, **nebogъ* в зап.- и ю.-слав.

боги́ня ʽязыческое или баснословное божество, божок женского пола’ (Д 1: *103*; СлРЯ XI—XVII 1: *79*), *богъıни* ʽбогиня’ XI в. (Срз. 1: *140*; СлРЯ XI—XVII 1: *261*; СДРЯ XI—XIV 1: *275—276*) || укр. *богúня*, ст.-укр. *богиня* 1489, блр. *багíня*, ст.-блр. *богиня* (ГСБМ 2: *92—93*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **богыни**, болг. *богúня*, с.-хорв. *bògińa*, чеш. *bohyně*, ст.-чеш. *bohyni*, польск. *bogini* (редк. и арготич. *boginia*) и др. < прасл. **bogyn'i*, произв. с суфф. *-yn'i* от **bogъ*, рус. *бог*° I; иногда полагают, что отношению **bogъ* — **bogyn'i* предшествовало **divъ* — **diva* (ЭССЯ 2: *163*; SP 1: *297*; Берншт. 1974: *307*; Bor.: *35*; Recz. 1985: *43*; Топоров СДЭС 1: *206*).

Рус. **б**° в перен. знач. ʽженщина как предмет любви’ м. б. калькой франц. *idole* ж. ʽидол, кумир’ (СлРЯ XVIII 2: *78*; GrRob 5: *352*).

Богмича *вѣра* см. *бахметский*.

богоборьць см. *бог*.

богомили мн. ʽеретики секты Богомила, появившейся в Болгарской земле в X в.’ XIII в. (Срз. 1: *131*; ДопСлРЯ XI—XVII 1: *46*), ист. *богумилы*: *Горе*! *в церкви и турки и татары И предатели*, *враги богумилы* (Пушкин, «Песни западных славян» — с пояснением автора: «так называют себя некоторые иллирийские раскольники») // Из др.-болг., по ИС основателя секты (ересиарха) — *попъ Богомилъ*, ср. болг. *богомил* (Фасм. 1: *183*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *150*), ср. также *бабꙋни* (*бабоунъ*°) как другое назв. секты. Она существовала в Средние века в Константинополе и на Балканах (с XII в. получила довольно широкое распространение в Европе (SłStSł 1/1: *136*); в XII в. перешла на нелегальное положение, но в Боснии имела место вплоть до турецкого завоевания во втор. пол. XV в., после чего большинство богомилов перешло в ислам (ПравЭ 5: *471—473*; Говенько в Весел. 2004: *464*). ИС восходит к прасл. **bogomilъ*, также **bogumilъ*, сложения **bogъ*, рус. *бог*° I и **milъ*, рус. *ми́лый*, ср. помимо болг. фактов рус. ИС *Богомилъ* (*Богомилъ Путиловъ*, суздальский боярский сын) 1612 (Туп.: *112*), блр. *Багумíл*, с.-хорв. уст. *Bogomil*, чеш. *Bohumil*, польск. *Bohumił*, в.-луж. *Bohumił*. Для этих ИС ищут иран. параллели (ЭССЯ 2: *159*; Трубачев Эт. 1965: *29* — вслед за Милевским; ср. *Богухвалъ*°), но допускают и кальку с греч. Θεόφιλος (VWSS 5: *364*). См. также *болга́рин*.

Богоро́дица ʽматерь Божия, Пресвятая Дева’ (Д 1: *104*; СлРЯ XVIII 2: *63*), *Только нашей земли не разделит На потеху себе супостат: Богородица белый расстелет Над скорбями великими плат* (Ахматова, «Июль 1914»), *Нельзя молиться за царя Ирода — Бого-*

родица не велит (Пушкин, «Борис Годунов»), ‘церковный праздник в честь Богородицы; ее изображение’ пск. (Мжельская ТПРИЛ 1984: *84*), ‘Богородица’ XI в., ‘церковь, монастырь в честь Богородицы’: *Игорь ѣдетъ... къ святѣй Богородици Пирогощеи* (СССПИ 1: *55*; Срз. 1: *134*; СДРЯ XI—XIV 1: *266—267*; СлРЯ XI—XVII 1: *266*) || укр. *Богорóдиця*, блр. *Багародзіца*, ст.-блр. *Богородица* (ГСБМ 2: *103*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **Богородица**, сложение *бог*° I и *родить* (+ суф. *-ица*) по образцу греч. θεοτόκος (Фасм. 1: *183*; Schum. 1958: *29*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *150*; Коллар ČRus 11/4, 1966: *194*; Ан. 2003: *101*). Ср. болг. *Богорóдица*, с.-хорв. *Богорóдица*, словен. *Bogoródica*, чеш. *Bohorodice*, ст.-чеш. *Bohorodicě*, слвц. *Bohorodička*, польск. *Bogorodzica*, *Bogurodzica*, *Bogarodzica*. У православных славян преобладает назв. этого типа (с постоянным эпитетом *Пресветлая*, *Пречистая*), а у католиков — передающее лат. *mater Dei*: словен., хорв. *Mati božja*, чеш. *Matka boží*, польск. *Matka Boska* (VWSS 5: *363*; Brück.: *34*; Толстой СДЭС 1: *217—218*; ПравЭ 5: *486*). Рус. *Богомáтерь* (Д 1: *104*), *Богомати* XI в. (Срз. 1: *131*) — ц.-слав. слово, передающее греч. θεομήτωρ. Ср. рус. передачу франц. *Notre Dame de Paris* — (собор) *Парижской Богоматери.*

По церквям, связанным с именем Богородицы, получили свое назв. некоторые населенные пункты — гор. *Богородицк* в Тульской обл., гор. *Богородск* в Нижегородской обл. (Посп. 1998: *71*); сходные назв. есть в московской топонимии — район *Богородское* и др. (УлМо 2003: *31*).

богословиѥ см. *бог* I.

бóгот ‘омут, подводная котловина, ямина’ волог., ‘бучало, омут под мельничным колесом’ яросл. (Д 1: *102*), ‘яма на дне реки, болота, озера; омут’ подмоск. (СлГП$_2$: *45*), ‘яма на дне реки или речки, наполненная водой все лето, когда речка уже пересохла’ волог., ‘глубокое место в водоеме, яма’, *боготó* ‘то же’: *Наша речка непротечна*, *Застоялось богото* яросл., *бóгать* ‘болотце, лужа с топкой почвой’ смол., *бóхат* ‘ниже мельничной запруды’ рост. (СРНГ 3: *46*, *53*, *139*) || блр. *бóхат* ‘самое глубокое место в ручье или речке’ (Яшк.: *104*) // В ЭССЯ 2: *160* слово **б**° дается s. v. **bogotъ*/**bogotь*/**boxotъ*, но реконструкция опирается также на словен. *bohôt* ‘изобилие’, кот. имеет иные связи — словен. *bohotẹ́ti* ‘буйно расти’ и др. (Bezl. 1: *31* — *bohȍt*; ЭССЯ 2: *163*). Прасл. возраст **б**° не вполне достоверен. Скорее вост.-слав. произв. с суфф. *-ътъ*, *-ъtь* от основы звукоподр. происхождения,

уточнить кот. затруднительно: типа **бъх-* или **бох-* (*-g*). С учетом рус. *бухото́к*, *-тка́* ʽшум от подводного ключа, родника в заводи’ свердл., *бух* ʽбыстрина на реке; водоворот, например, у мельничного колеса’ твер. (СРНГ 3: *318*, *325*), блр. *бу́хта* ʽглубокое место в реке на ее повороте’ (ЭСБМ 1: *427*) от звукоподр. **bux-* (ЭССЯ 3: *81*) можно думать об исходном для **б**° **bъх-* (ср. **bъхъtati sę*, ЭССЯ 3: *115*) > *бох-*, откуда, как предполагается, *бог-* вследствие смешения *г* фрикативного и *х* в некоторых рус. говорах. ЭССЯ 2: *160* опирается на **bog-*/**box-*. Толстой (БРI 1973: *87*; Толст. 1997: *305*) указывает также на рус. диал. *богота́ть* ʽклокотать’ (Д 1: *102*) и на словообразовательную аналогию в в.-луж. *babotać* ʽболтать’ — *babot* ʽболтовня’ и др. (ЭССЯ 1: *112*), ср. *бобота́ть*°.

Недостаточно ясны отношения **б**° с рус. *бо́хоть* ʽвода, покрывающая лед на реке’ свердл. (сопоставление с указ. словен. *bohôt* см. Куркина Эт. 1966: *107*), *бу́хта* ʽвода со снегом на поверхности льда’ арх. (СРНГ 3: *139*, *325*), кот. отличаются от **б**° географически и по знач., что еще не исключает родства (ЭСБМ 1: *374, 427*).

боготворити см. *бог* I.

богочьстивыи ʽчтущий Бога’ XI в. (Срз. 1: *137*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **богочьстивъ**, передающее греч. θεοσεβής (Там же). Соответствующие зап.-слав. прил. — чеш. *bohabojný*, ст.-чеш. *bohobojný*, (ст.-)польск. *bogobojny* — испытали влияние нем. *gottesfürchtig* от *Gottesfurcht* из др.-в.-нем. *gotes forahta*, кальки лат. *timor deī*, букв. ʽстрах божий’ (Kl.: *332*; VWSS 5: *363*; Bańk. 1: *65*), ср. греч. φόβος Θεοῦ. Рус.-цслав. *богобоинъи* передает греч. θεόφοβος (Срз. 1: *128*), ср. также *богобоя́зный*, *богобоя́зненный* (Д 1: *103*), *богобоивъи*, *богобоюзнивъи* (Срз. 1: *128—129*).

богу́л ʽискусственно орошаемое сенокосное угодье’ забайк. (СРНГ 3: *54*), ʽтрава для кормления домашних животных’ с.-краснояр. (СКС: *37*) // К тат. *boγyl* ʽстог’, алт. *buγul*, татЗС *moγyl* ʽкопна’ < монг., ср. п.-монг. *buxal* ʽкопна, стог’, монг. *бухаль*, бур. *бухал* ʽкопна’ (Рас. 1971: *165*; Рас. 1980: *31*, *33*; Räs.: *86*; Ан. 2000: *131)*. Ср. еще венг. *boglya* ʽстог’ < тюрк. (EWU 1: *116)*. Встречающаяся в лит-ре гипотеза о заимств. прасл. **mogyla*, рус. *моги́ла* из тюрк. (см. о ней ЭССЯ 19: *118*) невероятна.

богула см. *багу́льник*.

богу́н см. *багу́н*.

богуны см. *багуны́*.

Богухвалъ ИС (*Богухвалъ Дмітріевичь*, дьяк королевский) зап., 1510 (см. подр. Туп.: *113*) // Данные Туп. указывают на Юго-Запад Руси и, возможно, польск. происхождение ИС **Б**°, ср. *Boguchwał* (наряду со ст.-польск. *Chwalibóg*), ст.-чеш. *Bohuhval*. В ЭССЯ 2: *160—161* дается исходное прасл. **boguxvalъ*, сложение **bogъ* (см. *бог* I) и **xval-* в **xvala*, **xvaliti*, рус. *хвала́*, *хвали́ть*. Согласно Милевскому, слав. ИС — калька или заимств. из иран. **baga-χvarna-* = перс.-мид. *baga-farna-* ʽславный перед богомʼ (Там же; Трубачев Эт. 1965: *29*, *31;* Shevel. 1964: *615*; Recz. 1985: *32*), ср. согд. **baγīfarn* ʽбожий фарнʼ (Топоров Эт. 1970: *35* и др., здесь же обширные данные об иран. *χvarna-*, *farna-*; см. также Иванов СЯиЭС 2002: *38—39*). Альтернативой праславянско-иранской этимол. зап.-слав. ИС служит указание на соответствие в нем. ИС *Gottlob* (VWSS 5: *362*).

Ср. др.-рус. *Богуславъ*, чеш. *Bohuslav* и сходные ИС (из прасл. **Boguslavъ*, ЭССЯ 2: *161*), *Богуславль* в Киевской земле — ТО с посессивным суфф. *-j*(*ь*), образованный от ИС (см. подр. ЕСПР: *20*).

бода́ ʽжидкость, скапливающаяся в курительной трубке (средство от зубной боли)ʼ енис. (СРНГ 3: *54*) // Не совсем ясный вариант слова *ба́дка*°.

бода́й см. *богда́й*.

бодакъ см. *байда́к* I.

бодана см. *байдана*.

бодану́ть I ʽударить рогамиʼ смол., ʽбольно ударитьʼ перм., *бодону́ть* ʽбоднутьʼ пск., твер. (СРНГ 3: *55*) || блр. *бадану́ць* // Произв. со знач. однократного способа действия от *бода́ть*°. Ср. *долбану́ть*, *садану́ть* и под. Более ранним образованием на *-нуть* от корня **bod-* является рус. *бодну́ть* < прасл. **bodnǫti* (ЭССЯ 2: *153—154*). См. VWSS 5: *369*; ЭСБМ 1: *269*.

бодану́ть II ʽплеснуть воды на банную каменкуʼ перм. (СРНГ 3: *55*) // Возможно искажение: не **б**°, а *бздану́ть* (Журавлев DS 1995: *184—185*), см. *бздава́ть*.

бода́ть, *-а́ю* ʽтолкать, бить, колоть рогами, колом, рогатиной, виламиʼ, *бода́ться* (Д 1: *106*; СлРЯ XVIII 2: *86*), *бода́ть*, *буда́ть* ʽбить, колоть рогамиʼ, *бода́ться*, *буда́ться*, *быда́ться* пск. (ПОС 2: *71*), *бодати*, *бодаю* (Срз. 1: *140*) // По-видимому, поздний итер. к синонимичному *бости́* (< прасл. **bosti*, **bodǫ*), вытеснивший этот глаг. из употребления. Аналогичные образования представлены в блр. *бада́ць*, чеш. *bodati*, слвц. *bodat'* (SP 1: *175*; ЭСРЯ

МГУ 1/2: *151*; VWSS 5: *369*; о разных слав. назв. ‘бодания’ см. Утешены ОЛА 1977: *3—7*). В отличие от *бадати*° I—II (прасл. **badati*) **б**° не обнаруживает продления корневой гласной (возможно влияние вокализма **bosti*, **bodǫ*), характерного для итер., ср. *барати*° и *боро́ться*.

Однако в Derks. 2008: *49* реконструкция прасл. **bodati* (~ лит. *badýti* и др.) признается оправданной.

бодва́ ж. ʽнижний венец, прогон, основа сруба’, *бодовье́* (со знаком «?») ʽто же’ арх. (Д 1: *106*) // Нуждается в подтверждении. Шульц предположил старую *ū*-основу от **bosti*, **bodǫ*, рус. *бости́* ʽбодать’: **б**° < **bodъva* < **body*, *-ъve* ʽто, что воткнуто, забито (свая, на которой крепится сруб)’; *бодовье́ = бодовьё* тогда вторичное collectivum (Schulz 1964: *43*). На иных основаниях (без рус. фактов) **body*, *-ъve* восстанавливается в ЭССЯ 2: *155*, ср. здесь с.-хорв. диал. *бо̏два* ‘трехзубая острога (для рыбной ловли)’ (Славония), ‘трехзубая или двухзубая острога для накалывания рыбы в воде’, *бо̏тва* ‘то же’ (Далмация). Ю.-слав. материал сравнивается с **bosti*, а также с кельт. **bodu̯o-* ‘битва, бой’ в составе галльск. ИС *Ate-boduus*, *Boduo-gnātus* и с аналогичными герм. данными (Там же; Pok. 1: *114*). Однако отождествление **б**° с ю.-слав. недостаточно надежно. Сравнения **б**° с герм. материалом см. также Маньков Эт. 2003—2005: *124* и др.

Даль высказал догадку о связи **б**° с *под*, *подовье́* (Там же — приводится также *подо́шва*, кот. сюда не относится), ср. *под* ʽпол, низ, дно’, *подо́вый* (Д 3: *218*); тогда **б**° < ? **под*(*о*)*ва́* с *б*- вследствие колебания глухой/звонкий. Сомнительно.

боде́ть ʽсозревать, поспевать’ олон. (СРНГ 3: *55*) // Тождественно диал. (Д) *боте́ть* ʽто же’ (СРНГ 3: *135*) < прасл. **botěti* (ЭССЯ 2: *225*). Развитие *б...т* > *б...д* — следствие колебания глухой/ звонкий или/и дистантной ассим.

бодест ʽуступ’ 1742 (СлРЯ XVIII 2: *87*) // Из польск. *podest* ʽлестничная площадка’, ʽвозвышение, подиум’ (Там же) < итал. (Варш. сл. 4: *352*).

боде́ц, *-дца́* ʽорудие для бодания, для удара тычком, на укол’, ʽпетушья шпора; колючника терновника и др.’, ʽжало насекомого, особенно скорпиона’, *мужик боде́ц* ʽмастер управляться рогатиною на медведя’ (Д 1: *106*; СРНГ 3: *55*), ʽколющее, ранящее орудие; заостренный кол’ (СлРЯ XVIII 2: *87*), *бодецъ* ʽшпора’ XVII в. (СлРЯ XVII 1: *269*) ‖ ст.-укр. *бодець* ʽколючка’, ст.-блр. *бодецъ* ʽострая палка, которым погоняют скот’ (ГСБМ 2: *111*),

болг. *бодéц*, с.-хорв. *бо̀дац*, *бо̀ца* род. ед., словен. *bôdec*, *-dca*, чеш. *bodec*, *-ce*, слвц. *bodec*, *-dca*, польск. *bodziec* (ЭССЯ 2: *156*) // Из прасл. **bodьcь* ʽострый предмет, колючка, шип’, ʽострая палка, которой гоняют волов’, ʽбодливое животное’, имя оруд. с суфф. *-ьcь* от *bosti*, **bodǫ*, рус. *бостú*. Точное генетическое соответствие — лит. *badìkas* ʽострая палка, колющееся растение’ (ЭССЯ 2: *156*; SP 1: *294—295*; Bor.: *34*; LKŽ 1: *545*). Ср. рус. (Д) *бодúло* ‘копье, рогатина’ < **bodidlo* (Одинцов Эт. 1977: *113*).

Прасл. **bodьcati* ʽпокалывать’ сопоставимо с лат. *fodico* ʽтолкаю, колю’ и лит. *bàdikauti*, *-auju* ʽбодать, колоть, тыкать’ (SP 1: *294*; БЕР 1: *70*; Ан. 1998: *53*).

бóдка ʽрастение Aegopodium podagraria сем. зонтичных’ олон. (СРНГ 3: *55*) // Скорее всего, наряду с *бýдки* мн. ʽполые стебли зонтичных растений’ петерб. (СРНГ 3: *245*; Мызников ЛАРНГ 1994: *54* цитирует в виде *бýтки*) происходит из п.-фин., ср. люд. *butk* (Мызн. 2003б: *68—69*). Сравнение с прасл. **bodъka* (Ан. 1998: *53*; см. *бодкóм*) сомнительно, хотя не исключено вторичное влияние корня *бод*-.

бодкóм *вочи поставил* ʽвылупил глаза’ смол. (СРНГ 3: *55*) // Предполагает **бодóк*, *-дкá* (Ан. 1998: *53*), сопоставимое с прасл. **bodъka*, ср. болг. (Гер.) *бóдка* ʽколючка’ и проч. (ЭССЯ 2: *154*), блр. диал. *бóтка* ‘палка с острием (погонялка для волов)’ (ЭСБМ 1: *372*), а также с лит. диал. *badùkas* ʽшип, колючка’ (собств., ʽрог’, в загадке о быке, см. LKŽ 1: *542*), хотя прасл. древность **bodъka* недостоверна, а лит. слово возникло скорее всего независимо от слав.

К сопоставлению с.-хорв. *бо̏дак* ʽколючий’ и лит. *badùs* (Откупщиков Balt. 19/1, 1983: *34*) можно добавить рус.-цслав. *бодъкыи* ʽто же’ (СДРЯ XI—XIV 1: *276*).

бодла́к ʽкуст Prunus spinosa, терн, терновник’, ʽкараич’ тамб., ʽдерево Rhamnus frangula, дерево крушина’ (Д 1: *106*) || укр. диал. *бодлáк* ʽчертополох’, ʽкрушина’, *бодля́к* ʽчертополох, осот’ (ЕСУМ 1: *221*), болг. *бодлáк* — фитоним, чеш. *bodlák*, слвц. *bodliak* ʽосот’, ст.-польск. *bodłak* ʽколючее растение (возможно, осот)’ XV—XVIII вв., н.-луж. *bodłak* ʽосот’ (SP 1: *293*) // Вероятно, из прасл. **bodlakъ* ʽколючее растение (осот)’, произв. с суфф. *-akъ* от **bodlъ* = **bodľъ* > с.-хорв. диал. *bôdalj* ʽвид травы (возможно, осот)’ и др., от **bosti*, *bodǫ*, рус. *бостú* ʽбодать’ (Там же).

Ср. рус. (Д) *бодя́к* ʽтатарник’, укр. *бодáк* и т. п. произв. непосредственно от **bosti*, **bodǫ* (ЭССЯ 2: *152*; Orel 1: *126*).

бодмере́я 'заем, вызванный случайностями морского пути и обеспеченный закладом корабля и груза' (БрЕфр), 'заем денег под залог корабля или груза, особ. при бедствиях' (Д 1: *106*), *бодмерея* 1770-е (СлРЯ XVIII 2: *87*) // Из голл. *bodemerij* (*bomerij*) или нем. *Bodmerei* (Meul. 1909: *36*; Фасм. 1: *184*) < ср.-н.-нем., ср. *bodemrije* от (*ver*)*bod*(*d*)*emen* 'ссужать деньги под залог корабля и груза (сначала только корабля)', кот. связано со ср.-н.-нем. *bodeme*, др.-в.-нем. *bodem*, нем. *Boden*, *Schiffsboden* (Kl.: *123*; Kl. 1911: *110*). Ср. еще швед. *bodmeri*, норв., датск. *bodmeri* (< н.-нем. *bodmerîe*), англ. *bottomry*, франц. (< голл.) *bomerie* (FT 1: *89*; ODEE: *109*), итал. (< франц.) *bomeria*.

боднарь 'бочар, корзинщик' XVII в. (цит. по ЭССЯ 3: *114*) // То же, что рус. *бо́ндарь* (южн., зап.), укр. *бо́ндарь*, ст.-укр. *боднаръ*, ст.-блр. *боднаръ* (ГСБМ 2: *112*), польск. *bednarz* и др. 'бочар, бондарь' < ср.-в.-нем. *bütenære* (**butinarī*) 'то же' (SP 1: *462*) от др.-в.-нем. *butin*, см. *бо́дня*. Заимств. в слав., видимо, довольно позднее, прасл. **bъdьnarь* (ЭССЯ 3: *114*) вызывает сомнения. См. также *беднарский*.

Ср. венг. *bodnár* < слав. (EWU 1: *114*; MNyTESz 1: *318*), рум. *bodnár* < венг. или (?) укр. (Tamás 1966: *133*).

Рус. фамилия *Боднарский* образована с помощью суфф. *-ский*, выступающего как «косметический» (Унб. 1989: *237*).

бо́дня 'кубель, коробья́; кадушка с крышкой и замком, вместо сундука' ворон., дон., курск., *бодня́* 'кадушка или бадья для подъема воды из колодца' забайк., *бадня́* 'кадка, выдолбленная из целого ствола' терск. (Д 1: *106*; СРНГ 2: *39*; 3: *55*), *бодня́* 'широкое низкое ведро (обычно деревянное)' брян. (СлБрянГ 1: *63*) // Судя по географии, из укр. *бо́дня* 'кадка с крышкой', 'вид улья', ст.-укр. *бодня* 'род кадки с крышкой и замком' (Тимч.: *61*), ср. также блр. диал. *бо́дня* 'то же' (ЭСБМ 1: *367*). Укр. и блр. слова наряду с чеш. *bedna* 'ящик', слвц. *bedňa* 'ящик, кадка', польск. *bednia* 'кадка' — из сев.-слав. **bъdьn'a*/**bъdьna* 'кадка' (SP 1: *461—462*), ср. в виде предполагаемого географического исключения с.-хорв. *ба̀ња* и др. 'маслобойка' (ЕРСЈ 2: *61—62*, *170—171*). Более очевидные ю.-слав. параллели предполагают прасл. **bъdьn'ь*, **bъdьnъ*, ср. с.-хорв. *ба̀дањ*, *-дња* 'чан, кадка' и др., венг. (< ю.-слав.) *bödön* 'бидон' (EWU 1: *132—133*).

Слав. < герм., ср. др.-в.-нем. *butin*, *butin*(*n*)*a*, др.-сакс. *budin* и др. (сюда же нем. *Bütte* 'чан, кадка') < герм. **budin-* < роман. **budina-* < **butina*, в грецизированной форме (гор. Тарента в

Южн. Италии) βυτίνη — назв. похожей на бутыль глиняной посудины или ночного горшка (новогреч. βυτίνη ʽбочонок’ пришло из Италии), также πυτίνη ʽоплетенный сосуд для вина’, предположительно иллир. или фрак. происхождения. Для заимств. в герм. допускают влияние лат. *but*(*t*)*is* ʽбочка’. См. Bern. 1: *106*; Фасм. 1: *184*; Kl.: *148*; ЭССЯ 3: *113—114*; Hubschm. 1955: *60—66*; SP 1: *461—462*; Труб. 1966: *301—302*). Не убеждает гипотеза о связи рассматриваемого слав. материала с и.-е. **bhudhno*- ʽдно’ (Топоров Эт. 1974: *8*, ранее Ильинский ИОРЯС 23, 1921: *205—206*).

Ср. фин. *putina* < герм. (Setälä FUF 13, 1913: *431*).

Рус. *пýтня* ʽведро (чаще деревянное), которое прикрепляется к «журавлю» у колодца’ Буковина (СРНГ 33: *155*) < укр. *пýтня* < ? польск. диал. *putnia* < др.-в.-нем. (ЕСУМ 4: *641*).

бодовать ʽрвать, драть’ курск. (Д 1: *106*) // К *бодáть*°?

бодóг ʽпосох, палка’ перм., *бóдог* том., кем., *бодог* ʽто же’ вят. (СРНГ 3: *56*) // Один из очень многочисленных вариантов слова *батóг*° (см. еще *бáдик*, *бáтик*). Гласный *о* в перв. слоге, возможно, под влиянием *бод*- в *бости́*, *бодáть*°.

бодокчий «у калмыков судиа, а точно боодокчи, пресекатель обид и воровства» XVIII (Татищ. 1979: *192*) // Ср. калм. (у дербетов) *bōdɐktšį̣* ʽзаседатель в русско-калмыцком суде’ (Ramst.: *53*).

бодрáн ʽрастение борщевик, борщ, листья которого употребляются вместо капусты, а ствол едят в сыром виде’ казан. (Д 1: *106*; СРНГ 3: *56*) // Из чув. *potran*, также *pulᴅə̑ran* ~ тат. *baltyrγan* ʽто же’ см. подр. *бадрáн* I (в дополнение к лит-ре в РЭС 2: *65* см. еще Сергеев ТВСЯ 1974: *195*).

бодреник ʽрастение из рода полыней, божье-дерево, божедеревко, биздерево’ тамб. (Д 1: *106*) // Судя по знач., следует сравнивать с *бóжье д*(*е*)*рéво*, *биздéрево*°. Возможно, искаженное назв.

бóдрый ʽбойкий, живой, несонный, невялый; бдительный; смелый, здоровый; осанистый, видный, молодцеватый’ (Д 1: *107*; СлРЯ XVIII 2: *59*), ʽмужественный, крепкий’ калуж., ʽнарядно, щеголевато одетый’ перм., волог., иван., свердл., тюмен., ряз., ʽкрасивый, нарядный’ арх., смол., ʽцеремонный’ арх., *бóдер*, *бóдра* ʽкрепок телом’ пск., твер., *бодер* ʽсильный, здоровый’ арх., ʽкрасивый, здоровый’ свердл., *бóдрый* ʽнарядно, щеголевато одетый’ перм., волог., иван., свердл., ʽкрасивый, нарядный’ арх. (см. подр. СРНГ 3: *57—58*), *бодрóй* ʽобильный, богатый, хороший (об урожае)’ арх. (Меркулова Эт. 1984: *147*), *бодрый*, *бъдрый* ʽбодрствующий, бди-

тельный’, ʽполный сил, деятельный’, ʽмужественный, смелый’ (СлРЯ XI—XVII 1: *220*), *бъдрыи* ʽбодрый’ (*Дх҃ъ бо ѥсть бъдръ а плъть немощьна* 1057), ʽсмелый, рьяный’ (Срз. 1: *196*) || укр. *бо́дрий*, блр. *бадзёры*, ст.-слав. **бъдръ**, **-ыи** ʽбодрый’, с.-хорв. *бȁдар* ʽживой, горячий (например, о коне)’ (ЭССЯ 3: *111—112*; ЕРСЈ 2: *62*) // Из прасл. **bъdrъ*(*jь*) ʽбодрый, здоровый, смелый, бдительный’ (**bъ̀drъ* м., **bъdrȍ* ср. р., а. п. *b*) ~ лит. *budrùs* (с вторичной -*й*-основой; исходно 2 лит. а. п.) ʽчуткий, бдительный; осторожный, зоркий’, ʽрезвый, бодрый’, ст.-лит. *budras* ʽто же’, б.-слав. **budra*- (не **budru*-, как в Traut.: *33*), и.-е. **bhudro*-, произв. с суфф. -*ro*- от **bheudh*- (см. *бдеть*, *блюсти́*), ср. также авест. -*buδra*- в *zaēni-buδra*- ʽревностно бдительный’ (Фасм. 1: *184*; VWSS 5: *352*; Варбот Эт. 1965: *112*; Mosz. 1957: *89*; SP 1: *461*; ЭССЯ 3: *113*; Дыбо 1981: *21*; Дыбо 2000: *49*; Hamp Balt. 20/2, 1984: *142*; Sł. 1989: *58*; Черн. 1: *100*; Smocz. 2007: *78—79*; Derks. 2008: *69*). Скептическое отношение к связи прасл. **bъdrъ* и лит. *budrùs* как б.-слав. наследию (ESJSS 2: *90*) нуждается в подтверждении. Откупщиков (Balt. 19/1, 1983: *28*) сопоставляет лит. слово также с рус. *бу́дкий* ʽчутко спящий’ сев., урал. (СРНГ 3: *245*).

ИС *Будрыс* у Пушкина («Будрыс и его сыновья», перевод из Мицкевича) отражает польск. *Budrys* = лит. *Budrỹs*. О балт. параллелях лит. слова, включая прус. ИС *Budrich*, *Budir* и др., см. Топ. ПЯ 1: *259*.

Болг. *бо́дър*, макед. *бодар*, с.-хорв. *бȍдар*, чеш., слвц. *bodrý* < рус. (SP 1: *461*).

бодря́нка ʽпорода персидских лимонов, очень крупных, бородавчатых, но малосочных’ астрах. (СРНГ 3: *58*) // Из перс. *bādreng* ʽлимон’, см. *бадря́нка* II.

боду́н ʽпохмелье’, преимущественно в выражении *с бодуна́* прост. // Лешбир (SEB 1, 2000: *218*; см. также Orel 1: *126*) относит к лексике, объединяемой в ЭССЯ 2: *154* s. v. **bodunъ*, ср. также *боду́н* ʽбодливая скотина’ (Д 1: *154*; прасл. возраст сомнителен), — произв. с суфф. -*ун* от *бода́ть*°. «Набычившийся, с трудом удерживающий голову, падающую на грудь, опьяневший человек всем своим видом напоминает агрессивное животное с рогами», ср. прост. (*прийти*) *на рогах*, *набодаться* ‘быть пьяным’ (Отин 2006: *42—45*).

боду́ста ʽречная рыба сем. карповых’ брян. (СлБрянГ 1: 63) // Видимо, то же, что *поду́ст*, *поду́с* ʽрыба Cyprinus nasus из рода

чебаков' — назв. «от того, что верхняя челюсть шире и длиннее» (Д 3: *213*; Колом. 1983: *21*).

бодя́га I см. *бадя́га* II.

бодя́га II 'ерунда, пустяки, глупости', особенно в выражении *разводить бодя́гу*, диал. 'вид жидкого супа': *бодягу в войну варили... Его что поевши, что не поевши...* новг. (НОС 1: *64*) // Перен. от *бодя́га* I = *бадя́га*° II (Orel 1: *126*). К знач. 'вид жидкого супа' ср. *баланда́*° I—II. Об арготич. *бодя́га* 'болтун', 'лгун', 'сплетня, слух' и др., *разводить бодя́гу* 'долго, нудно говорить об одном и том же', 'тянуть время, занимаясь пустяками', 'сбивать с толку нудными, пустыми разговорами', 'говорить вздор, чепуху', 'лгать', 'затевать ссору, драку', также *гнуть бодя́гу*, *заводить бодя́гу* см. РусЖ 2008: *63—64*.

бодя́к см. *бодла́к*.

бодя́ться см. *бадя́ться*.

боего́н 'внебрачный ребенок' забайк., *баяго́н* 'то же' ирк. (СРНГ 2: *167*; 3: *59*), *боего́н*, *боего́нчик* 'то же' прибайк. (Прибайк. сл. 1: *31*), *боего́н* 'то же' забайк. (СГСЗ: *45*) // Из эвенк., ср. Брг, И *бэ̄jэгэн* 'девушка, родившая ребенка вне брака', Брг *бэ̄jэгин*, *бэ̄jэгэ* 'внебрачный ребенок', эвенк. *бэjэ* 'человек', 'мужчина, личность, тело' (ТМС 1: *122*; Benz. 1955: *982*) ~ п.-монг. *beje* 'тело, личность', якут. (< монг.) *bäjä* 'тело, туловище, существо' (Räs.: *68*; Ан. 2000: *131*).

бое́ц I, *-йца́* 'искусный в бою, особ. в одиночном; задорный драчун, охочий до бою, драки; боевая, бойкая особа' (Д 1: *108*), 'человек в возрасте от 18 до 50 лет' волог., 'работоспособный, сильный член семьи мужского пола' том., енис., сиб., 'о бойкой женщине' яросл., костр., влад., 'человек, занимающийся сбиванием кедровых шишек' том., кем., ср.-урал., 'острый конец чего-л., кончик' твер., 'рог у коровы' тобол., *бойцы́* 'кости для игры в бабки' пск., 'игра в бабки' пск., смол. (СРНГ 3: *60*), *бое́ц* 'работник, забивающий скот' ворон. (СВГ 1: *120*), 'воин', 'человек, занимающийся убоем скота' пск. (ПОС 2: *74*), 'участник битвы, боя; искусный воин', 'участник драки, поединка' (СлРЯ XVIII 2: *89—90*), *боецъ* 'человек, способный носить оружие, сражаться' 1550, 'воин' Переясл. лет. под 1151 г., 'о бойцовых животных' 1619 (см. подр. СлРЯ XI—XVII 2: *271*) || болг. *бое́ц*, макед. *боец*, с.-хорв. *бȍjац*, *бо́йца* род. ед., словен. *bôjec*, *-jca*, ст.-чеш. *bojcě* 'боец' (SP 1: *249*) // Из прасл. **bojьcь* 'боец' (прасл. возраст не очевиден), произв. с суфф. *-ьcь* от **bojь*, рус. *бой*° I. Более ранним

образованием того же типа, что **б**°, является прасл. **bijьca*/**bijьсь*, рус. *би́йца* ʽдрачун’, см. *биве́ц*. О **б**° в кругу синонимов см. Порохова ИИЛДРЯ 1964: *72—73*.

Укр. *бое́ць*, блр. *бае́ц*, чеш. уст., слвц. *bojec* < рус. (SP 1: *249*). Укр. и блр. слова толкуются в ЭСБМ 1: *272—273* как самостоятельные имена деят. с суфф. *-ьсь* от **bojь* (неверно ЭСРЯ МГУ 1/2: *152*).

бое́ц II, *-йца́* ʽпороги, острые скалы, опасные места по течению реки’ урал., перм., том., *бойцы́* мн. ʽотдельные утесы, скалы на реках; пороги, опасные для судов’ том., сиб. (СРНГ 3: *60*, *68*), *бойцы* ʽскалы по берегам р. Чусовая, опасные во время весеннего сплава’, отсюда назв. железнородорожной станции в Свердловской обл. (Матв. 2000: *56*) // Отождествляется с *бое́ц*° I (ЭССЯ 2: *168*; SP 1: *249*), для чего есть основания. Вместе с тем, трудно отделить от близкого по знач. рус. *байца*° в.-сиб. (СРНГ 2: *57*), кот. явно из бур. источника типа монг. *байц* ʽскала, утес’ (см. еще Ан. 2000: *110—111*). «Допустимо, видимо, думать о специфическом семантическом развитии исконного *бое́ц* под контаминационным воздействием, хотя проникновения данных монгольских слов в кыпчакско-тюркские языки (что легко объясняло бы факты уральских и томских говоров) как будто не засвидетельствовано» (Хелимский РЯНО 2, 2002: *87—88*).

божево́льный ʽсумасшедший, малоумный, дурачок’, ʽнепомерно вспыльчивый и злой; неистовый в гневе’ (Д 1: *107—108*), ʽодержимый припадками, помешанный, сумасшедший, безумный’ курск., орл., твер., смол., пск., ʽшаловливый и пугливый’ орл., моск. (СРНГ 3: *62*; ПОС 2: *75*) || укр. *божеві́льний* ʽдушевнобольной’, ст.-укр. *божевольный* XVIII в. (ЕСУМ 1: *222*), блр. *бажаво́льны* ʽнеудовлетворимый, ненасытный’ (Станк.: *88*) // Возникло на основе словосочетания *бо́жья воля*, укр. *бо́жа воля*, блр. *бо́жая воля* и представлений о том, что все болезни посылаются (христианским) Богом, а также о том, что имеется связь между душевной болезнью и причастностью божьей благодати (*божевольный = божий человек*, см. Д 4: *360*, s. v. *сумасшедший*; ср. *бо́жий*°, *бла́женный*° I—II). См. VWSS 5: *365*; Меркулова Эт. 1986—1987: *149*; ОЛА 1988—1990: *179*. Согласно ЕСУМ 1: *222*, рус. **б**° < укр., что допустимо по крайней мере для ю.-рус.

Ср. также *божево́литься* ʽбесноваться, сходить с ума, быть одержимым припадками’, ʽдурачиться, шалить’ пск., твер. (Д 1:

108; СРНГ 3: *61*; ПОС 2: *74*), укр. *божевóліти* ʽтерять рассудок’, блр. *бажавóліць* ʽслишком много хотеть’ (ЭСБМ 1: *273*).

божествó ʽолицетворенная сущность божественной сути’, ʽязыческий бог или божок, идол, болван и всякий предмет поклонения’ (Д 1: *107*; СлРЯ XVIII 2: *91*), собир. ʽиконы, образа’ сиб., перм., волог., костр., олон. (СРНГ 3: *62*; Д 1: *107*), *божьство* ʽбожественное естество’ 1073 (Срз. 1: *142*) // Из ц.-слав., ср. ст.-слав. **божьство**, кот. является словообразовательной калькой с греч. θεότης (Schum. 1958: *29*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *152*). Проч. слав. факты см. в ЭСРЯ МГУ: там же.

бóжий, *-жьего* ʽсвойственный, принадлежащий богу’ (Д 1: *103*; СлРЯ XVIII 2: *91—92*), (уст.) *-ия* род. ед., *-ию* дат. ед., ср. *закон божий*, *получить двойку по закону божию* (в дореволюционном официально-школьном выражении), *Как ангела божия ждала вас* (Достоевский; см. Виногр. 1947: *198*), *Велению божию*, *о муза*, *будь послушна* (Пушкин), *божья́* ʽгорячка (болезнь)’, ʽэпидемическая болезнь’ казан., *бóжье*, *божьé* ʽэпилепсия, падучая, злая немочь’ тул., *бóжье* ʽсыпь от золотухи на лице’ волог. (СРНГ 3: *65*), *божьé* ʽзлая немочь, падучая (произносится только шепотом)’ (Д 1: *108*; эвфемизм, см. Фасм. 1: *184*; Меркулова Эт. 1970: *196*), часто в нар. назв. явлений природы (*божья благодать* ʽгроза’ самар., арх., сев.-двин., *божья воля* ‘молния’ яросл., *божья дуга* ʽрадуга’ арх., енис., и под.), социума (*божий слуга* ʽубогий, калека; глухой, плешивый человек’ костр., *божий человек* ʽюродивый, идиот’ ряз., *божий суд* ʽвенчанье’ курск., и под.), в назв. растений и животных (из многих примеров см. ниже *божье древо*, *божья коровка*, *божий олень*) (см. подр. СРНГ 3: *63—64*; ЯОС 2: *8*; Меркулова Эт. 1986—1987: *149*; Толст. 1997: *190*), *божии* ʽбожий, относящийся к богу’, *божии человѣкъ* ʽправедник’ XII в., *божие милосердие* ʽиконы’ 1589, *божии домъ* ʽкладбище’ XVI в. (см. подр. СлРЯ XI—XVII 1: *273—274*), *божии судъ*: *суда божіа не минути* (СССПИ 1: *55*; Иванов, Топоров VIII МСС, 1978: *235*), *на Божию*, *по Божию* ʽпо воле Божьей’ XI в., ... *не можеть внити въ црⷭ҇тво Бж҃ие* 1057 (Срз. 1: *141—142*) || укр. *бóжий*, блр. *бóжы*, ст.-слав. **божии**, болг. *бóжи*, диал. *божú*, макед. *божи*, с.-хорв. *бо̏жјӣ*, словен. *bóžji*, чеш. *boží*, польск. *boży*, в.-луж. *boži*, н.-луж. *bóžy*, полаб. *büzě* (ЭССЯ 2: *228—229*; SP 1: *345*; VWSS 5: *364*) // Из прасл. **božьjь* (**božь̀jь* м., **božь̀ja* > **božьjà* ж., **božь̀je* > **božьjė̍* ср. р., см. Дыбо 2000: *120*, *124*) ʽимеющий отношение к богам, свойственный богам’ (> ʽимеющий

отношение к христианскому Богу, принадлежащий ему’, см. Мароевич Эт. 1983: *84—85*), произв. с суфф. *-ьjь* от **bogъ* ‘бог’, см. *бог* I. Мароевич аргументирует существование прил. **božь* (< **bogjь*), ср. в СПИ *Даж*(*д*)*ь-Божа*, *Стрибожи внуци* и др. (Там же). Не исключено прасл. **božьja dǫga* ‘радуга’, ср. помимо рус. *божья дуга* также хорв. кайк. *božja dôga*, чеш. диал. *boži duha* (Толстой ОЛА 1974: *44*).

Ненадежным (не только в силу сомнений в аутентичности «ятвяжск.» словарика Зинова) следует признать сравнение с «ятвяжск.» *pagis* ‘хороший, добрый’ (Zinkevičius Balt. 21/1, 1985: *77*; Зинкявичюс БслИссл 1983: *16*) и тем более предположение о «славяно-ятвяжской» инновации (Март. 1988: *19—20*).

Назв. диких, неодомашненных животных и растений как «божьих» («небесных») — универсалия, известная во многих яз. Евразии. Ср., например, назв. типа *божья коро́вка* (*бо́гова коровка* твер., перм., см. СРНГ 3: *48*) < прасл. **bož-*/**bog-* & **korv-* (одно из нескольких назв. насекомого — персонажа мифологического сюжета «свадьба Солнца», см. Терновская СДЭС 1: *221—222*), ср. блр. *божая каро́ўка*, болг. *божа кравица*, польск. *Boża krówka* и др.; типологически сходны франц. *bête à bon Dieu*, нем. *Gotteskälblein*, *Gotteskühlein*, фин. *jumalanlehmä*, венг. *isten tehénkéje* (Фасм. 1: *184*; Утешены ОЛА 1975: *28—29*; Petrov-Slodnjak ÉtFOu 15, 1979: *254—255*; Heydzianka-Pilatova OpPSl 1979: *131—134*; Топоров БслИссл 1980: *279*; Жур. 2005: *779*). Модель, по кот. построены назв. типа *божья коровка*, следующая: ‘животное’ > ‘насекомое’ (Кривощапова Слав. 6, 2007: *57* и др.). Ср. *оле́нь* при *олё́нка* ‘навозный жук’, полаб. *dai̯və korvo* ‘олень’ (= ‘дикая корова’) при лит. *diẽvo karvýtė* (*karvẽlė*, *karvùtė*) ‘божья коровка’ (Топоров ЭтнБСлК 1978: *278—280*; LP 23, 1980: *197—202*; ср. Терновская СБЯ 1993: *49*, где привлекается диал. *коровка* ‘невеста’).

Полаб. и лит. примеры обнаруживают генетическую связь с и.-е. **dei̯u̯o-* ‘бог (обожествляемое небо)’, ср. из фактов этого рода также лтш. *dieva vẽrši* мн. ‘дикие быки’, *dìevgùosniņa* ‘божья коровка’, *dìevsunĩtis*, *dìeva sunītis* ‘вид гусеницы’, букв. ‘собачка бога’ (при *dìeva suns* ‘волк’ = ‘божья собака’) и др. (Топоров БслИссл 1980: *278—280*). Правдоподобно, что в прасл. могли существовать назв. наподобие **div-* & **korv-* в знач. «божьих» (диких) животных и насекомых, а также растений, вытесненные аналогичными назв. с **bož-*/**bog-* вместо **div-*. Ср. рус. *бо́жий*

ко́ник (*конёк*) ʻкузнечикʼ арх., *бо́говый* или *бо́гов конёк* ʻто жеʼ волог. (СРНГ 3: *64*) и лтш. *dìevzir̂dziņš*, *dìeva zir̂dziņš* ʻмаленький красный жучокʼ (МЕ 1: *487*) или рус. *бо́жья ру́чка* ʻрастение Orchis maculataʼ сев. (СРНГ 3: *64*) и лтш. *dìevruociņa* ʻто жеʼ (МЕ 1: *485*), рус. *бо́говы слёзки* ʻгвоздикаʼ смол., *божьи слё́зки* ʻцветы (какие?)ʼ перм. (СРНГ 3: *48*, *64*) и лит. *diẽvo ašarė̃lė* ʻрастение Briza mediaʼ (Ан. 1998: *208—209*). Следует считаться, конечно, с возможностью более или менее поздних калек, ср. рус. *боговый барашек* ʻбекас, куликʼ (Карел.) при вепс. *jumalanboranane* ʻто жеʼ, *jumal* ʻбогʼ (Мызн. 2004: *38*).

Рус. *бо́жий олень* ʻдикий оленьʼ Якут. (СРНГ 3: *64*) м. б. калькой якут. *taŋara tabata* ʻто жеʼ, ср. *taŋara* ʻвидимое небо; небо как божествоʼ, *taba* ʻоленьʼ (Пек. 3: *2509*; Ан. 2000: *131*) — но следует считаться и с возможностью обратного влияния. Из проч. примеров назв. этого типа ср. сельк. *нуматə* ʻдикий оленьʼ < *нум* ʻнебо, богʼ + *атə* ʻоленьʼ; кет. *ас'с'ел'* ʻдикий оленьʼ < *ес'* ʻбог, небоʼ + *с'эл'* ʻоленьʼ (Поляк. 1987: *79*, *84*); хет. *šiunaš ḫuitar* ʻдикие животныеʼ = ʻживотные боговʼ, ср. *šiuna* ʻбогʼ (Топ. ПЯ 3: *242*; Топоров LP 23, 1980: *201*; Иванов СБЯ 1977: *195*; Ан. 1998: *229*). Стоит упомянуть еще якут. (Индигирка) *taŋara ynaɣa* ʻвид жукаʼ, букв. ʻбожья короваʼ (Ан. 2000: *131*), кот. м. б. калькой с рус.

Относительно рус. *бо́жье д*(*е*)*ре́во* и под. см. *биздéрево* и Жур. 2005: *582*.

божи́ть I ʻобожить, боготворитьʼ, *божи́ться* ʻпризывать имя Божье в свидетели, утверждать слова свои Божьим свидетельством, клястьсяʼ: *не божись*, *кровь носом пойдет* (Д 1: *107*; СлРЯ XVIII 2: *92*), *забожи́ть* ʻприсвоить себе что-л., божась при этом, что не бралʼ яросл., олон., влад., нижегор., перм., ʻприсвоить чужую вещьʼ олон. (СРНГ 9: *261*), (Джемс) *bȣjïtz* = *бужиц⟨а⟩* ʻбожиться, клястьсяʼ арх., 1618—1619 (Лар. 1959: *95*), *божити*, *божȣ* ʻботворитьʼ, *божитисѩ*, *божȣсѩ* ʻбыть боготворимуʼ XI в., ʻклятьсяʼ (Срз. 1: *141*) || укр. *божи́тися*, блр. *бажы́цца*, ст.-блр. *божитися* ʻбожитьсяʼ (ГСБМ 2: *116*), болг. диал. редк. *бо́жа́* ʻто жеʼ, с.-хорв. *бо̏жити* ʻпоминать бога (при приветствии)ʼ, чеш. *božiti* ʻобожествлятьʼ, слвц. *božit' sa*, польск. редк. *bożyć się* ʻбожитьсяʼ (см. подр. ЭССЯ 2: *228*; SP 1: *343—344*) // Из прасл. **božiti* (*sę*) от **bogъ*, см. *бог* I.

Семантическими аналогами слав. слов являются лтш. *dievâtiês*, лит. *dievúotis*, оск. *deiuatud*. Лит. *bãžyti* < блр. *бажы́цца* (Fraenk.: *94*; VWSS 5: *365*).

бож́ить II ʽсильно желать, хотеть', *забож́еться* ʽсильно захотеться' костр., *забожа́ть*(*ся*) ʽсильно захотеть(ся)' смол. (СРНГ 3: *64*; 9: *261*) // То же, что *бажи́ть*, см. *бажа́ть* (РЭС 2: *70*). Гласный *о* под влиянием *божи́ть*°, *забожи́ться*, ср. *божи́ть* ʽпросить у бога' сев. (СРНГ 3: *64—65*).

божни́ца ʽдом для молитвы, для совершения обрядов поклонения, хотя бы капище', ʽчасовня над алтарем сломанной церкви, на месте, по чему-либо особо чтимом (на роднике и др.)', ʽмоленная, покойчик, украшенный иконами' (Д 1: *107*), ʽздание, место для богослужения (не христианского)', ʽполка, киот для икон' (СлРЯ XVIII 2: *92*), *божьница* ʽцерковь': *село на Своудици... вьдале... и божьницѧ въ немь* 1192 (Срз. 1: *142*) || укр. *божни́ця* ʽполочка для икон, храм', *біжни́ця* ʽто же', блр. *бажні́ца* ʽполка с иконами; молельня', чеш. уст. *božnica* ʽхрам', ст.-чеш. *božnicě* ʽязыческая святыня' XIV в., слвц. вост. *božnica* ʽмолельная', ʽсинагога', польск. *bożnica*, *bóżnica* ʽсинагога', ст.-польск. ʽсвятыня (синагога, мечеть, церковь)' XV—XVII вв. (ЭССЯ 1: *229*; SP 1: *345*; VWSS 5: *365*) // Из прасл. **božьnica* ʽмолельня, капище', кот. м. б. произв. от **bogъ* (**bož-ьn-ica*) или от прил. **božьnъ* ʽбожеский' с суфф. *-ica*. Не исключено дославянское происхождение, ср. иран. **bagina-* (от **baga-* ʽбог') > согд. (маних.) βγν- (*vagn-)* ʽхрам' (Трубачев Эт. 1965: *30*; ВЯ 4, 1967: *41*; ЭССЯ 2: *229*; Recz. 1985: *36*). Указывают на сходные образования в гот. *gudhûs* ʽиудейский храм', др.-исл. *goðahūs* ʽязыческий храм', кот. образованы под влиянием греч. κυριακόν, далее ср. др.-евр. *bēt adonai* (Фасм. 1: *184*; Holthausen ZfslPh 22, 1953: *146*; SP 1: *345*).

божуля (со знаком «?») ʽлеса, стрелы, кран, снаряд для постановки мачт в судно' (Д 1: *108*) // Неясно.

бож8ръ ʽшафран': *въ божюрѣ червленъ* (Срз. 1: *141*) // Из ц.-слав., ср. ст.-болг. *божюръ* (судя по контексту, речь идет скорее не о шафране, а каком-то красном цветке, см. VWSS 5: *368*), болг. *божур* ʽпион; дикий мак; тюльпан', макед. *божур*, с.-хорв. *бо̏жӯр* ʽпион', словен. *božúr* ʽпион; шафран'. Имеющиеся этимол. ненадежы: к **bogъ*, *бог*° I? См. ЭССЯ 2: *228*; БЕР 1: *63*; Sławski RS 16, 1948: *85*; VWSS 5: *368*. См. также *бжуръ*.

Укр. *бужо́ра* < молд. *бужор*, рум. *bujor* < болг. *божу́р* (ЕСУМ 1: *281*).

бо́жья (*коро́вка*) см. *бо́жий*.

боз ʽбузина', *бозня́к*, *бо́зовая роща* (Д 1: *108*), *боз*, *-за* ʽбузина черная' курск. (СРНГ 3: *65*), *боз* ʽбузина', *бозняк* ʽзаросли бузины'

(СлРЯ XVIII 2: *92*), *бозъ* ʽбузинаʼ XVII в., *бозовыи кустъ* ʽто жеʼ 1571 (СлРЯ XI—XVII 1: *274*) ‖ укр. *боз*, *бзу* род. ед. ʽбузина, сиреньʼ, болг. *бъз*, макед. *боз*, с.-хорв. вост. *бȃз*, *бȃза* род. ед., словен. *bèz*, *bezà* род. ед., чеш. *bez*, *-u* ʽбузина; сиреньʼ, ст.-чеш. *bez*, *bza* и *bzu* род. ед. ʽбузинаʼ, польск. *bez*, *bzu* род. ед. ʽсиреньʼ, в.-луж. *bóz*, *boza* и *bozu* род. ед. ʽбузинаʼ, н.-луж. *baz*, *-a*, полаб. *båz* ʽбузина; сиреньʼ (SP 1: *469—470*; ЭССЯ 3: *144—145*) // Из прасл. **bъzъ*, *-a* (также **bъzgъ* южн., зап., **buzъ* вост., южн., ср. рус. *бузина́*, *буз* южн., вост.) ʽбузинаʼ, кот. обычно связывают с и.-е. назв. бука **bhāg*-, предполагая **bhŭ̄g*ʼ(*h*)- наряду с **bhāug*ʼ(*h*)- и допуская перенос с бука на бузину в прасл.: ср. др.-в.-нем. *buohha*, нем. *Buche*, др.-исл. *bók*, лат. *fāgus* ʽбукʼ ж., греч. φηγός, φαγός ж. ʽдубʼ, (?) кельт. **bāgos* в ТО (Bern. 1: *111*; Фасм. 1: *184—185*; SP 1: *470*; ГИ 2, 1984: *622*; EPCJ 2: *73—74*; Fr. 1: *1008*; новую попытку уточнить круг сравнений см. Blažek SPFFBU 50, 2002: *160*). Не выглядит перспективным сравнение с лтш. *buzga* ʽдубинкаʼ (Endz. DI 2: *535*; Sł. 1: *31*).

В отношении знач. ср. лит. *bùkas* ʽбукʼ и ʽбузинаʼ < блр. или польск. *buk* (возражения ботанического характера против связи ʽбукʼ — ʽбузинаʼ см. Кипарский ВЯ 2, 1958: *49*). Курд. *būz* (также *bawz*, *wuzm*) ʽназвание деревьев рода ильмʼ с указ. и.-е. лексикой не связано (Цабол. 1: *214*). См. также *бе́за*.

Недостаточная надежность и.-е. этимол. фитонима для бузины заставляет считаться как с его происхождением из дои.-е. субстрата (не обязательно в варианте Махека, см. Mach.: *52—53*), так и с возникновением на слав. почве — от звукоподр. основы **bъz*- ʽжужжать, гудетьʼ, см. *бзы́кать*, *боза́пка*. Из стволов бузины и сирени благодаря легкости извлечения сердцевины изготовляют трубочки, свирели, ср. синоним **б**° — *пищальник* XVII в. (ЭССЯ 3: *145*).

Рум. *boz*, молд. *боз* ʽбузинаʼ < укр. (ЕСУМ 1: *223*; Лешбер ОЛА 1997—2000: *90*).

боза́пка, *бози́пка* ʽрастение с полым стеблемʼ новг. (СРГК 1: *84*) // Герд (СРГ 6, 1995: *93*) толкует как узкоместное образование от прасл. **bъzъ* (ЭССЯ 3: *144—145*), не объясняя однако *-а́пка*, *-и́пка*.

бознакада́шний см. *богда́й*.

бо́зно ʽмногоʼ: *а в лесу ягод-то бозно* новг. (НОС 1: *64*), *бо́знать* (что, сколько) ʽочень многоʼ тул. (СРНГ 3: *66*) // Результат универбации сочетания *бог зна*(*ет*) (*-ть*) = *бознать* (*бо́зна*, *бо́знать*) ʽБог знает (что), неизвестно, непонятноʼ ворон. (СВГ 1: *121*). В случае с *бо́зно* осмыслено как нареч. на *-о*. См. *богда́й*.

боза́боль ʻв самом делеʼ Карел. (СГРС 1: *84*) // То же, что *воза́боль* сев. (Михайлова ЛАРНГ 2008: 406), ср. *за́боль*, также *иза́боль*, *иза́быль* ʻверно, истинноʼ сиб. < **jьz-bylь* (ЭССЯ 9: *19*).

бой I ʻбиение, битьеʼ, ʻчто набито, разбито, чем бьютʼ, ʻбитва, сражениеʼ, ʻпоединок, дуэльʼ, ʻдрака, взабыль или потешная, на кулачкиʼ, ʻзвериный промыселʼ, ʻубой, заклание', ʻбоевой припасʼ (см. подр. Д 1: *108*), ʻпобоиʼ смол., ʻсбор кедровых шишек, ореховʼ ср.-урал., кем., ʻсильный, смелый, крепкий человекʼ волог., ʻкулачный боецʼ влад., ʻоружиеʼ (*Они тем боем друг дружку не ранили* фольк.) арх., печор., ʻмолоток для отбивки косʼ новг., волог., твер., ʻместо нереста рыбыʼ терск., ʻпробитая колея на дорогеʼ онеж., ʻтолока, выгонʼ дон., ʻбойкое место, проездʼ курск., орл., твер., ʻветреное, открытое место на возвышенииʼ перм., челяб., костр., ʻбыстрое, сильное течение в рекеʼ пск., том., урал., ʻместо берега, куда ударяет течение рекиʼ челяб. (см. подр. СРНГ 3: *68*), *на бою* ʻо процветании какого-л. заведения, стоящего на выгодном местеʼ ст.-моск., «из речи ярославцев-половых» (ЯСМ: *73*), ʻбитва, сражениеʼ, ʻсостязание, поединокʼ, ʻбойница, уступ для пушекʼ, ʻбитье, побоиʼ, ʻбитье посуды, стекла и т. д.ʼ, ʻубой (скота, птицы)ʼ (СлРЯ XVIII 2: *92—93*), *бои* ʻбитье, побоиʼ XIV ~ XII в., ʻдрака, поединок; борьба (как состязание)ʼ, ʻбой, сражение, битваʼ XV ~ XI в., ʻоружие, вооружениеʼ XVI—XVII вв., ʻбоевой ярус городских стен и башенʼ XVI—XVII вв., ʻзвон часового механизмаʼ 1574 (см. подр. СлРЯ XI—XVII 1: *275*; Одинцов Эт. 1985: *115—117*), *мои бои* ʻмое избиениеʼ кон. XII — нач. XIII в. (НГБ № 725, см. Зал. 2004а: *415*) || укр. *бій*, *бо́ю* род. ед., ст.-укр. *бой* ʻбой, битваʼ, ʻбитье, побоиʼ, блр. *бой*, болг. *бой*, макед. *бој*, с.-хорв. *бо̑ј*, *бо̏ја* род. ед., словен. *bòj*, *bója* род. ед., чеш. *boj*, *boje* род. ед., слвц. *boj*, *-a*, польск. *bój*, *boju* род. ед., в.-луж. *bój*, *boja* род. ед., ст.-н.-луж. *bój* ʻбойʼ (SP 1: *299—200*; ЭССЯ 2: *167—168*) // Из прасл. **bojь*, *boja* род. ед. ʻбитье, бой, борьбаʼ, имени действ. с корневым вокализ-мом *o* от **biti* (см. *бить*); в рус. также имя деят. — ʻкулачный боецʼ, ʻбыстрое течение рекиʼ (SP 1: *300*; Варбот Эт. 1965: *125*, *132*; Варб. 1969: *20*, *23*, *56*; Черн. 1: *100*). Возможная и.-е. параллель — иллир. ИС *Boius* (Краэ, см. ЭССЯ 2: *168*; Orel 1: *126*). Даже без учета этой параллели Дерксен предполагает для **bojь* и.-е. древность (Derks. 2008: *51*).

Рус. **б**° в знач. ʻоружиеʼ, вероятно, калька со ст.-польск. *broń* — исходно ʻспор, война, оборонаʼ, затем (с XIV в.) ʻорудие войны, оружиеʼ, ср. ст.-слав. **брань** ʻсостязание, борьба, бой, битваʼ и ст.-

чеш. *braň*, *bran* ʽоружие’ (Одинцов Эт. 1985: *115—116*). Ср. полонизмы ст.-рус. *бронь* ʽоружие’ XVI—XVII вв. и произв. *безбронныи* ʽбезоружный’ XVII в. (Там же). В ряде знач. **б**° могло контаминировать с диал. *буй* ‘возвышенное, открытое место’, ‘сильный ветер’, ‘стремнина на реке’ (СРНГ 3: *260*), см. об этом слове ЭССЯ 3: *85*.

Укр. *бій* ʽбоязнь, страх’ не своеобразный семантически рефлекс прасл. **bojь* ‘бой’ (ЭССЯ 2: *168*), но произв. от **bojati sę* ‘бояться’ (Журавлев Эт. 1988—1990: *79*; ESJSS 2: *72*). Родство с **bojь* ‘бой’, **biti* ‘бить’ по меньшей мере не очевидно.

бой II ʽмальчик-слуга’ 1898 (Станюкович, «Максимка»; Сабенина НРЭ 1: *46*, с лит-рой) // Из англ. (уст.) *boy* ʽслуга-туземец, негр-раб’, совр. ‘мальчик, парень’. Ср.-англ. *boie*, *boy*(*e*) и др. — из ст.-франц., с исходным знач. ‘закованный’ > ‘раб, слуга’, ср. ст.-франц. *embuier* ‘заковывать’ (см. подр. ODEE: *112*).

бой III ʽтолстая суконная материя’ 1755 (СлРЯ XI—XVIII 2: *93*) // Из нем. *Boi* ʽвид шерстяной ткани’, *Boy* (1691) < ст.-франц. *baie*, франц. *boie* (Kl.$_{21}$: *89—90*; FT 1: *43*, s. v. *bai* I), см. также *ба́йка* III (РЭС 2: *87—88*).

Укр. диал. *бойк* ʽвид шерстяной ткани’ < польск. *bojka* и *boja* < нем. (ЕСУМ 1: *223*).

бо́йкий ʽсмелый, ловкий, проворный’ (Д 1: *109*), *бо́йкая дорога* ʽдорога, беспокойная от замерзшей или засохшей земли’ курск., *бо́йкие годы* ʽгоды первой русской революции’ арх. (СРНГ 3: *66—67*) || укр. *бо́йкий*, блр. *бойкі* ʽспособный к раскалыванию’, ʽкрепкий, способный к разбитию чего-л.’, ʽрасторопный, решительный, смелый’ (Станк.: *76*) // Вост.-слав. произв. с суфф. *-ъkъ* от **bojь*, *бой*° I (ЭСРЯ МГУ 1/2: *152*). Ср. устойчивые сочетания рус. *бойкий на язык* (СОРЯМР XVI—XVII 1: *223*) и *бить языком* (пск.), блр. *бойкі на язык* и *біць язык аб зубы* (Макіенка БРІ 1973: *115*).

Сопоставление с лит. *bajùs* ʽстрашный’ (Откупщиков Balt. 19/1, 1983: *26*; Отк. 2001а: *349*; ранее Zub. 1945: *79*) мало что дает. Лит. *bajùs* возникло независимо от **б**° даже если допустить родство лит. слова (наряду с рус. *боя́ться* и проч.) с прасл. **biti*, **bojь*, рус. *бить*°, *бой*° I (Ан. 1998: *54*).

бо́йко, *бо́йки* мн. (верховинцы) — назв. горцев-украинцев между Саном и Ломницей (Фасм. 1: *223*) // Из укр. *бо́йко* м. (ср. *бо́йка* ж., *Бойківщина* ʽобласть обитания бойков’ и др.), кот. образовано от характерного для бойковского диалекта межд. *бой* (*бойє*) ʽей-богу’ (*бо́йкати* ʽговорить *бой*, *бойє*’), ср. укр. этноним *ле́мко* от част. *лем* ‘только, лишь’ (Verchratśkyj AfslPh 16, 1939: *592—593*;

ЕСУМ 1: *223*; Stasz. 1968: *72*). От этнонима *бо́йко* идут укр. (> рус.) фамилии *Бойко*, *Бойчук*, *Бойченко* и др. (Фасм. 1: *185*; Унб. 1989: *215*), ср. *Бойко* (*Стефанецъ Бойко*, мещанин) зап., XVII в. (Туп.: *113*).

бойко́т ʽотказ от работы, торговых связей и т. п. как способ политической и экономической борьбы’, ʽпрекращение отношений с кем-л. в знак протеста против чьего-л. поведения, поступка’ (ТСРЯ), с нач. XX в., ср. как ранний пример назв. статьи Ленина «*Бойкот Булыгинской думы*» 1905 (Черн. 1: *100*), интернац. // Исходное англ. *boycott* возникло в 1880 г. на основе ИС *Boycott* арендатора имения в Ирландии (Captain C.C. Boycott, 1832—1897), кот. отказался подчиняться ирландской земельной лиге, в виде ответной меры подвергшей его изоляции и запугиванию. Ранее, чем сущ. **б**°, в рус. яз. стал известен глаг. *бойкоти́ровать* (с нач. 90-х гг. XIX в.), пришедший скорее всего из нем. *boykottieren* (посредство франц. *boycotter* менее вероятно) < англ. *to boycott*, кот. также стало интернационализмом. Рус. **б**° из англ. или из нем. *Boykott* < англ. (Черн. 1: *100*; Фасм. 1: *185*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *152—153*; Сабенина НРЭ 1: *46*; Арист. 1978: *78*; Kip. 1975: *130*; БрЕфр).

бо́йлер ʽводонагревающее устройство’ (ТСРЯ), интернац. // Происходит из англ. *boiler*, имени оруд. с суфф. -*er* от *to boil* ʽкипятить(ся), кипеть’ < ст.-франц. *bolir*, *boillir* (франц. совр. *bouillir*) < лат. *bŭllīre* (ODEE: *104—105*). Для рус. не исключено посредство нем. *Boiler* < англ. (Kl.: *124*).

бойска́ут ʽмальчик — член детской скаутской организации’, с 1912 г. (Сабенина НРЭ 1: *47*), интернац. // Из англ. *boy scout*, ср. *boy* ʽмальчик, юнга’ (см. *бой* II) и *scout* ʽразведчик’. В России перв. отряд бойскаутов был организован в 1909 г.; в 1912 вошли в обиход назв. членов этой организации — *бойска́ут* и *скаут* (Там же). В советское время эти редк. в рус. яз. слова стали относиться только к зарубежью.

бойцы́ см. *бое́ц* I—II.

бок I, *бо́ка* род. ед., *на боку́*: *Царствуй*, *лежа на боку*! (Пушкин, «Сказка о золотом петушке»), *сбо́ку*, *бока́* мн. (старое дв.) ʽсторона предмета, грань’, ʽправая или левая часть туловища от плеча до таза; ребра’ (Д 1: *109*), *бок* ʽутроба’ арх., ʽбортовая обивка судна’ волжск., ʽборт лодки’ пск., ʽберег, сторона реки; сторона’ ряз., южн., зап., тул., брян., курск. (СРНГ 3: *68*), *бок*, *бо́ка* и *бо́ку* род. ед., *в боку́*, *о бокѣ*, мн. *бока́* и *боки́* ʽправая или левая сторона

туловища (от плеча до бедра)’, ‘сторона предмета, вещи’, ‘борт судна’, *бок ó бок* ‘рядом’ (СлРЯ XVIII 2: *94*), *бокъ* ‘сторона туловища’: *и похвати быка за бокъ и выня кожю съ мясы* 1377, *бока* дв. ‘внутренность (в бедренной части туловища), чресла’ XII—XIII вв., ‘правая или левая сторона чего-л.’, *въ бокъ* ‘в сторону’ XVI в. ~ XI в. (СлРЯ XI—XVII 1: *276—277*), *бокъ* ‘сторона тела, правая или левая, и особенно та или другая сторона брюха между ребрами и стегном’ XI в. (Срз. 1: *143*) || укр. *бік*, *бóку* род. ед. ‘бок, часть тела’, ‘бок, сторона предмета’, ‘берег, сторона реки, озера’, ст.-укр. *бокъ*, блр. *бок*, *бóка* и *бóку* род. ед. ‘бок’, болг., макед. *бок*, ст.-болг. *бокъ* ‘сторона туловища’ 1073 (БЕР 1: *64*), с.-хорв. *bôk*, *bȍka* род. ед., словен. *bȍk*, *bóka* род. ед., чеш. *bok*, *-u*, слвц. *bok*, *-a*/*-u*, польск. *bok*, *-u*, в.-луж. *bok*, *-a*, н.-луж. *bok*, *-a* (SP 1: *300*; ESSJ 2: *48—49*; Sn.: *50*) // Из прасл. **bȍkъ*, **bòku* род. ед. (а. п. *d*, см. ОСАС 1: *161—164*, здесь же обоснование принадлежности к *u*-основам; ср. Николаев БслИссл 1987: *206—207*) ‘правая или левая сторона (человека или животного, предмета)’, ‘край, грань предмета’. Лексема не имеет ни этимол., ни достоверных внеславянских соответствий. Фонетически проблематично генетическое родство с англ. *back*, др.-англ. *bǣk*, др.-в.-нем. *bah*, др.-сев. *bak* ‘спина, оборотная сторона’ < герм. **baka-* ср. р. (Младенов, см. Фасм. 1: *185*; Черн. 1: *100*; SP 1: *300*; о герм. словах см. Kl.: *72* и *бакборт*). Отклоняемое в Фасм. (Там же) на семантических основаниях предложение Хирта о заимств. из герм. в слав. по фонетическим критериям приемлемо (согласно Mach.: *60*, в герм. и слав. яз. общее «праевропейское» наследие).

Ненадежно сопоставление с лат. *baculum* ‘палка, трость’, греч. βάκτρον ‘посох, скипетр’, не говоря о др.-ирл. *bacc* ‘клюк, клюка’, предполагающее для слав. промежуточное знач. ‘ребро, изогнутая кость’ (подвергаемое сомнению, как и вся этимол., в VWSS 5: *378*), ср. итал. *costa* ‘ребро’ и ‘бок’, франц. *côté* ‘бок’, *côte* и лат. *costa* ‘ребро’ (Zupitza KZ 36: *234*; Преобр. 1: *34*; Смочиньский БслИссл 1987: *23—24*). Неприемлема гипотеза Орла (Ad font. verb. 2006: *267—268*; Orel 1: *126*): **б**° < преф. **o*(*b*) + суфф. *-ok-*, ср. *выс-ок*(*ий*). Попытки объяснить **bokъ* в ностр. ключе см. Hegedüs UrIdg 2, 1990: *96*; Gluhak Lingu. 18, 1978: *47—50*.

Основа **bok-* имеет в слав. яз. немало произв., ср. рус. *боковóй*, *под-бочéниться*, *боковýшка*, *обóчина*, *побóчный*, диал. *боковня́* ‘рыба чехонь’ дон., новг., ‘мелкий судак’ азов., южн., ‘груда вяленой рыбы в 500 штук’ Днепр (СРНГ 3: *69*; ср. в тех же

знач. укр. диал. *боківня́*, ЕСУМ 1: *194*) и т. п. В ц.-слав. пам. представлено только *bokъ* в знач. части тела (VWSS 5: *376—378*).

бок II или *бо́ка* ʽбоковое положение игральной бабки' (Д 1: *109*), ʽв игре в бабки (кость) на какую-нибудь из выпуклых сторон' вят., *бо́ка* ʽв игре в бабки — бабка, упавшая на бок' перм., ср.-урал., амур. (СРНГ 3: *69*) // Тюркизм, возможно опосредованный, ср. башк. *büɡə* ʽположение кости верхней стороной вниз', казах. *büge* ʽвыпуклая сторона альчика', *bük* ʽсторона альчика, противоположная стороне *шиге*', ср.-уйг. *bög* ʽслово, которым обозначают падение бабки на спину' (говорят *čik bög*) и под. тюрк. факты, кот. ввиду их несводимости к единой праформе, видимо, заимствованы из монг. (вопреки Тат. 2000: *309*), ср. п.-монг. *büge* ʽгорбик игральной кости', калм. *bökö* ʽзадняя сторона игральной кости' ~ п.-монг. *bɵkɵ-ji-* ʽсгибаться, горбиться' (см. подр. Дыбо ПСЭИС 1993: *14—15*; НРЭ 1: *89—90*).

Из калм. происходит рус. диал. *бук* ʽвыпуклая сторона игральной кости' (Фасм. 1: *235*; Ramst.: *55*).

бок III ʽдревесный гриб' арх. (СГРС 1: *134*) // К *ба́ка*° I в том же знач. Возможна контаминация с *бок*° I.

бока́дина ʽзаболоченное место' амур. (СРНГ 3: *68*) // Из *бока́лдина* (*-лд-* > *-дд-* > *-д-*) = *бака́лдина*, *бакалди́на* в сходных знач., см. *бакалда́* I.

бока́й см. *бака́й*.

бо́кал, *бока́лда* см. *бакалда́* I.

бока́л ʽбольшой, высокий стакан на ножке, большая рюмка' (Д 1: *109*), *бока́л* ʽстакан' пск. (ПОС 2: *81*), *бока́л* 1732, *бака́л* 1720-е, *пака́л* 1723—1725, *пока́л* 1721 (СлРЯ XVIII 2: *94*; Bond 1974: *141—142*) // Источником распространения слова в Европе стало позднелат. *baucalium* (*baucalis*) < греч. βαυκάλιον ʽсосуд для питья с узким горлом' (βαύκαλις ʽсосуд с узкой шейкой') < др.-егип. Более ранняя рус. форма на *п-* из нем. *Pokal* ʽбокал, кубок' XVI в. (< итал. *boccale*, с *-cc-* под влиянием *bocca* 'рот'), где *P-* объясняется народно-этимологическим притяжением к лат. *pōculum* ʽпосудина для питья, чаша' (Kl.: *639*). Источником рус. формы на *б-* считается франц. *bocal* (Фасм. 1: *185*; HW 1963: *19*, *46*, *63*; Пизани 1956: *116*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *153*; БВК 1972: *348*; Orel 1: *127*), хотя знач. последнего — ʽбанка, шар из стекла'. Возможно, *бока́л* из *пока́л* под влиянием итал. *boccale* (Kip. 1975: *130*) или возникло уже на рус. почве из-за диссим. *п...к* > *б...к*. Укр. *бока́л*, блр. *бака́л* < рус. (ЕСУМ 1: *224*; в ЭСБМ 1: *282* на

рус. посредство не указывается). Польск. *bokał*, *bukał* (XVI в.) < итал. (Brück.: *379*).

О распространении слова в проч. слав. яз. и на Балканах (макед. *бокал*, с.-хорв. *bòkāl*, *bȍkāl*, словен. *bokâl*, венг. *bokály*, болг. *бъ́кел*, *бъ́къл* и др.) и соответствующих проблемах см. VWSS 6: *379* (отклик — в Трубачев Эт. 1974: *178*); БЕР 2: *98*; Sn.: *50*; EWU 1: *118*. Не исключена связь (опосредованная) с *баклáга*° I.

боканец, *боканцы* мн. ʿодин из кормовых брусьев, выдающихся за борт, для прохода снастейʼ, ʿрод парных рычагов у кормы и с бортов корабля, для подъема и подвески гребных судовʼ (Д 1: *109*; БрЕфр), *галс-боканец* (Haderka IJSLP 14, 1971: *71*, *88*) // Исходная форма слова (согласно Haderka: там же) — *бомкин* (1795) < англ. (*tack*) *bum*(*p*)*kin*). В словосочетании *галс-боканец* англ. *tack* заменено на заимств. из голл. *hals* > рус. *галс* (Там же). Непонятно превращение *бомкин* в **б**°: влияние *бок*° I?

боканъ II ʿдрагоценный каменьʼ XVII в. ~ XVI (СлРЯ XI—XVII 1: *67*) // Дается (Там же) как тождественное *бакáн* I ʿбагряная краскаʼ (о последнем см. РЭС 2: *97*), что вызывает сомнения. Совпадение с тюрк. *bakan* ʿкольцо, ожерельеʼ (Räs.: *58*), скорее всего, случайно.

бокари́ I см. *бáкари*.

бокари́ II, *бóкари* мн., *бóкарь* ед. ʿдоски, пришиваемые к карбасам сверх набоевʼ арх., *бóкарь* ʿдоска, которою обшивают по опругамʼ арх. (СРНГ 3: *68*) // Произв. с суфф. *-арь* от *бок*° I, ср. *боковня́* ʿобшивная доска баркиʼ (Д 1: *109*). Ср. заимствованный синоним **б**° — *баргóут*°.

бóки мн. ʿтабачный сок из трубкиʼ ирк. (СРНГ 3: *68*) // Из бур. источника, близкого п.-монг. *boki* ʿнагар в трубке, смолаʼ и/или из эвенк. (< монг.) *боки* ʿсмолаʼ (ТМС 1: *90*; Ан. 2000: *111*; СИГТЯ 1997: *406*), см. *бакúн*.

бóклаг см. *баклáга* I.

бóкнуть ʿсказать что-л. тихоʼ, ʿсообщить что-л. не вовремя, не к месту, брякнутьʼ урал. (СРНГ 3: *69*) // Скорее всего, звукоподр. образование, как и *бокотáть* ʿобидно выражатьсяʼ влад. (СРНГ 3: *70*) — с суфф. *-отати*. Ср. *бóкать* ʿстучать, битьʼ, *бóкнуться* ʿсильно или внезапно упастьʼ ворон. (СВГ 1: *123*).

В ЭССЯ 1: *142* **б**°, *бокотáть* отнесены к прасл. **bakati*, *бáкать*° ʿговорить, разговариватьʼ.

бокон ʿраб у якутовʼ 1664 (Пан.: *12*; СОРЯМР XVI—XVII 1: *224*), *бокан* ʿхолопʼ: «*боканы* имели некоторое имущество, даже скот,

семью» (Самс. 1996: *45—46*) // Частое в Якутии XVII в. слово. Ближе к этимону форма *бокан*: видимо, из якут. **buokan* ʻбедный, холоп’ ~ *тиokan* ʻбедный’ (Пек.: *1633*; ДСЯЯ: *165*) > ? < тунг. (Ан. 1990: *62*), ср. эвенк. вост. *бōкāн* ʻбатрак, слуга’, уст. ʻраб’ (ТМС 1: *90*). Не исключено и заимств. в рус. из эвенк. См. также Ан. 2000: *132*.

бокота́ть см. *бо́кнуть*.

бо́ксать ʻслово, перенятое в наших гаванях, говоря о драке и задоре заморских матросов; кулачки, кулачный бой’ (Д 1: *109*), *боксова́ть* «драться на кулачки по правилам бокса» 1830 (у Пушкина, «Разговор о критике» — об английском лорде, см. Черн. 1: *100*) // Из англ. (*to*) *box*, см. *бокс* I.

бокс I ʻвид спорта: кулачный бой в специальных перчатках’ перв. пол. XIX в. (Черн. 1: *100*), интернац. // Из англ. *box*, кот. не имеет достоверной этимол. Неприемлемые мнения отражены в ЭСРЯ МГУ 1/2: *154* (тождество с *box* ʻкоробка’, см. *бокс*° II) и Черн. 1: *100* (связь с нем. *pochen* ʻстучать’). Не исключено посредство франц. *boxe* (Фасм. 1: *186*; Orel 1: *127*). Уже на рус. почве возникло прозв. *бокси́ровать*.

бокс II ʻизолятор в лечебном учреждении’ (ТСРЯ); интернац. // Позднее заимств. из нем. (< англ.) *Box* ʻизолированное помещение, стойло, ящик’ или непосредственно из англ. *box* ʻкоробка, стойло и др.’ < лат., ср. *pyxix* ʻкоробочка’ (Kl.: *129*; ODEE: *111—112*) < греч.

боксёр ʻспортсмен, занимающийся боксом’ 1845 (Черн. 1: *100*), интернац. // Вероятно, из франц. *boxeur* (Фасм. 1: *186*), кот. является калькой-заимствованием из англ. *boxer*, имени деят. с суфф. *-er* от (*to*) *box*. Согласно ЭСРЯ МГУ 1/2: *154* и Арист. 1978: 79, непосредственно из англ. Ср. также *боксёр* как назв. выведенной в Германии породы собак и нем. *Boxer* в том же знач. (XX в., см. Kl.: *129*).

бокси́т ʻгорная порода, содержащая глинозем, алюминиевая руда’ втор. пол. XIX в. (ЭСРЯ МГУ 1/2: *154*), интернац. // Из франц. *bauxite* (1847), произв. с суфф. *-ite* от назв. места *Baux-de-Provence*, где было обнаружено перв. месторождение этой руды (Там же; DMD: *94*).

боку́ра ʻбочка’ твер. (СРНГ 3: *70*) // Неясно. От *бок*° I ? Слово известно в арго, ср. офенск. (Даль) *бокура́* ʻбочка’ (Бонд. 2004: *244*), откуда могло попасть в диал. речь.

бокчегор ʻрод рыбы’ сиб. (Гур. 1992) // Малоизвестное назв., из якут. *bökčöyör* = *mökčög*(*γ*)*ör* ʻмелкая рыба (вид муксуна)’, откуда

также рус. *мокчего́р*, *макчуго́р* ʽрыба чир' енис. (СРНГ 17: *316*; 18: *214*; Усачева СБЯ 1984: *255*), энецк. (< якут.) *mut'oɣori* ʽмелкий муксун' (Ан. 2000: *389*; АнХел 2007: *164*).

боларный см. *бо́люс*.

бо́ла, *бо́лва* 'заболонь дерева' брян. (СлБрянГ 1: *66*; Меркулова ОЛА 1983: *340*) // Согласно Меркуловой (Эт. иссл. 6, 1996: *22*), м. б. продолжением прасл. **bola*, родственного **bolnь*, рус. *бо́ло́нь*, *за́болонь*, лит. *balá* 'болото'. Детали неясны. Данных для прасл. реконструкции недостаточно.

болба́, *бо́лбы* мн. ʽмолотило, большой деревянный валек из толстой пластины, в которую с нижней стороны вколочены куски железа, битый чугун и др.' терск. (СРНГ 3: *70—71*) // Скорее всего, из чечен. *балба* (Гусейнов Эт. 1983: *180*), см. *балба*.

болба́н ʽдеревянный божок, идол, которому поклонялись и приносили жертвы ненцы', ʽстарое название деревни Петрун (по Усе) — места жертвоприношений ненцев' арх., *балба́н* ʽчурбан, пень, деревянный обрубок' печор., перм., ʽчурбан, привешиваемый для отпугивания медведя на пчельнике' перм. (СРНГ 2: *77*; 3: *71*), ʽчучело тетерева, с которым охотятся', ʽбестолковый человек, болван' волог. (СГРС 1: *135—136*) // Из *болва́н*° I. Едва ли заимств. «какой-то архаической тюркской формы, близкой к орх. *balbal*» (Менг. 1979: *89*). В этом случае **б°** следовало бы считать этимологически более ранней формой в сравнении с *болва́н* I.

болбота́ть ʽбормотать': *чу*! *глухарь болбочет*! зап. (Д 1: *109*), ʽбормотать, говорить невнятно' зап., ср.-урал., заурал., Литва, ʽболтать, пустословить' Латвия (СРНГ 3: *71*), *балбота́ть*, *болбота́ть* ʽмного говорить, болтать' ленингр., новг. (Герд СРГ 6, 1995: *87*), *балбота́ть* ʽбормотать, ворчать, много попусту говорить' пск. (ПОС 1: *100—101*) ‖ укр. диал. *болбота́ти* ʽболтать, мямлить', блр. *балбата́ць* ʽговорить, болтать', макед. диал. *болботи* ʽгудеть, разноситься (о звуке)', чеш. уст. *blbotati* ʽбулькать, кипеть', ʽбормотать', слвц. *blbotat'* ʽжурчать', польск. диал. *bołbotać* ʽбормотать, говорить запинаясь' (ср. и польск. *bełkotać* ʽбормотать'), кашуб. *bulbotac* ʽговорить неразборчиво, быстро, бормотать', н.-луж. диал. *blubotaś* ʽбулькать, кипеть, журчать', ʽбормотать' (см. подр. SP 1: *281*) // Из прасл. **bъlbotati*, **bъlbotajǫ* ʽбормотать, лопотать, болтать', ʽклокотать', звукоподр. образования (ср. литер. *бормота́ть*, диал. *борбота́ть* ʽбормотать' арх., см. СРНГ 3: *97*), кот. наряду с близким **bolbotati* ʽболтать, бормотать' (чеш. *blabotati* и др.) сопоставимо с лит. *balbatúoti*,

balbatúoji ʽболтать, нести вздор’, *balbė̃ti*, *balbù* ʽговорить, болтать’, лат. *balbūtio* ʽзаикаюсь, запинаюсь’, ʽговорю невразумительно’ (Būga RR 1: *434*; VWSS 3: *166—167*; ЭССЯ 2: *171*; Urbutis Balt. 15/2, 1979: *158*; Ан. 1998: *54*). Возможно также сопоставление с лтш. *bulbulêt* ʽбить, стучать, греметь, кликать’, лат. *bilbo* ʽбулькаю’ (SP 1: *281—282*).

Блр. *балбата́ць*, судя по -*ал*- (не -*аў*-), м. б. из рус. — если не из **балабата́ць* (< **bolb*-), с синкопой *а* во втор. слоге (ЭСБМ 1: *290*).

Ср. произв. *болботу́н* ʽболтун, пустомеля’ пск., смол., прибалт., *балбату́н* ʽто же’ пск., смол. (СРНГ 2: *77*; 3: *71*), блр. *балбату́н*, откуда лит. *balbatū̃nas* (Fraenk.: *31*; ЭСБМ 1: *290*).

Прасл. сев. **bolbotъ*/**bolbota* ʽболтовня, болтун, бормотание, клокотание’ (чеш. *blabot* и др.), произв. от **bolbotati*, ср. с лит. *balbatà*, *balbãtas* ʽболтун, пустобай’ (ЭССЯ 2: *172*; LKŽ 1: *588*; SP 1: *302*; Hinze ZfSl 29/2, 1984: *192*; Ан. 1998: *54—55*, *92*).

болботу́н см. *болбота́ть*.

болва́н I ʽобрубок бревна, чурбан, баклуша’, ʽистукан, статуя, идол, языческий изваянный бог’, ʽчучело, набитое животное’, ʽдеревянная, картонная или иная форма, колодка’ (*шляпный болван*, *париковый*), ʽдеревянная или иная вещь, по которой должно отлить металлическую’, ʽнеуклюжий, неотесаный человек, грубый неуч, невежа’ (*с рожи болван*, *а во всем талан*), *Болванская сопка* ʽгде было капище самоедов’, *болва́нка* ʽизготовленное для полосы под кричным молотом железо’, ʽсамое толстое листовое железо’, ʽгрубо отлитая вещь’ (Д 1: *109—110*), *Болванка* (*Верхняя Болвановская*, позднее *Верхняя Радищевская*) — назв. ул. в Москве (по существовавшей в XVII в. *Болвановской слободе*, где делали болванки для головных уборов, см. УлМо 2003: *57*), *болва́ны* мн. ʽгруппа столбов, камней причудливой формы, образованных выветриванием, имеющих иногда очертания башен, столбов, фигур’ урал. (ср. на Урале гибридные ТО типа *Болвано-Из* при коми *из* ʽкамень’, Матв. 1990: *120—121*), ʽтонкие сосновые, изредка еловые бревна, отправляемые в Норвегию для выделки’ арх., ʽнедоделанная, сделанная вчерне вещь’ волог., ʽглупый, непослушный, упрямый человек’ казан., твер., самар., ворон., ставроп. (СРНГ 3: *71*), *болва́н* ʽидол, изваяние языческого божества’, ʽстатуя’, ʽформа для изготовления чего-л.’, ʽформа в виде человеческой головы для хранения париков, шляп’ (*болван шапочный*), прост. ʽо голове, уме’, ʽгрубый, необразованный человек, дурак’, бран.: *скажи*, *болван*, *чем ты оправдаешься*? (Фонвизин, «Не-

дорослъ», см. СлРЯ XVIII 2: *95*), «в XVIII в. русские модницы называли еще *болванчиками* своих ухаживателей» (Мелиоранский ИОРЯС 7/2, 1902: *275* вслед за Коршем AfslPh 8, 1885: *651*), *бълъванъ*, *блъванъ* ʿстолпʾ, ʿизваяние, статуяʾ: *Тьмутороканьскыи блъванъ* в СПИ (возможно, каменная баба, истукан поблизости от Тьмуторокани; см. Соловьев Изв. ОЛЯ 24/4, 1965: *346—347*; Менг. 1979: *88*; Творогов ЭСПИ 1: *131—132* оставляет вопрос о реалии открытым), *болванъ* ʿидол, кумирʾ, ʿобрубок дерева, чурбанʾ XVI в. ~ XIV—XV вв., ʿдеревянная болванка для изготовления глиняных форм для отливкиʾ 1665, ʿтупица, неучʾ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: *278*), *болванъ* (также *бълъванъ*, *блъванъ*, *балъванъ*) ʿпень, столб, остолоп, чурбанʾ: *Жена же ѥго* (Лотова) *бълванъ сланъ* 1073 (Срз. 1: *197*), ИС *Болванъ* (*Болванъ Скрыпицынъ*, Переяславский помещик) 1580 (Туп.: *114*) ‖ укр. *бовва́н* ʿидол, кумир, истуканʾ, ст.-укр. *болванъ*, блр. *балва́н*, (Нос.) *болва́н* ʿдеревянный столб в переднем углу печиʾ, ʿвсякий вообще столбʾ, ʿдуракʾ, ст.-блр. *балванъ*, *болванъ* ʿболван, идолʾ (ГСБМ 1: *182*), болг. *балва́н* ʿкаменная глыба, скалаʾ, ʿбревноʾ, ʿболван, невежаʾ, ст.-болг. *балванъ* ʿстатуя, идолʾ (БЕР 1: *29*), макед. *балван*, с.-хорв. *ба̀лван* ʿбревно, балкаʾ, ʿневежаʾ, *ба̀ван* ʿболван, глупецʾ, ст.-серб. (Метохия) ИС *Тврьдоѥ Бал*ʼ*ванъ* XIV в., ТО *Больванъ* XV в. (ЕРСЈ 2: *123—124*), словен. *bolvân* ʿидол, кумирʾ, чеш. *balvan* ʿглыба (камня)ʾ, слвц. *balvan* ʿглыбаʾ, польск. *bałwan* ʿидол, кумирʾ (с XIV в.), ʿснежная бабаʾ, ʿглыба каменной солиʾ (XV—XVI вв.), ʿвал (морской)ʾ, ʿнеуклюжий здоровякʾ (см. подр. SP 1: *187—188*; ЭССЯ 3: *121—122*) // Единая прасл. реконструкция затруднительна (это однако не исключает прасл. происхождения), что касается как вокализма перв. слога, так и наличия/отсутствия ъ между *l* и *v*. В ЭССЯ (вслед за Фасм. 1: *186*) дается **bъlvanъ* и **bal*(*ъ*)*vanъ* (допускается возникновение втор. формы из перв.), но целесообразнее вслед за SP исходить из **bolъvanъ* (рус. *болва́н*, словен. *bolvân* и др.) и **balъvanъ* (польск. *bałwan* и др.), учитывая, что заимств. из слав. в лит. и лтш. (см. ниже) поддерживают вариант **bъlъvanъ* (SP 1: *188*).

Неисконная этимол. наиболее вероятна, но ее конкретизация затруднительна. Возможно, слав. слово наряду с венг. *bálvány* ʿидол, кумирʾ (с XII в., в ономастике с XI в.) из булг. **balban* (< тюрк. **bAlbal* ʿкаменная колонна на могиле, истуканʾ), ср. др.-тюрк. (в орхонских надписях) *balbal* ʿритуальный камень, символ человекаʾ наряду со словом *but* ʿидолʾ (Мелиоранский ИОРЯС 7/2, 1902:

280 и др.; 10/2, 1905: *68* и др.; Фасм. 1: *186—187*; СССПИ 1: *56—58*; Менг. 1979: *89*; Хел. 2000: *449*; MNyTESz 1: *234*; СИГТЯ 2006: *592—592*; Дыбо 2007: *182*; EDAL: *1084*). Спорное привлечение казах. *palvan* 'борец, силач, герой' и др. < перс. *pahlivān* (Корш ИОРЯС 8/4, 1903: *275*; Дмитриев ЛС 3, 1958: *21*; Баск. 1979: *34*; Баск. 1985а: *139*; SP 1: *188*; Bor.: *21*; Черн. 1: *101*; Халимоненко Мов. 1, 1982: *42—43*; Ore1 1: *127*) в этом случае излишне, как и ссылка на роман. **balma* (> франц. южн. *baume* 'пещера, обрыв') с вариантом **balwa* > бавар.-тир. *balfen*, *palfen* 'нависающая скала, каменная глыба' (ЭССЯ 3: *121—122*, вслед за Хубшмидом).

Знач. прасл. лексемы реконструируется в виде 'идол, изображение божка', 'чурбан', 'столб', 'глыба' (SP 1: *187*), но отсутствие надежной этимол. затемняет и историю семантики (ср. Mach.: *44*; VWSS 6: *484*). По крайней мере в знач. 'идол, кумир' вост.-слав. **б**° м. б. из ц.-слав. Ср. Mazon RÉSl 43, 1964: *91—92*. Относительно глаг. *болва́нить*, *оболва́нить* см. Schulz 1964: *43*. Об истории **б**° как назв. лица (в знач. 'глупец' с XVII в.) см. Ист. лекс. РЛЯ 1981: *247—249*. Из попыток объяснить **б**° как исконное слово одна из последних по времени принадлежит Касаткиной (МИРД 3, 2008: *352—355*): сближение с чеш. *blb* 'дурак, идиот' и выделение корня *болб-* в **б**°, *болба́н*°, *балда́* и *балбе́с* (см. *балда́* I, *балбе́с*), что неприемлемо. Невероятные сравнения **б**° с *бревно*, *брус* развивает Ондруш Slav. 46/4, 1977: *420—421*.

Цитируемое Мелиоранским (ИОРЯС 7/2, 1902: *275*) *болванчикъ* 'возлюбленный' — характерный для «щегольского наречия» XVIII в. перевод с франц. (*petit*) *idole* (Усп. 1996: *567*).

Блр. *балва́н* < ? рус. или польск. (ЭСБМ 1: *291*; относительно блр. *балва́н* 'туча' см. Горячева ОЛА 2006—2008: *177*).

Лит. *bulvõnas* 'идол', лтш. *bulvāns* 'чучело птицы, манок' (Endz. DI 1: *95*) < ст.-рус. *бълванъ*; лит. *balvõnas* 'языческий болван, страшило', 'глупец' < блр. (Fraenk.: *33*; SP 1: *188*). Из (ст.-)рус. прямо или непосредственно происходят нем.-балт. *Bulwan*, *Bolwan*, *Pullwahn* 'набитое чучело птицы (для охоты)' (см. подр. Kip. 1936: *149*). Рум. *bălván* '(потолочная) балка', *bolován* и др. 'глыба', 'балка, брус' < ю.-слав. (Sk. 1: *103*; Tamás 1966: *98—99*). См. также *балба́н* I—II, *болва́н* II, *болване́ть*.

болва́н II, *балва́н* 'место в озере, небольшой залив, заросший тростником и тиною', *болва́нец* 'название тони на озере Вятитерево' пск. (ПОС 2: *82*; СРНГ 2: *79*) // Безоговорочное отождествление с *болва́н*° I по меньшей мере неосторожно (вопреки Шульг. 1998:

52—53, с сомнительной корневой этимол.). Это касается и ГО типа *Болван* (например, р. *Болван* в бас. Припяти), хотя теоретически допустимо, что ойконимы *Болван*, *Болваны* и под. топономастические факты в разных частях Вост. Европы (Там же) так или иначе связаны с апеллятивом *болва́н* I.

Рус. **б**° целесообразнее признать неясным. Сравнение с верх.-днепр. ГО *Болва* и балт. гидро- и топоосновой **balv-* см. Топ. ПЯ 1: *190*. Неясно отношение к *баловина*° ʽтенистое карасевое озеро' яросл., *балда*° IV ʽзаросшее озеро, изобилующее карасями' яросл., поволж., *ба́лдавина* ʽтенистое озеро, в котором водятся караси' рост. — и близким фактам, кот. сравнивались с балт. гидро- и топоосновой *bald-*, см. подр. *балда* IV.

болване́ть ʽстоять или сидеть молча, ничего не делая' курск., безл. ʽрассветать', ʽнеясно виднеться, смутно вырисовываться вдали' дон., курск., орл., *балване́ть* ʽнеясно, неотчетливо виднеться' дон., ʽстоять, ничего не делая' курск., *заболване́ть* ʽо наступлении рассвета' курск., орл., дон., ʽначать поспевать, краснеть (об арбузе)' дон. (СРНГ 2: *79*; 3: *71*; 9: *264*), *болване́ть* ʽвиднеться' дон. (СлРДГ 1: *45*) || укр. *бовваніти*, диал. *бованіти* и др. ʽвиднеться вдали' (ЕСУМ 1: *218*), блр. *балванець* ʽедва виднеться' (ЭСБМ 1: *291*) // В знач. ʽстоять ничего не делая' несомненно от *болва́н*°. Та же деривация допустима и для проч. знач., причем, ʽрассветать' < ʽнеясно виднеться, светиться'. Для объяснения этого знач. Мартынов указал блр. диал. *болван*, *балван* ʽдеревянное подобие человека (в прорезь рта вставляется лучина, которую зажигают для освещения хаты)': *ста́вл'ат' болвана з дерева јак чолов'ик и дранку в рот и горúт* (Горячева Эт. 1981: *69—70*; ЭСБМ 1: *291*). Трубачевым высказана догадка о балт. истоках лексемы (лит. *bal̃svas* ʽбеловатый'). См. обо всем у Горячевой (Там же), кот., опираясь на польск. *bałwanić się* 'заволакиваться облаками (о небе)' от польск. (диал.) *bałwan* 'туча, несущая осадки' (< 'глыба') дает свой вариант развития знач.: 'заволакиваться облаками (о небе)' > 'неясно виднеться, мутиться' > 'рассветать' (ОЛА 2006—2008: *177—178*).

Рус. *балмане́ть* ʽчуть виднеться' курск. (СРНГ 2: *83*) < *балване́ть*.

болванохвальство, *болвохвальство* ʽидолопоклонство' нач. XVIII в. (СлРЯ XVIII 2: *95*) // Из (ст.-)польск. *bałwochwalstwo* (< *bałwano-* + *chwalstwo*, ср. *болва́н*° I и *хвали́ть*), возможно, через посредство ст.-укр. *болвохвалство* (Тимч.: *65*), ст.-блр. *болвохвалство*, *бал-*

вохвалство (ГСБМ 2: *125*). Польск. слово — передача лат. *ido*(*lo*)*latria* (Bańk. 1: *29*).

Сходного происхождения *болванохвалец*, *болвохвалец* ʻидолопоклонник’ (СлРЯ XVIII 2: *95*), ср. (ст.-)польск. *bałwanochwalca*.

бо́лверк ʻраскат, бастион’ (Д 1: *110*), *больворок* 1704, *больверк* 1703, *больворк* 1703, *болверк* 1701, *больварк* 1696 и др. ʻкрепостное укрепление, бастион’, *болверк* ʻкаменное сооружение для защиты морских берегов от волн’ (СлРЯ XVIII 2: *96*; Татищ. 1979: *192*) // Ср. новов.-в.-нем. *Bollwerk* (с XIV в.) ʻбастион, оплот’, ср.-н.-нем. *bolwerk*, исходно ʻ(защитное) сооружение из брусьев, толстых досок’ (ср.-н.-нем. *bol*(*l*)*e*, нем. *Bohle* и др. ʻбрус’), ʻзакрепленные на столбах брусья по берегам р. Преголи (в Кенигсберге)’, далее ср.-голл. *bolwerc*, голл. *bolwerk*, откуда франц. *boulevard* (Kl.: *124*; FvW: *80—81*; Frischb. 1: *95*) > рус. *бульва́р* (Фасм. 1: *187*, *240*). Рус. **б**° непосредственно из нем. и через голл. (ср. и швед. *bolwerk*), а также через польск. *bolwerk*, *bolwark*, *bulwark* (БВК 1972: *348*; ЭСРЯ МГУ 1/2: *159*; FT 1: *92*) < нем.

Рус. уст. *болверки* мн. ʻдеревянные подпорные стены’ < нем. *Bohl*(*en*)*werk* (Treb. 1957: *53*).

болгара́ ʻособым образом выделанная кожа (называется так в связи с тем, что первоначально выделкой этой кожи занимались камские болгары)’, ʻпростой сорт кожи для сапог’ урал., *булгара* ʻвид кожи’ диал., *булга́р* ʻчерная кожа’ ирк., ʻпростой сорт кожи для сапог’ нижегор. (СРНГ 3: *71*, *268*), *булга́рина*, *булга́рия* ʻсамодельная черная кожа высшего качества’ Тунк. (Прибайк. сл. 1: *39*) // В конечном счете связано с тюрк. этнонимом *Bulγar*: камские булгары (болгары) занимались выделкой и экспортом кож. Ср. связанные с указ. этнонимом тюркизмы перс. *bulġār*, п.-монг. *bulγari* ʻюфть’, а также эвенк. монголизм (Кастрен) *болгаирлэ-* ʻдубить (кожу)’ (Влад. 1929: *243*; ТМС 1: *91*; ЭСТЯ 2: *261*; Doerf. 2: *315—317*; 4: *434*; Räs.: *88*). Рус. факты происходят не прямо от этнонима, а от тюрк. (в Сибири, возможно, и от монг., ср. Doerf. 4: *433*) назв. юфти типа казах. *bulγary* ʻвыделанная кожа’, тув. *bulγār* ʻкожа выделанная, сапожная и под.’ (см. о них Добродомов ВСЛДРЯ 1974: *277*), хотя следует считаться и с возможностью обратных заимств. из рус., ср. нередкое определение кожи *булга́р* как «русской». См. Ан. 2000: *139—140*; Радл. 4: *1850* и *болга́рин*.

болга́рин, *болга́ры* мн. — назв. славянского народа и тюркского народа на Волге и на Дунае, ТО (на Волге, южнее Казани) *Болга́ры* (Фасм. 1: *187*), *болгары*, *булга́ры*, *волга́ры* мн. ʻславянский народ,

населяющий Болгарию’, ист. ‘племена, населявшие Поволжье и Прикамье’ (СлРЯ XVIII 2: *96*), *Болгары* «государство было великое и богатое по Волге» XVIII в. (Татищ. 1979: *154*), *болгарский* ‘относящийся к племенам, населявшим Поволжье и Прикамье’, (в составе титула): *Божиею милостию мы великие государи цари... и великие князи Смоленские, Тверские, Югорские, Пермские, Вяцкие, Болгарские* 1684 (СОРЯМР XVI—XVII 1: *225*), *Болгаре... сѣдоша по Дунаєви* 1377 (ПСРЛ 1: *11* и др.), *ити по Волзѣ в Болгары* (ПСРЛ 2: *6* и др.; Ковал. 2003: *157*; Творогов ЭСПИ 1: *133*) || укр. *болга́рин*, редк. *бовга́р* (Балецкий StSlASH 12/1-4, 1966: *25*), блр. *балгары́н*, ст.-блр. *болгаринъ*, *Болгаре* мн. 1415 (ГСБМ 2: *126*), ст.-слав. **Блъгары** вин. мн. ‘Болгария’, болг. *бъ́лгарин*, ст.-болг. *българинъ*, *българьскъ*, ТО *Блъгарино* 1378 (БЕР 2: *99*), с.-хорв. *Бу̏гарин*, словен. *Bolgár*, чеш., слвц. *Bulhar*, польск. *Bułgar*, венг. *bolgár*, ср.-греч. βούλγαροι, βουλγαροί мн., лат. *Bulgarī* мн., и др. // Выделение булгар из состава этноса — носителя пратюрк. яз. (явно неслучайно совпавшее с появлением исторических свидетельств о гуннах в III—IV вв. н. э.) положило начало распаду этого этноса. Этноним «булгары» (βούλγαροι, βουλγαροί) появляется в визант. источниках к кон. V в. как обозначение «конфедерации племен гуннского происхождения, занимавшей степь между бассейнами Волги и Дуная»; впоследствии эта конфедерация делится на волжскую и дунайскую части. Языковые особенности булгар лучше всего сохраняются в чувашском — языке-потомке булгарского (СИГТЯ 1997: *732—733*; Нап. 1997: *44* и др.). В 681 г. на Балканах возникло Первое Болгарское царство, в составе кот. дунайские булгары наряду с фракийцами и др. автохтонами Балкан в течение VII—IX вв. были ассимилированы славянами (Будан. 2000: *173*; Аг. 2000: *73—76*), получившими от булгар («праболгар», «болгар Аспаруха») их назв.: тюрк. *Bulγar* > ст.-слав. **блъгар-**, болг. *бъ́лгар-*; в вост.-слав., видимо, из ц.-слав. Тюрк. слово скорее всего связано с *bulγa-* ‘перемешивать, смешивать, мутить, досаждать’ и значит этимологически ‘смешанного происхождения, метис’ или (?) ‘смутьян, возмутитель’. Ср. *балкарцы*°.

См. Фасм. 1: *187*; Kniezsa StSlASH 11/1-2, 1965: *19*; БЕР 2: *99*; Баск. 1979: *240—241*; Shevel. 1964: *483*; Räs.: *88*; Баск. 1979: *240—241*; Nem. 1982: *7—13*; Московъ СъпЕз 6/3-5, 1981: *86—87*; Menges ZfBalk 7, 1969/1970: *78*; WslJb 35, 1989: *125—142*; ESJSS 2: *69*; SłStSł 1/1: *190—203*; EWU 1: *120—121*; Eichner, Reinhart WslJb 37, 1991: *238*; Meng. 1995: *224*; Труб. 1: *788*; ЕСУМ 1: *225*; Orel 1:

128. Встречащееся в лит-ре объяснение **б**° от ГО *Во́лга* (ср. форму *волга́ры*, а также формулировку Татищева: «Имя оное по Волге...», см. Татищ. 1979: *154*) исключено (вопреки Горд. 1: *225*, *240*). См. также *болгара́* и РЭС 1: *15*.

Согласно Кипарскому (ScSl 4, 1958: *259*), отраженное в акцентуированной рус. рукописи XVI в. ударение *бо́лгаре* м. б. обусловлено влиянием ю.-слав. писцов, ср. болг. *бъ̀лгарин*, с.-хорв. *bȕgarin* (ср.-греч. βούλγαροι, итал. *bulgaro* < ю.-слав). Ударение совр. рус. *болга́рин* — по назв. страны *Болга́рия* (вместо др.-рус. *Болгары*) < болг. *Бълга́рия* (Vasmer FS Čyževśkyj 1954: *300*). Форма *булгары*, видимо, книжн. заимств. из лат. *Bulgarī*, *Bulgares* (< греч.) или из греч. под лат. (зап.) влиянием.

Из болг. происходят слова в знач. ʻогородник (болгарин)' — укр. диал. (Закарпатье) *бултáр*', слвц. вост. *bulgar*, польск. (в районе Кракова) *bułgar*, венг. *bulgár*, ср. рум. *a bulgări* ʻзаниматься огородничеством' (см. подр. Балецкий StSlASH 12/1-4, 1966: *24—25*; Sk. 1: *228*).

Позднелат. *Bulgari*, *Būgeri* мн. (< слав. *bъlgar*-) стало назв. секты еретиков-богомилов (см. *богомили*, *бабоунъ*), проникновением кот. в Италию и южн. Францию в кон. X — нач. XI вв. и влиянием на зап. ереси обусловлена семантика таких связанных с этим назв. слов, как итал. *buggerone*, венец. уст. *buzzerone* ‘гомосексуалист', *buggerare*, диал. (южн.) *buz'z'arare* ʻзаниматься содомией', франц. *bougre* вульг. ‘человек, малый, плут', ʻпрезренный, странный человек', уст. ʻгомосексуалист' (исходно ʻеретик'), *bougeron*, исп. *bujarrón* ‘гомосексуалист'. Из итал. прямо или опосредованно происходят нем. *Buserant*, словен. *buzaránt* вульг. ʻгомосексуалист', чеш. *buzerant* (арготич. *buzík*), венг. *buzeráns* (арготич. *buzi*) ʻто же', с.-хорв. диал. *buzorirati* ʻзаниматься содомией' (см. подр. Sk. 1: *228*; ESJSS 2: *9*; ML: *126*; GrRob 2: *107*; TLF 4: *778*; CP 1: *693*; SłStSł 1/1: *136—138*; ПравЭ 5: *472*; Sn.: *67*; MNyTESz 1: *399*; EWU 1: *150—151*).

болга́ч ʻнизкое место с непросохшей грязью' кем. (Кузб. сл.: *32*) // Из тюрк., ср. кач., саг., бельт. *балгач* ʻгрязь' XVIII в. (Боргояков ДХЯ 1973: *129*), туб. *balγač* ʻземля, почва' (Баск. 1966: *106*), тоф. *b̯alhaš* ʻжидкая грязь', тел. *palqaš* ʻгрязь, земля, глина', хак. *palγas*, тув. *malγaš* ʻжидкая грязь' (Рас. 1971: *158*), камас. (< тюрк.) *balγaš* ʻгрязь' (ИлСв 2: *98*; Joki 1952: *81*; СИГТЯ 1997: *374*). См. также *Балха́ш*, *балчи́ха*, *балчу́к*.

болгуно́к см. *балгу́н*.

болда́н ʻрастение крушинникʼ Приаргунье (СРНГ 3: *72*) // Вероятно, украинизм, ср. укр. диал. *болдан* ʻкрушинаʼ. См. ЕСУМ 1: *225* и *балдан* (РЭС 2: *137*).

Бо́лград — назв. города на Украине (на территории бывш. Бессарабии), был основан как болгарское поселение в 1819 г. (Фасм. 1: *187*) // Следует толковать как ʻгород болгарʼ (Унбегаун, см. доп. Трубачева в Фасм. 1: *187*), объяснение ʻбольшой градʼ (Фасм. 1: *187*; VWSS 6: *383*) отпадает.

болда см. *балда́* I.

Болда см. *балда* IV.

болда́рь см. *бо́лдырь* I.

бо́лдеть ʻболтать, беседовать о пустяках, говорить вздорʼ арх. (АОС 2: 54) // Согласно Варбот, вариант звукоподр. корня **bъlt-* (ср. *болта́ть* и др.) с озвончением *t* > *д* (ОЛА 2006—2008: *160*). См. *болдыха́ть*.

болдица ʻэфес саблиʼ 1596 (СлРЯ XI—XVII 1: *278*) // Произв. от заимств. из тюрк., ср. тур., тат. *baldaq* ʻто жеʼ, рус. *набалда́шник* < **набалдачник* (Фасм. 3: *34*), см. *балда́* I, *балда́к*.

бо́лдырь I ʻживотное, происшедшее от смеси двух видов или пород, ублюдок, тумак, выродокʼ, ʻпомесь русских и калмыцких овецʼ астрах., ʻпомесь татарского, монгольского и чудского племен с русскимʼ оренб., ʻсмесь русского и бурятки, тунгускиʼ сиб., ʻсамое общее название смеси племен, метисʼ (Д 1: *110*), *болда́рь* ʻребенок, рожденный от смешанного брака русского с лопаркой или ненкой, метисʼ перм., *бо́лдырь* ʻметисʼ урал., дон., *болдырь* ʻто жеʼ самар., *бо́лдырь* ʻазиат, принявший православиеʼ урал. (СРНГ 3: *72*), *болдырь*: *Что принадлежит до состоящих в Астрахани под именем сходцев из верховых городов и так именуемых бобылей и болдырей...* XVIII в. (СлРЯ XVIII 2: *96*), *болдырь* ʻметисʼ: *А ныне де въ Азове... татаръ и болдырей съ* 500 *человѣкъ* 1641 (СлРЯ XI—XVII 1: *278*) // Не совсем ясны отношения с калм. *baldr̥* ʻублюдок, незаконнорожденныйʼ (Фасм. 1: *187*; Ramst.: *30*), а также *baldr̥* ʻсвояченицаʼ < тюрк., ср. чув. *pulDǎr* ʻшуринʼ, тур. *baldız* ʻсвояченицаʼ (Баск. 1979: *29*, *250* — по поводу ИС *Бо́лдырев*; ЭСТЯ 2: *53—54*; Räs.: *60*).

Имеется предположение, согласно кот. **б**º — произв. от глаг. типа *болдыха́ть*º ʻболтать, взбалтыватьʼ (VWSS 3: *171*). Проблематично, т. к. *д* в этом глаг. скорее всего из *т* (ср. *болта́ть* и под.), и довольно позднее.

От **б**º образовано *па́болдырь* ʻметисʼ вост. (Д 3: *6*).

бо́лдырь II ʻплетеная из хвороста, и обмазанная глиной дымовая труба, выведенная из сенейʼ, *булды́рь* ʻдымоходʼ курск., ʻнебольшой дом, стоящий отдельно от других или на пустыреʼ тамб., смол., *булдырём* ʻособняком, на отшибеʼ: *не ставь сени булдырём* новг. (СРНГ 3: *72*, *270*; Д 1: *110*), *болды́рь* ʻпостройка, стоящая отдельно от другихʼ (знач. со знаком «?») пск. (ПОС 2: *82*), *булды́рь* ʻотдельно стоящий плохой домʼ (СлРЯ XVIII 2: *163*), *булдырь*, *болдырь* ʻто жеʼ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: *353*) // Согласно Рясянену, из чув. *pə̂ldə̂r* ʻтруба или дымоход (*pə̂l*) в черной избе, дуплянкаʼ, ʻпримитивный навес на двух столбах у входа в сени (где находится *pə̂l*)ʼ, ʻшалаш, летняя кухняʼ, откуда также марЛ *puldə̂r* ʻсениʼ, марВ *pə̂ldə̂r* (FUF 26, 1939—1940: *136*; Фасм. 1: *187*, *238*). Не исключена контаминация с *булды́рь* ʻнеровное место, пригорок в полеʼ, см. *бо́лдырь* III, а также *ба́ндырь* II. О чув. слове (*пăлтăр* < *пăл* + *тăрри*) см. также Федот.$_2$: *194*.

Укр. диал. *бо́вдур* ʻдымовая трубаʼ, ʻгустой клуб дымаʼ (ЕСУМ 1: 218), блр. (Зап. Полесье) *боўдур* ʻдымоходʼ (ЭСБМ 1: *373*; Лучыц-Федарэц БУІ 1971) < ? рус. (иначе ЕСУМ: там же). Польск. *bołdur*, *bowdur* ʻколпак над колосником; камин, где сжигаются щепки для освещенияʼ (VWSS 3: *173*; Варш. сл. сл. 1: *189*) < ? вост.-слав. Относительно данной этимол. и путей диффузии слова остаются большие сомнения. Вместе с тем, допущение прасл. (вост.-слав.) основы **bъld-* (ЭСБМ 1: *330*; Горячева ОЛА 2006—2008: *176*) не более убедительно. Недостаточно ясно отношение к *бо́лдырь*° V.

бо́лдырь III, *болда́рь* ʻбугор, возвышенность, курганʼ тоб. (СРНГ 3: *72*) // Сравнивается с бур. *болдор* в сочетании *болдор-ялдар* ʻкочки, бугрыʼ (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: *536*) и с п.-монг. *bulduru* ʻшишка, волдырьʼ, ʻбугорʼ и близкой лексикой, ср. рус. *булдуруны* мн. ʻкочки, поросшие травойʼ ирк. (СРНГ 3: *269*) < бур. (Ан. 2000: *140*). Более вероятно, однако, тождество с *булды́рь* ʻнеровное место, пригорок в полеʼ пск., ʻнеровное, плохое место в поле, бедное растительностьюʼ новг. (СРНГ 3: *270*), *болды́рь* ʻхолм, пригорокʼ арх., *булды́рь* ʻто жеʼ арх., волог. (СГРС 1: *137*, *211*), что делает сравнение с монг. (через тюрк. ?) затруднительным. Скорее от *бо́лдырь*° IV: ʻнарыв, шишка (на теле)ʼ > ʻхолм, пригорокʼ.

бо́лдырь IV ʻнарыв, чирей, опухоль на кожеʼ арх., сев.-двин., *булды́рь* ʻволдырь, нарыв, опухольʼ яросл., пск., новг., арх., ирк., ʻмочевой пузырь животногоʼ смол., *булдыри́* мн. ʻпузыри на водеʼ

волог., тул. (СРНГ 3: *72*; Д 1: *149*), *булдырь* ʽволдырь’ (СлРЯ XVIII 2: *163*) // Недостаточно ясное слово, кот. связывают с *бу́лка*, *булы́га*, *булава́* (см. подр. Фасм. 1: *238*). Неясно отношение к *волды́рь* (Фасм. 1: *338*) и к *бундырь* ʽпузырь на воде’, ʽнарыв’ диал. (см. подр. СРНГ 3: *276*). См. еще Михайлова ЛАРНГ 2008: *406*.

бо́лдырь V ʽглупый, никчемный человек’, *болды́рь* ʽто же’ пск., ʽдурак, болван, глупец’ терск. (СРНГ 3: *72*) || укр. диал. *бо́вдур* ʽболван, невежа’ (ЕСУМ 1: *218*), блр. диал. *баўды́р* бран. ʽо толстом, неповоротливом человеке’ (ЭСБМ 1: *330*) // Географически примыкает к *бо́лдырь*° II, хотя недостаточно ясно отношение ни к последнему, ни к блр. *баўдзíла* бран., *бо́ўдзiла* ʽдурень’ (наряду с *бо́ўдзiла* ʽжердь, которой загоняют рыбу в сеть’), а также к лексике s. v. *балда́*° I—II, рус. *оболду́й* (см. подр. ЭСБМ 1: *372—373*; ЕСУМ 1: *218*; VWSS 3: *171—172*).

болдыха́ть, *болтыха́ть* ʽболтать, ботать, бросать в воду’ пск. (Д 1: *110*), *болдыха́ть* ʽзагонять рыбу боталом’ пск., *болтыха́ть* ʽпадать, бросаться в воду’ новг., ʽболтать, взбалтывать воду, жидкость’ влад., *болтыха́ться* ʽвзбалтываться (о жидкости)’ влад., ʽплескаться, резко передвигаться в воде’ курск. (СРНГ 3: *72*, *84*), *болдыха́ть* ʽплескаться в воде’ Морд. (СлМорд 1: *42*) // От *болта́ть* (о последнем см. ЭССЯ 3: *119—120*). Вариант с -*д*- обусловлен меной глухих и звонких в пск. и др. говорах и/или ассим. *б...т* > *б...д*, вследствие чего никакой особой близости к лит. *bildėti* ʽгреметь’ (ср. VWSS 3: *172*, с оговорками) нет. Ср. *бо́лдырь*° I.

Принадлежностью лексемы к ономатопеической сфере можно объяснить формы с -*у*- в корне: *булдыха́ть*, *булдыхну́ть* ʽупасть в воду’ пск., твер., ʽбить, ударять (обычно по шее)’ пск., твер., *булдыха́ться* ʽбултыхаться в воде’ вят., литер., диал. *бултыха́ться* и др. (СРНГ 3: *70—271*).

УКАЗАТЕЛЬ СЛОВ

Указатель включает вошедшие в 3-й выпуск РЭС русские (старо-, древнерусские) слова, не относящиеся к рассматриваемому в нем отрезку словника (*бе* — *болдыха́ть*). Ссылки делаются на словарные статьи.

Александр Евгеньевич Аникин

РУССКИЙ ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ

Выпуск 3 (*бе — болдыха́ть*)

Издатель А. Кошелев

Зав. редакцией М. Тимофеева

Оригинал-макет подготовлен В. Гусевым
Художественное оформление переплета С. Жигалкина

Подписано в печать 24.09.2009. Формат 60 × 90 $^{1}/_{16}$.
Бумага офсетная № 1, печать офсетная. Гарнитура Times.
Усл. печ. л. 21,5. Тираж 800. Заказ №

Изд-во «Рукописные памятники Древней Руси».
ОГРН 1067746430102.
Тел.: 95-171-95. E-mail: **Lrc.phouse@gmail.com**
Site: **http://www.lrc-press.ru, http://www.lrc-lib.ru**